

BAUMGARTEN | PAJNGRT

Der Ort. Die Geschichte. Die Menschen. | Selo. Povijest. Ljudi.



1202-70.
Anno dñi 1202 p. causam qua a deo facta est
inter ebed et beled filius beled
apud loricum apud loricum ad indianam
wa r p s meho ipi p arbitrium
et dñe cybe fili Jac p pime a
deus franc pouse dñis d mor
laurency ut singlorum duos fd
castro frax in dñi omnium poy
ipm nob capebat pemptioe re
p m talant soluet decem meas.
dñe pces restatibue.

notacio archiepiscopi comitis Leonis filii
habebant cum nobis pro uoluntate
sua quam ad pompam respiciunt
vires decet hinc Andree filii
Andree filii pro pro uoluntate Leonis
pro uoluntate et pompam respiciunt
vires et hinc pro uoluntate Leonis
et hinc aliam et hinc pro uoluntate
pro uoluntate et hinc et hinc
pro uoluntate et hinc et hinc

Naše lipo malo selo

© Rudolf Hausmann



1. Ro-di-li se va-vom se-li, ve-se-li smo mi.
Na-še li-po, ma-lo se-lo, va njem ži-vi-mo.

Refrain



I-ma-mo mi sport-la-re i do-bre mu-si-kan-te.



I-ma-mo mi tam-bu-ra-še i og-njo-bran-ce.



Ro-di-li se va-vom se-li Ro-di-li se va-vom se-li



2. Mi smo srić-ni va vom se-li, mi Hr-va-ti svi.
Hva-li-mo mi, svi Viš-nje-mu, na li-pi da-ri.

Baumgarten ist für mich immer wieder ein Nachhausekommen! *Sabrina Wlaschitz* | Heimat ist dort, wo das Herz zu Hause ist, und mein Herz ist in Baumgarten. *Friedrich Maron* | Ich fühle mich in meiner Heimat wohl, weil Baumgarten ein lebenswerter Ort ist und meine Freunde nur einen Katzensprung entfernt sind. *Wilma Maron* | Der Baumgarten ist der schönste Ort der Welt. *Uschi Schinkovits* | A tolles Dorf! *Simon Roth* | Ich schätze und liebe meinen Heimatort für die hohe Lebensqualität und die freundlichen Menschen. *Mirjam Mikacs* | Meine neue Heimat im Herzen Europas – ich bin gekommen, um zu bleiben. *Alfred Edelbacher* | Fsahti Baumgarten te mahnit me bukurin e saj. („Das Dorf Baumgarten besticht mit seiner Schönheit.“) *Linda Dervishi* | Wie soll man die Schönheit dieses Ortes in Worte fassen, wenn dies Bilder kaum vermögen – atme, spüre und lebe sie ganz. *Gabriela Paula Fantoni* | In diesem heimatlichen Ort, mit seiner Einzigartigkeit und seinen Menschen, hat unsere Familie ihr Zuhause gefunden. *Harald Bernd Fantoni* | Ich wohne seit 1986 in Baumgarten und wurde sehr herzlich aufgenommen. Ich fühle mich hier sehr wohl. *Andrea Fischer* | Baumgarten – klein, aber fein – der schönste Ort für ein angenehmes, in herrliche Natur eingebettetes Leben für mich und meine Familie. *Manuela Gombotz* | In Baumgarten leben viele aufgeschlossene, weltoffene Menschen mit Herzlichkeit, ich finde hier Gemeinschaft, Vielfalt, Solidarität, Gleichbehandlung und Gleichberechtigung – deshalb liebe ich es, in diesem Dorf zu leben! *Traude Hombauer* | Baumgarten – ein Nest voller Wärme. *Rudolf Kaiser* | Baumgarten – eine Perle des Burgenlandes. *Pauline Kaiser* | Jeder Ort lebt mit seinen Vereinen, sie sind das wichtigste Bindeglied in der Gemeinde. *Robert Mihalits* | Baumgarten bedeutet für mich heimzukommen, Zeit zum Genießen zu haben und dabei den stressigen Arbeitsalltag hinter mir zu lassen! *Alexandra Mühlgassner* | Klein-aber-fein! Ein reizvoller Ort, mitten im Naturpark und gleichzeitig nah am „Geschehen“, mit besten Voraussetzungen für ein lebenswertes Wohnen. *Heidi, Martin, Bettina & Sven Reiterich*

*Pajngrt moje lipo selo
uvek sam si pjeval veselo,
pohodil sam rado lozu i polje,
bil sam onde i dobre volje,*

*nabral sam rožic lipi
ženi i našoj dici
da im srce razveselim malo
oto se je večkrat godalo.*

Viktor Hoffmann

EINLEITUNG

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Ortsgeschichte in Kurzform | 4 |
| Vorworte | 5-9 |
| Wappen, Ortsnamen | 10-11 |
| Die Gemeinde – Daten, Ortsplan | 12-13 |

DIE ERSTE URKUNDLICHE ERWÄHNUNG

| | |
|---|-------|
| <i>Prvo spominanje Pajngrta u povelji</i> | 14 |
| Es wird kundgetan | 15-28 |

VON DER URZEIT ZUM MITTELALTER

| | |
|--|-------|
| <i>Prapovijest i rana povijest na tlu Pajngrta</i> | 29 |
| Urgeschichte, Römer und Awaren | 30-33 |

BAUMGARTEN IM MITTELALTER

| | |
|--|-------|
| <i>Pajngrt u sridnjem vijeku</i> | 34-35 |
| Blütezeit und Niedergang der Burg Baumgarten | 35-47 |

DIE NEUZEIT

| | |
|--|--------|
| <i>Novi vijek</i> | 48-49 |
| Türken, Heiducken und Kuruzzen | 50-53 |
| Von der Bauernbefreiung bis zum 2. Weltkrieg | 54-76 |
| Der 2. Weltkrieg | 77-81 |
| Nachkriegszeit bis heute | 82-110 |

BAUMGARTEN AUF ALTEN LANDKARTEN

| | |
|--|---------|
| <i>Pajngrt na stari zemljopisni karta</i> | 111 |
| Kartographie, politische Grenzen und Ortsnamen | 112-125 |

KIRCHE, KLOSTER UND RELIGIÖSES LEBEN

| | |
|---|---------|
| <i>Crikva, pusti kloštar i vjerski život u fari</i> | 126-175 |
| Das Kloster von Baumgarten | 126-135 |
| Die Pfarrkirche Peter und Paul | 136-143 |
| Pfarrhof und Pfarrheim | 144-147 |
| Pfarrer, Administratoren, Kapläne | 148-153 |
| Priester und Ordensleute | 154-160 |
| Das religiöse Leben in der Pfarre | 160-167 |
| Kapellen, Bildstöcke und Wegkreuze | 168-171 |
| Friedhof | 172-175 |

SCHULWESEN

| | |
|---|---------|
| <i>Školstvo</i> | 176 |
| Die alte Volksschule | 177-179 |
| Schulmeister, Direktoren und Lehrer | 179-184 |
| Die Volksschule Draßburg-Baumgarten | 185 |

KROATEN IN BAUMGARTEN

| | |
|---|---------|
| <i>Hrvatska narodnost u Pajngrtu</i> | 186 |
| Das kroatische Volkstum in Baumgarten | 187-197 |
| Die kroatische Mundart von Baumgarten | 198-200 |

BRÄUCHE & GESCHICHTEN

| | |
|--|---------|
| <i>Stari običaji</i> | 201 |
| Die kroatische Hochzeit in Baumgarten | 202-209 |
| Hochzeitsmode im Wandel der Jahrhunderte | 209-211 |
| Gesangsverein „Radost“ | 212-215 |
| Das burgenländisch-kroatische Theaterwesen | 216-220 |
| Musik und Gesang im Dorf | 221-223 |
| Dorf-Originale | 224-225 |
| Vom Gänserupfen & Federnschleifen | 226 |

VEREINE UND PERSÖNLICHKEITEN

| | |
|--|---------|
| <i>Aktivnosti društav u selu</i> | 227 |
| Freiwillige Feuerwehr | 228-239 |
| ASK Baumgarten | 240-251 |
| Musikverein Heimattreue Baumgarten | 252-255 |
| Tamburica Pajngrt | 256-262 |
| Vereine in der Gemeinde | 263-282 |

KÜNSTLER IN BAUMGARTEN

| | |
|--|---------|
| <i>Umjetniki u selu</i> | 283 |
| Bildende Künstler | 284-292 |
| Musiker, Theaterregisseure, Schriftsteller | 292-294 |

WIRTSCHAFT

| | |
|---|---------|
| <i>Trštvo i obrt</i> | 295 |
| Entwicklung von Handel und Gewerbe | 296-301 |
| Handwerkliche und gewerbliche Betriebe in Baumgarten | 302-310 |

LANDWIRTSCHAFT

| | |
|---|---------|
| <i>Seljačtvo u Pajngрту prije i danas</i> | 311 |
| Landwirtschaft einst und heute | 312-315 |
| Buschenschank in Baumgarten | 316-322 |

POLITIK

| | |
|--|---------|
| <i>Politička općina</i> | 323 |
| Bürgermeister und Richter von Baumgarten | 324-326 |
| Im Dienste der Gemeinde | 327-328 |
| Gemeindepolitik | 328-330 |

UNSER DORF

| | |
|---|---------|
| <i>Naše selo</i> | 331 |
| Gemeindegasthaus – Cafe Restaurant Franschitz ... | 332-333 |
| Vom Burghof zum Gasthaus Palatin | 334-337 |
| Ziegelofen & Braunkohlemagazin | 338-341 |
| Das Preinerhaus | 341-343 |
| Auswanderung nach Amerika | 343-345 |
| Kindergarten | 346-347 |
| Tiefkühlanlage & Milchgenossenschaft | 348-349 |
| Hausnamen in Baumgarten | 350-353 |
| Haus- und Siedlungsformen | 354-359 |
| Die Entwicklung des Verkehrswesens | 360-366 |

DER NATURRAUM

| | |
|---|---------|
| <i>Prirodni prostor</i> | 367 |
| Von der Natur- zur Kulturlandschaft | 368-375 |
| Die Jagd in Baumgarten | 376-378 |
| Riednamen | 379-381 |

AUTOREN

| | |
|---|---------|
| Autoren | 382-385 |
| Selbständige Veröffentlichungen über Baumgarten | 385 |
| Impressum | 385 |



ÜBERBLICK

ÜBER DIE ORTSGESCHICHTE

VON BAUMGARTEN

5.800 vor Chr. Jungsteinzeit, Linearbandkeramische Kultur. Ältester Siedlungsnachweis durch urgeschichtliche Funde.

700 vor Chr. Ältere Eisenzeit, Hallstattkultur. Grabhügel am Ostabhang des Krippelberges.

200 nach Chr. Römischer Gutshof (Villa rustica) in der Gegend des heutigen Ortsteils Šapac.

750 nach Chr. Awarisches Gräberfeld in der Ried *zasadi*.

1265/1267' Erste urkundliche Nennung des Ortes als „*Pungarth*“.

1289 Die an der Stelle des römischen Gutshofes im Ortsteil Šapac erbaute Burg Baumgarten wird in der „Güssinger Fehde“ von den Truppen Albrechts I. eingenommen.

1446 Ulrich von Grafeneck wird der neue Grundherr von Baumgarten. Die Burg wird zur Festung ausgebaut.

1475 Ulrich von Grafeneck stiftet das Paulinerkloster.

1528 Der teilweise verödete Ort wird von Kroaten neu besiedelt.

1563 Andreas Fröhlich wird als erster bekannter Pfarrer der bereits lange bestehenden Baumgartner Pfarre genannt.

1641 Das Protokoll der kanonischen Visitation beschreibt die Pfarrkirche Hll. Petrus und Paulus. Ersterwähnung der Schule.

1667 Paul Esterházy kauft Baumgarten dem Paulinerorden ab.

1683 Die Türken brennen Baumgarten am 11. August nieder.

1790 Verheerende Feuersbrunst am 15. Juni. Noch heute erinnert die „Rote Hahn-Gasse“ an diese Katastrophe.

1850 Baumgarten zählt 97 Häuser und 689 Bewohner, davon 635 Kroaten.

1879 Eröffnung der Raab-Ödenburg-Ebenfurther Eisenbahn. Baumgarten erhält einen Bahnhof.

1914-1918 Im Ersten Weltkrieg beklagt Baumgarten 38 Gefallene.

1921 Am 14. November wird mit dem Einrücken des Bundesheeres in Baumgarten der Anschluss an Österreich vollzogen.

1939-1945 56 Gefallene und 20 Vermisste im Zweiten Weltkrieg.

1945 Am Ostersonntag, dem 1. April, wird der Ort von der Front überrollt. Zahlreiche Gebäudeschäden durch Artilleriebeschuss und Brand.

1971 Baumgarten wird mit Draßburg zu einer Großgemeinde vereinigt.

1991 Baumgarten wird wieder selbständige Gemeinde.

1996 Verleihung des Gemeindewappens und Neubau des Bauhofes und Millennium-Saales.

2006 Beitritt zum Naturpark Rosalia-Kogelberg.

2015 Eröffnung des Windparks Baumgarten.

Baumgarten/Pajngrt, die lebens- und liebenswerte zweisprachige Gemeinde im Bezirk Mattersburg im Burgenland, feiert heuer ihr 750 Jahr-Jubiläum.

Ich möchte allen – dem Herrn Bürgermeister, dem Herrn Vizebürgermeister, dem Gemeinderat und allen Bürgerinnen und Bürgern – auf diesem Weg meine herzlichste Gratulation übermitteln.

Es ist eine Leistung, eine Gemeinde in dieser Kontinuität erfolgreich weiterzuentwickeln und zu gestalten.

Das bemerkenswerte Jubiläum allein wäre schon ein Grund, sich zu freuen und stolz zu sein. Aber die Gemeinde verdient es, über diesen aktuellen Anlass hinaus geschätzt und gewürdigt zu werden.

Dass Erfolg nicht unbedingt von der Größe abhängt, zeigt sich eindrucksvoll an Baumgarten/Pajngrt. Knapp 900 Einwohnerinnen und Einwohner verstehen es, sich vielseitig und zukunftsorientiert zu präsentieren. Lebensqualität und Infrastruktur sind bemerkenswert. Das rege Gemeinschaftsleben ist vorbildlich und wird auf alle Generationen abgestimmt, was bereits durch mehrere Auszeichnungen honoriert wurde.

Der Gemeinschaftsgedanke endet auch nicht an der Gemeindegrenze, wie die Aufnahme, Betreuung und Integration von Flüchtlingen zeigt.

Baumgarten/Pajngrt mit Bürgermeister Kurt Fischer an der Spitze und seine Bürgerinnen und Bürger sind stolz darauf, eine zweisprachige, lebendige, offene Gemeinde zu sein, und ich bin als Bundespräsident stolz auf diese Gemeinschaft.

In diesem Sinn: nochmals ganz herzliche Gratulation zum schönen Jubiläum!

A. Van der Bellen



© Jork Weismann

Dr. Alexander Van der Bellen
Bundespräsident

VORWORT

750 JAHRE BAUMGARTEN

Ich möchte der Gemeinde Baumgarten sehr herzlich zum Jubiläum „750 Jahre Baumgarten“ gratulieren. Diese 750 Jahre stehen für eine lange und wechselvolle Geschichte, für Tradition und Gemeinschaft und nicht zuletzt für eine erfolgreiche Entwicklung zu einem Ort mit höchster Lebensqualität.

Gemeinden wie Baumgarten haben auch einen ganz wesentlichen Beitrag zum Aufholprozess unseres Heimatlandes geleistet. Die Gemeinden waren stets Motor für den wirtschaftlichen Aufholprozess. Sie leisten sehr viel für den Ausbau der kommunalen Infrastruktur, für die elementare Daseinsvorsorge. Und gerade die Gemeinden des Burgenlandes zeichnet aus, dass es ein sehr aktives Kultur- und Vereinsleben gibt. Die sprachliche und kulturelle Vielfalt als Stärke des Burgenlandes spiegelt sich auch in Baumgarten beispielhaft wider. Unsere Gemeinden stehen für Gemeinschaft und gesellschaftlichen Zusammenhalt – ohne die Leistungen der Gemeinden wäre das hohe Maß an Lebensqualität in unserem Land nicht denkbar.

Die Naturparkgemeinde Baumgarten ist ein Musterbeispiel dieser hohen Lebensqualität. Und das ist eine große gemeinsame Leistung all jener, die sich in ihrer Gemeinde, die sich vor Ort engagieren. So konnte sich Baumgarten mit sehr viel Entschlossenheit und Einsatz zu einer aufstrebenden Gemeinde entwickeln. Mit sehr viel Weitblick wurde erkannt, wo die Zukunft der Gemeinde liegt. Dafür möchte ich mich bei Bürgermeister Kurt Fischer und allen Gemeindeverantwortlichen sehr herzlich bedanken. Mein Dank gilt vor allem auch allen Bürgerinnen und Bürgern für das große Engagement um ihre Heimatgemeinde. Nur durch diesen Einsatz konnte sich Baumgarten so erfolgreich entwickeln.

Noch einmal herzliche Gratulation zum 750 Jahr-Jubiläum und auch zur zweisprachigen Ortschronik, die den Wandel der Gemeinde in eindrucksvoller Weise sichtbar macht. Weiterhin viel Erfolg und alles Gute für die Zukunft!




© Foto Tschank

Hans Niessl
Landeshauptmann
von Burgenland

LIEBE BAUMGARTNERINNEN! LIEBE BAUMGARTNER!

Zur politischen Verantwortung einer Gemeinde gehören die tägliche Verwaltung und der Blick in die Zukunft genauso wie die Verpflichtung, das Erbe unserer Vorfahren zu pflegen und das geistige und kulturelle Umfeld zu erhalten.

Eine Chronik leistet dazu einen wichtigen Beitrag, Wesen und Geschichte einer Gemeinde festzuhalten. Baumgarten bekommt hiermit ein wichtiges und dokumentiertes Gedächtnis über 750 Jahre Vergangenheit. Für dieses Jubiläum möchte ich der Gemeinde recht herzlich gratulieren.

Zu Recht ist dieses Werk all jenen gewidmet, die in dieser langen Zeit in der Öffentlichkeit, in der Gemeinde, der Kirche und den Vereinen ihre innere Verbundenheit in den Dienst der Allgemeinheit gestellt haben. Durch dieses freiwillige Engagement konnte schon früh mit viel Fleiß und Ehrgeiz ein stabiles Fundament für einen erfolgreichen Aufschwung der Naturparkgemeinde Baumgarten gelegt werden.

Eine Chronik erfüllt ergänzend auch die Aufgabe, das Heimatbewusstsein der Bevölkerung zu stärken und allen Gemeindegewöhnlichen und Gemeindegewöhnlichen die geschichtliche Entwicklung und Tradition ihres Lebensmittelpunktes näherzubringen.

In diesem Sinne wünsche ich allen, die dieses Werk lesen, dass sie über die Vergangenheit von Baumgarten viel Neues erfahren. Vielleicht kann so auch der eine oder andere motiviert werden, an der Zukunft seiner Heimatgemeinde aktiv mitzuarbeiten.

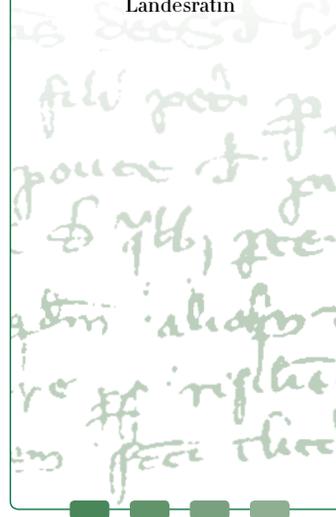
Stellvertretend für alle Mitwirkenden und Gemeindeverantwortlichen möchte ich mich bei Bürgermeister Kurt Fischer recht herzlich bedanken.

Ich bin davon überzeugt, dass Baumgarten auch in Zukunft einen erfolgreichen Weg beschreiten wird.

Astrid Eisenkopf



Mag. Astrid Eisenkopf
Landesrätin



VORWORT

LIEBE BAUMGARTNERINNEN UND BAUMGARTNER!

Unser Dorf und seine BewohnerInnen haben in den letzten Jahren und Jahrhunderten viel erlebt.

Mit viel Einsatz und Fleiß und sicher auch durch unsere Zweisprachigkeit haben unsere Vorfahren aus Baumgarten ein ganz besonderes Dorf geschaffen. Baumgarten ist ein lebenswerter Ort, in dem sich sowohl die ältere Generation als auch die Jugendlichen wohlfühlen.

Die Lebensadern unseres aktiven Dorflebens sind unsere Vereine und unsere Betriebe. Dieses Miteinander hat Baumgarten zu einer erfolgreichen, zukunftsorientierten Gemeinde gemacht.

Besonders den vielen Ehrenamtlichen bei Feuerwehr, Kirche und unseren Vereinen danke ich für ihren großen Einsatz – Ihr seid wichtige Vorbilder für unsere Jugend.

Diese Tradition zu erhalten, aber in einer Zeit rasanter globaler Veränderungen auch Neues zuzulassen, ist eine große Herausforderung.

Mit der umfassenden Ortschronik soll die Aufbauarbeit unserer Vorfahren gewürdigt werden, die unter schwierigsten Bedingungen einen eigenständigen zweisprachigen Ort der Lebensfreude geschaffen haben. Und der Jugend soll dieses Werk zeigen, dass man gemeinsam auch die größten Schwierigkeiten bewältigen kann.

Besonders freut mich bei dieser Chronik, dass sie nicht nur von Historikern, sondern auch von der Bevölkerung mitgeschrieben wurde. Unser Redaktionsteam wurde von zahlreichen Baumgartnerinnen und Baumgartnern durch die Zurverfügungstellung von Fotos und Erzählungen sowie durch Auskünfte bei Interviews unterstützt.

Ich möchte mich für dieses großartige Engagement bei allen ganz herzlich bedanken. Besonders das Redaktionsteam hat beinahe Übermenschliches geleistet und in mühevoller Kleinarbeit Unterlagen, Informationen und Fotos zusammengetragen.

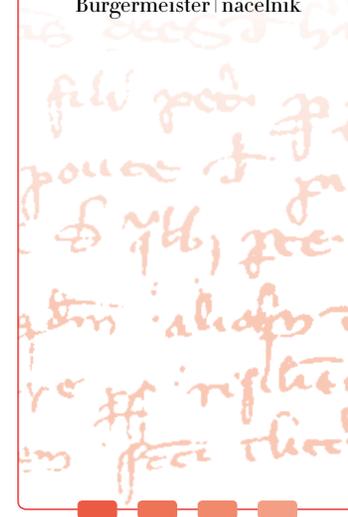
Stellvertretend für alle gilt mein großer Dank dem Vater dieser Chronik, der leider nicht mehr unter uns weilt. Ohne unseren Dr. Karl Kaus gäbe es dieses wichtige Werk über die Entwicklung unseres Dorfes sicher nicht.

Lieber Cato – mit Tränen in den Augen danke ich Dir von ganzem Herzen.

Allen Leserinnen und Lesern dieser Chronik wünsche ich viele spannende Entdeckungen über unser Baumgarten. Ich sehe mit stolzem Blick in die Vergangenheit und mit zuversichtlichem Blick in die Zukunft.




Kurt Fischer
Bürgermeister | načelnik



DRAGE PAJNGRČANKE, DRAGI PAJNGRČANI!

Naše selo i njegovi stanovnici su u zadnji ljeti i stoljeći čuda doživili. S čuda angažmana i marljivošću a sigurno i zbog naše dvojezičnosti su naši preoci iz Pajngrta stvorili zaistinu osebujno selo. Pajngrt je mjesto, u kom se rado živi, u kom se dobro čuju i starja generacija i mladi.

Naša društva i poduzeća predstavljaju žilu kucavicu našega aktivnoga seoskoga žitka. Naša zajednica je načinila od Pajngrta uspješnu i prema budućnosti orijentiranu općinu.

Hvalim osebujno velikomu broju dobrovoljcev kod ognjogascev, crikve i naših društav za njevo veliko zalaganje – Vi ste pelda za našu mladinu.

U ovom času razantnih globalnih promjenov očuvati ovu tradiciju, ali dopuštati i inovaciju, to je velik izazov.

Ovom opsežnom seoskom kronikom kanimo dati priznanje našim preocem, ki su pod njatežimi uvjeti svojim djelom stvorili ovo samostalno, dvojezično mjesto životne radosti. A mladini neka pokaže ovo djelo, da skupno moremo obladati i najveće poteškoće.

Osebujno me veseli, da su ovu kroniku napisali ne samo povjesničari nego da su sudjelivali i stanovnici. Naš urednički tim su podupirali mnoge Pajngčanke i mnogi Pajngčani. Stavili su im na raspolaganje fotografije i pripovitke, davali im informacije i intervju.

Srdačno hvalim svim za njev veliki angažman. Osebujno urednički tim je obavio skoro natčlovičan posao i je u mukotrpnom preciznom djelu skupljao podloge, informacije i fotografije.

U ime svih izražavam veliku hvalu i ocu ove kronike, ki nažalost već ne biva med nami. Prez našega doktora Karla Kausa sigurno ne bi bilo ovoga važnoga djela o razvitku našega sela.

Dragi Cato – sa suzami u očima hvalim ti od svega srca.

Svim štiteljem i štiteljicam ove kronike željim mnoga uzbudljiva otkrića o našem Pajngrtu. Gizdavo gledam u prošlost, pun zaufanja gledam u budućnost.



VORWORT

DAS WAPPEN DER GEMEINDE BAUMGARTEN

Stefan Pichler



Die rot-goldenen Äpfel am Baum entsprechen den Landesfarben des Burgenlandes. Die Farben der Gemeinde Baumgarten sind rot-grün.

Am 7. September 1995 beschloss der Gemeinderat von Baumgarten, an die Bgld. Landesregierung den Antrag um Verleihung des Rechtes zur Führung eines Gemeindewappens zu stellen. Nach mehrmaligen Besprechungen und Einbringungen von Dr. Karl Kaus wurde das Gemeindewappen wie folgt beschrieben:
„Im silbernen Schild auf grünem Schildfuß ein grüner Apfelbaum mit sieben rot-goldenen Früchten, davor ein roter Zaun.“

Das Wappen ist ein „sprechendes Wappen“ und zeigt den „Baum im Garten“, also „Baumgarten“.

Grundlage für das Wappenbild sind die bisher verwendeten Gemeindesiegel mit dem redenden Symbol „Laubbaum im Garten“ von 1774, 1850, 1876, 1902, 1929 und 1991 (vgl. Allgem. Landestopographie des Burgenlandes 3. Band, Der Verwaltungsbezirk Mattersburg, 2. Teil, Eisenstadt 1993, Seite 91 und Tafel 182 - Z. Horvath, A jobbágyvilág alkonya Sopron megyében, Budapest 1976, S. 214 f. und Tafel 31/14. – Archiv der Gemeinde Baumgarten).

Der Apfelbaum wurde gewählt, weil ein „Laubbaum im Garten“ eine Kulturpflanze, einen Obstbaum, nahelegt. Laut einer Obstbaumzählung gab es im Jahr 1938 in Baumgarten 7.227 Obstbäume, darunter 1.214 Apfelbäume. Die sieben rot-goldenen Äpfel am Baum sollen die Fruchtbarkeit des Bodens von Baumgarten im Burgenland symbolisieren.

Der Zaun steht wie der Apfelbaum am Schildfuß und hat links und rechts des Baumstammes je vier zugespitzte Latten. Diese Spitzen sollen die ehemalige Wehrhaftigkeit des Ortes darstellen. Die mittelalterliche Burg Baumgarten (urkundlich 1289, 1342, 1392, 1412, 1446, 1475) befand sich bei der Kirche im heutigen Ortsteil „Šapac“ – d.h. „Festung“, „Burg“ (vgl. M. Meršić, Baumgarten im Burgenland. Baumgarten 1963, S. 11ff).



Bgm. Stefan Pichler, Landeshauptmann Karl Stix und Gemeinderat Johann Schuh bei der Wappenverleihung am 3.11.1996. Archiv Dr. Karl Kaus.

Metall und Farben: Von den überlieferten Gemeindesiegeln lassen sich keine Farben ableiten. Aus naheliegenden Gründen wurde für Apfelbaum und Schildfuß die Farbe Grün gewählt. Der silberne Grund und die Farbe Rot für den Zaun wurden dem Wappen eines der bedeutendsten Grundherren von Baumgarten, Ulrich von Grafenegg, das eine silberne Raute auf rotem Grund zeigt (vgl. All. Landestopographie a.a.O. Taf.190), entnommen. Ulrich von Grafenegg baute im 15. Jahrhundert die Burg Baumgarten aus und stiftete 1475 das Kloster (Paulinerkloster, später Einsiedelei, eines der bekanntesten Sakralbauwerke des Bezirkes Mattersburg, Wahrzeichen des Ortes Baumgarten, Wallfahrt am 14. September/Kreuzerhöhung). Grafenegg dürfte 1476 sogar kurzfristig sein Münzrecht in Baumgarten ausgeübt haben (vgl. A. Pohl, Die Grenzlandprägung. Graz 1972, S.123).

BAUMGARTEN – PAJNGRT – KERTES*

Dr. Karl Kaus



Laut Amtskalender 1981¹ gibt es in Österreich 66 Orte mit dem Namen „Baumgarten“. Nur zwei davon sind selbständige Ortsgemeinden: Baumgarten bei Gnas (Steiermark) und Baumgarten (Burgenland). „Baumgarten“ bedeutet im deutschen Sprachraum allgemein einen Ort, eine Gegend, wo Bäume (angepflanzte Obstbäume, besonders Apfelbäume) stehen.

Baumgarten im Burgenland wird urkundlich 1265/67 genannt². Der ungarische König Bela IV. beurkundete, dass der Prozesstermin zwischen Kemen, Sohn des Ebed, und Keled, Sohn des Keled, auf den 25. November verschoben wurde, damit noch vorher am 15. November in Eisenburg ein Schiedsgericht eine Einigung herbeiführen könne. Als Schiedsrichter in diesem Streit zwischen den zwei hochrangigen Adeligen wurde vom König **Poka de Pungarth** eingesetzt.³ Poka war also eine angesehene Persönlichkeit im ungarischen Königreich; das Dorf Baumgarten, nach dem er sich nannte, wohl schon ein wichtiger und einträglicher Ort.

Der Ort dürfte auf einer Flur namens „Baumgarten“ entstanden sein,⁴ wobei die aus archäologischen Funden erschließbare dichte und kontinuierliche Besiedlung von Römerzeit bis ins Früh- und Hochmittelalter zu berücksichtigen wäre.⁵

Schreibweise des Ortsnamens

1267-1269 Pungarth, 1289 Paumgarten, 1362 Pamgort, 1392 Pawngarth, 1412 Pawngarthen, 1426 Pamgarthen, 1428 Paungarten, 1493 Pongorth, 1528 Paumbgarten, 1548 Pangarth, 1572 Pangorth, 1627 Pangerth, 1640 Paingartt, 1733 Paumgarten, 1756 Baumgartt, 1769 Baumgarten.⁶

Von den 1526-28 zugewanderten und angesiedelten Kroaten wurde der deutsche Ortsname als Pajngrt assimiliert. 1898 wurde Baumgarten der amtlich-ungarische Ortsname Sopronkertes (= „Garten bei Sopron/Ödenburg“) bzw. Kertes verordnet.⁷

Das 1996 verliehene Gemeindewappen ist ein sprechendes Wappen und zeigt (in Anlehnung an ältere Gemeindegelbe) einen Baum (Apfelbaum) im Garten.



Seit 17. Juli 2000 hat Baumgarten zweisprachige Ortstafeln: Baumgarten - Pajngrt. Foto Renate Roth.

¹ Österreichischer Amtskalender 1981/82, Wien 1981, 738.

² Das genaue Datum ist nicht angegeben, die Urkunde muss aber im Zeitraum zwischen 1265 und 1269 ausgestellt worden sein.

³ Urkundenbuch des Burgenlandes. Bd.1, Eisenstadt 1955, Nr.543, 363.

⁴ Allg. Landestopographie des Burgenlandes III/2 - Der Verwaltungsbezirk Mattersburg. Eisenstadt 1993, 76.

⁵ Im Baumgartner Ortsteil Šapac bei der Pfarrkirche ist eine römische Villa rustica nachgewiesen, die über die Völkerwanderungszeit bis in awarische Zeit genutzt wurde. Im Mittelalter wurde mit dem vorhandenen antiken Baumaterial (wie auch sonst häufig in Pannonien) am selben Ort die Burg (oder das Feste Haus) Paungarten errichtet.

⁶ M. Meršić, Baumgarten im Burgenland. Ein Beitrag zur Orts- und Kirchengeschichte des Burgenlandes. Baumgarten 1963, 8 f.

⁷ J. Seedoch, Verzeichnis der burgenländischen Ortsnamen in deutscher, ungarischer, kroatischer und Roman-Sprache. Eisenstadt 2001. E. Kranzmayer - K. Bürger, Burgenländisches Siedlungsnamenbuch. Burgenländische Forschungen Bd.36, Eisenstadt 1957, 40 f. K. Semmelweis, Verzeichnis der burgenländischen Ortsnamen. Eisenstadt 1954.

*Text aus Archiv Dr. Karl Kaus, 20.11.2001, redaktionell überarbeitet.

DIE GEMEINDE

Einwohner: 880 (Stand: 1. 1. 2017)

Fläche: 696 ha

Seehöhe: 225 m ü. A.

Ortsname: Urkundlich wurde der Ort erstmals 1265/1267¹ als **Pungarth** erwähnt und erscheint 1342 als **Paumgarten**, 1880 ungarisch als **Kertes** bzw. 1913-1921 als **Sopronkertes**. Der kroatische Ortsname lautet **Pajngrt**.

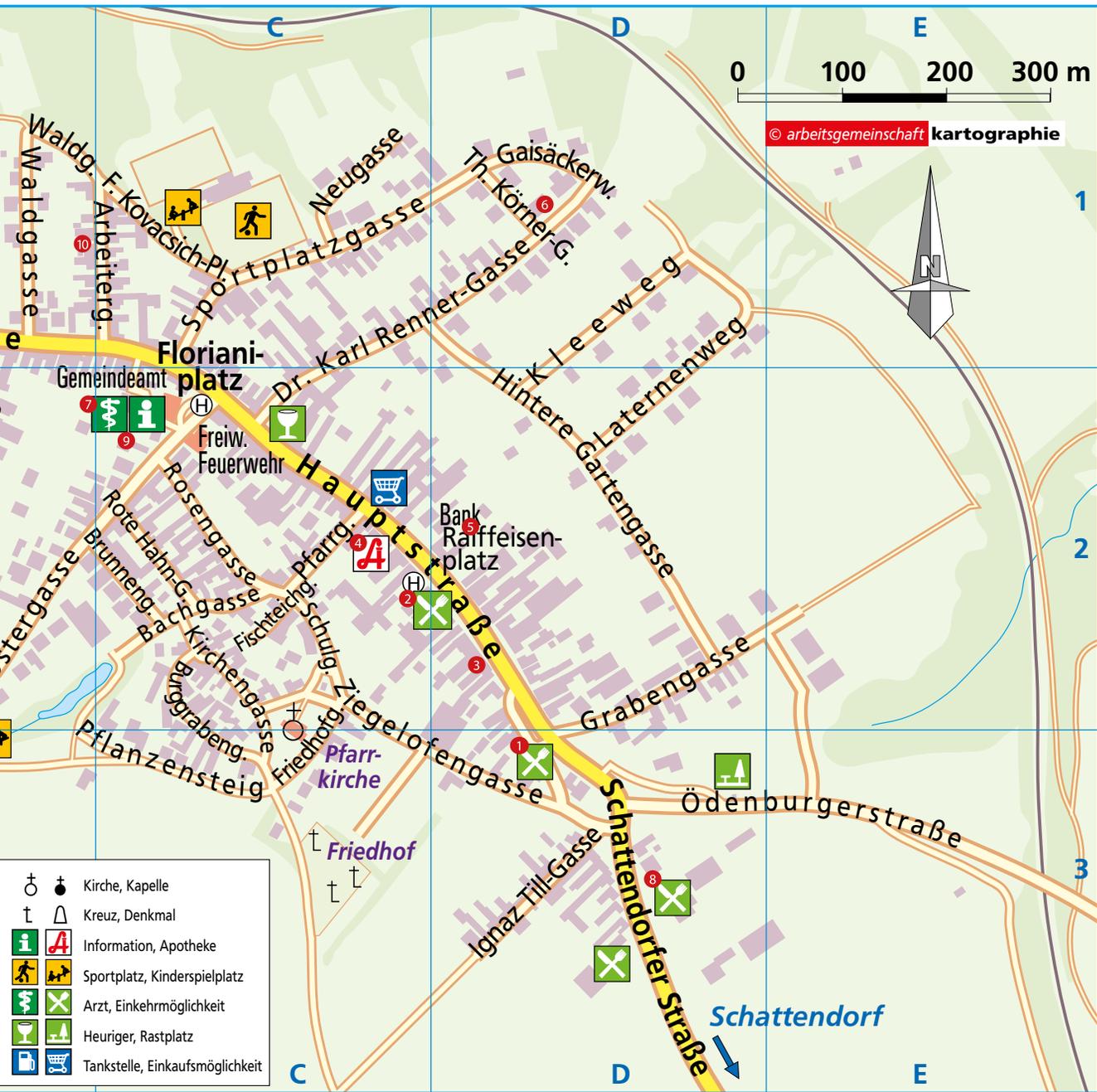
Lage: Baumgarten liegt am Osthang des Marzer und Rohrbacher Kogels im Bereich der historisch und verkehrstechnisch bedeutenden Ödenburger Pforte am Übergang vom Voralpengebiet zur kleinen ungarischen Tiefebene. Der höchste und westlichste Punkt des Ortsgebietes liegt beim Hotterstein am Kogel auf einer Seehöhe von 364 Metern in der Ried *drage*. Der Krippelberg südlich des Ortes hat eine Seehöhe von 351 Metern, der tiefste Punkt von Baumgarten mit 202 Metern befindet sich östlich des Ortes bei den Fischteichen. Der Ort selbst liegt auf einer kleinen Platte (Seehöhe 225 m), die sich mit einer Mulde im Bereich des Klosters hin zum Krippelberg erstreckt, zwischen dem Rosaliengebirge im Westen, dem Ödenburger Gebirge im Süden und dem Leithagebirge im Norden. Nachbargemeinden sind im Norden und Nordwesten Draßburg, im Süden und Südosten Schattendorf und im Nordosten Zagersdorf. Der östlichste Zipfel des Baumgartner Hotters liegt an der ungarischen Staatsgrenze.

Siedlungsform: Der älteste Ortsteil entlang der Hauptstraße ist ein Schmalangerdorf des 12. Jahrhunderts. Aus diesem hat sich die Ortschaft Baumgarten entlang der einst bedeutsamen, von Ödenburg nach Wr. Neustadt führenden Handelsstraße zu einem Straßendorf entwickelt. Rund um die Kirche, im westlichen Bereich des verbauten Gebietes, befindet sich der Ortsteil Šapac, eine kleine Haufensiedlung rund um die Pfarrkirche, die sich ab dem 16. Jahrhundert an der Stelle der einstigen Burg herausgebildet hat.

Bevölkerung: Etwa die Hälfte der Einwohner sind Angehörige der burgenlandkroatischen Minderheit.



¹s. Kapitel „Die erste urkundliche Erwähnung von Baumgarten im Burgenland“, S. 14



GEMEINDE

DIE ERSTE URKUNDLICHE ERWÄHNUNG

VON BAUMGARTEN IM BURGENLAND

Tibor Szócs

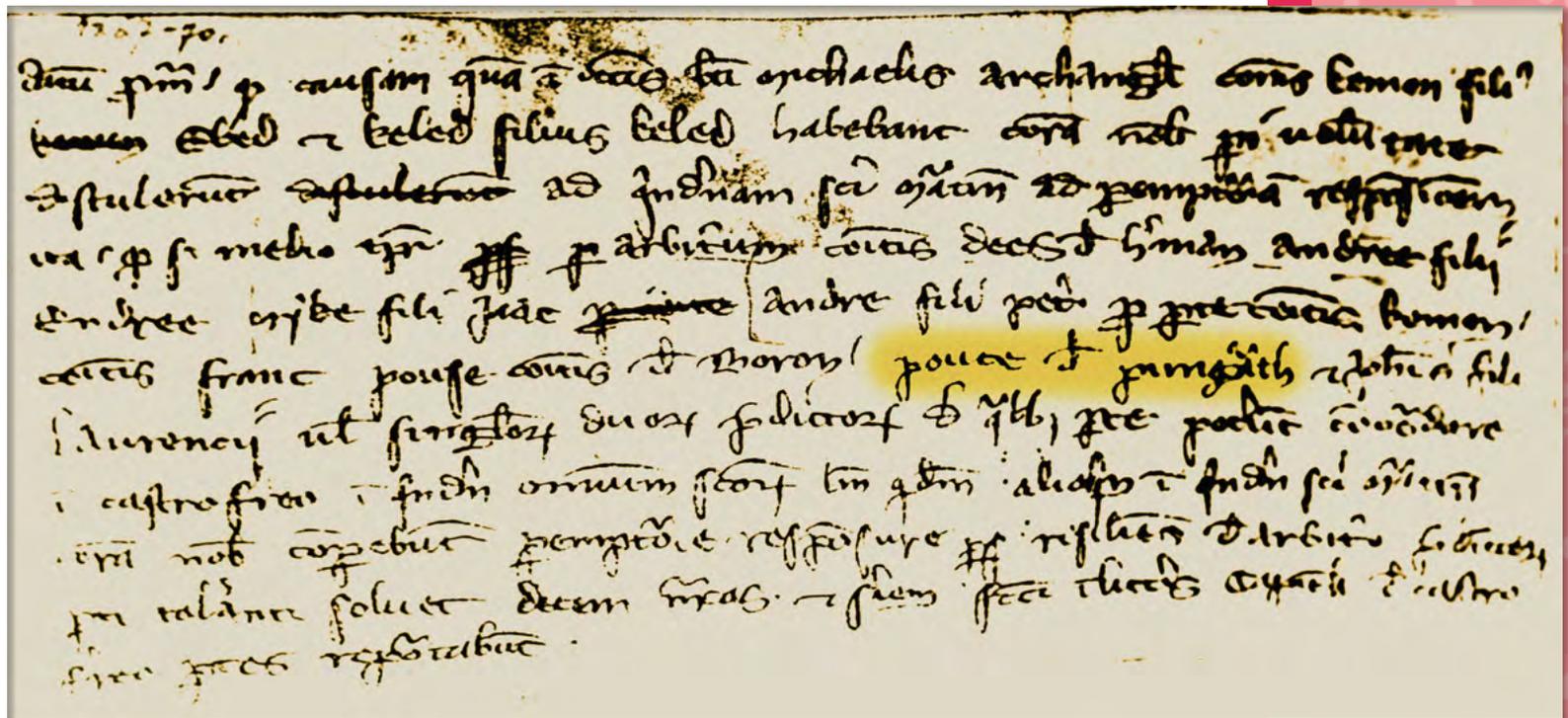


Prvo spominjanje Pajngrta u povelji

Povelja, u kojoj je po prvi put spomenut Pajngrt, tematizira odgodjenje sudske rasprave med Ebedovim sinom Keményjom i Keledovim sinom Keledom od prvobitnoga termina, 6. oktobra na 25. novembar. Stranke su bile pozvane da se pred tim, 15. novembra, pojavu pred kaptolom u Vasváru i da pred sudom, koga su predstavljale četire neodvisne i od strankov delegirane osobe, najdu sporazum. Keledov sin Keled je delegirao nekoga Póku iz Pajngrta („Pouce de Pungarth”).

Pokidob da povelja sadržava samo zapis o tekućem zbivanju, su zabilježeni misec i dan kada je napisana, ali ne i ljeta. Niti ona sadržava nešto o autoru. Ova osobina, ka je karakteristična za ugarske povelje iz sredine 13. stoljeća, je uzrok, zač povjesničari moru samo jako teško ustanoviti datum nastajanja, a u neki slučajji je to potpuno nemoguće. Samo putem prisposobljanja s drugim poveljami o istom zbivanju i u kompliciranom postupku isključivanja na temelju povijesno potvrđenih činjenic se more zaključiti u kom ljetu je sastavljena povelja.

Dosadašnje študije su na temelju različenih argumentov pretpostavljale, da je povelja sastavljena 1267. ljeta, morebit i 1269. ljeta. Tokom pripravljanja svetačnoga spisa „750 ljet Pajngrt“ je ugarski povjesničar Tibor Szócs dostao nalog, da još jedan put točno istraži okolnosti nastajanja ove povelje. Na temelju detaljiranih znanstvenih analizov svih poznatih povijesnih zviranjkov je autor koncem konca došao do zaključka, da dotična povelja potiče vjerojatno jur iz 1265. ljeta.



Die erste urkundliche Erwähnung von Baumgarten. Original im Ungarischen Staatsarchiv zu Budapest, DL n. 47731 (A).

*Datum pro memoria, quod causam, quam in octavis beati Michaelis archangeli comes Kemen filius Ebed et Keled filius^a Keled habebant coram nobis, pari voluntate distulerunt^b ad quindenam sancti Martini ad peremptoriam responsionem ita, quod si medio tempore^c per arbitrium comitis Dees de Herman, Andree filii Endree, Myke filii Iaac^d, Adre filii Petri pro parte comitis Kemen, comitis Franc, Pouse comitis de Boron, **Pouce de Pungarth** et Iohannis filii Laurencii vel singulorum duorum predictorum de qualibet parte poterunt concordare in Castro Ferreo in quindenis omnium sanctorum, bene quidem, alioquin in quindenis sancti Martini coram nobis comparebunt peremptorie responsure. Pars resiliens de arbitrio predictorum parti toleranti solvet decem marcas et seriem facti in litteris capituli de Castro Ferreo partes reportabunt.*

^a folgt Kemen durchgestrichen.

^b folgt distulerunt durchgestrichen.

^c folgt pro s... durchgestrichen.

^d folgt pro comite durchgestrichen.

Übersetzung (sinngemäß): König Béla IV. bekundet, dass der Prozesstermin zwischen Kemen, Sohn des Ebed, und Keled, Sohn des Keled, auf den 25. November verschoben wurde, damit am 15. November in Eisenburg ein Schiedsgericht eine Einigung herbeiführen könne.

Sowohl Historiker als auch lokale Geschichtsschreiber wissen ein Lied davon zu singen, wie schwer es ist, den Ursprung einer Ortschaft zu bestimmen. Meistens ist es nur dem Zufall zu verdanken, wenn sich das Zustandekommen eines Dorfes oder einer Stadt ganz genau datieren lässt. Deswegen wird im Allgemeinen nicht die wirkliche Begründung einer Siedlung als Anfangspunkt betrachtet, sondern ihre erste Erwähnung in schriftlichen Quellen. Die archäologischen Ergebnisse – obwohl sie eine viel ungenauere Datierung ergeben – zeigen üblicherweise auch die Spuren einer Jahrhundert, nicht selten Jahrtausende älteren Besiedlung, doch spielt die „erste Erwähnung“ in der Ursprungsgeschichte eine bestimmende und symbolische Rolle.

In einer ähnlichen Situation befindet sich die Siedlung Baumgarten im Burgenland in Österreich, in der Nähe der österreichisch-ungarischen Grenze (kurz Baumgarten, kroatisch Pajngrt, ungarisch Sopronkertes). Der Ort war nach den archäologischen Befunden bereits in der Steinzeit und im Altertum bewohnt,¹ doch ist nicht erwiesen, dass sich das heutige Dorf aus diesen frühen Siedlungen entwickelt hat. Das erste Auftauchen des Namens von Baumgarten, das wir mit einer bestimmten Jahreszahl verbinden können, stammt aus dem Jahr 1289. Mehrere, auf dieselbe Texttradition basierende mittelalterliche Chroniken bewahrten die Geschichte des Feldzuges des österreichischen Erzherzogs Albert I. gegen János (oder Iván) Kőszegi.² Die deutschsprachigen Quellen zählen hier die Burgen auf, die Albert von János Kőszegi eroberte, darunter auch Baumgarten, Paungarten (Continuatio Vindobonensis)³, bzw. Pawmgarten (Anonymi Chronicon Austriacum⁴ und Anonymi Leobiensis⁵, letztere Quelle datiert die Ereignisse fehlerhaft auf 1296). Es ist jedoch schon lange bekannt, dass es eine noch frühere Erwähnung des Ortes Baumgarten gibt, die nicht mit einem genauen Datum zu verbinden ist. Im Weiteren untersuchen wir diese Urkunde und ihre Datierungsprobleme und versuchen, ihr Datum genau zu bestimmen.

Dieses Dokument, das diese erste Erwähnung enthält, verrät sehr wenig von sich selbst. Ihrem Genre nach ist es eine sog. „Datum pro memoria-Urkunde“. Dieses Genre ist ausschließlich für die ungarische Urkundenausgabepaxis charakteristisch und erschien gegen Ende der 1240er, Anfang der 1250er-Jahre. Es ist typisch, dass der Verfasser oder das

herausgebende Institut nicht benannt wird, vielmehr beginnt der Text mit den Worten „*Damus pro memoria*“ („Wir geben kund...“) oder „*Datum pro memoria*“ („Es wird kundgegeben“) und danach folgt sofort der Hauptpunkt. Weiterhin ist typisch, dass die Mehrheit solcher Urkunden nicht datiert ist, sondern nur den Monat und den Tag ohne die Jahreszahl enthält. Grund dafür ist, dass diese Urkunden nicht für die Ewigkeit gedacht waren, sondern vielmehr als einer von vielen Vermerken über eine laufende Gegebenheit zu betrachten sind, etwa eine Zitierung, der Aufschub eines Prozesses, die Aufforderung an einen glaubwürdigen Ort oder eben dessen Antwort. Die Zeitgenossen wussten demnach genau, wer der Verfasser ist und in welchem Jahr die Urkunde entstand, aber die Historiker von heute müssen darüber viel nachdenken. Leider taucht der Name von Baumgarten erstmalig in einem solchen Dokument auf, deshalb können wir auch die diesbezüglichen geringen Informationen nur mit weiteren Analysen herausfinden. Sehen wir uns dazu zunächst den Inhalt der Urkunde an.

Der sich nicht benennende Ausgeber der Urkunde („*Datum pro memoria...*“) verschiebt den Prozess, der am Achtel des Sankti Michaelis, d. h. am 6. Oktober, vor ihm zwischen Ebeds Sohn Kemény (Kemen) und Keleds Sohn Keled stattgefunden hätte, auf Wunsch der Parteien auf den 15. Tag des Sankti Martini (25. November). Allerdings sollten die Parteien am 15. Tag der Allerheiligsten (15. November) vor dem Kapitel zu Vasvár erscheinen und vor einem Gericht von vier unabhängigen, im Text aufgezählten Personen versuchen, eine Einigung zu finden. Eine der von Keleds Sohn Keled delegierten Personen war ein gewisser Póka von Baumgarten („*Pouce de Pungarth*“). Der Verfasser der Urkunde schreibt den Parteien vor, dass sie am 25. November wegen Fortsetzung des Prozesses vor ihm zu erscheinen haben, wenn sie zu keiner Vereinbarung kommen können. Wenn ihnen aber eine Einigung gelingt, sollen sie vor dem Kapitel zu Vasvár eine entsprechende Urkunde vorzeigen.⁶ Die Urkunde enthält, wie erwähnt, kein Datum, in diesem Fall nicht einmal Monat und Tag (obwohl die Exemplare ohne Jahreszahl diese Informationen meistens angeben). Aufgrund der allgemeinen Rechtsausübung der Zeit können wir dennoch dieses letztere Datum entziffern: Solche Prozessaufschubsbriefe wurden nämlich auf den ursprünglich bestimmten Termin datiert, hier also

auf den 6. Oktober. Demnach entstand auch diese Urkunde höchstwahrscheinlich an diesem Tag oder einige Tage später. Póka von Baumgarten war also einer der ausgewählten Richter. Sein Name kommt im Text als „Pouce“ vor, weil aber die Namen der anderen aufgezählten Richter im Genitiv stehen (Andree, Myke, Pouse, Iohannis), ist auch hier der Nominativ „Pouca“ und nicht „Pouce“, wie es in den einzelnen Editionen geschrieben steht.⁷ In der Paläographie der Zeit wurde der Laut k nach einem tiefen Selbstlaut oft mit dem Buchstaben c bezeichnet, diese Form bezeichnet also eindeutig den damals häufigen Namen Póka (Pouka, Poka).⁸

Die Person des Herausgebers der Urkunde geht aus dem Text nicht eindeutig hervor. Der erste Veröffentlichter der Urkunde, Ferenc Kubinyi, identifizierte sie 1867 ohne Angabe von Gründen als König Béla IV. (1235–1270). Gusztáv Wenzel benannte 1873 den möglichen Ausgeber nicht, aber auch Hans Wagner, der den ersten Band der Urkundensammlung des Burgenlandes zusammenstellte, und nach ihm Martin Meršić, der ausgezeichnete Monograph von Baumgarten, hielten König Béla IV. für den Verfasser.⁹ Imre Szentpétery, der die ungarischen königlichen Urkunden sammelte und zu ihnen Regesten schrieb, sprach in Bezug darauf allerdings vorsichtige Zweifel aus. Er nahm die Edition in seine Sammlung auf, aber mit der Bemerkung „es ist nach der Meinung von Kubinyi eine königliche Urkunde, allerdings geht dies aus dem Text nicht eindeutig hervor“.¹⁰ Zum Glück hängt diese Ausgabe aber mit anderen Urkunden zusammen, die über die einzelnen Stationen des Prozesses zwischen den Söhnen von Ebed und den Söhnen von Kemény erhalten geblieben sind. Mit Hilfe dieser Urkunden können wir mehrere Daten bestimmen, so auch den Verfasser des Dokuments. Es geht dabei klar hervor, dass Kubinyi, Wagner und die anderen Recht hatten.

Der Herausgeber einer ebenfalls ohne Namen ausgegebenen, mit „Datum pro memoria“ beginnenden, am 9. September in Vasvár entstandenen Urkunde, auf deren Inhalt wir später noch ausführlich eingehen werden, schreibt: In demselben Prozess war der nächste Termin auf das Achtel Sankti Michaelis (am 6. Oktober) „vor den König“ gesetzt.¹¹ Da wir auch in der Urkunde, die Póka von Baumgarten erwähnt, lesen können, dass die Parteien am 6. Oktober hätten erscheinen müssen, können wir den Brief vom 9. September als den Vorläufer unseres Briefes vom 6. Oktober betrachten. Nach

jenem Brief mussten sie vor dem „Herrn König“ erscheinen. Diese Tatsache weist eindeutig darauf hin, dass der Verfasser der König war.

Zudem kennen wir nicht nur die Prämissen der „Baumgarten-Urkunde“, sondern auch die unmittelbar danach ausgestellte Fortsetzung. Dieses Dokument bestimmt den Verfasser: es geht um das Kapitel zu Vasvár. Das Dokument des Kapitels vom 18. November behandelt die Vereinbarung zwischen den Söhnen von Keled und den Söhnen von Ebed im Sinne unseres Briefes (danach mussten sie am 15. November mit den aufgezählten Schiedsrichtern vor dem Kapitel zu Vasvár erscheinen). Die Parteien scheinen sich nach einer einige Tage langen Diskussion und Feilschen mithilfe der Schiedsrichter geeinigt zu haben, denn sie schlossen ein Abkommen. Nach der Urkunde des Kapitels kam es zu diesem Schiedsgericht „aufgrund des Memorialbriefes des Herrn Königs“ („secundum tenorem litterarum memorialium domini regis“).¹² In jener Zeit wurden die „Datum pro memoria-Urkunden“ ohne Verfasser fast in jedem Fall „Memorialbriefe“ genannt, das Kapitel weist also sicher auf den Prozessaufschub hin, der auch den Schiedsrichter von Baumgarten erwähnt. Dadurch wird von zwei Seiten bekräftigt, dass der Prozessaufschub vom 6. Oktober tatsächlich vom König ausgegeben wurde. Fraglich ist nur, wer dieser unbenannte König war. Die Antwort bekommen wir aus der möglichen Datierung der Urkunden.

Wie bereits erörtert, kommt der Prozess zwischen den Söhnen von Ebed aus dem Geschlecht Ják und Keleds Sohn Keled aus dem Geschlecht Hahót (veraltet: Buzád oder Buzád-Hahót) nicht nur in einer Urkunde vor. Ihre gleichzeitige Untersuchung kann in Striktion der Datierung helfen. Es gibt insgesamt sechs Urkunden, in denen die gesagten Parteien auftauchen. Leider enthält keine von ihnen eine Jahreszahl, aber sie geben den Monat und den Tag und manchmal auch den Ort der Datierung an. Wir erwähnten schon drei von diesen sechs Dokumenten: das „Datum pro memoria“ vom 9. September zu Vasvár, das vermutlich um den 6. Oktober ausgegebene, Baumgarten erwähnende „Datum pro memoria“ sowie den Brief des Kapitels zu Vasvár vom 18. November. Anhand ihrer Zusammenhänge ist mit Sicherheit davon auszugehen, dass diese drei Dokumente im selben Jahr verfasst wurden – fraglich ist nur, in welchem.

Der Autor ist Mitarbeiter der MTA-HIM-SZTE-MNL Ungarischen Mediävistischen Forschungsgruppe.

¹ S. ALB III/2, 76–77.

² Pauler 1899. Bd. II. 402–406; Meršić 1963, 22–24.

³ MGH SS IX, 715. Den lateinischen Text s. noch: Catalogus fontium I, 788. Die deutsche Übersetzung des bezüglichen Textteiles: Meršić 1963, 22–23.; die ungarische Übersetzung (ausgenommen die Aufzählung der Burgen): László emlékezete 240–241.

⁴ Rauch: Rer. Aust. Script. II, 284. (s. noch: Catalogus fontium I. 514.)

⁵ Pez: Script. rer. Aust. I, 872–873. (s. noch: Catalogus fontium I. 278.)

⁶ Die Urkunde befindet sich heute im Ungarischen Nationalarchiv, im Diplomatischen Archiv. Die Signatur ist: DL 47731. Ein gutes, farbiges Foto ist auch im Internet zu finden: <http://archives.hungaricana.hu/hu/charters/310105/?query=47731>. Der lateinische Text hat vier Editionen: Áko 72. (den eigenen Fehler verbessert: Kubinyi 1868, 10.); ÁÚO X. 461.; UB I. 363.; Meršić 1963, 9. Die deutsche Übersetzung: Meršić 1963, 9–10. Ungarische Regesta: RA No. 1672.

⁷ Z. B. Meršić 1963, 9, 11; Prickler 1980, 12.; ALB III/2, 77.

⁸ Über das Vorkommen des Namens Póka in den ungarischen Urkunden s. 2004, 616–618.

⁹ Die Bezugnahme s. bei den Editionsangaben der Urkunde in Bemerkung No. 6.

¹⁰ RA No. 1672.

¹¹ Áko 71–72; ÁÚO X, 461–462; UB I, 362.

¹² Áko 73; UB I, 364.

Die zeitliche Zuordnung der anderen drei Urkunden im Prozess ist nicht so eindeutig. Bei einem am 24. Januar in Füzitő (Komitat Komarom) ausgestellten „*Damus pro memoria*“ handelt es sich ebenfalls um einen Prozessaufschub. Der unbekannte Verfasser schob den am 20. Januar abzuhaltenden Prozess der drei Söhne von Ebed gegen Keleds Sohn Keled auf den Wunsch von Meister Lőrinc, Ödenburger Gespan, und der Parteien auf das Achtel von Pfingsten auf, damit der besagte Ödenburger Gespan und seine aufgezählten Gerichtsgesellen am dritten Tag nach Ostern im Dorf Nick zwischen den Parteien in irgendeiner Gelegenheit eine Entscheidung trafen. Danach sollte sich Keled am Achtel von Pfingsten vor dem Urkundenverfasser mit der Urkunde dem Schiedsrichter stellen.¹³

Noch weniger klar ist die genaue Zuordnung der beiden anderen Urkunden. Eine davon wurde am 20. Dezember in Vasvár verfasst, und – um die Sache noch zu erschweren – ist auch sie ein „*Damus pro memoria*“. Der Verfasser berichtet, dass er auf Befehl eines nicht benannten Königs im Komitat Vas mit einem gewissen Meister Benedek mit der Verurteilung von Räufern und Verbrechern begann. Anlässlich dieser Gelegenheit bezichtigten die Menschen im Komitat Keleds zwei Söhne Farkas und Keled sowie deren zwei Knechte als Diebe. Ebeds nicht benannte Söhne fügten noch hinzu, dass sich in ihrem Besitz auch eine Urkunde befände, die durch den erwähnten Meister Benedek ausgefertigt wurde und nach deren Inhalt die zwei Söhne von Keled verurteilt worden seien. Deshalb forderte der Verfasser Keleds Söhne öffentlich auf, am nachfolgenden Montag des 1. Januar vor ihm zu erscheinen, um ihre Unschuld zu beweisen, ansonsten würden sie für schuldig erklärt.¹⁴

Die letzte in diesem Zusammenhang stehende Urkunde enthält ebenfalls eine Intitulierung. Sie wurde am 11. November von König Béla IV. in Billege, Komitat Veszprém, ausgegeben. In ihr genehmigt der König den Söhnen von Ebed, Kemen und Csák, dass sie Keleds Söhne, Farkas und Keled, fangen und gefangen halten dürfen, bis sie vor den König gestellt werden, oder, wenn dies nicht geht, dann dürfen sie gar beide töten. Wenn sie letzteres tun, würde König Béla das Vermögen von Ebeds Söhnen beschützen, ja sogar vermehren.¹⁵

Das letztere Dokument ist das einzige, das den Prozess mit der Person Königs Béla IV. verbindet. Es ist kein Zufall, dass

die Veröffentlichung der Urkunde versuchten, dieses genauer zu datieren, und sie passten auch das Datum der anderen Urkunden daran. Der erste Veröffentlichung der Urkundengruppe, Ferenc Kubinyi, datierte fünf von diesen sechs Urkunden auf den Zeitraum zwischen 1267 und 1270 und den Prozessaufschub vom 24. Januar genau auf das Jahr 1267. In diesem Fall wird nämlich der Ödenburger Gespan Lőrinc erwähnt, der nach Kubinyis Auffassung in diesem Jahr dieses Amt bekleidet hat.¹⁶ Wegen dem Zusammenhang der Urkunden wurden auch die fünf anderen Urkunden – darunter auch die Urkunde von Baumgarten – in die Zeit zwischen 1267 und 1270 (Erwähnung von König Béla IV., der bis 1270 herrschte) eingeordnet.

In seinem 1902 erschienenen Werk, in dem er falsche und undatierte Urkunden sammelte, legte János Karácsonyi auch den Inhaftierungsbefehl von König Béla IV. vom 11. November auf 1267, mit der Begründung, dass auch die „anderen Urkunden in dieser Sache auf 1267 verweisen“.¹⁷ Hier spielte er sicher auf das von Kubinyi auf dieses Jahr datierte Dokument, das den Ödenburger Gespan Lőrinc erwähnt, an.

Als Imre Szentpétery die Regesten der königlichen Urkunden verfasste, widerlegte er diese Einschätzung Karácsonyis jedoch eindeutig, da die Aufenthaltsorte Königs Béla IV. im Herbst 1267 nicht mit dem angegebenen Ort des Datums der Urkunde vom 11. November (Billege im Komitat Veszprém) übereinstimmen: Sowohl am 8. als auch am 16. November gab der König in Aranyos Urkunden aus,¹⁸ und es ist unwahrscheinlich, dass er von dort für einige Tage nach Billege fuhr. Deshalb datierte Szentpétery diese Urkunde in die Zeit „um 1267“.¹⁹

Hans Wagner machte in seiner 1955 erschienenen Dokumentsammlung des Burgenlandes im Zusammenhang mit den Urkunden mehrere wichtige Bemerkungen. Er machte darauf aufmerksam, dass die genaue Reihenfolge der Urkunden nicht zu rekonstruieren ist, und obwohl er sie nach dem Tagesdatum aufzählte, ist es nicht sicher, dass es die richtige Reihenfolge der Dokumente ist. Trotzdem berief er sich in der Datierung auf Ferenc Kubinyi, János Karácsonyi und Imre Szentpétery. So datierte er die Urkunde, die am 24. Januar in Füzitő entstand, mit 1267, und die anderen aufgrund der ersten zwischen 1267 und 1269.²⁰ Das Enddatum von 1269 ist zweifellos richtiger als das von Kubinyi angenommene

von 1270 nach derselben Logik, denn König Béla IV. starb am 3. Mai, und daher konnten die vier Herbsturkunden zwischen September und November spätestens im Jahre 1269 geschrieben werden. So blieb das Datum des auch Baumgarten erwähnenden Dokuments zwischen 1267 und 1269 stehen. Die spätere lokale Fachliteratur beschäftigte sich nicht weiter mit der Datierung, sondern übernahm einfach das Datum von Hans Wagner. Die Werke, die auch Baumgarten erwähnen, legen einheitlich die erste Erwähnung der Siedlung auf 1267/1269.²¹

Wir verwendeten nur deshalb so viel Zeit auf die Historiographie der Datierung, um zu zeigen, dass das Anfangsdatum eigentlich nur von einer einzigen Information abhängt, nämlich von der Datierung des Dokuments vom 24. Januar auf das Jahr 1267, das noch zu Beginn der 1860er-Jahre wegen der Amtszeit des Ödenburger Gespans Lőrinc bestimmt wurde. Danach nahm die Fachliteratur mit mehr oder weniger Modifizierungen und Bemerkungen im Wesentlichen dieses Datum als korrekt an. Das Problem ist jedoch, dass die Annahme aus dem 19. Jahrhundert, dass Lőrinc sein Amt nur in diesem einzigen Jahr – 1267 – bekleidete, längst überholt ist. Péters Sohn Lőrinc aus dem Geschlecht Aba war vielmehr zwischen 1257 und 1269 kontinuierlich Ödenburger Gespan. Daneben wird er in der Urkunde vom 24. Januar „magister“ genannt, was auf sein zwischen 1259 und 1269 parallel bekleidetes Amt als Tarnakmeister hinweist.²² Jene besagte Urkunde kann also – nimmt man jetzt auf die Erwähnung von Lőrinc Bedacht – zu jeder Zeit zwischen 1259 und 1269 entstanden sein, es gibt keinen Grund, sich auf das Jahr 1267 festzulegen. Zur Bestimmung des Datums der Urkunden müssen daher neue Argumente gefunden werden.

Um das Datum der Urkundengruppe genauer zu bestimmen, müssen wir zuerst ihr Verhältnis zueinander gründlicher aufklären. Es wurde schon erwähnt, dass die Urkunde vom 9. September aus Vasvár, die um 6. Oktober entstandene Urkunde, die auch Baumgarten benennt, und der Brief vom 18. November des Kapitels zu Vasvár sicher im selben Jahr entstanden sind. Nicht klar ist hingegen, ob die Urkunde vom 24. Januar aus Füzitő im Verhältnis dazu früher oder später verfasst wurde. Nach dem Brief vom September wurde der Prozess, der im Oktober vor dem König stattfinden hätte sollen, wegen einer Arbitrage vor dem Kapitel zu Vasvár in der

Hoffnung auf eine Einigung auf den September vorverlegt. Dieser Ausgleichsversuch war sicher nicht erfolgreich, denn die Parteien erschienen schließlich Anfang Oktober vor dem König und unterbreiteten ihm den Vorschlag zu einem anderen Ausgleichsversuch, den der König auch genehmigte. Die Details dieses Ausgleichs sind dem Dokument vom 18. November zu entnehmen. Das Dokument vom 24. Januar ähnelt diesem in seinem Inhalt sehr: Der Urkundenverfasser schob den am 20. Januar abzuhaltenden Prozess auf, damit der Ödenburger Gespan Lőrinc und seine Gesellen am dritten Tag nach Ostern zwischen den Parteien entscheiden. Danach sollten sie am Achtel von Pfingsten vor dem König erscheinen und die Urkunde von Lőrinc über das Erledigte präsentieren. Dieses Dokument kann auch früher datiert werden als die Herbstbriefe. Es scheint logisch zu sein, dass der Ausgleichsversuch, ähnlich dem Versuch im September, keinen Erfolg hatte. Aber es ist auch vorstellbar, dass es später entstand. Der Erlass vom 18. November erzählt zwar, welches Abkommen die Parteien schlossen, allerdings ist nicht sicher, dass sie sich auch daran hielten. In diesem Fall hätte sich der Prozess fortgesetzt, und der Versuch im Januar ist daher vielleicht nicht die Prämisse, sondern vielmehr die Fortsetzung der im Herbst begonnenen Angelegenheiten. Eines ist aber sicher: Wann auch immer die im Herbst entstandenen, miteinander zusammenhängenden Urkunden verfasst wurden, die Januar-Urkunde kann nicht unmittelbar im nachfolgenden Jahr verfasst worden sein. Die Vereinbarung vom 18. November bestand nämlich aus folgenden Punkten: Keleds Sohn Keled bezahlt Ebeds Söhnen 24 Mark, davon 12 Mark am Achtel des Dreikönigtages (am 13. Januar) und am Achtel des Aschermittwochs (das genaue Datum hing von Ostern ab, aber es war irgendwann im Februar oder März) weitere 12 Mark. Sollte er einen der Termine versäumen, müsse er das Doppelte bezahlen. Zahle er jedoch die beiden Bußgelder ordnungsgemäß, dann müsse Keled als letztes Element der Strafe drei Wochen später, am Achtel der Fastenmitte, mit 25 anderen Adeligen zusammen für 25 Tage im Gefängnis in Vasvár einsitzen. Sollte er das Gefängnis früher verlassen, sollten Keleds Bezahlungen annulliert werden, und Ebeds Söhne dürften den Prozess gegen ihn beliebig fortfahren.²³ Gemäß dem Brief vom 24. Januar wäre die nächste Verhandlung des Prozesses am 20. Januar abgehalten worden, so konnte das

¹³ ÁkO 54–55. (seine eigenen Editionsfehler verbessert: Kubinyi 1868, 9); ÁÚO X, 460; UB I, 330.

¹⁴ ÁkO 56–57. (seine Fehler verbessert: Kubinyi 1868, 9); ÁÚO X, 462–463; UB I, 364–365. Ungarische Übersetzung: Levéltárak 154.

¹⁵ ÁkO 73. (vgl. Kubinyi 1868, 10); ÁÚO VIII, 265; UB I, 362–363. Ungarische Regeste: RA No. 1536.

¹⁶ ÁkO 55.

¹⁷ HH 130–131, No. 81.

¹⁸ RA No. 1535 und No. 1537.

¹⁹ S. das Kommentar in RA No. 1536.

²⁰ UB I, 330, 362, s. Kommentar in No. 541.

²¹ Z. B. Meršić 1963, 8–9, 11; Prickler 1980, 13; Dehio–Burgenland 39; Mollay 1981, 238; ALB III/2, 77; Dénes 2001, 656.

²² Über die Amtszeit s. Zsoldos 2011, 198.

²³ UB I, 364. Es ist zu bemerken, dass der Einzug in das Gefängnis mit einer heutigen Verhaftung nicht identisch war. Ziel war nicht die Gefangennahme und der Ausschluss des Schuldigen von der Gesellschaft, es handelte sich eher um eine Art freiwillige Buße. Deshalb brachte der Verurteilte oft Gesellen mit, die für eine Weile symbolisch mit ihm zusammen büßten.

oben dargelegte Abkommen nicht unmittelbar darauf folgen. Hätte nämlich Keleds Sohn Keled bloß den ersten Tag der Bezahlung am 13. Januar nicht eingehalten, dann wäre – gemäß der Gepflogenheiten der Zeit – nur sein Fernbleiben und die Tatsache, dass er die doppelte Summe (und natürlich die nächste Rate) schuldig ist, schriftlich vermerkt worden. Der Prozess hätte auch nicht beim zweiten Fernbleiben erneuert werden können, sondern erst dann, wenn er am Achtel der Fastenmitte, in den Frühlingsmonaten, auch zum Einzug ins Gefängnis nicht erschienen wäre. Wenn also die Januar-Urkunde später entstanden ist als die anderen drei Herbst-Urkunden, dann muss der Abstand zwischen den Ausgabedaten nicht ein, sondern mindestens zwei Jahre betragen. Entstand sie jedoch früher, kann sie sowohl aus demselben Jahr stammen oder auch ein oder zwei Jahre älter sein. Wir gingen darauf deswegen so detailliert ein, weil diese Tatsache in der Rekonstruktion des Ausgabedatums noch eine wichtige Rolle spielen wird.

Es gibt noch weitere zwei Urkunden, deren Entstehungszeit wir feststellen müssen. Ihr Verhältnis zu den anderen vier ist, wenn möglich, noch komplizierter. Hans Wagner bemerkte ja bereits, dass zwei Urkunden (die jetzt zu behandelnden) von den sechs nicht vollkommen in die Reihe passen. Die erste der beiden Urkunden ist der Haftbefehl von König Béla IV. vom 11. November, die zweite ist das am 20. Dezember in Vasvár ausgegebene „*Damus pro memoria*“, in dem Keleds Söhne und ihre zwei Männer für Diebe erklärt wurden und Ebeds Söhne meldeten, dass sie eine Urkunde haben, in der sie schon früher verurteilt worden waren.²⁴ Diese zwei Urkunden weichen von den übrigen vier deswegen ab, weil es sich bei den Beklagten hier um Keleds zwei Söhne, Keled selbst, Farkas und ihre zwei Knechte handelt. Den anderen vier Dokumenten zufolge (darunter auch dem Dokument, in dem Baumgarten erwähnt wird) liegen Ebeds Söhne konsequent mit Keleds Sohn Keled, also nur mit einer Person, in Streit. Dass es hier nicht bloß um die ungenaue Formulierung geht, zeigt auch ein paläographischer Fehler. Im Ausgleichsbrief des Kapitels zu Vasvár vom 18. November, der die direkte Fortsetzung der Baumgarten-Urkunde ist, wurde die kurze Beschreibung ihres Inhaltes üblicherweise auf der Rückseite angegeben. Diese kurze Zusammenfassung wurde von derselben Hand geschrieben wie die Urkunde selbst,

und sie besagt Folgendes: „*Contra filium* [ursprünglich: *filios comitis Keled pro filiis Ebed*“ („Angelegenheit von Ebeds Söhnen gegen Keleds Sohn [ursprünglich: Söhne]“).²⁵ Der Aufzeichner nannte also zuerst Keleds zwei Söhne als Beklagte, kam aber später zu dem Schluss, dass dies rechtlich nicht stimmt und löschte den Plural aus. Es ist also eindeutig, dass die Urkunden, in denen Ebeds Söhne ausschließlich Keleds Sohn Keled gegenüberstehen, und diejenigen, in denen sie gegen Keleds beide Söhne Keled und Farkas und ihre zwei Männer auftreten, in zwei Gruppen einzuordnen sind. Nach Wagners Meinung wurden diese zwei Dokumente (in denen beide Söhne vorkommen) im Laufe des sich verschärfenden Prozesses etwas später ausgegeben als die anderen.²⁶ Es ist vorstellbar, dass es sich hier um einen selbständigen, mit den vorherigen nicht zusammenhängenden Prozess handelt. Die in Vasvár ausgegebene Urkunde vom 20. Dezember erzählt nämlich auch den Anfang der Geschichte: Als der König den unbekanntem Verfasser mit Meister Benedek ins Komitat Vas schickte, um dort über Verbrecher zu urteilen, proklamierte die Gesellschaft des Komitates Keleds beide Söhne als Diebe. Das heißt, nicht der laufende Prozess verbreitete sich weiter, sondern ein neues Verfahren begann, vermutlich parallel zu dem anderen, vielleicht aber auch ein bisschen früher oder später. Nach der besagten Urkunde vom Dezember verfügten Ebeds Söhne bereits über ein Dokument, das der gewisse Meister Benedek ausgegeben hatte, und in dem Keleds Söhne und ihre Männer verurteilt wurden („*fuisse idem Farcasius, Keled et servientes sui convicti*“).²⁷ Er führte also bereits früher einen Prozess gegen sie, die hier erwähnte Gerichtsurkunde aber ist mit keiner der uns verbliebenen Veröffentlichungen identisch, da jene nur Keleds Sohn Keled als Angeklagten benennen, bis Meister Benedek das Urteil über die beiden Brüder und deren Gefolgsleute spricht. Der Brief des Kapitels zu Vasvár vom 18. November bezieht sich auch auf mehrere, parallel ablaufende Gelegenheiten und besagt, falls die vorgeschriebenen Bedingungen in Erfüllung gehen, so „sollen alle Auseinandersetzungen und Prozesse, die bisher zwischen den Parteien auftauchten, gemäß dem Willen der Parteien völlig beendet werden“.²⁸ Wann genau dieses Verfahren wegen des Diebstahls stattfand, kann nicht festgestellt werden. Das chronologische Verhältnis der Urkunden zueinander können wir also (wie auch Hans Wagner vermuten ließ) bloß

aufgrund ihrer Texte nicht sicher festlegen, wir können uns ihrer Datierung lediglich durch individuelle Untersuchung der einzelnen Begebenheiten annähern. Beginnen wir mit der vorhin behandelten Urkunde vom 20. Dezember, in dem die Bevölkerung des Komitates Vas die zwei Söhne von Keled und ihre zwei Knechte für Diebe erklärte. Wer kann der sich nicht benennende Verfasser der Urkunde sein? Es ist verdächtig, dass er aus dem speziellen Anlass des Königs mit einem gewissen „Meister Benedek“ zusammen Recht sprach. Bereits der ungarische Übersetzer der Urkunde, Géza Érszegi, meinte, dass es sich bei diesem Benedek um Fancs' Sohn Benedek, der zwischen 1262-1263 der Gespan des Komitates Vas und zusätzlich Hofgespan der Königin war, handelt. Deshalb legte Érszegi das Datum dieser Urkunde auf 1262.²⁹ Diese Identifizierung ist auch deshalb wahrscheinlich, weil neben dem Namen von Benedek das Wort „Meister“ steht. Im Fall von weltlichen Beamten (die zu dieser Zeit noch keine Schulbildung hatten, die diesen Titel begründet hätte), kommt diese Ansprache nur vor, wenn sie zur Zeit der Titulierung oder früher im Hof des Königs, der Königin oder des Kronprinzen ein Amt bekleideten, dessen Namen das Wort „Meister“ enthält (Tarnakmeister, Stallmeister, Schenkmeister). Fancs' Sohn Benedek war 1259 Tarnakmeister der Königin³⁰ und ist zudem die einzige Person, die sowohl mit Komitat Vas etwas zu tun hat als auch eine „Meister“-Würde trug. Aber warum wurde er im Text nicht als Gespan des Komitates Vas erwähnt? Unseres Erachtens nach deswegen, weil zu der Zeit nicht mehr er der Gespan des Komitates war, sondern vielmehr der unbenannte Verfasser der Urkunde, also Csáks Sohn István aus dem Geschlecht Csák. István löste ihn irgendwann während 1263-1264 in allen seinen Ämtern ab: Er wurde der neue Gespan des Hofes der Königin und auch der Gespan des Komitates Vas. Die Zeit des Amtswechsels kennen wir nicht genau, am 25. Mai 1263 bekleidete noch Benedek diese Ämter, am 9. März bereits István.³¹ Wir wissen, dass István, obwohl er ein Beamter der Königin war, mehrmals auf königlichen Befehl spezielle Aufträge erledigte. Am 9. September 1265 gab er eine Urkunde mit seinem Richter-gesellen über die Überprüfung der Burgfelder im Komitat Vas auf Befehl des Königs aus.³² Unserer Meinung nach sieht man im Brief vom 20. Dezember, der zusammen mit Meister Benedek ausgegeben wurde, das Urteil des eben sein Amt an-

getretenen Gespans des Komitates Vas. István traf im Komitat mit seiner Ernennung und dem königlichen Befehl ein, für die Bevölkerung des Komitates sofort eine Rechtsversammlung einzuberufen; diese diente seiner „Vorstellung“ und der Verstärkung seiner neu erhaltenen Macht. István hielt diese Versammlung gemeinsam mit seinem Vorgänger Benedek ab, der ihm half, diese Angelegenheit zu organisieren und abzuwickeln. Nur so kann erklärt werden, warum Ebeds Söhne sagten, dass sie eine Urkunde von Meister Benedek hätten, in der Keleds angeklagte Söhne für schuldig erklärt wurden: Benedek hatte sie kurz davor verfasst, als er noch Gespan des Komitates Vas war. Da der Amtswechsel zwischen dem März 1263 und dem März 1264 erfolgte, kann diese Urkunde vom 20. Dezember erst im Jahre 1263 entstanden sein.

So kann also die erste Station des Prozesses auf den 20. Dezember 1263 datiert werden, als die Gebrüder des Diebstahls bezichtigt wurden und durch Gespan István aufgefordert wurden, am nächsten Montag nach dem 1. Januar (also am 7. Januar 1264) vor ihm zu erscheinen, sonst würden sie für schuldig erklärt. Die Gebrüder erschienen nicht, und gemäß der damaligen Rechtsgewohnheiten der Zeit bekamen sie immer wieder einen neuen Termin, den sie jedoch stets außer Acht ließen. Der Prozess gelangte endlich vor den König, und König Béla IV. genehmigte den Söhnen von Ebed gegen Ende des Jahres, am 11. November, Keleds Söhne gefangen zu nehmen und vor ihn zu bringen. Demnach entstand der Brief vom 11. November im Jahre 1264.

Um diese Behauptung zu beweisen, gibt es nur eine Möglichkeit: Wir müssen untersuchen, wie der Ort des Datums, das Dorf Billege im Komitat Veszprém, zu den Aufenthaltsorten des Königs im Herbst 1264 passt. Dabei zeigt sich, dass der König am 17. Oktober 1264 in Győr, Komitat Győr, und am 1. November in Porva, Komitat Veszprém, Urkunden ausgab,³³ sich also zum fraglichen Zeitpunkt tatsächlich im Komitat Veszprém aufhielt. Damit können also zwei Urkunden mit größter Wahrscheinlichkeit genau datiert werden. Die eine entstand am 20. Dezember 1263, die andere am 11. November 1264.³⁴ Leider handelt es sich hier um die zwei Urkunden, in denen – wie erwähnt – beide Brüder als Angeklagte vorkommen, bei denen es sich also vermutlich um ein anderes Gerichtsverfahren handelt. Das Herausgabedatum dieser beiden Urkunden hat daher keine Aussagekraft in Bezug auf

²⁴ UB I, 362–363 und 364–365 (No. 542 und No. 545)

²⁵ Hans Wagner gibt in seiner Veröffentlichung die verbesserte Bemerkung an, s. UB I, 364. No. 544, 1. jz. Ü. Die Signatur der Urkunde: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, DL 47728. Das Photo der Rückseite: [http://archives.hungaricana.hu/hu/charters/view/316489/?query=KIAD%3D\(vasv%C3%A1r%20k%C3%A1ptalan\)&pg=2&box=931%2C-1509%2C1898%2C-953](http://archives.hungaricana.hu/hu/charters/view/316489/?query=KIAD%3D(vasv%C3%A1r%20k%C3%A1ptalan)&pg=2&box=931%2C-1509%2C1898%2C-953)

²⁶ UB I, 362. (Kommentar der No. 541)

²⁷ UB I, 364.

²⁸ „Et sic omnes rancores et questiones, que actenus inter partes emerserant, volentibus partibus conquierunt et penitus sunt annullate.“ UB I, 364.

²⁹ Levéltárak 154. Über die Gespanschaft von Benedek im Komitat Vas: Zsoldos 2011, 224.

³⁰ Zsoldos 2011, 68.

³¹ Zsoldos 2011, 224.

³² UB I, 311.

³³ RA No. 1421 und No. 1423.

³⁴ UB I, 364–365 und 362–363.

die anderen vier, auch nicht auf jene Urkunde, in der Baumgarten erwähnt wird. Sehen wir uns nun genauer an, was wir über diese vier Urkunden feststellen können.

Beginnen wir mit dem „*Damus pro memoria*“, das am 24. Januar in Füzitő herausgegeben wurde. Wir erinnern uns – es war das Dokument, das nach Kubinyi wegen der Erwähnung des Ödenburger Gespans Lőrinc im Jahre 1267 entstanden sein sollte. Allein aufgrund der Erwähnung von Lőrinc könnte die Entstehungszeit neuesten Erkenntnissen zufolge jedoch zwischen 1259 und 1269 angesetzt werden. Die inhaltliche und physische Analyse der Urkunde engt diesen breiten Zeitraum aber ziemlich ein. Inhaltlich gesehen geht es um einen Prozess, in dem die Parteien ein Abkommen schließen sollen, um danach am Achtel von Pfingsten mit der entsprechenden Urkunde der Schiedsrichter zum König zurückzukehren. Das Dokument entstand in Füzitő (heute Almásfüzitő). Über diese Siedlung im Komitat Komárom müssen wir wissen, dass sie in den 1260er-Jahren ein beliebter Aufenthaltsort von König Béla IV. war. Er hielt sich hier nachweisbar in den Jahren 1261, 1264, 1265, 1267, 1270 und vielleicht auch 1268 auf.³⁵ Wenn also eine Angelegenheit des Komitates Vas nicht direkt vor Ort, sondern in einer Siedlung verhandelt wird, in der sich der König oft aufhält, so muss auch der Verfasser gesucht werden. Die Untersuchung der Rückseite der Urkunde engt die Person des Verfassers noch genauer ein: Das bekräftigende Siegel ist zwar abgefallen, aber der Abdruck ist noch erkennbar. Dabei zeigt sich, dass der Stempel des Verfassers 32 mm breit und 34 mm lang war.³⁶ Dies stimmt keinesfalls mit dem Siegel des Herrschers überein, das viel größer und rund war. In den 1260er-Jahren urteilten die Landesrichter und Vizelandesrichter noch im Namen des Königs am königlichen Hof. Von den Landesrichtern des betreffenden Jahrzehnts benutzte Keménys Sohn Lőrinc (1260–1265) ein rundes Siegel,³⁷ Ernyes Siegel als Landesrichter kennen wir zwar nicht, aber sein im Jahre 1263 benutztes Cachet war ebenfalls rund.³⁸ Dies hat natürlich keine Aussagekraft in Bezug auf sein Landesrichtersiegel, aber der schildförmige Flecken auf der Urkunde scheint zu klein zu sein, um vom Siegel eines Großbarons zu stammen. Was die Vizelandesrichter betrifft, so ist Simons (1262–1264, vielleicht 1265) Siegel gut bekannt: Es war schildförmig, aber sein Ausmaß war etwas kleiner, 30 x 27 mm.³⁹ Das Cachet der ihm folgenden Vizelandesrichter, Sebestyén

und Mika, ist unbekannt (nicht einmal den Abdruck kennen wir), aber Vizelandesrichter István (1267/1269–1270) benutzte ebenfalls ein schildförmiges Siegel. Leider blieb das Siegel auf der am 28. Oktober 1269 in Füzitő ausgegebenen Urkunde nur fragmentarisch erhalten, und obwohl die Schildform zu sehen ist, lässt sich die Größe nicht rekonstruieren. So können wir bloß den Sohn von Landesrichter Kemény, Lőrinc, und den Vizelandesrichter Simon als möglichen Verfasser der Urkunde vom 24. Januar ausschließen, der Datumsort Füzitő weist jedoch auf den Hof des Königs Béla IV. hin. Dies bedeutet, dass die Urkunde irgendwann zwischen 1265 und 1270 entstanden sein muss, nach der Zeit von Lőrinc und Simon, aber noch vor dem Tod Königs Béla IV. und der Ablösung des Ödenburger Gespans Lőrinc. Nun müssen wir nur noch überprüfen, wie diese Jahre mit dem Aufenthalt des königlichen Hofes in Füzitő übereinstimmen.

Bereits Hans Wagner machte im Zusammenhang mit der Urkunde darauf aufmerksam, dass auch König Béla IV. seine Urkunden am 9. Februar 1267 in Füzitő datierte.⁴⁰ Das Datum liegt sehr nahe am 24. Januar, wir können daher fast sicher behaupten, dass sich der Hof auch Ende Januar in der Siedlung aufhielt. Natürlich könnten auch solche Jahre im Spiel sein, in denen König Béla IV. im Frühling in Füzitő weilte, sein Itinerarium im Jänner/Februar jedoch unbekannt ist (1264 und 1270).⁴¹ Das Jahr 1264 ist jedoch auszuschließen, (da weder das Siegel des damaligen Landesrichters noch das des Vizelandesrichters zu unserem Abdruck passen), so bleibt als mögliches Datum der Urkunde das Jahr 1267 oder vielleicht 1270. Die Wahrscheinlichkeit des letzteren Jahres ist sehr gering, weil weder der Aufenthalt von König Béla in Füzitő noch die Amtierung des Ödenburger Gespans Lőrinc zu dieser Zeit zu beweisen ist, mangels anderer Informationen ist es jedoch theoretisch vorstellbar. Als Kubinyi diese Urkunde auf 1267 datierte, schien er also Recht zu haben, aber eben nicht wegen der Erwähnung von Lőrinc, sondern wegen des Stils, des Entstehungsortes und des Siegelflecks. Die entscheidende Frage ist jedoch immer noch, wann die drei Urkunden, darunter auch die Baumgarten erwähnende, geschrieben wurden.

An diesem Punkt sollen wir uns daran erinnern, was wir oben über das Verhältnis der Herbsturkunden und der vorigen, am 24. Januar ausgegebenen (aus dem Jahre 1267 stam-

menden) Urkunde sagten. Die Januar-Urkunde des Landesrichters kann früher oder später entstanden sein als die drei Herbsturkunden, wenn sie aber später geschrieben wurde, dann konnten die Herbsturkunden nicht in dem der Januar-Urkunde vorangehenden Jahr entstanden sein, sondern zumindest zwei Jahre früher. Wenn aber die Januar-Urkunde jünger ist, können alle Urkunden im selben Jahr herausgegeben worden sein. Aus all dem geht hervor, dass die drei Herbsturkunden nicht 1266, sondern entweder 1265 oder 1267 (vielleicht 1268-1269) entstanden sein mussten. Letzten Endes müssen wir also untersuchen, wie jene drei Urkunden mit diesen möglichen Jahreszahlen zusammenpassen.

Logisch gesehen ist es am einfachsten anzunehmen, dass der Prozessaufschub im Januar die Prämisse der Herbstereignisse ist. Die Parteien hätten sich im November 1267 nach mehreren erfolglosen Versuchen ausgleichen können. Demnach wären die drei Urkunden im Jahre 1267 entstanden. Diese wirklich logische Möglichkeit wird durch mehrere Bemerkungen untermauert: Es wurde schon mehrmals erwähnt, dass vier von den sechs Prozessurkunden keinen Verfasser benennen. Die Verfasser von drei dieser vier Urkunden haben wir bereits identifiziert: Der Herausgeber der Urkunde, die auch Baumgarten erwähnt, ist der König (chronologisch gesehen sicher König Béla IV.), die Urkunde der Generalversammlung des Komitates Vas vom 20. Dezember gab der neue Gespan István aus dem Geschlecht Csák 1263 gemeinsam mit dem alten Gespan, Meister Benedek, heraus. Die in Füzitő geschriebene Urkunde vom Ende Januar 1267 ist mit einem Vizelandesrichter, entweder mit Mika oder István, in Verbindung zu bringen. Allein die Person des Verfassers des in Vasvár entstandenen „Datum pro memoria“ vom 9. September ist nicht geklärt, was insofern wichtig ist, als es die in den bisherigen Betrachtungen angenommene Datierung entweder bekräftigen oder widerlegen kann. Der Brief legt den Prozess, der am 6. Oktober vor dem König stattfinden sollte, auf den Sonntag nach dem 15. September (im Jahre 1267 nach dem 18. September), damit einige Personen vor dem Kapitel zu Vasvár am Schiedsgerichtort erscheinen. Es wurde auch befohlen, dass die Parteien die über die Ereignisse berichtende Urkunde dem König zurückbringen müssten.⁴² Der Stil erinnert in Wortgebrauch und Rechtsgang an die Urkunden der Landesrichter oder der Vizelandesrichter. Der königliche

Prozess wurde aufgeschoben und die Parteien vor den König zurückbestellt – so etwas schrieb im Allgemeinen der im königlichen Hof urteilende, den König vertretende Landesrichter oder dessen Stellvertreter.⁴³ Die Entscheidung der Person, die die lokale Angelegenheit im Komitat Vas beurteilte, erinnert uns hingegen eher an die Tätigkeit eines Gespans. Das ist aber kein Problem, denn zwischen 1267 und 1269 (vermutlich lieber Anfang 1270) war der Gespan im Komitat Vas, Ernye aus dem Geschlecht Ákos, gleichzeitig auch Landesrichter. Sein erstes Erscheinen in diesem Amt datiert um den 15. September 1267,⁴⁴ aber es ist zu vermuten, dass er auch einige Tage früher, am 9. September, dieses Amt bereits bekleidete. Der Verfasser wäre demnach also Ernye, den die Parteien als den Gespan des Komitates Vas aufsuchten, aber da er auch Landesrichter war, stellte er die Urkunde nach den Formen dieses Amtes aus. Warum er den Prozess von Ebeds Söhnen auf den 15. September verschiebt, könnten wir auch beantworten. Mitte September 1267 war eine ereignisreiche Zeit, unter anderem wurde auch ein anderer Prozess von Ebeds Söhnen auf den selben Tag gesetzt. Um dies zu verstehen, müssen wir eine kleine Übersicht geben.

Die Geschichte der 1260er-Jahre wurde grundlegend von der politischen Auseinandersetzung zwischen König Béla IV. und seinem älteren Sohn István bestimmt. István setzte durch, dass das Land 1262 ungefähr entlang der Nord-Südachse der Donau in zwei Teile aufgeteilt wurde, und herrschte im östlichen Landesteil als „jüngerer König“ (*iunior rex*). Dieser Streit führte zu bewaffneten Kämpfen, in denen der Sohn seinen Vater besiegte und seinen Titel und seinen Landesteil behalten konnte. König Béla plante im Sommer 1267 einen neuen Kampf gegen seinen Sohn, aber dieses Mal kam es zu keiner Schlacht. Irgendwann im August verschob König Béla auf Druck der in Esztergom versammelnden Kleinaldigen den Kampf, und er gab im September seine Gesetze von 1267 aus, die das Verhältnis der Adligen zueinander in dem aufgeteilten Land regelten.⁴⁵ Zu dieser Zeit waren sehr viele Barone und andere Adelige anwesend, und nicht nur in Landesangelegenheiten, sondern auch in anderen kleineren Prozessen, darunter auch in einem anderen Prozess von Ebeds Söhnen, wurde das Urteil gefällt. Die Kläger, Ebeds drei Söhne aus dem Geschlecht Ják Kemény (Kemen), Csák und Réold hatten Zugang zum königlichen Hof, sie kamen

³⁵ Die Daten s. RA No. 1269, 1397, 1437–1438, 1514a, 1518, 1522, 1590, 1651, 1656–1657.

³⁶ Ungarisches Nationalarchiv, DL 40068. Das Foto der Rückseite: [http://archives.hungaricana.hu/hu/charters/view/6392/?query=JELZ%3D\(40068\)&pg=3&box=-642%2C-2088%2C3230%2C139](http://archives.hungaricana.hu/hu/charters/view/6392/?query=JELZ%3D(40068)&pg=3&box=-642%2C-2088%2C3230%2C139)

³⁷ S. die Urkunden des Landesrichters unter der Signatur DL 86764 und DL 86768.

³⁸ Die als Gespan von Nitra ausgegebenen Urkunden s. Bencés Főapátság Levéltára (Pannonhalma) Konventi levéltár: Caps. 45 S., oder Ungarisches Nationalarchiv, Diplomatische Fotosammlung (DF) 207081.

³⁹ Seine besiegelten Urkunden s.: DL 560 und DL 562; s. noch DL 93903.

⁴⁰ UB I, 330, Kommentar der No. 492. Vgl. RA No. 1518.

⁴¹ 9. März 1264: RA No. 1397; 30. März 1270: RA No. 1656.

⁴² UB I, 362.

⁴³ Über diesen Charakter der Urkunden der Landes- und Vizelandesrichter s. Szócs 2016, 252.

⁴⁴ Zsoldos 2011, 31.

⁴⁵ Die Geschichte der Auseinandersetzung zwischen Vater und Sohn bearbeitete Attila Zsoldos monographisch, die Rekonstruktion der Ereignisse im August und September 1267 s. Zsoldos 2007, 102–111.

oft zum König und vor sein Gericht. Sie erledigten in den Jahren 1265-1266 dort die Aufteilung eines Familienbesitzes⁴⁶ und führten 1266-1267 einen Prozess gegen Gergely von And,⁴⁷ der sich auch nach 1270, während der Zeit Königs István V., fortsetzte,⁴⁸ sowie den langen Prozess gegen Panyit aus dem Geschlecht Hahót (einen Verwandten des hier beklagten Keleds Sohn Keled) wegen dem Besitzrecht eines Gutteiles im Komitat Ödenburg. (Wir können sicher behaupten, dass sie selber diesen Prozess gegen Keleds Sohn vor den König brachten.) Aus dem langen Prozess gegen Panyit sind viele Urkunden bekannt,⁴⁹ und jene Mitte September stellt eine wichtige Station dar. König Béla entschied bereits im Sommer dieses Jahres, dass die Parteien am 15. September vor ihm erscheinen sollten.⁵⁰ Am besagten Tag hielt er, den Landtag ausnutzend, einen Gerichtstag mit seinen aufgezählten Baronen, unter ihnen mit Ernye, dem Landesrichter und Gespan des Komitates Vas, und sie entschieden für Ebeds drei Söhne gegen Panyit.⁵¹ Wir verfügen also über einen konkreten schriftlichen Beweis, dass Landesrichter und Gespan Ernye bzw. Ebeds Söhne um den 15. September 1267 zusammen waren und in einem Prozess gegen die Brüder auch ein Urteil gefällt wurde. Es scheint also logisch zu sein, dass Ebeds Söhne ihre Prozesse zu einem Block zusammenzogen, und sie brachten so ihre Angelegenheit gegen Keleds Sohn Keled zu dieser Zeit vor den Gespan des Komitates Vas, der mit dem Landesrichter Ernye identisch ist. Auch diese Tatsachen weisen auf eine Ausgabzeit der drei Herbsturkunden im Jahr 1267 hin.

Der obige Gedankengang mag noch so logisch sein – es gibt einen Hinweis, der klar dagegen spricht, und zwar den Datumsort der Urkunde vom 9. September: Vasvár. Der Landtag im September 1267 und die Gerichtstage fanden nämlich nicht in Vasvár, sondern im Herzen des Landes, Óbuda, und

in dessen Umgebung statt.⁵² Wenn also der Landesrichter Ernye und die drei Söhne von Ebed am 15. September 1267 und die folgenden Tage irgendwo in Óbuda waren (was ziemlich sicher ist), dann konnten sie schwer am 9. September in Vasvár weilen. Selbst wenn die Brüder in einigen Tagen dorthin reisen konnten, Landesrichter Ernye tat es sicher nicht, da er sich seit Ende August mit dem König auf dem Landtag aufhielt. Das Jahr 1267 muss also als mögliches Herausgabedatum verworfen werden.

Falls die Herbsturkunden früher als die Urkunde vom Januar 1267 entstanden sind, so müssen sie, wie oben erörtert, nicht 1266, sondern bereits 1265 geschrieben worden sein. Sehen wir uns an, was passieren würde, wenn wir die drei Dokumente auf dieses Jahr datieren. Auch in diesem Fall müssen wir den Verfasser des „Datum pro memoria“ vom 9. September identifizieren. Aufgrund des Stils kommt nur eine solche Person in Frage, die sowohl den König vertrat als auch etwas mit dem Komitat Vas zu tun hatte. So stoßen wir wieder auf den damaligen Gespan des Komitates Vas, István aus dem Geschlecht Csák, der Verfasser des „Datum pro memoria“ vom Dezember 1263. Das stärkste Argument dafür, dass auch diese Urkunde von ihm verfasst wurde: István gehörte zu den vertrauten Baronen des Königs und hielt sich oft in der Nähe seines Herrn auf (z. B. war er auch in der Versammlung im September 1267 und auf dem Gericht des Prozesses von Ebeds Söhnen als Preßburger Gespan und als Hofrichter der Königin anwesend),⁵³ ein anderes Mal war er der Führer der königlichen Armeen,⁵⁴ aber am 9. September 1265 (zur möglichen Zeit der Ausgabe unserer Urkunde) weilte er sicher in Vasvár. István gab nämlich eben an diesem Tag eine andere Urkunde heraus, er handelte auf den Befehl des Königs mit seinem Richtergesellen, Jácint Probst, in Hanta in der Gelegenheit der Burgfelder im Komitat Vas, und der Ort

⁴⁶ UB I, 332–333; UB III, 269–270 (auf die Zeit der Datierung kommen wir noch zurück).

⁴⁷ UB I, 340–341.

⁴⁸ UB I, 368–369.

des Datums in dieser Urkunde ist ebenfalls Vasvár.⁵⁵ Das Zurückführen der zwei Urkunden auf ein und denselben Autor wird aber dadurch erschwert, dass ihr Schreibbild – obwohl es sich nicht eindeutig unterscheidet – nicht so ähnlich ist, dass es zweifellos mit demselben Schreiber zu verbinden wäre.⁵⁶ Obwohl dieses Phänomen die zeitliche Verbindung der zwei Urkunden nicht bekräftigt, lässt sich die Situation erklären. Die Urkunde, die gemeinsam mit dem Probst von Hanta herausgegeben wurde, scheint selbst vom Probst oder einem seiner mitgebrachten Schreiber ausgestellt worden zu sein, denn auf der Rückseite der gemeinsamen Urkunde befindet sich ein mandelförmiger Fleck, der eindeutig auf einen Geistlichen hinweist. Die Urkunde wurde also vor allem durch den Probst bekräftigt, bis das eigene Büro des Gespans und sein Schreiber den Prozessaufschub zwischen Ebeds Söhnen und Keled ausstellte. Da der andere Titel von István Hofrichter der Königin war (gleichbedeutend mit Landesrichter der Königin), ist es gar nicht ungewöhnlich, dass die Stilelemente, die an die Landesrichter (Hofrichter) erinnern, auch in seiner Urkunde hervortreten. Außerdem gibt es noch etwas, das sich auf die Mitte der 1260er-Jahre bezieht, nämlich die Namen der in den Herbsturkunden aufgezählten Schiedsrichter.

In der Urkunde vom 9. September werden von Seiten von Ebeds Sohn Kemény und von Keleds Sohn Keled je fünf Personen (von Seiten von Ebeds Sohn Kemény eigentlich sogar sechs) benannt, die in Vertretung der Parteien das Schiedsgericht vollziehen sollen (hier wird Póka von Baumgarten noch nicht erwähnt). In der Urkunde vom 6. Oktober werden weitere vier Leute benannt, die das neue Schiedsgericht halten sollen. Unter den Namen gibt es Übereinstimmungen, aber es gibt auch neue: Hier erscheint auf Keleds Seiten Póka. Zu dieser Zeit wurden solche Schiedsrichter nicht willkürlich vom

königlichen Hof erwählt, sondern sie wurden meistens von den interessierten Parteien benannt. Es waren dies zumeist Gutsbesitzer, die außer dem Gewohnheitsrecht der Zeit auch die lokalen Besitzverhältnisse kannten und unter Beachtung dieser Umstände versuchten, zwischen den Parteien eine Übereinkunft zu erzielen. Wir können also über keine ständigen Schiedsrichter sprechen, ihr Vertrag war gelegentlich und allfällig, es hing davon ab, ob sie aufgefordert und ausgewählt wurden oder nicht. Es gibt neben den Übereinstimmungen auch bereits Unterschiede in der Namensliste der Richter am 9. September und am 6. Oktober,⁵⁷ was zeigt, dass sich die Person dieser Richter ziemlich schnell ändern konnte. Es fällt auf, dass wir auch in den anderen beiden Urkunden den Großteil der aufgezählten Richter wiederfinden. In den Urkunden erscheinen als eine Partei wiederum Ebeds drei Söhne, die mit anderen Mitgliedern ihres Geschlechtes ein Landesgut aufteilten. Die Details der Aufteilung wurden vor dem König in zwei Urkunden bekräftigt. Bei sechs der dort aufgezählten Schiedsrichter handelt es sich um diejenigen, die auch in den Herbsturkunden auftauchen.⁵⁸ Obwohl in dieser Region in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts oft verschiedene Schiedsrichter in Anspruch genommen wurden, ist dieser Zusammenhang einzigartig, weshalb es naheliegt, dass die Urkunden unmittelbar hintereinander herausgegeben wurden. Die Urkunden über die Gutsaufteilung stammen vom Juli und vermutlich Anfang September. Als Ebeds Söhne die sie vertretenden Personen benennen mussten, wählten sie sie aus jenen Personen aus, die ihre Angelegenheit bereits zwei Monate früher erledigt hatten. Die Frage ist nur, aus welchem Jahr diese Juli-Urkunden stammen. Denn auch sie enthalten leider keine Jahreszahl, es ist nur sicher, dass beide am selben Tag ausgegeben wurden. Das Jahr wurde anfangs auf 1269 datiert,⁵⁹ von János Karácsonyi

⁴⁹ UB I, 329–330, 332, 335, 336–338, 338, 339, 340–341, 341–343.

⁵⁰ UB I, 332.

⁵¹ UB I, 337.

⁵² Szűcs 1984, 342–343. (7. és 8. jz.); Zsoldos 2007, 106.

⁵³ S. UB I, 337.

⁵⁴ Er führte 1268 den Feldzug gegen den serbischen König (Uroš) István I.: Zsoldos 2007, 112.

⁵⁵ UB I, 310–311.

⁵⁶ Die Signatur der Urkunden: 9. Sept. 1265: DF 209110; 9. Sept. (1265?): DL 47727.

⁵⁷ In beiden Urkunden werden aufgezählt: von Seiten von Kemény: Endres Sohn András, von Seiten Keleds Frank comes und Pósa Sohn Pósa von Barom, bzw. Péters Sohn András, der am 9. September noch Keled vertrat, vertritt im Oktober bereits Kemény. Erst im September erscheinen Pósa von Hermán und Hermán, Istváns Sohn Miklós, Mochs Sohn Tamás, Bans Sohn Roman, Sebestyén von Bablonka und Marcell von Pacha. Erst in der Urkunde vom 6. Oktober werden Jáks Sohn Mike, Dés von Hermán, Póka von Baumgarten und Lórcinc' Sohn János erwähnt. S. in der Veröffentlichung: UB I, 362, 363.

⁵⁸ Die Veröffentlichung der zwei Urkunden: UB I, 332–333 (RA No. 1526) und UB III, 269–270. Die identischen Namen: Dés von Hermán, Hermán von Hermán, Istváns Sohn Miklós, Endres Sohn András, Mochs Sohn Tamás und Lórcinc' Sohn János.

⁵⁹ Áko 67.

aber auf 1267 modifiziert und von späteren Veröffentlichungen und Regesten mit Bezugnahme auf Karácsonyi so übernommen.⁶⁰ Karácsonyi argumentierte damit, dass es sich beim Ausgabeort der Urkunde um Lipese im Komitat Zólyom handelt und sich der König um den 15. Juli 1267 nachweislich dort aufhielt. Dennoch kann dieses Jahr nicht richtig sein. Der unmittelbare Vorläufer des Dokuments ist nämlich eindeutig die Urkunde des Kapitels zu Vasvár vom 18. Juni (auch ohne Jahresangabe), in der einem gewissen Vizelandesrichter S. gemeldet wird („S. viceiudici curie domini regis“), dass auf seinen Befehl hin die Grenzen des in den Urkunden benannten Landesgutes wegen der Vorbereitung der Aufteilung zusammen mit den Zeugen begangen wurden.⁶¹ Im Sommer 1267 begann aber der Name des Vizelandesrichter nicht mit dem Buchstaben S, denn zu dieser Zeit bekleidete Mika dieses Amt, zwischen 1261 und 1266 hingegen kennen wir sogar zwei Landesrichter mit dem Buchstaben S: Simon und Sebestyén.⁶² In diesem Zeitraum trifft für das Jahr 1265 zu, dass der königliche Hof und der König selbst in der Umgebung von Lipese weilte: König Béla IV. datierte am 29. Juli 1265 dort eine Urkunde.⁶³ Im Sommer 1266 hielt sich der königliche Hof ebenfalls in der Umgebung auf: König Béla weilte am 27. Juni 1266 in Turóc im Komitat Zólyom,⁶⁴ das etwa 50 km entfernt von Lipese liegt. Weil wir das Datum der zwei Sommer-Urkunden jedenfalls auf ein solches Jahr datieren müssen, in dem ein Vizelandesrichter mit dem Buchstaben S amtierte, können wir sie auf 1265, oder – vielleicht – auf 1266 legen. Das Jahr 1265 stimmt mit dem Ausgabejahr der Herbsturkunden überein. Wenn wir die Urkunde doch nicht auf 1265 legen, dann wären die folgenden zwei möglichen Jahre 1268 und 1269. Da aber in dieser Zeit die Personen der Schiedsrichter sehr schnell wechselten, ist nicht davon auszugehen, dass es drei oder vier Jahre nach der Gutsaufteilung im Juli 1265 noch derart große Übereinstimmungen unter den ausgewählten Richtern gab. Trotzdem können wir theoretisch auch die Jahre 1268 und 1269 nicht mit voller Sicherheit ausschließen, auch wenn kein positives Argument für sie spricht. Wäre die auch Baumgarten erwähnende Urkunde 1268 oder 1269 ausgegeben worden, dann wäre der Verfasser des „Datum pro memoria“ vom 9. September mit ziemlicher Sicherheit Ernye, Landesrichter und Gespan des Komitates Vas. Leider liegen

aus diesen zwei Jahren keine Informationen über den Aufenthaltsort von Ernye im September vor. Wir wissen, dass im Sommer 1268 ein Feldzug gegen den in die südlichen Teile des Landes eingebrochenen serbischen König Uroš I. begonnen wurde und Ernye einer der Armeeführer war,⁶⁵ aber im September war dieser Feldzug sicher schon zu Ende. Außerdem hielt sich Ernye am 13. Oktober 1269 in Füzitő auf,⁶⁶ vermutlich gemeinsam mit dem König, aber das hätte ihn nicht daran gehindert, am 9. September noch in Vasvár zu sein. Der Aufenthaltsort von Ebeds Söhnen oder von Keleds Sohn Keled im Herbst 1268-1269 ist noch weniger bekannt, auch über die anderen aufgezählten Personen in diesem Zeitraum wissen wir nichts Näheres. Theoretisch können wir also auch diese Jahre nicht ausschließen, obwohl wir – wie erwähnt – keinen positiven Beweis für sie haben, im Gegensatz zum Jahr 1265, auf das gleich zwei voneinander unabhängige Daten hinweisen: Der Gespan des Komitates Vas gab in diesem Jahr am 9. September zwei andere Urkunden in Vasvár aus, er weilte nachweislich dort, und der größte Teil der Schiedsrichter scheint auch in einer im Sommer 1265 herausgegebenen Urkunde auf. Unseres Erachtens nach ist die chronologische Reihenfolge der Urkunden des Prozesses zwischen Ebeds Söhnen aus dem Geschlecht Ják und Keleds Söhnen aus dem Geschlecht Hahót folgendermaßen zu rekonstruieren: Die Feindseligkeiten zwischen den Parteien begannen spätestens Mitte 1263 wegen eines Diebstahls, und Benedek, damaliger Gespan des Komitates Vas, verurteilte Keleds zwei Söhne in seiner Urkunde. Diese ist im „Datum pro memoria“ vom 20. Dezember 1263 erwähnt, das die zwei Gebrüder zum Auftritt vor dem Gesetz auffordert.⁶⁷ Da sie nicht erschienen, erwirkten Ebeds Söhne, die mit König Béla IV. in einem guten Verhältnis standen, auch einen Haftbefehl, den der König am 11. November 1264 ausstellte.⁶⁸ Inzwischen setzten sich die Gebrüder mit Keleds Sohn Keled auch in einer anderen Angelegenheit auseinander. Dieses Verfahren wurde aber wegen dem Bürgerkrieg, der von Ende 1264 bis Frühjahr 1265 zwischen König Béla IV. und seinem älteren Sohn entflammte, verschoben, deshalb ruhten auch die Gerichte während dieser Zeit. Die Prozesse wurden im Sommer 1265 wieder aufgenommen. Ebeds Söhne ließen den König die Gutsaufteilung innerhalb eines ihrer Geschlechter be-

stätigen und wählten die Richter unter den bedeutendsten Adeligen der Umgebung aus. Zu dieser Zeit könnten sie auch den Prozess gegen Keleds Sohn erneuert haben, allerdings wurde dessen für September angesetztes Erscheinen vor dem Schiedsgericht verschoben.⁶⁹ Bei den Richtern handelte es sich zum Großteil um jene, die bereits im Sommer an der Gutsaufteilung von Ebeds Söhnen mitgewirkt hatten. Das erste Schiedsgericht im September brachte noch keinen Erfolg. Danach wurde ein Teil der Richter ausgetauscht und Ende September oder Anfang Oktober 1265 neue angefordert, darunter auch Póka von Baumgarten. Die gewünschten Richter erklärten sich einverstanden, denn in der königlichen Kanzlei wurde bereits am 6. Oktober die neue Namensliste schriftlich verfasst.⁷⁰ Die neuen Richter erschienen am 15. November vor dem Kapitel zu Vasvár, und nach einem tagelangen Feilschen akzeptierte Keleds Sohn Keled am 18. November die auferlegten Strafen. Dies wurde vor dem Kapitel in Vasvár schriftlich dokumentiert.⁷¹ Wir wissen nicht genau, was danach geschah, es ist aber zu vermuten, dass Keled nicht einmal in Betracht zog, sich an die Übereinkünfte zu halten, er wollte mit dem Abkommen nur Zeit gewinnen. So konnten Ebeds Söhne im Frühling 1266 den Prozess fortsetzen (darüber blieb keine Urkunde erhalten), und eine neue Station war die Urkunde des Landesrichters am 24. Januar 1267, die den im königlichen Hof fälligen Prozess nach Ostern an ein Schiedsgericht verwies.⁷² Die Namensliste der dort aufgezählten Schiedsrichter stimmt mit der Namensliste der Richter in den Herbsturkunden 1265 überhaupt nicht überein. Wir wissen nicht, was danach geschah. Vielleicht haben sich die Parteien geeinigt, es ist aber auch möglich, dass sich die zeitschindende Taktik von Keleds Sohn Keled als erfolgreich erwies und die Angelegenheit langsam in Vergessenheit geriet. Der angeklagte

Keled lebte auf jeden Fall noch mindestens bis Ende der 1270er-Jahre,⁷³ es gibt aber keinen Hinweis mehr, dass er noch irgendeinen Konflikt mit Ebeds Söhnen gehabt hätte. **Obwohl also die Jahre 1268 und 1269 nicht völlig auszuschließen sind, entstand die Urkunde, die Baumgarten erstmalig erwähnt, mit allerhöchster Wahrscheinlichkeit im Jahre 1265, und zwar am 6. Oktober oder einige Tage später.**

Über Póka von Baumgarten selbst können wir noch weniger sagen. Es ist sicher, dass er zwischen dem 15. und 18. November 1265 an dem Schiedsgericht in Vasvár teilnahm. Leider erwähnt die Urkunde des Kapitels seinen Namen nicht wieder, sie teilt nur mit, dass *„nach dem Memorialbrief des Königs Dees comes von Herman, Endres Sohn András, und die anderen in diesem Brief zu Schiedsrichtern gewählten Personen verpflichtet sind, vor uns ein Schiedsgericht zu halten. An dem gesetzten Tag schlossen die oben geschriebenen Schiedsrichter aus dem Willen der Parteien folgendes Abkommen...“*⁷⁴ Póka versteckt sich also hinter den Worten „und so weiter“ (*„et ceteri“*). Wir wissen nichts über sein früheres oder späteres Schicksal. Wenn man die in den Urkunden auftauchenden Personen mit diesem Namen beleuchtet, finden wir nicht nur keine eindeutige Identifizierung, sondern nicht einmal eine solche Person, die wir verdächtigen könnten, dass er der Schiedsrichter von 1265 wäre. Nach den allgemeinen Gesichtspunkten zur Auswahl von solchen Richtern ist zu vermuten, dass er ein Gutsbesitzer, vermutlich ein älterer oder ein alter Adelige war, der bei der Bevölkerung des Komitates ziemlich bekannt war. Er führte aber keine bis zum königlichen Hof reichenden Prozesse, sondern schien nur gelegentlich in kleineren Prozessen auf. Auch diese Tatsache ist als Beweis für die Existenz von Baumgarten zu jener Zeit zu werten.

⁶⁹ RA No. 1540.

⁶⁴ RA No. 1488.

⁶⁵ S. Anm. 54.

⁶⁶ UB I, 354–355.

⁶⁷ UB I, 364–365, No. 545.

⁶⁸ UB I, 362–363, No. 542.

⁶⁹ UB I, 362, No. 541.

⁷⁰ UB I, 363, No. 543.

⁷¹ UB I, 363–364, No. 544.

⁷² UB I, 330, No. 492.

⁷³ 1275: ÁÚO IX, 120; 1277: ÁÚO XII, 223; 1279–1280: RP No. 207.

⁷⁴ UB I, 364.: „secundum tenorem litterarum memorialium domini regis ... Dees comes de Herman, Andreas filius Endere et ceteri in hiisdem litteris ad arbitrium faciendum deputati ... arbitrari debuisse coram nobis, adveniente termino partibus volentibus arbitri prescripti talem compositionem fecerunt inter partes...“

⁶⁰ HH 130–131, No. 84. und No. 162–163, No. 242; vgl. RA No. 1526; UB I, 332–333.

⁶¹ UB III, 267–268.

⁶² Zsoldos 2011, 31.

Literatur

- ÁkO** = Kubinyi Ferencz: *Árpád-kori oklevelek. Pest 1867.* (Magyar Történelmi Emlékek 1.)
- ALB III/2-3** = *Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes. III/2-3. Hrsg. von der Burgenländischen Landesregierung. Bearbeitet vom Burgenländischen Landesarchiv Eisenstadt, 1993.*
- ÁÚO I-XII** = Wenzel Gusztáv: *Árpád-kori új okmánytár I-XII. Pest-Budapest 1860-1874.* (Magyar Történelmi Emlékek, első osztály: Okmánytárak)
- Catalogus fontium I-III** = *Catalogus fontium historiae Hungaricae aevo ducum et regum ex stirpe Arpad descendantium ab anno Christi DCCC usque ad annum MCCC. Coll. Albinus Franciscus Gombos I-III. Budapest 1937-1938.*
- Dehio-Burgenland** = *Dehio-Handbuch. Die Kunstdenkmäler Österreichs. Burgenland. Barb.: Adelheid Schmeller-Kütt. Wien 1980.* (Zweite, verbesserte Auflage)
- Dénes 2001** = Dénes József: *Magyarok és németek a „várak földjén“. In: Vasi Szemle 55 (2001), 651-658.*
- Fehértói 2004** = Fehértói Katalin: *Árpád-kori személynév-tár (1000-1301). Onomasticon Hungaricum. Nomina propria personarum aetatis Arpadianae (1000-1301). Budapest 2004.*
- HH** = Karácsonyi János: *A hamis, hibáskeletű és keltezetlen oklevelek jegyzéke 1400-ig. [Második kiadás, a Történelmi Tár 1908. évi számában megjelent „Pótlások...“-kal kiegészítve] Szerk., előszó: Koszta László. Szeged 1988.* (Aetas könyvek 1.)
- Kubinyi 1868** = Pót-füzet ifj. Kubinyi Ferencz *Magyar Történelmi Emlékeinek I. kötetéhez. Pest 1868.*
- László emlékezete** = Kun László emlékezete. *A bevezetőt írta, a forrásszövegeket válogatta és a jegyzeteket összeállította Kristó Gyula. Szeged 1994.* (Szegedi Középkortörténeti Könyvtár 5.)
- Levéltárak** = *Levéltárak – kincstárak. Források Magyarország levéltáraiból 1000-1686. Közreadja Blazovich László, Érszegi Géza, Turbuly Éva. Budapest-Szeged 1998.*
- Mersič 1963** = Martin Mersič: *Baumgarten im Burgenland. Ein Beitrag zur Orts- und Kirchengeschichte des Burgenlandes. Baumgarten 1963.*
- MGH SS IX** = *Monumenta Germaniae Historica inde ab anno Christi quingentesimo usque ad annum millesimum et Quingentesimum. Scriptorum IX. Edidit Georgius Heinrichus Pertz. Hannoverae 1851.*
- Mollay 1981** = Mollay Károly: *Földrajzi neveink magyarázatáról (Hozzászólás Kiss Lajos könyvéhez). In: Soproni Szemle 35 (1981), 3. sz. 237-250.*
- Pauler 1899** = Pauler Gyula: *A magyar nemzet története az Árpád-házi királyok alatt I-II. köt. Budapest 1899.*
- Pez: Script. rer. Aust. I** = *Scriptores rerum austriacorum veteres ac genuini quotquot ex Austriae vicarumque provinciarum bibliothecis et tabulariis, decumano labore pelustratis, aut primum in lucem vindicau, aut ex mss codicibus auctiores et emendatiores edi potuerunt. Ed.: Hieronymus Pez. Vol. I. Leipzig 1721.*
- Prickler 1980** = Harald Prickler: *Burgen und Schlösser; Ruinen und Wehrkirchen im Burgenland. Wien 1980.* (3. veränderte Auflage)
- RA** = *Az Árpád-házi királyok okleveleinek kritikai jegyzéke. I-II/1-4. Szerk. Szentpétery Imre; Borsa Iván. Budapest, 1923-1987.*
- Rauch: Rer. Aust. Script. II** = *Rerum Austriacarum Scriptores, qui lucem publicam hactenus non viderunt, et alia monumenta diplomatica nondum edita ... ex authenticis bibliothecae augustae Vindobonensis, et diplomaticis instrumentis eruit ac edidit Adrianus Rauch. Vol. II. Vindobonae 1793.*
- RP** = *Az Árpád-kori nádorok és helyetteseik okleveleinek kritikai jegyzéke Szerk. Szócs Tibor. Budapest 2012.* (A Magyar Országos Levéltár kiadványai II. Forráskiadványok 51.)
- Szócs 2016** = Szócs Tibor: *Kinek az embere? Az országbíró és az országbíró viszonya a 13. század második felében. In: Történelmi Szemle 58 (2016), 245-276.*
- Szűcs 1984** = Szűcs Jenő: *Az 1267. évi dekrétum és háttere. Szempontok a köznemesség kialakulásához. In: Mályusz Elemér emlékkönyv. Szerk. H. Balázs Éva, Fügedi Erik, Maksay Ferenc. Budapest 1984.* (Társadalom- és művelődéstörténeti tanulmányok) 341-394.
- UB I-V** = *Urkundenbuch des Burgenlandes und der angrenzenden Gebiete der Komitate Wieselburg, Ödenburg und Eisenburg. I-V. Hrsg.: Hans Wagner, Irmtraut Lindeck-Pozza, Erich Reiter. Graz-Köln-Wien 1955-1999* (Publikationen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 7).
- Zsoldos 2007** = Zsoldos Attila: *Családi ügy. IV. Béla és István ifjabb király viszálya az 1260-as években. Budapest 2007.* (História könyvtár. Monográfiák 24.)
- Zsoldos 2011** = Zsoldos Attila: *Magyarország világi archontológiája 1000-1301. Bp. 2011* (História Könyvtár: Kronológiák, adattárak 11).

Prapovijest i rana povijest na tlu Pajngrta

Pajngrt je jedno od najranije naseljenih mjest kotara Matrštof. Med današnjom ulicom Kod zdenca i muzičkim domom je pred već od 8.000 ljet bio jedan veliki ribnjak, ki se je tokom stoljeć i tisućljeć sve jače osušio, tako da je za vrime Rimljanov i Kristuševoga narodjenja bio potpuno isušen. Na sjevernoj ubrovi ovoga ribnjaka, prilično med današnjimi stani Kloštarska ulica 16 do 42, su bila najstarja naselja. Pri prekopanju zemlje i gradnji stanov se zbog toga redovito pojavljuju arheološki nalazi, na primjer krhotine posudov od ilovače iz mlade kamene, brončane i željezne dobe.

I u okolici crikve je dokazano naselje iz kasne brončane dobe. U lozi, oko 50 metrov odaljeno od vodnoga rezervoara, se nahadja velik humak, ki potiče vjerojatno iz starje željezne dobe (Halštatska kultura) i je zgradjen u sedmom stoljeću pred Kristuševim narodjenjem.

U rimljanskoj dobi se je nahadjala u okolici današnje crikve, Šapca i Prisadišća rimljanska „villa rustica“. To je bio veliki marof s dobro uzidjenim gospodskim stanom i mnogimi zbočnimi zgradami. Našli su ovde rimljanske keramike, krhotin čipov i kovanice iz 4. stoljeća. Rimljanske zgrade očito za vrime selidbe narodov nisu potpuno zničene, ar su i Avari ovde imali svoje naselje. Na lapti Zasadi su 1963. ljeta pri skopanju zdenca našli grob jedne avarske žene sa skeletom, srebrnom naušnicom i narukvicom.

URZEIT

BAUMGARTEN VON DER URZEIT BIS ZUM MITTELALTER

Karl und Margarete Kaus'

Unter „Urzeit“ verstehen wir die Periode der ältesten Menschheitsentwicklung, in der es noch keine schriftlichen Quellen gab. In dieser Zeit ist die Landesforschung auf archäologische Quellen angewiesen, aus denen in minutiöser Kleinarbeit ein Geschichtsbild rekonstruiert werden kann. Im Burgenland ist das die Zeit vom 6. Jahrtausend vor Chr. bis zur Römerzeit, darauf folgen Völkerwanderungszeit und Frühmittelalter. Erst im Hochmittelalter beginnen die schriftlichen Quellen ergiebiger zu fließen. Aber auch für Mittelalter und Neuzeit können Bodenfunde wertvolle Ergänzungen zum Geschichtsbild liefern.²

Baumgarten zählt zu den am frühesten besiedelten Ortschaften des Mattersburger Bezirkes.³ Schon vor knapp 8.000 Jahren, zu Beginn der Jungsteinzeit (Neolithikum), besiedelten erstmals Bauern unseren Raum. Sie bauten einfache Getreidesorten wie Emmer und Einkorn an und züchteten Rinder, Schafe und Ziegen. Sie wohnten in langgestreckten Holzhäusern mit lehmverschmierten Wänden, die einen Wohn-Schlafraum, einen Vorratsraum und den Stall für das Vieh unter einem Dach hatten. Die älteste bekannte Bauernkultur war die über die Grenzen Mitteleuropas hinaus verbreitete altneolithische Linearbandkeramik im 6. Jahrtausend vor Chr. Die älteste Keramik ist handgemacht, oft dickwandig und vegetabil, mit Spreu oder Häcksel, gemagert. Typisch für das Altneolithikum sind halb- bis dreiviertelkugelige Gefäßformen, die „Bomben“ genannt werden.

Zwischen der heutigen Brunnengasse und dem Musikerheim befand sich vor über 8.000 Jahren ein großer Teich, der im Laufe der Jahrhunderte und Jahrtausende immer mehr verlandete und zur Römerzeit, um Christi Geburt, bereits trocken war.

Am Nordufer dieses Teiches, etwa zwischen den derzeitigen Häusern Klostergasse 16 bis 42, lagen die ältesten Siedlungen. Bei Erdbewegungen und beim Hausbau kommen daher hier immer wieder archäologische Funde, wie Scherben von jungsteinzeitlichen, bronzezeitlichen und eisenzeitlichen Tongefäßen, zutage.

So wurden 1995 bei Erdarbeiten für den Kelleraushub eines Einfamilienhauses in der Klostergasse wieder Siedlungsspuren aus der Jungsteinzeit entdeckt. Es handelt sich um Scherben von Tongefäßen mit Linienmustern. Die Stücke sind etwa 7.500 Jahre alt.⁴

Damit wurde nochmals bestätigt, dass sich die älteste Siedlung in Baumgarten in der Klostergasse befunden hat.

Auf die Linearbandkeramik folgte im 5. und beginnenden 4. Jahrtausend vor Chr. die mittelneolithische Bemaltkeramische Kultur, die im östlichen Mitteleuropa verbreitet war und auch Lengyelkultur genannt wird. Ihren Namen hat die Bemaltkeramische Kultur von der pastosen Bemalung der Tongefäße, die anfangs mit gelb-roten, später mit weiß-roten geometrischen Mustern verziert waren.

Im Sommer 2004 kamen am Pflanzensteig beim Abgraben von Erdreich Keramikbruchstücke aus einer Siedlungsgrube zutage. Dabei handelte es sich um etwa fünfzig Scherben der späten Lengyelkultur (unbemalte Phase der mährisch-östösterreichischen Gruppe der Bemaltkeramik)⁵, überwiegend Wandstücke, jedoch auch Randstücke, z. T. mit Henkeln und Knubben, Bodenstücke, zwei Teile von Fußgefäßen, ein Keramiklöffel und ein Löffelfragment. Ein Teil der Funde kam ans Burgenländische Landesmuseum⁶, der Rest verblieb bei den Grundbesitzern Ferenc und Gertrude Horvath.



Siedlungsfunde der späten Lengyelkultur (um 4000 vor Chr.):
2 Schalenrandstücke mit Zipfel/Knubbe, Wandscherbe mit Knubbe,
Tüllenöffelfragment, Keramiköffel mit abgebrochenem Griff.
Foto M. Kaus, mit freundlicher Genehmigung von F. und G. Horvath.

Zu Beginn des 2. Jahrtausends vor Chr. gingen die im östlichen Mitteleuropa lebenden Kulturgruppen allmählich vom weicheren Kupfer auf die härtere Bronze, eine Legierung von Kupfer mit Zinn, über. Neue Berufe wie Berg- und Hüttenmann, Bronzeschmied und Krieger brachten eine stärkere Gliederung der Gesellschaft. In den folgenden Jahrhunderten entwickelte sich eine blühende Bronzemetallurgie, die ihren Höhepunkt gegen Ende des 2. Jahrtausends vor Chr. in der spätbronzezeitlichen Urnenfelderkultur fand. Die fast ausschließlich Totenverbrennung und Aschenbeisetzung praktizierende Urnenfelderkultur war weit über Mitteleuropa verbreitet und expandierte während ihrer Blütezeit im 12./11. Jahrhundert vor Chr. bis in den Mittelmeerraum. Am Pflanzensteig kamen auch spätbronzezeitliche Scherben der älteren Urnenfelderkultur, aus dem 12./11. Jahrhundert vor Chr., zutage, die zu der in der Umgebung der Kirche nachgewiesenen spätbronzezeitlichen Siedlung gehören.

Während der Älteren Eisenzeit (750-450 vor Chr.), die nach dem berühmten österreichischen Fundort Hallstattkultur genannt wird, war es feuchter und kühler als heute. Ein Klimasturz im 8. Jahrhundert vor Chr. brachte einen Rückgang des Ackerbaus und ein Vorherrschen der Viehzucht, vor allem

der Rinderzucht. Der seit der Späturnenfelderzeit im pannonischen Raum eingeführte Weinbau und die Weintrinksitte spiegeln sich in den hallstattischen Trinkservices, die fester Bestandteil ältereisenzeitlicher Gräber sind. Keramikfunde aus dem Bereich der Klostersgasse weisen auf die hallstattische Besiedlung in dieser Gegend hin.

Im Wald am Ostabhang des Krippelberges, in der Nähe des Wasserreservoirs, befindet sich ein großer Grabhügel, der vermutlich aus der älteren Eisenzeit (Hallstattkultur) stammt und im 7. Jahrhundert vor Chr. errichtet wurde.



Grabhügel im Wald am Ostabhang des Krippelberges,
rechts vorne K. Kaus, Februar 2007. Foto M. Kaus.

Die Jüngere Eisenzeit (450-0 vor Chr.) wird auch Latènekultur genannt und ist eng mit dem keltischen Volkstum zu verbinden. Während Eisen in der Hallstattkultur noch selten und teuer war und hauptsächlich für Schmuck und Waffen verwendet wurde, wurde es in der Latènezeit zum vorherrschenden Metall auf dem Werkzeug-, Gerät- und Waffensektor. Die Keramik der Latènezeit wurde schon auf der Töpferscheibe hergestellt. Latènezeitliche Siedlungsfunde sind auch aus Baumgarten bekannt.

In römischer Zeit befand sich im Bereich von Kirche, Šapac und Pflanzensteig eine römische Villa rustica, ein großer Gutshof mit einem gut gemauerten Herrenhaus und vielen

¹ Dieser Beitrag wurde aus den Unterlagen von Dr. Karl Kaus (17.7.1940 – 30.12.2015) von Dr. Margarete Kaus zusammengestellt und geringfügig ergänzt.

² Eine Auswahl von Karl Kaus' wichtigsten Artikeln bietet: KARL KAUS, Burgenland – Archäologie und Landeskunde, Opera Selecta - Ausgewählte Schriften. WAB 114, Eisenstadt 2006. Hier besonders die Beiträge zu Baumgarten: Das Kloster von Baumgarten, 356-366, Ulrich von Grafenegg, 367-369 und Gerichtsprotokoll von 1528 mit der Erstnennung von Kroaten in Baumgarten, 370-372.

³ KARL und MARGARETE KAUS, Historisches über den Bezirk Mattersburg. In: Kirsner und Peterell (Hg.), Der Bezirk Mattersburg im Wandel der Zeit. Lannach 1998, 20-37.

⁴ Ein Foto der Funde sollte am Burgenländischen Landesmuseum vorhanden sein.

⁵ Vgl. EVA LENNEIS – CHRISTINE NEUGEBAUER-MARESCH – ELISABETH RUTTKAY, Jungsteinzeit im Osten Österreichs. Wissenschaftl. Schriftenreihe NÖ 102-105, 1995.

⁶ Burgenländisches Landesmuseum Inv.Nr. 30.291: 16 Gefäßbruchstücke (8 Randscherben von Schalen, 2 Randscherben mit Knubbe, 1 Wandstück mit Knubbe, 1 Randstück mit Henkel, 1 Wandscherbe mit Henkel, 1 Wandstück, 2 Fußgefäßstücke).

Nebengebäuden. Römische Keramik, Dachziegelbruchstücke und Münzen aus dem 4. Jahrhundert wurden hier gefunden. Bei den Münzen handelt es sich um Kleinbronzen der Kaiser Constantius II. (337-340), Valentinian I. (364-375) und Constans (337-350).⁷



Römische Münzen aus dem 4. Jahrhundert. Foto K. Kaus, mit freundlicher Genehmigung von F. und G. Horvath.

Im Frühmittelalter siedelten anfangs die Awaren im Bezirk Mattersburg. Erste schriftliche Quellen ergänzen allmählich die archäologische Materialbasis. Die römischen Gebäude in Baumgarten wurden in der Völkerwanderungszeit offenbar nicht vollständig zerstört, da noch die Awaren hier siedelten. Das Grab einer awarischen Frau mit Skelett, einem silbernen Ohrgehänge und einem Armbreif wurde 1963 beim Graben eines Brunnens in der Ried Zasadí gefunden.

Das mittelalterliche Dorf Baumgarten entstand als Straßendorf an der alten, wichtigen Handelsstraße, die von Wiener Neustadt über Pötsching nach Ödenburg führte. Die mittelalterliche Burg wurde an der Stelle der römischen Villa gebaut, wovon auch Bodenfunde zeugen.⁸ Die wohl noch teilweise erhaltenen römischen Ruinen wurden mit dem vorhandenen Steinmaterial zu einem Burggebäude adap-



Auffindung des Awarengrabes 1963, Baumgarten-Archiv K. Kaus.

tiert. Rundum wurde ein kreisrunder Graben ausgehoben und eine Ringmauer errichtet. Nach Eroberung und teilweiser Zerstörung wurde die Burg nach 1447 wieder aufgebaut und durch einen zweiten Graben besser befestigt. Dieser neue Graben ist heute noch im Ortsteil Šapac, das heißt „Festung“, als „Burggrabengasse“ vorhanden. Eine mittelalterliche Eisentrense mit verzierter Zierscheibe aus Messing – die zweite Scheibe war weggebrochen – wurde 1932 gefunden.⁹



Mittelalterliche Trense aus Baumgarten. Foto K. Kaus.



Münzschatz aus der Türkenzeit mit über 700 Silbermünzen, vergraben um 1616, wiederentdeckt 1927. Foto K. Kaus.

Durch allgemeine wirtschaftliche Probleme, Missernten, Seuchen und Kriege im Spätmittelalter und in der frühen Neuzeit war auch der Ort Baumgarten fast vollständig entvölkert und wurde von der Grundherrschaft mit Kroaten neu besiedelt. Schon 1528, also noch vor dem ersten Türkenzug gegen Wien, waren Kroaten hier ansässig.

Da es in früheren Zeiten in den Dörfern noch keine Banken gab, bewahrten die Leute ihr erspartes Geld zuhause auf. In Kriegszeiten wurden die Münzen versteckt oder vergraben. Wenn so ein Schatz nicht mehr gehoben werden konnte, blieb er oft Hunderte von Jahren im Boden, bis er dann zufällig entdeckt wurde, wie der Silbermünzschatz von Baumgarten.

Im September 1927 entdeckte der bei Johann Vukovich beschäftigte landwirtschaftliche Arbeiter Franz Pichler beim Ackern auf einem Feld in der Ried Počići einen Topf mit über 700 Silbermünzen aus der Türkenzeit.

Bei den Münzen handelt es sich um Groschen, Pfennige und Denare aus Polen, Böhmen und Ungarn. Die jüngste Münze ist ein ungarischer Denar aus dem Jahr 1616, das heißt, dass der ganze Schatz bald nach diesem Jahr vergraben wurde. Interessant ist der sehr hohe Anteil von polnischen Münzen. Dies hängt sicher mit dem damaligen Weinexport von Westungarn nach Polen und Schlesien zusammen. Der Münzschatz von Baumgarten befindet sich heute im Burgenländischen Landesmuseum in Eisenstadt (Inv. Nr. 2023).

Der jüngste Münzschatz aus Baumgarten wurde 1938 oder 1939 von Ludwig Fischer und seinem Großvater beim Ausgraben von Wurzelstöcken in der Nähe des Sportplatzes entdeckt. Es handelte sich dabei um einen blaugrau glasierten Topf, in dem sich ursprünglich mehr als 10.000 Silbermünzen befunden haben dürften.⁷ Bis auf wenige Stücke verschwanden die Münzen spurlos.

1996, anlässlich der Wappenverleihung an die Gemeinde Baumgarten, wurde im Gemeindeamt eine Vitrine mit historischen Gegenständen gestaltet. Dazu übergab Rudolf Schneider sechs Silbermünzen aus dem Schatzfund 1938/39, die er damals beim Sportplatz aufgesammelt hatte, als Leihgaben. Verbergungsgrund des großen Münzschatzes könnten die Ereignisse in der ungarischen Räterepublik 1919 oder die Kämpfe um die Angliederung des Burgenlandes an Österreich 1921 gewesen sein.



Silbermünzen aus dem Münzschatz von 1938/39, unter Franz Joseph I. zwischen 1872 und 1916 geprägt. Foto K. Kaus.

⁷ Bestimmung K. Kaus.

⁸ Zur Burg von Baumgarten siehe MARTIN MERŠIĆ, Baumgarten im Burgenland. Wien 1963, 28.

⁹ Gefunden vom „Viehhirten“ Matthias Bauhofer, übergeben 1932 vom Gastwirt Karl Leeb an das Burgenländische Landesmuseum, Inv.Nr. 9071.

¹⁰ Recherchen von K. Kaus im August/September 1979. Im Landesmuseum befindet sich keine einzige Münze dieses Schatzfundes. Es existiert weder ein Fundbericht noch ein Aktenvermerk, auch keine sonstige Meldung oder Notiz zu diesem Münzfund in der einschlägigen Literatur.

Pajngrt u sridnjem vijeku

Sridnjovjekovno selo Pajngrt je nastalo kot naselje uz staru, važnu trgovačku cestu, ka je peljala od Bečkoga Novoga Mjesta prik Pečve do Šoprona. Sridnjovječni grad je zgradjen na mjestu rimljanske vile. Od dijelom još očuvanih rimljanskih ruševin su postojećim kamenim materijalom stvorili zgradu tvrđave. Okolo nje su skupali jarak i podignuli zid. Prvi imenom poznati vlastelin je bio Poka von Pungarth, koga je izibrao ugarski kralj Béla IV. od 1267. do 1269. ljeta kot suca u oštroj svadji dvih plemićev. Poka je ada bio ugledna ličnost u ugarskoj kraljevini, a selo Pajngrt, po kom je nosio ime, je vjerojatno jur onda bilo važno i lukrativno mjesto.

1289. ljeta tokom "Novogradske svadje" je osvojena i tvrđava Pajngrt. Drugo osvajanje i djelomično rušenje pajngrčanskoga grada se je dogodilo 1446. ljeta, kad je cesar Fridrik III., ki je težio za ugarskom kraljevskom korunom, provalio u zapadnu Ugarsku. 1447. ljeta je švapski vitez Ulrich von Grafenegg nastao novi vlasnik Pajngrta. Ulrich je dostao kot posebni privileg pravo kovanja pineza. Ali pokidob da je kovao novac čemernoga kvaliteta, su mu zatvorili

njegovu kovaonicu u Šopronu. Ulrich je ipak još neko vrime u pajngrčanskom gradu dalje kovao svoje fenige, ki su sadržavali samo malo srebra. Selo Pajngrt se ada more gizditi prošlošćom kot jedina kovaonica novca u kotaru.

1475. ljeta je Ulrich von Grafenegg utemeljio i darovao kloštar u Pajngрту ugarskomu nacionalnomu redu Pavlinecv. Bio je jur onda pristaša ugarskoga kralja Matijaša Corvina i vjerojatno si je od darovanja očekivao političke i financijske prednosti. Pavlinski samostan u Pajngрту postojao je pravoda samo kratko vrime. 1493. ljeta ga je oganj zničio a fratri su se preselili u druge kloštre. Stoprv 1743. ljeta su eremiti nanovič izgradili kloštar.

Zbog općenitih gospodarskih problemov, čemernih urodjov, kuge i bojov u kasnom sridnjem vijeku i ranom novom vijeku je i Pajngrt skoro potpuno opustošen. Vlastelini su novo naselili Hrvate. Jur 1528. ljeta, ada još pred prvom navalom Turkov na Beč, su ovde živili Hrvati.

BAUMGARTEN IM MITTELALTER¹

József Csermelyi

Die mittelalterliche Geschichte von Baumgarten muss in erster Linie aufgrund von schriftlichen Quellen rekonstruiert werden, da es kaum archäologische Funde aus dieser Zeit gibt, in erster Linie Topffragmente, Pfeilspitzen, Pferdetransporte und einen bedeutenden Münzschatz, der am 30. September 1927 einen Kilometer südlich des Ortes gefunden wurde. Der Schatz enthält auch Münzen von Wladislaw II. von Ungarn, besteht aber zum Großteil aus Prägungen der frühneuzeitlichen Könige bis 1616.²

Die Burg des Ortes wurde gegen Ende des Mittelalters zerstört, ihr Baumaterial in den folgenden Jahrhunderten restlos aufgebraucht. Nur die Burggrabengasse wahrt das Andenken der Burg.

Der älteste Teil des Dorfes ist das Gebiet des sogenannten Šapac zwischen Schulgasse, Burggrabengasse und Friedhofgasse, wo die ehemalige Burg stand. Die Gegend um Baumgarten ist für den Ackerbau und die Viehzucht gut geeignet, und der Name des Ortes weist auf den seit dem Mittelalter betriebenen Obstbau hin.³ Über die Volkszugehörigkeit der

frühesten Ansiedler weiß man nicht viel, da es bis Mitte des 13. Jahrhunderts keine Zeugnisse über das Bestehen der Siedlung gibt. Mit Sicherheit weiß man lediglich, dass damals deutschsprachige Bauern hier wohnten. Sie wanderten aufgrund der Überbevölkerung in Westeuropa ins weniger bevölkerte Ungarn aus, wo sich ihnen bessere Möglichkeiten boten. Diese Auswanderer besiedelten die einst unbewohnten Grenzgebiete (ung. *gyepű*) im Sachsenland, in der Umgebung von Kronstadt (Burzenland) und Bistritz im heutigen Rumänien, im Zipser Land in der heutigen Slowakei und in Westungarn.

Studiert man die schriftlichen Geschichtsquellen über Baumgarten, so stolpert man zwangsläufig über zwei Personen. Bei der ersten handelt es sich um Peter Jandrisevits (1879–1938), Pfarrer von Schandorf, der zwischen 1932 und 1936 die – meistens schon herausgegebenen – Quellen des Burgenlandes vom Anfang bis 1854 in sechs dicken Bänden zusammenfasste. Unter diesen Dokumenten gibt es viele, die das Dorf Baumgarten betreffen.⁴ Die andere Person ist Martin Meršić, Dechant in Baumgarten. Er bearbeitete die Orts- und

¹ Herzlichen Dank an Bence Péterfi für die Durchsicht dieser Schrift und seine hilfreichen Anmerkungen und Dóra Csillag für die Korrektur der deutschen Version meines Textes.

² Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes III. Der Verwaltungsbezirk Mattersburg 2. Teilband. Eisenstadt 1993, 77.

³ ALB III/2, 102.

⁴ Urkunden und Dokumente über das südliche Burgenland und Umgebung I–VI. Gesammelt von Peter Jandrisevits. Manuskript. Schandorf 1932–1936. Verfügbar als Buch und CD-ROM in der Burgenländischen Landesbibliothek, Eisenstadt. Für die Biographie von Jandrisevits siehe: Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950 III. Wien 1965, 71.

Klostergeschichte in einem im Selbstverlag herausgegebenen Büchlein im Jahre 1963 und sammelte für diese Monographie fast alle bekannten Urkunden zusammen. Einige dieser Urkunden wurden von ihm auch publiziert.⁵ Die Geschichte von Baumgarten ist in diesem Büchlein also eigentlich bereits vollständig zusammengefasst. Allerdings hat sich auch die Geschichtsforschung in den letzten 53 Jahren weiterentwickelt (wie dies auch aus der Schrift meines Kollegen Tibor Szócs über die erste urkundliche Erwähnung Baumgartens ersichtlich ist). Durch neue Quellen und Forschungsmethoden können daher heute neue Thesen aufgestellt werden. Dies war auch Meršić bewusst, als er in seinem Büchlein hoffnungsvoll bemerkte, „...*habe ich dieses Werk in deutscher Sprache verfaßt, um die aus den verschiedenen noch nicht veröffentlichten Urkunden entnommenen geschichtlichen Daten für weitere Geschichtsforschung leichter zugänglich zu machen.*“ (Markierungen von J. Cs.)⁶

Wie Tibor Szócs in seinem Aufsatz schreibt, schließt sich die erste Information über Baumgarten an das Jahr 1289 an, als die Burg von Baumgarten erstmals urkundlich erwähnt wurde.⁷ Die Grenzstreitigkeiten der 1280er-Jahre, in der österreichischen Geschichtsforschung als Güssinger Fehde bekannt, erreichten ihren Höhepunkt im Jahre 1289, als Herzog Albrecht I. von Österreich alle Kräfte gegen den ungarischen Magnaten *Iwan von Güssing* und seine Verbündeten mobilisierte und dabei deren westungarischen Burgen und Märkte, darunter auch Baumgarten, einnahm. Die Güssinger hatten nämlich die Bevölkerung der Oststeiermark seit Jahren in

Angst und Schrecken gehalten.⁸ Leider kennen wir den damaligen Grundherrn von Baumgarten nicht, es könnte sich sowohl um Iwan von Güssing selbst als auch um einen seiner Verwandten oder Verbündeten gehandelt haben.⁹

14. Jahrhundert: Unklare Verhältnisse

Die Ortsgeschichte der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts ist zur Gänze unbekannt. Ein gewisser **Philipp von Paumgarten** war als königlicher Beauftragter an einem Besitzstreit im Jahre 1327 beteiligt.¹⁰ Wir kennen auch das Brüderpaar **Wulfing der Geyer** und **Mathes von Paumgarten** aus dem Jahre 1342, aber der dokumentierte Besitzstreit und der Kaufvertrag zwischen den Geyers bzw. Graf Paul von Mattersdorf-Forchtenstein und seiner verwitweten Schwägerin betreffen das Dorf nicht. Deshalb wissen wir nicht, was für eine Rolle Philipp und die Gebrüder Geyer im damaligen Dorf Baumgarten spielten. Wir können höchstens spekulieren, warum Márton Lendvay, Vizearchivar des Ungarischen Kammerarchivs, den Namen „Geyer“ auf „Meyer“ korrigierte. Dieses Problem gehört jedoch nicht zur Ortsgeschichte im eigentlichen Sinne.¹¹

Dank der starken Herrschaft der ungarischen Könige des Hauses Anjou (Karl I. und Ludwig I. der Große)¹² nach 1321 und des meist friedvollen Verhältnisses zu Österreich (unterbrochen lediglich von zwei kurzen Feldzügen in den Jahren 1328 und 1337) konnte das Gebiet von Baumgarten der Verwüstung wahrscheinlich entkommen und seine Entwicklung in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts verlief weitgehend friedlich.¹³

⁵ Martin Meršić: Baumgarten im Burgenland. Baumgarten 1963.

⁶ Meršić 1963, 5.

⁷ Siehe den Aufsatz von Tibor Szócs in diesem Buch.

⁸ Continuatio Vindobonensis. In: Gombos, Albinus Franciscus, Catalogus fontium historiae hungaricae. Tomus I. Budapest 1937, 787–788. Zur Fehde siehe: Gerald Gänser: Die Güssinger Fehde. In: Die Güssinger. Bearb. von Heide Dienst, Irmtraut Lindeck-Pozza. Eisenstadt 1989, 197–205.

⁹ Meršić 1963, 23.

¹⁰ Almási Tibor: Anjou-kori Oklevéltár. XI. 1327. Budapest–Szeged 1997, 49–50. Urkundenbuch des Burgenlandes und der angrenzenden Gebiete der Komitate Wieselburg, Ödenburg und Eisenburg. Bd. 3. Bearb. von Irmtraut Lindeck-Pozza. Graz 1975, 240–241.

¹¹ Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Diplomatikai Levéltár [Ungarisches Nationalarchiv, Urkundensammlung, des Weiteren: MNL OL DLJ 3522. Vgl.: Piti Ferenc: Anjou-kori Oklevéltár. XXVI. 1342. Budapest–Szeged 2007, 367. Urkundenbuch des Burgenlandes und der angrenzenden Gebiete der Komitate Wieselburg, Ödenburg und Eisenburg. Bd. 4. Bearb. von Irmtraut Lindeck-Pozza. Graz 1985, 352–353.

¹² Karl I., auch genannt Karl I. Robert, war ab 1301 bis 1342 König von Ungarn. Sein Sohn, Ludwig I. der Große, regierte danach bis 1382.

¹³ Feldzüge siehe: Kristó Gyula: Az Anjou-kor háborúi. Budapest 1988, 73–74, 88–89. Alois Niederstätter: Die Herrschaft Österreich. Fürst und Land im Spätmittelalter. Österreichische Geschichte 1278–1411. Wien 2004, 132, 137. Im letzteren Fall half Karl I. dem böhmischen König Johann I. bei seinem österreichischen Feldzug. Anstatt der Soldaten rivalisierten die Kaufleute. August Ernst: Geschichte des Burgenlandes. Wien 1987, 45–46.

Bis 1362 herrschten **István Kanizsai, Bischof von Agram (Zagreb), und seine Brüder, János und Benedek**, über das Dorf. Sie überreichten es mitsamt Rohrbach gegen Kompensation König Ludwig, der diese Besitztümer seinem böhmischen Höfling Hinko übergab.¹⁴

Im Jahr 1368 erschien Albert, Sohn des Benedikt von Baumgarten, als Zeuge in einem Aneignungsprozess, allerdings wurde dieser Fall nicht in Baumgarten verhandelt.¹⁵

Am 3. Mai 1382 protestierte Miklós, Sohn des Pál Basti, im Namen der Frau von Gergely Kishöflányi vor dem Domkapitel in Preßburg (Bratislava), um die Erwerbung der Dörfer Baumgarten und Rohrbach von Thomas (auf der Urkunde *Teumul*), Graf von Sankt Georgen, und János Spatai zu verhindern, selbst wenn sie sie als eine Donation des Königs bekommen würden.¹⁶ Kishöflányi war ein entfernter Verwandter der Familie Kanizsai, der ehemaligen Herren des Ortes, und er war im Jahr 1392 der Burgvogt von Hornstein, das der Familie Kanizsai gehörte. Sein Vorgänger hieß Georg von Baumgarten. Es ist zu vermuten, dass die Familie Kanizsai und in weiterem Sinne das Adelsgeschlecht Osl immer noch Beziehungen, Ansprüche bzw. als Nachbar Vorkaufsrecht in Baumgarten hatten.¹⁷

Wechselnde Besitzverhältnisse im angehenden 15. Jahrhundert

Im Jahr 1412 wollten **Ägidius, Johann und Barbara von Neuhauser** (auf der Urkunde *Newhasard*) das Dorf als Erbe

erwerben, aber auch **Caspar Schweinsteiger** erhob testamentarisch und pfandrechlich darauf Anspruch.¹⁸ Eine Familie Neuhauser stammte aus Böhmen, sie wurde nach Burg Neuhaus (heute Jindřichův Hradec in Tschechien) benannt. Möglicherweise waren die Neuhausers mit dem Höfling **Hinko** verwandt, aber das lässt sich nicht mit Sicherheit beweisen.¹⁹ Laut der Meldung des Domkapitels von Preßburg war Schweinsteiger erfolgreich, er konnte aber seinen Erfolg nicht lange genießen, weil Paul und Nikolaus, Grafen von Forchtenstein, seinen Besitz angriffen. Schweinsteiger wurde ausgeraubt, gefangen genommen, nach Burg Forchtenstein verschleppt und dort getötet. Der Fall wurde von den Freunden des Opfers an János Kanizsai, Erzbischof von Gran (Esztergom in Ungarn) und Landesverwalter des Königs Sigismund, berichtet, weil sich der König zu der Zeit wegen des Konzils in Konstanz aufhielt, um das Große Abendländische Schisma zu beenden. Die Angeklagten wurden vorgeladen, über das Ergebnis des Prozesses ist aber nichts bekannt.²⁰ Im Jahre 1426 hatten die Grafen von Forchtenstein einen Teilbesitz im Dorf. Laut Mersić wurde dieser an Ludwig und Georg von Schattendorf verpfändet, bis König Sigismund die Rückgabe des Pfandbesitzes an Paul Graf von Forchtenstein befahl.²¹ Auf den Zusammenhang zwischen Baumgarten und die Familie von Forchtenstein verweist, dass Martin Klingenfurter, der Burgvogt von Baumgarten (1420), später zum Burgvogt von Forchtenstein wurde.²²

¹⁴ Nagy Imre: Sopron vármegeye története. Oklevéltár első kötet 1156-1411. Sopron 1889, 336-337. Vgl.: Engel Pál: Középkori magyar adattár. CD-ROM. Budapest 2001. Középkori magyar genealógia. Oslí nem 5. tábla: Kanizsai.

¹⁵ Nagy 1889, 377.

¹⁶ Nagy 1889, 461. MNL OL DL 6907. Tamás und Teumul waren ein und dieselbe Person, vgl.: Engel Pál: Genealógia. Hontpázmány nem 9. Szentgyörgyi-ág 2. tábla: Szentgyörgyi és Bazini.

¹⁷ Engel Pál: Genealógia. Oslí nem 1-2. tábla. Ders.: Magyarország világi archontológiája 1301-1457 I. Budapest 1996, 423. ALB III/2. 78.

¹⁸ Mályusz Elemér-Borsa Iván: Zsigmondkori oklevéltár III. (1411-1412) Budapest 1993, 543. MNL, Urkundenfotosammlung (des Weiteren: MNL OL DF) 225985.

¹⁹ ALB III/2, 78. Ich stand mit Antonín Kalous von der Palacký-Universität Olmütz im Briefwechsel bezüglich der Verbindung zwischen den Neuhausers in Baumgarten und den Herren von Hradec. Wir konnten jedoch weder einen Ägidius noch eine Barbara im Familienstammbaum von Neuhaus finden, und auch mit Johann hatten wir Probleme, weil sein Vater im Stammbaum nicht Johann heißt. Ich vermute, dass die Familie Newhasard von Baumgarten nicht mit der Familie von Neuhaus aus Südböhmen ident ist. Ich danke Herrn Kalous für seine Hilfe.

Am 17. Juni 1424 stellte **Martin Weitracher**, ein Ritter aus einer niederösterreichischen Familie, einen Schuldschein für Graf Paul von Forchtenstein aus. Sein Zeuge war Martin Klingenfurter.²³ Aller Wahrscheinlichkeit nach kam er als Anhänger Graf Pauls in diese Gegend, und er hatte es dem Grafen zu verdanken, dass er sich in Baumgarten ansiedeln konnte.²⁴ Im Jahre 1426 wurde Weitracher zum königlichen Beauftragten ausgewählt, um Graf Paul in die Herrschaft Forchtenstein einzuweisen (diese Einweisung wurde allerdings letztlich von Lorenz von Egge durchgeführt).²⁵ 1427 schrieb Weitracher, der nach seinem Eintreffen mit der Anhäufung seines Besitzes begann, dem Magistrat von Ödenburg aus Baumgarten.²⁶ Im Jahre 1428 erwarb er die Weingärten Klingenfurters. In diesem Fall hatte er einen Rivalen, Thomas von Schattendorf, der diese Weingärten wegen der Schulden der ehemaligen Besitzer erwerben wollte, wie aus einem Beschwerdebrief Weitrachers an den Ödenburger Magistrat hervorgeht. Daraus wurde auch die Verwandtschaft zwischen von Schattendorf und Klingenfurter deutlich, weil ein Teil der Forderung von Schattendorfs aus einer Morgengabe bestand, die Klingenfurter seiner Ehefrau versprach.²⁷ Eine interessante Angabe für diese Verwandtschaft: in einer Urkunde aus dem Jahre 1426 stand der Name *Martinus dictus Klygenfurter de Sadendorff* (Martin sogenannt Klygenfurter von Schattendorf).²⁸ Im Jahre 1429 war Gothard Pokfus, Burggraf von Theben (ung. Dévény, heute Devín, Slowakei), ein Teilbesitzer von Baumgarten.²⁹ Weitracher besaß eine

Wiese in Siegendorf, die von Thomas von Schattendorf 1431 zu Unrecht abgemäht wurde. Diese Wiese hatte er von der Ehefrau (oder der Tochter, Margarethe) von Klingenfurter gekauft.³⁰ Im Jahre 1433 erhielt er Weingärten in Kleinhöflein und Mörbisch von seinem Dienstherrn, László Kanizsai, einer von ihnen lag neben seinem dortigen Weingarten. Zu dieser Zeit war Martin Weitracher der Hauptmann der Familie Kanizsai von Eisenstadt.³¹ Im selben Jahr war er Zeuge im Aneignungsprozess von Balázs Döbrentei gegen Graf Paul von Forchtenstein.³² Schließlich eroberte er Deutschkreuz und bekam dafür Wein als Huldigungsgeschenk.³³

Es scheint, dass der Glücksstern von Weitracher danach unterging. Möglicherweise steht dies im Zusammenhang mit der Umgestaltung der Machtverhältnisse im westungarischen und österreichischen Raum. König Albrecht I. von Ungarn starb im Jahre 1439. Sein Sohn und Erbfolger, König Ladislaus V., kam erst am 22. Februar 1440 zur Welt und erhielt daher den Beinamen *Posthumus* (der Nachgeborene). Obwohl er nach dem abenteuerlichen Diebstahl der ungarischen Königskrone (sogenannte Heilige Krone oder Stephanskrone) im Mai erfolgreich gekrönt wurde, brachte er einen Vormund oder einen Regenten, der in seinem Namen regieren konnte.³⁴ Dies war wohl begründet, weil ein Teil der ungarischen Stände wegen der Türkenbedrohung einen tüchtigeren König suchte. Bereits im Jahr zuvor, 1439, hatten die Türken Serbien erobert, sie standen also an der südlichen

²⁰ Mályusz Elemér: Zsigmondkori oklevéltár V. (1415–1416) Budapest 1997, 154. Ich kann der Aussage des Regestes nicht zustimmen. Die Täter waren nicht die Mitglieder der Familie von Bösing. Auf dem Urkundenfoto sind über ihren Namen mehrere Berichtigungen zu sehen, darunter auch Franknw. Burg Forchtenstein war nicht im Besitz der von Bösings, deshalb ist das Wort ipsorum (Ihre) in dem Urkundentext nicht begründet. Im Familienstammbaum von Mattersdorf-Forchtenstein hat Paul III. auch einen Bruder Nikolaus. MNL OL DF 226951. Engel Pál: Genealógia. Fraknói (Nagymartoni, Gróf)

²¹ Meršič 1963, 12. Ich konnte die Quelle von Meršič (Archiv des Pressburger Domkapitels Lad. 2. Fasc. 3. Nr. 28) nicht kontrollieren, weil es keine Fotokopie davon in der Urkundensammlung des Ungarischen Nationalarchivs gibt. Ich forschte in der Datenbank Monasterium, wo ich eine Urkunde unter den Dokumenten des Pressburger Domkapitels aus 1426 fand. Ihre alte Signatur ist Capsa 2. Fasc. 3. Nr. 28, aber sie ist ident mit dem Besitzeinweisungsbefehl auf dem Text von MNL OL DL 11807, und sie enthält keine Pfandangelegenheit. Slovenský národný archív, Hodnoverné miesto Bratislavská kapitula 216. Online: http://images.monasterium.net/img/SK-SNA/3900-HodnoverneMiesto-BratislavskaKapitula/SK_SNA_3900_Fasc3-2-Nr28_r.JPG, abgerufen am 10. Oktober 2016. In Preßburg wurde keine Urkunde mit der Signatur Lad. 2. Fasc. 3. Nr. 28, gefunden. Danke in diesem Zusammenhang der Archivarin Petra Hagoňová. Die Signatur von Meršič wurde von Dezső Csánki auch erwähnt, aber der Name von Baumgarten wurde im Text und ebenso bei Csánki als Pamgorthon geschrieben, und Csánki gab nur dieses einzige Beispiel zu dieser Namensform. Csánki Dezső: Magyarország történelmi földrajza a Hunyadiak korában III. Budapest 1897, 623. Die Signaturen von Meršič waren auch anderswo missverständlich. Er schrieb Ungarisches Staatsarchiv vor die Urkundenzahl bei dem am 13. September 1435 datierten Brief von Weitracher, obwohl die Urkunde im Stadtarchiv Ödenburg aufbewahrt ist, und er hat vermutlich die Ödenburgischen Urkundenbücher von Jenő Házi benutzt. Dort wurde dieser Brief ausgegeben. Házi I/3, 102–103. Laut Helga Buchal erwarb die Familie von Forchtenstein das Dorf von den Kanizsais (!) im Jahre 1392, allerdings gab sie keine Quellen an. Helga Buchal: Söldnerbanden und Grenzfehden im Bereich des heutigen Burgenlandes im Verlauf des 15. Jahrhundert. Dissertation. Wien 1967, 170.

²² Sopron szabad királyi város története I/1–7, II/1–6. Mitteilung von Dr. Házi Jenő. Sopron 1921–1943. [des Weiteren: Házi] I/2, 177, 330.

²³ Zsigmondkori oklevéltár XI. (1424) Mitteilung von Neumann Tibor – C. Tóth Norbert. Budapest 2008, 288.

²⁴ Házi I/2, 373.

²⁵ MNL OL DL 11807.

²⁶ Házi I/2, 327.

²⁷ Házi I/2, 372–373.

²⁸ MNL OL DL 11807.

²⁹ Házi I/2, 377–378.

³⁰ ALB III/2, 78. Házi I/3, 31–32. In der Urkunde erscheint nur Klingenfurterin, was sowohl Ehefrau als auch Tochter bedeuten kann. Wir kennen eine Tochter von Klingenfurter namens Margarethe. Házi I/2, 385. Das gesamte Dorf Siegendorf kam damals noch nicht zu der Herrschaft Baumgarten, weil die Familie Cziráki 1451 noch einen Teilbesitz hatte. Házi I/3, 314–315.

³¹ Nagy Imre: Sopron vármegye története. Oklevéltár második kötet 1412–1653. Sopron 1891, 196–197.

³² MNL OL DL 43960.

³³ Meršič, 1963. 13. Házi I/3, 229.

³⁴ Für die Geschichte des Diebstahls siehe Karl Mollay (Hrsg.): Die Denkwürdigkeiten der Helene Kottannerin (1439–1440). Wien 1971.

Grenze Ungarns. Zuletzt wurde König Wladislaw III. von Polen auf den ungarischen Thron gewählt, und er regierte als Wladislaw I. (1440–1444) bis zu seinem Tod. Die Witwe des Königs Albrecht, Königin Elisabeth, wählte zunächst Herzog Albrecht VI. von Österreich zum Vormund, sie musste sich aber der Hausordnung der Familie Habsburg fügen und deshalb den ältesten Mann der Familie, Herzog Friedrich von Steiermark (später Kaiser Friedrich III.), den Bruder von Herzog Albrecht, zum Vormund des Kindkönigs ernennen. Die Habsburg-Brüder interessierten sich zu dieser Zeit sehr für Westungarn. Herzog Albrecht gewährte dem Grafen von Forchtenstein einige Darlehen, dafür bekam er die Burgen Forchtenstein, Kobersdorf und Landsee als Pfand. Daneben verpfändete Königin Elisabeth die Stadt Ödenburg am 25. Februar 1441 an Friedrich.³⁵ Diese letzte Tatsache war besonders unannehmbar für die Herren der ungarischen Grenzburgen (Simon von Pálóc, Mihály Ország von Gut, die Kanizsais usw.), weil Ödenburg eine bedeutende königliche Freistadt war. Die Anfeindung artete derart aus, dass Friedrich im Jahre 1445, nach dem Tod des Königs Wladislaw, persönlich einen Feldzug gegen Westungarn führte und dabei einen Teil der feindlichen Burgen besetzte (z. B. Bernstein, Güns, Kapuvár, Rechnitz usw.). Friedrich konnte diese Burgen mit Ausnahme von Győr behalten, während Albert VI. weitere Burgen erwarb.³⁶

Was hat nun diese Geschichte mit Baumgarten zu tun? Dazu muss man wissen, dass sich die Landesgrenze des Herzogtums Steiermark im 15. Jahrhundert weiter nördlich befand

und daher Wiener Neustadt nicht in Niederösterreich, sondern in der Steiermark lag. Die eroberten oder verpfändeten Burgen dienten daher einerseits dem Schutz der Steiermark, andererseits sicherten sie den Verkehr und den Handel zwischen der Residenz Friedrichs, Wiener Neustadt, und dem anderen Handelszentrum dieses Grenzraums, Ödenburg. Baumgarten befindet sich zwischen diesen zwei Städten.³⁷ Wir haben wenige Daten über die Tätigkeit von Weitracher aus diesen Jahren. Er versuchte sicherlich, aus den Ereignissen Nutzen zu ziehen. Im Jahre 1440 befahl ihm Königin Elisabeth, die von ihm besetzten Weingärten zurückzugeben, die zu den Kanizsaischen Herrschaften Eisenstadt und Hornstein gehörten, und verbot ihm außerdem, die Leibeigenen der Familie Kanizsai zu plündern. Dass dieser Konflikt nicht zum Abschluss kam, lässt sich aus der Eroberung von Deutschkreutz im Jahre 1442 vermuten, das ebenfalls im Besitz der Familie Kanizsai war. Zu dieser Zeit schrieb Weitracher dem Magistrat von Ödenburg einen Brief aus Baumgarten, allerdings gehörte die Burg Baumgarten im Jahre 1445 nicht mehr seiner Familie.³⁸ Weitracher war bereits tot, und „die Fremden“, wie sie von Friedrich genannt wurden, besetzten die Burg.³⁹ Wer aber waren diese „Fremden“? Waren sie nur hussitische Raubritter, wie in der alten Fachliteratur behauptet wird?⁴⁰ Waren sie vielleicht die Soldaten des Gouverneurs János Hunyadi, die hier zurückgelassen worden waren? Wir wissen es nicht genau. Aus der Urkunde lässt sich die Konfession der sogenannten Besatzung nicht bestimmen, und die neueste Forschung stellte über die Söldnertruppen der benachbarten Burg Katzenstein aus dem Jahre 1464 fest,

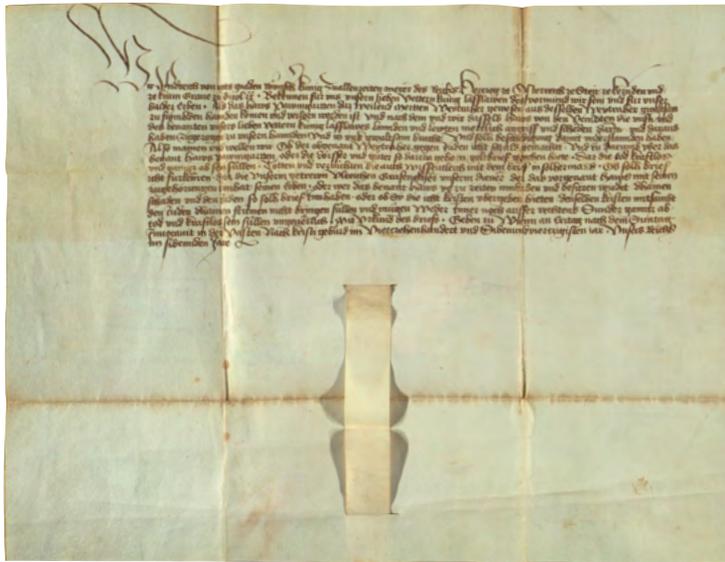
³⁵ Bariska István: A Szent Koronáért elzalogosított Nyugat-Magyarország 1447–1647. Szombathely 2007, 40, des Weiteren: Bariska 2007/1. Kollar, Franciscus Adamus: Analecta monumentorum omnis aevi Vindobonensia. Tomus II. Vindobona 1762, 869–872.

³⁶ Bariska István: III. Frigyes gyámsági kormányzása és Nyugat-Magyarország. Századok 141 (2007), 1161–1162, 1169–1174, 1179–1181. Materialien zur österreichischen Geschichte. Gesammelt und herausgegeben von Joseph Chmel. Bd. I. H. 2. Wien 1837, 238. Laut Pál Engel eroberte Albrecht VI. auch Baumgarten, aber Baumgarten war im Text des Waffenstillstands eindeutig auf derselben Liste wie Ödenburg, das in der Hand Friedrichs war. Die Burgen Albrechts (Forchtenstein, Eisenstadt, Kobersdorf, Landsee, Bela) standen hingegen auf einer anderen Liste. Engel Pál: Archontológia 274.

³⁷ Karl Kaus: Das Kloster von Baumgarten. In: Ders.: Burgenland. Archäologie und Landeskunde. Eisenstadt 2006, 357.

dass sie keine Räuberbande, sondern königliches Kriegsvolk waren.⁴² Deshalb wage ich nicht zu behaupten, dass die hussitische Theorie im Fall der Soldaten in Baumgarten richtig ist.

Bereits Helga Buchal befasste sich in ihrer Dissertation mit dieser Frage. Sie vermutet, dass Weitracher selbst der Führer dieser böhmischen Räuberbande war. Diese Theorie wird aber vom Donationsbrief Friedrichs für Ulrich von Grafeneck aus 1447 nicht bestätigt. Wenn Martin der Leiter des fremden Kriegsvolks gewesen wäre, würde er in der Urkunde als Verräter erscheinen, um den Eingriff Friedrichs zu stützen. So hätte Friedrich die Tatsache begründen können, dass er die eroberte Burg nicht an Konrad, den Sohn Martin Weitrachers, zurückgab. Buchal begründete ihre These nicht. Sie berief sich auf Meršić, der aber nichts Derartiges behauptete. Es scheint mir, dass sie die Taten Konrads auf Martin projizierte. Dieser scheute wie sein Vater nicht davor zurück,



Die Urkunde besagt sinngemäß Folgendes: 28. Januar 1447, Wien. König Friedrich IV. (später Kaiser Friedrich III.) bekennt in seinem Namen und als Vormund Königs Ladislaus V. von Ungarn, dass fremde Leute Baumgarten, den Besitz weiland Martin Weitrachers, okkupiert und viele Schäden verursacht haben. Deshalb entzieht König Friedrich ihnen den Besitz und übergibt das Herrenhaus und das Dorf an Ulrich von Grafeneck. Außerdem löst König Friedrich den Schuldschein von Martin Weitracher auf.

Probleme mit Gewalt zu lösen.⁴² Obwohl Konrad die Herrschaft nicht besaß, nutzte er das Prädikat von Baumgarten weiter.⁴³

Blütezeit und Niedergang der Burg Baumgarten

Im Gegensatz zu diesen Unsicherheiten ist belegt, dass König Friedrich das Dorf an Ulrich von Grafeneck übergab. Ulrich stammte aus Schwaben und wurde am Hof Friedrichs erzogen. Er war einer jener Söldnerführer, die nach 1445 aus der Anonymität hervortraten, um

³⁸ Nagy 1891, 299–300. Házi I/3, 229.

³⁹ MNL OL DL 14057.

⁴⁰ Meršić 1963, 15.

⁴¹ Nógrády Árpád: Éleskő ura és Macskakő zsoldosai. In: Pósan László–Veszprémy László (Hrsg.): „A hadtáp volt maga a fegyver” Tanulmányok a középkori hadszervezet és katonai logisztika kérdéseiről. Budapest 2013, 268. Für die alten Hypothesen siehe Házi Jenő: Macskakő vára. Soproni Szemle 16. (1962) 339. Mollay Károly: Macskakő-Katzenstein. Feudális anarchia és huszitizmus Sopron környékén (1440–1465). Soproni Szemle 17, 1963, 131–132. Die Basis dieser Hypothesen war neben den Urkunden des Stadtarchivs Ödenburg das Gedicht eines Zeitgenossen, Michael Beheims, mit dem Titel „Wie Kaczenstein zerbrochen wart”. Darin schilderte der Dichter lebhaft die Verbrechen dieser Soldaten. Michael Beheim's Buch von den Wienern 1462–1465. Hrsg. von Theodor Graf von Karajan. Wien 1843, 365–366.

⁴² Buchal, 1967. 171. Vgl.: Meršić 1963, 14–15.

⁴³ z. B.: 1454: Nagy 1891, 383. 1460: MNL OL DL 61682.



Ulrich von Grafeneck (1420-1487) war Kriegshauptmann unter Kaiser Friedrich, Herr von Baumgarten und Landsee und Stifter des Paulinerklosters in Baumgarten. Als Dank für seine Verdienste im Krieg zwischen Friedrich III. und Matthias Corvinus verlieh ihm Friedrich den Wappenbrief und das Recht, Münzen zu prägen. Dieses Recht übte Grafeneck zunächst in Ödenburg aus, nach einem Zerwürfnis mit Kaiser Friedrich verlegte er seine Prägetätigkeit von 1472 bis zu deren Einstellung im Jahr 1477 nach Baumgarten. Ulrich von Grafeneck starb im Juli 1487 bei der Belagerung der Burg Klamm-Schottwien, als ihn eine für Matthias Corvinus bestimmte Kugel traf. Archiv Dr. Karl Kaus.

eine rasche und eindrucksvolle Karriere zu machen. Sein erster Erfolg war Baumgarten. Die Ereignisse der Tagespolitik ermöglichten es wahrscheinlich nur selten, dass sich Grafeneck längere Zeit an einem Ort aufhalten konnte, dennoch kann davon ausgegangen werden, dass Baumgarten bis 1456 seine Residenz war. Für die Zeit, in der er nicht zu Hause war, ernannte er einen Burgvogt.⁴⁴

Kaum hatte Grafeneck die Burg erworben, begann er sie zu verstärken und zu erweitern. Auf Befehl Friedrichs half die Stadt Ödenburg im September 1446, einen neuen äußeren Graben auszuheben.⁴⁵ Dies war wegen des herbstlichen Feldzuges von János Hunyadi nach Westungarn notwendig.⁴⁶ Es ist belegt, dass die Burg im Jahre 1453 durch Fronarbeit der Leibeigenen der Dörfer aus der Nähe von Ödenburg (Agen-dorf, Harkau, Klingebach, Kohlenhof, Mörbisch, Wolfs und Wondorf) verstärkt wurde.⁴⁷

In Baumgarten befanden sich schon in der Mitte des 15. Jahrhunderts Weingärten, Grafeneck besaß aber auch andere Weingärten in der Umgebung.⁴⁸ Trotzdem bat er den Magistrat um Erlaubnis, seinen in Deutschkreutz gekauften Wein über das Gebiet von Ödenburg transportieren zu dürfen. Dieser Weintransport konnte nur nach Baumgarten gehen, weil Grafeneck zu dieser Zeit nur Baumgarten und Güns besaß und die Wege von Deutschkreutz nach Güns das Ödenburger Gebiet nicht durchqueren.⁴⁹ Im Januar 1454 bat Grafeneck den Magistrat von Ödenburg um 10 Fässer Wein.⁵⁰ Wahrscheinlich konnten seine Leute nicht so viel Wein in der kleinen Herrschaft herstellen, wie der Herr brauchte. Noch im Jahre 1570 war der Anteil der Weingärten an der landwirtschaftlichen Fläche von Baumgarten niedriger als in der Umgebung (6,7%). Wir wissen, dass die Weinproduktion noch am Ende des 16. Jahrhunderts sehr gering war. Aber diese Daten kann man nicht einfach auf hundert Jahre früher

⁴⁴ 1452: Friedreich Raben purgraff (Házi I/3, 377).

⁴⁵ Házi I/3, 263.

⁴⁶ ABL III/1, 330. Meršić 1963, 26.

⁴⁷ Házi I/4, 19.

⁴⁸ Házi II/4, 27.

projizieren. In der Zwischenzeit hatte das Dorf zumindest eine türkische Verwüstung zu überstehen, und die dezimierte Bevölkerung wurde durch Kroaten ersetzt, die die Viehhaltung dem Weinbau vorzogen. Auch die zunehmende Anzahl an Wachen hätte in den 1450er-Jahren den Weinmangel herbeiführen können – wir kennen jedoch nur zwei Urkunden aus dem 15. Jahrhundert. Laut Meršić wurden 300 Soldaten gleichzeitig in der Burg stationiert. Ich gehe hier von einer kleineren Besetzung aus, weil 300 Soldaten für die kleine Burg einfach zu viel erscheinen.⁵¹



Das Wappen von Ulrich von Grafeneck. Aus: Kirnbauer von Erzstätt, Johann Evang.: Der Niederösterreichische Landständische Adel 1. Abt. A-R. Nürnberg 1909, Tafel 66.

Die Geschichte der Herrschaft war teilweise mit dem Lebenslauf des Besitzers verbunden, und Grafeneck wendete seinen Blick von der Tagespolitik nicht ab. Im Jahre 1452 entließ Kaiser Friedrich Ladislaus V. aus seiner Vormundschaft. Einige Jahre später erschien Grafeneck im Umfeld des jungen Königs und seines großmächtigen Verwandten, Ulrich II. Graf von Cilli. Er geriet in bewaffneten Konflikt mit dem Kaiser,

und Friedrich besetzte Baumgarten mit Hilfe der Ödenburger, bevor Grafeneck von dort aus die Stadt angreifen konnte. Die Belagerung zog sich hin, die Wachen ergaben sich nicht einfach, und die Burg wurde erst am 25. März 1456 besetzt. Laut der Rechnungen von Ödenburg dauerte die Belagerung mindestens drei Monate, weil der Magistrat erstmals am 8. Dezember 1455 Soldaten für die Belagerung einstellte.⁵²

Am 20. Juli 1456 konnte sich Grafeneck mit dem Kaiser endlich einigen und noch im selben Jahr wurde ihm das Dorf wieder zugesprochen.⁵³ Dieser Frieden war allerdings nur von kurzer Dauer, weil der Söldnerführer im nächsten Jahr Bruck an der Leitha besetzte. Nach dem Tod von Ladislaus im November 1457 unterstützte Grafeneck Friedrich gegen König Matthias Corvinus. Der Kaiser wurde 1459 zum ungarischen König gewählt und ernannte Ulrich in selben Jahr zum Gespan des Komitats Ödenburg.⁵⁴

Nach der Rückgewinnung Baumgartens aus den Händen der Ödenburger ließ Grafeneck die Burg wieder aufbauen, seine Residenz aber nach Trautmannsdorf verlegen. Diese niederösterreichische Herrschaft hatte er im Jahre 1457 erworben.⁵⁵ Grafeneck stockte die geschädigte Bevölkerung mit fremden Leibeigenen auf.⁵⁶ Meršić begründete den Wiederaufbau der Burg damit, dass Grafeneck 1459 seine 200 Soldaten wahrscheinlich von dort aus nach Ödenburg schickte, weil er sie aus Landsee nicht schicken konnte, da die Herrschaft Landsee nicht ihm gehörte. Nach sorgfältiger Untersuchung des bezüglichen Briefs vom Kaiser musste ich feststellen, dass diese Hypothese nicht haltbar ist.⁵⁷ Einerseits wissen wir nicht, wer der Besitzer von Landsee im Jahre 1459 war. Wir kennen nur den Verwalter, Wilhelm Mischullinger, der sich in seinem mit 20. Mai datierten Brief auf seinen Herrn berief, den wir nicht identifizieren können, es ist aber sicher, dass Mischullinger damit nicht den Kaiser

⁴⁹ Házi I/3, 346.

⁵⁰ Házi I/4, 50.

⁵¹ ABL III/2, 102, 532–533. Meršić 1963, 28.

⁵² Brigitte Haller-Reiffenstein: Ulrich von Grafeneck und seine Nachkommen – Ein Parallelfall? In: Andreas Baumkircher – Erben und Nachfolger. Wissenschaftliche Schriftleitung und Redaktion: Ulrike Döcker und Rudolf Kropp. Eisenstadt 1992, 122–123. Házi II/4, 29. Meršić 1963, 27.

⁵³ Házi I/4, 141–142. Meršić 1963, 27.

⁵⁴ ABL III/2, 79. Meršić 1963, 16–17.

⁵⁵ Steiermärkisches Landesarchiv, Allgemeine Urkundenreihe 6635.

⁵⁶ ABL III/1, 331.

⁵⁷ Meršić 1963, 27–28. Házi I/4, 358–359.



Die herrschaftlichen Verhältnisse um 1500 im nördlichen Burgenland. Aus: Historischer Atlas Burgenland. Wissenschaftliche Arbeiten aus dem Burgenland (WAB) 141, Eisenstadt 2011, 84.

meinte.⁵⁸ Wir können Grafeneck als Kandidaten nicht ausschließen, weil Mischullinger nach 1459 sein Vizegespan im Komitat Ödenburg war.⁵⁹ Andererseits weist die Quelle nicht darauf hin, dass Grafeneck diese Soldaten schon früher in dieser Umgebung stationieren ließ und sie von Baumgarten nach Ödenburg versetzte.

Die Burg Baumgarten wurde irgendwann zwischen 1456 und 1475 zerstört. Laut Meršić war der Täter Wilhelm von Tierstein, der kaiserliche Burghauptmann von Wiener Neustadt im Jahre 1472, der den Übertritt Grafenecks und eines Teils der ständischen Opposition auf die Seite von Matthias Corvi-

nus gegen den Kaiser rächen wollte.⁶⁰ Diese Hypothese hat einen schwachen Punkt: Laut anderer Fachliteratur wurde Tierstein erst im Jahre 1476 zum Burghauptmann von Wiener Neustadt ernannt.⁶¹ Die Reste der Burg wurden in den späteren Jahrhunderten als Baumaterial verwendet, zunächst beim Klosterbau, aber auch die wiederaufgebaute Pfarrkirche wurde 1725 teilweise aus dem Material der ehemaligen Burg errichtet. So wurden etwa zwei Steinkugeln aus der Zeit der Belagerung in die Umfriedungsmauer eingebaut. Die Burg blieb bis heute in der Erinnerung der Einwohner, denn die nach 1520 einziehenden Kroaten nannten das Zentrum des Dorfes Šapac, d. h. Festung oder Burg.⁶²

Über die geistlichen Verhältnisse des Dorfes lässt sich leider nicht viel sagen. Wir wissen, dass der Ort Mitte des 16. Jahrhunderts einen Pfarrer hatte, aber die alte

Pfarrkirche ist „im Laufe der Zeit und durch die Ungerechtigkeiten der Zeitverhältnisse ruinenhaft geworden“ und wurde im 18. Jahrhundert in ihrer heutigen Form wiederaufgebaut.⁶³ Meršić datierte die erste urkundliche Erwähnung eines Pfarrers in Baumgarten auf 1529, aber diese Angabe lässt sich nicht bestätigen, da es sich in dieser Schrift um einen Pfarrer von Ödenburg handelt.⁶⁴ Der mittelalterliche Vorgänger der Kirche sollte die Burgkapelle sein.⁶⁵

Wesentlich mehr Informationen gibt es über das am Rande des Dorfes aufgebaute **Paulinerkloster**, sogar das Gebäude blieb größtenteils erhalten. Obwohl es heute zum Großteil

⁵⁸ Házi I/4, 356, 382–383.

⁵⁹ Horváth Richárd: Sopron megye tisztségviselői a késő-középkorban (1458–1526). Soproni Szemle 68, 2014, 79. In einer Urkunde aus dem Jahre 1456 wird Grafeneck de Lansee (von Landsee) genannt. Urkunden und Dokumente über das Burgenland und Umgebung. Bd. VI, 120. Vgl.: MNL OL DF 209299.

⁶⁰ Meršić 1963, 28. ALB III/2, 79.

von Äckern umgeben ist, war die Gegend im 15. Jahrhundert viel mehr bewaldet. Die Geschichte des Klosters ist in einem eigenen Kapitel dieses Buches behandelt, deshalb erwähne



Steinkugeln in der Umfriedungsmauer der Kirche. Foto: József Csermelyi.



Die Burg von Baumgarten befand sich im heute noch unter dem Namen „Šapac“ bekannten Ortsteil. Sie war ein starker Mauerbau, umgeben von einem tiefen Ringgraben. Der zweite, äußere ringförmige Graben, der 1446 gebaut wurde, ist heute noch teilweise als „Burggrabengasse“ erhalten. Archiv Dr. Karl Kaus.

ich sie hier nur kurz. Das Kloster wurde von Ulrich und seinem Sohn, Wolfgang von Grafeneck, am 21. Mai 1475 gestiftet. Sie bestimmten laut der Stiftungsbriefe, dass die Pauliner Baumgarten erhalten, die anderen Dörfer der Kleinherrschaft aber in der Hand Grafenecks bleiben sollten.⁶⁶ Die Pauliner nahmen das Dorf am 13. Juli in Besitz, dadurch hörte die Kleinherrschaft von Baumgarten endgültig auf, zu bestehen, und Rohrbach bzw. Siegendorf wurden der Herrschaft Landsee angeschlossen.⁶⁷ Die Stiftungsbriefe sprechen neben den Weingärten über den Meierhof und drei Fischteiche des Dorfes. Zwei Fischteiche befanden sich zwischen dem Kloster und dem Dorf, der dritte an der anderen Seite des Ortes. Die Spuren der ersten beiden befinden sich zwischen der

Klostergasse und dem Pflanzensteig, jene des dritten östlich des Dorfes, längs des Nodbaches.⁶⁸

Die Mönche verließen das Kloster nach einem Brand im Jahre 1493. Sie gaben ihr Besitzrecht nicht auf, aber Peter (tschech. Petr) Mrakes, der damalige Herr von Landsee, besetzte Baumgarten in ihrer Abwesenheit.⁶⁹ Die nach Wandorf übersiedelten Pauliner versuchten sich gegen Mrakes zu wenden und beschwerten sich beim König über ihn. Daraufhin befahl Wladislaw II. Ludwig von Weitmühl, Gespan Ödenburgs, am 19. Juli 1493, den Besitz der Mönche zu verteidigen, allerdings erfolglos.⁷⁰ Der Stifter konnte sie aller Wahrscheinlichkeit nach verteidigen, starb aber im Kampf bei Schottwien im Jahre

⁶⁴ Meršić 1963, 71. ALB III/2, 91.

⁶⁵ ALB III/2, 91.

⁶⁶ MNL OL DL 18300, DL 17681. Vgl.: Österreichisches Staatsarchiv, Allgemeines Verwaltungsarchiv-Finanz- und Hofkammerarchiv, Alte Hofkammer, Hoffinanz Ungarn 18. Konv. 1569 Jänner, fol. 39r–41v. Die Herausgabe von DL 18300 mit falscher Jahreszahl: F. Romhányi Beatrix: Pálos kolostorok Sopron környékén. Soproni Szemle 61, 2007, 254. Die Herausgabe wurde nicht von F. Romhányi, sondern von Judit Majorossy gefertigt. Zur falschen Jahreszahl siehe: Csermelyi József: Német zsoldosvezérek, magyar remetéik. In: Micae mediaevalis IV. Szerkesztette Gál Judit, Kádás István, Rózsa Márton, Tarján Eszter. Budapest 2015, 46–47.

⁶⁷ Csermelyi 2015, 50.

⁶⁸ ALB III/2, 79.

⁶⁹ Csermelyi 2015, 52.

⁷⁰ MNL OL DL 20039.

⁶¹ Paul-Joachim Heinig: Kaiser Friedrich III. (1440–1493) Hof, Regierung und Politik. Bd. 1. Köln-Weimar-Wien 1997, 356.

⁶² Meršić 1963, 28.

⁶³ Dóka Klára: Egyházlátogatási jegyzőkönyvek katalógusa 6. Győri egyházmegye. Budapest 1998, 86. ABL III/2, 91. Das Zitat stammt aus Meršić 1963, 60.

1487. Damals waren seine Söhne noch minderjährig, und auch sie lebten nicht lange.⁷¹ Die Tochter Grafenecks, die verwitwete Elisabeth von Topl, die nach dem Tod ihrer Brüder das letzte lebende Mitglied aus dieser Linie des Hauses Grafeneck war, schenkte die Besitze des ehemaligen Klosters dem Paulinerkloster von Wandorf, obwohl sie über sie nur auf dem Papier verfügte, der wahre Besitzer war der Herr von Landsee.⁷²

Um 1500 erwarb **Ulrich von Weispriach**, Freiherr zu Kobersdorf, die Herrschaft Landsee. Deshalb wurde auch Baumgarten in der Fehde beschädigt, die nach dem Tod Ulrichs (1506) zwischen seiner Witwe Gertraud und dem Stadthauptmann von Ödenburg, György Trenka von Nagypalugya, ausbrach, der die Burg Landsee auf Befehl des Königs zurückforderte. Gertraud schützte Landsee wie eine Löwin, weil sie meinte, dass die Burg ihren minderjährigen Söhnen gehörte, deshalb blieb die Belagerung im Jahre 1512 ohne Erfolg. Inzwischen besetzten die Türken in Bosnien die Burgen von Srebrenik, Tešanj und Sokol, deshalb wurde das belagernde Heer von Landsee nach Südungarn umgeleitet, was ebenfalls zum Fiasco beitrug. Die Fehde wurde fortgesetzt, und die Söldner Gertrauds bzw. die Soldaten Trenkas verwüsteten die Dörfer und raubten die Leute des Gegners wechselseitig aus.⁷³ Wolfgang Ravensburger, ein Übeltäter und Gegner der Frau Weispriach, und sein Komplize, Ritter Hans, zündeten während der Weispriachfehde zwei Häuser in Baumgarten an.⁷⁴ Der Magistrat von Ödenburg beantragte bei König Ludwig II., die zwei Dörfer der ehemaligen Kleinherrschaft, Baumgarten und Siegendorf, mitsamt ihren 14 Haushalten als

Kompensation für die großen Schäden der Fehde der Familie Weispriach zu bekommen. Wir kennen keine Urkunde über die Donation, die Dörfer blieben noch lange Teile der Herrschaft Landsee.⁷⁵



Das Wappen der Familie Weispriach. Aus: Witting, Johann Baptist: Der Niederösterreichische Landständische Adel 2. Abt. S-Z. Nürnberg 1909.

In der Geschichtsforschung Ungarns ist das Ende des Mittelalters konventionell mit der Schlacht bei Mohács (am 29. August 1526) verbunden. Damals wurden die Einwohner Baumgartens nach und nach Augenzeugen eines tiefen und grundlegenden Wandels. Die Wanderung der kroatischen Flüchtlinge vor den Türken nach Westungarn begann, sie erschienen schon im Jahre 1528 in Baumgarten.⁷⁶ Hinter ihnen ließen auch die Eroberer nicht lange auf sich warten. Süleyman I. belagerte Wien schon im Jahre 1529 und Güns 1532, aber diese Ereignisse führen uns zu der Geschichte der Frühneuzeit weiter.

⁷¹ Haller-Reiffenstein 1992, 145, 148–150.

⁷² MNL OL DL 24297. Csermelyi 2015, 52.

⁷³ Csermelyi József: Weispriachné háborúja. Történelmi Szemle 55, 2013, 475–480. Meršić verwechselte Ulrich von Weispriach mit seinem Vater, Sigmund. Seine Aussage, Weispriach habe im Jahre 1506 Landsee und Kobersdorf von Ulrich II. von Grafeneck erworben, ist falsch. Wir wissen die genaue Zeit und die Umstände der Erwerbung von Landsee eigentlich nicht, aber Kobersdorf war seit 1451 in der Hand der Familie Weispriach, außer einer kurzen Zeit nach 1488. Meršić 1963, 18. Vgl.: Bariska 2007/1, 42. Csermelyi 2013, 472. Péterfi Bence: Korvin János zagorjei öröksége. In: Micae mediaevales III. Szerk.: Gál Judit, Péterfi Bence, Vadas András, Kranzieritz Károly. Budapest 2013, 175.

⁷⁴ Házi I/7, 38.

⁷⁵ Házi II/6, 325.

⁷⁶ Meršić 1963, 104–105.

EIN GROSSER BAUMGARTNER: ULRICH VON GRAFENEGG (1420 – 1487)

Ulrich von Grafenegg wurde um 1420 in der Stammburg der Grafenegger auf der Alb in Schwaben geboren. Er trat um 1440 als Söldnerführer in die Dienste Friedrichs III. (deutscher König 1440-1493, Kaiser ab 1452), wurde 1446 zum Hauptmann von Güns ernannt und mit Baumgarten im Königreich Ungarn – damals ein wichtiges Bollwerk zum Schutz von Friedrichs Residenz Wr. Neustadt – belehnt.

Burgherr von Baumgarten

Am 26. 9. 1446 befahl Friedrich der Stadt Ödenburg, seinem getreuen Ulrich von Grafenegg Arbeitskräfte zum Ausheben des äußeren Grabens um die Burg von Baumgarten im Ortsteil Šapac bereitzustellen. Dieser ist heute noch teilweise als „Burggrabengasse“ erhalten. In der Folge wurde Ulrich gemeinsam mit seinem Freund Andreas Baumkircher immer wieder in die Kämpfe um die ungarische Krone zwischen Friedrich III., Ladislaus Postumus, König von Ungarn 1453-1457, und Matthias Corvinus, König 1458-1490, verwickelt. 1456 stellte sich Ulrich in den Dienst von Ladislaus Postumus und besetzte 1457 die Stadt Bruck/Leitha und weitere Burgen von Kaiser Friedrich. Im Gegenzug belagerte auf Befehl des Kaisers ein Heer aus 50 Söldnern aus Ödenburg die Burg Baumgarten und eroberte diese. Ulrich von Grafenegg verzögerte sich aber rasch mit dem Kaiser; erhielt die Burg Baumgarten zurück und vereinigte sie samt den zugehörigen Orten Siegendorf und Rohrbach mit der Herrschaft Landsee. Nach dem Tod von Ladislaus Postumus wählte der ungarische Generallandtag am 1. Jänner 1459 Matthias Corvinus zum König von Ungarn. Am 7. 2. 1459 wählten in Güssing 24 Barone, darunter Andreas Baumkircher und Ulrich von Grafenegg, Kaiser Friedrich III. ebenfalls zum König von Ungarn.

Baumgarten als einzige

Münzprägestätte des Bezirks Mattersburg
Im daraufhin ausgebrochenen Krieg befehligte Grafenegg erfolgreich 5.000 gepanzerte



Siegel von Ulrich von Grafenegg.

österreichische Reiter. Dafür wurde ihm von Kaiser Friedrich als Belohnung die Gespanschaft von Ödenburg übertragen, außerdem Wappenbrief und Münzbevollmächtigung, die er zunächst in Ödenburg ausübte. Als Ulrich 1472 ein Bündnis mit König Matthias schloss, entzog ihm Kaiser Friedrich die Münzbevollmächtigung, woraufhin Ulrich seine Prägertätigkeit mit minderwertigen Pfennigen in Baumgarten fortsetzte und dort bis 1477 ausübte.

Oberbefehlshaber im Krieg gegen die Türken

Wegen der drohenden Türkengefahr schlossen am 19. 7. 1463 Matthias und Friedrich Frieden. Ulrich von Grafenegg wurde zum Oberbefehlshaber aller königlichen und kaiserlichen Truppen gegen die Türken bestellt. Wegen der einzuhebenden „Türkensteuer“ kam es zum Zerwürfnis zwischen Friedrich und seinen ungarischen Söldnerführern. Auch Ulrich stand wieder auf der anderen Seite und Matthias Corvinus dankte ihm dies mit der Belehnung von Eisenstadt.

Stiftung des Klosters Baumgarten

Nach der Baumkircherfehde im Jahr 1471 wurde Ulrich von König Matthias reich belohnt. Als politische Reverenz und Gegenleistung stiftete Ulrich im Jahr 1475 dem Orden der Pauliner das Kloster in Baumgarten.

Die Burg Baumgarten dürfte 1477 bei einer von Friedrich angeordneten Strafexpedition durch den Burghauptmann von Ödenburg zerstört worden sein, da Ulrich Parteigänger von Matthias Corvinus geworden war. In den ungarischen Feldzügen gegen Böhmen und bei der Belagerung und Eroberung von Wien 1485 zeichnete sich Grafenegg abermals durch besondere Tapferkeit aus. Ulrich von Grafenegg starb im Juli 1487 bei der Belagerung der Burg Klamm-Schottwien, als ihn eine für Matthias Corvinus bestimmte Kanonenkugel traf.



Wappen von Ulrich von Grafenegg (1480).

Literatur:

Karl Kaus, Ulrich von Grafenegg – Kriegshauptmann, Herr von Baumgarten und Landsee, Stifter des Klosters. Baumgartner Nachrichten, Herbst 2004, 6-7.
Hier redaktionell gekürzt durch Renate Roth.

Novi vijek

Poznato je, da je u dobi Turskih bojev 1529. i 1683. ljeta selo dvakrat popaljeno i oplinjeno. 3. septembra 1683. ljeta je kod Pajngrta došlo do bitke med Turki i Tataři. Ali bilo je u ovoj škuroj dobi ne samo bojev, nego i strašnih požarov. 15. junija 1790. ljeta je u Pajngrtu zbusnuo velik oganj, ki je zničio skoro cijelo selo. Pogorili su 83 seljački stani, crikva, kneževski „Edelhof“, gospodska krčma, ovčinja štala, školska zgrada, dva općinski stani, općinska pivnica i jedna pastirska hiža. Još danas spominjaju jedna ulica, „Rote Hahn-Gasse“ i pilj svetoga Florijana uz općinski stan na ov veliki oganj iz 1790. ljeta.

1850. ljeta je Pajngrt imao 97 stanov i 689 stanovnikov, med njimi 635 Hrvatov. 1879. ljeta je otvorena Jursko-šopronsko-limfortska željeznica a Pajngrt dostao je svoj kolodvor. 1891. ljeta je utemeljeno društvo dobrovoljnih ognjogasecv.

U Prvom svitskom boju poginulo je 38 peršon iz Pajngrta. Njeva imena su zapisana na svičnjaku, ki se nahadja u kloštarskoj crikvi.

Po Pariški mirovni ugovori je Gradišće priključeno Austriji.

Zbog ugarskoga otpora je Austrija preuzela teritorij stoprv

u novembru 1921. ljeta. U Pajngrt je došla austrijanska vojska 14. novembra 1921. ljeta, sakupljala se je kod staroga kloštra i osigurala je novu granicu prema Šopronu.

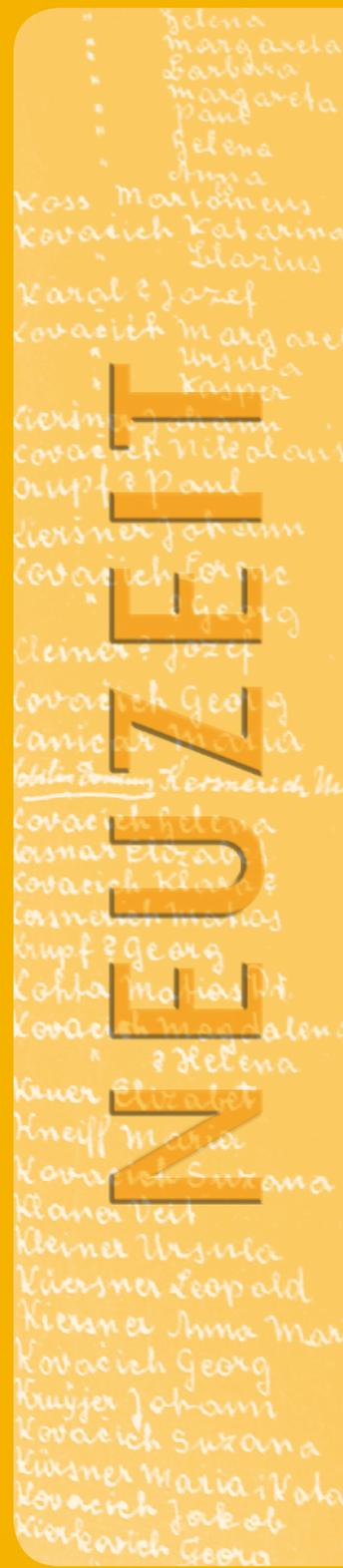
1927. ljeta je otvorena autobusna linija iz Novoga Mjesta u Pajngrt i po prvi put je upeljana električna struja. 1938. ljeta su kod škole za jahanje skrčili dio loze za izgradnju nogometnoga igrališća.

U Drugom svitskom boju spalo je 76 Pajngřčanov. Na Vazmenu nedilju 1945. ljeta je bojna fronta dostignula selo. Pri striljanju artilerije je uškodjeno nekoliko stanov i crikva.

Zvana toga su u početnoj fazi ruske okupacije četire civilne osobe zgubile svoj žitak.

Po 1955. ljetu se je polako počeo kazati gospodarski polet. Zgradila se je nova infrastruktura: ceste, vodovod, kanal za otpadnu vodu, općinski stan, kupališće, ali i mnogi novi privatni stani. Od 1971. do 1991. ljeta su općine Pajngrt i Rasporak spojene u jednu veleopćinu.

Od 1991. ljeta je Pajngrt opet samostalna politička općina. 1996. ljeta je Pajngrt dostao vlašći općinski grb.



DIE NEUZEIT

Stefan Schinkovits



Als Neuzeit wird jene Epoche bezeichnet, die um die Wende des 15. zum 16. Jahrhundert ansetzt. Begründet ist dies damit, dass in diesem Zeitraum aus europäischer Sicht wichtige Zäsuren stattfinden – etwa die osmanische Eroberung Konstaninopels 1453, die Erfindung des Buchdrucks 1458, die Entdeckung Amerikas 1492 oder die von Martin Luther initiierte Reformation 1517.

Auf die zu Beginn der Neuzeit gemachten geographischen Entdeckungen folgen die Türkenkriege, die Zeit des Dreißigjährigen Krieges und die Ära der Aufklärung sowie auf weiterer Ebene die industrielle Revolution.

Im Mittelalter ist Baumgarten deutsch besiedelt. Es finden sich Familiennamen wie Schaller, Gangl, List oder Prügkel. Es ist anzunehmen, dass bedingt durch die Landseer Fehde und durch die Türkenkriegszüge 1529 und 1532 Baumgarten zur Wüstung wird und unbewohnt ist. Spätestens nach den Türkenkriegen wird Baumgarten wieder mehrheitlich mit kroatischen Bauern besiedelt. Grundherr ist Johann von Weispriach, der auch der Burgkapitän von Ödenburg und Obergespan des Komitates Sopron ist. Die Familie Weispriach besitzt die Burgen Landsee und Kobersdorf sowie Güter in Baumgarten, Rohrbach und Siegendorf.

Das älteste Urbar aus dem Jahr 1554 listet in Baumgarten fast nur kroatische Familien auf, etwa Dwornycowych, Iwanchych, Bobych oder Zaycowych.

Weispriach, der den lutherischen Glauben fördert, verkauft 1548 seine Herrschaft Landsee mit den Dörfern Baumgarten, Siegendorf und Rohrbach an Erasmus Teuffl von Enzersdorf. Teuffl kann sich aber nicht lange seiner neuen Besitzungen erfreuen, da er als Hauptmann bei der Schlacht von Palast von den Türken gefangengenommen und in Konstaninopel getötet wird. Seine Erben verkaufen 1553 die Besitzungen und der Erzbischof von Esztergom Nikolaus Olah mit seinen Neffen erwirbt Baumgarten.

In weiterer Folge geht der Besitz der Neffen Olah durch Vermählung in das Haupteigentum von Franz Derrssffy de Szerdahely und seiner Frau Ursula über (1586) und durch weitere Heiratspolitik kommt Baumgarten in den Besitz der Esterházy (1612).

Türken, Tataren, Heiducken und Kuruzzen

Bereits im 14. Jahrhundert dringen die Osmanen auf den europäischen Kontinent vor und erobern Adrianopel (heute Edirne). In der Schlacht auf dem Amselfeld 1389 wird Serbien von den Osmanen entscheidend geschlagen. Der immer noch währende serbische Nationalstolz auf die Schlacht am Amselfeld geht somit auf eine vernichtende Niederlage zurück und wird heute noch verstärkt, weil das Amselfeld nun albanisch-kosovarischer Territorium ist.

Süleyman der Prächtige erobert 1521 Belgrad und schlägt 1526 bei Mohacs das ungarische Heer vernichtend. Damit bricht das Bollwerk, das über hundert Jahre die Osmanen vor Mitteleuropa abgehalten hat, zusammen. Die Türken stehen nun vor unserer Haustür und sie werden es lange tun. 1529 scheitern die Türken zwar bei der Einnahme von Wien, versuchen es aber 1532

noch einmal. In dieser Zeit ist unsere Region Aufmarsch- und Rückzugsgebiet der türkischen, magyrischen und kaiserlichen Truppen. Dementsprechend verheerend sind diese Bewegungen und Kämpfe für die ansässige Bevölkerung. Menschen werden verschleppt und ermordet oder kommen in Gefechten ums Leben. Häuser und ganze Ortschaften werden geplündert und zerstört.



Süleyman der Prächtige

Dazu kommen politische Unruhen. Die Habsburger erheben Anspruch auf den ungarischen Thron. Ferdinand I. wird auch tatsächlich mit den Stimmen einiger ungarischer Adelige gewählt. Allerdings bildet sich in Ungarn unter dem Fürsten Zapolyai eine starke Opposition gegen die Habsburger. Diese Streitigkeiten nutzen die Türken und breiten sich weiter aus. Mitunter bildet die Grenze zwischen dem Habsburger- und dem Türkenreich der Fluss Raab.

Zapolyai steht mit seinen Anhängern auf der Seite der Türken. Die Truppen der Türken und die Anhänger Zapolyais belagern Güns/Köszeg, und versuchen Schlaining und Sárvár einzunehmen. Der Sultan zieht mit seinen Truppen weiter und erobert Ödenburg/Sopron und Eisenstadt. Das türkische Heer hinterlässt eine Spur der Verwüstung. Zwar kann 1532 der Ansturm der Türken vor Wien abgewehrt werden, längerfristiger Frieden ist dennoch nicht in Sicht.

Die Legende um die „popova lokva“

Ein Mönch hat den plündernden Türken den Zutritt zum Kloster verwehrt. Die Türken haben ihn gefangen genommen und anschließend geköpft. Den Körper und den abgetrennten Kopf haben sie in die nahe gelegene popova lokva geschmissen. Da bis heute der Mönch noch nicht seine Ruhe gefunden hat, steigt er, so die popova lokva mit Wasser gefüllt ist und Vollmond scheint, aus der Tiefe. Dann wandert er mit seinem Kopf unter dem Arm dreimal um die Lacke, bis er wieder hineinsteigt und verschwindet.

Die Legende um die „popova lokva“ dürfte während der Zeit der Türkenbelagerung entstanden sein [Anmerkung des Autors: Zur Zeit der Türkeneinfälle war das Öde Kloster in Baumgarten allerdings nicht mit Mönchen besiedelt.]

Nach dem Fall der Festung Raab/Győr 1594 dringen tatarische Truppen auf das Gebiet des heutigen Burgenlandes vor und plündern und morden.

1605 verbinden sich die ungarischen Aufständischen unter dem Fürsten Bocskai mit den Türken. Der Bocskai-Aufstand richtet sich gegen die katholischen Habsburger. Die aufständischen Kuruzzen bezeichnen sich als ungarische Freiheitskämpfer, die Habsburger bezeichnen sie als Re-

bellen. Die Kuruzzen ziehen vielerorts plündernd umher. Die ansässige Bevölkerung sucht Schutz in sogenannten Kuruzzenlöchern. Solche werden beispielsweise in Oggau und Sankt Margarethen errichtet. Auch in Baumgarten außerhalb des Klosters in Richtung Steinbruch konnte ein derartiges Versteck – ein Kuruzzenloch – nachgewiesen werden. Die Kuruzzen greifen Ödenburg/Sopron, Hartberg, aber auch Radkersburg an. Die kaiserlichen Truppen werden geschlagen und wieder werden viele Dörfer in der Umgebung der Kampfhandlungen geplündert und niedergebrannt.

Unterstützung bekommen die Kuruzzen von den Heiducken. Diese sind selbst Vertriebene und folgen jenen Kämpfern, die ihnen reiche Beute versprechen. Der Sage nach sollen sie auch in Baumgarten gewütet haben. Der Name Heiduckenberg/hajdučki brig deutet noch darauf hin. Im Wald auf dem hajdučki brig versteckt, sollen die räuberischen Heiducken auf Bauern und Händler gewartet haben. Kam jemand entlang des Weges, überfielen sie ihr Opfer und wollten es ausrauben. Da aber die Menschen bei uns derart arm waren, konnte man ihnen nichts wegnehmen. Aus Zorn darüber sollen dann die Heiducken ihre Opfer mit den Schuhen an Bäume angenagelt haben, deshalb – so die Überlieferung – heißt auch Waldstück im Baumgartner Wald auch Nagelwald – čaulovica.

1683 versuchen die Türken ein letztes Mal, Wien zu erobern. Unsere Region wird wieder für zwei Monate zum Aufmarschgebiet der Türken und Kuruzzen. Grundherrschaften, Städte und Dörfer arrangieren sich mit den Türken oder werden verwüstet. Letztendlich werden die Türken geschlagen.

Čaulovica – Nagelwald

Während der Grenzkämpfe zwischen den Ungarn und den Österreichern entsandten die ungarischen Könige Grenzwächter nach dem damaligen Westungarn. Sie hießen Heiducken und waren ursprünglich ungarische Hirten. Von ihnen wurden meist wichtige Stellungen, wie Bergkuppen, von wo sie die Einfallstore nach Ungarn bewachen konnten, besetzt.

So landete eine starke Gruppe von Heiducken vor Ödenburg auf dem 340 m hohen, seit dieser Zeit so genannten „Heiduckenberg“ zwischen Baumgarten und Schattendorf, von wo sie die Ödenburger Pforte in die Wulka-Ebene und das auf der Südseite liegende Tal zwischen dem Kogelberggebiet und dem Ödenburger Gebirge überblicken konnten. Damit überwachten sie die Wiener-, Wiener Neustädter- und Mattersdorferstraße sowie deren Abkürzung (ein Waldweg) über das geschlossene Waldgebiet des Marzer Kogels, die die Kaufleute im Sommer wegen der schattigen Waldwege gerne von Mattersdorf nach Ödenburg und umgekehrt benützten.

Die Heiducken waren freiheitsliebende und verwegene Gestalten, die keine Obrigkeit außer der ihres Führers anerkannten. Bei ihnen galt das Faustrecht. Daher nahmen sie sich ihren Unterhalt von den durchreisenden Kaufleuten selbst. Wer ihnen diese Abgabe verweigerte oder kein Geld bei sich hatte, wurde grausam gefoltert. Sie nagelten ihm die Schuhe an die Füße und entließen ihn.

Daher rührt der Name „Nagelwald“.

Heute noch ist am Abhang des Heiduckenberges eine Sandgrube zu sehen, wo die Heiducken angeblich in selbst gegrabenen Höhlen vor dem Wetter Schutz suchten und fanden.

Die Kuruzzen und die kaiserlichen Truppen liefern sich aber weiterhin Schlachten und richten gleichermaßen Schaden an. Erst 1711 finden die Kuruzzenkriege ein Ende.



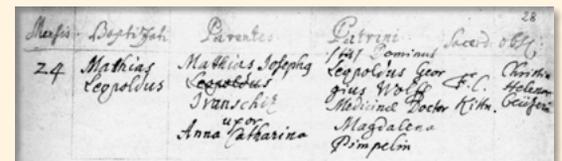
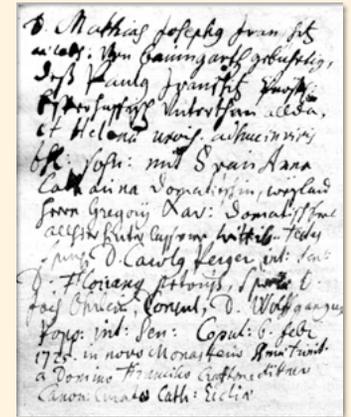
Mit freundlicher Genehmigung aus: Historischer Atlas Burgenland. Wissenschaftliche Arbeiten aus dem Burgenland (WAB) 141, Eisenstadt 2011, 93.

In den Folgejahren wird Baumgarten immer wieder von den Esterházy verpfändet, so – um nur einige anzuführen – an die Familien Banchyn und Bornemissa (1630), weiters an die Zisterzienser (1710) oder an Graf Ludwig Starhemberg (1772). Die Besitzer wechseln häufig. Um 1675 besteht Baumgarten aus 60 Häusern, einem herrschaftlichen Meierhof, 7 Halb-lehenhöfen, darunter der Pfarrhof, 23 Viertel-lehenhöfen, 12 Achtellehenhöfen, 14 Söllnerhäusern, dem Gemeindehaus, der Schmiede, dem Wirtshaus und einem Hirtenhaus.

Die Bewohner von Baumgarten tragen unter anderem die Namen Gludovacz, Ivantsits, Ugrinovic, Burits, Jurinkovits, Vukovits, Mihalits, Paulesits, Makovits, Rakosits, Vuketits, Gergarits, Thomasits, Kovacs, Radanovits oder Jankovits.

Am Weihnachtstag des Jahres 1727 wird in Wiener Neustadt Matthias Leopoldus Ivanschitz getauft. Seit Vater ist Matthias Leopoldus tritt in Wiener Neustadt dem Paulinerorden bei und nimmt den Namen Amandus an.

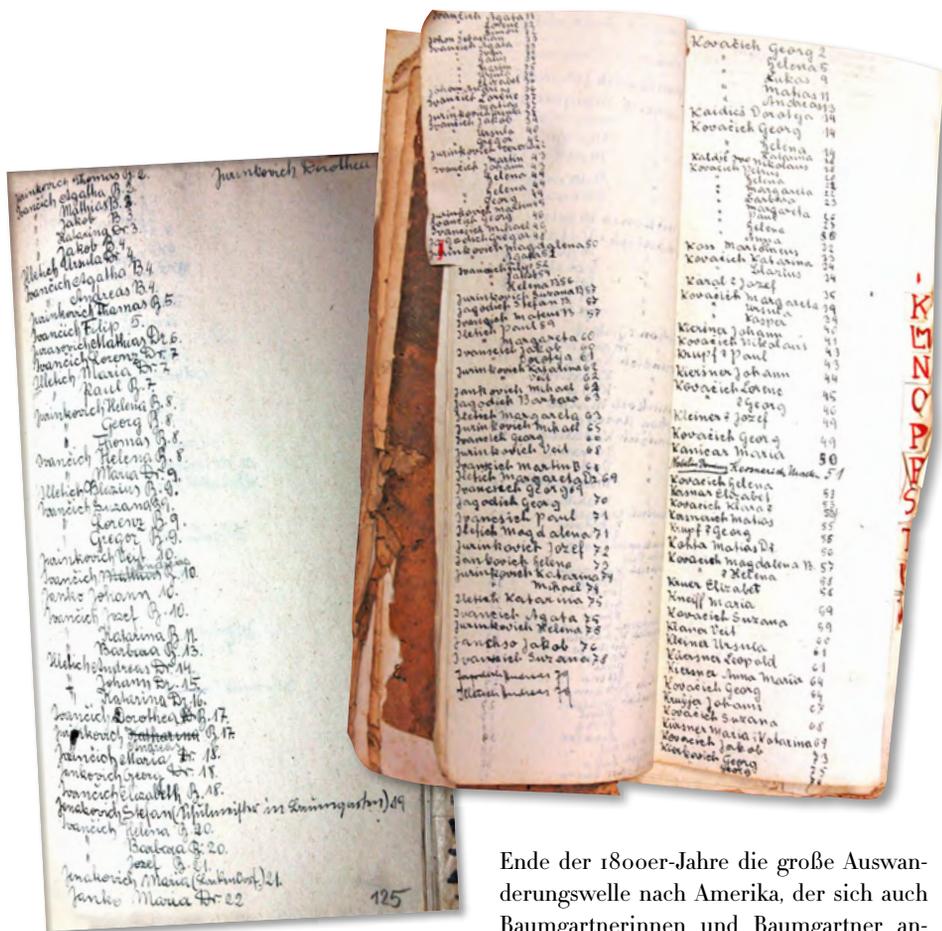
Pater Amandus ist ein sehr begabter Musiker und Komponist. Obwohl er sehr jung, mit nur 31 Jahren, 1758 in Graz stirbt, hinterlässt er der Nachwelt erstaunliche Werke sakraler Musik. Heute wird sein Wirken vor allem in Polen sehr verehrt.



Eintrag von Matthias Leopoldus (später Amandus) Ivanschitz ins Taufregister Wr. Neustadt (1727). Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach dem Pfandherren Graf Ludwig von Starhemberg 1772 wird Baumgarten in die neuformierte Herrschaft Forchtenstein eingegliedert und bleibt somit bis zur Aufhebung der Grundherrschaft im 19. Jahrhundert im Besitz der Esterházy. Bei der Volkszählung im Jahr 1850 weist Baumgarten 97 Häuser und 155 Wohnparteien auf, aufgeschlüsselt in 635 Kroaten, 44 Deutsche, 7 Juden, 2 Ungarn und 1 Slawen. Weiters wurden damals im Dorf 83 Pferde, 48 Ochsen, 111 Kühe und 69 Schafe gezählt.

Mit der Bodenreform von 1848 und später 1853 mit der Durchführung der Grundentlastung können die Grundbesitzer nun über ihren Boden verfügen, ihn weiterverkaufen oder vergrößern. In Baumgarten sind das 54 Bauernhöfe, die



zusammen 30 1/8 Urbarialansässigkeiten bilden, sowie 34 Kleinhäuser. Allerdings werden die Grundstücke in den meisten Familien durch die Realteilungen infolge von Erbschaften kleiner und kleiner. Viele suchen sich deshalb andere Erwerbstätigkeiten und werden in den meisten Fällen zu Arbeitern. Die beginnende Industrialisierung in Wiener Neustadt, Ödenburg/Sopron oder Wien bietet Arbeitsmöglichkeiten. Der Anschluss Baumgartens an das Eisenbahnnetz begünstigt die Entscheidung, als Arbeiter auszupendeln. Dazu kommt gegen

Ende der 1800er-Jahre die große Auswanderungswelle nach Amerika, der sich auch Baumgartnerinnen und Baumgartner anschließen.

Das im April 1864 neu angelegte Grundbuch weist in Baumgarten 102 Wohnhäuser, das Gemeindewirtshaus (heute Gasthaus Franschitz) und das Esterházyische Wirtshaus (später Gasthaus Palatin) aus. Weiters werden die Kirche, der Pfarrhof, das Schulhaus und die Esterházyische Fleischbank im Grundbuch angeführt.

Somit können spätestens mit der Erstellung des Grundbuches die Besitzfragen für die Bevölkerung von Baumgarten als gelöst betrachtet werden.

Eine Liebesgeschichte aus Alt-Baumgarten

Der Reiteroffizier Karl Johann Ritter von Grueber, geboren 1783 in Bayern und in den Franzosenkriegen ab 1800 mit seinem Regiment um Ödenburg einquartiert, beschreibt in seinen Lebenserinnerungen eine Liebesgeschichte aus Baumgarten.

„Im Jahre 1801 kam ich nach Baumgarten und wurde bei einem kroatischen Bauern namens Wukovich einquartiert. Dieser hatte eine wunderschöne Tochter namens Marika. Im ganzen Dorf waren nur Kroaten. Da ich eine außerordentliche Zuneigung zu Marika fasste, erlernte ich durch den täglichen Umgang mit ihr die kroatische Sprache sehr gut. Der Vater bemerkte bald unsere gegenseitige Liebe. Da er ein sehr vermöglicher Mann mit drei Bauernhöfen und vielen Grundstücken und Weingärten war, schlug er mir vor, seine Tochter zu heiraten. Er wollte mir als Mitgift einen schönen Bauernhof geben. Ich war so verliebt, dass ich die schöne Marika unbedingt heiraten wollte, ohne zu überlegen, dass ich für eine Bauernwirtschaft nicht erzogen war und wahrscheinlich ein schlechter Landwirt geworden wäre. Auch der Ortspfarrer, ein alter Kroat [- Paul Csenar, geboren 1752, von 1785 bis 1823 Pfarrer in Baumgarten, begraben im alten Friedhof bei der Kirche, Anm.d.Red.], unterstützte die Heiratsabsichten. Es kam so weit, dass ich mir schon kroatische Bauernkleider für die Hochzeit anschaffte.

Da erfuhr mein Rittmeister und Vorgesetzter von diesem Plan und kommandierte mich aus Baumgarten ab, zuerst nach Schattendorf, einem Ort, der eine Stunde von Baumgarten entfernt ist, und dann als Wachtmeister des Obersten nach Ödenburg. Dadurch wurden meine Besuche bei der schönen Marika in Baumgarten verhindert und meine Liebe kühlte schnell ab.

Nach einigen Jahren und vielen Kriegszügen kam mein Regiment 1808 wieder nach Ödenburg. Der Zufall wollte es, dass ich abermals nach Baumgarten abkommandiert wurde und die schöne Marika wieder sah. Sie war nun mit einem kroatischen Bauern verheiratet, der auf dem Hof wirtschaftete, der seinerzeit für mich bestimmt war. Ich besuchte sie als Offizier und Ortskommandant recht oft. Wir lachten nun beide über unser damaliges Liebesverhältnis. Sie lebte sehr glücklich mit ihrem starken Kroat, mit dem sie zwei liebe Töchter hatte. Später erfuhr ich, dass Marika 1819 an einem Nervenfieber gestorben sei.“

8.12.1998, Dr. Karl Kaus für Baumgartner Nachrichten aus Volk und Heimat

DIE GESCHICHTE DER GEMEINDE BAUMGARTEN VON 1848-1945

Stefan Pichler

Mit erklärenden Anmerkungen zur allgemeinen politischen Entwicklung von Stefan Schinkovits

Oktoberrevolution und Bauernbefreiung

Das 1848 eingeführte Wahlrecht zum Reichstag bewirkte die Aufteilung des Staatsgebietes in Wahlbezirke. Es entstand der Bezirk Mattersdorf mit 34 Gemeinden, darunter auch Baumgarten. Ebenso wurde 1848 die Einteilung der Komitate in politische Amtsbezirke (Stuhlbezirke) neu vorgenommen, dabei der Bezirk Mattersdorf geschaffen, dem auch Baumgarten zugeteilt wurde. Die Bildung von Gemeinden als Gebietskörperschaften wurde zwar vorgesehen, konnte aber 1848 nicht mehr realisiert werden, sodass die bestehende Gemeindevertretung, der Richter Johann Mikats und vier Geschworene, die Gemeindegeschäfte zu besorgen hatte. Die Funktion des Notärs (Gemeindeschreiber) versah weiterhin der damalige Dorfschullehrer Michael Francsich.

Als im Herbst 1848 von Seiten des Wiener Hofes das militärische Vorgehen gegen Ungarn verfügt wurde, standen auch der Bevölkerung von Baumgarten schwere Zeiten bevor, weil der Ort an der Durchzugsstraße nach Ödenburg lag. Einquartierungen, Fuhrwerke und Vorspann waren zu leisten. Eine Kriegsfolge war auch der Ausbruch einer Choleraepidemie, der in Baumgarten im August/September 1849 33 Personen zum Opfer fielen. Nachdem die ungarische Armee am 13. 8. 1849 kapituliert hatte, wurde über Ungarn bis 1854 der Belagerungszustand verhängt, was eine ständige Militärpräsenz zur Folge hatte und wovon auch Baumgarten betroffen war. 1850 war der Ort Quartiergeber für die Wrbná-Chevaux-Legers, besaß auch eine Reitschule und ein Offiziersquartierhaus (KAÖ BM, Fasz. 2, Nr. 361, 660, Fasz. 4, Nr. 229).

Strukturelle Veränderungen

Im Bereich der Bezirksverwaltung wurde 1849 anstelle des Stuhlrichteramtes das k. u. k. Bezirkskommissariat Matters-

dorf errichtet, dem auch Baumgarten zugeteilt blieb. 1850 wurden in den Bezirksvororten Bezirksgerichte mit gleichem Sprengel geschaffen.

Seit November 1849 wurden die Gemeinden als Ortsgemeinden betrachtet, aber dem Bezirkskommissariat und dem Komitat unterstellt, sodass der Gemeindevorsteher, die Geschworenen und Notäre nur auf Vorschlag des Bezirkskommissärs vom Komitatsvorsteher bestellt werden konnten. In Baumgarten wurde die bestehende Gemeindevertretung bestätigt, der Richter durfte aber offiziell nur als Gemeindevorsteher oder -vorstand betitelt werden. Die Einführung der allgemeinen Besteuerung bewirkte, dass jede Ortsgemeinde zur Katastralgemeinde erklärt, einem Steueramt zugewiesen und die notwendige Katastralvermessung und Grundbuchanlegung verfügt wurde. In Baumgarten wurden diese beiden Vorgänge 1856 abgeschlossen.

In Zusammenhang mit der Neuorganisation des Stuhlrichteramtes ab 1854 und der großen Vermehrung der Gemeindeagenden wurde 1855 die Trennung von Gemeindenotariat und Schuldienst verfügt. Als neue Einrichtung wurden die Bezirksnotariate bzw. Notariatsbezirke geschaffen, darunter auch der Notariatsbezirk Draßburg, bestehend aus Baumgarten, Draßburg und Zagersdorf mit insgesamt 2.260 Einwohnern. Am 24. April 1856 trat Johann Schöberl aus Ödenburg seinen Dienst in Draßburg an.

Die Volkszählung 1850 ergab in Baumgarten 97 Häuser, 155 Wohnparteien, aufgeschlüsselt in 635 Kroaten, 44 Deutsche, 7 Juden, 2 Magyaren und 1 Slaven, davon 682 Katholiken, anwesend waren 670 Personen. 79 Häuser (= 89 Wohnparteien) besaßen 83 Pferde, 48 Ochsen, 111 Kühe und 69 Schafe (KAÖ, BMm Fasz. 3, ohne Nr.). Im Sanitätsbericht 1852 wurden der Churschmied Mathias Schweifer als Tierheilkundiger sowie

die Hebamme Katharina Iwantschitz, gebürtig aus Trausdorf, seit 37 Jahren ebenda wohnhaft, erwähnt (KAÖ, BM, Fasz. 17, Nr. 791).

1852 wurde das Schulhaus neu gebaut. Zur Landwirtschaft, zum Handel und Gewerbe liegen folgende Informationen vor: 1853 betrug die Ernte 400 Metzen¹ Weizen, 600 Korn, 600 Gerste, 600 Hafer, 300 Erdäpfel und 8 Metzen Linsen sowie 30 Eimer Wein. Das Weingebirge war 15 Joch 698 Quadratklafter, die Waldfläche 300 Joch 619 Quadratklafter groß. Es wurden auch Schafwolle und Hanf erzeugt (KAÖ, BM, Fasz. 19, Nr. 1080). Aufgrund der Neuregelung des Tabakverkaufs durfte ab 1851 nur mehr der Greißler Samuel Bondy in Baumgarten als Trafikant fungieren (KAÖ, BM, Fasz. 4, Nr. 307). Mitte 1853 gab es im Ort 25 Handels- und Gewerbetreibende, davon 8 Fruchthändler, 5 Geflügelhändler, 2 Greißler, 1 Schweinehändler, 1 Fleischer, 1 Bäcker, 1 Schmied, 1 Wagner, 2 Weber, 1 Schneider, 1 Zischmenmacher (Stiefelmacher) und 1 Zimmermann (KAÖ, BM, Fasz. 18, Nr. 856).

Am 2. 11. 1850 wurde die Hälfte des Ortes, nämlich 49 Häuser, darunter ein Wirtshaus, das Gemeindegewirtshaus und das Offiziersquartierhaus, eingäschert. Der Schaden wurde mit 11.294 fl 10 kr beziffert (KAÖ, BM, Fasz. 4, Nr. 3). Noch verheerender wütete das Feuer am 30. 11. 1854, als 47 Bauernhäuser, 4 Kleinhäuser und 45 Scheunen abbrannten.

1854 wurde die große Brücke im Dorf, über die die Wr. Neustädter Straße nach Ödenburg führte, neu gebaut (KAÖ, BM, Fasz. 21, Nr. 165). 1853 wurde die Durchführung der Grundentlastung verfügt. Die ehemaligen Untertanen erhielten das volle Eigentumsrecht über die von ihnen bisher genutzten Urbarialgründe. In Baumgarten waren dies 54 Bauernhöfe, die zusammen 30 1/8 Urbarialansässigkeiten gebildet hatten, sowie 34 Kleinhäusler. Die Bodenreform erstreckte sich aber auch auf die übrigen in Baumgarten vorhandenen Grundbesitzkategorien. Die diesbezügliche Regelung wurde 1863 getroffen. In einem Vergleich, der zwischen dem Vertreter des Fürsten Paul Esterházy und den Baumgartner Urbarial- und sonstigen Grundbesitzern geschlossen wurde, wurde die Ablösung des Bergrechtes, des Wein- und Körnerzehents, der Remontialgründe, der Abtrennung der gemeinschaftlichen Hutweide und des Waldes, die Kommissierung sowie Meliorationen und Dotationen vereinbart.

DAS REVOLUTIONSJAHR 1848 UND DIE BAUERNBEFREIUNG

Stefan Schinkovits

1848 sitzt Kaiser Ferdinand I auf dem Thron, auch Ferdinand der Gütige genannt, im Volksmund auch als „Gütinand der Fertige“ verspottet oder schlichtweg als „Nadl der Trottel“ bezeichnet. Ferdinand ist Epileptiker und geistig und körperlich behindert.

Die Regierungsgeschäfte erledigt eine meist uneinige „Geheime Staatskonferenz“, nicht immer zum Wohle der Monarchie. Als es 1846 wegen Hungersnöten zu Aufständen in der Gegend von Tarnow kommt, soll Ferdinand über ein militärisches Eingreifen gegen die Aufständischen entscheiden. Da soll er gesagt haben: „I hob gar net gwusst, dass Tarnow mir gehört...“

Die Politik in der Monarchie ist in der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts geprägt von einem starken Konservatismus, der mit allen Mitteln den monarchischen Absolutismus verteidigt. Die Folgen sind eine strenge Zensur und ein hartes Spitzel- und Polizeiregiment. Bedingt durch die Napoleonischen Kriege ist der Staat de facto bankrott.

Die soziale Lage der Bauern und Handwerker sowie der entstehenden Arbeiterschaft ist prekär. Der Arbeitslohn ist gering. Die Massen hungern. Die Bauern sind wegen der Robot- und Zehentleistungen schwer belastet. Aber auch das liberale Bürgertum und die Studenten sind unzufrieden. Gefordert wird eine bürgerliche Revolution.

Die französische Februarrevolution, Aufstände in der Lombardei und Ungarn greifen am 13. März 1848 auf Wien über. Weitere Unruhen

im Mai und im August in Wien sowie Aufstände in Ungarn führen 1848 zur Oktoberrevolution. Kaiser Ferdinand dankt zugunsten seines Neffen Franz Joseph ab. Dieser führt nach der Thronbesteigung auf dem Boden des monarchistischen Prinzips eine oktroyierte Verfassung ein. 1849 wird die Revolution endgültig niedergeschlagen.

Durch diese Aufstände kommt es zu Verfassungsänderungen, die Habsburgermonarchie bekommt eine konstitutionelle Verfassung. Das wichtigste Ergebnis der Revolution ist aber die Bauernbefreiung und die damit verbundene Schaffung einer einheitlichen, die gesamte Bevölkerung umfassende Staatsbürgergesellschaft.

Damit wird das feudale System abgelöst, in dem die bäuerlichen Massen den größten Teil der Steuern und Abgaben zu leisten hatten. Die 1848 ausgearbeiteten Gesetze zur Grundentlastung, der persönlichen Freiheit der Bauern und der Beseitigung der Urbarialleistungen an die Grundherrschaften werden aber erst im Laufe der Jahre umgesetzt. 1853 erhalten die Bauern das volle Eigentums- und Verfügungsrecht über die von ihnen genutzten Grundstücke. Die ehemaligen Grundherren werden dafür vom Staat entschädigt.

Aus den bäuerlichen Untertanen werden freie Staatsbürger. Parallel dazu wird die Modernisierung des Verwaltungswesens mit Gemeinden und Bezirksverwaltungen sowie einem staatlichen Gerichtswesen gegründet.

Die von den Besitzern der Bergrechts- und Weinzehten- gründe jährlich zu entrichtende Menge betrug 2.751 Halbe (=2.338,45 l). Der Preis einer Halben wurde mit 8 kr. Ö. W. festgesetzt, sodass die Menge einen Wert von 220 fl 8 kr hatte, folglich das entsprechende Ablösungskapital 4.401 fl 60 kr. Ö. W. ausmachte. Der Wert des Körnerzehtens be- trug jährlich 71 fl. Ö. W., sodass sich das Ablösungskapital auf 1.420 fl. Ö. W. belief. Laut Grundbuch besaßen einige Urbarialgrundbesitzer und Urbarialhäsler zusammen 17 680/1000 Klassenjoch Remontialgründe. Da Baumgar- ten eine Gemeinde II. Klasse war, betrug die Ablösesumme pro Joch 25 fl 27 7/10 kr, insgesamt 446 fl 87 kr. Ö. W. Die- se Summe war samt den seit 1. Mai 1848 zu berechnenden Zinsen von 5 %, die 350 fl. Ö. W. ausmachten, zu bezahlen. Aus dem unter gemeinschaftlicher Beweidung und Holz- gewinnung befindlichen, 403 42/100 Joch (1 Joch à 1.200 Quadratklafter) großen Gemeindewald nahm sich Esterhá- zy 100 Joch, die aber gegen einen Betrag von 5.000 fl. ö. W. der Gemeinde als Eigentum überlassen wurden. Die mit der Holznutzung vorhandenen Gegenleistungen wurden aufge- hoben. Die gemeinschaftliche Hutweide hatte eine Größe von 245 13/100 Joch à 1.200 Quadratklafter, wovon die dazu berechtigten Einwohner, Pfarrer, Schullehrer und Notär 135 13/100 Joch und Esterházy 110 Joch erhielten. Von die- sen 110 Joch schenkte Esterházy dem Pfarrer 4, der Kirche 2, dem Schullehrer und Notär 2, den armen Schulkindern zum Ankauf von Schulbüchern 1/2, der Reitschule 1/2, der Baumschule 1/2, für die Vergrößerung des Friedhofes 1/2 und zur Deckung des Urbarialkonstitutivs 32 265/1000 Joch, sodass ihm 67 375/1000 Joch verblieben. Der gesamte herr- schaftliche Besitz, 13 55/100 Joch Wiesen, 62 11/100 Joch Äcker und 67 375/1000 Joch Weiden, wurde am Schatten- dorfer Hotter neben der Ödenburger Straße kommassiert. Die Zahlung der Gesamtsumme von 11.618 fl 47 kr musste in Halbjahresraten ab 1. Jänner 1864 innerhalb von 18 Jahren an das Verwaltungsamt Forchtenau erfolgen. Das neu ange- legte Grundbuch, das am 14. April 1864 beglaubigt wurde, weist 102 Wohnhäuser aus, weiters das Gemeindegewirtshaus (heute Cafe Restaurant Franschitz), das Gemeindegewirtshaus, das Esterházyische Wirtshaus (heute zum Wohnhaus Viktoria Palatin umgebaut), die Kirche, den Pfarrhof, das Schulhaus und die Esterházyische Fleischbank.

Während die für die ortsansässige Bevölkerung gravierenden Grundbesitzfragen geklärt wurden, war es 1860 zur abermaligen Umgestaltung der Verwaltungsorganisation gekommen. Im Ödenburger Komitat waren 5 Bezirke gebildet worden, die in 16 Distrikte unterteilt wurden. Baumgarten wurde dem III. Distrikt des Ödenburger Oberen Bezirkes zugewiesen. In den Gemeinden durften nun die Richter wieder frei gewählt werden, was aber Ende 1861 wieder verboten wurde. Auf- gelöst wurden auch die 1855 eingeführten Bezirksnotariate, sodass ab 1860 wieder wie früher der Dorfschullehrer einige Jahre lang bis zur Wiedereinführung der Kreisnotariate die Notarsagenden zu versehen hatte.

Der Ausgleich 1867 bewirkte die letzte Umgestaltung der Habsburgermonarchie. Es wurde um 1870/71 jene Bezirks- einteilung getroffen, die bis 1921 Bestand hatte. Baumgar- ten wurde wie Loipersbach und Schattendorf dem Bezirk Ödenburg zugeteilt. Das Gemeindegesetz von 1871 unter- teilte die Gemeinden in Städte mit geregelter Magistrat, in Groß- und Kleingemeinden. So entstand die Kleingemeinde Baumgarten mit eigenem Verwaltungskörper, der Gemein- derepräsentanz und eigenem Gemeindevorstand, der aus Richter, Vizerichter, Geschworenen und dem Kreisnotär bestand, der sich aber mit Schattendorf zum Kreisnotariat verbinden musste.

Beginnende Infrastruktur und erste Vereinsgründungen

1872 bis 1879 wurde die Bahnlinie Ödenburg-Ebenfurth ge- baut. Damit fand Baumgarten Anschluss an den internatio- nalen Verkehr.

1877 wurde der Pfarrhof neu gebaut. Das Gemeindegesetz von 1886 erweiterte den Gemeindevorstand um die Person des Waisenvaters und des Kreisarztes. Kreisarzt war Dr. Mau- rus Breier, der aber in Ödenburg wohnte. Im Zusammenhang mit der Einführung der Zivilehe wurde zur Evidenzhaltung und Beurkundung der Geburten, Eheschließungen und Todesfälle im Jahre 1894 die staatliche Matrikelführung be- gründet. Zu diesem Zweck wurden Matrikelbezirke geschaf- fen, die in unserem Raum mit den Kreisnotariaten identisch waren. Seit 1989 durfte die Gemeinde nur mehr den vom In- nenministerium in der Staatssprache festgelegten amtlichen Namen Kertes führen, der aber bald in *Sopronkertes* geändert

URBARIALGEMEINDE BAUMGARTEN

Stefan Schinkovits

Die Entstehung der Urbarialgemeinde Baumgarten geht, so wie auch in den anderen Dörfern des Burgenlandes, auf die Auflösung des Urbarialverbandes zwischen den Grundherren und den Untertanen zurück. Die Äcker und Wiesen gehen in das Eigentum der Bewirtschafter über. Hutweiden und Wälder bleiben aber der gemeinschaftlichen Nutzung durch die Urbarialisten vorbehalten.

In den Dörfern gibt es je nach der Größe der zu bewirtschaftenden Flächen Voll-, Halb-, Viertel- und Achtelbauern. Dementsprechend groß sind auch ihre Anteile am Urbarialbesitz. Dazu kommen noch Söllner, also ehemalige Soldaten im Dienst der Herrschaft, die ebenfalls einen wenn auch geringen Anteil am Urbarialbesitz haben.

In manchen Gemeinden haben die Urbarialgemeinden auch die Pflicht, für das Brennholz des Pfarrers, des Kantors oder des Lehrers aufzukommen. So sind in Baumgarten bei der Gründung der Urbarialgemeinde dem Pfarrer 8 Kubikklafter Hartholz und dem Lehrer 2 Klafter Hart- und 2 Klafter Weichholz zu entrichten.

Der Wald der Gemeinde Baumgarten geht 1864 in den Besitz der Urbarialgemeinde über und wird 1871 kommissiert. Das Gebiet beträgt 302,57 Katastral-

joch, das sich in 298 Joch Wald, 1,5 Joch Wege, 2 Joch Lichtungen und 1 Joch Steinbruch unterteilt.

Das Waldgebiet setzt sich zusammen aus den Teilen gornje lozice, zaloze und Kloster. Die vorherrschenden Holzarten im Wald der Urbarialgemeinde Baumgarten sind Eiche, Zerreiche, Kiefer, Föhre, Weißbuche und Birke, wobei die Eichen in den 1870er-Jahren mehr als die Hälfte der Baumbestandes ausmachen.

Vor der Grundstücksregulierung wurde der Wald je nach Verbrauch unregelmäßig abgeholzt. So entstand ein unregelmäßiger Waldbestand. Der damals erzielte Holzeintrag wurde zum Heizen oder als Baumaterial verwendet. Überschüssige Restbestände des Holzes wurden auf dem Markt in Sopron/Ödenburg verkauft.

Im Jahr 1882 gibt die Urbarialgemeinde Baumgarten eine Produktionsberechnung der Holzmasse und des zu erwartenden Zuwachses in Auftrag. Diese Berechnungen sollen eine gleichmäßige und nachhaltige Holzbringung garantieren. Dabei werden Bestandskennungen und die geologischen Standortverhältnisse erhoben, mit dem Ziel, die höchstmöglich erreichbare Menge an Holz zu erwirtschaften. So wird Ende des 19. Jhs. ein Bewirtschaftungsplan bis zum Jahr 1983 erstellt, also über einen Zeitraum von über 80 (!) Jahren.

Definiert werden in diesem Zuge auch die Wirtschaftskontrolle und die Nutzungsbedingungen. Die Aufteilung des Holzes, verbunden mit dem Jagdrecht, obliegt nun der Kontrolle eines Verwalters. Weiters werden vom königlichen ungarischen Forstministerium als Kontrollorgane ein königlicher Bezirksforstverwalter und ein Forstaufseher, der mit einem Abzeichen und einem Übertretungsbuch ausgestattet ist und über eine Fachprüfung verfügt, eingesetzt. Festgelegt wird, dass die Abholzungen im Herbst stattfinden sollen und das Holz bis spätes-

tens zum Frühjahr aus dem Wald abtransportiert werden muss. Die Stellen, an denen das Weiden verboten ist, werden mit Tafeln gekennzeichnet. Wo die Waldgrenze nicht ohnehin sichtbar ist, wird sie mit Grenzhügeln oder Gräben markiert. Ebenso werden Nebennutzungen wie die Streusammlung oder das Beweiden definiert und geregelt. Zusätzlich werden Durchforstungen und Wiederaufforstungen festgelegt.

Geprüft und genehmigt werden die Daten vom ungarischen königlichen Oberforstmeister und vom königlichen Forstinspektor.

Diese Betriebspläne werden in den nachfolgenden Jahrzehnten immer wieder gemäß den entsprechenden Tatsachen überarbeitet. Dabei werden die Einschläge von 1910 bis 1950 im ursprünglichen ersten Bewirtschaftungsplan verzeichnet.

1956 wird ein Protokollbuch angelegt, in dem die Forstmaßnahmen bis zur Vollversammlung 2007 verzeichnet sind. Seitdem erfolgt die Erfassung der Daten elektronisch.

Die Waldwirtschaftspläne stammen aus den Jahren 1981-1990. Ein weiterer Plan umfasst den Zeitraum von 2000-2009. Der Waldwirtschaftsplan hat eine Laufzeit von 2012 bis 2022. Seit dem Jahr 2000 ist Johann Leeb, Hauptstraße 18, Urbarialobmann.



Bei der Waldarbeit: Franz Leeb und Rudolf Pichler („Mojše“).
Foto: Privat.



Die Urbarialisten Franz Tobler („Bomber“), Ernst Schuller, Franz Leeb und Peter Palatin nach der Waldarbeit. Foto: Privat.



Die Familien Bernhardt und Makovich in der 1910er-Jahren. Privat.



Baumgartner Kinder knapp vor dem 1. Weltkrieg. Privat.

wurde. 1899 wurde die Schule wieder neu und größer gebaut, sodass ab 1901 ein zweiter Lehrer eingestellt werden konnte. 1901 wurde die Pfeifenfabrik der Gebrüder Spiller gegründet, in der 60-80 Personen Pfeifen und Spitzen herstellten und die 1902 in den Besitz der Firma Preiss und Dvorak überging,



Die Familie Tobler im Jahr 1906. Frau Tobler gebar 18 Kinder, davon 14 Mädchen, die allesamt das Erwachsenenalter erreichten, und vier Söhne, von denen drei bereits als Kinder oder in jungen Jahren verstarben. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Familie Pinezich aus Baumgarten um das Jahr 1900. Archiv Dr. Karl Kaus.

Die Feuersbrünste blieben nach wie vor eine Geißel der Dörfer, sodass die Errichtung von örtlichen Feuerwehren auf Vereinsbasis angeregt und ab 1888/89 angeordnet wurde. Der Freiwillige Feuerwehrverein Baumgarten wurde 1891 gegründet. Erster Präses war der Lehrer Martin Borenich. 1892 wurde eine Spritze angeschafft. In Verbindung mit dem Feuerwehrverein wurde auch der Krankenunterstützungs- und Leichenbestattungsverein gegründet.

1903 wurde der Baumgartner Weinproduzentenverein (Kertes köszégi bootermeok egyesülete) gegründet, dessen mit 1. Februar 1903 datierte Statuten am 27. Juli 1903 genehmigt wurden. Als Obmann fungierte Johann Tobler. Ebenfalls 1903 wurde auf Initiative von Martin Borenich und Andreas



Musterung in Baumgarten 1912. Archiv Dr. Karl Kaus.

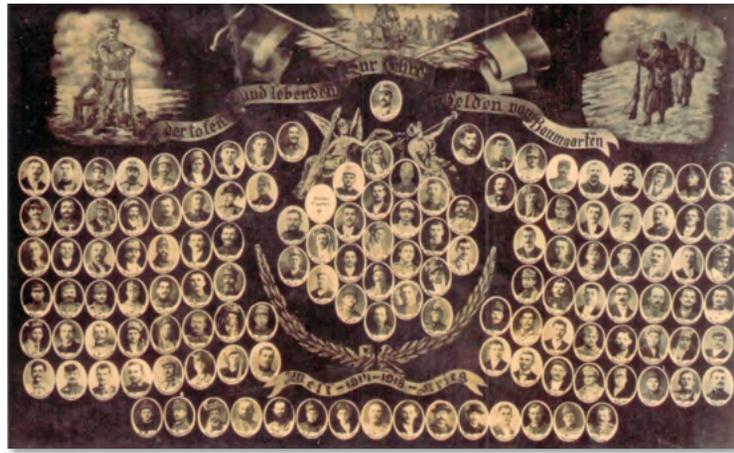
Pichler eine Konsumgenossenschaft gegründet. Der letzte vor 1921 gegründete Verein war der Baumgartner Veteranenverein, dessen mit 20. August 1913 datierte Statuten am 6. Oktober 1913 genehmigt wurden. Als Obmann ist Adolf Buschik eingetragen.

1900 wurde die erste Statistik der Wohnbevölkerung nach Wirtschaftszweigen erstellt. Demnach lebten in

Baumgarten von den 870 Einwohnern 458 von der Landwirtschaft (52,6 %), 241 von Gewerbe und Industrie (27,7 %), 34 vom Handel, 17 vom Verkehr, 7 vom öffentlichen Dienst und freien Berufen, 97 von der Tagelöhner-tätigkeit (11,1 %), 6 vom Hausgesindedasein und 5 von sonstigen Berufen. 1910 lebten von den 937 Einwohnern 450 (48 %) von der Landwirtschaft, 341 (35,4 %) von Gewerbe und Industrie, 31 vom Handel, 40 vom Verkehr, 6 vom öffentlichen Dienst und freien Berufen, 45 (4,8 %) vom Tagelohn, 8 vom Hausgesindedasein und 12 von sonstigen Berufen.



Rekruten im Jahr 1915. Archiv Dr. Karl Kaus.



„Zur Ehre der toten und lebenden Helden von Baumgarten“:
Im 1. Weltkrieg hat der Ort 38 Gefallene zu beklagen.

Die innere Entwicklung des Dorfes in den Jahren vor dem 1. Weltkrieg verlief ruhig. Mit 11. Jänner 1907 wurde eine Posthilfsstelle eingerichtet, die bis 1921 zu einer Post- und Telegraphenagentur ausgebaut wurde. 1909 wurde eine neue Katastralvermessung durchgeführt.

1914-1918: Der erste Weltkrieg

Im Sommer 1914 erfolgten die Kriegserklärung und die Einziehung von Baumgartnern zum Kriegsdienst. Bis zum Kriegsende 1918 waren 38 Gefallene zu beklagen. Mit dem Kriegsende zerfiel die österreichisch-ungarische Monarchie, gleichzeitig wurde die Frage der künftigen staatlichen Zugehörigkeit des deutschwestungarischen Raumes aufgeworfen, sodass die Bevölkerung weiterhin verunsichert blieb. Zum Schutz der Bevölkerung wurde eine Nationalgarde aufgestellt.

Am 28. Juni 1914 erschießt in Sarajewo der Student Gavrilo Princip den Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand und seine Frau Sophie. Das ist der Anlass für die Kriegstreiber in Wien, Serbien den Krieg zu erklären. Mit der Generalmobilmachung am 28. Juli 1914 beginnt der 1. Weltkrieg, der bald zu einem Flächenbrand wird. Die meisten der wehrfähigen Männer aus Baumgarten beziehungsweise aus der gesamten Region werden zum Honved Infanterieregiment Nummer 76 in Sopron/Ödenburg eingezogen. Einige von ihnen überleben den Krieg nicht. 1918 sind in Österreich/Ungarn 1 Million Gefallene zu beklagen. In Summe kommen im 1. Weltkrieg 9,5 Millionen Menschen ums Leben. Abgesehen vom menschlichen Leid herrschen durch den Krieg Hungersnöte, Vermögen werden vernichtet und die Agrar- und Konsumgüterproduktion sinkt dramatisch. Am 3. November 1918 kommt der von vielen herbeigesehnte Waffenstillstand. In weiterer Folge dankt Kaiser Karl I. in Österreich und zwei Tage später als König von Ungarn ab. Am 16. November wird Ungarn zur Republik. Schon in diesen Tagen werden in Westungarn proösterreichische Stimmen laut. Gefordert wird der Anschluss Deutschwestungarns an Österreich.

Unter der Führung des Mattersburgers (damals noch Mattersdorf) Hans Suchard wird am 2. Dezember 1918 in Sopron/Ödenburg die Republik Heanzenland ausgerufen. 309 Gemeinden in Deutsch Westungarn werden aufgerufen, sich dieser neuen Republik anzuschließen. Allerdings ist die Aktion zum Scheitern verurteilt, weil der Aufruf zur Republikgründung in viele Ortschaften nicht vorgedrungen ist. Lediglich in Mattersburg kann Hans Suchard mit sozialdemokratischen Arbeitern für einige Tage die Führung übernehmen. Ungarische Militär- und Gendarmerieeinheiten schreiten in Mattersburg ein, verhaften Suchard und verurteilen ihn zum Tode. Suchard wird aber bald begnadigt und vom Gefängnis in Sopron/Ödenburg wieder nach Mattersburg nach Hause geschickt.



Baumgartner Arbeiterinnen in der Hutfabrik Ebreichsdorf um 1918.
Archiv Dr. Karl Kaus.

In der Folge wurden Zusammenfassungen der Protokolle aus den Besprechungen und Beschlüssen im Gemeinderat ab 1919 herangezogen, um so einen reichen Querschnitt über die Handlungen der Gemeindeverantwortlichen aus dieser Zeit wiederzugeben:

1919

Der Gemeinderat beschließt die Aufnahme von 8.000 Kronen, weil die Gemeinde die Umlagen aufgrund der Armut der Bevölkerung nicht eintreiben kann und daher kein Geld in der Kasse ist. Bei namentlicher Abstimmung wird beschlossen, den Betrag bei Johann Pinezich (Wirtshauspächter) aufzunehmen.

Am 14. April findet eine außerordentliche Sitzung des Bauern- und Arbeiterrates statt: Nachdem eine Änderung der Staatsform erfolgt ist, muss auch die Gemeindevertretung nachziehen. Die bisherige Repräsentanz wird durch den Bauern- und Arbeiterrat ersetzt, die Gemeindefunktionäre stehen unter dessen Kontrolle. Es wird ein Exekutivkomitee gebildet, das unter der Führung von Franz Leeb als Präses steht und drei weitere Mitglieder hat. Die Grundregulierungskommission besteht aus drei Mitgliedern, als Präses wird Mathias Fischer gewählt.

Bei der am 19. Juni 1919 stattgefundenen Beratung über die Gemeinderechnung für 1918 ist außer dem Präses Franz Leeb

und den Bauern- und Arbeiterräten auch der Pfarrer Josef Kleindl als Vorsitzender der Gemeinderechnung anwesend. Die Gemeinderechnung für 1918 ergibt Einnahmen von 19.710 Kronen 60 Heller und Ausgaben von 22.070 kr 37 he, was Mehrausgaben von 2.359kr und 77 he ausmacht. Die verschiedenen Fonds der Gemeinde bestehen zum Großteil aus Kriegsleihe-Obligationen und Kassaeinlagen. Die Armenfondsrechnung ergibt einen Gesamtwert von 1.293 kr und 69 he, die Arbeiterfondsrechnung 294 kr 3 he.

Der Kostenvoranschlag für 1919 sieht Einnahmen in der Höhe von 9.702 kr und Ausgaben von 26.163 kr 24 he vor, somit ein Defizit von 17.091 kr 24 he. Gleichzeitig wird einstimmig beschlossen, sämtliche direkte Steuern auf 380 % anzuheben.

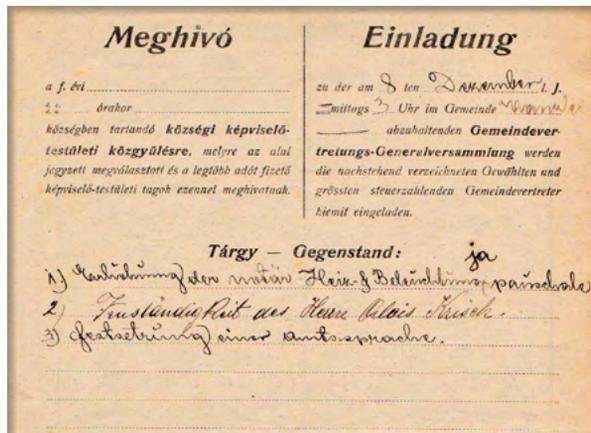
In die achtköpfige Kulturkommission, die laut Regierungsverordnung gewählt werden muss, werden Alois Marhold, Stefan Vukovich, Andreas Jurassovich, Johann Pichler, Stefan Klaudusz, Andreas Reiterits, Johann Mikacs und Anton Marchel berufen.

Mathias Bernhard beantragt, dass zur Regelung einer gerechten Milchverteilung eine dreigliedrige Kommission gewählt werden soll, um überprüfen zu können, ob jede Familie ihren Milchanteil erhalten hat. Die Herren Stefan Klaudusz, Johann Pichler und Josef Dorner werden als Kommissionäre gewählt.

Am 6. Juli 1919 kündigt der Gasthauspächter Johann Pinezich den vereinbarten Pachtzins mit sofortiger Wirkung, da im Gasthaus „abnormale“ Verhältnisse vorherrschen. Ursache ist die Zapfenwirtin Prikoszovits Tamásné, die von den Gästen als unqualifiziert und ausbeuterisch empfunden wird. Aus diesem Grunde wird sie und auch ihr Bruder Fischer Lukacs von der nachfolgenden Lizitationsmöglichkeit ausgeschlossen. Am 3. August 1919 findet die Lizitation des Gasthauses samt der Konzession statt und der Meistbieter Mathias Bernhard ersteigert das Gasthaus um 6.550 Kronen Jahrespacht vom 1. 1. 1920 bis 31. 12. 1922.

Am 11. August 1919 berichtet der Notär, dass die Ratsregierung nach 3 1/2 Monaten Bestand und unsäglichen Schandtaten am 1. August gestürzt wurde. „Damit ist die Zeit der unerhörtesten Vergewaltigung, des Jammers und des Elends vorüber auf immer.“ (Originalwortlaut). Die Funktion der Gemeindeführung wird wieder in die Hände der früheren Repräsentanz übergeben. Einstimmig wird beschlossen, dass

der Bedarf an Frucht (Weizen) für die unversorgten Familien groß ist und nur durch Aufnahme eines Darlehens die nötige Menge angekauft werden kann. Johann Reiterich und der Notär Pomper werden mit dieser Aufgabe betraut. Der Notär berichtet weiter, dass laut Verordnung eine Amtssprache festgesetzt werden müsse, welche der gebräuchlichen Umgangssprache entspricht. Als Amtssprache wird einstimmig die deutsche Sprache festgelegt.



Im Jahr 1919 muss laut Verordnung eine Amtssprache festgesetzt werden. Der Gemeinderat entscheidet sich einstimmig für Deutsch.

Weiters berichtet der Notär, dass der Anschluss von Deutschwestungarn an Deutschösterreich reiflich überlegt werden müsse. Alle Vor- und Nachteile sollen genau geprüft werden und erst danach der Beschluss darüber gefasst werden. Beschluss (Originaltext): „Einstimmig sprach sich die Repräsentanz gegen den Anschluss aus und betonte, dass in dieser Frage eine Volksabstimmung notwendig sei, weil die geänderten politischen Verhältnisse dieses dringend erheischen.“

Am 16. November 1919 wird die Jagd an den meistbietenden Herrn Franz Bauer aus Zarány (Zagersdorf) um 5.220 Kronen jährlich für die Zeit von 1. Feber 1920 bis 31. Jänner 1930 verpachtet.

Der Schwiegersohn von Martin Borenich, Alois Krisch, will in den Gemeindeverband von Baumgarten aufgenommen werden. Der Bescheid fällt negativ aus, da die Repräsentanz nicht berechtigt ist, in diesem Fall das Heimatrecht zu gewähren.

1920

Am 11. Jänner 1920 wird der Kostenvoranschlag für das laufende Jahr angenommen, er lautet wie folgt: Einnahmen 23.497 kr, Ausgaben 34.267 kr 81 he, Defizit 10.770 kr 81 he. Zur Deckung des Defizites muss die Gemeindeumlage auf 200 % erhöht werden. Der Richter berichtet, dass die Gemeinde der Somfalvaner (Schattendorfer) Kreditgenossenschaft noch etwa 13.000 kr schuldet. Die Gemeindevorsteherung wird angewiesen, den ausstehenden Betrag von der Urbargemeinde auszuborgen und zu begleichen. Am 10. März 1920 werden die vom Bauern- und Arbeiterrat beschlossenen Kostenvoranschläge und Fonds aus dem Jahre 1919 für 1918 von den Repräsentanten vollinhaltlich bestätigt. Die für 1919 vorliegende Abrechnung wird von Pfarrer Josef Kleindl Punkt für Punkt durchgegangen und ergibt folgendes Ergebnis: Einnahmen 44.863 kr 55 he, Ausgaben 46.928 kr 37 he, Defizit 2.064 kr 82 he.

Die Annahme und der Beschluss erfolgen einstimmig.

Am 7. Juni 1920 fragt das Ministerium an, ob Arbeiterwohnungen gebaut werden können. Die Antwort der Gemeinde ist negativ, mit der Begründung, dass die Arbeiter kein Geld hätten, um den Mietszins zahlen zu können. Außerdem stünden für Bauwillige genügend Bauplätze zur Verfügung.

Am 1. Dezember 1920 wird der Kostenvoranschlag für 1921 einstimmig beschlossen: Einnahmen 50.814 kr, Ausgaben 66.737 kr 66 he, Defizit 15.923 kr. Zur Deckung des Abganges wird eine 300%-ige Gemeindeumlage vorgeschrieben. Nachdem aus dem Jahr 1920 noch ein enormes Defizit vorliegt, empfiehlt der Kreisnotär, die Gemeindeumlage auf 500 % (!) zu erhöhen. Und weil die Pachtgründe der Gemeinde noch zum Friedenspreis verpachtet sind, beschließt der Gemeinderat, den Pachtpreis um das 7-fache zu erhöhen.

Bei den Friedensverhandlungen in Saint-Germain-en-Laye im Juli 1919 wird der Anschluss Deutsch Westungarns an Österreich diskutiert.

In Ungarn und somit auch im Gebiet des heutigen Burgenlandes herrscht in jenen Tagen eine Rätediktatur unter Bela Kun. Diese regiert ab dem 21. März 1919 zwar nur 133 Tage, allerdings setzen die Revolutionäre und Räte die Bevölkerung massiv unter Druck. Politische Gegner werden nach Schauprozessen erschossen, in den Dörfern und Städten herrscht Chaos. Diese Umstände bestärken viele Deutschwestungarn, ihr politisches Heil in der Republik Österreich zu finden.

Schließlich unterzeichnet Ungarn am 4. Juni 1920 im Schloss Trianon in Versailles den Friedensvertrag und muss somit Österreich das Verfügungsrecht über das Burgenland einräumen. Allerdings gilt es viele Fragen der Grenzziehung zu klären. Der Versuch Österreichs, am 29. August das Burgenland mit Gendarmerieeinheiten zu besetzen, scheitert. Es kommt zu Freischärlerkämpfen beispielsweise im Raum Schattendorf-Ágfalva/Agendorf.

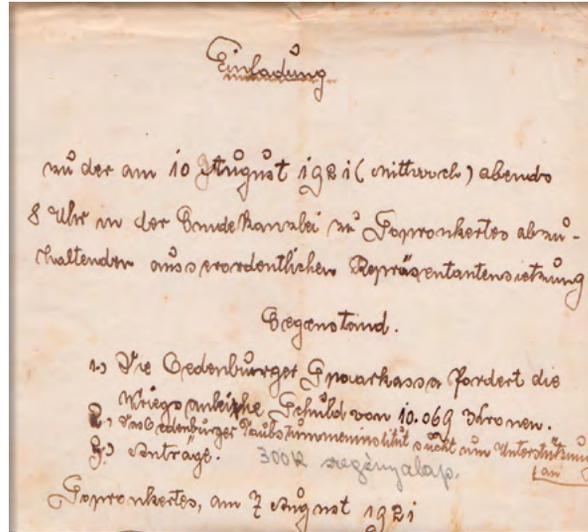


Ansicht von Baumgarten Mitte der 1920er-Jahre, fotografiert von der oberen Brücke (Ecke Hauptstraße/Pfarrgasse) in Richtung Draßburg. Privat.

Der Oberstuhlrichter empfiehlt der Gemeinde, einen Kinetographen anzuschaffen. Da in Baumgarten noch kein Strom eingeleitet ist, erübrigt sich eine weitere Behandlung des Anliegens. Außerdem fordert der Oberstuhlrichter die Gemeinde auf, einen Betrag von 300 kr jährlich für den Landesblindenverein einzuzahlen. Der Gemeinderat einigt sich aber nur auf einen Betrag von 100 kr ohne Jahresverpflichtung.

1921

Am 3. Mai 1921 wird der Kassenabschluss für das Jahr 1920 abgehandelt: Einnahmen 117.352 kr 32 he, Ausgaben 118.298 kr 93 he, Defizit 946 kr 61 he.

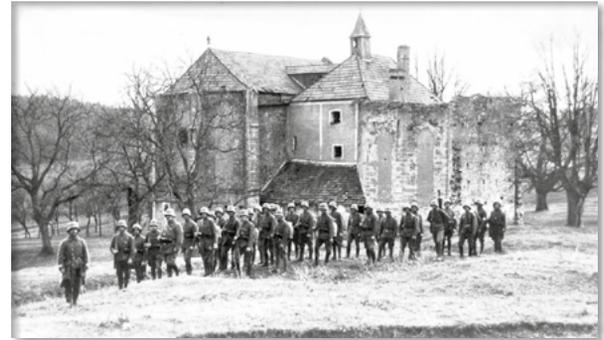


Rückforderung der Ödenburger Sparkasse der Kriegsanleihen des 1. Weltkriegs im August 1921.

Am 2. November 1921 scheint Peter Dobrovits als Richter auf. Der Kostenvoranschlag für 1922 wird wie folgt festgelegt: Einnahmen 49.686 kr, Ausgaben 120.837 kr 66 he, ungedecktes Defizit 71.151 kr 66 he. Die Gemeindevorsteherung beschließt, zur Deckung die Umlage um 150 % zu erhöhen. Die Viehpassausstellung wird in die Gemeinde verlegt und der Kreisnotär empfiehlt, den Richter Peter Dobrovits damit zu betrauen, der die anfallenden Gebühren behalten darf (!). Der Beschluss erfolgt vollinhaltlich und einstimmig.



Am 13. November 1921 rückt das österreichische Bundesheer endgültig im Burgenland ein. Um die Mittagszeit des 14. November marschiert die 9. Kompanie des Infanterieregimentes Nr. 1, von Draßburg kommend, nach Baumgarten. Nach kurzer Sammlung beim Kloster wird dann der Ortsrand gegen Ödenburg abgesichert. Archiv Dr. Karl Kaus.



14. November 1921: Die Soldaten sammeln sich beim Kloster und sichern die neue Grenze gegen Ödenburg. Archiv Dr. Karl Kaus.



Am südlichen Ortsrand wird eine Straßensperre mit spanischen Reitern und einem in Stellung gebrachten Maschinengewehr errichtet. Da sich die Lage aber bald beruhigt, wird das Bundesheer wieder zurückgezogen. Archiv Dr. Karl Kaus.

1922

Das erste Protokoll für das Jahr 1922 wird erst am 11. November des Jahres geschrieben. Es wird darin grundsätzlich beschlossen, Bauplätze zu parzellieren, entweder gegen Grundtausch 1:2 oder gegen Bezahlung.



Neugebäude am Bahnhof mit den Bewohnern Familie Pichler, Graczol, Knull und Ugrinovich Anfang der 1920er-Jahre. Privat.

Die Gemeindeverwaltungskommission beschließt, „im Prinzip zur Hemmung der Wohnungsnot im Sinne des § 110 des XXII Gesetzes von 1886, am 12. Dezember 1922 nachmittags um 1/2 6 Uhr eine meritorische Verhandlung in dieser Angelegenheit abzuhalten“ (Originaltext). Am 12. Dezember 1922 wird Folgendes beschlossen: Die Gemeinde tauscht das ihr gehörende Grundstück im Ausmaß von 828 Quadratklaftern gegen das doppelte Ausmaß an Privatgründen. Der Baubeginn muss nach Ödenburger Baustatuten vor dem 28. Dezember erfolgen.

1923

Da Peter Dobrovits als Richter sehr viele Maßnahmen im Alleingang durchführt, beschwerten sich die Mitglieder der Sozialdemokratischen Partei über seine undemokratische Vorgangsweise. Am 6. Jänner 1923 beschließen die Sozialdemokraten, den Bürgermeister Peter Dobrovits zu stürzen. Zum neuen Bürgermeister wird Johann Selinger gewählt. Am 27. Jänner 1923 wird die neue Gemeindeverwaltungskommission gewählt. Zu diesem Thema berichtet der Bezirksverwalter von Eisenstadt, dass er aufgrund der Vorkommnisse auf Vorschlag der Sozialdemokraten diese Änderung vorgenommen habe. Die Übergabe der Agenden

der Gemeindeverwaltungskommission erfolgt am 28. Jänner 1923 und die Kassenübergabe am 1. Feber 1923. Am 6. Feber wird berichtet, dass die Kostenübergabe vom gewesenen Bürgermeister Peter Dobrovich an den neuen Kassier wie folgt erfolgt: Bargeld 1.211.493 ökr, hievon an Viehverkehrssteuern abzuführen 357.000 ökr. Im Kassenbestand befinden sich auch 10.000 ungrk, das entspricht 500.000 ökr. Die Beträge stimmen mit den Journalen überein und werden zur Kenntnis genommen.

Am 5. Mai 1923 werden die drei Gemeindebauten, nämlich die Schule, das Gemeindehaus und das Gasthaus, auf 170.000 Kronen versichert. Bei dieser Sitzung wird auch das Gehalt des Bürgermeisters auf 20 Goldkronen (Ö), des Kassiers auf 7 und das Sitzungsgeld der Kontrolloren auf 1/3 Goldkronen erhöht.

Die Sanierung der Totenkammer auf dem der Gemeinde gehörenden Friedhof wird zu einer Streiffrage mit Pfarrer Paul Grüll. Die Gemeinde ist der Ansicht, dass der Pfarrer die Hälfte der Kosten übernehmen solle, weil er das Heu auf der freien Fläche für sich erntet.

Dr. Berger aus Schattendorf wird auch in Baumgarten als Arzt eingesetzt.

Der Pfarrer wird ersucht, die Urkunde betreffend der Lieferung von 28 m³ Holz durch die Gemeinde vorzulegen. Die 16 m³ Holz für den Lehrer und die 6 m³ jährlich für die Hebamme werden genehmigt. Für das Holz für den Pfarrer liegen in der Gemeinde keine Urkunden oder Zugeständnisse auf.

Dr. Vocelka aus Wr. Neustadt wird für Baumgarten und Schattendorf zum Kreisarzt bestellt.

Für die Anrufung des Gemeindegerrichtes hat der betreffende Ansucher 40.000 ökr als Kautions beim Bürgermeister zu hinterlegen. Das Gehalt des Gemeindedieners wird auf 80.000 ökr monatlich erhöht und das für April 1923 noch ausstehende Gehalt von 248 ung. Kronen ebenfalls auf ö. Kronen korrigiert. Johann Ugrinovich wird für die Zeit vom 2. Juni bis 30. September zum Feldhüter bestellt. Sein Monatsgehalt beträgt 200.000 Kronen und pro Anzeige bekommt er 50.000 Kronen Provision.

*Der ungarische Widerstand kann erst im Winter 1921 gebrochen werden. Bei einer Volksabstimmung entscheidet sich die Bevölkerung der Region Sopron/Ödenburg für den Verbleib bei Ungarn.
Erst mit der Unterzeichnung der „Venediger Protokolle“ am 28. Dezember 1921 ist der Erwerb des Burgenlandes für Österreich abgeschlossen.*



Mit dem Aufbau der burgenländischen Landesverwaltung wurde Baumgarten zuerst dem Bezirk Eisenstadt zugewiesen, kam aber am 7. April 1922 endgültig zum Bezirk Mattersburg. BF, 22. 6. 1922.

Zum Ausbau seiner Schmiede werden dem Schmiedemeister Andreas Bernhard 8 Quadratklafter Grund zum Preis von 80.000 kr/Klafter verkauft.

Bei einer Explosion im Steinbruch wird der Arbeiter Anton Marchel schwer verletzt. Die Spitalskosten von 720.000 ökr übernimmt die Gemeinde. Außerdem erhält der Verunglückte aus der Fürsorgeabgabe eine Unterstützung von 360.000 ökr.

Am 17. Juni 1923 wird Johann Selinger als Präses der Gemeindeverwaltungskommission ausgeschlossen, da er bei neuen Sitzungen nur einmal erschienen ist. Zu seinem Nachfolger wird Veit Bobich gewählt.

Bei der im Jahre 1923 erfolgten Gemeinderatswahl erhalten die Sozialdemokraten 324 Stimmen und 8 Mandate, die Christlich-Sozialen 117 Stimmen und 2 Mandate und die Bauernpartei 85 Stimmen und ebenfalls 2 Mandate.

Das Spritzenhaus der Feuerwehr im Gemeindehaus wird renoviert, neue Schläuche werden angeschafft. Um Inzucht in der Viehwirtschaft zu vermeiden, werden anstelle des neun Jahre alten Stieres zwei neue Stiere angeschafft.

Am 19. August 1923 wird beschlossen, den Stiersprungplatz mit Dachziegeln zu decken. Die Gemeindeganzlei, der Stierstall, das Gemeindegasthaus und das Spritzenhaus sind die ersten Gebäude, in die Strom eingeleitet wird. Für die Stierhaltung müssen pro Kuh 7 kg Hafer an die Gemeinde geliefert werden. Die Bachregulierung von der Quelle beim Kloster bis ins Dorf mit einer Länge von 911 m wird in Auftrag gegeben.

Mit 31. Oktober 1923 wird die „Postablage“ in Baumgarten aufgelassen. Da die Postbeamtin in Draßburg nur zwei Stunden täglich angestellt ist und Baumgarten sich keinen eigenen Briefträger leisten kann, wird beim zuständigen Postrat eine Eingabe über die mangelhafte Dienstleistung der Post gemacht.

Der Gemeinderat erhöht den Jagdpachtschilling auf 600 Goldkronen (Pächter Franz Bauer).

Für die Beheizung der Schule werden 2.000 kg Kohle angeschafft, da dies billiger ist als das Heizen mit Holz. Die Gemeinde beschließt, eine neue Toilettenanlage für Schüler zu errichten.

Sollte das Amt des Kreissekretärs in Draßburg errichtet werden, wäre Baumgarten bereit, sich mit 40 % an den Kosten zu beteiligen.

Für die Erhebung der Landesgrundsteuer werden nachstehende Herren bestimmt: Johann Pinezich (HNr. 31), Stefan Pichler (HNr. 63), Franz Karall (HNr. 36), Georg Ivanschitz (HNr. 34), Johann Mikacs (HNr. 86) und Josef Reiff II (HNr. 2). Am 1. Dezember 1923 werden für das Krankenhaus Wr. Neustadt 100.000 Kronen gespendet. Die Gemeinde legt 2.000.000 Kronen in die Arbeiterbank Sauerbrunn ein.

Aufgrund einer „irrtümlichen“ Schlägerung eines Baumes, der der Gemeinde gehörte, wird Paul Klaudusz zur Zahlung von 500.000 Kronen verpflichtet. Aus diesem Anlass verlaubbart die Gemeinde, dass alle auf Gemeindegrund stehenden Bäume der Gemeinde gehören, ebenso jene entlang des Nodbaches. Die vernachlässigte Baumschule wird durch Tagelöhner umgegraben, damit sie wieder für Pflanzungen zur Verfügung steht. Diese Revitalisierung wird von der Landesregierung mit 1.500.000 Kronen unterstützt.

1924

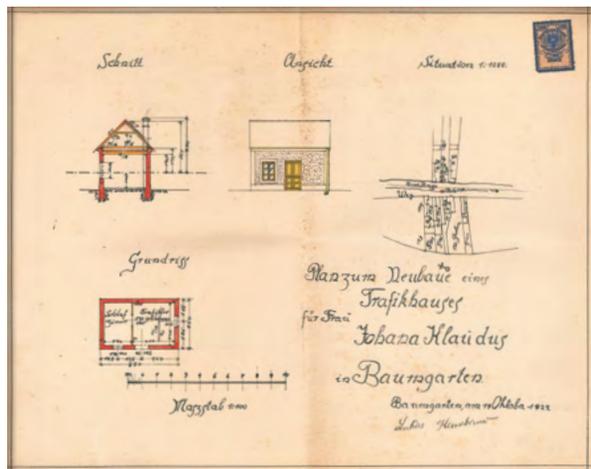
Am 10. Februar 1924 wird beschlossen, die 36 Mann der Feuerwehr versichern zu lassen, die Kosten belaufen sich auf 72.000 Kronen.

Anton Cerny wird zum Baumschulleiter bestellt, da er über ausreichend Fachkenntnisse verfügt. Die Urbarialgemeinde stellt ein Ansuchen an die Gemeinde, die Trennung zwischen der politischen Gemeinde und der Urbarialgemeinde zu genehmigen. Dies betrifft den Bachrand zum Kloster, die Schindergrube und andere Teilflächen.

Der Gemeinderat erlaubt Stefan Klaudusz, gegenüber vom Gasthaus Leeb eine Tabaktrafik zu errichten. Der Grund bleibt Eigentum der Gemeinde.



Im Jahr 1924 wurde gegenüber vom Gasthaus Leeb eine Tabaktrafik erbaut. Privat.



Plan zum Neubau einer Tabakfabrik in Baumgarten, 1930. Privat.

Unter Punkt 30/1924 wird die Umwandlung der röm.-kath. Schule in eine Gemeindeschule behandelt. Wie Vizebürgermeister Mathias Reiff berichtet, wurde im Jahre 1875 das als röm.-kath. Schule bezeichnete Gebäude der röm.-kath. Kirche grundbücherlich einverleibt. Als 1899 die neue Schule von der Gemeinde errichtet wurde, hatten die Gemeindeväter keine Ahnung von dieser Einverleibung. Für die Rückführung im Grundbuch zugunsten der Gemeinde stimmen alle Gemeinderäte außer Peter Dobrovits.*

Die Gemeindefinanzrechnung für das Jahr 1923 weist Einnahmen von 104.142,349 kr, Ausgaben von 90.071,760 kr und somit einen Überschuss von 14.070,589 kr auf. Nach Einsichtnahme der Gemeinderäte wird der Bericht einstimmig angenommen. Die Brücke vor dem Gasthaus Leeb wird um 2 m nach unten in Bachrichtung verschoben, obwohl von einigen Interessenten eine Verschiebung von 27 m gefordert wurde.

Am 24. August 1924 wird eine dritte Lehrkraft für die Volksschule eingestellt.

Als Spareinlage zahlt die Gemeinde in den Baumgartner Vorschussverein 10.000.000 Kronen. In der Volkskreditbank bleiben noch weitere 3.000.000 Kronen als Sparguthaben.

1925

Der Kostenvoranschlag für das Budget 1925 wird wie folgt beschlossen: Einnahmen 104.731,589 kr, Ausgaben 115.136.000

kr und ein Defizit von 10.404,411 kr. Die Abdeckung des Defizites erfolgt durch die Erhöhung der Realsteuer um 15 %. Das Monatsgehalt des Nachtwächters wird auf 1 Million Kronen erhöht. Jede Wohnpartei hat daher jährlich 200.000 Kronen zu bezahlen. Für den Kinderheimfonds zahlt die Gemeinde 14 Millionen Kronen ein, da in Kürze mit dem Ankauf von Baumaterialien für die Errichtung des Kinderheimes (Kindergarten) begonnen werden soll.

Der Gemeinderat nimmt den Kostenvoranschlag für 1923 (!), obwohl mehr als ein Jahr verspätet, zur Kenntnis: Einnahmen 87.141.160 kr, Ausgaben 73.130.560 kr, Überschuss 14.010.600 Kronen.

Die Gemeinde gründet eine Genossenschaft zur Einleitung des elektrischen Lichtes für den gesamten Ort.

Am 30. Jänner 1925 beschließt der Gemeinderat, zu einem jährlichen Mitgliedsbeitrag von 20 Schilling dem Fremdenverkehrsverband für das Burgenland beizutreten.

Für die Aufschotterung der Feldwege werden den Grundeigentümern folgende Leistungen vorgeschrieben: bis 7 Katastraljoch 1 m³, bis 14 Katastraljoch 2 m³ und ab 21 Katastraljoch 3 m³ Schotter als Robot.

Die Gemeindefinanzrechnung 1924 (Schlussrechnung) wird einstimmig wie folgt angenommen (die Beträge erstmals in Schilling): Einnahmen S 13.054,40, Ausgaben S 10.047,24, Kassarest per 31. 12. 1924: S 3.007,16.

Der Fürsorgefonds und der Armenfonds werden am 5. 3. 1925 zusammengelegt und der Armenfonds somit aufgelöst. Die Gemeinde beteiligt sich an der Errichtung eines Telefons im Postamt Draßburg mit 40 % (S 450,-) und haftet gleichzeitig für einen Betrag von weiteren S 175,-.

Nachdem durch Vollendung einiger Neubauten mehrere Wohnmöglichkeiten frei werden, fordert man die Eigentümer auf, die bestehenden Räumlichkeiten der Gemeinde zu melden. Am 9. 6. 1925 werden nach mehreren Anläufen und Bereinigung von Schwierigkeiten neun Bauplätze in der heutigen Sportplatzgasse und Dr. Karl Rennergasse vergeben. Bewerber sind Josef Frank, Robert Fischer, Johann Mangold, Anton Dorner, Andreas Bernhardt, Stefan Ivancsich, Thomas Presich, Johann Schlaudoschitz und Alois Fischer.

Die Gemeinde setzt den Weizenpreis für Ackerpacht für das Jahr 1925 aufgrund der amtlichen Notierung des Weizens an der Wiener Weizenbörse mit S 36,50 per 100 kg fest.

Ennsparthen. (Bürgermeisterwahl) Bei der am 16. April stattgefundenen konstituierenden Gemeinderatsitzung wurde unser Parteigenosse Veit Bobits mit 8 Stimmen als Bürgermeister gewählt; als Vizebürgermeister Genosse Mathias Reiff; als Kassier Dobrowits (christlichsozial); als Beirat Franz Leeb (Bauernbündler). Bürgermeister Bobits dankte für das ihm geschenkte Vertrauen, versprach seine Ämter unparteiisch zu wahren, betonte, wie viel Arbeit uns in der Zukunft harret, und richtete an alle Parteien den Appell, ihn tatkräftig zu unterstützen und die Mandate zum Wohl der Gemeinde und der gesamten Bevölkerung auszuüben.

BF vom 27. 4. 1923 über die Bürgermeisterwahl in Baumgarten.

*Anmerkung des Verfassers:

Dieser Beschluss wurde nie sanktioniert. Die Gemeinde kaufte in den 1930er-Jahren das seit 1975 aufgelassene Gebäude und ließ dieses bis 1999 (100 Jahre) stehen. Anschließend wurde das Gebäude an eine Siedlungsgenossenschaft verkauft, die dort 12 Wohnungen errichtete und ab dem Jahr 2002 an die Bewerber vermietete.

Von der Gemeinde wird beabsichtigt, das Haus Nr. 12 (ehemalige Pfeifenfabrik) zu kaufen, um an dieser Stelle den Kindergarten zu errichten. Das Anbot für insgesamt 750 Quadratklaffer inklusive Gebäude und Garten beläuft sich auf S 27.500,-.

Das für das Jahr 1926 vorgesehene Budget wird wie folgt beschlossen: Einnahmen S 13.584,-, Ausgaben S 22.981,- und somit ein Abgang von S 9.397,-. Die Gemeindeumlagen werden mit 130 % festgelegt. Außerdem wird der Beschluss gefasst, alles frei verfügbare Geld in die Raiffeisenkasse Baumgarten einzuzahlen.

Auf Anfrage der Bezirkshauptmannschaft Mattersburg betreffend die Gasthauskonzession meldet die Gemeinde, dass sie seit dem Jahre 1890 eine Konzession für ihr Gasthaus auf HNr. 49 besitzt, welches jeweils für drei Jahre verpachtet wird. Ein Konzessions- oder ungarischer Lizenzschein ist nicht vorhanden bzw. kann nicht aufgefunden werden.



Die Familie Makovich um 1925. Archiv Dr. Karl Kaus.

1926

Nachdem die bürgerlichen Gemeinderäte (Christlich-Soziale Partei und Landbund) mit 1. 1. 1926 zurückgetreten sind und keine Ersatzmitglieder ernannt wurden, werden diese durch Gemeinderäte der SPD (Sozialdemokratische Partei) ersetzt.

Der Gemeinderat wählt als Grundsteuerkommissäre für die Jahre 1926-1928 nachstehende in der Landwirtschaft erfah-

rene Personen: Anton Makovich (HNr. 3), Johann Reiterich (HNr. 5), Johann Hombauer (HNr. 26), Andreas Jurassovich (HNr. 35), Johann Marchl (HNr. 143) und Johann Leeb (HNr. 109).

Als Voraussetzung für die Fürsorgekosten werden vom Gemeinderat S 300,- festgelegt. Dieser Betrag wird für Kinder aus armen Familien für Kleidung, Schuhe und Schulrequisiten verwendet.

Die Gemeinderechnung für das Jahr 1925 bringt folgendes Ergebnis: Einnahmen S 17.632,-, Ausgaben S 16.542,21 und somit per 31. 12. 1925 einen Kassenrest von S 1.107,79,-. Der Fürsorgefonds für das gleiche Jahr wird mit Ausgaben von S 475,04 und einem Kassenrest von S 1,89 abgerechnet.

Per Erlass II-3636 des Amtes der Bgld. Landesregierung vom 3. 2. 1926 wird die Gemeinde aufgefordert, die Deckung der Kosten für den Kindergarten in den Punkten Errichtung und Fortführung inklusive des Personals bekanntzugeben. Die Gemeinde meldet, dass die Errichtung des Kindergartens noch einige Jahre dauern wird, da in dieser schwierigen Zeit die Steuerträger nicht mit zu hohen jährlichen Umlagen belastet werden können.

Die Raiffeisenbank bzw. die Milchgenossenschaft stellen am 13. April 1926 ein Ansuchen zur Errichtung eines Brunnens in der Pfarrgasse. Dem Ansuchen wird stattgegeben.

Der Pächter des Gemeindegasthauses Josef Zsilla sucht bei der Gemeinde an, den Pachtzuschilling erst im Jahre 1928 bezahlen zu dürfen (Pachtdauer 1. 1. 1926 - 31. 12. 1928). Mit 5:3 Stimmen wird das Ansuchen abgelehnt.

Der 1866 in Sopronkövesd geborene und seit dem Jahre 1899 im Neugebäude (Haus Nr. 157, in der Nähe des Bahnhofs) wohnende Johann Graczol wird in den Gemeindeverband aufgenommen.

Am 1. Juni 1926 wird beschlossen, die Wege im Bereich Schmaläcker (*uski deli*), Gitteräcker (*rešetke*), Kleeäcker (*travniki*, heute Hintere Gartengasse) und beim Friedhof anzuschottern. Die Zufuhr und die Auseinanderschüttung der Schotterhaufen erfolgen durch Robottleistungen.

Am 28. Juni 1926 stellt der Gemeinderat an die Landesregierung das Ansuchen, den abzweigenden Weg von der Landstraße Wr. Neustadt-Ödenburg in Richtung Schattendorf in der Länge von 3 km in die Landesverwaltung zu übernehmen. Als Begründung wird angeführt, dass dieser Weg von

den Viehhändlern stark frequentiert wird und Schattendorf und Loipersbach so in ein besseres Straßennetz eingebunden werden könnten.

Der Gasthauspächter stellt das Ansuchen um Verringerung der Pacht für das 3. Quartal 1926 und begründet sein Anliegen mit der Verpachtung des Gasthauses Leeb an einen Mitbewerber. Das Ansuchen wird mit 8:3 Stimmen abgelehnt.

Am 20. 7. 1926 empfiehlt der Kreisarzt der Gemeinde, eine Waldschule (Unterrichtsmöglichkeit im Freien) für die Kinder zu errichten. Der Gemeinderat begrüßt diese Anregung, doch bestehen Schwierigkeiten mit der Platzwahl.

Die R.Ö.E.-Eisenbahn stellt an die Gemeinde den Antrag, den Weg zur Bahnstation aufschottern zu dürfen. Die Bahn stellt mehrere Waggons Schotter zur Verfügung und vollzieht die Arbeiten in Eigenregie. Am Ortsanfang und Ortsende werden „Orientierungstafeln“ aufgestellt. Diese Arbeiten führt der ortsansässige Schlossermeister Lukas Reiff (Grabengasse) aus.

Dem Arbeitslosen Peter Köller wird eine Notstandsunterstützung von monatlich S 25,- gewährt, da er unverschuldet in Not geraten und darüber hinaus seine Tochter an Bauchtyphus erkrankt ist.

Die Gemeinde bewilligt für das zu errichtende Kriegerdenkmal in Schattendorf eine Spende von S 10,-. Für die Feuerwehr kauft die Gemeinde eine neue Motorspritze von der Firma Rosenbauer und 200 m Schläuche zum Gesamtpreis von S 7.900,-. Die Lieferung hat bis zum 1. 2. 1927 zu erfolgen. Nachdem der Gasthauspächter Josef Zsilla bereits S 1.900,- an Pacht schuldet, wird ihm eine Begleichungsfrist bis 10. 11. 1926 gestellt. Zsilla zahlt nicht und wird per 31. 12. 1926 gekündigt.

In einem Schreiben macht der Kreisarzt die Gemeinde darauf aufmerksam, dass die Sanitäranlagen für Schulkinder und auch der Brunnen nicht gesetzeskonform sind und unbedingt neu errichtet werden müssen. Die Sanierung bzw. Verlegung erfolgt durch Heranziehung von Arbeitslosen zu diesen Arbeiten.

Von der BH Mattersburg wird die Gemeinde aufgefordert, dem Bedürftigen Demeter Hombauer eine entsprechende Unterstützung zu gewähren. Da kein Geld im Fonds vorhanden ist, sieht sich die Gemeinde außerstande, dieser Aufforderung nachzukommen. Für Hombauer wird die Situation

so gelöst, dass er jeden Tag in einem anderen Haus volle Verpflegung zu erhalten hat.

1927

Am 18. März wird die Gemeindevorstandung beraten und wie folgt zur Kenntnis genommen: Einnahmen S 16.401,10, Ausgaben S 16.499,82, Mehrausgaben S 98,72. Der Fürsorgefonds wird ebenfalls mit Mehrausgaben von S 39,68 abgeschlossen.

Da sich der Sanitätskreis mit Zemendorf als nachteilig erwiesen hat, stellt Baumgarten den Antrag, die Einheit mit Draßburg bilden zu dürfen, da damit der Weg zum Arzt wesentlich verkürzt wird.

Bei der Gemeinderatswahl 1927 erhalten die Sozialdemokraten 347 Stimmen und 8 Mandate, die Christlich-Sozialen 212 Stimmen und 5 Mandate. Zum Bürgermeister wird Martin Fischer und zum Vizebürgermeister Anton Reiff gewählt. Die 13 Gemeinderatsmitglieder sind Veit Bobich, Johann Moritz, Thomas Presich (Preschitz), Anton Reiff, Paul Wukovich (Wukovich), Peter Dobrovich, Lukas Reiff, Alois Makovich, Franz Leeb, Anton Hoffmann, Anton Jurassovits (Jurassovich) und Stefan Pichler.

Am 13. Mai 1927 wird beschlossen, 168 Lampenstellen (Häuser/Haushalte) anzuschließen. Weiters werden Stromwerte für 4PS-Motoren beantragt. Die Haftung für die Bezahlung der einzelnen Stromabnehmer übernimmt die Gemeinde.

Am 24. 4. 1927 fragt die BH Mattersburg an, ob in Baumgarten der Bedarf für eine Wasserleitung besteht. Die Anfrage wird negativ beantwortet, da im Ort genügend Brunnen zur Wasserversorgung vorhanden sind.

Der Kostenvoranschlag für das Finanzjahr wird mit Einnahmen von S 9.506,-, Ausgaben von S 31.810,- und einem Abgang von S 22.304,- beschlossen. Zur Deckung des Abganges werden die Umlagen um 100 % erhöht und ein langfristiges Darlehen von der Zentralsparkasse der Gemeinde Wien aufgenommen. Die hohen Ausgaben werden mit dem Ankauf einer Motorspritze (S 5.500,-), der Errichtung eines größeren Löschteiches und der Sanierung der Volksschule begründet. Die Gemeinde stellt am 17. 9. 1927 an die Urbarial-Hutweide

Das Burgenland ist den 1920er-Jahren agrarisch dominiert. Die Region ist arm. Es fehlen wichtige Infrastruktureinrichtungen. So gibt es keine durchgehenden Straßenverbindungen, das Bahnnetz ist in Richtung Budapest ausgerichtet. Arbeit lässt sich im Burgenland nur schwer finden. Viele Männer, aber auch Frauen zieht es als ungelernete Arbeiter/innen nach Wien oder Wiener Neustadt. Viele Burgenländer wandern in den 1920er-Jahren in die USA oder nach Südamerika aus.

Mattersburg-Oberpullendorf

Baumgarten. (Abschiedsfeier) Vor einigen Tagen ist wieder ein altbewährter Genosse, Franz Hahn, nach Amerika ausgewandert. Die Lokalorganisation von Baumgarten veranstaltete deswegen am 18. November eine schöne Abschiedsfeier, in der Genosse Johann Moriz tiefempfundene Worte des Abschiedes sprach. Genosse Hahn spricht an dieser Stelle allen Teilnehmern seinen herzlichsten Dank aus.

Draßburg. (Republikfeier.) Am 12. November fand bei uns anlässlich der Republikfeier eine großartige Demonstration für die Republik statt. Auf dem großen Oratsplatz fand dann die Preisverteilung statt, in der Abgeordneter Genosse Probst unter großem Beifall referierte.

BF, 24. 11. 1923.



Stempel der Gemeinde Baumgarten aus dem Jahr 1928. Archiv Dr. Karl Kaus.

das Ansuchen, ein etwa 400 Quadratklafter großes Grundstück auf der *tratina* (Anger) für sportliche Betätigung der Schüler und der Jugend zur Verfügung zu stellen.

1928

Am 25. 2. 1928 beschließt der Gemeinderat, dass für den Bezirk Mattersburg kein eigenes Rettungsauto notwendig ist, da in Wr. Neustadt ohnedies genügend Wägen zur Verfügung stehen.

Auf mehrmaliges Ansuchen wird dem Gasthauspächter Franz Leeb ein Nachlass von S 630,07 gewährt. Der Pachtschilling von S 3.000,- für die Fleischbank und das Gasthaus bleiben aber aufrecht.

Der Fürsorgefonds für das Jahr 1927 wird mit Ausgaben von S 548,18 und einem Kassenplus von S 52,17 zur Kenntnis genommen.

Die Gemeinderechnung für das Jahr 1927 ergibt Einnahmen von S 21.355,89 und Ausgaben von S 20.622,87, somit einen Überschuss von S 733,02. Die Gemeinde tritt dem neu gegründeten Fremdenverkehrsverband zu einem Jahresbeitrag von S 9,87 bei. Der Kostenvoranschlag für 1928 wird am 17. 3. beim Gemeinderat vorgetragen und mit Einnahmen von 11.746,-, Ausgaben von S 21.818,- und einem Abgang von S 10.072,- genehmigt. Zudem beschließt der Gemeinderat bei dieser Sitzung, dem Burgenländischen Gemeindeverband, dem bereits 18 Gemeinden des Bezirkes Mattersburg angehören, beizutreten. Als Beitragsgebühr wird 1 Groschen pro Einwohner vorgeschrieben. Da beim erstellten Budget wieder ein großer Abgang ausgewiesen wird, wird zur Landesgrund- und Gebäudesteuer ein Aufschlag von 150 % festgelegt.

Durch Unstimmigkeiten im Gemeinderat, vor allem in Bezug auf das Kinderheim und den Viehtrieb über die Stierwiese, erscheinen die Konservativen am 26. 5. 1928 nicht zur Gemeinderatssitzung. Am 2. 6. 1928 beschließt der Gemeinderat, in der Nähe des Klosters eine „Waldschule“ zum Unterricht im Freien zu errichten.

Der Rayon für den Feuerwehreinsatz wird neu formiert und schließt neben Baumgarten, Loipersbach, Schattendorf, Draßburg, Antau, Stöttera, Zemendorf, Klingebach und Zagersdorf auch Sopron ein.

Am 4. 8. 1928 erscheinen die konservativen Gemeinderäte wieder nicht zur anberaumten Sitzung, sodass sich die Absagen wegen Beschlussunfähigkeit mehren.

Die Gemeinde bringt beim Schulstuhl die Beschwerde ein, dass sie nicht zeitgerecht von der Einstellung einer 3. Lehrkraft informiert wurde, den Kostenbeitrag von S 45,- monatlich aber dennoch zu leisten habe.

Dr. Moritz Stössl, wohnhaft in Draßburg, wird vom Gemeinderat zum Kreisarzt gewählt. Dr. Stössl wird auch die Behandlung der Mitglieder der Arbeiterkrankenkasse übertragen.

Pfarrer Martin Meršič ersucht die Gemeinde aufgrund der „*visitatio canonica*“, die Rechnung über die Trockenlegung des Pfarrhofes zu begleichen. Die Rechnung wird beglichen, die Höhe ist nicht protokolliert.

Die drei desolaten Brücken im Šapac (neben Haus Mikacs), bei der Schule und beim Schmied (Gabelung bei Fleischerei Pichler) werden mit dem ausgeliehenen Geld von der Wiener Zentralsparkasse repariert. Wegen der Robottleistungen der Fuhrwerker verhandelt Bürgermeister Fischer persönlich.

Der Jagdpächter Franz Bauer stellt an die Gemeinde das Ansuchen, die Jagd, deren Laufzeit bis 31. 12. 1930 dauert, aus finanziellen Gründen an den Bauunternehmer Ebert aus Wr. Neustadt zu verpachten.

Die Gemeinde stellt am 15. Dezember 1928 an die Finanzlandesdirektion Wien das Ansuchen, das beabsichtigte Finanzgebäude (Zoll) mit Gendarmerieposten im Bereich der Ödenburger Straße in Baumgarten zu errichten. Der dafür benötigte Grund im Ausmaß von 800 Quadratklaftern wird von einem Grundbesitzer zur Verfügung gestellt.



Der Kassenverein im Jahr 1928. Archiv Dr. Karl Kaus.

Das Ansuchen des röm.-kath. Schulstuhles zum Bau eines dritten Klassenzimmers wird vom Gemeinderat begrüßt, jedoch muss aus finanziellen Gründen eine Absage erteilt werden. Am 15. 12. 1928 wird eine Vorbesprechung für den Kostenvoranschlag 1929 abgehalten. Für den Kindergartenfonds sollen demnach mindestens S 2.000,- vorgesehen werden, die Deckung des Gasthauausschuppens mit Ziegeln, der Außenverputz am Gasthaus, die Arbeiten am Pfarrhof, der Brückenbau und nicht zuletzt die Darlehensrückzahlung samt Zinsen mit S 1.800,- sollen ebenfalls berücksichtigt werden.

1929

Der Fürsorgefonds für das Jahr 1929 wird am 12. 1. 1929 mit Einnahmen von S 590,- und ebensolchen Ausgaben beschlossen. In der Debatte über den Kostenvoranschlag stellt Stefan Pichler (CSP) den Antrag, den Posten V-18 Kinderheim gänzlich zu streichen. Nach längerer Debatte wird entschieden, statt der vorgesehenen S 2.000,- nur S 1.000,- zu veranschlagen. Das Budget wird dann mit Einnahmen von S 16.726,- und Ausgaben von S 26.479,- (Abgang S 9.753,-) beschlossen. Zur Deckung des Abganges werden 130 % an Gemeindeumlagen vorgeschrieben. Die örtliche Grundsteuerkommission für die Jahre 1929-1931 wird mit sechs Mitgliedern besetzt: Anton Makovich (HNr. 3), Johann Reiterich (HNr. 5), Johann Hombauer (HNr. 26), Andreas Jurassovich (HNr. 15), Johann Marchel (HNr. 143) und Johann Leeb (HNr. 109). Der abgerechnete Fürsorgefonds für das Jahr 1928 wird mit Einnahmen von S 755,80, Ausgaben von S 660,87 und einem Überschuss von S 94,95 genehmigt. Die Gemeinderrechnung von 1928 ergibt bei Einnahmen von S 41.581,54 und Ausgaben von S 36.274,17 einen Überschuss von S 5.307,37.

Zum Nachfolger des ausgeschiedenen Vizebürgermeisters Anton Reiff wird Andreas Jurassovich von der Haus- und Grundbesitzerpartei gewählt.

Der Gemeinderat stimmt einer Untersuchung und Kartierung des Anbaubodens (landw. Nutzung) zu. Die Kosten pro ha (= 1 3/4 Joch) betragen S 0,30. Für den Ingenieur muss Quartier und Verpflegung aufgebracht werden. Außerdem muss ein „kräftiger Bursche“ beigestellt werden.

Wegen des Baus des Zoll- und Gendarmeriegebäudes im Bereich der Ödenburger Straße entsendet der Gemeinderat eine Delegation nach Wien. An die Nationalräte Probst und

Gangl wird das Ansuchen gerichtet, die Baumgartner bei diesem Vorhaben zu unterstützen.

Das ewige Hin und Her um die Parzellierung von Bauplätzen am Ried Gitteräcker (*rešetke*), bei dem die konservativen Gemeinderäte mehrmals den Saal verlassen, findet am 20. 5. 1929 mit dem Beschluss der SPD, 10 Bauplätze zu parzellieren, ein Ende. Drei Bauplätze werden für Gemeindegzwecke reserviert (auf einem Teil der Fläche steht heute das Gemeindeamt). Der Kaufpreis wird mit S 3,50 pro Quadratklafter festgesetzt. In der gleichen Sitzung wird die Abonnie- rung der Zeitungen „Burgenländische Freiheit“ und „Burgenländische Heimat“ sowie der Zeitschriften „Die Gemeinde“ und „Marktnachrichten“ der nö. Landwirtschaftskammer beschlossen. Vom Gemeinderat werden auch 10 Straßenlampen zum Preis von S 2.950,- bei der Elektro AG in Eisenstadt in Auftrag gegeben.

Da bei der am 22. 9. 1929 durchgeführten Lizitation keiner der Anwesenden den Ausrufungspacht schilling von S 3.000,- erhöht, wird die Verpachtung des Gasthauses dem bisherigen Pächter Franz Leeb um den Ausrufungspreis für den Zeitraum von 1. 1. 1930 – 31. 12. 1932 zugeschlagen.

Die Gemeinde überlässt Elisabeth Hahn, der Witwe des verstorbenen Nachtwächters, 4 m² Grund für die Aufstellung einer Holzhütte für den Verkauf von Konditoreierzeugnissen (Zuckerlstand).

Nach ausführlicher und emotionaler Debatte entscheidet der Gemeinderat mit den Stimmen der SPD (die Konservativen sind einmal mehr ausgezogen) das Budget für 1930 mit Einnahmen von S 16.572,-, Ausgaben von S 28.029,- und einem Abgang von S 11.457,-. Der andiskutierte Bau einer dritten Schulklasse wird endgültig gestrichen.

Die wirtschaftlichen Krisen bewirken in Österreich und so auch im Burgenland eine politische Radikalisierung zwischen den konservativen und linken Kräften.

Am 30. Jänner 1929 kommt es in Schattendorf zu einem Zusammenstoß zwischen den konservativen Frontkämpfern und dem Republikanischen Schutzbund. Führer des Republikanischen Schutzbundes ist der Baumgartner Thomas Preschütz. Es kommt zu Provokationen, dann fallen Schüsse in Richtung der Republikanischen Schutzbündler. Dabei werden der 7-jährige Schattendorfer Josef Grössing und der Kriegsversehrte Matthias Csmarits getötet. Mehrere Männer erleiden Verletzungen, unter ihnen auch Jakob Wagner aus Baumgarten. Die Täter, Männer aus Schattendorf, werden verhaftet.

Am 14. Juli 1927 werden die 3 Schattendorfer, Mitglieder der Frontkämpfer-Vereinigung, von einem Geschworenengericht in Wien mit 9 zu 3 Gegenstimmen von jeder Schuld frei gesprochen. Das Urteil löst in der Arbeiterschaft am 15. Juli 1927 Unruhen aus und mündet in Demonstrationen und Unruhen. Der Justizpalast in Wien wird in Brand gesteckt, Polizisten eröffnen auf die demonstrierenden Arbeiter das Feuer. Fazit der Unruhen: 84 Todeskopfer unter den Demonstranten und fünf unter den Polizisten sowie Hunderte, zum Teil schwer verletzte Menschen.



Baumgartner Mädchen in Festtagskleidung, um 1930.
1.v.l. Katharina Hombauer (geb. Reiff), 2.v.r. Maria Blutmager
(geb. Ivanschitz), 3.v.r. Anna Fischer (geb. Bernhard). Privat.



Ortsansicht von Baumgarten um 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.

1930

Der Gemeinderat genehmigt den Rechnungsabschluss für 1929 mit Einnahmen von S 30.147,49, Ausgaben von S 27.876,08 und einem Plus von S 2.271,41. Im Fürsorgefonds werden Einnahmen von S 1.074,15, Ausgaben von S 856,63 und ein Kassenrest von S 217,52 ausgewiesen. Die Genehmigung für beide Rechnungslegungen wird einstimmig beschlossen.

Die Gemeinde beteiligt sich an der Errichtung einer Schulzahnklinik in Draßburg durch den befugten Zahntechniker Ludwig Deutsch aus Eisenstadt. Der Jahresbeitrag beträgt S 300,-, die Zahnbehandlung für alle Kinder ist kostenlos.

Am 17. 5. 1930 bewilligt der Gemeinderat die Errichtung von 16 Straßenlampen, damit in jeder Gasse wenigstens eine Lampe brennt.

Im Mai 1929 wird der Busverkehr zwischen Wr. Neustadt und Baumgarten eingestellt, was die Gemeinde veranlasst, einen Bericht an die Landesregierung zu senden. Die Einstellung des Busverkehrs erfolgt aufgrund eines beson-

ders desolaten Teilstückes der Landstraße zwischen Draßburg und Baumgarten. Da aber der Bedarf für die Buslinie enorm hoch ist, ersucht der Gemeinderat um Sanierung der Straße.



Männer in der Zwischenkriegszeit. Archiv Dr. Karl Kaus.



Baumgartner Burschen um 1930.
Rechts stehend Anton Reiterich,
rechts sitzend Karl Blutmager. Privat.

Am 13. 10. 1930 findet im Gemeindeamt Baumgarten eine Sitzung betreffend die Umwandlung der Naturalleistungen in Geldleistungen gegenüber der röm.-kath. Kirche statt. An den Verhandlungen nehmen teil: Oberregierungsrat Ing. Beigl für die Landesregierung, Dechant Dr. Josef Köller für die Apostolische Administration, Martin Meršić für das Pfarramt sowie Bürgermeister Martin Fischer, Vize-Bgm. Andreas Jurassovich und Vorstand Johann Moritz für die Ge-

meinde. Der Ablösungsvergleich wird wie folgt beschlossen: Die Naturalleistungen der Gemeinde gegenüber der röm.-kath. Kirche werden aufgrund des Bundesgesetzblattes vom 2. 9. 1929 und des Landesgesetzblattes Nr. 72 vom 15. 10. 1929 in Geldleistungen umgewandelt. Damit werden sämtliche Abgaben, auch für Kleinhäusler und Inwohner, in diesem Vergleich fixiert. Die Jahresrate wird mit S 678,30, beginnend mit 31. 10. 1930, fortlaufend für 25 Jahre errechnet. Mit Ausnahme der Holzlieferung an die Pfarre werden damit die anstehenden Pfarrgründe abgelöst. Für die Restaurierung der Säule mit der Hl. Familie vor der Kirche steuert die Gemeinde S 150,- bei.



Baumgartner Arbeiter im Jahr 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.

Am 20. 12. 1930 berichtet der Bürgermeister, dass die Hirmer Zuckerfabrik sieben Parteien aus dem Neugebäude am Bahnhof gerichtlich gekündigt hat. Da die Parteien keine andere Unterkunft fanden, zogen sie nicht aus und wurden delogiert. Ihr Hab und Gut wurde auf Wagen verladen und in Baumgarten unter freiem Himmel stehen gelassen. Mit Ausnahme einer Partei wurden alle im Gemeindehaus untergebracht. Daraufhin beschließt der Gemeinderat einen Zubau mit Wohnzimmer und Küche.

Für das Jahr 1931 wird das Budget mit Einnahmen von S 12.267,- und Ausgaben von S 24.123,- sowie einem Abgang von S 11.856,- einstimmig beschlossen. Die Gemeindeumlage wird mit 160 % festgelegt. Der Fürsorgefonds sieht Einnahmen von S 450,- und Ausgaben von S 870,- vor.



Die Familie Tobler im Jahr 1931. Archiv Dr. Karl Kaus.

1931

Die Gemeinderechnung für 1930 wird mit Einnahmen von S 31.582,46, Ausgaben von S 30.365,06 und einem Plus von S 1.217,40 genehmigt. Das Gemeindevermögen beträgt zum 30. 12. 1930 S 69.350,80. Für das Schneeschaukeln im Winter 1930/31 werden pro Mann und Stunde 0,50 S festgelegt.

Bei der Gemeinderatswahl am 3. 5. 1931 entfallen auf die SPD (Sozialdemokraten) 293 Stimmen und 7 Mandate, auf die CSP (Christlich-Soziale) 153 Stimmen und 4 Mandate und auf den LB (Landbund) 98 Stimmen und 2 Mandate. Mit 7:6 Stimmen wird Thomas Presich zum Bürgermeister gewählt. Ebenso mit 7 Stimmen wird Martin Fischer zum Vizebürgermeister gewählt, Vorstände werden Stefan Pichler mit 3:1 und Johann Moritz mit 5:2 Stimmen.

Am 11. 6. 1931 beschließt der Gemeinderat, für die Errichtung eines Obeliskens vor dem Landhaus anlässlich der zehnjährigen Zugehörigkeit des Burgenlandes zu Österreich einen Baustein zu spenden, der den Namen Baumgarten tragen soll. Der von Franz Leeb angesuchte Pachtabschluss von S 1.000,- pro Jahr wird aufgrund der angespannten Gemeindefinanzen mit 11:2 Stimmen abgelehnt.

Für die große Schulklasse werden neue Bänke aus Wien angeschafft.

Die Gemeinde, das Land und der Bund steuern je S 23,- pro Monat für die ausgesteuerten Arbeitslosen, die Österreicher sind und eine Familie haben, bei, sodass ein Ausgesteuerter

Helena
 Margareta
 Barbara
 Margareta
 Paul
 Helena
 Anna
 Koss Martiniens
 Kovacich Katarina
 Lazarus
 Karal & Jozef
 Kovacich Margareta
 Ursula
 Kasper
 Giesner Johann
 Kovacich Nikolaus
 Krupf & Paul
 Giesner Johann
 Kovacich Lorenz
 & Georg
 Kleiner & Jozef
 Kovacich Georg
 Canicar Maria
 Klesner Dominik Klesner
 Kovacich Helena
 Klesner Elizabeth
 Kovacich Klara &
 Klesner Matias
 Krupf & Georg
 Kohla Matias P.
 Kovacich Magdalena
 & Helena
 Klesner Elizabeth
 Kneiff Maria
 Kovacich Suzana
 Klauer Veit
 Kleiner Ursula
 Klesner Leopold
 Klesner Anna Mar
 Kovacich Georg
 Krupf Johann
 Kovacich Suzana
 Klesner Maria Katal
 Kovacich Jakob
 Klesner Georg

monatlich S 69,- zur Erhaltung der Familie zur Verfügung hat. Außerdem wird ein Hilfsausschuss gebildet, der sich aus zwei Gemeinderäten, dem Pfarrer, dem Lehrer, dem Obmann der Raiffeisenkasse, den beiden Präses der Urbarialgemeinden, dem Konsumverein, dem Kaufmann F. Fischer, dem Wirten, dem Schuhmachermeister Hausmann und dem Schneidermeister Stefan Juraszovich zusammensetzt. Es geht dabei um Sammlung von Geld, Nahrungsmitteln, Heizmaterial, Kälteschutzutensilien und Beistellung von Milch für Kinder und arme Familien. Aufgrund der miserablen Situation einzelner Familien wird der Fürsorgefonds von bisher S 870,- auf S 1.570,- erhöht.

Am 5. 12. 1931 wird das Budget wie folgt beschlossen: Einnahmen S 10.803,-, Ausgaben S 22.782,- und Abgang S 11.799,-. Zur Deckung des Defizits werden die Gemeindeumlagen auf 188 % erhöht. Später erfolgt eine Korrektur auf 165 %.

1932

Die Fürsorgerechnung für 1931 wird wie folgt vorgelegt: Einnahmen S 2.014,75, Ausgaben S 1.835,46 und ein Plus von



Arbeiter aus Baumgarten in den frühen 1930er-Jahren. Archiv Dr. Karl Kaus.

S 179,29. Der Gemeinderat nimmt die Gemeinderechnung für 1931 mit Einnahmen von S 25.421,78, Ausgaben von S 24.792 und einem Kassenrest von S 629,68 zur Kenntnis und erteilt den Rechnungslegern die Entlastung.

Folgende sechs Landwirte werden in die örtliche Grundsteuerkommission für die Jahre 1932 - 1934 gewählt: Mathias Blutmager (HNr. 10), Johann Gold (HNr. 1), Andreas Hombauer (HNr. 13), Andreas Mikacs (HNr. 4), Stefan Pichler (HNr. 63) und Anton Reiff (HNr. 7).

Die Gemeinde überlässt dem Verschönerungsverein den Platz vor der Kirche (heute Kriegerdenkmal) zur Errichtung einer Parkanlage (Jahrespacht S 1,-).

Der Pachtvertrag für das Gemeindegasthaus mit dem bisherigen Pächter Franz Leeb wird auf drei weitere Jahre (1933-1935) verlängert.

Die Postablage wird am 31. 12. 1932 geschlossen, da sich in Baumgarten niemand fand, der diese Aufgabe kostenlos bewerkstelligen wollte. Die Postdirektion gibt Geldmangel als Grund für die Schließung an.

1933

Am 28. 1. 1933 ersucht der Jagdpächter Ferdinand Ebert um Herabsetzung der Jagdpacht mit der Begründung, dass die Preise für Hasen von S 8,50 auf S 4,50 und die für Rebhühner von S 2,50 auf S 1,- gefallen sind. Ein Nachlass von S 150,- für das Jahr 1933 wird genehmigt.

Für die Errichtung einer Schubstation zur Abschiebung von illegal Einreisenden in Mattersburg beträgt der Anteil von Baumgarten S 362,-. Die Zustimmung erfolgt mit der Auflage, dass der zu adaptierende Teil des Meierhofes ins Eigentum der Gemeinde Mattersburg übergeht.

Am 11. 2. 1933 wird dem Gemeinderat die Gemeinderechnung für 1932 mit Einnahmen von S 25.566,47, Ausgaben von S 26.663,60 und Mehrausgaben von S 97,13 vorgelegt. Die Fürsorgeabrechnung weist Einnahmen von S 1.060,-, Ausgaben von S 2.820,- und einen Abgang von S 1.760,- aus. Beide Abrechnungen werden einstimmig zur Kenntnis genommen. Zur Abdeckung des Abganges sind 300 % der Umlagen notwendig. Da dies aber immer noch nicht reicht, werden einige Ausgaben gekürzt, sodass der Abgang auf S 18.029,- herabgesetzt werden kann. Die Umlagen werden dann auf 250 % reduziert.

Am 9. September 1933 beschließt der Gemeinderat den Bau einer 3. Schulklasse. Das Gebäude bleibt grundsätzlich Eigentum der Gemeinde, der Charakter soll aber, solange das Gebäude für Schulzwecke verwendet wird, röm.-kath. bleiben. Bei dieser Sitzung wird auch die Errichtung einer Kühlanlage im Gemeindegasthaus beschlossen. Für die Finanzierung beider Vorhaben soll das Geld vom Kinderheimfonds als Darlehen mit Rückzahlungsverpflichtung entnommen werden. Die Gemeinde muss sich aber zuerst die Genehmigung der Landesregierung einholen, welche allerdings ausbleibt.

1934

Am 27. 1. 1934 werden vier neue Gemeinderäte bestellt. An die Stelle des verstorbenen Johann Vukovich tritt Josef Lichtenberger. Als Nachfolger für die drei zurückgetretenen Gemeinderäte der Sozialdemokraten Martin Fischer, Anton Jurassovits und Johann Moritz werden Stefan Gornik, Mathias Reiff und Rudolf Ivanschitz in den Gemeinderat berufen. Da von der BH Mattersburg der Befall der Obstbäume durch verschiedene Schädlinge als sehr gravierend eingeschätzt wird, muss die Gemeinde Vorsorge treffen und 200 l Korboleum anschaffen. Mit der Bekämpfung der Schädlinge wird im März begonnen.

Eintragung im Protokollbuch der Gemeinde am 16. 2. 1934 (Originalwortlaut): „Erlaß der Bezirkshauptmannschaft Mattersburg, Zahl I-16 v. 15. 2. 1934: Über Auftrag des Amtes der burgenl. Landesregierung vo. 14. 2. 1943 Zl. IIIA-139-1934 wird in Durchführung der Vdg der Bundesregierung v. 12. 2. 1934 BGBl. 68, womit der soz. dem. Arbeiterpartei Österreichs jede Betätigung in Österreich verboten wird, folgende provisorische Verfügung getroffen: In der Gemeinde Baumgarten, in der der Gemeinderat durch den Ausfall der soz. dem. Partei angehöriger Mitglieder beschlussunfähig geworden ist, wird die nachstehend angeführte Person mit der einstweiligen Führung der gesamten Geschäfte der Gemeinde betraut: Gemeindevorstandsmitglied Stefan Pichler.“ Unterzeichnet mit: „Der Bezirkshauptmann Dr. Karecker e.h.“ Bei der Niederschrift am 6. 3. 1934 sind nur der ernannte Gemeindeverwalter Stefan Pichler und Amtmann Haas als Schriftführer anwesend.

Dem Jagdpächter Ferdinand Ebert wird ein Pachtnachlass von S 300,- gewährt.

Der Fürsorgekostenvoranschlag wird wie folgt festgesetzt: Einnahmen S 1.130,-, Ausgaben S 2.578,-, Abgang S 1.448,-.

Die von der Urbarialgemeinde angeschaffte Brückenwaage für 50 t Tragkraft wird im April 1934 auf Gemeindegund errichtet und der Gemeinde gegen Bezahlung von S 2.400,- in 4-5 Jahresraten überlassen.

Der Kostenvoranschlag für das Jahr 1934 wird wie folgt ausgewiesen: Einnahmen S 9.901,-, Ausgaben S 24.600,-, Abgang S 14.699,-. Die Gemeindeumlagen werden mit 210 % festgesetzt.

Ohne Rücksicht auf die bisherige Mandatszahl können durch den Ausschluss der Sozialdemokraten die verbliebenen Gemeinderäte der Christlich-Sozialen Partei und des Landbundes den neuen Gemeindevorstand wählen: Zum Bürgermeister wird Stefan Pichler, zum Vizebürgermeister Mathias Radich und zum Vorstand Karl Leeb gewählt. Die Gemeinderäte sind Josef Lichtenberger, Johann Mikacs und Adalbert Reiff.

Am 5. 5. 1934 wird wie auch in vielen anderen Gemeinden das Ehrenbürgerrecht an Dr. Engelbert Dollfuß und an Dr. Otto Habsburg verliehen. In der gleichen Sitzung wird der Bürgermeister auch zum Kassier gewählt und die Baukommission an Adalbert Reiff übertragen.

Dem Gasthauspächter Franz Leeb wird trotz intensiver Bemühungen des Bürgermeisters kein Nachlass gewährt.

Am 5. 6. 1934 wird beschlossen, beim Haus Lorenz Rojac eine Eisenbetonbrücke zu errichten. Die Kosten für die Brücke werden aus dem Kinderheimfonds entnommen.

Am 7. 7. 1934 kündigt Franz Leeb die Gasthauspacht zum 30. 9. 1934. Ab 1. 10. übernimmt Gemeinderat Adalbert Reiff die Gasthauspacht mit der Fleischbank bis 31. 12. 1935. Der Pachtshilling verbleibt in gleicher Höhe wie bei Franz Leeb bei S 2.030,- jährlich. Weiters wird beschlossen, den Bauplatz-

Der Konflikt zwischen den politischen Kontrahenten schwellt weiterhin, die Kluft wird immer größer. Die Gegensätze zwischen den Christlichsozialen und den Sozialdemokraten lassen kaum Regierungsbeschlüsse zu. Verschärft wird die Situation durch die Weltwirtschaftskrise mit einem dramatischen Anstieg der Arbeitslosigkeit. Im März 1933 nutzen die Christlichsozialen unter Bundeskanzler Engelbert Dollfuß eine Panne des Parlaments geschickt aus und schalten den Nationalrat aus. Somit ist der Weg frei für den autoritären austrofaschistischen Ständestaat.

Der Republikanische Schutzbund der Sozialdemokraten wird verboten. Die politischen Auseinandersetzungen sind damit längst nicht aus dem Weg geräumt, im Gegenteil, sie spitzen sich zu und münden am 12. Februar 1934 im Bürgerkrieg. Die Christlichsozialen können sich behaupten, die Sozialdemokraten und auch die Kommunisten werden in die Illegalität gezwungen.

Gasthausverpachtung

Die Gemeinde Baumgarten im Bezirk Mattersburg im Burgenland verpachtet am Sonntag, den 18. September 1932, um 3 Uhr nachmittags, in der Gemeindegasthaus, das ihr gehörige Gasthaus samt Fleischhauerei ab 1. Jänner 1933 auf drei Jahre. Die Lizitationsbedingungen können im Gemeindegasthaus eingesehen werden. Auszulufungspreis: S 1000,-.

Der Bürgermeister.

BF, 2. 9. 1932.

fonds aufzulösen und für die Summe Grundstücke anzukaufen, da die Verpachtung der Gründe mehr bringen würde als die 4% Zinsen in der Raiffeisenkasse.

Die Fertigstellung der Brücke beim Haus Lorenz Rojacz wird innerhalb von zwei Monaten vollzogen. Dies veranlasst die Gemeinde, auch die Brücken bei der Trafik und beim Gasthaus Leeb zu erneuern, wobei sich die Gemeinde eine 50%-ige Kostenbeteiligung vom Gasthaus Leeb erwartet.

Am 4. 8. findet eine Trauersitzung des Restgemeinderates aus Anlass der Ermordung von Dr. Engelbert Dollfuß am 25. 7. 1934 statt.

Die Fürsorgefondsrechnung für das Jahr 1933 wird mit S 2.899,71 Ein- und Ausgaben einstimmig zur Kenntnis genommen. Aus dem Kinderheimfonds werden S 3.000,- für Gemeindezwecke entnommen und nur S 600,- zurückgezahlt. Der Gemeindetag (!) nimmt die Gemeindefondsrechnung für 1933 mit Einnahmen von S 42.992,47, Ausgaben von S 41.977,41 und einem Kassenrest von S 1.015,06 zur Kenntnis und nachträglich wird die Genehmigung ausgesprochen. Der Gemeindetag bewilligt den Verkauf des Gasthausinventars (Tische, Stühle etc.) mit dem Argument, der neue Pächter solle sich die Neueinrichtung selbst beschaffen. Aus dem Kinderheimfonds werden weitere S 1.000,- entnommen und nicht mehr zurückbezahlt.

1935

Der Straßenbau zum Bahnhof wird genehmigt, da vom Ministerium 3.750 Arbeitstage bewilligt und pro Mann und Tag S 3,50 gewährt werden. Der Gemeindetag bewilligt den Umbau der Wohnung Wrba in ein Spritzenhaus der Feuerwehr samt Schlauchturm. Das bisherige Spritzenhaus wird als Wohnung hergerichtet. Die Bedeckung erfolgt wieder durch ein nicht zurückzahlbares Darlehen aus dem Kinderheimfonds. Der Gemeindetag beschließt nach Aufforderung der Bezirkshauptmannschaft die Errichtung eines Arrestbaus im Vorraum zur Gemeindestube.

Der Gemeindetag beschließt den Kostenvoranschlag für das Jahr 1935 mit Einnahmen von S 12.407,-, Ausgaben von S 24.499,75 und einem Abgang von S 12.092,87. Die Bedeckung erfolgt mit 200% der Gemeindeumlagen und einer Entnahme aus dem Kinderfonds in der Höhe von S 1.500,- als nicht rückzahlbare Transaktion.

Für den Ausbau der Straße zwischen den Häusern HNr. 49-67 wird mit den Anrainern vereinbart, dass sie die Steine und den Schotter auf ihre Kosten herbeischaffen. Außerdem werden sie verpflichtet, die Kanalrohre zu bestellen und auch diese gratis an die Gemeinde zu liefern. Die anfallenden Arbeiten werden von der Gemeinde geleistet, ebenso die erforderliche Bachstützmauer.

Die Gasthausverpachtung für die Jahre 1936-1938 wird ohne Lizitation an den Viehhändler Viktor Dörner zum Preis von S 1.230,- Jahrespacht vergeben. Am 26. 9. erfolgt der nachträgliche Beschluss des Gemeindetags.

Am 17. 11. 1935 erklärt sich die Gemeinde Baumgarten bereit, an die Gemeinde Draßburg für Kanzleibeiträge und Amtmannswohnung eine Vergütung von S 1.200,- zahlbar in vier Jahresraten, zu leisten.

Der Gemeindefondsrechnungsvoranschlag für das Jahr 1936 wird dem Gemeindetag am 29. 12. 1935 vorgelegt und wie folgt beschlossen: Einnahmen S 12.620,-, Ausgaben S 26.248,77, Abgang S 13.628,77. Wie üblich werden wieder 200% der Gemeindeumlagen zur Bedeckung herangezogen. Nachdem 1935 S 5.000,- an die Zentralsparkasse der Gemeinde Wien zurückgezahlt werden, verbleibt noch eine Restschuld von S 5.744,49. Aus dem Kinderheimfonds werden weitere S 2.900,- entnommen, mit der Absicht, eine dritte Schulklasse zu bauen. Der Gemeinderat nimmt die Fürsorgeabrechnung für 1934 mit Ein- und Ausgaben von S 2.314,88 zur Kenntnis. Ebenso wird die Gemeindefondsrechnung mit Einnahmen von S 61.403,04, Ausgaben von S 60.931,33 und einem Kassenrest von S 471,71 zur Kenntnis genommen und einstimmig beschlossen.

1936

Der Gemeindetag beschließt am 23. 4. 1936 für die Kirchturmsanierung einen Beitrag von S 400,-. Aus Anlass der bevorstehenden Visitation von Kardinal Theodor Innitzer wird der Weg zum Kircheneingang neu gepflastert. In der gleichen Sitzung löst der Gemeindetag den Kinderheimfonds auf und wandelt diesen in eine „Spareinlage der Gemeinde“ um. Die fällige Gemeinderatswahl wird einfach umgangen. Der Bürgermeister Stefan Pichler berichtet am 19. 5. 1936 im Gemeindetag, dass er und sein Vize Franz Karall vom Bezirkshauptmann bereits angelobt wurden. Anschließend erfolgt die Angelobung der

neuen Mitglieder des Gemeindetages: Pfarrer Martin Meršić, Johann Presich, Franz Mikacs, Andreas Radits, Anton Jurassovich und Verwalter Karl Brandl. Zum Gemeindekassier wird Bürgermeister Pichler und zum Obmann des Kassakontrollausschusses Pfarrer Meršić gewählt. Außerdem wird Meršić zum Gemeindefürsorger bestimmt.

Für das Mähen der Gemeindegärten bewilligt der Gemeindegart pro Mann und Tag einen halben Liter Wein. Für den Neubau eines Steges über den Nodbach zum Spritzenhaus werden S 150,- genehmigt und für die Reparatur der Turmuhr S 100,-. Am 16. 6. 1936 berichtet der Bürgermeister, dass mit dem Bau der Bezirksstraße zwischen Baumgarten und Schattendorf begonnen wurde. Die Gemeinde muss sich verpflichten, 1.300 m³ Steine und 2.500 m³ Schotter als Zufuhrleistung zu erbringen. Vorgesehene Bauzeit ist drei Jahre. Der Nachtragskostenvoranschlag muss um S 3.770,- für Fuhrlohne für den 1. Kilometer erhöht werden.

Der Gemeindegart stimmt dem Beschluss der Gemeinde Draßburg vollinhaltlich zu und bewilligt 40 % (S 48,-) der monatlichen Kosten für den Amtmannwärter Josef Knopf. Am 9. 12. berichtet der Bürgermeister, dass der Landeshauptmann zwei neue Mitglieder für den Gemeinderat ernannt hat, und zwar Mathias Dorner (HNr. 29) und Franz Ivancsich. Am selben Tag wird auch die Verlegung der Baumschule auf den heutigen Standort des Gemeindeamtes beschlossen. Der Grund der neuen Baumschule muss rigolt werden. Als ausführende Arbeiter werden Johann Frank, Alois Makovich, Peter Wukovits und Peter Moritz aufgenommen. Der Gesamtlohn wird mit S 125,- genehmigt.

1937

Der Gemeindegart setzt den Kostenvoranschlag wie folgt fest: Einnahmen S 9.443,-, Ausgaben S 25.726,-, Abgang S 12.583,-. Zur Abdeckung werden für allgemeine Erfordernisse der Gemeinde 200 % und zur Abdeckung der Zugdienste (Fuhrlohne) 60 % der Gemeindeumlagen festgesetzt. Die Gemeindegartrechnung für 1935 wird mit Einnahmen von S 61.117,79, Ausgaben von S 63.046,20 und Mehrausgaben von S 1.928,41 genehmigt. Der Gemeindegart nimmt auch den Rechnungsabschluss für das Jahr 1936 mit Einnahmen von S 31.469,74, Ausgaben von S 30.218,29 und einem Kassarest von S 1.251,45 zur Kenntnis.

Die Verlegung der Baumschule wird am 12. 4. 1937 vollzogen. Den Pflägern der Anlage werden 30-35 % des Baumverkaufserlöses als Prämie genehmigt. Die bisherige Baumschule wird verpachtet.

Am 23. 6. 1937 erklärt sich der Gemeindegart bereit, im Falle der Errichtung einer Milchhalle den notwendigen Grund der Milchverwertungsgenossenschaft käuflich zu überlassen.

Pfarrer Meršić berichtet am 24. 10. 1937, dass die Kirchenbehörde den Wunsch geäußert hat, die Kantorenbezüge im ganzen Burgenland einheitlich zu gestalten. Die Stelle in Baumgarten soll mit S 600,- jährlich dotiert werden. Der Gemeindegart beschließt einen Betrag von S 450,- und die Nutzung von 2,5 Joch Grund.

Die Assentierung (Musterung) des Jahrganges 1914 findet am 16. 10. 1937 in Mattersburg statt. Der Gemeindegart bewilligte den zu Musternden die Fahrt nach Mattersburg und ein Taggeld von S 5,-.

1938

Am 4. 1. 1938 wird der Kostenvoranschlag für das Jahr 1938 verbart, da die Kosten für die Einleitung des Telefons ins Gemeindeamt nicht bekannt sind. Für die Grundsteuerkommission 1938-1940 werden die Landwirte Mathias Blutmager (HNr. 10), Johann Ivancsich (HNr. 60), Franz Leeb (HNr. 16), Josef Lichtenberger (HNr. 31), Josef Mikacs (HNr. 28) und Anton Reiff (HNr. 7) namhaft gemacht.

An dieser letzten (protokollierten) Sitzung des Gemeindetages nehmen teil: Bgm. Stefan Pichler, Vize-Bgm. Franz

Von diesen politischen Wirren profitieren in Österreich die Nationalsozialisten. Diese versuchen am 25. Juli 1934 einen Putsch. Dabei wird Bundeskanzler Dollfuß ermordet. Der Putsch der Nationalsozialisten wird niedergeschlagen. Dennoch wird die Zahl der illegalen Nationalsozialisten in den 1930er-Jahren immer größer. Auch in Baumgarten schließen sich dieser Bewegung immer mehr Menschen an. So werden etwa Hakenkreuze aus Stanniol gestreut oder Hakenkreuze auf Wände geschmiert. Die autoritär herrschenden Christlichsozialen werden von den Nationalsozialisten immer mehr unterwandert. Aber auch viele Sozialisten lassen sich von den Versprechungen der Nationalsozialisten in die Irre führen.



Baumgarten, Niederdonau, 1941: Hakenkreuze an den Fassaden.
Archiv Dr. Karl Kaus.



Baumgarten am 10 April 1938:
Das Haus Nr. 139 mit umkränzttem
Hoftor und der Aufschrift „Das
Deutsche Lied / Das Deutsche
Wort / ertöne frei / an jedem Ort“.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Karall, Johann Presich, Pfarrer Martin Meršić, Franz Mikacs, Andreas Radich (Radits), Mathias Dorner, Franz Ivancsich, Anton Jurassovich, Amtmann Haas und Hilfsamtman Josef Knopf.

1938-1945

Sollten nach der letzten protokollierten noch eine oder mehrere Sitzungen stattgefunden haben, so wurden die Niederschriften aus dem Protokollbuch herausgeschnitten. Ebenso herausgeschnitten wurden sämtliche Niederschriften von 1938-1945 von der Übernahme der NSDAP bis kurz vor dem Einmarsch der Roten Armee am 1. April 1945 (Ostersonntag).

Nach der Okkupation Österreichs durch Hitler-Deutschland im März 1938 wurden die Mitglieder des nationalsozialistischen Gemeindetages – nach dem Vorbild der vaterländischen Front – von oben ernannt. Der neue Landeshauptmann Dr. Portschy bestellt am 17. 5. 1938 Johann Fischer zum Gemeindeverwalter und stellt ihm elf Männer als Beiräte zur Seite. Am 10. 6. 1938 erfolgt die Volksabstimmung und erbringt eine 100%-ige Zustimmung zum Anschluss (577 Stimmen) an das Deutsche Reich. Über die Tätigkeit der Gemeindeverwaltung während der Kriegsjahre fehlen 17 Blatt aus dem Protokollbuch, die zusammen mit anderen Unterlagen aus der Nazi-Ära Ende März 1945 im Gemeindegarten verbrannt wurden. Bedauerlicherweise wurden auch andere, auch historische, Unterlagen und Dokumente mitverbrannt und sind so unwiederbringlich verlorengegangen.



Angelobung der Soldaten im Jahr 1939. Archiv Dr. Karl Kaus.

Nazideutschland verstärkt den Druck auf Österreich. Um ein militärisches Einschreiten Deutschlands zu verhindern, setzt Bundeskanzler Kurt Schuschnigg für den 11. März 1938 eine Volksbefragung an. Diese soll ein klares Bekenntnis zu Österreich bringen.

Die Befragung wird auf Druck der Nazis abgesagt, Schuschnigg tritt zurück. Mit 12. März 1938 übernehmen die Nationalsozialisten die Herrschaft in Österreich. Die deutsche Wehrmacht marschiert mit Truppen ein. Das Schicksal Österreichs ist damit besiegelt.

Die Machtübernahme wird von den meisten Österreichern begeistert bejubelt, auch in Baumgarten. Bei der am 10. April 1938 angesetzten „Volksabstimmung über die Wiedervereinigung Österreichs mit dem Deutschen Reich“ kreuzen – so wie fast überall – auch in Baumgarten 100 Prozent der Stimmberechtigten das Feld mit „JA“ an.

Unmittelbar mit der Machtübernahme durch die Nazis kommt es zu Verfolgungen der politischen Gegner. Bereits ab 11. März 1938!!! (vor der Machtübernahme der Nazis) kommt es im Burgenland zu Ausschreitungen gegenüber Juden.

Es beginnt die systematische Vertreibung und Enteignung der Juden, die dann im Holocaust und der Ermordung von Millionen Juden endet. Verfolgt werden aber auch Roma und Sinti, die ab den 1940er-Jahren ebenfalls systematisch ermordet werden oder in Lagern ums Leben kommen.

Da während der Nazidiktatur in Baumgarten weder Juden noch Roma leben, sind keine Opfer zu beklagen. Allerdings wurden vermutlich drei kranke oder geistig behinderte Mitbürger unter dem Vorwand der ärztlichen Betreuung in Heime eingewiesen und dort ermordet. Maria H., geboren am 19. Feber 1914, wird wegen „Spaltungsirrsinn“ nach Wien Gugging eingewiesen und stirbt dort am 29. März 1943. Robert M., geboren am 9. April 1921 in Baumgarten, wird ebenfalls in eine Anstalt eingewiesen und stirbt dort. Bis dato sind weder Sterbeort noch Sterbedatum bekannt (trotz intensiver Recherchen auch von Pfarrer Johann Karall). Weiters soll eine dritte, vermutlich männliche Person aus Baumgarten in einem Heim oder einer Anstalt ums Leben gekommen sein. Der Größenwahn der Nationalsozialisten mündet am 1. September 1939 in einer Katastrophe. Der 2. Weltkrieg bricht aus – herbeigeführt durch einen Österreicher.

DER 2. WELTKRIEG

Stefan Pichler

Zum Thema 2. Weltkrieg liegen in der Gemeinde keine Unterlagen auf, außer dem Protokoll über tägliche Verdunkelung der Fenster in den Kriegstagen. Ebenso konnten in den Haushalten keinerlei brauchbare Schriften aufgetrieben werden, da diese wenige Tage vor dem Einmarsch der russischen Truppen verbrannt wurden. So gingen Bücher, Zeitschriften und auch Propagandamaterial verloren. Selbst verschiedene Gegenstände mit dem Hakenkreuz, so auch das Mutterkreuz, wurden zerschlagen oder anderweitig entsorgt. Das Buch „Mein Kampf“, das in einigen Haushalten vorhanden gewesen ist, wurde als Brennstoff für den Sparherd oder den Waschkessel verwendet.

Der Beginn der Okkupation Österreichs war schon lange Zeit vor 1938 von Hitler und Göring geplant, sonst wäre es nicht möglich gewesen, weit vor dem Einmarschtermin die politische Landschaft in Österreich mit Nationalsozialisten zu unterwandern. Schon im Ständestaat wurden in Wien und anderen Städten nationale Parteiorganisationen gegründet, die von Deutschland aus tatkräftig unterstützt wurden.

Der lange Arm der Nationalsozialisten reichte bis in die kleinsten Gemeinden. So wurden auch in Baumgarten schon im Jahr 1937 bei Nacht und Nebel gestanzte Hakenkreuze aus Stanniolpapier in den Gassen und Straßen gestreut. Die Fahndung nach den „Streuern“ durch die Gendarmerie blieb ohne Erfolg.

Auch die nächtlichen Zusammenkünfte von Männern in Scheunen und Stadln konnten nicht unterbunden werden. Bei diesen nächtlichen Treffen wurden eingeschmuggelte Unterlagen mit Richtlinien zur Organisation einer schlagkräftigen politischen Mannschaft vorgetragen und diskutiert. Selbst Marschübungen außerhalb der Ortschaft wurden absolviert, wobei der Stehschritt ebenso geübt wurde wie die sonst üblichen Marschvarianten.

Kaum ein Jahr später war die Situation so weit fortgeschritten, dass Österreich an Deutschland angeschlossen werden sollte. Nach einer Unterredung zwischen Hitler und dem

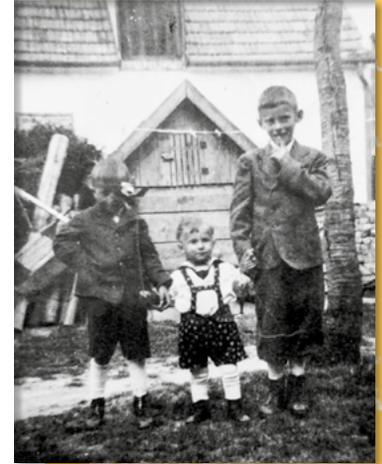


Während des 2. Weltkriegs wurden in Baumgarten Seidenraupen für die Herstellung von Fallschirmseide gezüchtet. Archiv Dr. Karl Kaus.

nach Deutschland/Obersalzberg bestellten österreichischen Bundeskanzler Dr. Schuschnigg dauerte es nur noch einen Monat, bis der Einmarsch der deutschen Truppen zur Besetzung Österreichs befohlen wurde. Am 12. März 1938 übertraten deutsche Soldaten die österreichische Grenze und zogen ungehindert in Richtung Wien, wo am 15. März 1938 der „größte Feldherr aller Zeiten“ den Anschluss Österreichs an Hitler-Deutschland („Heim ins Reich“) proklamierte und von Hunderttausenden bejubelt wurde.

Der neue Landeshauptmann des Burgenlandes (später Niederdonau) Dr. Tobias Portschy bestellte am 17. Mai 1938 Johann Fischer zum Gemeindeverwalter sowie die elf Mitglieder des Gemeindetages nach dem Muster der Vaterländischen Front aus dem Jahre 1934. Die am 10. Juni 1938 durchgeführte Volksabstimmung erbrachte in Baumgarten eine 100%-ige Zustimmung (577 Stimmen) zum Anschluss an das Deutsche Reich.

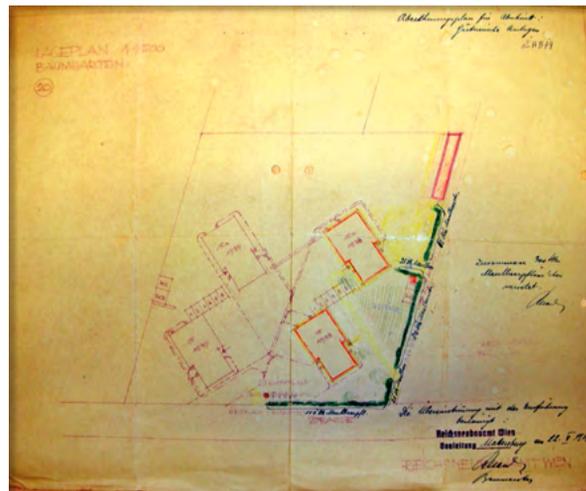
Aus dem Protokollbuch der Gemeinde von 1938 – 1945 wurden 32 Blätter herausgeschnitten und mit anderen Unterlagen (irrtümlich auch wertvolle Akten aus dem vorhergehenden



Die Brüder Erwin, Albert und Hansi Mangold im Jahr 1943. Archiv Dr. Karl Kaus.

Jahrhundert) im Hof verbrannt. Vom Inhalt der Protokolle ist lediglich bekannt, dass schon 1938 die Ehrenbürgerernennungen von Dr. Dollfuß und Dr. Otto Habsburg aberkannt worden waren. Weiters ist bekannt, dass sich die Gemeindeverwaltung in den letzten Kriegsjahren mit der Versorgung der Bevölkerung beschäftigen musste. Es gab zwar Bezugsscheine für diverse Lebensmittel, z. B. Fleisch, Fett, Mehl, aber zu wenig Ware, die zur Verfügung stand. Wie man vom damaligen Bürgermeister Josef Makovich in Erfahrung bringen konnte, war es seine unangenehme Aufgabe, den Familien die Todesnachrichten von Gefallenen zu überbringen. Im Verlauf der Kriegsgeschehnisse wurden die Nachrichten über tote und vermisste Soldaten immer mehr, sodass der ganze Ort von einer großen Trauerstimmung erfasst war.

Aus der Euphorie von 1938 war eine Angstsituation entstanden, über deren Ausgang keiner eine Vorstellung hatte. In der NS-Propaganda wurde meist nur Positives berichtet, die Wirklichkeit sah freilich anders aus, zumal in einigen Häusern trotz strengsten Verbotes die deutschsprachigen BBC-Nachrichten gehört wurden, in denen entgegen der NS-Propaganda die Kriegssituation ganz anders dargestellt wurde. Erst Monate oder sogar Jahre nach Kriegsende haben sich mehrere Personen geoutet und von diesem „Schwarzhöreren“ berichtet.



Von diesem ursprünglichen Plan für das Zollhaus wurden lediglich zwei Gebäudeteile und ein Lager realisiert (1938/39). Archiv Dr. Karl Kaus.

In Baumgarten gab es keine direkten Kriegshandlungen in Frontformation, da mit wenigen Ausnahmen die deutschen Soldaten ins Hinterland abgezogen wurden. Es gab lediglich einen Beobachtungsposten, der höchstwahrscheinlich vom Kirchturm aus die heranstürmenden Russen beobachtete und dann selbst die Flucht ergriff. In den Jahren 1943/44/45 gab es vereinzelt Luftkämpfe mit den alliierten Jagdflugzeugen, wobei eine Maschine im Wald (*drage*) abstürzte und zwei weitere in der Nähe von Draßburg und Zemendorf. Der in Baumgarten abgestürzte amerikanische Pilot konnte sich mit dem Fallschirm retten, die Fahndung nach ihm blieb aber erfolglos. Auch eine deutsche Maschine stürzte in der Nähe des Meierhofes ab, doch dem Piloten gelang es, die Maschine einigermaßen sanft zu landen. Er meldete sich im Zollhaus: „Leutnant Rath meldet sich nach einer Notlandung zur Stelle und bittet um weitere Vorgangsweise.“ Der Kommandant des Zollhauses, ebenfalls mit dem Namen Rath, benachrichtigte die zuständige Stelle und am nächsten Tag wurde das nur leicht beschädigte Flugzeug zerlegt und per Bahn nach Wr. Neustadt gebracht.

Das Zollhaus wie auch der Sportplatz wurden in den Jahren 1938/39 gebaut bzw. errichtet. Der Plan für das Zollhaus war etwas skurril angelegt, denn der Gebäudekomplex sollte die Form eines Hakenkreuzes erhalten. Es wurden aber nur zwei Gebäudeteile und ein zur Hälfte im Boden liegendes Lager erbaut. Außer einigen Fahrrädern war dort vermutlich ein Munitionslager untergebracht. Die Besatzung des „Zollhauses“ bestand aus sechs Deutschen, vier Männern und zwei Frauen, in Uniform. Da während des Krieges kaum private Fuhrwerke das Zollhaus passierten, ausgenommen Anrainer zur Feldbewirtschaftung, diente der Bau eher für Kriegszwecke und war 1944 beim Bau des Panzergrabens (Südostwall) eine der Drehscheiben für den Einsatz der Zwangsarbeiter aus der Ukraine, Griechenland, Italien und arbeitsfähigen Juden aus Ungarn.

Im Spätsommer 1944 wurden deutsche Verbände aus Ungarn zum Teil abgezogen, und es rollten Kolonnen von verschiedenen Fahrzeugen (keine Panzer) durch Baumgarten, um irgendwo anders einen Frontabschnitt zu bilden. Ein Lkw mit zwei Mangalitzta-Schweinen fuhr im Hof der Familie Pichler vor. Der Fahrer stellte das Auto unter einen großen Birnbaum, die beiden Soldaten schlachteten eines der Schweine

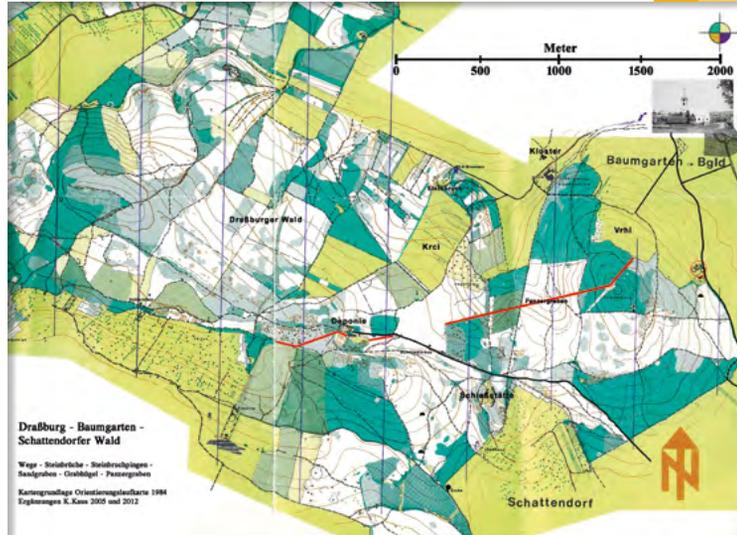


Luftbild von Baumgarten vom Dezember 1944. Archiv Dr. Karl Kaus.

und verarbeiteten das Fleisch fachgerecht zu Mettfleisch und anderen Produkten. Als Dank ließen sie auch etwas Fleisch für die siebenköpfige Familie zurück. Im Spätherbst 1944 waren in Baumgarten und der Umgebung etwa 500-700 Zwangsarbeiter mit dem Bau des Panzergrabens beschäftigt (die Schätzungen der Befragten gingen weit auseinander). Es mangelte an der entsprechenden Men-



Am Nordhang des Krippelberges erkennt man noch einen letzten Rest des 1944-1945 errichteten Panzergrabens der Reichswehrstellung „Südostwall“. Dieser über 100 Kilometer lange Graben wurde nach dem Krieg fast vollständig eingeebnet und ist nur noch hier gut sichtbar. Archiv Dr. Karl Kaus.



Verlauf des Südostwalls durch Baumgarten. Archiv Dr. Karl Kaus.

ge an Nahrungsmitteln für so viele Leute, sodass vereinzelt Arbeiter in den Ort kamen, um etwas Essbares zu erbetteln. Obwohl dies bei Todesstrafe verboten war, wagten sie es dennoch, das Risiko auf sich zu nehmen.



An der „Weißen Straße“ befindet sich ein MG-Ringbunker („Tobrukbunker“), erbaut 1945 als Teil der Reichswehrstellung „Südostwall“. Archiv Dr. Karl Kaus.

In den letzten Kriegsmonaten wurden etwa 30 Männer aus Baumgarten zum Volkssturm eingezogen, 12 Mann wurden nach Kohlenhof (Ungarn) versetzt und mit etwa 20 Männern



aus Draßburg dort „militärisch“ ausgebildet, die übrigen kamen in Ödenburg oder Baumgarten zum Einsatz. Welchem Kommandanten sie unterstellt waren, ist nicht bekannt.

Die Rote Armee rückte am 1. April 1945 (Ostersonntag) in Baumgarten ein. Beim vorangegangenen Artilleriebeschuss wurden zwei Häuser und der Kirchturm durch mehrere Treffer beschädigt. Die Kampftruppen, die als erste den Ort betraten, verhielten sich recht diszipliniert. Sie ordneten die Öffnung der Geschäfte an und bedienten sich mit benötigten Lebensmitteln und anderen brauchbaren Waren. Zuckerl und Schokolade wurden an Kinder verteilt, an den Resten, die in den Geschäften verblieben, bedienten sich die Baumgartner selbst.



Am Ostersonntag 1945 erreichte die Front den Ort. Durch Artilleriebeschuss wurden mehrere Häuser und die Kirche beschädigt, außerdem verloren vier Zivilpersonen zu Beginn der Besatzungszeit das Leben. Privat.

Die nachgerückte zweite Welle der Sowjetarmee plünderte im gesamten Ort und erschoss den Landwirt Andreas Jurasovich, weil dieser seine Pferde nicht den Russen überlassen wollte. Nicht nur russische Soldaten plünderten, sondern auch die Zwangsarbeiter aus Griechenland und der Ukraine mischten tatkräftig mit. Frauen und Mädchen waren der üblichen Verfolgung ausgesetzt und die Russen suchten in den Häusern nach ihnen. Es kam zu nahezu 40 Vergewaltigungen, genaue Zahlen sind nicht bekannt. Um sich vor den Übergriffen zu schützen, beschmierten sich die Frauen Gesicht, Hals und Hände mit allen möglichen Mitteln, um „alt“ auszusehen und trugen die ältesten vorhandenen Kleidungsstücke, sodass manche von ihnen kaum zu erkennen waren. Andere

wieder wurden in Verstecke gebracht und zu vereinbarten Zeiten mit dem Notwendigsten versorgt.

Fünf der in Baumgarten aus der Ukraine eingesetzten Erntehelfer wurden erschossen, nur weil man bei ihnen die Aufenthaltsgenehmigung mit Hakenkreuzstempel gefunden hatte. Die Toten mussten dann von Peter Moritz und Johann Ugrinovich am Ortsfriedhof begraben werden. Auch zwei deutsche Gefallene wurden hier begraben und später auf dem Soldatenfriedhof in Mattersburg beigesetzt.

Als die Kampftruppen Baumgarten verließen, folgten die Besatzungstruppen, deren Kommando im Gemeindegasthaus eingerichtet wurde. Die heutige Sportplatzgasse bis zum Spielfeld wurde zur Sperrzone erklärt, weil die Russen dort ihre Funkstation eingerichtet hatten. Sofort nach ihrem Einmarsch bestellten die Russen im Jahr 1945 Thomas Pre-

sich zum Bürgermeister, der dieses Amt bis Ende November versah. Als Pre-sich sein Amt niedergelegt hatte, wurde Johann Rojacz (SPÖ) Bürgermeister und der provisorische Gemein-deausschuss setzte sich weiter aus Josef Rojacz, Robert Bauer, Alexander Leeb (alle SPÖ), Stefan Pichler, Peter Dobrovich, Josef Mikacs, Karl Leeb (alle ÖVP) sowie Franz Zoklits, Franz Werba und Johann Ferenczi (alle KPÖ) zusammen.

Während der Besatzungszeit wurden in Baumgarten drei Personen von russischen Lkws zu Tode gefahren: Herbert Pichler am 5. April 1939, der ehemalige Bürgermeister Martin Fischer am 2. Juli 1945 und Franz Werba am 10. März 1948. Franz Reiterich verlor am 2. April 1945 durch unbekannt Einwirkung das Leben und Johann Pichler wurde am 28. Oktober 1945 erschossen, als er während eines Raubüberfalls den Nachbarn zu Hilfe eilte.

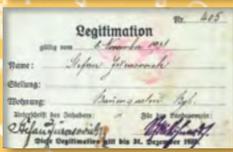
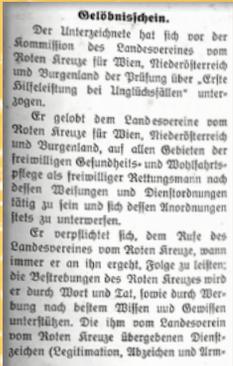
Eine große Gefahr ging auch von den russischen Deserteuren aus, die sich in der Marienkapelle im Kloster eingeschlos-



Russischer Besatzer.
Archiv Dr. Karl Kaus.



Referat für Rettungswesen
des Landesverbandes vom Roten Kreuz
für Wien, Niederösterreich und Burgenland



Sanitätsausweis von Stefan Jurasovich, ausgestellt von der Deutschen Wehrmacht am 9. 4. 1945. Privat.

sen hatten und von dort aus Raubzüge durchführten. In der Marienkapelle brach auch ein Feuer aus, wobei sich nicht feststellen ließ, ob dieses von Deserteuren gelegt worden war oder durch Unachtsamkeit entstand (Bericht der Ereignisse der Gemeinde 1945-1946, BLA, Zl. A/VIII-11/110).

Um die in Richtung Wien ziehenden russischen Truppen mit Fleisch zu versorgen, wurden auch ganze Rinderherden in die Vororte von Wien getrieben. Dieser Viehtrieb bestand aus den von österreichischen Behörden gekauften, mengenmäßig vorgegebenen und von den Russen „beschlagnahmen“ Tieren, die unter angeordneter Mithilfe von Österreichern zum Zielort gebracht wurden. Aus Baumgarten waren meist zwei bis vier Erwachsene und einige Jugendliche an diesem Viehtrieb beteiligt. Für die Halbwüchsigen im Alter von etwa 14 Jahren war dies eine willkommene Abwechslung und auch eine abenteuerliche Erfahrung. Es gab ausreichend zu essen und geschlafen wurde meist in Meiereien oder großen Bauernhöfen entlang der Strecke. Die Tagesstrecken betragen etwa 15 km und die Tiere wurden in gesicherte Koppeln getrieben. Von den Erwachsenen aus Baumgarten waren meist der Trafikant Franz Frank sowie der spätere Bürgermeister Ludwig Ivanschitz dabei, von den Jugendlichen waren der spätere Kantor Johann Mikacs, Matthias Fischer, Martin Fischer, Franz Pichler und fallweise Izidor Pinezich mit von der Treiberpartie (Namen nicht vollständig angeführt).

Einmal geschah es, dass zwei Erwachsene aus Baumgarten „desertierten“ und nach Hause flüchteten. Beim Morgenappell fiel dies auf und der Kommandant befahl, die Männer aus Baumgarten zurückzuholen und sie bei Widerstand zu erschießen. So geschah es, dass die Flüchtigen sehr schnell wieder in den Verband der Viehtreiber eingegliedert wurden, und zwar ohne weitere Folgen.

Die jugendlichen Viehtreiber waren von ihrer Aufgabe so begeistert, dass sie Bürgermeister Presich baten, sie beim nächsten Viehtrieb wieder namhaft zu machen. So kam es, dass Franz Pichler und einige seiner Jugendfreunde etwa zehn Mal an einem Viehtrieb teilgenommen haben. Von der ganzen Treibertätigkeit, so wurde erzählt, war der Pferdetrieb nach Ungarn der schönste, weil man einzelne Strecken auf dem Rücken der Pferde zurücklegen konnte. Einmal passierte es, dass einige Pferde nicht gleich in die vorbereitete Koppel hineinwollten. Ludwig Ivanschitz glaubte, die Situ-

ation mit einem Peitschenhieb beschleunigen zu können, doch das Pferd revanchierte sich mit einem Ausschlag, der Ivanschitz drei Tage Bettruhe einbrachte.

Im 2. Weltkrieg verlor Baumgarten 56 Menschen, davon zwei in Österreich (Samuel Knull 1944, Robert Artner 1947 nach Verletzungen) und drei in der Gefangenschaft. Weitere 20 Männer gelten als vermisst. Die meisten in Gefangenschaft geratenen Wehrmachtangehörigen hatten lange auf ihre Entlassung zu warten, vor allem jene aus den russischen Gefangenenlagern gehörten zur Gruppe der Spätheimkehrer. Als letzter kehrte Konrad Pichler (Uršin) im Dezember 1950 aus russischer Gefangenschaft heim.

Die Nahrungsmittelversorgung war ab 1945 sehr mangelhaft. Für den Bezug von Nahrungs- und auch Genussmitteln (Tee, Kaffee, Tabakwaren) gab es verschiedene Kategorien von „Lebensmittelkarten“, etwa für Kleinkinder, Kinder, Jugendliche, Arbeiter, Schwerarbeiter und Schwerstarbeiter („Hackler“), die im Gemeindeamt ausgegeben wurden. Die Abschnitte mussten von den Lebensmittelhändlern (zwei Mal Fischer, Konsum) gesammelt und in ein Buch eingeklebt werden. In dieser Notzeit wurde, wie auch anderswo, geschmuggelt, getauscht und gestohlen, um sich den Lebensstandard zumindest ein wenig aufzubessern. Der von den Amerikanern ins Leben gerufene Marshallplan (benannt nach dem damaligen amerikanischen Außenminister) führte allmählich zur Verbesserung der Lebenssituation, sodass ab dem Jahr 1952 die Lebensmittelkarten der Vergangenheit angehörten. In den weiteren 1950er-Jahren wurde die Situation immer besser und am 15. Mai 1955 erhielt Österreich von den Alliierten den Staatsvertrag mit dem Versprechen der immerwährenden Neutralität.

Kurz nach Kriegsende erschien ein Druckwerk in relativ schlechter Papierqualität und Braundruck mit dem Titel „Niemand vergessen“. Es hatte die Verführung und Vergewaltigung des Volkes durch ein Regime der Selbstherrlichkeit, das nichts anderes im Sinn hatte, als den Herrenmenschen zu schaffen – sei es mit Gewalt, Kriegsführung, Vertreibung, Endlösung oder anderen kriminellen Maßnahmen – zum Inhalt.

Wir Österreicher müssen es täglich schätzen, in Frieden und Freiheit in einer Demokratie leben zu können. Und das sollen und dürfen wir niemals vergessen!



Einkaufsgenehmigung für ein Schwein bis 50 kg, ausgestellt auf Herrn Johann Fischer kurz vor Kriegsende 1945. Privat.

GEMEINDERATSSITZUNGEN SEIT 1945

Stefan Pichler

Protokolle in komprimierter Form

1945

9. 8. Der Bürgermeister berichtet, wie das Getreide für das 1. Quartal verteilt wurde, da zu geringe Mengen vorhanden waren.

19. 8. Die drei aus Schattendorf „gelieferten“ Pferde werden wie folgt verteilt: ein Pferd an Johann Gold (HNr. 1), eines an Johann Mikats (HNr. 27) und eines wird für die Fleischversorgung des Ortes geschlachtet.

Die Verteilung der Gemeindemengen muss laut eines Schreibens der Bezirkshauptmannschaft bedarfsorientiert erfolgen.

2. 9. Solange noch keine Lebensmittelkarten (Bezugskarten) vorhanden sind, soll pro Kopf ein halber Liter Milch pro Tag abgegeben werden.

1. 10. Zur Aufbringung und Kontrolle der Lebensmittel wird eine Kommission bestimmt: Johann Rojacz (SPÖ), Franz Mi-

kats (ÖVP), Franz Zoklits (KPÖ), Peter Dubrovich (Produzenten-Vertreter) und Ludwig Ivanschitz (Konsumenten-Vertreter).

16. 10. Die Beratungen über die Versorgung mit Kartoffeln werden übereinstimmend abgeschlossen.

1946

16. 2. Für die Beheizung der Volksschule muss von der Gemeinde eine entsprechende Menge an Holz aufgetrieben werden. Dasselbe gilt auch für die Bäckerei Ivanschitz.

Da zu wenig Kartoffeln an die Gemeinde geliefert wurden, werden die Produzenten aufgefordert, noch mindestens 1.000 kg zu liefern.

Die Milchfrage wurde bisher noch nicht zufriedenstellend gelöst, da nicht einmal die Kinder die zugewiesene Menge von einem halben Liter erhalten. Seitens der Produzenten wird auf Futtermangel hingewiesen.

In der Gemeinde muss laut Anordnung der Bezirkshauptmannschaft eine Volksschule (Feldküche) aufgestellt werden. Die Erhebung für den Bedarf an Lebensmittelkarten wird von Finanzbeamten durchgeführt. Jene Produzenten, die bisher noch keinen Beamten zur Kost hatten, müssen 5 kg Kartoffeln, 1 kg Bohnen und 10 dkg Schmalz abliefern. Straßen und Feldwege müssen instandgesetzt werden und die Straßengräben sind zu reinigen.

Die bisherige Feldgasse soll mit sofortiger Wirkung den Namen „Ignaz Till-Gasse“ bekommen.

27. 2. Für Baumgarten war die Ablieferung von 35 Rindern vorgeschrieben, da aber noch zwei fehlen, wird seitens der BH Mattersburg urgiert.



Bauarbeiter, Mitte der 1940er-Jahre. Archiv Dr. Karl Kaus.

Die noch vorhandenen „Partei“-Radios sollen für Kriegsversehrte abgegeben werden.

26.3. Laut Anordnung der BH Mattersburg muss jeder Landwirt mit mehr als 5 ha Grund Mohn (!) und Karotten anbauen. Von der Säuberungskommission in Eisenstadt wird nach einer Gemeindebediensteten mit dem Namen Hilde Knopf gesucht. In der noch aufliegenden Parteiliste scheint der Name nicht auf.

24.8. Der von der BH Mattersburg (Bezirksernährungsamt) angeforderte Probedrusch ergibt pro ha 1.300 kg Roggen und 1.200 kg Weizen.

Johann Fischer und Alois Makovich werden als Nachtwächter eingestellt. Der Monatslohn beträgt 105 Schilling. Die Feldhüter erhalten statt Geld je 200 kg Brotgetreide von den Grundbesitzern.

Das Steueraufsichtsamt Mattersburg hat den Bürgermeister angewiesen, eine Weinsteuerkommission aufzustellen. Folgende Herren werden von der Gemeinde nominiert:

Karl Leeb, HNr. 202, als Vorsitzender

Stefan Reiff, HNr. 14, als Stellvertreter

Johann Fischer, HNr. 55, als Schriftführer

Als Ersatzmänner werden Peter Dubrovich (HNr. 59), Stefan Pichler (HNr. 63) und Johann Gold (HNr. 1) gemeldet.

18.10. Die Gemeinde erhält von der UNRRA (United Nations Relief and Rehabilitation Administration) Wäsche zur Verteilung. Es wird beschlossen, diese nur an Kriegswitwen und Ortsarme zu verteilen.

21.12. Dr. Berger aus Wulkaprodersdorf wird zum Tierarzt für Baumgarten bestellt, Dr. Seedoch aus Mattersburg zu seinem Stellvertreter. Fleischbeschauer wird Josef Reiff (HNr. 2).

1947

23.1. Der Bürgermeister berichtet, dass die jugoslawische Regierung an die österreichische Regierung die Forderung gestellt hat, den burgenländischen Kroaten den vollen Schutz der nationalen Rechte zu gewähren bzw. einen Austausch derselben mit den in Jugoslawien lebenden Österreichern durchzuführen. Aufgrund dieses Schreibens sei er, der Bürgermeister, ersucht worden, entsprechende Schritte gegen dieses Vorhaben der Jugoslawen zu unternehmen. Die Gemeinderäte fassen nach eingehender Diskussion einstimmig folgenden Beschluss (Originalwortlaut):

„Die Gemeinde Baumgarten hat immer treu dem österreichischen Staate gedient und ist ihre Bevölkerung seit ihres Bestehens in keiner Weise, weder von der österreichischen Regierung noch von der deutschsprachigen Bevölkerung benachteiligt worden. Die Bevölkerung verzichtet auf alle weiteren Erteilungen von nationalen Rechten als kroatische Minderheit und lehnt einstimmig und geschlossen einen Austausch mit den in Jugoslawien lebenden Österreichern ab.

Die Beschuldigungen der jugoslawischen Regierung, dass die burgenländischen Kroaten terrorisiert und ihrer nationalen Rechte beraubt werden, sind vollkommen unrichtig, da die kroatische Bevölkerung von der österreichischen Regierung die vollen Rechte erhält und mit der deutschsprachigen österreichischen Bevölkerung immer in gutem Einvernehmen gelebt hat und auch leben wird.

Außerdem hat sich die kroatische Bevölkerung durch Verheiratung mit der deutschsprachigen österreichischen Bevölkerung rassistisch so vermischt, dass von einem Kroatentum im wahren Sinne des Wortes nicht mehr zu sprechen ist.

Die Bevölkerung ist einstimmig geschlossen gegen die jugoslawischen Forderungen und bittet hiebei die Bundesregierung um ihre Unterstützung.“

1.3. Die Gemeinde tauscht mit der Pfarre Grundstücke, um neue Bauplätze vergeben zu können. Insgesamt werden sechs Plätze parzelliert.

Eine wahre Anekdote aus Baumgarten: Der Feldhüter und der Zigeuner

Eines Tages bemerkte ein Feldhüter aus Baumgarten am Ried „zasadi“, dass sich ein Mann am Kirschbaum der Familie Reiterich zu schaffen machte. Der Feldhüter schlich sich vorsichtig, geschützt durch die Weinstöcke, zu dem Baum. Oben am Baum saß ein Zigeuner aus Draßburg, der sich gerade den Bauch mit Kirschen vollschlug. Der Feldhüter forderte den Mann auf, vom Baum abzusteigen und zwecks Anzeige seine Personalien bekanntzugeben. Der Zigeuner sah den Feldhüter an und bemerkte, dass dieser ein uraltes gebrochenes Jagdgewehr über seiner Schulter hängen hatte. Da dieses Gewehr dem Zigeuner aber vollkommen harmlos erschien, aß er seelenruhig weiter. Daraufhin forderte ihn der Feldhüter noch einmal, diesmal etwas energischer, auf, vom Baum zu steigen, woraufhin der Zigeuner sagte: „Nicht, bevor ich gesättigt bin.“ Darauf der Feldhüter: „Wenn Sie nicht sofort vom Baum heruntersteigen, schieße ich.“ Der Zigeuner ohne Furcht öffnete sein Hemd, zeigte dem Feldhüter die nackte Brust und sprach: „Hier soll Blut fließen, aber wenn du nicht triffst, wirst du Blut schwitzen!“

Ignaz Till (11. Dezember 1891 in Csorna; † 14. Oktober 1945 in Eisenstadt) war ein österreichischer Kleinhändler und Politiker (SPÖ). Till war verheiratet, Abgeordneter zum Burgenländischen Landtag und Landesrat in der Burgenländischen Landesregierung. Till verlor im Zuge der Niederschlagung der Februarkämpfe und des Verbots der Sozialdemokratischen Arbeiterpartei seine Mandate und war zwischen 1934 und 1938 dreizehn Monate in Haft bzw. stand unter dauernder polizeilicher Beobachtung. Am 20. September 1944 wurde Till in das KZ Dachau verschleppt, wo er bis zur Befreiung am 5. Mai 1945 inhaftiert war. Till kehrte im Juli 1945 nach längerem Spitalsaufenthalt ins Burgenland zurück und war provisorischer Landesparteiobmann der SPÖ sowie Mitglied im Provisorischen Landesausschuss, verstarb jedoch bereits im Oktober 1945.*



Das in Baumgarten stationierte russische Ehepaar Ivan & Katja mit seiner Wirtin Johanna Tobler im Jahr 1946. Privat.

Wieder einmal steht die Kartoffelaufbringung auf der Tagesordnung, wobei die noch abzuliefernde Menge besprochen wird. Der Kontrollausschuss wird die fehlenden Teilmengen zusammen mit dem Bürgermeister aufnehmen.

Nachdem die Besatzungstruppen das Gemeindegasthaus bereits geräumt haben, kann mit den Sanierungsarbeiten begonnen werden. Die Verpachtung könnte dann ab 1948 erfolgen.

Jene Personen, die nicht zur Schneeräumung erschienen sind, müssen pro Tag 6 Schilling als Strafe zahlen.

Zu Feldhütern werden Johann Vukovich und Franz Frank bestellt. Die Beschäftigungsdauer wird von 5. Mai bis 30. September festgelegt und der Monatslohn beträgt 120 Schilling. Zusätzlich erhalten sie von den von ihnen angezeigten Strafgeldern 50 % Provision.

Die Gemeinde Baumgarten tritt als Mitglied der burgenländischen Festspielgemeinschaft bei. Außerdem übernimmt sie die Patenschaft für ein Ferienkind vom Roten Kreuz.

Die Zuchtsauinhaber müssen pro Wurf bei fünf Ferkeln ein Stück abgeben, bei mehr als fünf Ferkeln zwei Stück. Der Kilopreis wird mit 5 Schilling vergütet.

31. 8. Nachdem Bürgermeister Johann Rojacz und vier weitere Gemeindeausschussmitglieder ihren Rücktritt bekanntgegeben haben, werden von der BH Mattersburg fünf neue Mitglieder (4 SPÖ, 1 KPÖ) ernannt. Zum neuen Bürgermeister wird mit 9:1 Stimmen Thomas Bobits gewählt.

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass Dr. Paul Esterházy seit 1945 noch keine Grundsteuer bezahlt hat und der Gemeinde mehr als 2.000 Schilling schuldet. Außerdem ist die Geträn-

kesteuer derart gering, dass die Sanierung des Gemeindegasthauses (Kosten 5.000 Schilling) nicht bezahlt werden kann. Auch Dechant Martin Meršič hat vorgesprochen und bittet um einen Beitrag für die Kirchturmreparatur.

Zur Finanzierung dieser notwendigen Maßnahmen beschließt der Gemeinderat einstimmig einen 50%-igen Aufschlag auf die Grundsteuer. Zur Kirchturmreparatur werden dann 1.000 Schilling beigesteuert.

Der Mietzins für das Gemeindegasthaus wird wie folgt festgelegt: Für die 1 1/2-Zimmerwohnung sind jährlich 120 und für das Einzelzimmer 60 Schilling zu bezahlen.

Beschäftigte der Gemeinde per Ende 1947:

Franz Illedits (40 % vom Gehalt Draßburg)

Matthias Dörner, Büroangestellter

Margarethe Prenner, Schreibkraft

Matthias Reiff, Gemeindediener

Franz Werba und Johann Fischer, Nachtwächter

Katharina Hombauer, Schuldienerin

Das Gemeindegasthaus mit der Fleischbank wird mit Wirkung vom 1. 1. 1948 bis 31. 12. 1950 an Rudolf Ivanschitz verpachtet.



Bürgermeister Johann Rojacz (1.v.r.) im Jahr 1947. Archiv Dr. Karl Kaus.

1948

13. 3. Gemeinderat Franz Werba wird von einem russischen Lkw überfahren und getötet. Seine Nachfolge als Nachtwächter tritt Viktor Hahn an.

Durch die große Dürre im Jahr 1947 herrscht ein Mangel an Futter für die Stiere. Es wird beschlossen, eine Fuhre Futterrohr in Mörbisch oder einer anderen Seegemeinde anzukaufen.



Erntedankfest in Baumgarten, ca. 1948. Archiv Dr. Karl Kaus.

21. 3. Für die Ausgabe und Verwaltung der Lebensmittelkarten wird Viktor Pichler angestellt.

12. 6. Bestätigung des Schulleiters Anton Biricz und der Lehrkraft Hilde Knopf durch den Gemeinderat.

10. 10. Da seitens der Gendarmerie berichtet wird, dass sich Diebsbanden in der Gegend herumtreiben, wird ein zweiter Nachtwächter eingestellt.

Die Brücke beim Gasthaus Reiff und im Bereich vom Haus von Lorenz Rojacz wird instand gesetzt.

11. 12. Thomas Presich und Ludwig Pichler werden als neue Gemeinderäte angelobt.

Die Baumschule wird wieder für den Sachunterricht der Volksschule umgewidmet.

Die Straßenbeleuchtung, die während des Krieges abmontiert werden musste, wird wiederhergestellt.

1949

11. 2. Die Brückenwaage wird wieder instandgesetzt.

14. 3. Der Platz vor der Kirche wird seitens der Gemeinde für die Errichtung eines Kriegerdenkmals zur Verfügung gestellt.

23. 4. Bei der Fleischbank werden eine neue Eingangstür und ein neues Fenster eingebaut. Auch für hygienische Maßnahmen wird vorgesorgt.

Franz Zoklits wird vom 1. Mai bis 31. Oktober als Feldhüter eingestellt. Der Nettolohn beträgt 250 Schilling pro Monat.

26. 6. Die Burgenländische Konsumgenossenschaft sucht um Verkauf des Bauplatzes neben der Milchgenossenschaft an. Das Anbot liegt bei 30 Schilling pro Quadratklafter.

1950

26. 2. Margareta Pazmann löst Maria Grafl als Hebamme ab. Matthias Bauhofer erhält nach mehr als 30 Jahren Dienst als Viehhirt in Baumgarten einen Mietzinszuschuss von jährlich 360 Schilling.

Die Bachüberdeckung wird vom Land empfohlen, wobei die Kosten zu 50 % vom Bund, zu 30 % vom Land und zu 20 % von der Gemeinde zu tragen sind.

10. 12. Bei der Gemeinderatswahl am 26. November entfallen auf die SPÖ 412 Stimmen und 9 Mandate, auf die ÖVP 177 Stimmen und 4 Mandate, auf die KPÖ 10 Stimmen (kein Mandat). Thomas Presich wird mit 91 Stimmen und drei Stimmhaltungen zum Bürgermeister gewählt.

16. 12. Der Gemeinderat beschließt eine Weihnachtsbescherung für Schulkinder. Empfohlen werden Hefte, Buntstifte, Bleistifte etc.



Die Hauptstraße von Baumgarten im Jahr 1950. Archiv Dr. Karl Kaus.

1951

26. 1. Die Gemeinde verkauft insgesamt ca. 400 m² des öffentlichen Grundes am Anger (*tratina*) an sieben Anrainer zur Vergrößerung ihrer Gärten.

Der Voranschlag für das laufende Jahr sieht Folgendes vor: die Instandsetzung der Schule, die Regulierung des Nodbaches und die Verbesserung der Gemeindewege. Für den Ausbau der Straße zum Pfarrhof (heute Pfarrgasse) muss am 17. 1. ein Nachtragsvoranschlag beschlossen werden.

Die Kosten für das Kriegerdenkmal werden mit Einschränkungen – d. h. ohne Kosten für Instandhaltung, Reparatur, Pflege u. ä. – von der Gemeinde übernommen. Der Kriegsoferversand verpflichtet sich, für die Instandsetzung und Pflege aufzukommen, solange er besteht.



Teta Ana, Baumgarten 1950.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Handwritten list of names in German script, likely a list of donors or recipients for the war memorial project mentioned in the text. The names include: Helene, Margareta, Barbara, Margareta, Paul, Helena, Maria, Kriegerdenkmal, Kovacich Helena, Kasnar Elizabeth, Kovacich Klara, Kasnerich Matias, Krupf Georg, Kohla Matias P., Kovacich Magdalena, Kauer Elizabeth, Kneiff Maria, Kovacich Suzana, Klauer Veit, Kleiner Ursula, Kiersner Leopold, Kiersner Anna Maria, Kovacich Georg, Kruijjer Johann, Kovacich Suzana, Kiersner Maria, Kovacich Jakob, Kiersner Georg.

25.5. Feuerwehrkommandant Anton Dorner tritt zurück, zu seinem Nachfolger wird Konrad Reiterich gewählt.

Die röm.-kath. Kirche sucht um eine Lichtspielkonzession an und der Gemeinderat stimmt zu.

11. 11. Am Martinitag gibt es eine feierliche Sitzung des Gemeinderates anlässlich der 30-jährigen Zugehörigkeit des Burgenlandes zu Österreich.



Hochheitszug in der Schulgasse zu Beginn der 1950er-Jahre. Privat.



Mädchen im Jahr 1951. Hintere Reihe v.l.n.r.: Maria Tobler, Hilde Zoklits, Cäcilia Reiff, Elfriede Rojacz, Petronella Schneider. Vorne v.l.n.r.: Erna Franschitz, Maria Jurassovich, Veronika Jurassovich, Martina Hoffmann. Archiv Dr. Karl Kaus.

1952

Die im Vorjahr begonnenen Arbeiten werden fortgesetzt. Im Gemeindehaus (Gemeindehof) wird der Gewerkschaftsjugend eine Einzelzimmerwohnung zur Verfügung gestellt. Bedingung ist die Sanierung und Pflege in Eigenregie.



Theaterspieler im Jahr 1951. Privat.

Die Gemeinde schließt mit der Waldurbarialgemeinde einen Pachtvertrag für den Sportplatz ab. Der Vertrag wird auf 25 Jahre zu einem Preis von je 150 kg Weizen (zu jährlich gültigen Tagespreisen) eingegangen.

1953

Dr. Adalbert Karl wird zum Tierarzt und Fleischbeschauer bestellt.

Der Gemeindediener Matthias Reiff tritt mit 28. 2. in den Ruhestand. Sein Nachfolger per 1. 3. wird Karl Schneider.

An den Gebäuden der Gemeinde und der Schule können nur geringfügige Instandsetzungen verrichtet werden. Ebenso wird der Einsatz von Finanzmitteln für Feldwege und notwendigste Arbeiten möglich gemacht.

1954

5. 1. Die Gemeinde kauft das Haus Nr. 23 um 10.000 Schilling von der Familie Schwendenwein und verkauft es kurze Zeit später an die Familie Knüll.

In der Nähe der Brückenwaage wird eine Verladerampe errichtet.

Die Gemeinderatswahl am 21. November ergibt folgendes Ergebnis: 407 Stimmen und 9 Mandate für die SPÖ, 187 Stimmen und 4 Mandate für die ÖVP. Thomas Presich wird einstimmig zum Bürgermeister gewählt, Vize wird Thomas Bobich, ebenso einstimmig gewählt.

1955

2. 6. Pfarrer Josef Mikisits stellt ein Ansuchen auf Verleihung der österreichischen Staatsbürgerschaft. Der Gemeinderat trifft eine positive Entscheidung.

Mangels finanzieller Mittel wird der Straßenbau zurückgestellt. Es werden nur ein Weg im Bereich des „kleinen Waldes“ (*lozica*) und der schon einmal beschlossene Kanal in der Roten Hahn-Gasse errichtet.

Bei der Statue des Hl. Florian wird eine Autobushaltestelle errichtet, da die bisherige beim Gasthaus Reiff für den ganzen Ort unzureichend war.

Es wird beschlossen, einer zwischen den Gemeinden Siegendorf, Zagersdorf, Klingenbach, Baumgarten und Draßburg zu errichtenden Wasserversorgungsanlage beizutreten.

1956

Die Gemeinde gibt die Nutzung des Steinbruchs an die Urbarial-Waldgemeinde zurück, da die Materialgewinnung viel zu gering ist.



Feierlicher Empfang der Ehrengäste bei der Firmung im Jahr 1958.
Archiv Dr. Karl Kaus.



Musterung im Jahr 1956: Stehend, v.l.n.r.: Begleiter Hermann Presich, Johann Pichler, Adolf Reiff, Bgm. Thomas Presich, Johann Hausmann, Konrad Reiterich. Hockend, v.l.n.r.: Viktor Rotpüller, Andreas Mühlgassner, Rudolf Tobler, Albert Mangold, Stefan Fischer, Eduard Fischer. Archiv Dr. Karl Kaus.

Für die Kartoffelkäferbekämpfung werden so wie im Vorjahr wieder Spritzkolonnen zum Einsatz gebracht. Am 16. g. wird das Gemeindegasthaus an den Bestbieter Alfons Lichtenberger um 119.000 Schilling verkauft. Bürgermeister Thomas Presich wird zum Mitglied des Wasserleitungsverbandes Nördliches Burgenland gewählt.

1957

Neben der Festsetzung der Hebesätze für Gemeindesteuern und Abgaben werden nur jene Arbeiten fortgesetzt, die im Vorjahr zurückgeblieben sind. Als Obmann und Jagdleiter stellt Konrad Reiterich an die Gemeinde das Ansuchen um Verpachtung des Genossenschaftsjagdgebietes von Baumgarten im Ausmaß von etwas mehr als 503 ha. Dem Ansuchen wird stattgegeben und die Jagd für sechs Jahre – vom 1. Februar 1958 bis 31. Jänner



Die Burschen Martin Fischer und Viktor Hoffmann mit Janker und Fiater in den 1950ern. Privat.

Handwritten names in a cursive script, likely a list of names or a record, written in yellow ink on a dark background. The names include: Helena, Margareta, Barbara, Paul, Helena, Anna, Koss, Martinus, Kovacich, Katarina, Lazarus, Karal, Jozef, Kovacich, Margareta, Ursula, Kasper, Gerina, Johann, Kovacich, Nikolaus, Duff, Paul, Gerina, Johann, Kovacich, Lorenz, Georg, Kleiner, Jozef, Kovacich, Georg, Maria, Kermer, Helena, Elizabeth, Klara, Matias, Georg, Matias, Magdalena, Helena, Elizabeth, Maria, Suzana, Veit, Ursula, Leopold, Anna, Martin, Georg, Kovacich, Jakob, Kovacich, Georg.

1964 – für den jährlichen Pachtschilling von 2.000 kg Weizen (entspricht damals ca. 5.000 Schilling) verpachtet.

1958

Nach dem Ableben von Thomas Presich (19. 1. 1958) wird am 16. Februar 1958 Ludwig Ivanschitz zum neuen Bürgermeister gewählt. Franz Kollarits wird als neuer Gemeinderat angelobt, verstirbt aber noch im Dezember desselben Jahres.

Die Männer der Feuerwehrmannschaft sammeln Geld für den Ankauf einer neuen Spritze im Ortsgebiet.

Die Kanalisierung der Hauptstraße erfordert hohe Geldbeträge, sodass keine weiteren Aufträge vergeben werden können. Bei der am 23. November durchgeführten Gemeinderatswahl



Stefan Fischer bei Arbeiten im Jahr 1958. Archiv Dr. Karl Kaus.



Musterung im Jahr 1958: Hinten, v.l.n.r.: Ferdinand Gornik, Hermann Knüll, Gerhard Dörner, Valentin Dihanich, Robert Bauer, Josef Fischer, Wendelin Titz, Franz Oswald, Eduard Moritz. Vorne, v.l.n.r.: Erich Marchl, Helmut Hoffmann, Begleiter Ernst Lichtenberger sen., Bgm. Ludwig Ivanschitz, Franz Vukovich, Rudolf Lichtenberger. Archiv Dr. Karl Kaus.

gehen 406 Stimmen und 9 Mandate an die SPÖ und 187 Stimmen und 4 Mandate an die ÖVP. Am 6. Dezember wird Ludwig Ivanschitz wieder zum Bürgermeister, Johann Mangold (SPÖ) zum Vizebürgermeister, Alexander Pichler (ÖVP) zum 1. und Alexander Hausmann (SPÖ) zum 2. Vorstandsmitglied gewählt.

1959

Die Nachtwächterumlage für das laufende Jahr wird mit 40 Schilling pro Haushalt festgelegt.

Da das elektrische Ortsnetz zu schwach ist, sind wesentliche Baumaßnahmen notwendig, vor allem in der Sportplatzgasse und am Sportplatz selbst. Ebenso wird eine Verstärkung des Netzes vom Konsum in Richtung Draßburg beschlossen. Der Kostenanteil der Gemeinde beträgt 18.000 Schilling.

Die Wiegegebühr wird pro angefangener Tonne mit 6 Schilling festgelegt.

Mit dem letzten Teil der Überdeckung des Ortsbaches ist das Vorhaben laut Plan erfüllt. Die Baukosten betragen 650.000 Schilling, wobei Baumgarten 50 % zu leisten hat.

Für das Ortsnetz der Wasserversorgung hat die Gemeinde mit Kosten in der Höhe von 1.722.000,- zu rechnen. Pro Haushalt ist daher ein vorläufiger Betrag von 6.400,- an Anschlussgebühr zu leisten.

Auf Vorschlag des Gemeinderates Alexander Hausmann wird beschlossen, den Schulkindern anlässlich des Weihnachtsfestes eine Bescherung von 20 Schilling pro Kind für Schulkartenzukommen zu lassen.

1960

Die Lustbarkeitsabgabe bei Tanzunterhaltungen wird mit 80,- pauschaliert und die Getränkesteuer für Wirte und den Lebensmittelhandel leicht erhöht.

Die Nachtwächterumlage wird wie im Vorjahr bei 40 Schilling belassen, ebenso die Sprunggebühren für Kühe, Kalbinnen und Ziegen.

Für den weiteren Ausbau der Kanalisation in der Sportplatzgasse und der Feldgasse (Ignaz Till-Gasse) wird die Projektierung in Auftrag gegeben. Der Abfluss aus der Sportplatzgasse wird mit den Eheleuten Maria und Thomas Pichler vertraglich vereinbart, da der Kanal durch ihr Anwesen geführt werden muss.



Musikanten bei der Hochzeit Tobler im Jahr 1960. Auf dem Bild erkennt man u. a. Rudolf Hausmann, Felix Berlakovich, Johann Ferenczi, Josef Pichler, Franz Frank, Ernst Lichtenberger, Karl Schneider, Rudi Gold und Johann Mikacs und Albert Mangold. Archiv Dr. Karl Kaus.

Die Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen im oberen Ortsteil wird an die ortansässige Elektrofirma Bretschneider-Leeb vergeben. Im Ortsteil „Šapac“ wird die Kanalisation fortgesetzt. Insgesamt werden die Kosten auf 230.000 Schilling geschätzt, wovon Baumgarten 60 % (138.000 S) zu leisten hat. Nachtwächter Matthias Dörner ersucht um Dienstaufflösung mit der Gemeinde, da er die Altersgrenze für die Pensionierung erreicht hat.

1961

Dem Tischlermeister Stefan Artner wird die Bewilligung für das Bestattungsgewerbe erteilt.

Der Ausbau der Feldwege wird beschlossen, ebenso die Kanalisierung in der Feld- und der Grabengasse.

Mit dem Ausbau der Ortsdurchfahrt hat die Landesregierung die ersten Maßnahmen gesetzt. Das Gesamtprojekt wird ausgeschrieben.

Die Schuldinerin Katharina Hombauer kündigt aufgrund der Erreichung des Pensionsalters ihren Dienst. Als neue Schuldinerin wird Justine Bauhofer angestellt.

Die Gemeinde Baumgarten spricht sich dafür aus, dass sie dem Sprengel der Hauptschule Eisenstadt zugeteilt wird.

Die Trassierung der Ortsdurchfahrt nach Schattendorf wird aufgrund von Einsprüchen der Anrainer Dentist Josef Reiterich und Elektromeister Otto Leeb entsprechend abgeändert.

Aus Anlass der 40-jährigen Zugehörigkeit des Burgenlandes zu Österreich findet am 18. 10. 1961 ein Festakt statt, an dem sich ein Großteil der Ortsbewohner beteiligt.

1962

Dem Gastwirt Ludwig Ivanschitz wird die von der Bezirkshauptmannschaft neu festgelegte Baulinie sowie das Bauniveau für Umbau und Erweiterung seines Gasthauses genehmigt.

Dem Ansuchen von Helga Palatin um Verleihung einer Konzession zum Betrieb eines Gast- und Schankgewerbes am Standort Hausnummer 62 wird stattgegeben. Was den Lokalbedarf betrifft, so handelt es sich hier nur um eine Gewerbeübertragung.

Für die Kanalstrangführung von der Sportplatzgasse in den Sammelkanal Feldgasse (später Hintere Gartengasse) wird mit den Eheleuten Maria und Thomas Pichler ein Vertrag geschlossen und grundbücherlich eingetragen. Die gleiche Vorgangsweise wird auch mit Konrad Reiterich (HNr. 4, später Hauptstraße 7) vereinbart, wo der Kanalstrang von der Feldgasse zur Hauptstraße durch sein Grundstück gebaut wird.

Die Kanalisierung im Ried „Kleines Wäldchen“ (*lozica*) wird für einen Betrag von S 260.075,- an die Firma Lenikus aus Wien vergeben.

Die SPÖ-Lokalorganisation Baumgarten mietet die ehemalige Stierwarterwohnung von der Gemeinde gegen einen jährlichen Betrag von 200 Schilling als Mietzins.



Musterung im Jahr 1962: Hinten, v.l.n.r.: Helmut Rojacz, Josef Homan, Leopold Makovich, Karl Moritz, Johann Makovich, Heliodor Glavanich. Vorne, v.l.n.r.: Herbert Bauer, Ewald Pichler, Bgm. Ludwig Ivanschitz, Hans Tobler, Walter Franschitz. Archiv Dr. Karl Kaus.

Helena
 Margareta
 Barbara
 Margareta
 Paul
 Helena
 Anna
 Koss Martinus
 Kovacich Katarina
 Lazarus
 Karal & Josef
 Kovacich Margareta
 Ursula
 Kasper
 Gierina Johann
 Kovacich Nikolaus
 Krupf & Paul
 Gierina Johann
 Kovacich Lorenz
 & Georg
 Kleiner & Josef
 Kovacich Georg
 Canicar Maria
 Gierina Johann
 Kovacich Helena
 Kasnar Elizabeth
 Kovacich Klara &
 Kasnerich Matias
 Krupf & Georg
 Kohla Matias P.
 Kovacich Magdalena
 & Helena
 Kauer Elizabeth
 Kneiff Maria
 Kovacich Suzana
 Klauer Veit
 Kleiner Ursula
 Kiersner Leopold
 Kiersner Anna Mar
 Kovacich Georg
 Krupf Johann
 Kovacich Suzana
 Kiersner Maria Katal
 Kovacich Jakob
 Kiersner Georg

Bei der Gemeinderatswahl am 25. November 1962 erzielt die SPÖ 384 Stimmen und 9 Mandate und die ÖVP 203 Stimmen und 4 Mandate. Am 9. Dezember wird Alexander Hausmann (SPÖ) zum Bürgermeister, Matthias Bernhard (SPÖ) zum Vizebürgermeister, Rudolf Radits (ÖVP) zum 1. und Viktor Pichler (SPÖ) zum 2. Vorstandsmitglied gewählt.

1963

Der Kanalausbau und die Instandhaltung der Feldwege werden fortgesetzt. Die Gemeindestraßen werden aufgeschottert und der Platz vor der Florianisäule wird neu gestaltet.

Nachdem Ludwig Ivanschitz den Neubau seines Gasthauses abgeschlossen hat, ersucht er um Änderung der Betriebsform von „Gasthaus“ auf „Cafe Restaurant“. Die Stellungnahme der Gemeinde ist positiv.

Die Ausgabe von Säuglingspaketen wird mit Wirkung vom 1. Jänner beschlossen. Der Wert des Pakets soll sich um 150 Schilling bewegen.

Die landwirtschaftlich-chemische Bundesversuchsanstalt führt eine Bodenkartierung der landwirtschaftlichen Nutzfläche im Gemeindegebiet durch.

Am 11. August wird im Gemeindeamt über einen Schulneubau diskutiert. Als Grundlage für diese Debatte dient die Niederschrift vom Amt der Bgld. Landesregierung vom 5. Juli 1963.

Zur Bekämpfung von Zahnkaries bei der Schuljugend werden seitens der Gemeinde die nötigen Finanzmittel zur Verfügung gestellt.

Für die Herstellung des Gehsteigs auf einem Teil der Hauptstraße werden die Arbeiten an die Firma Lenikus (Wien) vergeben. Die Anrainerleistungen werden mit 100 Schilling pro Laufmeter fixiert, der Höchstbetrag der Leistung aber mit 1.500,- limitiert.

Am 6. September wird das Buch von Msgr. Martin Meršić im Gemeinderat vorgestellt. Der Gemeinderat beschließt die Abnahme von 100 Stück dieses Druckwerkes.

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass der neu gegründete Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein schon mehr als 220 Mitglieder zählt.

Am 15. Dezember wird die Bepflanzung der Ortsdurchfahrt beschlossen, sie wird im Jahr 1964 durchgeführt.

Die Straßen- und Gassenbenennung wurde von Direktor

Anton Biricz neu ausgearbeitet und dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen. Die Anbringung der neuen Straßen- und Gassenamen mit Hausnummern erfolgt im Jahr 1964.

1964

Für dieses Jahr werden folgende größere Projekte festgelegt: die Herstellung von Gehsteigen entlang der Ortsdurchfahrt und der Baubeginn des Amtsgebäudes (1. Bauetappe) auf dem Areal der bisherigen Baumschule. Am 26. Juni werden die Bauarbeiten für die Ortswasserleitung vergeben. Die Anschlusspflichtigen haben eine vorläufige Wasserleitungsabgabe in der Höhe von S 5.000 zu leisten.

Für den Neubau eines Postamtsgebäudes in Draßburg bringt die Gemeinde Baumgarten den Vorschlag ein, das Bauwerk möglichst in Richtung von Baumgarten zu projektieren.

Am 10. Oktober wird Kanonikus Msgr. Martin Meršić für seine 40-jährige Tätigkeit als Ortspfarrer das Ehrenbürgerrecht der Gemeinde verliehen. Der Festakt zu dieser Verleihung findet am 25. Oktober unter großer Teilnehmerzahl der Bevölkerung im Gasthaus Ivanschitz statt.

Dem Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein wird eine Subvention in der Höhe von S 12.000 gewährt. Dieser Betrag ist für die Grünanlagen und die Bepflanzung mit Ziersträuchern vorgesehen.

Die Baupläne zur Errichtung des neuen Gemeindehauses werden nach kleinen Veränderungen am 28. November genehmigt.



Holzarbeiten im Hof, 1964. Im Bild Franz Lichtenberger. Archiv Dr. Karl Kaus.

1965

Für die Finanzierung des Gemeindehausbaues wird bei der Raiffeisenkasse Baumgarten ein Darlehen von 400.000 Schilling aufgenommen. Die Baumeisterarbeiten werden um S 393.901,- an Maurermeister Karl Schiller vergeben.

Die Kariesbekämpfung bei der Schuljugend wird fortgesetzt. Die Gemeinde kauft das zweite Sechstel am Hause Borenich in der Grabengasse.

In Fortsetzung der Errichtung von Gehsteigen werden die Arbeitergasse, die Sportplatzgasse und die Dr. Karl Renner-gasse festgelegt.

Anlässlich des 10-jährigen Jubiläums der Unterzeichnung des Staatsvertrages wird ein Festakt für die Ortsbevölkerung organisiert.

Das neben der Bundesstraße 53 gelegene und von Elektro Leeb angebotene Grundstück wird für den Betrag von S 8.000,- angekauft (Standort Springbrunnen).

Die Gemeinde stiftet für das Kinderdorf Pötsching Bettwäsche im Wert von S 3.000.

Konrad Fischer wird als neuer „Gemeindediener“ bestellt. Sein Dienst beginnt am 1. März 1966.

1966

Am 3. April werden die Zimmermanns-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten für den Gemeindehausbau vergeben.

Der Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein erhält eine Subvention von S 10.000, die für Grünanlagen und Ziergehölze im Bereich der Kirche und Schulgasse verwendet werden sollen (Firmung!).

Die Tischlerarbeiten für das Gemeindehaus werden an alle drei ansässigen Firmen vergeben. Die Teilaufträge werden nach Absprache durchgeführt.

Für die Straßenbeleuchtung auf der Hauptstraße werden Kandelaber aufgestellt. Die Material- und Montagekosten belaufen sich auf S 157.000,-.

Am 26. Juni wird ein Antrag an die Landesregierung gestellt, das Schulbaukonzept dermaßen abzuändern, dass der Hauptschulsprengel Schattendorf-Baumgarten-Draßburg-Loipersbach bindend festgelegt wird.

Nachdem der bisherige Stierwärter Thomas Primes seinen Dienst bei der Gemeinde gekündigt hat, erklärt sich der Landwirt Ernst Lichtenberger bereit, die Stierhaltung mit

entsprechendem Vertragstext seitens der Gemeinde in Privatregie zu betreiben.

Die Verrohrung des Nodbaches von der Volksschule bis zum Löschteich am Anger (*tratina*) wird beschlossen. Von der Gemeinde sind 50 % der Kosten (S 260.000,-) zu tragen.

Am 11. Dezember wird beschlossen, gegenüber dem früheren Gemeindegasthaus durch den akademischen Bildhauer Josef Pauleschitz einen Zierbrunnen aus Marmor errichten zu lassen.

1967

Zur Abdeckung der anstehenden Mehrausgaben für das laufende Jahr beschließt der Gemeinderat, einen Kassenkredit von S 100.000 aufzunehmen, der später auf S 200.000 erhöht wird.

Die Wasserinstallation (S 18.410,-) und die Maler- und Anstreicherarbeiten (S 17.410,-) für das Amtsgebäude werden an die Firmen Ludwig (Draßburg) und Bauer (Baumgarten)



Das Gemeindeamt im Jubiläumsjahr 1967. Archiv Dr. Karl Kaus.



Landeshauptmann Theodor Kery zu Besuch bei der 700 Jahr-Feier im Jahr 1967. Archiv Dr. Karl Kaus.



Anlässlich des 700-Jahr-Jubiläums wird beim Draßburger Bildhauer Josef Pauleschitz ein Marmorbrunnen in Auftrag gegeben, der fortan an der Ortsausfahrt in Richtung Schattendorf zu bewundern ist. Foto: Renate Roth.

vergeben. Weiters werden die Arbeiten für die Fußbodenverlegung und Jalousien im Ausmaß von S 53.000,- an die ortsansässigen Firmen Simon Rotpuller und Franz Wagenhofer vergeben.

Für die 700 Jahrfeier wird ein Nachtragsvoranschlag notwendig, da die Gesamtkosten mit S 120.000,- errechnet wurden und die Einnahmen bei etwa S 40.000,- liegen werden. Der Bürgermeister berichtet dazu, dass sich auch das Land mit einem höheren Betrag an den Kosten beteiligen wird. Bei der Gemeinderatswahl vom 5. November entfallen auf die SPÖ 399 Stimmen und 9 Mandate, auf die ÖVP 161 Stimmen und 4 Mandate. Am 18. November wird Alexander Hausmann (SPÖ) einstimmig zum Bürgermeister gewählt, Vizebürgermeister wird Matthias Bernhardt (SPÖ), Matthias Fischer (ÖVP) 1. und Viktor Hoffmann (SPÖ) 2. Vorstandsmitglied.

1968

Infolge der erheblich gesteigerten Kosten für den Zuchtstier wird die Sprunggebühr auf S 100,- angehoben.

Die Hutweide-Urbargemeinde Baumgarten sucht um Verlegung des Nodbachgerinnes um etwa 10 m in südlicher Richtung an, da die Bereitschaft besteht, 11 Bauplätze auf dem Areal „Am Rasen“ (*tratina*) zu parzellieren. Die Zustimmung wird erteilt, jedoch sind die Straßenbreiten von 10 m einzuhalten und die Fläche kostenlos der Gemeinde zu übertragen.

Der Feuerlöschteich auf der *Tratina* wird um S 20.000,- ausgebaut.

Die Errichtung eines Wartehäuschens Ecke Hauptstraße/ Florianiplatz wird beschlossen.

Der am 25. Mai 1967 gefasste Beschluss, in Baumgarten ein Schwimmbad zu errichten, wird der Landesregierung vorgelegt. Vom Land kann die Gemeinde mit Beihilfen und Zinsendienst rechnen.

1969

Bei der Raiffeisenkasse Baumgarten und der Volksbank Mattersburg werden jeweils S 500.000,- zur Vorfinanzierung des Schwimmbades aufgenommen. Außerdem nimmt der Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein einen ERP-Kredit auf, für den die Gemeinde die Haftung als Bürge und Zahler übernimmt.

Die Gemeinde verkauft drei Grundstücke im Ausmaß von 0,4722 ha an den Landwirt Matthias Fischer. Alle drei Flächen liegen in der KG Schattendorf.

1970

Dem Bürgermeister Alexander Hausmann wird am 19. Dezember das Ehrenbürgerrecht der Gemeinde verliehen. Vizebürgermeister Matthias Bernhardt und Gemeinderat Rudolf Karall werden für ihre Verdienste mit dem Ehrenring der Gemeinde ausgezeichnet.

Am 20. Dezember werden im Rahmen einer Festsitzung die Ehrenbürgerurkunde samt Ehrenring sowie die zwei Ehrenringe an die ausgezeichneten Gemeindefunktionäre über-



Im Juni 1969 wird das Bad unter Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste und fast der gesamten Bevölkerung von Baumgarten feierlich eröffnet. Archiv Dr. Karl Kaus.



Landeshauptmann Theodor Kery und Johann Fischer mit dem letzten Ackerpferd im Dorf im Jahr 1969. Archiv Dr. Karl Kaus.

geben. Durch das Festprogramm führt Gemeinderat Stefan Pichler. Weitere Festredner sind die Landtagsabgeordneten Matthias Pinter und Ladislaus Görz.

Dies ist die letzte Sitzung des Gemeinderates Baumgarten als eigenständige Gemeinde. Nach mehr als 700 Jahren selbständiger Verwaltung wird laut dem von der Landesregierung beschlossenen Gemeindestrukturverbesserungsgesetz Baumgarten per 1. Jänner 1971 mit der Gemeinde Draßburg zur Großgemeinde Draßburg-Baumgarten vereint.

1971

Mit 1. Jänner werden die Gemeinden Baumgarten und Draßburg zu einer Gemeinde zusammengeschlossen. Bis zur Neuwahl des Gemeinderates am 14. März 1971 führt Bürgermeister Rudolf Knopf die Geschäfte der Gemeinde. Am 12. Jänner übernimmt er auch die Gemeindeverwaltung und das Vermögen der früheren Gemeinde Baumgarten.

Die Gemeinderatswahl am 14. März bringt der SPÖ 1.019 Stimmen (15 Mandate) und der ÖVP 331 Stimmen (4 Mandate). Am 27. März wird Rudolf Knopf wieder einstimmig zum Bürgermeister gewählt, Alexander Hausmann (SPÖ) zum Vizebürgermeister. Vorstandsmitglieder werden Rudolf Ivancsits (SPÖ), Ing. Otto Mersich (ÖVP), Viktor Hoffmann (SPÖ) und Konrad Reisner (SPÖ). Die neue Gemeinde stellt am 23. April bei der Landesregierung den Antrag auf Ernennung zur Fremdenverkehrsgemeinde.



Musterung im Jahr 1971. Archiv Dr. Karl Kaus.



Vizebürgermeister Alexander Hausmann und Bürgermeister Rudolf Ivancsits nach der Gemeindegemeinschaft im Jahr 1971. Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Ortsteil Baumgarten wird die Nodbachverrohrung fortgesetzt. Außerdem wird am 11. Juni die Errichtung eines Müllabfuhrverbandes für Baumgarten genehmigt. Nach längeren Debatten um die Errichtung einer Aufbahrungshalle wird beschlossen, diese in Baumgarten in der Nähe des Friedhofes zu bauen. Es wird auch der Beschluss gefasst, den Sitz der Gemeinde ab 1972 nach Baumgarten zu verlegen, da hier Räumlichkeiten nach modernem Standard zur Verfügung stehen.

1972

Der Antrag des Ortsteils Draßburg, die Volksschule in das bestehende Gebäude nach Draßburg zu verlegen, wird von den Baumgartner Gemeinderäten abgelehnt.

Die Arbeiten zum Ausbau des Kanals in der Klostersgasse werden an das Bauunternehmen Ing. Hans Springschitz aus Siegendorf vergeben.

Für den Kindergarten in Draßburg wird Erna Maria Csecsinovits aus Siegendorf aufgenommen. Der Standort ist für beide Ortsteile gedacht. Da Kinder aus Baumgarten bisher verschiedene Kindergärten in der Umgebung besuchten, ergibt sich nun eine bessere Wegesituation für junge Familien. Die Neuprojektierung der Kanalisation in Baumgarten wird an Dipl. Ing. Hans Hausner aus Eisenstadt vergeben.

Die Gemeinde ist an das Amt der Bgld. Landesregierung herantreten, sie mit 1. Jänner 1973 als Fremdenverkehrsgemeinde zu streichen.

Helena
Margareta
Barbara
Margareta
Paul
Helena
Anna
Kass. Martinus
Kovacich Katarina
Lilarius
Karl & Josef
Kovacich Margareta
Ursula
Kasper
Giesner Johann
Kovacich Nikolaus
Knopf & Paul
Giesner Johann
Kovacich Lorenz
" & Georg
Kleiner & Josef
Kovacich Georg
Canicar Maria
Karl & Maria
Kovacich Helena
Kasnar Elizabeth
Kovacich Klara &
Kasnerich Matias
Knopf & Georg
Kochta Matias P.
Kovacich Magdalena
" & Helena
Kauer Elizabeth
Kneiff Maria
Kovacich Suzana
Klauer Veit
Kleiner Ursula
Kiesner Leopold
Kiesner Anna Maria
Kovacich Georg
Krujzer Johann
Kovacich Suzana
Kiesner Maria Katala
Kovacich Jakob
Kierkovich Georg

1973

Die Gemeinden Draßburg-Baumgarten (Ortsteil Baumgarten), Hirm-Antau (Ortsteil Hirm), Loipersbach, Marz, Schattendorf und St. Margarethen beschließen eine Vereinbarung über die Errichtung eines gemeinsamen Müllabfuhrverbandes. Der Sitz des Verbandes ist die Gemeinde Schattendorf. Karl Tobler wird mit Wirkung vom 9. April als Gemeindebediensteter aufgenommen.

Der Gemeinderat spricht sich für die Einführung einer vollausgebildeten Grundschule und Auflösung des Abteilungsunterrichts in der Gemeinde mit Beginn des Schuljahres 1973/74 aus. Zwei Klassen sollen fortan in Baumgarten in der bisherigen Volksschule und drei Klassen in der Volksschule Draßburg unterrichtet werden.

Das Ansuchen des ASKÖ Baumgarten um eine Konzession zum Betrieb des Gast- und Schankgewerbes wird genehmigt. Die Gemeinde befürwortet weiters das Ansuchen von Anna Franschitz um Verleihung der Konzession des Gast- und Schankgewerbes in der Betriebsform „Gasthaus und Café“.

1974

Am 18. Jänner 1974 erhält der Flächenwidmungsplan der Gemeinde die Zustimmung des Gemeinderates, nachdem einige Einwände entsprechend der gesetzlichen Möglichkeiten berücksichtigt wurden.

Am 13. Juni beschließt der Gemeinderat, die gemeinsame Volksschule im Bereich der Spiegelhartlacker zu bauen und das hierfür nötige Areal anzukaufen.

Die Gemeindefirstelle wird mit Dr. Karl Kos neu besetzt. Verschiedene Straßenbauten werden an die Fa. Felsing vergeben; in Baumgarten werden die Kirchengasse und die Sportplatzgasse ins Programm aufgenommen.

Der einmalige Beitrag für die Errichtung der Aufbahnhalle wird mit S 1.500 für Personen ab dem 18. Lebensjahr festgesetzt.

1975

Für den Neubau der Volksschule und des Kindergartens nehmen die Ortsteile Baumgarten und Draßburg je 1 Mio. Schilling bei den ortsansässigen Raiffeisenkassen zu einem Zinssatz von 10,5 % und für die Laufzeit von zehn Jahren auf. Nach Auswertung eines Architekturwettbewerbes für die

Planung der beiden Objekte durch Sachverständige verschiedener Abteilungen der Landesregierung und der Gemeinde wird der Plan von Architekt Mag. Leopold Tinhof ausgewählt. Mit der Statik wird Dipl. Ing. Johann Ringauf beauftragt. Als Bausachverständiger wird Ing. Hermann Ivanschitz und als sein Stellvertreter Ing. Karl Schiller bestellt.

Es kann ausgehandelt werden, dass die Errichtungskosten für den Gehweg entlang der Straße von Baumgarten zur Schule und zum Kindergarten nach Draßburg vom Baubezirksamt Eisenstadt übernommen werden. Die Pflege, vor allem die Schneeräumung, hat die Gemeinde verpflichtend zu besorgen.

Die am Haus Borenich in der Grabengasse erworbenen 2/6 Anteile werden um S 80.000,- zzgl. der Wasserabgabe in der Höhe von S 6.900,- an Matthias Prior verkauft.

Nach langen Debatten, Unterbrechungen und Vertagung der Entscheidung zur Vergabe der Baumeisterarbeiten für die Volksschule und den Kindergarten findet am 20. Dezember eine nochmalige Gemeinderatssitzung statt, bei der die Entscheidung mit einer 3/4-Mehrheit zugunsten von Baumeister Ing. Hans Springschitz (Siegendorf) fällt.

1976

Der Gemeinderat von Draßburg/Baumgarten beschließt am 13. 2. 1976, dem Müllverband Nördliches Burgenland als Mitglied beizutreten.

Für die Volksmusikschule Schattendorf wird ein Pianino angekauft, das aber im Besitz der Gemeinde Draßburg-Baumgarten bleibt.

Das langfristige Darlehen für den Bau der Volksschule und des Kindergartens wird von einer Million je Ortsteil auf drei Millionen Schilling erhöht.

Die Gemeinde leistet für die Theodor Kery-Stiftung einen Beitrag von S 15.000,-. Für die Dr. Lorenz Karall-Stiftung wird bei Gründung ein ebensolcher Beitrag geleistet.

Das Beförderungsgeld für Schulkinder zwischen den Ortsteilen in die jeweilige Volksschule wird pro Schultag per 1. 1. 1977 auf S 340,- erhöht.

1977

Für den Ankauf eines Rotkreuz-Rettungswagens für die Bezirksstelle Mattersburg spendet die Gemeinde S 10.000,-.

Der österreichischen Produktionsförderungsgesellschaft wird die Möglichkeit erteilt, in beiden Ortsteilen je einen Glasbruchcontainer aufzustellen. Außerdem wird beschlossen, in jedem Ortsteil einen Kleintierabfallbehälter aufzustellen. Weiters werden auf Gemeindegrund in Baumgarten von der BEWAG (heute Energie Burgenland) zwei Trafostationen aufgestellt.

Am 26. August beschließt der Gemeinderat, für die Fertigstellung der Volksschule und des Kindergartens einen weiteren Kredit in der Höhe von fünf Millionen Schilling je Ortsteil auf 15 Jahre mit einem Zinssatz von 9 % aufzunehmen.

Die Asphaltierung der Arbeiter-, Burggraben-, Graben- und der Roten Hahngasse wird an die Fa. Felsing (Oeynhausen) vergeben.

Die Verbindungsstraße zwischen der Dr. Karl Rennergasse und der Sportplatzgasse erhält die Bezeichnung „Theodor Körnergasse“ und das Bauareal in der Ried Gitteräcker (*rešetke*) wird mit „Neue Siedlung“ benannt.

Bei der Gemeinderatswahl erhält die SPÖ 916 Stimmen und 14 Mandate, die ÖVP 359 Stimmen und 5 Mandate. Am 5. November wird Rudolf Ivancsits einstimmig zum Bürgermeister gewählt. Vizebürgermeister wird Alexander Hausmann, 1. Vorstand Ing. Otto Mersich, 2. Vorstand Ernst Wild, 3. Vorstand Stefan Pichler und 4. Vorstand Alfred Vukovits.

Einstimmig wird am 10. Dezember beschlossen, die Volksschule Draßburg in „Volksschule Draßburg-Baumgarten“ umzubenennen.

1978

Am 3. Juni wird das Schwimmbad im Ortsteil Baumgarten auf „Draßburg-Baumgarten“ umbenannt.

Die Eröffnung und Weihe der Volksschule und des Kindergartens erfolgt am 24. Juni in Anwesenheit von Landeshauptmann Theodor Kery und LH Stv. Franz Soronics sowie einer Reihe von Vertretern aus Politik, Verwaltung, der Kirche und anderen Institutionen.

Am 20. Oktober wird die Elektrifizierung der „Neuen Siedlung“ in Baumgarten an die Firma Lesonizky aus Draßburg vergeben.

Für die Bewerbung des burgenländischen Weines wird ein Betrag von S 20,- pro ha für die Weinwerbung zugesagt.

Zum Zwecke des Musikunterrichts für die Schüler der Gemeinde werden in der Volksschule Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt. Als Benützer tritt die Musikschule Schattendorf auf.

1979

Für die neu erbaute Schule und den Kindergarten werden vom Land als weitere Subvention S 1.760.000,- für das laufende Jahr zugesagt.

Die Gemeinde verpflichtet sich, den Werbekostenbeitrag von S 50,- pro ha Weinbaufläche über fünf Jahre zu fördern. Die Förderung dient dem Absatz des burgenländischen Weines.

Am 5. März beantragt die Gemeinde, die Vollziehung des Bürgermeister-Pensionsgesetzes über die Landesregierung zu organisieren.

Das Volksbildungswerk ersucht um Errichtung einer Expositur. Für die abgehaltenen Vorträge werden in beiden Ortsteilen Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt.

Für die Finanzierung der Volksschule und des Kindergartenneubaus werden von den Ortsteilen wieder je eine Million Schilling mit einer Laufzeit von 15 Jahren und einem Zinssatz von 9,1 % aufgenommen.

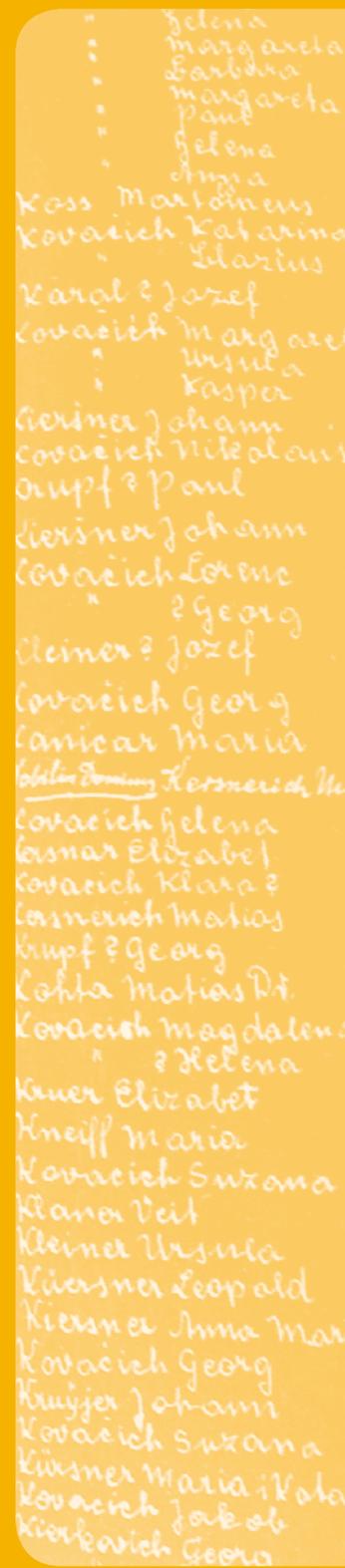
Der Flächenwidmungsplan wird insoweit geändert, als die Grundstücke 741 und 742 im Ortsteil Baumgarten (Ried „lokva“ – Pfütze) zum Anschließungsgebiet für Wohnbau erklärt werden.

1980

Am 29. Jänner tritt die Gemeinde dem Abwasserverband Wulkatal bei. Gleichzeitig wird eine vorläufige Anschlussgebühr von S 4.000,- pro Haushalt vorgeschrieben.



Bankersitzen anno 1980: Maria Rotpuller, Justine Jurassovich, Marta Ivanschitz, Barbara Reiff. Archiv Dr. Karl Kaus.





Musterung im Jahr 1980. Archiv Gemeinde Baumgarten.



Jahrgangsfest der Baumgartner 1940-er im Jahr 1980. Privat.

Die Feststellung der Berechnungsflächen für die Vorschreibung der Kanalschlussgebühren wird an die Techniker der Wasserbauabteilung der Bgld. Landesregierung, Dipl. Ing. Helmut Rojacz und Ing. Paul Palme vergeben.

Für die Errichtung der Ortskanalisation in Baumgarten wird die Fa. Stuaq-Rella (St. Martin) zum Anbotspreis von S 5.742.344,- als Bestbieter ausgewählt. Im Ortsteil Draßburg wird die Fa. Stimakovits (Oberpullendorf) zum Anbotspreis von S 7.090.351,60 mit der Durchführung beauftragt. Insgesamt werden für beide Ortsteile knapp 19 Millionen Schilling aufgenommen.

Der Müllverband Schattendorf beschließt am 16. Juli, sich per 31. 12. 1980 aufzulösen und stellt gleichzeitig den Antrag an den Bgld. Müllverband, die im Verband Schattendorf als Mitglied registrierten Gemeinden zu übernehmen.

1981

Am 27. 2. wird Ernst Wild (Jg. 1955) mit Wirkung vom 1. März als Gemeindeamtmann ins Dienstverhältnis aufgenommen. Ebenso wird Rupert Pichler als Nachfolger von Matthias Piller per 3. August als Bediensteter angestellt.

In der Neuen Siedlung im Ortsteil Baumgarten werden die Straßenarbeiten an die Straßenverwaltung Eisenstadt übergeben.

Nach dem Ableben von Vizebürgermeister Alexander Hausmann wird Stefan Pichler zu seinem Nachfolger gewählt. Er übernimmt auch die neu zu besetzenden Funktionen als Delegierter zum Abwasserverband Wulkatal und zum Bgld. Müllverband.

1982

Zur Weiterführung der Kanalisationsarbeiten werden seitens der Gemeinde weitere 2,5 Mio. Schilling veranschlagt. Weiters sind S 500.000,- für den Abwasserverband vorgesehen.

Die Lieferungen und Leistungen für die Errichtung der restlichen Kanalstränge im Ortsteil Baumgarten werden um den Betrag an S 9.288.312,- an die Firma Vogl (Eisenstadt) vergeben. Bei der Gemeinderatswahl entfallen auf die SPÖ 898 Stimmen und 15 Mandate und auf die ÖVP 347 Stimmen und 6 Mandate. Am 19. 11. findet die konstituierende Sitzung statt, bei der Rudolf Ivancsits (SPÖ, Draßburg) mit 15:6 Stimmen zum Bürgermeister gewählt wird. Vizebürgermeister wird Stefan Pichler (SPÖ, Baumgarten), 1. Vorstand Ing. Walter Maierhofer (ÖVP, Draßburg), 2. Vorstand Alfred Wukovits (SPÖ, Draßburg) und 3. Vorstand Stefan Fischer (SPÖ, Baumgarten).

Auf einen Antrag von GR Franz Gutsjahr wird bei den Sitzungen das allgemeine Rauchverbot einstimmig beschlossen.

1983

Nach Verhandlungen mit beiden Raiffeisenbanken wird keine Umschuldung der Kredite vorgenommen, da beide Kassen den Zinssatz von 10,5 % auf 8,5 % senken.

Der GR beschließt die Grundstücke 626 bis 666/4 in der Ried Kleeäcker (*travniki*, Ortsteil Baumgarten) in Bauland umzuwidmen. Ebenso werden die Grundstücke 723 bis 739 und 749/1 bis 751/1 im Ried Pfütze (*lokva*, heute Birkenweg) zu Bauland erklärt.

Der verrohrte Nodbachlauf im Bereich der Ödenburgerstraße wird für Erdaushub und Abbruchmaterial zur Benützung freigegeben.

In der Gemeinderatssitzung vom 16. 12. werden die Fußballvereine der beiden Ortsteile von der Kanalanchlussgebühr befreit.

Die vom Gemeinderat zur Ermittlung des Einheitssatzes zugrunde gelegten vorläufigen Baukosten der Kanalanlage in beiden Ortsteilen betragen S 47.299.991,- bei einer Gesamtlänge von 15,946 Laufmetern. Demnach beträgt der vorläufige Einheitssatz S 88,99 (exkl. MwSt.). Er tritt am 1. 1. 1984 in Kraft.

1984

Am 23. 6. wird die dritte Änderung des Flächenwidmungsplans beschlossen, die zum Inhalt hat, dass mindestens 50 % der in der Ried Kleeäcker parzellierten Bauplätze an Bauplatzwerber zu verkaufen sind.

Die Gemeinde übernimmt die Haftung von 3,66 % (S 2.283.840) der Gesamtkosten zur Errichtung der „Zentralen Abwasserreinigungsanlage“ in Wulkaprodersdorf in der Höhe von 6,4 Mio. Schilling.

Für die Aufstellung von Spielautomaten in Lokalen des Gemeindegebietes haben die Aufstellerfirmen je nach Art des Automaten monatlich zwischen S 600,- und S 1.500,- an Lustbarkeitsabgabe zu bezahlen.

1985

Das vom Fischereiverein Baumgarten zur Errichtung eines Fischteiches gewünschte Grundstück wird dem Verein gewährt. Die Pachtvertragserrichtung erfolgt jedoch erst nach der wasserrechtlichen Bewilligung.

Für die Vereinfachung der Gemeindeverwaltung wird ein Computer (IBM PC AT) um S 232.231,20 inklusive Software angekauft.

Von den geplanten Asphaltierungsarbeiten werden vorerst nur jene in der Brunnengasse und der Roten Hahn-Gasse durchgeführt.

Im Rahmen der Feier „40 Jahre Zweite Republik“ wird vom Gemeinderat eine Festsitzung mit Ansprachen abgehalten.

1986

Der Pachtchilling für die am Areal „Stierwiesen“ errichteten Gewässer wird für das Rumpfsjahr 1986 mit S 1.800,-, für 1987 mit S 3.600,- und für 1988 mit S 5.400,- zzgl. MWSt. festgelegt. Von 1989 bis 2005 gilt der Pachtchilling von 1988, jedoch mit jeweiligen Erhöhungen nach dem Verbraucherpreisindex von 1976. Weiters wird eine Option auf Verlängerung des Pachtvertrags eingeräumt.

In Fortsetzung der Asphaltierungsarbeiten wird die Durchführung für die Waldgasse an die Firma Felsing übertragen. Ebenso werden die Unterbauarbeiten in der Ried „Pfütze“ (heute Birkengasse) an den Bestbieter Fa. Felsing vergeben.



In den Jahren 1985-1986 errichtet der Fischereiverein auf dem Areal der Stierwiese eine Teichanlage (Ansicht aus dem Jahr 2017). Foto: Martin Reiterich.

1987

Die Sanierung des Schwimmbades im Ortsteil Baumgarten wird im Gemeinderat zum Zankapfel zwischen den Ortsteilen. Eine weit überzogene Kostenberechnung der Firma HKL Eisenstadt, die jedoch als Prognose für die Sanierungs-

Jelena
margareta
Barbora
Paul
margareta
Jelena
Anna
Koss Martinus
Kovacich Katarina
Lazarus
Karel & Josef
Kovacich Margareta
Hruska
Kasper
Gierina Johann
Kovacich Nikolaus
Dampf & Paul
Gierina Johann
Kovacich Lorenz
" & Georg
Kleiner & Josef

arbeiten für zukünftige Jahre zu betrachten ist, wird von den Gemeinderäten des Ortsteils Draßburg als nicht akzeptabel verworfen. Scheinbekenntnisse, die Arbeiten auf 1988 zu verschieben, werden von den Gemeinderäten aus Baumgarten als Verschleppung verstanden. Sie verlassen die Sitzung, sodass keine Abstimmung erfolgen kann.

Im dritten Anlauf am 3. April wird dann doch abgestimmt, jedoch mit veränderten Budgetansätzen und Arbeitsausführungen im Jahr 1988.

Der Ankauf eines Zuchtstieres für den Ortsteil Baumgarten (Vatertierhaltung) wird beschlossen. Gleichzeitig sollen die Landwirte bei immer niedrigerem Bestand an Kühen für die künstliche Besamung gewonnen werden.

In Fortsetzung der Verrohrung des Nodbachgerinnes und Erweiterung der Erd- und Schuttdeponie im Ortsteil Baumgarten im Bereich „Baraka“ werden die Arbeiten um S 336.000,- an die Firma Adolf Vogl (Eisenstadt) vergeben. Die Asphaltierung der Ziegelofengasse und der Verbindung zwischen der Sportplatzgasse und der Waldgasse wird von der Firma Felsing zum Preis von S 480.000,- durchgeführt.

Weiters werden die Erd- und Baumeisterarbeiten für die Ortskanalisation (Aufschließungsgebiete Ortsteil Baumgarten „Kleeäcker“ und Ortsteil Draßburg „Gartenäcker“) an den Billigstbieter Ing. Hans Springschitz (Siegendorf) vergeben. Bei der Gemeinderatswahl entfallen auf die SPÖ 935 Stimmen und 15 Mandate und auf die ÖVP 380 Stimmen und 6 Mandate. Zum Bürgermeister wird Alfred Wukovits (SPÖ, Draßburg), zum Vizebürgermeister Stefan Pichler (SPÖ, Baumgarten), zum 1. Vorstand Eduard Mikacs (ÖVP, Baumgarten), zum 2. Vorstand Franz Gutsjahr (SPÖ, Draßburg), zum 3. Vorstand Paul Knopf (SPÖ Draßburg), zum 4. Vorstand Walter Maierhofer (ÖVP, Draßburg) und zum 5. Vorstand Rudolf Mangold (SPÖ, Baumgarten) gewählt.

Am 18. Dezember fasst der Gemeinderat mit 20:1 Stimmen den grundsätzlichen Beschluss, dass die Gemeinde Draßburg-Baumgarten in die eigenständigen Gemeinden Baumgarten und Draßburg getrennt werden soll. Nach Vorlagen der nach § 11 Absatz 1 durch Verordnung der Landesregierung zu erlassenden Richtlinien bezüglich einer Vermögensauseinandersetzung soll diese durchgeführt und nach erfolgtem Gemeinderatsbeschluss der Landesregierung vorgelegt werden.

1988

Die im Parzellierungsgebiet „Ried Pfütze“ im Ortsteil Baumgarten gelegene Gemeindestraße erhält die Bezeichnung „Birkenweg“.

Am 1. Juli wird vom Gemeinderat der Auseinandersetzungsausschuss beschlossen, dem nachstehende Personen angehören: Bgm. Alfred Wukovits (D), VizeBgm. Stefan Pichler (B), GV Franz Gutsjahr (D), GV Paul Knopf (D), GV Rudolf Mangold (B), GV Ing. Walter Maierhofer (D), GV Eduard Mikacs (B) und die Gemeinderäte Dr. Gerhard Wild (D), Franz Bandat (D), Ing. Hermann Ivanschitz (B), Ernst Braunschier (B), Johannes Mersich (D) und Dipl. Ing. Johann Schuh (B).

Nachdem der VB Franz Pichler per 4. Juli sein Dienstverhältnis zum 30. 9. gekündigt hat, wird der frei gewordene Dienstposten mit Birgit Mangold neu besetzt.

Die Maler- und Anstreicherarbeiten für das Gemeindeamt in Baumgarten werden um die Anbotsumme von S 167.430,- an die Firma Schuller (Klingenbach) vergeben.

Weiters wird der Straßenunterbau für den Pflanzensteig um S 201.900,- an die Firma Felsing (Oeynhausen) übertragen.

1989

Die Speicherkapazität der gemeindeeigenen EDV-Anlage wird entsprechend den Erfordernissen der Verwaltung um eine 40 MB-Festplatte erweitert.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Erstellung eines Plans über die Vermögensauseinandersetzung betreffend der zukünftigen Trennung der Gemeinde Draßburg-Baumgarten in die eigenständigen Gemeinden Baumgarten und Draßburg.

Die nun fertiggestellte Problemstoffsammelstelle wird für die Übernahme von diversen Problemstoffen geöffnet.

Eine von der Firma HKL (Eisenstadt) gestellte Honorarnote über S 344.470,- (Badsanierungsprogramm) wird nicht beglichen, da vom Gemeinderat kein Auftrag erteilt wurde.

Die erforderlichen Investitionen für die Brückenwaage werden aufgrund der hohen Kosten nicht getätigt. Der Betrieb der Waage wird mit 31. 12. 1989 eingestellt.



Waagenbuch.
Archiv Dr. Karl Kaus.

DIE BRÜCKENWAAGE DER GEMEINDE BAUMGARTEN¹

Dr. Karl Kaus

Die Brückenwaage in Baumgarten, gebaut von der bekanntesten altösterreichischen Waagenfabrik C. SCHEMBER & SOEHNE WIEN-ATZGERSDORF für ein Maximalgewicht von 5.000 Kilogramm, wurde im Jahr 1934 an der Straße nach Ödenburg und am Weg nach Schattendorf, heute Schattendorferstraße, errichtet. Die Firmenbezeichnung Schember & Söhne findet sich am Waagebalken und auf der Einfassung der Waagenbrücke.

Die erste amtliche Eichung, die am Waagbalken eingestempelt ist, stammt aus dem Jahr 1912. In diesem Jahr wurde die Waage gebaut. Sie kam einige Zeit später nach Baumgarten, war dann aber viele Jahre lang in Betrieb.

Waage und Waaghäusl wurden nach Beschädigungen lt. Gemeinderatsbeschluss im Jahr 1949 instandgesetzt und waren ab Herbst 1950 wieder voll in Betrieb. 1950 wurde auch ein Wägebuch angelegt. Es wurde bis 1968 geführt und im Waaghäusl aufbewahrt. 2009 wurde das Buch ins Gemeindearchiv übertragen.

Die Eintragungen im Wägebuch (mit eingelegtem „Lernbehelf für Wäger“) beginnen mit einer undatierten und nicht näher bezeichneten Abwaage für Franz Lichtenberger, der dafür fünf Schilling bezahlte. Auf der ersten Seite des Wägebuches folgen dann noch Eintragungen über 20 weitere Wiegevorgänge. Die Einnahmen dafür betragen 94 Schilling. Abzüglich von 30 % Lohn für den Wiegemeister wurde am 28. 12. 1950 der Betrag von 65,80 Schilling der Gemeindekasse übergeben.

Insgesamt umfasst das Wägebuch 158 linierte, aber nicht nummerierte A4-Seiten mit meist 28 eingetragenen Wiegevorgängen. Die Angaben zu den Wiegevorgängen sind unterschiedlich. Bis Seite 86 sind nur die Namen der Kunden und der einkassierte Betrag vermerkt. Ab Seite 87 werden die Eintragungen im Wägebuch genauer: Vermerkt sind nun Datum, Na-



men der Auftraggeber, Gewicht und Wägebuch sowie die eingehobene Wägebühre. Ab Seite 90 ist das Gewicht des Wägegutes nicht mehr angegeben. Alle paar Seiten, also im zeitlichen Abstand von drei bis vier Monaten, befinden sich die Abrechnung und der Vermerk für die Ablieferung der

Wägegelder an die Gemeindekasse. Die Übergabe wurde mit Rundstempel besiegelt und meist von Amtmann Franz Illedits oder von Bürgermeister Thomas Presich, ab 23. 6. 1959 von Gemeindegassier, später Bürgermeister Alexander Hausmann bestätigt. Die einzelnen Wiegungen sind mit Bleistift, die Abrechnungen mit Tinte geschrieben. Das Einzugsgebiet der Waage umfasste vor allem den Ort Baumgarten, aber auch Draßburg und Schattendorf, vereinzelt auch Loipersbach. Zum Wiegegut zählten Vieh (hauptsächlich Stiere, Kühe, Kälber, manchmal Schweine, seltener Pferde), Stroh, Heu, Klee, Rüben, manchmal Kohle und einmal ein Auto (am 21. 12. 1961). Ab 1964 kommen auch Gerste und Weizen als Wiegegut vor. Im September und Oktober wurden hauptsächlich Trauben zur Waage gebracht. 1961 kamen insgesamt 16.252 kg Trauben zur Abwaage und zur Lesezeit 1964 wurden an vier Tagen 42 Mal Trauben gewogen.

Die letzte Eintragung im Wägebuch stammt vom 15. Oktober 1968. Stefan Pichler bezahlte zehn Schilling für die Abwaage eines Pferdes. Danach folgt nur mehr ein undatiertes Nachtrag mit der Abwaage eines Stieres für Maria Holzinger aus Schattendorf.

men der Auftraggeber, Gewicht und Wägebuch sowie die eingehobene Wägebühre. Ab Seite 90 ist das Gewicht des Wägegutes nicht mehr angegeben. Alle paar Seiten, also im zeitlichen Abstand von drei bis vier Monaten, befinden sich die Abrechnung und der Vermerk für die Ablieferung der

Ab 1968 verlor die Gemeindevaage ihre Bedeutung, da das 1967 neu errichtete Lagerhaus diese Funktion übernahm. Mit dem Wägebuch wurden aber auch Wiegezettel mit dem Aufdruck „Gemeinde Draßburg-Baumgarten“ im Waaghäusl aufgefunden. Die Waage war also auch nach der Gemeindegemeinschaftenlegung im Jahr 1971, besonders zur Lesezeit, in Verwendung. In den 80er-Jahren wurde der Betrieb endgültig eingestellt. Die letzten Eichungen erfolgten 1985 und 1987, der letzte Wiegemeister in Baumgarten war der Gemeindebedienstete Karl Tobler, Hauptstr. 65.

Auf der Waagenbrücke steht seit 1999 ein Leiterwagen mit Blumen. Die Bretter der Brücke wurden 2005 von Alexander Frenzel und Martin Tobler instandgesetzt, die Renovierung des Waaghäusels erfolgte 2009 durch den Verein Baumgarten aktiv. Unter Mitarbeit von Obmann Stefan Luxl, Rudolf Lichtenberger (Zimmerung), GR Martin Wlaschitz (Spenglerarbeiten) und Denis Kaus (Dachdeckung) wurden am 3. Oktober der Dachstuhl saniert und das Dach neu eingedeckt. Die Ausbesserung des Mauerwerks erfolgte am 30. Oktober durch Eduard Moritz.



Die alte Brückenwaage wurde im Jahr 2009 vom Verein Baumgarten aktiv renoviert und wird seitdem von diesem gepflegt. Im Sommer stellt sie durch den liebevoll gestalteten Blumenschmuck einen Blickfang dar, im Advent wird das Häuschen weihnachtlich geschmückt. Bilder Archiv Dr. Karl Kaus.

1990

Der bisherige Gemeindegärtner im Ortsteil Baumgarten Karl Tobler hat sein Pensionsalter erreicht und seinen Dienst gekündigt. Als Nachfolger wird per 1. 3. 1990 Dieter Bauer eingestellt.

Die geplante Errichtung einer Recycling-Anlage am Gelände der ehemaligen Zuckerfabrik in Siegendorf wird abgelehnt. Für den zusätzlichen Verwaltungsaufwand betreffend die Vermögensauseinandersetzung wird Waltraud Lomosits als Halbtagskraft aufgenommen.

Mit dem Erdabtrag und der Lieferung sowie Verdichtung des Straßenunterbaus im Bereich Kleeäcker, Ortsteil Baumgarten, wird die Firma Gallhofer (Draßburg) beauftragt.

Am 3. Juli 1990 beschließt der Gemeinderat einstimmig und endgültig, dass die Stammgemeinde Draßburg-Baumgarten in die neu zu bildenden Gemeinden Baumgarten und Draßburg getrennt werden soll. Als Hauptgrund dafür wird angeführt, dass keine wirtschaftlichen und kulturellen Vorteile aus der Zusammenlegung ersichtlich waren. Auch die Mentalitätsunterschiede seien zu groß und die Rivalität war schon bei der Zusammenlegung in beiden Ortsteilen stark spürbar. Für die ordnungsgemäße Einbringung von Erdaushub- und Abbruchmaterial im Bereich der „Baraka“ wird ein Deponiewart bestellt (Alfred Dihanich).

1991

Bis zur konstituierenden Sitzung des neu zu wählenden Gemeinderates wird Dr. Franziska Auer als Regierungskommissarin tätig.

Bei der am 17. März 1991 stattfindenden Gemeinderatswahl erhält die SPÖ 382 Stimmen und 10 Mandate, die ÖVP 211 Stimmen und 5 Mandate. Am 2. April werden Stefan Pichler (SPÖ) zum Bürgermeister, Eduard Mikacs (ÖVP) zum Vizebürgermeister, Rudolf Mangold (SPÖ) zum 1. und Robert Mihalits (SPÖ) zum 2. Vorstandsmitglied gewählt.

Bei der Gemeinderatssitzung am 20. April wird entschieden, einen Verein zu gründen, der die Bereiche Kultur, Natur, Umwelt und Ortsbildverschönerung abdeckt. Der/die Obmann/Obfrau darf kein Mandatar sein, die Leitung des Vereins soll aus der Ortsbevölkerung kommen.

Für die Straßenverbreiterung zum Bahnhof Baumgarten (heute Baumgarten-Schattendorf) ist die Gemeinde bereit,

einen Kostenanteil von S 32.000,- zu leisten. Mit LR Schmidt wird aber vereinbart, dass diese Zufahrtsstraße von der Straßenverwaltung gepflegt wird. Der von der Gemeinde ausgelegte Betrag ist nach zwei Jahren an diese zurückzuzahlen.

Dem geplanten Kauf des Badgeländes durch den ASK Baumgarten erteilt der Gemeinderat eine Absage, da der Wert der Anlage zwischen 2,5 bis 3 Mio. Schilling beträgt und der Sportverein diesen Betrag nicht aufbringen kann.

Nach den Berechnungsunterlagen, resultierend aus der Vermögensauseinandersetzung, ergibt sich durch Mehrausgaben für Baumgarten während der Zusammenlegung ein Saldo von S 619.577,50, das Baumgarten an Draßburg zu bezahlen hat.

Alle Verordnungen, die von der Regierungskommissarin Dr. Auer am 30. Jänner 1991 erlassen wurden, bleiben auch für 1992 in der gleichen Höhe aufrecht.

1992

Für den Straßenbau und die Straßenbeleuchtung werden S 1.622.000,- beschlossen.

Die öffentlichen Verkehrsflächen im neu parzellierten Bereich der Kleeäcker erhalten auf Wunsch der Anrainer die Bezeichnungen „Kleeweg“ und „Laternenweg“.

Die Umstellung der Heizung im Gemeindeamt von asbesthaltigen Nachtspeicheröfen auf Elektrokonvektoren wird an die Firma Leeb vergeben.

1993

Für den weiteren Straßenaus- und -neubau inklusive Beleuchtung werden S 1.734.000,- im Budget verankert. Außerdem werden für die Errichtung einer Bauschuttdeponie S 200.000,- vorgesehen.

Die Arbeiten zur Änderung bzw. Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes inkl. eines Entwicklungskonzepts werden an Mag. Ing. H. Knotzer und Dipl. Ing. Wolfgang Leinner vergeben. Weiters werden die vorgesehenen Straßenbauarbeiten um den Betrag von S 2.511.558,80 an die Firma Straka-Bau Pfnier übertragen.

Franz Kovacsich wird anlässlich seines 70. Geburtstages für die mehr als 50-jährige Funktionärstätigkeit im Bereich des Fußballsports in Baumgarten der Ehrenring der Gemeinde verliehen.

1994

Ing. Eduard Mikacs gibt den Mandatsverzicht als Vizebürgermeister per 1. 1. 1994 bekannt. Sein Nachfolger wird Dipl. Ing. Johann Schuh. Das freie GR-Mandat übernimmt Robert Leeb.

Der Weiterbau der Gemeindestraßen wird mit 1,7 Mio. Schilling im Budget beschlossen, ebenso der Bau des Mehrzweckgebäudes im Gemeindeamtshof mit S 1,659.000,- (Rohbau). Nach Einholung von Kostenvoranschlägen werden die Baumeisterarbeiten um den Betrag von S 2,587.800 an die Firma Ing. Karl Schiller übergeben.

1995

Die verschiedenen noch offenen Professionistenarbeiten für das Mehrzweckgebäude werden nach den ausgeschriebenen Arbeitsbereichen vergeben.

Aus dem Gutsbestand von Erich Marchel erwirbt die Gemeinde als Nachbar 33 m² Grund zum Preis von S 300,- pro m² (Fürsorge BH Mattersburg).

Der Gemeinderat sucht bei der Landesregierung um Verleihung des Rechtes zur Führung eines Gemeindewappens an. Die sich aus dem Wappen ergebenden Farben wären „Silber“ = Weiß - Rot - Grün. Damit keine Verwechslung mit anderen Flaggen (z. B. Italien, Ungarn) entsteht, werden für die Gemeindeflagge die Farben „Rot-Grün“ festgelegt. Die offizielle Flagge soll daher rot-grün mit dem Gemeindewappen in der Mitte sein.

In der Ried Gitter werden neue Bauplätze geschaffen. Hier tritt die Gemeinde als Baugrundvermittler auf. Der Kaufpreis wird mit S 300,- p. m² der Nettofläche festgelegt.

Der Höhenplan (M 1:250) vom gesamten Ortsgebiet von Baumgarten wird von der BEWAG in digitaler Ausführung zum Preis von S 60.000,- angekauft (Vergleichsangebot lag bei S 170.000,-). Die Updates werden in weiterer Folge kostenlos zur Verfügung gestellt.

Die Gemeinde kauft von der Pfarrgemeinde die alte Volksschule zum Preis von S 240.600,- inkl. der Grundfläche von 802 m². Weiters wird beschlossen, der Pfarrgemeinde eine Subvention für die anstehende Kirchturmsanierung bis zum Höchstbetrag von S 240.600,- zu gewähren.

Für die Errichtung der Erdaushubdeponie und des Bauschuttzwischenlagers wird ein Bestandsvertrag mit der Ur-

barial-Waldgemeinde Baumgarten geschlossen. Die Pacht-dauer beträgt 30 Jahre mit der Option auf Verlängerung (nach EU-Richtlinie), beginnend mit der Betriebsgenehmigung durch die BH Mattersburg.

1996

Die Errichtung der Deponie wird um den Preis von S 1,385.886,34 an die Firma STUAG-Bau AG vergeben. Mit der Gemeinde Schattendorf wird ein Mitbenützungsvertrag abgeschlossen, sodass die Gemeinde Baumgarten 26 % und die Schattendorf 74 % der Kosten zu tragen hat, wobei die von der Gemeinde Schattendorf gebaute Zufahrtsstraße eingerechnet wird.

Der neue Aufteilungsschlüssel betreffend den Kindergartenabgang wird aufgrund der Volkszählung mit 44 % für Baumgarten und 56 % für Draßburg festgelegt. Dieser Aufteilungsschlüssel hat seine Gültigkeit bis 31. 12. 2000.

Die Gemeinde nimmt bei der Commerzbank Mattersburg (heute Commerzialbank) ein Darlehen in der Höhe von S 3.500.000,- (1,8 Mio. Mehrzweckgebäude, 1,7 Mio. Straßenbau) auf.

Der von der Gemeinde ausgeschriebene Dienstposten in der Verwaltung wird mit Stefan Hausmann besetzt (Dienstbeginn 1. 8. 1996).

Am 29. 6. geht der Discobus in einen sechsmonatigen Probetrieb. Die Kosten für eine Nachtfahrt betragen S 20,- pro Person und Nacht und die Kosten für die Gemeinde S 7.000,- für das Rumpffahr.

Am 3. November wird der Gemeinde unter zahlreicher Teilnahme der Ortsbevölkerung von Landeshauptmann Karl Stix das Gemeindewappen verliehen und gleichzeitig das Mehrzweckgebäude seiner Bestimmung übergeben.

1997

Nachdem Dipl. Ing. Helmut Rojacz (SPÖ) und Dipl. Ing. Johann Schuh (ÖVP) ihre Gemeinderatsmandate mit Wirksamkeit von 31. 12. 1996 zurückgelegt haben, werden die neuen Mitglieder des Gemeinderates Stefan Rath (SPÖ) und Karl Leeb (ÖVP) angelobt. Robert Leeb (ÖVP) wird zum neuen Vizebürgermeister gewählt.

Der bestehende Darlehensvertrag bei der Commerzbank Mattersburg (heute Commerzialbank) wird um 3,6 Mio. Schilling

Helena
Margareta
Barbara
Margareta
Paul
Helena
Anna
Koss Martinus
Kovacich Katarina
Lazarus
Karat & Jozef
Kovacich Margareta
Ursula
Kasper
Giesner Johann
Kovacich Nikolaus
Krupf & Paul
Giesner Johann
Kovacich Lorenz
" & Georg
Kleiner & Jozef
Kovacich Georg
Lanica Maria
Karl Schmid Kernerich
Kovacich Helena
Kosnar Elizabeth
Kovacich Klara &
Kosnerich Matias
Krupf & Georg
Kosha Matias P.
Kovacich Magdalena
" & Helena
Kauer Elizabeth
Kneiff Maria
Kovacich Suzana
Klaner Veit
Kleiner Ursula
Kiesner Leopold
Kiesner Anna Maria
Kovacich Georg
Krujzer Johann
Kovacich Suzana
Kiesner Maria Katala
Kovacich Jakob
Kovacich Georg

erhöht, sodass der Rahmen nunmehr 9,9 Mio. Schilling beträgt. Die Aufstockung wird für den Straßenbau verwendet. Die Gemeindestraße im Bereich Ried Gitter - „Artillerieweg“ erhält die Bezeichnung „Sonnengasse“.

Nachdem Rudolf Mangold sein Vorstandsmandat mit 30. Juni zurückgelegt hat, wird Kurt Fischer zum Mitglied des Vorstandes gewählt. Die Nachbesetzung des frei gewordenen Gemeinderatsmandats erfolgt durch Christian Fischer (SPÖ).

Bei der Gemeinderatswahl erhält die SPÖ 382 Stimmen und 9 Mandate und die ÖVP 177 Stimmen und 4 Mandate. Zum Bürgermeister wird Stefan Pichler (SPÖ) in erstmaliger Direktwahl mit 72,6 % der abgegebenen Stimmen gewählt, Vizebürgermeister wird Kurt Fischer (SPÖ), 1. Vorstand Robert Leeb (ÖVP) und 2. Vorstand und gleichzeitig Gemeindekassier Robert Mihalits (SPÖ).

Der Gemeindeverbandsausschuss des Gemeindeverbandes Draßburg-Baumgarten wird per 31. 12. 1997 aufgelöst.

1998

Der von der Gemeinde Baumgarten ausgeschriebene Dienstposten wird mit Gabriele Hombauer besetzt.

Im Rahmen eines Musikfestes im August 1998 wird der langjährige Kapellmeister und Obmann des Musikvereins Heimattreue Baumgarten, Rudolf Hausmann, mit dem Ehrenring der Gemeinde und einer Urkunde ausgezeichnet.

Mit den Gemeinden Schattendorf und Loipersbach wird eine Vereinbarung getroffen, die die Mitbenutzung des Bau-schutzzwischenlagers regelt. Die Gesamtkosten werden nach den Einwohnerzahlen (1991) berechnet. So hat Schattendorf 55,18 %, Loipersbach 25,47 % und Baumgarten 19,35 % (S 429.541,36) zu tragen.

Für die Fortsetzung des Ortstraßenausbaues wird ein Kredit in der Höhe von 2,9 Mio. Schilling bei der Commerzbank Mattersburg auf 10 Jahre mit einer Verzinsung von 4,5 % aufgenommen.

Die Abbrucharbeiten für die alte Schule werden an die Firma Schiller vergeben. Diverse brauchbare Ziegelarten werden an Interessenten verkauft.

Nach dem plötzlichen Ableben des Arbeiters Hermann Knull, der beim Verein „Baumgarten aktiv - Pajngrt aktivan“ beschäftigt war, wird die Nachbesetzung auf das Frühjahr 1999 verschoben.

1999

Der Gemeinderat beschließt am 7. Mai, der BEGAS-Gemeindeanteilsverwaltungs-AG als Gesellschafter beizutreten und den entsprechenden Baukostenzuschuss von 1,2 Mio. Schilling inkl. MWSt. in zehn Jahresraten abzuzahlen.

Die Gemeinde erwirbt zum Kaufpreis von S 208.900,- die Liegenschaft Wr. Neustädter Straße 3, GSt.Nr. 754/2 der KG Baumgarten (Fürsorge Erich Marchel).

Für den Wohnungsbau am Standort der ehemaligen Volksschule verkauft die Gemeinde das Areal an die „Oberwarter Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgenossenschaft - OSG“ um den Betrag von S 743.708,-. Zur teilweisen Deckung der Kosten für Aufschließungsmaßnahmen beschließt der Gemeinderat die Einheitssätze in der Höhe der halben Durchschnittskosten für die erstmalige Herstellung eines Laufmeters. Die Straßenbeleuchtung wird nicht in Rechnung gestellt. Am 17. Dezember findet eine Sondersitzung des Gemeinderates statt, an der anlässlich des 60. Geburtstages von Bgm. Stefan Pichler (geb. 19. 12. 1939) eine Reihe von Ehrengästen teilnimmt, an der Spitze Bezirkshauptmann Dr. Günter Engelbrecht. Die Laudatio hält Vize-Bgm. Kurt Fischer.

2000

Nachdem Verena Schuller (SPÖ) ihr Gemeinderatsmandat zurückgelegt hat, wird Horst Kruiss als Gemeinderat angelobt. Für den Neubau des Feuerwehrhauses kauft die Gemeinde das gegenüber dem Gemeindeamt gelegene Grundstück im Ausmaß von 354 m² an der Adresse Florianiplatz 8 (mit Althausbestand) um den Kaufpreis von S 600.000,-.

Gemeindevorstand (ÖVP) Robert Leeb legt sein Amt zurück, an seine Stelle tritt Walter Lichtenberger.

Für den Neubau des Feuerwehrhauses werden die Baumeisterarbeiten (S 2.266.260,-) an Fa. Karl Schiller, die Zimmerarbeiten (S 403.296,-) an Holzbau Fischer (Stöttera), die Spenglerarbeiten (S 55.988,-) an Leopold Makovich, die Dachdeckerarbeiten (S 207.818,-) an Erwin Tobler (Draßburg), die Fliesenarbeiten (S 288.027,-) an die Fa. Haider (Mattersburg) und die Sanitärarbeiten (S 133.246,-) an die Firma Pauschenwein (Schattendorf) vergeben.

Für den Neubau des Feuerwehrhauses schließt die Gemeinde mit der BAWAG-Leasing einen Vertrag über ein Invest-Volumen von S 4.166.667,- ab.

2001

Der Bau des Feuerwehrhauses schreitet rasant voran, sodass die nächstfolgenden Arbeiten vergeben werden können: Elektro-Installationen (S 316.826,-) und Heizungsinstallationen (S 221.055,-) an die Firma Prior, Fensterlieferung (S 152.688,-) ans Raiffeisen Lagerhaus und die Einfahrtstore (S 137.258,-) an die Firma Köller.

Der Gemeinderat spricht sich grundsätzlich für die Sanierung des Gemeindeamtsdaches mit Ausbau nach Plänen von Architekt H. Knotzer aus. Die voraussichtlichen Kosten betragen ca. 1,2 Mio. Schilling. Außerdem spricht sich der Gemeinderat für die Errichtung eines Altstoffsammelzentrums am Standort Wr. Neustädterstraße 3 (Kosten 1,3 Mio. Schilling) aus.

Als Ersatz für den ausgedienten Pritschenwagen kauft die Gemeinde einen Klein-Lkw der Marke Ford-Transit um S 232.000,-.

Die Sanierung der Florianisäule am Florianiplatz um den Preis von S 41.400,- wird von der Firma Pauleschitz durchgeführt.

Am 10. 7. 2001 kauft die Gemeinde von der Urbarial-Waldgemeinde Baumgarten den Wald neben dem Sportplatz um 1 Mio. Schilling, um die Trainingsplatzmisere zu beheben.

2002

Der Gemeinde verabschiedet eine Resolution betreffend „Keine Gentechnik auf unseren Feldern“. Das Schriftstück



Im neuen Feuerwehrhaus mit einer Nutzfläche von 449,98 m² findet nicht nur die Freiwillige Feuerwehr samt Fuhrpark ausreichend Platz, der große Raum im Obergeschoss wird auch für Vorträge sowie Tanz- und Gymnastikkurse genutzt. Foto: Renate Roth.

wird den Proponenten der Initiative von „Global 2000“ und „Greenpeace“ übermittelt.

Die Baumeisterarbeiten für die Altstoffsammelstelle und der Dachausbau am Gemeindeamt werden an Ing. Karl Schiller vergeben (Gesamtsumme € 139.467,-).

Namens aller Betroffenen fordert die Gemeinde Baumgarten die Aufrechterhaltung des Bezirksgerichts Mattersburg und appelliert nachdrücklich, von Schließungsplänen Abstand zu nehmen. Die Resolution wird dem Bund, dem Land, allen Gemeinden des Bezirks, allen Parteien im Landtag, allen Notaren und Anwälten des Bezirks sowie Medienvertretern übermittelt.

Für die Renovierung der Kirche werden der Pfarre € 12.000,- auf zwei Raten ausbezahlt.

Die restlichen Arbeiten für den Dachausbau und das Altstoffsammelzentrum werden an entsprechende Professionisten vergeben.

Bei der Gemeinderatswahl entfallen auf die SPÖ 415 Stimmen und 11 Mandate und auf die ÖVP 179 Stimmen und 4 Mandate. Bei der gleichzeitigen Direktwahl des Bürgermeisters erhält Kurt Fischer 480 Stimmen (73,3 %) und wird zum neuen Bürgermeister gewählt. Vizebürgermeisterin – erstmals in der Geschichte von Baumgarten eine Frau – wird Edeltraud Hombauer (SPÖ), 1. Vorstand Walter Lichtenberger (ÖVP), 2. Vorstand Robert Mihalits (SPÖ) und 3. Vorstand Dr. Karl Kaus (SPÖ).

2003

Das Budget für das Jahr 2003 wird von den SPÖ-Gemeinderäten beschlossen. Die ÖVP-Mandatare sind mit dem vorgelegten Budget, besonders den Kanalanschluss- und -benützungsgebühren, nicht einverstanden.

Es wird eine Resolution gefasst, in der sich die Gemeinde gegen den Ausverkauf von öffentlichen Dienstleistungen und die Privatisierung der Grundversorgung (z. B. Wasser) ausspricht.

Bei der Geburt eines Kindes unterstützt die Gemeinde die Eltern mit einer Sparbucheinlage von € 100,-. Voraussetzung ist der Hauptwohnsitz mindestens eines Elternteiles und des Kindes in Baumgarten.

Die Gemeinde Baumgarten beteiligt sich gemeinsam mit den Gemeinden Schattendorf, Loipersbach und Draßburg

Helena
Margareta
Barbara
Margareta
Paul
Helena
Anna
Koss Martonius
Kovacich Katarina
Lilarius
Karat & Jozef
Kovacich Margareta
Ursula
Kasper
Giesner Johann
Kovacich Mikalau
Krupf & Paul
Giesner Johann
Kovacich Lorenz
" & Georg
Kleiner & Jozef
Kovacich Georg
Kanicar Maria
Kovacich Helene
Kosnar Elizabeth
Kovacich Klara &
Kosnerich Matias
Krupf & Georg
Kosha Matias P.
Kovacich Magdalene
" & Helena
Kauer Elizabeth
Kneiff Maria
Kovacich Suzana
Klauer Veit
Kleiner Ursula
Kiesner Leopold
Kiesner Anna Maria
Kovacich Georg
Krujzer Johann
Kovacich Suzana
Kiesner Maria Katala
Kovacich Jakob
Kierkovich Georg

am Projekt „Nachmittagsbetreuung“ für Volks- und HauptschülerInnen.

Dietmar Steinwender wird als neuer Gemeindegewerkschafter, befristet auf zwei Jahre, aufgenommen.

Betreffend die Hilfsaktion für die erblindete Christine Rottmüller (Ankauf eines Blindenführerhundes) werden von der Ortsbevölkerung € 16.949,15 gespendet.

2004

Die Gemeinde Baumgarten tritt dem „Verein zur Förderung des Naturparks Rosalia-Kogelberg“ bei. Der Mitgliedsbeitrag beträgt 1,- pro Einwohner und Jahr (Basis Volkszählung 2001 = 880 Einwohner).

Der Gemeinderat beschließt eine Resolution gegen die Schließung von Postämtern im ländlichen Raum. Weiters wird beschlossen, zur Minderung der Heizkosten – nach Richtlinien der Landesregierung – einen einmaligen Zuschuss an bedürftige Personen in der Höhe von € 40,- zu gewähren.

Einer Änderung des Flächenwidmungsplanes wird grundsätzlich zugestimmt. Von den geplanten acht Bauplätzen (Ried Gitteräcker - *rešetke*) müssen jedoch mindestens sechs an Kaufinteressenten weitergegeben werden. Nach kompletter ortsüblicher Aufschließung durch den Verkäufer



übernimmt die Gemeinde die Verkehrsflächen kostenlos ins öffentliche Gut.

Zwischen der Gemeinde Baumgarten und der Freiwilligen Feuerwehr wird ein Mietvertrag auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Das Mietobjekt besteht aus dem auf der EZ 1007/KG30102-GrundstücksNr. 366 in 7021 Baumgarten, Florianiplatz 8 errichteten Feuerwehrhaus im Ausmaß von 449,98 m² Nutzfläche.

2005

Die Gemeinde erwirbt ein Feuerwehrauto der Type TLFA auf Mercedes ATEGO mit 2.000 Litern Tank und entsprechender Beladung um € 227.500,-. Mit dem Fahrzeug wird die Einsatzmöglichkeit der FF wesentlich erweitert.

Weiters beschließt der Gemeinderat den Ankauf eines Rasentraktors mit 20,9 PS und Dieselmotor um € 16.663,-.

Der Brunnen des Wasserleitungsverbandes (WLV) „Nördliches Burgenland“ im Bereich des Steinbruches nahe den Rübenäckern wird am 17. Juni seiner Bestimmung übergeben. Für den Kinderspielplatz in unmittelbarer Nähe des Sportplatzes werden verschiedenen Übungsgeräte im Wert von € 5.980,- angeschafft.

Die Gemeinde besetzt den Dienstposten eines Arbeiters mit Wirkung vom 1. November auf unbestimmte Zeit mit Dietmar Steinwender.

Der Gemeinderat beschließt, die bestehenden Räumlichkeiten im Dachgeschoss des Amtsgebäudes nach Fertigstellung an Interessenten zu vermieten (Grundsatzbeschluss).



Kürbisprämierung beim 1. Kürbisfest im Hof der Gemeinde: Ernst Schuller, Franz Reiff, Pepi Rath, Walter Lichtenberger. Privat.



Brunnen des Wasserleitungsverbandes Nördliches Burgenland zwischen altem Steinbruch und Rübenäckern. Foto: Renate Roth.



Im Obergeschoss des aufgestockten Amtsgebäudes der Gemeinde Baumgarten sind diverse Gesundheitsdienstleister eingemietet, außerdem befindet sich hier ein Fitnessstudio. Foto: Renate Roth.

Seitens der Wasserrechtsbehörde wird die Gemeinde beauftragt, im Bereich des Abflussrohres bei der ehemaligen Deponie der Großgemeinde Draßburg/Baumgarten (Baraka/Ödenburger Straße) diverse Sicherungsmaßnahmen in Angriff zu nehmen.

Die Sanierungsarbeiten für das Kriegerdenkmal in der Schulgasse werden zum Preis von € 28.968,- an die Firma Schiller vergeben.

2006

Der Gemeinderat beschließt eine Resolution gegen die beabsichtigte Nahverkehrsreform der Bundesregierung, die zum Inhalt hat, die Kosten der kleineren Regionalgrundversorgung am Bus- und Bahnangebot auf das Land und die Gemeinden abzuwälzen.

Für den Ankauf eines Mannschaftsbusses für den Sportverein ASK Baumgarten stellt die Gemeinde € 5.000,- zur Verfügung.

Nachdem Aurelia Hollenits ihre Funktion als Gemeinderätin zurückgelegt hat, wird Bernd Maron (SPÖ) als neuer Gemeinderat angelobt.

Die Gemeinde beauftragt die Firma Kohlbeck (Unterwaltersdorf) mit der Lieferung von 32 Stück Mast-/Aufsatzleuchten und vier Stück Schutzwegleuchten zum Preis von € 12.365,-. Die Montage erfolgt durch die Firma Walter Trimmel (Schattendorf) zum Preis von € 8.028,-.

Das mehrmalige Hin und Her um den seit Jahrzehnten aufgelassenen Feldweg zwischen der Sportplatzgasse und der

Neugasse findet durch einen einstimmigen Beschluss des Gemeinderates ein Ende. Die Gemeinde verkauft den Weg im Ausmaß von 304 m² zum Preis von € 15,-/m² an die Anrainenfamilie Steinwender. In weiterer Folge wird in der Neugasse ein Umkehrplatz errichtet.

Die Gemeinde vermietet dem Allgemeinmediziner Dr. Peter Schwendenwein eine Fläche von 93,6 m² im Erdgeschoss des Amtshauses, bestehend aus vier Räumen, sowie einen Teil des Vorraumes zur Errichtung einer Arztordination.

Die Räumlichkeiten im Dachgeschoss werden an vorerst drei Interessenten zum Preis von € 5,-/m² exkl. Betriebskosten vermietet.

2007

Die Gemeinde schließt mit dem Roten Kreuz Burgenland eine Vereinbarung über die Besorgung des örtlichen Rettungsdienstes für die Dauer von zwei Jahren. Die Beitragshöhe pro Person (Einwohner) beträgt € 4,90/Jahr.

Mit dem Innenausbau im Dachgeschoss des Amtshauses wird die Firma Schiller zum Preis von € 77.861,- beauftragt. Die Elektroinstallationen werden um € 14.200,- an die Firma Mannsberger (Pöttching) vergeben. Mit der Wasserinstallation wird die Firma Pauschenwein (Schattendorf) als Bestbieter beauftragt.

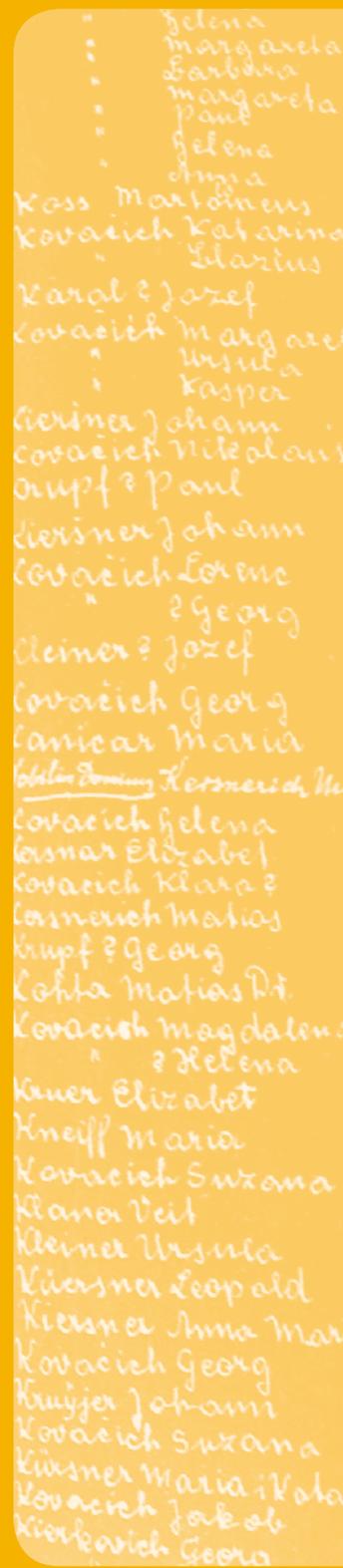
Am 28. Juni 2007 wird im Zusammenhang mit der Erweiterung des Baulandes in der Neuen Siedlung ein Dienstbarkeitsvertrag mit der BEWAG abgeschlossen.

Seitens der ÖVP wird der Antrag eingebracht, die Abwasserbeseitigungskosten (Kanalanschluss- und -benützungsgebühr) entsprechend zu senken. Der Antrag wird mit Stimmen der SPÖ abgelehnt.

Der Dienstposten des Gemeindearbeiters wird auf unbestimmte Zeit an Albert Pichler vergeben.

Bei der im Jahr 2007 stattgefundenen Gemeinderatswahl erhält die SPÖ 426 Stimmen und 10 Mandate, die ÖVP 196 Stimmen und 5 Mandate. In Direktwahl wird Kurt Fischer (SPÖ) mit 453 Stimmen (71,3 %) zum Bürgermeister gewählt. Walter Lichtenberger (ÖVP) wird Vizebürgermeister, 1. Vorstand Edeltraud Hombauer (SPÖ), 2. Vorstand Robert Mihalts (SPÖ) und 3. Vorstand Dr. Karl Kaus (SPÖ).

Mit der Lieferung der Weihnachtsbeleuchtung (€ 3.760,-) wird die BEWAG Licht + Service beauftragt.



Die Gemeinde beschließt, analog den Richtlinien des Landes den Studierenden mit Hauptwohnsitz in Baumgarten einen 50%-igen Zuschuss zum Semesterticket zu gewähren. Die Resolution über einen Maßnahmenkatalog zur Gewährleistung der Sicherheit auch nach Öffnung der Schengen-Außengrenze wird mit den Stimmen der SPÖ beschlossen.

2008

Die Gemeinde beauftragt die Firma STRABAG (St. Martin) mit den Sanierungsarbeiten in der Schattendorfer Straße zum Preis von € 162.880,-.

Gemeindevorstand Dr. Karl Kaus und Mag. Stefan Schinkovits führen bereits seit geraumer Zeit Recherchen über den Komponisten Amandus Ivanschiz. Sie haben dabei festgestellt, dass dieser Komponist des Spätbarocks als „Vorgänger“ Joseph Haydns angesehen wird und in der damaligen Fachwelt einen überaus guten Ruf genießt. Der Paulinerpater wurde am 24. 12. 1727 in Wr. Neustadt getauft. Aus den Unterlagen geht hervor, dass dieser Komponist ein „echter“ Baumgartner war.

2009

Die Gemeinde fasst den Beschluss, am geplanten Projekt der LAG nordburgenlandplus „Siedlerweg der Poljanci“ teilzunehmen. Dabei geht es in erster Linie darum, den geplanten Rad- und Nordic-Walkingweg von 7 burgenländisch-kroatischen Gemeinden zu beschildern und zu bewerben.

Den Eheleuten Monika und Stefan Pichler, Brunnengasse 1, werden anlässlich ihrer Goldenen Hochzeit am 26. 7. 2009 aufgrund von außerordentlichen Verdiensten für die Gemeinde Baumgarten vom Gemeinderat die Ehrenringe verliehen. Die im Zusammenhang mit der Sanierung der Schattendorfer Straße entstandenen Zusatzkosten für notwendige Kanal- und Entwässerungsarbeiten im Ausmaß von € 65.000,- werden vom Gemeinderat nachträglich genehmigt.



Der Siedlerweg der Poljanci führt durch sieben kroatische Ortschaften in den Bezirken Eisenstadt und Mattersburg, darunter auch Baumgarten.

2010

Die Gemeinde Baumgarten und die Firma WICON (Leobersdorf) beschließen einen Zusammenarbeitsvertrag zur Errichtung einer Windparkanlage im Gemeindegebiet von Baumgarten.

Die Firma STRABAG wird mit diversen Straßensanierungen im Gemeindegebiet beauftragt (€ 20.599,-).

Am 29. 10. 2010 beschließt der Gemeinderat aufgrund von aktuellen Gesetzesänderungen gemäß § 46 der Bgld. Gemeindeordnung die Geschäftsordnungen für den Gemeinderat, Gemeindevorstand und diverse Ausschüsse laut der Unterlage des SD-Vertreterverbandes S. 1-24 vollinhaltlich und einstimmig.

Die Gemeinde stellt das Badgelände (GSt.Nr. 875/2EZ5) mit der zum überwiegenden Teil durch die Baumgartner Jugend selbst geschaffenen und instandgesetzten Infrastruktur der gesamten Bevölkerung, insbesondere der Jugend von Baumgarten, unentgeltlich zur Verfügung.

Nachdem Judith Fischer (SPÖ) ihre Funktion als Gemeinderätin zurückgelegt hat, wird Daniela Hollenits als neue Gemeinderätin angelobt.



Am 8. Oktober 2011 erfolgt der Spatenstich zum 1. Teil der Wohnhausanlagen auf den Kleeäckern (*travniki*) mit insgesamt 12 Wohneinheiten. Archiv Dr. Karl Kaus.

Das vermutlich im Jahre 1812 erbaute Haus Hauptstraße 77 wird von der Gemeinde von Rosina Lichtenberger um den einvernehmlich ausgehandelten Preis von € 25.000,- erworben.

2011

Die Gemeinde schließt mit der Firma Leitwind GmbH einen Vertrag, der die Grundnutzung und Dienstbarkeit betreffend die Verlegung und den Betrieb von Starkstrom und Steuerungskabeln zum Inhalt hat. Der von der auf Zagersdorfer Hotter zu errichtenden Windkraftanlage (3 Windräder) erzeugte Strom soll aus beiden Windkraftanlagen über den Baumgartner Hotter in Richtung Forchtenstein geleitet werden.

Die Gemeinde kauft einen neuen Pritschenwagen von der Firma Bogner (Mattersburg) mit Doppelkabine und Klimaanlage zum Preis von € 35.122,-.

Die Erweiterung der Regenwasserkanalisation in der Ried Kleeäcker und die vertragliche Vereinbarung des Wasserverbandes Wulkatal mit der Firma STRABAG wird zum Preis von € 56.630,- an die vorgenannte Firma vergeben. Gleichzeitig wird die Firma Bichler & Kolbe (Eisenstadt) mit den Ingenieursleistungen im Ausmaß von € 15.500,- beauftragt. Der „Baumgartner Schilling“ (10 BS = 10 Euro) hat einen erfolgreichen Start zu verzeichnen. Der Baumgartner Schilling kann von allen ortsansässigen Betrieben als Zahlungsmittel verwendet werden. Ziel der ortseigenen Währung ist es, die Umsätze innerhalb der Gemeinde zu steigern.

2012

Baumeister Ing. Viktor Klemenschitz aus Klingenbach wird mit Wirkung vom 29. 3. 2012 zum Bausachverständigen der Gemeinde Baumgarten bestellt.

Das von der Gemeinde geplante Dorferneuerungsprojekt „Kirchenplatz“ wird vom Gemeinderat einstimmig beschlossen. Demnach sollen bis 2015 der Kirchenplatz, die Stufen zur Kirche sowie die angrenzende Straße in mehreren Etappen neu errichtet bzw. saniert werden. Die Gesamtkosten werden mit € 470.000,- errechnet, der Auftrag ergeht an die Firma Strabag AG.

Die Gemeinde stimmt der Resolution zur Sicherung komkommender Grundversorgung zu. Es soll eine faire Geldmittelaufteilung durch einen aufgabenorientierten Finanzaus-



Für Fahrten mit dem „Dorfschattl“ sind im Gemeindegebiet € 1,50 und außerhalb ab € 2,50 zu bezahlen. Archiv Dr. Karl Kaus.

gleich und eine klare Kompetenzaufteilung zwischen den Gebietskörperschaften erfolgen. Weiters soll zusätzliches Geld aus dem Bundesbudget eingesetzt werden, um öffentliche Dienstleistungen (Altenpflege, Gesundheitsdienste etc.) und kommende Investitionen sicherzustellen. Der gesamte Geldverkehr und daraus resultierende Gewinne sollen entsprechend und gerecht besteuert werden. Außerdem fordert die Gemeinde im Namen aller Betroffenen die Aufrechterhaltung des Bezirksgerichts Mattersburg.

Für das laufende Projekt „Discobus“ fordert die Gemeinde, dass die bisherigen finanziellen Rahmenbedingungen aufrecht bleiben und weder Kürzungen noch Umwälzungen der Kosten auf die betroffenen Gemeinden erfolgen.

Die Gemeinde erklärt sich bereit, für die Mitbenützung des „Dorfschattl Schattendorf“ vorerst für das Jahr 2012 € 3.500,- an den Verein zu überweisen.

Bei der im Jahr 2012 stattgefundenen Gemeinderatswahl erhält die SPÖ 402 Stimmen und 10 Mandate, die ÖVP 189 Stimmen und 5 Mandate. Kurt Fischer (SPÖ) wird durch Direktwahl zum Bürgermeister wiedergewählt (454 Stimmen, 72,4 %). Vizebürgermeister wird Walter Lichtenberger (ÖVP), 1. Vorstand Friedrich Maron (SPÖ), 2. Vorstand Ulrike Budka (SPÖ) und 3. Vorstand Robert Mihalits (SPÖ).

Die Gemeinde erwirbt das Grundstück Nr. 371/EZ238 samt Baubestand von den Erben der Verlassenschaft nach Maria Makovits zum Preis von € 67.000,- (Anrainer-Immobilie Amtsgebäuden-Komplex).



Der Baumgartner Schilling wurde eingeführt, um die Umsätze innerhalb der Gemeinde anzukurbeln.

Der Kooperationsvereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen dem Land Burgenland und den Gemeinden stimmt der Gemeinderat einstimmig zu.

Die Verabschiedung der Resolution „Pro Berufsheer“ wird mit den Stimmen der SPÖ gegen die Stimmen der ÖVP beschlossen. Demnach wird die Bundesregierung ersucht, die in der Resolution angeführten Maßnahmen im Sinne dieser umzusetzen.

2013

Der Gemeinderat lehnt die Pläne der EU-Kommission ab, wonach die Trinkwasserversorgung in Europa für den Wettbewerb mit Privaten geöffnet werden soll. Es wird daher gefordert, dass der Schutz unseres Trinkwassers sowohl in die Bundes- als auch die Landesverfassung aufgenommen wird. Aufgrund des Mandatsverzichts von Vorstand Robert Mihalts (SPÖ), der seit 1982 als Kommunalpolitiker tätig war, wird Manuela Gombotz von der Bezirkswahlbehörde in den Gemeinderat berufen. Das Vorstandsmandat übernimmt nach einstimmiger Wahl Daniela Hollenits.

Der Gemeinderat beschließt, den Ankauf eines neuen Mannschaftstransportwagens der FF Baumgarten mit 50 % der Kosten zu unterstützen.

Die Gemeinde schließt mit der „Familie & Beruf Management Ges.m.b.H.“ in Wien eine Vereinbarung über die Teilnahme am „Audit familienfreundliche Gemeinde“ und der Pilotphase des UNICEF-Zusatzzertifikats „Kinderfreundliche Gemeinde“ ab.

Mit dem Neubau der Stufen zur Kirche wird von einigen Personen auch die Errichtung einer Behindertenrampe angeregt. Da die Zusatzkosten viel zu hoch sind und im Bereich der Friedhofsgasse ohnehin eine Rampe vorhanden ist, wird dem Wunsch mit 8:3 Stimmen nicht entsprochen.

Zwischen der Windpark-Baumgarten Ges.m.b.H und der Gemeinde wird ein Zusammenarbeitsvertrag abgeschlossen. Dabei übernimmt die Gemeinde eine Anzahl von Verpflichtungen, die im Punkt 4 des Vertrages festgeschrieben sind und auch eine entsprechende Gegenleistung zum Inhalt haben. So bekommt die Gemeinde pro Windanlage € 10.000,- jährlich. In diesem Betrag sind sämtliche Entschädigungen für die Nutzung der Gemeindestraßen und Zuwege abgegolten. Das Entgelt ist wertgesichert.

Zur gemeinsamen Erledigung aller Standesamts- und Staatsbürgerschaftsaufgaben tritt die Gemeinde dem neu gebildeten Verband „Bezirk Mattersburg“ bei.

Mit Wirkung vom 1. 1. 2014 übernimmt die Gemeinde den Friedhof als Verwalter. Die Grundstücke Nr. 160 und 1307/3 sind Gegenstand der Vereinbarung zwischen der Pfarre und Gemeinde, wobei die Pfarre der Grundstückseigentümer bleibt.

2014

Die Gemeinde tritt der lokalen Arbeitsgruppe „nordburgenlandplus“ als ordentliches Mitglied bei. Für den Zeitraum 2014 - 2020 ist ein jährlicher Beitrag von € 1,50 je Einwohner zu entrichten.

Die grenzüberschreitende Verbindungsstraße zwischen Ágfalva (Ungarn) und Schattendorf wurde ursprünglich für den kleinen Grenzverkehr errichtet. Nach Fertigstellung der Straße, die in hohem Maße von der EU finanziert wurde, wurde diese von den Ungarn zum Zwecke des „Werksverkehrs“ umfunktioniert, sodass die Verkehrssituation Ausmaße annahm, die ein Mehrfaches an Verkehrsaufkommen in Schattendorf und Baumgarten zur Folge hatte. Daher unterstützt der Gemeinderat von Baumgarten die Gemeinde Schattendorf bei der Forderung in Richtung Bezirkshauptmannschaft Mattersburg als zuständige Behörde, hier Maßnahmen zur Eindämmung des Verkehrs zu setzen. Keinesfalls aber soll der Verkehr auf die „Weiße Straße“ verlagert werden.

Am 1. 8. 2014 findet im Rahmen einer Festveranstaltung die Eröffnung des Windparks Baumgarten statt.

Nach dem Amtsverzicht des bisherigen Vizebürgermeisters Walter Lichtenberger (ÖVP) wird Kurt Rothleitner zum neuen Vizebürgermeister gewählt. Walter Lichtenberger behält sein Mandat im Gemeinderat.

Die Resolution „Mehr Steuergerechtigkeit hilft den Kommunen“ wird mit den Stimmen der SPÖ mit 7:4 beschlossen. Hauptziel dieser Resolution sind die Herabsetzung des Eingangsteuersatzes von 38,5 % auf mindestens 25 % und die Vermögensbesteuerung von Österreichern mit Millionenvermögen.

Der Gemeinderat von Baumgarten fordert eine Volksabstimmung vor der Zustimmung durch die Vertreter Österreichs

WINDPARK BAUMGARTEN

Nachdem erste Gespräche bereits im Jahr 2002 stattgefunden hatten, fiel im September 2013 in Kooperation mit der Energie Burgenland Windkraft der Startschuss für einen Windpark in Baumgarten. Am 1. August 2014 wurde der Windpark Baumgarten, bestehend aus fünf Windrädern der Type Enercon E-101 mit einer Gesamtleistung von 15 MW, feierlich eröffnet. Die Baumgartner Windräder produzieren ca. 30 Mio. kWh Ökostrom im Jahr, was dem Strombedarf von rund 8.570 burgenländischen Haushalten entspricht. Damit können jährlich durchschnittlich 22.590 t an CO₂-Emissionen eingespart werden.



Archiv Dr. Karl Kaus.



Foto: Martin Reiterich.

zum geplanten Freihandelsabkommen TTIP zwischen der EU und den USA.

Die Gemeinde schließt mit der „Familie und Beruf Management GmbH“ eine Zielvereinbarung ab, als Maßnahme werden folgende Projekte angedacht: neuer Spielplatz beim Löschteich, betreubares Wohnen, PC-Kurs für Senioren, Opa/Oma-Kurse, verbesserte Absicherung des Schulweges, alternative Betreuungsmöglichkeiten, wenn kein Platz in der Kinderkrippe vorhanden ist, sowie ein Ungarischkurs in Kindergarten und Schule.

Am 22. 12. 2014 beschließt der Gemeinderat mit der Blaguss Reisen Ges.m.b.H den neuen Beförderungsauftrag für die Beförderung „Discobus Burgenland“.

Der Haushaltsvoranschlag für 2015 wird mit 7:4 Stimmen wie folgt beschlossen: Einnahmen € 1.274.300,-, Ausgaben € 1.247.300,-.

2015

Nach dem Mandatsverzicht von Roman Hausmann (SPÖ) wird Silvia Braunschier als neue Gemeinderätin angelobt.

Der Grenzübergang Ágfalva-Schattendorf darf wochentags zwischen 5:00 und 8:00 Uhr und 16:00 und 19:00 Uhr nicht mehr befahren werden. Die Regelung gilt für beide Fahrrichtungen.



Der „Bildungsspielplatz“ beim Löschteich, konzipiert im Rahmen des Audits familienfreundliche und UNICEF-kinderfreundliche Gemeinde und umgesetzt unter der Federführung der Kinderfreunde Baumgarten, wurde am 25. Mai 2015 eröffnet. Archiv Gemeinde Baumgarten.

Helena
Margareta
Barbara
Margareta
Paul
Helena
Anna
Koss Martonius
Kovacich Katarina
Lilarius
Katal & Jozef
Kovacich Margareta
Ursula
Kasper
Kiesner Johann
Kovacich Nikolaus
Krupf & Paul
Kiesner Johann
Kovacich Lorenz
" & Georg
Kleiner & Jozef
Kovacich Georg
Kanicar Maria
Kobler Dominik Kernerich
Kovacich Helena
Kosnar Elizabeth
Kovacich Klara &
Kosnerich Matias
Krupf & Georg
Kohla Matias Pit
Kovacich Magdalena
" & Helena
Kiesner Elizabeth
Kneiff Maria
Kovacich Suzana
Klauer Veit
Kleiner Ursula
Kiesner Leopold
Kiesner Anna Maria
Kovacich Georg
Krujzer Johann
Kovacich Suzana
Kiesner Maria Katal
Kovacich Jakob
Kierkovich Georg



Kinderspielplatz. Foto: Stefan Hausmann

Die Gemeinde kauft die Grundstücke Nr. 1678 und 1679/KG 30103 Draßburg (insgesamt 1.827 m²) zum Preis von € 2/m² von den bisherigen Eigentümern Dr. Karl und Dr. Margarete Kaus.

Die Gemeinde schließt mit der Caritas-Flüchtlingshilfe die Vereinbarung, dass im Objekt Wr. Neustädter Straße 1 bis zu vier Personen aufgenommen werden können. Die adaptierten Räumlichkeiten werden der Caritas unentgeltlich zur Verfügung gestellt.

2016

Der Gemeinderat genehmigt die Auftragsvergabe für den Kanal- und Straßenbau in der Dr. Karl Renner-Gasse. Beide



Die 2. Staffel der Startwohnungen in Baumgarten befindet sich auf der Ried Krautäcker (*zelišće*). Die Wohnungen wurden im Jahr 2017 fertiggestellt und bieten den Mietern und Mieterinnen insgesamt 16 Kleinwohnungen mit einer Größe von 58 m² bis 75 m². Foto: Martin Reiterich.

Teilbereiche werden an die Firma Strabag AG vergeben, der Kanalbau um € 67.334,- und der Straßenbau um € 582.000,-. Für die Finanzierung wird ein Kredit in der Höhe von € 500.000,- bei der Uni Kreditbank Austria über eine Laufzeit von zehn Jahren aufgenommen.

Der Voranschlag für das Finanzjahr 2017 wird mit Einnahmen von € 1.347.600,- und der gleichen Summe an Ausgaben einstimmig beschlossen.

— Maria Schiller —

Ein ganz besonderer Geburtstag: Maria Schiller feierte am 25. März 2016 ihr 100. Wiegenfest. Damit war sie seit Menschengedenken die 1. Baumgartnerin, die dieses hohe Alter erreichte. Bürgermeister Kurt Fischer und Vizebürgermeister Kurt Rothleitner gratulierten der Jubilarin im Beisein ihres Sohnes aufs Herzlichste.



Archiv Gemeinde Baumgarten.

Pajngrt na stari zemljopisni karta

Razvitak regije i sela kroz stoljeća se more dobro pratiti prisposobljanjem zemljopisnih kartov, ke kažu istu regiju u različno vrime. U slučaju Pajngrta moremo prisposobljati ne samo različne načine pisanja seoskoga imena tokom stoljeć, nego dobivamo i pregled o kartografskoj sposobnosti dotične epohe i pred svim o tada aktualnom političkom položaju. U prvom atlasu Austrije, koga je sastavio Wolfgang Lazius 1570. ljeta, je Pajngrt imenovan kot „Paumgarten“, a položaj sela je nacrtan jako iskrivljeno prema jugu. Od sredine 18. stoljeća se selo gušće pojavljuje na karta, med drugim na poznatoj, po nalogu Marije Terezije izdjelanoj Walterovoj karti. Osebužno zanimljive su karte iz konca 19. stoljeća, na ki su dokumentirani prva katastralna mirenja i prvi komasacijski plan. Uza to se Pajngrt od druge polovice 19. stoljeća večkrat pojavljuje na željeznički karta, ar njegov kolodvor pod imenom „Kertes“ na liniji Jursko-šopronsko-limfortske željeznice nastaje sve značajniji.

BAUMGARTEN AUF ALTEN LANDKARTEN

Felix Tobler

Wolfgang Lazius (1514-1565) zählt wegen seiner Tätigkeit als Historiker, Geograph und Mediziner zu den bedeutendsten Wiener Humanisten des 16. Jahrhunderts. Sein Tätigkeitsbereich umfasste vom Universitätsprofessor für Medizin über die Stelle als Leibarzt Kaiser Ferdinands I.,

Hofhistoriograph und Leiter der kaiserlichen Münz- und Antiquitätensammlung unter anderem auch sein Wirken als Kartograph. Nach bisherigem Wissensstand hat er 24 Karten und viele Kartenskizzen angefertigt, die mittel- und südosteuropäische Gebiete zum Thema hatten. Davon sind vier Skizzen und



ABB.1

21 Karten erhalten geblieben, darunter die „*Typi chorographici provinciarum Austriae*“ (1561), der erste Atlas Österreichs.

Die Karten von Wolfgang Lazius bildeten fast eineinhalb Jahrhunderte das Vorbild und die Grundlage bei der Erstellung neuer Karten, was vor allem die Donaumonarchie der Habsburger und insbesondere Ungarn betraf. Die erste gedruckte Karte, die Wolfgang Lazius angefertigt hat, stellt jene des Erzherzogtums Österreich mit dem Namen „*Austriae Chorographia*“ dar, die heute nur in drei Fragmenten in der Bibliothéque Nationale in Paris erhalten ist. Diese Karte bildete die Grundlage für die im Atlas „*Theatrum Orbis Terrarum*“ (erste Ausgabe 1570) des Abraham Ortelius erschienene Karte, wobei ihr Titel „*Austriae ducatus chorographia Wolfgango Lazio auctore*“ auf Lazius als Verfasser der Vorlage verweist.

Baumgarten scheint darin in der Form „*Paumgarten*“ auf. (Abb.1) Der Ort erscheint allerdings wie die meisten der in der Karte aufscheinenden Orte um Ödenburg als stark nach Süden verzerrt. Die Lage der einzelnen Orte zueinander entspricht einigermaßen den tatsächlichen Gegebenheiten mit Ausnahme von Neckenmarkt, das auf gleicher Höhe (geographischer Breite) mit Baumgarten aufscheint.

Ab 1579 übernahm das Druck- und Verlagshaus Plantijn die Herausgabe des Ortelius-Atlases, wobei die als Nachstück aufgenommene Karte nunmehr unter dem Titel „*Austriae descriptio per Wolfgangum Lazium*“ aufscheint. Diese Karte im Ortelius-Atlas enthält neben Niederösterreich und Teilen von Oberösterreich und der Steiermark auch das gesamte heutige Burgenland. Dieses erscheint aber auf der Karte als zu Niederösterreich gehörig dargestellt, was auch durch die Kolorierung der Karte zum Ausdruck gebracht wird, die



ABB.2

überhaupt das gesamte Gebiet bis zur Raab als zu Niederösterreich gehörig erscheinen lässt. Diese Zuteilung dürfte der Tatsache zuzuschreiben sein, dass damals große Teile des heutigen Burgenlandes als sogenannte „verpfändete Herrschaften“ tatsächlich unter niederösterreichischer Verwaltung standen.

1578 gab der in Antwerpen tätige Gerard de Jode ebenfalls einen Weltatlas mit dem Titel „*Speculum Orbis Terrarum*“ (2 Teile mit 27 bzw. 38 Karten) heraus, in welchem ebenfalls eine auf der bereits genannten Vorlage von Wolfgang Lazius basierende Österreichkarte mit dem Titel „*Austriae Ducatus seu Pannoniae Superioris Chorographia Germana Summa Fide ac Industria elaborata a Wolfgango Lazio*“ enthalten ist. In ihr scheint unser Ort als „*Pamgarten*“ auf. (Abb.2)

Abb.1: Wolfgang Lazius, Niederösterreich. *Austriae ducatus chorographia, Wolfgango Lazio auctore*. In: Abraham Ortelius, *Theatrum orbis terrarum*, Amsterdam 1570, 34 x 46 cm, M. 1:900.000.

Abb.2: Wolfgang Lazius, Niederösterreich. *Austriae ducatus seu Pannoniae superioris chorographia germana summa fide ac industria elaborata a Wolfgango Lazio*. In: Gerard de Jode, *Speculum orbis terrarum*, Antwerpen 1578, 28,3 x 48,4 cm, M.1: 660.000.

ALTE KARTEN

Als Holzschnittkarte erschien bereits 1552/56 die große Ungarnkarte des Lazius „*Regni Hungariae Descriptio Vera*“, in der Baumgarten in der Form „*Paungart*“ aufscheint. Die Maße der Karte, welche sich aus 10 Blättern zusammensetzt, sind 83 x 134 cm. Das einzige bekannte Exemplar befindet sich in der Universitätsbibliothek in Basel. (Abb.3)

Obwohl viele Karten des 17. und der ersten Hälfte des 18. Jh. sowohl Niederösterreichs als auch Ungarns die Karten von Wolfgang Lazius zur Grundlage hatten, scheint Baumgarten auf keiner dieser Karten mehr auf. Aus dem relativ dichten Ortschaftsbestand der Laziuskarten wurden in späteren Karten aus Gründen der besseren Übersicht und Vereinfachung einzelne Orte einfach weggelassen. 1669 erhielt Georg Matthäus Vischer von den niederösterreichischen Ständen den Auftrag, eine Karte des Landes aufgrund neuer Vermessungen und Aufnahmen im Gelände herzustellen. Auch in dieser lange vorbildlichen Karte mit dem Titel „*Archiducatus Austriae inferioris accuratissima geographica descriptio*“, die bereits ein Jahr später erschien und ebenfalls Teile des heutigen Nord- und Mittelburgenlandes umfasste, scheint Baumgarten nicht auf.

Erst ab der Mitte des 18. Jh. kommt Baumgarten wieder auf Karten vor. Um Grenzstreitigkeiten zwischen Niederösterreich und Ungarn klar ersichtlich zu machen, erhielt der In-

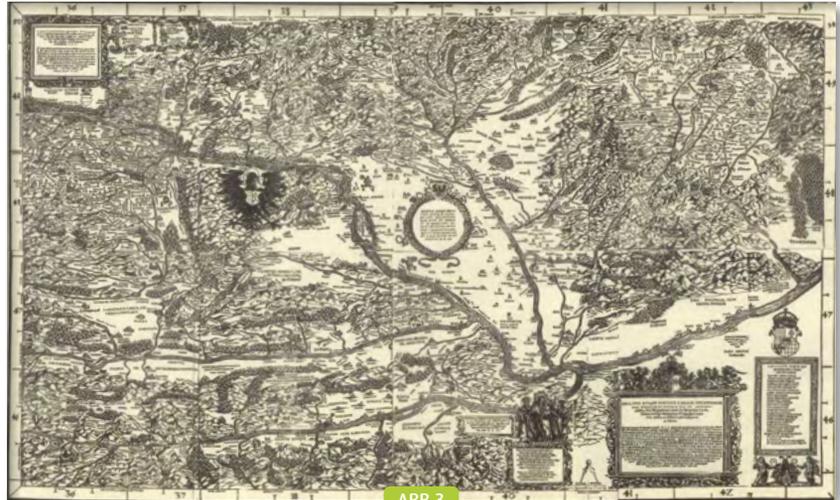


ABB.3



ABB.4

genieurhauptmann der kaiserlich-königlichen Armee Konstantin Walter (1721-1781) von Kaiserin Maria Theresia den Auftrag, einen breiten Grenzstreifen zwischen den beiden Ländern kartographisch aufzunehmen. Die in den Jahren 1754-1756 entstandene Manuskriptkarte enthält auch das Gebiet um Baumgarten. Aus ihr sind bereits die Anlage der Ortschaft bzw. einzelne Siedlungsblöcke ersichtlich, und es kann daher der damalige Verbaungsstand annähernd erschlossen werden. (Abb.4)

Fast zeitgleich mit der Walterkarte erschien 1753 im Bereich der ungarischen Kartenproduktion unter dem Titel „*Mappa Comitatus Soproniensis*“ eine Karte des Ödenburger Komitates, die vom Kartographen und Kupferstecher Sebastian Zeller bearbeitet und gestochen wurde und naturgemäß alle Siedlungen des Komitates enthält. (Abb.5)

Im Auftrag des Feldmarschalls und Präsidenten des Hofkriegsrates Graf Moritz Lacy entstand während der sechziger Jahre des 18. Jh. die bis dahin größte Karte des Königreiches Ungarn in 12 Blättern. Der Entwurf und die Zeichnung lagen in den Händen des kaiserlichen Offiziers Ignaz Müller, den Stich besorgte Johann Christoph Winkler. Die Karte erschien 1769 in Wien und hat ein Ausmaß von 204 x 242 cm. Die Karte von Ignaz Müller blieb für etwa ein halbes Jahrhundert die beste und zuverlässigste Ungarnkarte. (Abb.6)

Zu Beginn der neunziger Jahre des 18. Jh. nahm einer der hervorragendsten Kartographen seiner Zeit, Joseph Marx Freiherr von Liechtenstern, das Projekt eines Wirtschaftsatlases von Ungarn in Angriff, doch blieb das Unternehmen bereits in seinen Anfängen stecken. Glücklicherweise befindet sich unter den fünf fertiggestellten Komitaten auch die to-



ABB.5

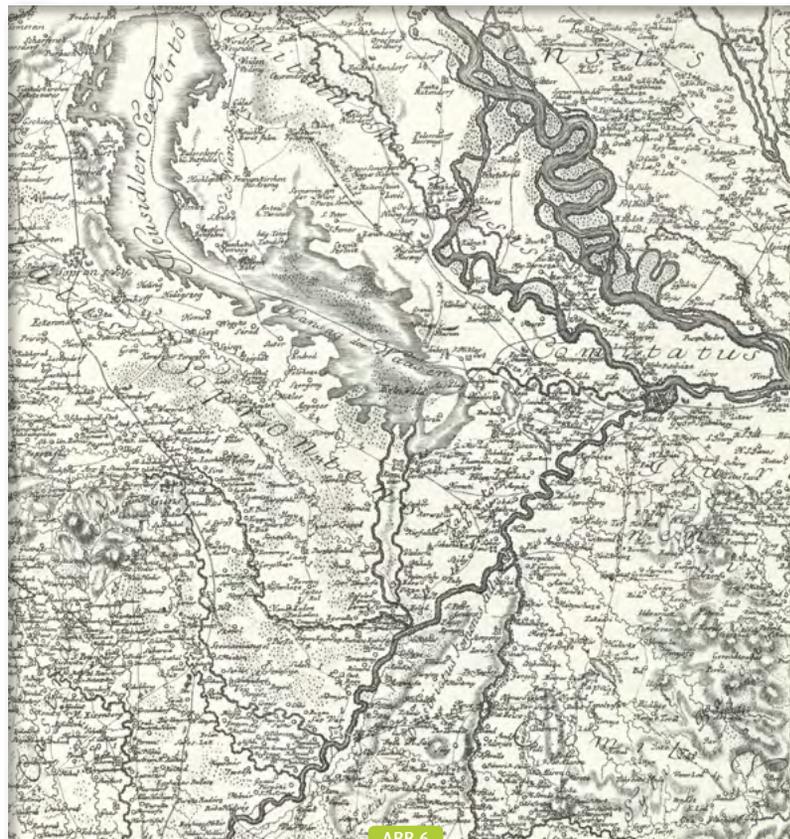


ABB.6

Abb.3: Wolfgang Lazius, Ungarn. Regni Hungariae descriptio vera. Wien 1556, 76 x 128 cm, M. 1: 500.000.

Abb.4: Constantin Johann Walter, Grenzgebiet Niederösterreich-Ungarn. Mappa derjenigen Gränzen Linie, welche zwischen dem Koenigreich Ungarn und dem Erzherzogthum Oesterreich unter der Enns von Marggraffthum Maehren bis an das Herzogthum Steyermark bestehet. Handzeichnung 1756, koloriert 140 x 580 cm, M. 1: 28.800.

Abb.5: Sebastian Zeller, Komitat Ödenburg. Mappa Comitatus Soproniensis 1753. Kupferstich, 39,5 x 30,5 cm, M. 1: 247.000.

Abb.6: Ignaz Müller, Ungarn. Mappa geographica regni Hungariae. Kupferstich, Wien 1769, 204 x 242 cm, M. 1: 360.000.

ALTE KARTEN

pographisch bereits sehr genaue und äußerlich schön gestaltete Karte des Komitates Ödenburg aus dem Jahre 1793. (Abb.7)

Liechtenstern gab 1809 neben einer Karte von Ungarn, die naturgemäß auch das angrenzende nördliche Burgenland enthält, im selben Jahr eine ziemlich genau ein Quadrat bildende Karte mit dem Gebiet von Wien und seiner Umgebung in 12 Sektionen heraus (zusammen 54 x 54 cm). Elf der zwölf Sektionen wurden auch als Einzelblätter herausgegeben, darunter auch das Blatt 10, das Teile der heutigen Bezirke Eisenstadt und Mattersburg enthält. (Abb.8)

Ein Spitzenprodukt der ungarischen Kartographie am Beginn des 19. Jhdts. stellt die „*Mapa generalis regni Hungariae*“ von János Lipszky dar, die nach jahrelangen und gründlichen Vorarbeiten, bei denen auch die ungarischen Zentralbehörden mithalfen, fertiggestellt werden konnte. Der Stich der Karte wurde von Gottfried Prixner und Ferenc Karacs besorgt und die Karte konnte schließlich 1806 erscheinen. Wegen ihrer topographischen Exaktheit und der ansprechenden Gestaltung wurde die Karte ein großer Verkaufserfolg und brachte Lipszky und seinem Team einen schönen Gewinn. (Abb.9)

Wegen der Größe der Karte (128 x 199,5 cm) brachte der Kartograph Edmund Zuccheri eine Reduktion (Verkleinerung) der Lipszky-Karte (101,2 x 70 cm) heraus, die von 1811-1851 in mehreren Ausgaben erschien.



ABB.7



ABB.8



ABB.9



ABB.10



Abb.7: Joseph Marx von Liechtenstem, Komitat Ödenburg. Comitatus Soproniensis, Ungarice Sopronvármegye. Kupferstich, Wien 1793. 47 x 57 cm, M. 1: 250.000.

Abb.8: Joseph Marx von Liechtenstem, Wiens Umgebungen nach Liechtensterns Entwurf und Angabe bearbeitet und gezeichnet von Friedrich Wilhelm von Streit k.k. Officier. Kupferstich von H. Benedicti, Wien 1809, 38,5 x 29,5 cm, M. 1: 235.000.

Abb.9: János Lipszky, Königreich Ungarn. Mappa generalis regni Hungariae. Kupferstich von Gottfried Prixner und Ferenc Karacs, Pest 1806, 128 x 199,5 cm, M. 1: 480.000.

Abb.10: Demeter Görög und Samuel Kerekes, Komitat Ödenburg. Sopron vármegye (Comitatus Soproniensis). Kupferstich von János Berken, Wien 1800, 29 x 22 cm, M. 1: 335.000.

Abb.11: Matthias Korabinszky, Taschenatlas von Ungarn. Atlas regni Hungariae portatilis um 1800. Tafel XXII. Comitatus Soproniensis. Kupferstich nach Zeichnung von Karl Hornbostl von Samuel Czetter. 11 x 17 cm, M. 1: 650.000.

Im Jahre 1793 hatten Demeter Görög und Sámuel Kerekes in Wien mit der Herausgabe eines Ungarn-Atlases begonnen, der alle Komitate Ungarns und Kroatien-Slawoniens umfassen sollte. Ab 1808 führte József Márton, Professor an der Wiener Universität, das mittlerweile auf mehr als 40 Blätter angewachsene Werk weiter und konnte es bis 1811 beenden. Die westungarischen Komitate Wieselburg, Ödenburg und Eisenburg waren bereits bis 1800 fertig und von János von Berken gestochen worden. Der vollständige Atlas besteht aus 61 Detailkarten und einer Übersichtskarte, zu denen noch das Titelblatt und ein Blatt Zeichenerklärung kommt. (Abb.10)

Fast zeitgleich mit dem Atlas-Unternehmen von Görög und Márton veröffentlichte 1804 der in Wien lebende Ungar Matthias Korabinszky einen Taschenatlas. Der Autor war bereits 1786 mit der Herausgabe eines topographischen Werkes von Ungarn mit dem Titel „Historisch-geographisches und Producten-Lexikon von Ungarn“ und 1791

mit einer Wirtschafts- und Völkerkarte von Ungarn hervorgetreten. In seinem Taschenatlas mit 60 Karten scheint das Ödenburger Komitat unter Blatt XXII auf. Der rechte Seitenrand des Kärtchens enthält eine Liste der Ortsnamen in deutscher und ungarischer Sprache, doch fehlen in dieser viele Orte, darunter auch Baumgarten. (Abb.11)



ABB.11

ALTE KARTEN

Ab dem Sommer 1813 gab der Generalquartiermeisterstab diverse Ausgaben der Veröffentlichung der Franziszeischen Landesaufnahme heraus, die als Gesamtkarten einzelner Länder, aber auch als Teilssegmente einzelner Regionen mit eigener Beschriftung herausgegeben wurden. Die Sektion 23 des Erzherzogtums Österreich ober und unter der Enns mit der Bezeichnung „*Wiener Neustadt und Umgebungen*“ (26,5 x 39 cm) enthält auch die heutigen Bezirke Eisenstadt und Mattersburg. (Abb.12)

In den Jahren 1833-1836 arbeiteten Ludwig Schedius, der bereits bei der Herausgabe der Lipszky-Karte von Ungarn mitgearbeitet hatte, und der Ingenieur Samuel Blaschnek an der Herausgabe einer großen Ungarn-Karte. Die technisch-kartographische Arbeit wurde dabei von Blaschnek, die ästhetische Gestaltung der Karte und die administrativen Angelegenheiten von Schedius besorgt. Die Herstellung der Karte stellte deswegen ein Erfordernis dar, weil sich das topographische Bild Ungarns in den drei Jahrzehnten seit 1800 durch vielfältige Flussregulierungen, Entwässerungsarbeiten und Straßenbauten stark verändert hatte. Durch die sehr gut gelungene künstlerische Ausgestaltung der Karte, vor allem mit der Titelvignette, welche die ungarische Stephanskrone mit ihren Insignien darstellt, darunter das Landeswappen mitsamt den Wappen der Nebeländer Slawonien, Kroatien, Dalmatien und Siebenbürgen sowie Städtebildern von Preßburg, Ofen (Buda) und Pest, war der Karte trotz des hohen Preises ein großer Verkaufserfolg beschieden. Die Zeichnung für die Titelvignette wurde von Rauschenfeld de Steinberg, der Stich von Jakob Hyrtl besorgt und in Wien in der Druckerei des Wiener Lithographen Karl Stein vollständig fertiggestellt. Aufgrund bürokratischer Schwierigkeiten, die von der Wiener Zensurhofstelle ausgingen, verzögerte sich das Erscheinen der Karte bis zum Jahre 1836. Im Jahre 1847 erschien eine zweite, verbesserte und illuminierte Auflage dieses großen Kartenwerkes. Diese Auflage zeigt schon die Bahnlinie Wiener Neustadt-Ödenburg, deren Bau eben fertiggestellt worden war. (Abb.13)

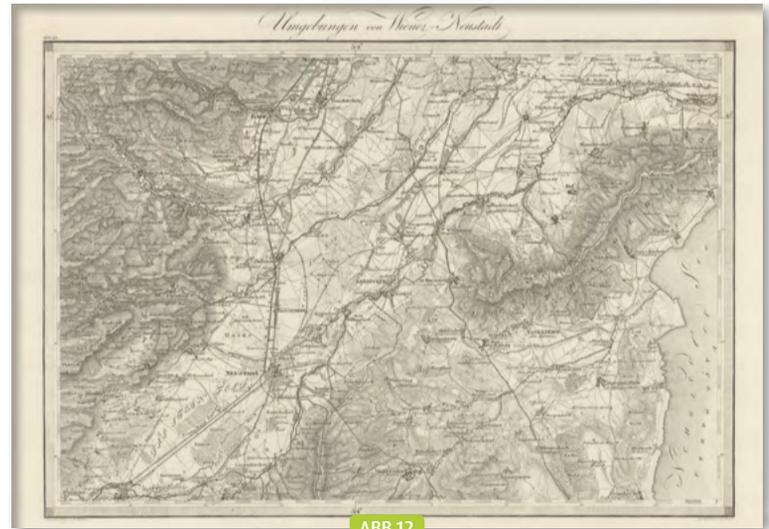


ABB.12



ABB.13

In Ungarn betätigte sich auch die kirchliche Administration seit dem Beginn des 19. Jh. als Herausgeber von Karten und Atlanten zur kirchlichen Verwaltung des Gesamtstaates oder einzelner Diözesen oder Dekanate. So erschien 1821 auf Initiative des damaligen Raaber Diözesanbischofs Fürst Ernst Schwarzenberg ein Atlas der Diözese Raab (Győr) mit einer Generalkarte und sechs Detailkarten der einzelnen Archidiakonate. Der Pfarrort Baumgarten mit seiner Filialgemeinde Draßburg scheint dabei auf der Karte des Archidiakonates Ödenburg auf. (Abb.14)

Im Verlauf der ersten Hälfte des 19. Jh. erlangte auch in Ungarn der Verkehr eine immer größere Bedeutung. Diesem Faktum wurde durch den stärkeren Ausbau des Straßennetzes und durch die Errichtung der ersten Eisenbahnlagen Rechnung getragen, was sich zunächst in der Herausgabe eigener Straßenkarten niederschlug. 1843 gab der Komitatsgeometer des Ödenburger Komitates Michael Wagner (Vágner Mihály) im Auftrag seiner Dienststelle eine Straßenkarte des Komitates Ödenburg/Sopron im Format von 70 x 55 cm und im Maßstab von 1:144.000 heraus. Künstlervermerke (z.B. über den Zeichner und Lithographen) sowie Angaben über den Druck enthält die Karte nicht.

Das Komitat war damals in fünf Stuhlbezirke (lat. Processus, ung. Járás) unterteilt, wobei Baumgarten zum Oberen Ödenburger Bezirk (Felső Soproni járás) gehörte. Bei den Straßen unterscheidet die Karte zwischen Poststraßen (posta ut), Landstraßen (ország ut) und sonstigen Straßen ohne weitere Bezeichnung bloß mit der Bezeichnung nach dem Zielort der Straße. Baumgarten lag auf der Wiener Neustädter Straße (als Landstraße eingestuft), die von Ödenburg nach Wiener Neustadt führte und im Bereich von Baumgarten als „Weiße Straße“ bekannt ist. Eine Straßenverbindung zum Nachbarort Schattendorf gab es damals noch nicht, allenfalls Feldwege. In der Karte scheint Baumgarten erstmals mit zweisprachigen Ortsnamenformen auf, wobei die ungarische Ortsbezeichnung „Kertes“ oberhalb und fettgedruckt, der deutsche Ortsname darunter etwas kleiner und kursiv aufscheint. (Abb.15)

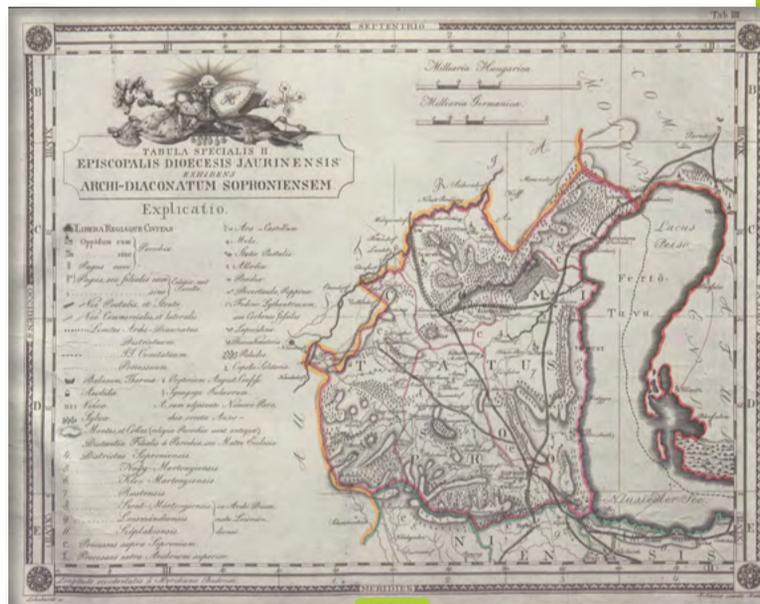


ABB.14



ABB.15

Abb.12: Generalquartiermeisterstab, Erzherzogtum Österreich unter der Enns. Sektion 23: Wiener Neustadt-Eisenstadt. 26,5 x 39 cm, M. 1: 28.800.

Abb.13: Ludwig Schedius und Samuel Blaschnek, Karte des Königreiches Ungarn. Kupferstich nach Zeichnung von Rauschenfels de Steinberg von Jakob Hyrtl. Pest 1847, 160 x 213 cm, M. 1: 469.472.

Abb.14: Atlas der Diözese Raab/Győr aus 1821. Tabula specialis II. Episcopalis Dioecesis Jaurinensis exhibens Archidiaconatum Soproniensem. Kupferstich von Samuel Lehnhardt, Druck J. Schmid, Buda 1821, 33 x 42 cm, M. 1: 192.000.

Abb.15: Mihály Vágner, Uti térkép melyben tekintetes Nemes Sopron vármegyében helyzett szabad kiralyi s mezzó városok...találtaknak (Straßenkarte des Komitates Ödenburg). Kupferstich 1843, 55 x 70 cm, M. 1: 144.000.

ALTE KARTEN

Bereits einige Jahre früher, nämlich von 1831-1838, hat Joseph Edmund Woerl die Karte „*Karte von Südwest-Deutschland und dem Alpenlande*“ im Maßstab 1:200.000 in 48 Blättern herausgegeben. Die Karten decken den Raum zwischen Koblenz, Eger, Genf und Padua ab. Das Blatt Wien (Blattgröße 47 x 56 cm) enthält große Teile Niederösterreichs mit Wien sowie Teile der Steiermark und des heutigen Nord- und Mittelburgenlandes. Die Blätter des Atlases waren in der Zeit des beginnenden Tourismus wegen der exakten Wiedergabe des Straßennetzes in roter Farbe sehr geschätzt. (Abb.16)

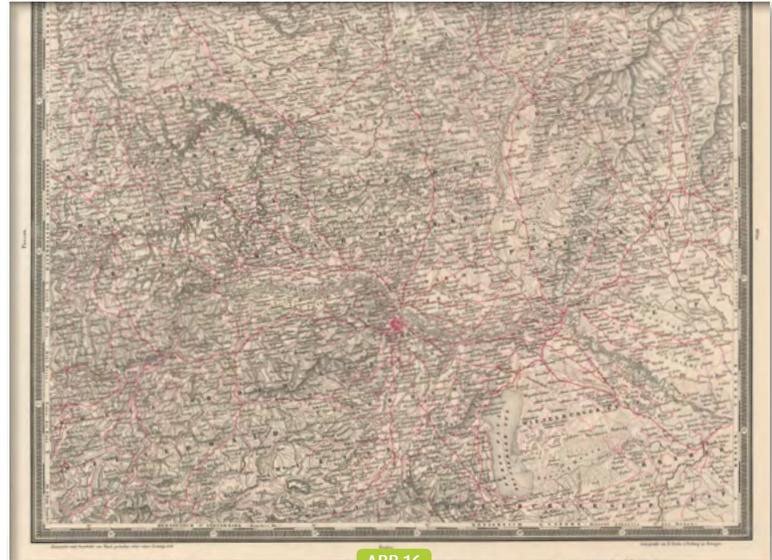


ABB.16

Um 1850 wurden von allen zur Habsburgermonarchie gehörigen Ländern (Kronländern) Straßenkarten herausgegeben, so auch eine mit den Erzherzögümern Österreich ober und unter der Enns. Diese Karte (61 x 95 cm) enthält auch Teile des heutigen Nord- und Mittelburgenlandes. In der Karte wird die von Ödenburg nach Wiener Neustadt führende Straße der Gruppe der „Landstraßen“ zugeordnet. Der zwischen Baumgarten und Schattendorf bestehende und hier erstmals aufscheinende Verkehrsweg wird der niederrangigen Gruppe der „Landwege“ zugeordnet. Als höher-rangige Verkehrsverbindungen werden die von Ödenburg in Richtung Wien führende Straße (heute B 16) und die von Ödenburg Richtung Norden nach Bruck an der Leitha bzw. Preßburg führende Straße unter der Bezeichnung „Chausseen“ geführt. Da in der Karte die Eisenbahnlinie von Wiener Neustadt nach Ödenburg bereits eingezeichnet ist (eröffnet 1847), wird die Karte wohl um 1850 entstanden sein. (Abb.17)

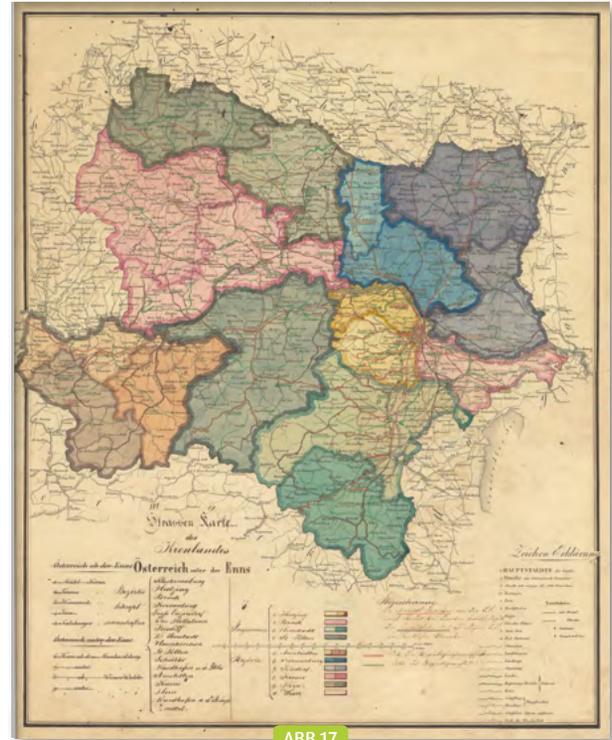


ABB.17

1856 veröffentlichte Josef von Scheda, der Leiter der Lithographischen Abteilung des Militärgeographischen Instituts die „*General-Karte des Oesterreichischen Kaiserstaates mit einem grossen Theile der angrenzenden Länder*“ in 20 Teilblättern im Maßstab 1: 576.000. Der burgenländisch-westungarische Raum befindet sich auf Blatt VIII. Die Karte zeichnet sich vor allem durch ihre große Genauigkeit und Plastizität aus. Der gekonnte Stich und die Einheitlichkeit in Konzept

und Ausführung verhalfen dem Werk zu Klarheit und guter Lesbarkeit. Das Werk wurde daher auch ein kommerzieller Erfolg und stellte für lange Zeit das verbreitetste Kartenwerk der Habsburgermonarchie dar. (Abb.18)

Im Herausgabejahr von Schedas Kartenwerk oder schon ein Jahr zuvor wurde in Baumgarten die erste Katastralvermessung durchgeführt. Leider hat sich das Kartenoperat dazu im Katastralmappenarchiv in Wien nicht erhalten. Das Kartenoperat diente aber als Grundlage für die Anlegung des ersten Grundbuches von Baumgarten modernen Typs im Jahre 1856, in dem die Einlegezahlen der einzelnen Häuser und Grundstücke mit den dazugehörigen Parzellennummern aufscheinen. Eine weitere Vermessung des Baumgartner Hotters fand im Jahre 1864 durch den Ingenieur Karl Hochholtzer statt. Die Karte befindet sich in der Kartensammlung der Széchényi-Nationalbibliothek in Budapest.* (Abb.19)

Ebenfalls im Jahre 1864 wurde durch den Ingenieur Sándor Nagy ein Kommissierungsplan für Baumgarten erstellt, der in der Kartensammlung des Burgenländischen Landesarchivs nur als Fragment erhalten geblieben ist und die Ortsried nur unvollständig enthält. Die zweite Katastralvermessung von Baumgarten erfolgte 1909 durch den Ingenieur Robert Mersich und wurde bis 1914 fortgeführt.

1855 gab Karl von Czoernig eine Ethnographie der Habsburgermonarchie in drei Bänden heraus. Die dieser zugeordneter ethnographische Karte bildete einen Höhepunkt in der Darstellung der einzelnen Völker und Nationalitäten der Monarchie und war



ABB.18

Abb.16: Josef Edmund Woerl, Karte von Südwest-Deutschland und dem Alpenlande, Blatt Wien. Kupferstich um 1835, 47 x 56 cm, M. 1: 200.000.

Abb.17: Straßenkarte des Erzherzogtums Österreich unter der Enns. Kupferstich um 1850, 61 x 95 cm, M. 1: 200.000.

Abb.18: Josef von Scheda, Generalkarte des Österreichischen Kaiserstaates mit einem grossen Theile der angrenzenden Länder 1856, Tafel VIII, Kupferstich, M.1: 576.000.

Abb.19: Hotterplan der Gemeinde Baumgarten von Karl Hochholtzer aus dem Jahr 1864, M 1:2.880, 166 x 104 cm. Handzeichnung - einfarbig schwarz. Esterházy Privatstiftung, Burg Forchtenstein - Archiv, Kartensammlung Nr. 874.



ABB.19

*Eine einfarbig schwarze Handzeichnung davon ist in der Kartensammlung der Esterházy Privatstiftung, Burg Forchtenstein archiviert.

ALTE KARTEN

lange Zeit die hervorragendste Karte eines größeren Gebietes. Obwohl die Karte ein integraler Bestandteil des dreibändigen Werkes von Czoernig bildet, fehlt sie meist in diesem, da sie erst später fertiggestellt und dann meist gesondert verkauft wurde. Die Ausführung der Druckfassung übernahm der angesehene Militärkartograph Josef von Scheda. Für die Darstellung der zahlreichen ethnischen Mischgebiete verwendete Czoernig die von seinem Mitarbeiter J.V. Haeuffer entwickelte Methode, die verfeinert und ausgereift erst bei dieser detaillierten Karte voll zur Wirkung kam. (Abb.20)

1882 erschien in Basel in 6. Auflage der Taschen-Atlas der Eisenbahnen Deutschlands, Österreich-Ungarns, der Niederlande und der Schweiz, bearbeitet von W. Nietmann. Tafel 31 (14 x 21 cm) enthält den nordwestlichen Teil des damaligen Ungarn und die am 27. Oktober 1879 eröffnete Teilstrecke der Raab-Ödenburg-Ebenfurther Eisenbahn von Ödenburg nach Neufeld an der Leitha. Baumgarten scheint darin in der ungarischen Ortsnamenform „Kertes“ auf. (Abb.21)

1913 gab das Geographische Institut Artaria & Co. eine von Josef Witek bearbeitete Eisenbahnkarte von Ober- und Nieder-Österreich mit Anschlüssen bis Salzburg und Zell am See, Preßburg und Leoben im Maßstab von 1:800.000 (21 x 42 cm) heraus, die auch das Nord- und Mittelburgenland mit den hier vorhandenen Eisenbahnlinien enthält. Baumgarten scheint darin schon in der

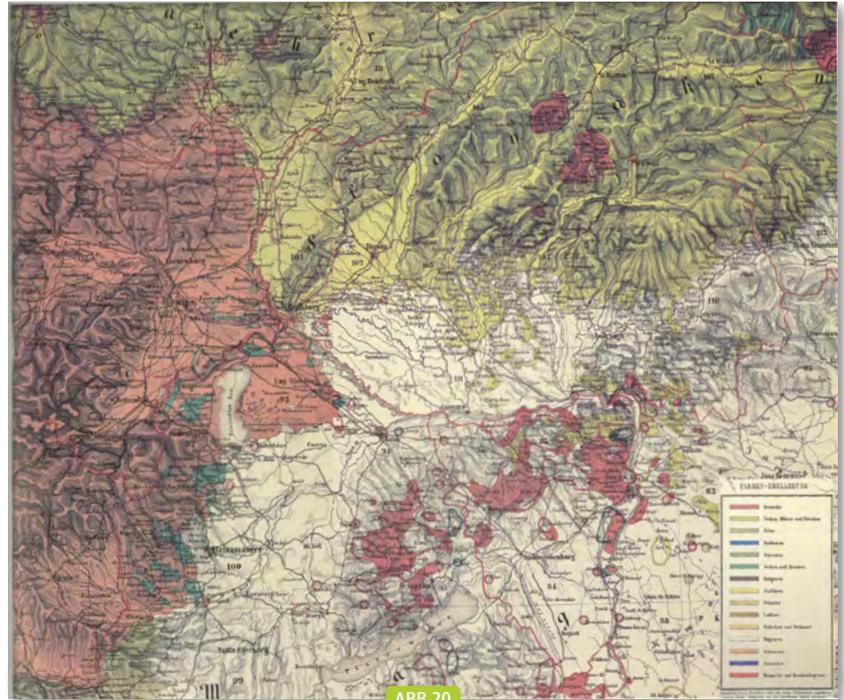


ABB.20



ABB.21

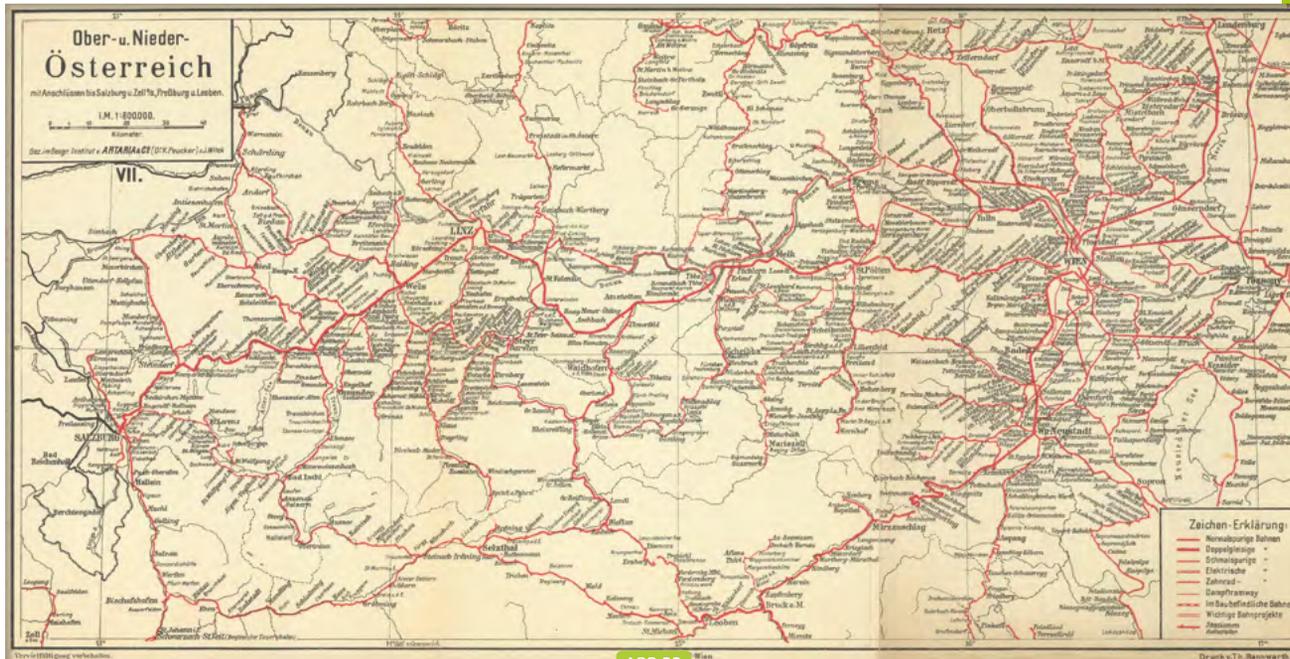


ABB. 22

jüngeren ungarischen Ortsnamenform als „*Sopronkertes*“ auf. (Abb.22)

Dem im Ungarischen Unterrichtsministerium ab 1867 als Abteilungsleiter und ab 1888 als Staatssekretär tätigen Pál Gönczy gelang es, den zunächst als Zeichenlehrer in Ödenburg tätigen Manó Kogutowicz, der bereits von einer lokalen Lehrervereinigung den Auftrag zur Erstellung einer Wandkarte des Komitates Eisenburg (Vas) erhalten hatte, ganz für die Kartenproduktion zu gewinnen. In seiner neuen Tätigkeit gab Kogutowicz 1883 unter anderem beim Budapester Verlag Posner, der für die Finanzierung und den Vertrieb des Unternehmens sorgte, einen Komitatsatlas mit 63 Karten ungarischer Komitate sowie Kroatien-Slawoniens sowie einer Übersichtskarte über die Verwaltungseinteilung der Länder der Stephanskronen heraus. Das Ödenburger Komitat mit einer Fläche von 3.307 km² und einer damaligen Bevölkerung von 259.602 Einwohnern war damals in sieben Verwaltungsbezirke (Járás) geteilt, wobei Baumgarten, das hier nur in der ungarischen Ortsnamenform „*Kertes*“ aufscheint, zum

Ödenburger Bezirk (Soproni járás) gehörte. Die Komitatskarten von Kogutowicz fanden später auch im bekannten und sehr verbreiteten Pallas Lexikon Verwendung. (Abb.23)



ABB. 23

Abb.20: Karl von Czoernig, Österreichische Monarchie, Völker. Ethnographische Karte der österreichischen Monarchie, Wien 1855. Farblithographie, 4 Bl., 144 x 105,5 cm. M. 1: 864.000.

Abb.21: Taschen-Atlas der Eisenbahnen Deutschlands, Österreich-Ungarns, der Niederlande und der Schweiz. Tafel 31, 14 x 21 cm.

Abb.22: Josef Witek, Eisenbahnkarte von Ober- und Nieder-Österreich mit Anschlüssen bis Salzburg und Zell am See, Preßburg und Leoben. 21 x 42 cm, M. 1: 800.000.

Abb.23: Gönczy Pál, Magyarországi Atlasza 1883. Darin: Sopron vármegye, 27 x 35 cm, M. 1: 380.000.

ALTE KARTEN

Ab der zweiten Hälfte des 19. Jh. erschienen mehrere Stadtführer von Ödenburg / Sopron, die meist auch das nähere Umland der Stadt mit einbezogen. 1886 gab Gustav Diem einen solchen Führer heraus, der neben 28 Illustrationen und einem Stadtplan auch drei Karten enthält. In der Umgebungskarte von Ödenburg im Maßstab 1:70.000 (50 x 50 cm) scheint Baumgarten in der deutschen Namensform und darunter in Klammer und kleinerer Schrift in der ungarischen Form „*Kertes*“ auf. In der Karte, die auch den Verlauf der Eisenbahnlinie von Ödenburg nach Neufeld an der Leitha wiedergibt, scheint demgemäß auch die Haltestation Baumgarten, ferner der Krippelberg und das ehemalige Baumgartner

Paulinerkloster als „Einsiedelei“ auf. An Straßen scheinen die „Weiße Straße“ sowie die als „Fahrwege“ bezeichneten Verbindungen zu den Nachbarorten Schattendorf und Zagersdorf auf. (Abb.24)

Nachdem ab etwa 1890 das Fahrrad auch in der Habsburgermonarchie in allen sozialen Schichten Eingang gefunden hatte, entwickelte sich in Deutschland, aber auch in Österreich rasch die Produktion von Radfahrerkarten. In Deutschland traten vor allem Ravensteins Geographische Verlagsanstalt in Frankfurt am Main und Mittelbachs Verlag in Leipzig mit Radfahrerkarten in ihrem Verlagsangebot hervor, wobei

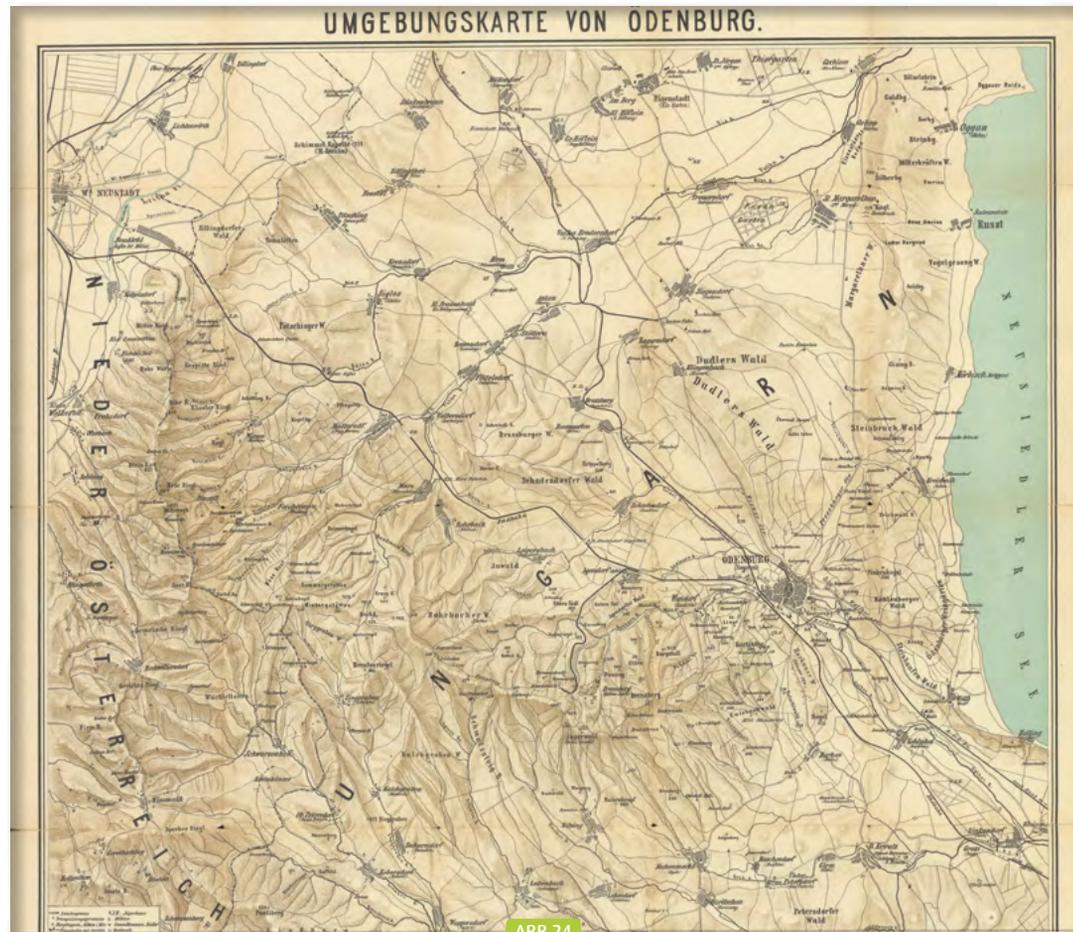


ABB.24

einzelne Sektionen ihrer Radfahrerkarten auch Teilgebiete des heutigen Burgenlandes mit einbezogen. In Österreich selbst betätigten sich vor allem der Verlag von Freytag & Berndt sowie der Bund deutscher Radfahrer Österreichs als Herausgeber früher Radfahrerkarten. So enthält die vom Bund deutscher Radfahrer Österreichs um 1890 herausgegebene „*Touren-Karte für Radfahrer - Umgebung von Wien*“ im Maßstab 1:300.000 (44 x 52 cm) auch das heutige Nord- und Mittelburgenland. Während die Ortsnamenformen in den Bezirken Neusiedl am See und Eisenstadt zweisprachig, und zwar deutsch-ungarisch, aufscheinen, weisen die Orte des Bezirkes Mattersburg nur die deutsche Ortsnamenform auf,

wobei die Entfernung zwischen den einzelnen Orten angegeben wird. (Abb.25)

Noch vor dem Ersten Weltkrieg erschienen als Weiterentwicklung der Radfahrerkarten kombinierte Typen für Radfahrer und Automobilisten, wie die Autofahrer damals bezeichnet wurden. In der Zwischenkriegszeit begannen sich die Verlage mit der zunehmenden Autoproduktion immer mehr auf die Bedürfnisse der Autofahrer zu spezialisieren und gaben Karten für die Autofahrer heraus, die dann nach dem Zweiten Weltkrieg allmählich vom Typ der modernen Straßenkarte abgelöst wurden.



ABB.25

Abb.24: Gustav Diem, illustrierter Führer durch Oedenburg und seine Umgebungen, Oedenburg 1886. Darin: Umgebungskarte von Oedenburg, 50 x 50 cm, M.1: 70.000.

Abb.25: Touren-Karte für Radfahrer – Umgebung von Wien, um 1890, 44 x 52 cm, M. 1: 300.000.

Die Originale bzw. Vorlagen der abgebildeten Karten befinden sich mit Ausnahme der Nr. 19 im Besitz des Verfassers.

DAS KLOSTER VON BAUMGARTEN

Johann Karall



Pusti kloštar u Pajngрту

Pusti kloštar u Pajngрту su 1475. osnovali Ulrik Grafenegg i njegov sin Wolfgang. Četira ljeta kasnije je gradnja kloštra dogotovljena i pavlinci su svetačno upeljani u kloštar. Veliki oganj 1493. je uništio kloštar a pavlinci već nikada nisu došli najzad. 250 ljet kasnije, 1743, se je eremit ili pustinač Arsenius Braidenaicher naselio u kloštru i ga je s pomoću dobročiniteljev obnovio. Cesar Jožef II. je 1782. raspustio kloštar ali ipak su eremiti u njem dalje živili. Zadnji eremit Johann Gärtner je umro 1836. ljeta.

Postojao je u drugoj polovici 19. stoljeća plan, da se u kloštru nastanu karmeliti, ali se plan nij realizirao.

Kloštar je sve jače propadao dok ga nij 1925. dao farnik Martin Meršić generalno renovirat a tim je i broj hodočasnika na Križevu postao sve viši.

Kloštar je zadnji put u ljeti 1981 - 86 generalno saniran.

Svako ljeto se 1. maja održi Dekanatska majuška pobožnost, od maja do oktobra se držu misečne Fatimske pobožnosti, Prva sveta pričest se svako ljeto za fare Pajngрт i Rasporak svečuje u kloštru, ponekad se svečuju u kloštarskoj crkvi i piri i katoličanski muški pokret matrštofškoga dekanata održi jednoč u ljetu svoj susret.

Neka i nadalje ostane kloštar vjerski centar ne samo matrštofškoga dekanata nego i cijele naše biskupije a osebito našega hrvatskoga naroda.



Das Öde Kloster von Baumgarten ist eines der bedeutendsten Kulturdenkmäler des Bezirks. Foto: Martin Reiterich.

Das ehemalige Kloster von Baumgarten, auch „Ödes Kloster“, „Altes Kloster“, „Einsiedelei“, „Eremitage“ oder „Pauliner-Eremitage“ genannt, liegt 500 Meter westlich des Ortes, umgeben von Baumgruppen und Feldern. Das Kloster wurde 1475 von Ulrich von Grafenegg dem Paulinerorden gestiftet. Nach dem Brand des Jahres 1493 war es 250 Jahre verlassen bzw. öd, bis es 1743 von Einsiedlermönchen wiederbesiedelt wurde. Als Eremitenklausen bestand es, trotz der josefinischen Aufhebung 1782, bis zum Tod des letzten Einsiedlers Fr. Johannes Gärtner 1836. Seither ist die Klosterkirche „Zum Heiligen Kreuz“ Wallfahrtskirche und Marienandachtsstätte. Seit der letzten, 1986 abgeschlossenen Außenrenovierung präsentiert sich das qualitativ hochwertige Bauwerk als das kunsthistorisch wertvollste kirchliche Baudenkmal des Bezirkes Mattersburg im Burgenland.

Im Jahre 1475 haben Ulrich von Grafenegg und sein Sohn Wolfgang in Landsee zwei Stiftungsurkunden ausgestellt, eine in deutscher Sprache, datiert mit 7. Mai, und eine in lateinischer Sprache, datiert mit 21. Mai. Darin wird festgehalten, dass sie ein in der Nähe ihres Besitzes in Baumgarten noch in Bau befindliches Kloster dem Orden des heiligen Paulus, des ersten Einsiedlers, ihres besonderen Schutzheiligen, schenken.

Für den Lebensunterhalt der Mönche und die Erhaltung des Klosters stifteten sie das Dorf Baumgarten mit allen seinen Einkünften, mit Fischteichen, einem Meierhof, zwei Wein-

gärten sowie Weingärten in Mörbisch und Rust, eine Mühle in Schattendorf und drei Häuser in Ödenburg. Dazu gelobten sie, die Klosterkirche mit Altären, Paramenten (Messgewänder etc.) und Kelchen auszustatten sowie die Mönche immer zu unterstützen und zu beschützen. 1479 war der Bau des Klosters vollendet, und am 2. Juni beauftragte der ungarische König Matthias Corvinus persönlich den Konvent von Csorna, die Pauliner in das Kloster Baumgarten einzuführen. Diese feierliche Einführung erfolgte am 13. Juli 1479. Die Klosterkirche wurde zu Ehren der seligsten Jungfrau Maria geweiht.

Die Ablassurkunden der Jahre 1486 und 1487, ausgestellt von den Bischöfen von Raab/Győr und Gran/Esztergom, lassen auf Erweiterungsbauten des Klosters schließen, doch schon 1493 wurden Kloster und Kirche durch einen Brand zerstört. Die Mönche übersiedelten in das nahegelegene Paulinerkloster Wandorf bei Ödenburg (Bánfalva). Wegen der Türkenkriege mussten die Mönche aber bald darauf auch von Wandorf flüchten und lebten bis 1643 im Paulinerkloster Wiener Neustadt.

Der älteste Teil des Klosters ist die heute innen noch nicht vollständig renovierte nördliche Kapelle. Der ursprüngliche Klosterbau bestand aus drei Teilen: der zum Kapitelsaal umgebauten Kapelle, der Klosterkirche im Süden und dem dazwischen liegenden Verbindungstrakt. Diese Teile bestehen noch heute, die Anbauten im Norden und Westen sind abge-



Die älteste Ansicht des Klosters: Aquarell von Franz Storno aus dem Jahr 1850. Archiv Dr. Karl Kaus.

KIRCHE

tragen. Das Langhaus der heutigen Wallfahrtskirche „Zum Heiligen Kreuz“ war ursprünglich als Chor mit 3/8-Schluss- und Kreuzrippengewölbe geplant und sollte durch ein doppelt so langes Kirchenschiff nach Westen erweitert werden. Die Südfront und das Chorpolygon sind durch doppelt getreppte Strebepfeiler gegliedert, in den hohen Fenstern ist das feine gotische Maßwerk großteils erhalten.

1762 wurde die Westfassade der Kirche durch einen Portalvorbau mit Volutengiebel ergänzt, darüber die Statuen der drei Einsiedlerheiligen Salomon, Antonius und Zoerardus in Nischen angebracht.

In der Mitte steht die Figur des heiligen Antonius mit Heiligenschein, Ordensgewand, Kapuzenmantel und Knotenstock auf einem Sockel mit der Jahreszahl 1762 und der Inschrift S.PANTONII MAGNAE ABBAS ORA PRO NOBIS (Heiliger Antonius, großer Abt, bitte für uns).

Zu beiden Seiten des hl. Antonius, vom Ödenburger Künstler Nikolaus Minich stammend, stehen, ebenfalls in Nischen, zwei kleinere Heiligenfiguren, die der Eremit Romuald Lashak schuf. Die linke Statue ist am Sockel mit dem Namen des Heiligen, S(anct) SALOMON E(remita), bezeichnet. Zu Füßen der Figur stehen ein Helm und eine Königskrone. Die Heiligenfigur rechts von Antonius ist am Sockel mit S(anct) ZOERARDE (eremita) bezeichnet, Zoerardus, auch Svorad genannt, wird in Ungarn und in der Slowakei verehrt und ist Patron der slowakischen Diözese Nitra.



Die drei Einsiedlerheiligen Salomon, Antonius und Zoerardus über dem Klosterportal an der Westfassade. Archiv Dr. Karl Kaus.



Innenraum des Klosters mit dem Hochaltar aus Sandstein und dem Holzluster zum Gedenken an die Gefallenen aus dem 1. Weltkrieg. Archiv Pfarre Baumgarten.

Die Steinfiguren des Salomon und Zoerardus in Baumgarten sind die einzigen Statuen dieser beiden Heiligen in Österreich.

Die barocke, aber schlichte, der einfachen Gläubigkeit der Eremiten angepasste Inneneinrichtung stammt ebenfalls aus den Jahren um 1762. Der Hochaltar ist aus Sandstein und Stuck, mit holzgefasstem lebensgroßem Kruzifix, flankiert von Martha und Maria Magdalena, Maria und Johannes. An den Außenflügeln links das Opfer Abrahams, daneben die Statue des hl. Paulus von Theben mit dem Raben, der ein Stück Brot im Schnabel trägt, rechts Moses mit der ehernen

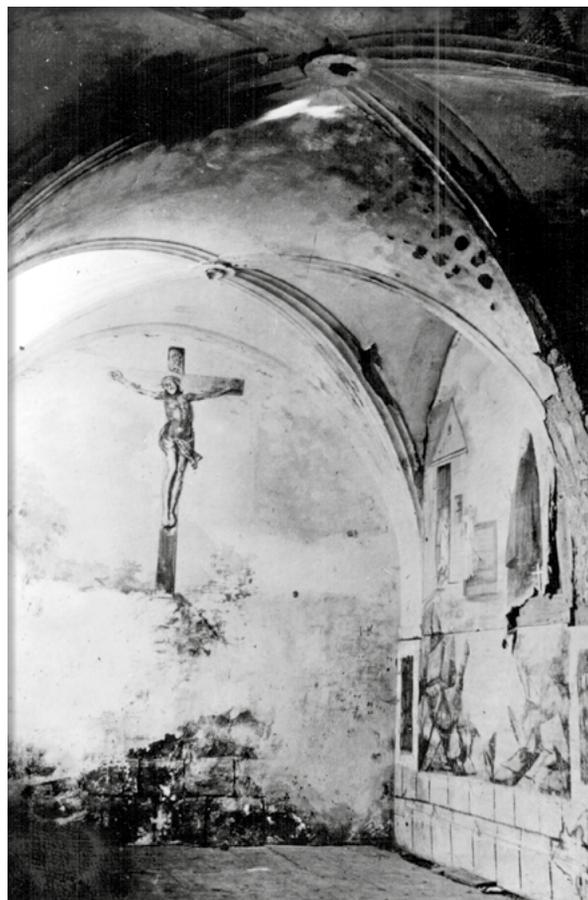


Der hl. Paulus v. Theben mit dem Raben. Archiv Pfarre Baumgarten.

Schlange, daneben die Statue des hl. Antonius. Davor der Altartisch mit dem hl. Grab, mit Rokokotabernakel und Nische mit der bekleideten Mariazeller Madonna.

Hinter dem Hochaltar, angebaut an den Chor, befindet sich die Sakristei. Am rechten Seitenaltar befindet sich ein Altarbild mit dem hl. Antonius, in dessen rechter unterer Ecke eine Kirche mit davor sichtbarer Ruine, vielleicht die ehemalige Burg und Kirche von Baumgarten, zu sehen ist.

Bemerkenswert ist der voluminöse Lindenholz-Luster aus dem Jahre 1933 (geweiht am 29. Juni 1933) mit den Namen der im 1. Weltkrieg (1914-1918) gefallenen und vermissten Baum-



Das Refektorium des Klosters um 1925 vor dem Umbau in die Lourdes-Kapelle. Archiv Pfarre Baumgarten.

gartner (insgesamt 38). Der Luster ist bekrönt vom auferstandenen Christus. Inschrift: *Ov spomenik postavan JE 1933 leta, renoviert 1981 M.F. 1914-1918 Nepoznatomu vitezu.*

Im Jahre 1928 erhielt die Pfarrkirche eine neue Orgel und die alte Orgel aus der Pfarrkirche wurde hier aufgestellt.

Der im Norden an die Kirche anschließende dreigeschoßige Klostertrakt erhielt seine derzeitige Form im Zuge des Umbaus durch die Eremiten. Die Lourdes-Grotte wurde im Refektorium (Speisesaal) des Klosters errichtet, und die Marienstatue vom akademischen Bildhauer Hans Schwathe aus Carrara-Marmor wurde am 25. März 1927 anlässlich der

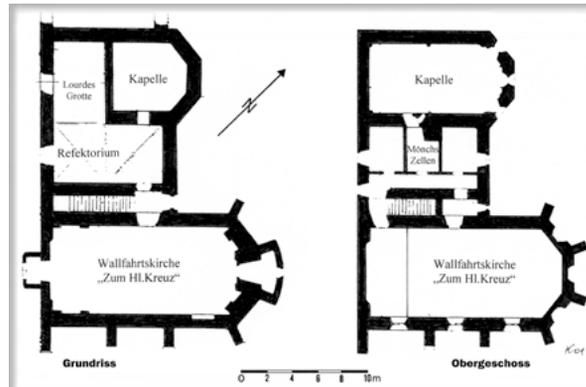


Hl. Antonius, in dessen rechter unterer Ecke eine Kirche mit davor sichtbarer Ruine. Archiv Pfarre Baumgarten.



Holzluster aus dem Jahr 1930 mit den Namen der im 1. Weltkrieg Gefallenen und vermissten Baumgartner. Archiv Pfarre Baumgarten.

KIRCHE



Grundriss und Obergeschoss des Klosters.
Archiv Pfarre Baumgarten.



Die Lourdes-Grotte ist ein Geschenk der Brüder Babonich aus Antau, die nach Amerika auswanderten. Archiv Pfarre Baumgarten.

Volksmission von P. Adalbert Vlasich, einem Dominikanerpriester, geweiht.

Im Obergeschoß befinden sich die Mönchszellen mit teilweise erhaltenem Originalinventar, die ehemalige Küche und die Herrschaftsempore.



Bemalte Tür in einer Mönchszelle: „Gott sieht alles, Gott hört alles, Gott weiß alles.“ Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach dem Brand (vor dem 14. März 1493) und dem Abzug der Mönche nach Wandorf und später nach Wiener Neustadt wurde die Herrschaft Baumgarten von verschiedenen Grundherren in Anspruch genommen. Um den Besitz des Klosters entstand ein Jahrhunderte dauernder Streit, der erst 1638 durch Paul Esterházy beendet wurde. Dieser kaufte Baumgarten um 8.000 Gulden von den Paulinern.

1756 wurden die Ruine des ehemaligen Paulinerklosters sowie ein kleines zugehöriges Grundstück (Parzellen Nr. 869 und 870) den Einsiedlern vom hl. Antonius der Raaber Eremitenkongregation geschenkt.

Im Zuge der josephinischen Klösteraufhebung wurde 1782 auch das Eremitenklöster Baumgarten aufgelöst. Trotzdem war es weiter von Einsiedlermönchen bewohnt. Der letzte Einsiedler Johann Gärtner verstarb im Jahre 1836.

Im Testament des Ignaz Stöckert, ausgestellt im „Gerichtshaus Baumgarth am 9. Juni 1803“ und von Ortsrichter Jo-

sef Reiff sowie dem ganzen Gemeinderat unterfertigt, ist verfügt: Das Öde Kloster mit Kreuzkapelle untersteht dem Schutz der Gemeinde und dem jeweiligen Ortspfarrer. Die Aufgaben der Gemeinde sind die Betreuung der Pilger und die Pflege der Kreuzkapelle und des Klosters, damit die vielen fremden Besucher dort ihrer Frömmigkeit nachgehen und sich erfreuen können. Die Aufgabe des Ortspfarrers ist, folgende Stiftungsmessen zu feiern:

1. am 14. September, am Patrozinium der Kreuzkapelle, ein Hochamt vor dem ausgesetzten Allerheiligsten
2. am 3. Mai, am Tage der Kreuzauffindung, ein Amt
3. am Freitag vor Palmsonntag ein Amt zu Ehren der Sieben Schmerzen Mariens
4. am 17. Jänner beim Seitenaltar des hl. Antonius eine stille hl. Messe. Das dabei eingenommene Geld soll bei der Gemeinde Baumgarten aufbewahrt und für die Erhaltung der Klosterkirche verwendet werden.



Feldmesse vor dem Kloster zur Kreuzerhöhung, in Baumgarten als „Klosterkirtag“ bekannt und beliebt. Archiv Dr. Karl Kaus.

In einer weiteren Verhandlungsschrift vom 12. März 1820 verpflichteten sich die Gemeinde Baumgarten und alle Einwohner des Ortes und deren Nachkommen, als Eigentümer des alten Klosters für die Erhaltung der Kreuzkapelle und die Versorgung der Wallfahrer und Pilger Sorge zu tragen. Die politische Gemeinde Baumgarten hat diese Verpflichtung eingehalten und 1860 den Dachstuhl und Dachreiter, Dachrinnen und Kirchenfenster repariert. 1869 kaufte die Gemeinde in Sopron eine neue Glocke für die Klosterkirche. Sie wurde vom Raaber Diözesanbischof Dr. Johannes Zalka

am 4. September in Fertőrákos (Kroisbach) zu Ehren des hl. Stefan, König von Ungarn, konsekriert.

1894 wurde geplant, im Kloster die Karmeliten anzusiedeln. Eine bischöfliche Bewilligung des Raaber Bischofs Zalka lag schon vor, aber dann wurde der Plan verworfen.

Die geplanten umfassenden Renovierungen wurden im Jahre 1914 durch den Ersten Weltkrieg vereitelt.



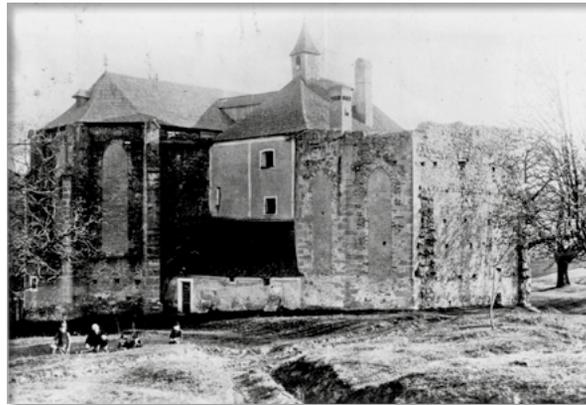
Detail des Hochaltars mit holzgefasstem, lebensgroßem Kreuzifix. Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach dem Ersten Weltkrieg, in der Zeit der Räterepublik 1919, wurde in das Kloster eingebrochen: die Altäre wurden aufgebrochen, die Reliquien aus den Altarsteinen genommen und die Orgel wurde ebenfalls beschädigt.

KIRCHE

Im August 1925 wurde unter dem neuen Pfarrer Martin Meršić mit der Generalrenovierung des Klosters und der Kirche begonnen. Die Kirche und das Kloster erhielten ein neues Dach und zwei neue Türme. Die Altäre wurden mit neuen Altarsteinen versehen, die Türen und Schlösser repariert. Für die Renovierung spendeten die Gläubigen von Baumgarten viel Bauholz und reichlich Geld, und auch die Handwerker arbeiteten teils unentgeltlich. Vor Kreuzerhöhung (14. September) 1925 waren die wichtigsten Renovierungsarbeiten abgeschlossen, so konnte die Kirche einen Tag vorher eingeweiht werden.

Als 1926 die aus Antau stammenden und in Amerika lebenden Brüder Karl und Franz Babonich für das Kloster eine Spende von 1.500 Dollar schickten, konnte nicht nur die Schuld vom Jahr 1925 beglichen, sondern auch andere Instandsetzungen und Neuanschaffungen durchgeführt werden. Die Orgel und die Kanzel wurden renoviert, die Kirche ausgemalt, die Lourdes-Grotte errichtet und die Tür aus der Küche zum Refektorium zugemauert.



Das Öde Kloster vor der im Jahr 1925 erfolgten Renovierung.
Archiv Pfarre Baumgarten.

1942 mussten alle drei Glocken der Pfarrkirche für Kriegszwecke abgeliefert werden. Es wurde nur die Glocke der Klosterkirche belassen, die man in die Pfarrkirche übertrug. Als die Pfarrkirche 1948 die neuen Glocken erhielt, kam die Klostersglocke an ihren Bestimmungsort zurück.

Im Jahre 1945 hatte die deutsche Wehrmacht im Kapellenraum der Klosterkirche viel Kriegsmaterial, besonders Artil-

leriemunition, eingelagert. Mit der Bewachung des Munitionslagers wurde ein Soldat betraut, der im oberen Stockwerk des Klosters in einer Zelle wohnte. Dieser Soldat erhielt den Befehl, das Munitionslager zu sprengen. Doch gelang es Pfarrer Martin Meršić, den Soldaten zu überreden, diesen Befehl nicht auszuführen. Am 9. April 1945 wurde ein Feuer in der Klosterkapelle gelegt. Ihm fiel nur der Feldaltar zum Opfer, da die Marienstatue bereits in der Passionswoche in die Pfarrkirche gebracht worden war. Beim Haupteingang und auf dem Hauptaltar wurden sämtliche Heiligenstatuen geköpft und die Orgel wurde zerstört. Auf der Decke wurden Einschüsse von Gewehrkugeln festgestellt. Die größten Schäden wurden noch 1945 vor dem Fest der Kreuzerhöhung behoben und die Kirche wurde neu eingeweiht.

Im Jahre 1946 wurde durch Vandalenakte die innere Tür zertrümmert, bei der äußeren Eingangstür wurde das Schloss beschädigt, Fenstergläser wurden eingeschlagen und die Paramente wurden verstreut. Die zertrümmerte Tür wurde von einer Wohltäterin durch eine neue ersetzt.

Im Jahre 1950 wurde ein neuer Feldaltar und 1956 neue Schutzgitter für die Kirchenfenster angeschafft. 1956 wurde die Klosterkirche um 30.000 Schilling renoviert. Die Hälfte der Kosten wurde von den Gläubigen der Pfarre Baumgarten aufgebracht, die andere Hälfte wurde von der Burgenländischen Landesregierung getragen.



Im Jahr 1956 wurde von den Gläubigen der Pfarre Baumgarten die Hälfte der Renovierungskosten für das Kloster aufgebracht, unter anderem im Rahmen einer Bausteinaktion. Archiv Pfarre Baumgarten.

Im Zeichen der 500 Jahr-Feier der Gründung des Öden Klosters stand die Wallfahrt am 14. September 1975. Diözesanbischof DDr. Stefan László feierte die Feldmesse und erinnerte in seiner Predigt daran, dass dieses Jubiläumsjahr mit dem Heiligen Jahr der Weltkirche zusammenfiel. An der Feierlichkeit nahmen an die 2.500 Pilger teil.



Fatimafeier am 18. August 1992 mit der Jugendtamburica Baumgarten.
Archiv Pfarre Baumgarten.

Am 13. Mai 1980 wurde auf Initiative von Diözesanbischof Dr. László die erste Fatimafeier im Kloster gefeiert, der der Bischof selbst vorgestanden ist. Seit diesem Jahr werden alljährlich ab Mai bis Oktober Fatimafeiern in kroatischer Sprache abgehalten. Meist werden dazu fremde Priester eingeladen, oft die Priesterjubilare und die Neupriester. In den Jahren 1981 - 1986 wurde das Kloster innen und außen generalsaniert. Das Dach wurde generalsaniert, die Fenster bekamen eine neue Verglasung samt Schutzgitter, die Innen- und Außenrenovierung wurde vorgenommen, der

Hochaltar wurde renoviert und der Außenputz bekam ein neues Aussehen. Am 12. Mai 1983 wurde der Dekanatskatholikentag abgehalten. Etwa 2.000 Gläubige nahmen daran teil. Aus dem Dekanatskatholikentag entwickelte sich die Dekanatsmaandacht, die seit 1984 alljährlich am 1. Mai unter Teilnahme vieler Gläubiger aus dem ganzen Dekanat Mattersburg stattfindet.

Ab 1986 wurden in der Klosterkirche fallweise Trauungen abgehalten.

Am 13. Oktober 1991 wurden die restaurierten Kreuzwegstationen in der Klosterkirche von P. Dr. Augustin Blazovich OSB gesegnet. Reparaturarbeiten an Kloster und Kirche wurden auch im Jahre 2005 vorgenommen. Auf Initiative von Stefan Luxl wurde am 20. Juni 2012 das Glockengeläute in der Klosterkirche wieder in Betrieb genommen.

Die Liegenschaft Ödes Kloster in Baumgarten, EZ 11, Parz.Nr. 869, sowie die unbebauten Grundparzellen 870 und 868/3 stehen im Eigentum der Röm. Kath. Pfarrkirche zum hl. Petrus und Paulus in Baumgarten. Das Kloster steht unter Denkmalschutz, die Winterlinde, die der Einsiedler Arsenius Braidenaicher 1762 gepflanzt hat, wurde 1987 zum Naturdenkmal erklärt.



Die Linde vor dem Kloster ist als Naturdenkmal ausgewiesen.
Archiv Dr. Karl Kaus.



Die 6. Kreuzwegstation im Kloster.
Archiv Pfarre Baumgarten.

Literatur:

Das Kapitel über das Kloster von Baumgarten ist größtenteils der Broschüre („Klosterführer“) von Karl Kaus, Das Kloster von Baumgarten, kloštar u pajngrtu, kertesi kolostor, 2. Aufl. Baumgarten 2010, entnommen. Natürlich bildete der Abschnitt im nicht zu ersetzenden Buch von Msgr. Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland (1963) über das Öde Kloster die Grundlage zu dem Beitrag in dieser Festschrift. Ebenso wurde die Pfarrchronik II herangezogen, besonders die Jahre von 1960 bis 1995 und ab dem Jahr 2011.

Weiterführende Literatur:

Karl Kaus, Kloster und Gemeinde Baumgarten – Besitzverhältnisse, o.J.

Josef Rittsteuer, Die Einsiedeleien im Burgenland. In: Volk und Heimat 1957, Nr. 14-16. Österreichische Kunsttopographie. Band XLIX. Die Kunstdenkmäler des politischen Bezirkes Mattersburg, Wien 1993, 100-106.

| | | | | | | |
|---|-------|------|----------------------------|------------|------|----------------------------|
| G | 24ta | 75 | Joannes Gertner Eremita | Baumgarten | Idem | Apoplexia |
| | 7bris | Anno | cola in Capella Baumgarten | | | tactus providi non potuit. |
| | | | tensi ad St. Crucem | | | |

1836 am 24. September ist verstorben und wurde am 26. begraben, der 75-jährige Johannes Gertner, Einsiedler in der Kapelle zum heiligen Kreuz in Baumgarten. Er war wohlhaft in Baumgarten und ist hier auch begraben. Vom Schlaganfall getroffen, konnte er nicht (mit den Sterbesakramenten) versehen werden.

Todesanzeige des letzten Einsiedlers von Baumgarten, Br. Johann Gärtner (Matritze 1836).

Die Eremiten von Baumgarten

1743-1773: Br. Arsenius Braidenaicher. Ist um 1722 geboren, am 11. Juli 1742 eingekleidet worden und legte am 16. Juli 1743 die Profess ab. Mit 21 Jahren ließ er sich 1743 in der öden Klosterruine in Baumgarten nieder und begann mit dem Wiederaufbau des seit 250 Jahren unbewohnten und verfallenen Klosters. Neben der renovierten Kapelle errichtete er sich eine Zelle als Wohnung. War von Beruf Buchdruckergeselle. Ab 1750 übte er das Amt des Novizenmeisters aus.

Als Novizen finden wir in Baumgarten:

Br. Josaphat Schmitzberger 1758
 Br. Hilarion Kutassy 1759
 Br. Josef Dröschner 1761
 Br. Hilarion Weidinger
 Br. Silvanus Reicheneder (Jahr unbekannt)

Im Jahre 1756 wurde Br. Arsenius zum Altvater aller Einsiedler in der Diözese Raab/Győr gewählt und verwaltete dieses Amt bis 1765.

Br. Arsenius ging im Jahre 1773 nach Mannersdorf am Leithagebirge in das Einsiedlerkloster „St. Anna in der Wüste“, wo er noch 1782 erwähnt wird.

1762: Br. Astion Liebig (Libick). Im Jahre 1782 weilte er in Großzinkendorf (Nagy-cenk) und kehrte später wieder nach Baumgarten zurück, wo er am 24. Mai 1797 im Alter von 63 Jahren verstarb.

1762: Br. Ephrem Wagner. In den Jahren 1771-82 in der Klausen in Loreto, kehrte 1782 wieder nach Baumgarten zurück.

1762: Br. Josef Dröschner. Geboren um 1718, im Noviziat 1761 in Baumgarten. Ab 1779 bis zu seinem Tode am 20. Dezember 1780 in der Klausen in Dörfel.

1767-1768: Br. Josaphat Schmitzberger. Ist um 1726 geboren, war 1758 im Noviziat in Baumgarten. Als Einsiedler wirkte er in Ollersdorf i. B. (1758-62) und in Sommerein (1762-67).

1775-1801: Br. Romuald Laschak. Taufname: Paul. Geboren um 1729, eingekleidet im Jahre 1760. Vom Beruf war er Bildhauer. In den Jahren 1773-75 in der Klausen in Oslip, 1785 verließ er für zwei Jahre Baumgarten, ließ sich in Kohlenhof (Kópháza) nieder und kehrte wieder nach Baumgarten zurück, wo er am 3. August 1801 verstarb.

1773-1780: Br. Ignaz Stöckert. Im Jahre 1780-81 in der Einsiedelei in Oslip. Ist am 20. Juni 1813, 66 Jahre alt, in Draßburg verstorben. Sein Testament ist im Diözesanarchiv in Raab erhalten.

1776: Br. Hilarion Schermann

1793: Br. Meinrad Wagner. Ist um 1734 geboren, eingekleidet im Jahre 1765 und die Profess legte er im Jahre 1766 ab. In den Jahren 1773-82 in der Klausen in Hof am Leithaberge.

Bis 1836: Br. Johann Gärtner. Ist am 24. September 1836, 75-jährig, als letzter Einsiedler in Baumgarten gestorben.



Grabplatte des vorletzten Einsiedlers Romuald Laschak (gest. 1801). Archiv Dr. Karl Kaus.

DER LETZTE EINSIEDLER VON BAUMGARTEN

Als am 2. April 1782 die Einsiedelei von Baumgarten aufgelöst wurde, mussten die frommen Waldbrüder, ihrer Besitzungen beraubt, die Gegend verlassen. Nur einige blieben, die ihren Lebensunterhalt mit Holzschnitzerei verdienten und von milden Gaben ihr Leben fristeten. Die jüngeren waren nach Polen ausgezogen. Der letzte der armen Waldbrüder hieß Johann Gärtner. Er starb auf tragische Art 1836 in seinem 75. Lebensjahr.

Die kroatischen Einwohner von Baumgarten liebten ihre Einsiedler, die ein gottgefälliges Leben führten und die Glocke nicht nur zu den gewöhnlichen Tageszeiten, sondern auch um 11 Uhr läuteten, damit die Leute von den benachbarten Äckern rechtzeitig zum Mittagessen heimkehrten. Außerdem flehten sie den Segen Gottes auf die heimliche Flur herab. Besonders liebten die Baumgartner ihren alten und letzten Einsiedler Johann Gärtner, der überall half, wo die Not eingekehrt war. Er war mit seinen 74 Jahren nun sehr gebrechlich geworden. Darum konnte er nicht wie früher jeden Samstag in der Woche seine Gaben in der Gemeinde absammeln. Täglich brachte ihm eine andere Bäuerin sein karges Mahl in der Früh und zu Mittag ins Kloster. Vom Mittagessen blieb ihm noch genug für sein Abendbrot.

Am 15. September 1836 warteten die Frauen umsonst auf das helle Glockengeläut. Am 14. September (Kreuzerhöhung, Wallfahrt zum Kloster) war der Einsiedler noch auf und hatte die milden Gaben der Wallfahrer abgesammelt. Viele Pilger kamen, um des versprochenen Ablasses teilhaftig zu werden.

Aufeinmal begann die Glocke zu wimmern, als ob der arme Einsiedler um Hilfe rief. Gleich liefen die Leute von den benachbarten Rüben- und Hanfäckern zum Kloster. Sie fanden die Türen offen und den armen Einsiedler geknebelt und mit dem Glockenstrang festgebunden. Als man ihn befreite, erzählte er mit schwacher Stimme, dass ihn zwei herumziehende Strolche überfallen hätten, als sie scheinheilig um eine



Verlassene Mönchszelle im Öden Kloster von Baumgarten.
Foto: Renate Roth.

milde Gabe bittend von ihm eingelassen wurden. Das Geld vom Opfergang am Wallfahrtstag, welches für Altartücher bestimmt war, hätten sie ihm samt seinen dürftigen Kleidern geraubt. Damit er nicht um Hilfe schreien konnte, sei er geknebelt und gebunden worden. Außerdem hätte ihn einer derart geschlagen, dass er bewusstlos geworden sei. Die Leute betteten ihn auf sein Lager, und einige Männer blieben bei ihm. Doch verfälschte er zusehends und starb, mit den hl. Sterbesakramenten versehen, nach einigen Tagen. Er wurde am alten Friedhof begraben. Seither ist das Baumgartner Kloster, welches ein wechselvolles Schicksal hatte, in die Obhut der Kirchengemeinde übergegangen. Die Wallfahrten finden noch immer am 14. September eines jeden Jahres statt.

Aus: Ludwig Ankerl, Kleine Heimatkunde des Bezirkes Mattersburg, Mattersburg 1966, 87 ff. (hier einige Fehler korrigiert!)

DIE PFARRKIRCHE PETER UND PAUL

Johann Karall



Naša današnja farska crkva je prenačinjena i nadogradjena u ljetu 1725., ali je stoprv deset ljet kašnje, 14. augusta 1735., od djurskoga biskupa Adolfa Grolla konsekrirana.

Današnji turam je izgradjen 1783, a pod njim se nalazi raka s lijesi od šest duhovnikov.

Crikva je u projudći stoljeći i mnogo puti popravna, zadnji put u ljeti 2002/2003, kad je dostala nove škamlje, postavan je novi narodni oltar i ambo. Crikvu je 15. marca 2003. lustrirao (blagoslovio) dijecezanski biskup dr. Pavao Iby.

U turmu visu četiri zvoni, jedan iz 1847. a tri iz 1948. ljeta, ke je 31. oktobra 1948. blagoslovio provikar dr. Josef Köller.

Nove orgule je crikva dostala 1972. (firma Walcker-Mayer), a dotadašnje orgule su po renoviranju dostale svoje mjesto u kloštarskoj crikvi.

Ure na turmu je kupila općina 1787., ke su ali 1960. doli zneli.

Nove ure su nabavljene 1992.

Crikva je u prvom redu mjesto, kade se vjerniki sastaju, da slavu i diču Boga, jer to je NJEGOVA hiža i NJGOV stan. Neka nikada u našoj crikvi ne zamukne ov hvalospjev a osebito u onom jeziku ne, ki jur skoro 500 ljet dugo ovde gluši.



Die Pfarrkirche Peter und Paul in Baumgarten. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Herz-Jesu-Statue, die sich heute über dem Kirchenportal befindet, stand einst über dem Eingang der Volksschule. Archiv Pfarre Baumgarten.

Die Pfarrkirche erhielt ihre heutige Form durch den Umbau bzw. die Erweiterung der alten Kirche im Jahre 1725. Der Kirchturm wurde 1783 dazugebaut, und gleichzeitig wurde der frühere Turm, welcher über dem heutigen Mitteleingang stand, abgetragen.

Die Kanonische Visitation von 1641, die älteste erhaltene über Baumgarten, berichtet über die Pfarrkirche: *Die Kirche ist aus Steinen gebaut und mit Schindeln gedeckt. Der Altarraum und die auf der Evangelienseite angeschlossene Sakristei sind mit Schwibbogen, das Schiff mit einem bemalten hölzernen Tramgewölbe versehen. Die bemalte Kanzel ist aus Stein, das Chor aus Holz. In der Kirche befinden sich drei steinerne Altäre; auf dem dekorierten Hauptaltar befindet sich zwischen zwei vergoldeten Säulen das Bild der Apostelfürsten Petrus und Paulus; auf dem oberen Teil die bemalte Statue der Muttergottes Maria mit dem Jesuskind. Auf dem einen Seitenaltar*

ist das alte Bild der Apostelfürsten, das früher am Hauptaltar stand, und auf dem zweiten Seitenaltar das Bild des gekreuzigten Heilandes, unter dem Kreuze die Muttergottes und der hl. Apostel Johannes. In der Nähe des Hauptaltars, auf der Evangelienseite, befindet sich in der Mauer eine mit einem eisernen Türchen und Schloss verschließbare Öffnung für die Aufbewahrung des Allerheiligsten.

Um die Kirche lag im Jahre 1641 der Friedhof, mit einer steinernen Mauer umfriedet. Im Friedhof stand ein aus Steinen gebauter und mit einem Gewölbe versehener Karner. Nach der Kanonischen Visitation vom Jahre 1680 ist auf dem Hauptaltar ein Tabernakel vorhanden.

Über den Bauzustand der Kirche erfahren wir in der Kanonischen Visitation vom Jahre 1713 Folgendes: *Diese „sehr alte“ Kirche ist im Laufe der Zeit (und Unbildnisse der Zeit) rui-*

KIRCHE

nenhaft geworden. Die Fenster sind schadhaft, die Kirche ist dunkel, so dass man von der Kanzel aus das Evangelium kaum verkünden kann. Wann die Kirche erbaut wurde, ist nicht feststellbar.

Die Ausstattung der Kirche mit Geräten und Paramenten war im Jahre 1641 recht bescheiden. Sie besaß ein vergoldetes Ziborium (Speisekelch) aus Kupfer, einen vergoldeten silbernen Messkelch aus dem Jahre 1626, vier kupferne und zwei hölzerne Kerzenleuchter, vier Messgewänder und 5 Fahnen. Schon 1597 besaß die Kirche sieben Messgewänder und zwei vergoldete silberne Messkelche.

Im Jahre 1651 (Kanonische Visitation) werden zwei Kelche erwähnt. Es ist auch ein Taufbuch vorhanden, doch scheint dieses in Verlust geraten zu sein, da bei der Visitation 1674 der Pfarrer keines vorweisen konnte.

Im Jahre 1680 stand in der Mitte der Kirche auf einer Säule eine vergoldete Marienstatue mit zwei in der Luft schwebenden und hängenden Engeln. Dies war eine Widmung des Landwirtes Paul Ivanczic.

Die Visitatoren des Jahres 1685 haben vermerkt, dass die wertvolleren Paramente und Geräte der Kirche vor der Plünderung durch die Türken und Rebellen gerettet werden konnten. Diese nahmen folgende Gegenstände mit: einen kupfernen Kelch, einen sechsarmigen Kerzenleuchter aus Kupfer, vier Messkleider, eine Alba, ein Zingulum, zwei Antipendien der Muttergottesstatue und eine Fahne. Die Ortschaft Baumgarten selbst blieb unbeschädigt.

Die im Jahre 1713 als „sehr alt“ bezeichnete Kirche wurde im Jahre 1725 umgebaut und vergrößert, aber der alte Turm über dem Mitteleingang verblieb noch weiter, obwohl auch dieser sehr baufällig war.

Die Kirche wurde erst zehn Jahre später, am 14. August 1735, vom Raaber Diözesanbischof Adolf Groll feierlich konsekriert.

1783 wurde der alte Turm über dem Mitteleingang abgetragen und der heutige Turm gebaut. Unter dem Turm befindet sich eine Gruft und darin die Särge von sechs Priestern.

Aus dem 18. Jahrhundert besitzt die Kirche einen Reliquienschein mit einem Kreuzpartikel und mit Reliquien der hl. Apostel Petrus und Paulus und des hl. Johannes Nepomuk. Große Schäden erlitt die Pfarrkirche im Jahre 1790, als am 15.



Ansicht aus dem Jahr 1940. Archiv Dr. Karl Kaus.



Innenansicht der Pfarrkirche Peter und Paul. Archiv Pfarre Baumgarten.

Juni desselben Jahres die große Feuersbrunst wütete. Aber schon in den nächsten Jahren wurde die Kirche wiederhergestellt.

Die Kirche wurde in den Jahren 1894 und 1926 renoviert.

Am 1. April 1945, dem Ostersonntag, erhielt die Kirche drei Treffer und der Kirchturm fünf Treffer. Eine Granate zerschmetterte einen Teil des Hauptaltars samt dem Altarbild. Während des Beschusses befanden sich in der Kirche neben dem Pfarrer Martin Meršić drei Frauen und ein Schulkind, doch keiner von ihnen wurde verletzt. Die entstandenen Schäden wurden im Jahre 1947 behoben.

Im Juli 1964 wurde die Blitzschutzanlage und im November 1964 die Kirchenheizung in Betrieb genommen.

Im Jahre 1965 wurden die Kirchenwände trockengelegt, ein neuer Fußboden verlegt, neue Bänke angeschafft, der Choraufgang wurde nach außen verlegt, wodurch im Inneren der Kirche mehr Raum gewonnen werden konnte. Im Jahre 1980 wurde das Kirchendach mit Eternit neu gedeckt.

Die Kirche wurde im Jahre 1992 statisch saniert, da Risse in der Apsis aufgetreten waren.

2002/2003 wurden die morschen Kirchenbänke durch neue ersetzt.

Am 15. März 2003 wurde die renovierte Pfarrkirche von Diözesanbischof Dr. Paul Iby lustriert, der Volksaltar konsekriert und der Taufbrunnen sowie das Ambo und Tabernakel gesegnet.



Kircheninneres nach der Renovierung 1947 mit den alten Kirchenbänken.
Archiv Pfarre Baumgarten.

2012/2013 wurde der Kirchenplatz durch die Gemeinde Baumgarten saniert: Die Kirchenstiegen wurden erneuert, Pflasterungs- und Asphaltierungsarbeiten am Kirchenplatz wurden durchgeführt.

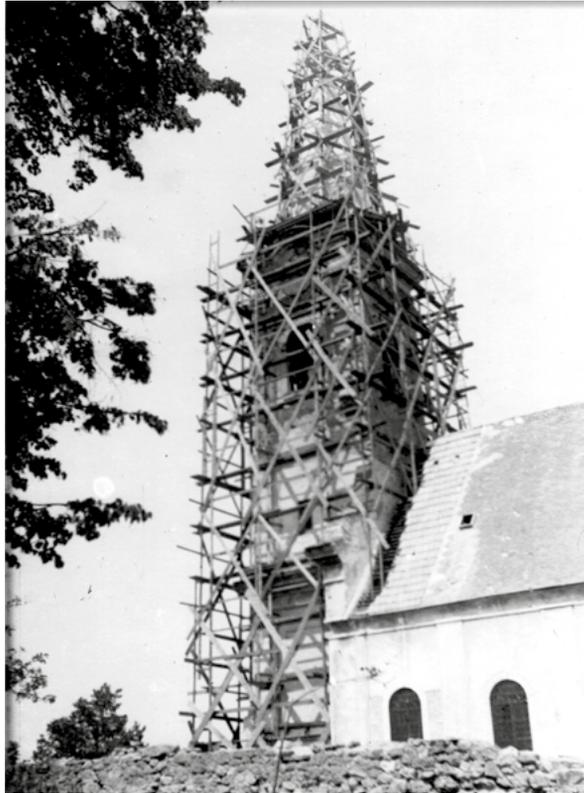


Hochaltar der Pfarrkirche mit den Heiligen Petrus und Paulus.
Archiv Pfarre Baumgarten.

Die Glocken

Auf dem alten Kirchturm hingen 1641 zwei Glocken: die eine vier, die andere drei Zentner schwer. Diese wurden 1783 in den neuen Turm verlegt, wo sie 1790 bei der großen Feuersbrunst zerschmolzen. Die Gemeinde schaffte im folgenden Jahr eine große Glocke, die drei Zentner wog und den hl. Apostelfürsten Petrus und Paulus geweiht war, an. 1796 wurde eine zweite, einen Zentner schwere Glocke angeschafft.

KIRCHE



Renovierung der Kirche im Jahr 1947.
Archiv Pfarre Baumgarten.

Im Jahre 1847 wurden von der Gemeinde bei der Glockengießerei Seltenhofer drei neue Glocken angeschafft: die große Glocke wog zehn, die mittlere Glocke fünf und die kleine Glocke drei Zentner. Diese Glocken wurden am 4. Juni 1847 vom Raaber Weihbischof Sigismund Deáky konsekriert. Die aus dem Jahre 1796 stammende Glocke diente künftig als Sterbeglocke.

Als die große Glocke 1893 brüchig wurde, schaffte die Gemeinde in der Glockengießerei Hilzer in Wiener Neustadt eine neue Glocke an. Diese wog 629 Kilogramm.

Als im Ersten Weltkrieg (1914-18) die Glocken für Kriegszwecke abgeliefert werden mussten, verblieben nur die kleine Glocke aus dem Jahr 1847 und die Glocke der Klosterkirche aus dem Jahr 1869.



Glockenweihe am 31. Oktober 1948: die mittlere Glocke wird auf den Turm gezogen. Archiv Pfarre Baumgarten.

Die Gemeindevorstellung schaffte im Jahre 1924 bei der Firma Krupp in Berndorf zwei neue Glocken an: die eine wog 310 kg, die andere 150 kg. Die Segnung fand am 26. Oktober 1924 statt.

Im Jahre 1942 wurden alle Glocken der Pfarrkirche für Kriegszwecke beschlagnahmt. Es verblieb nur die Klosterglocke, die in die Pfarrkirche gebracht, 1948 aber wieder ins Kloster zurückgestellt wurde.

1948 wurden von der Glockengießerei Pfundner in Wien drei Glocken angeschafft:

Die große Glocke: 106 cm Durchmesser, Gewicht 660 kg, Bild: hl. Apostel Petrus. Inschrift: *Našim pokojnim vitezom na spominak. Farska općina Pajngrt.*



Glockenweihe am 31. Oktober 1948. Archiv Pfarre Baumgarten.

Mittlere Glocke: 90 cm Durchmesser, Gewicht 504 kg, Bild: hl. Apostel Paulus. Inschrift: *Sv. Pavao apoštol, moli Boga za nas.*

Dritte Glocke: Durchmesser 45 cm, Gewicht: 55 kg, Bild: Erzengel Rafael. Inschrift: *Na batrenje siromaškim dušam.*

Kleine Glocke: es ist dies jene Glocke aus dem Jahr 1847, die nach dem Zweiten Weltkrieg 1946 unversehrt zurückkam.

Die drei neuen Glocken wurden am 31. Oktober 1948 von Provikar Dr. Josef Köller geweiht, wobei die Festpredigt von Kanzleidirektor DDr. Stefan László gehalten wurde.

Als Glockenpatinnen fungierten Maria Dihanich, Rosa Leeb (geb. Straussberger) und Anna Reiff (geb. Tobler).

1960 wurde der hölzerne Glockenstuhl durch einen eisernen ersetzt und das Glockengeläute wurde elektrifiziert.

Der Kreuzweg

Die Stationsbilder sind eine Malerei auf Holz, stammen aus dem Jahre 1798 und hingen vor 1952 in einer größeren Kapelle in Kärnten.

Im Jahre 1952 besorgte Susanne Fischer eben diesen Kreuzweg für die Pfarrkirche von Baumgarten durch die Vermittlung eines akademischen Bildhauers aus Wien. Die Bilder wurden beim Ankauf restauriert und mit kroatischen Inschriften versehen. Die Kreuze wurden vom Tischlermeister Konrad Reiterich angefertigt.



Die 4. Kreuzwegstation in der Pfarrkirche. Archiv Pfarre Baumgarten.

Die Kreuzwegstationen wurden am 16. März 1952 (3. Fastensonntag) von P. Stefan Eberhart, Guardian im Franziskanerkloster in Eisenstadt, in der Nachmittagsandacht gesegnet.

Die Orgel

Erstmals wird sie im Jahre 1812 erwähnt, mit vier Registern und einer wohlklingenden Mixtur. Die Orgel wurde vor 1785 angeschafft, da sie in diesem Jahr gestimmt wurde. 1860 wurde sie auf Kosten der Gemeinde repariert und vergrößert. Sie stand bis 1928 in der Pfarrkirche und wurde danach in der Klosterkirche aufgestellt.

Die neue Orgel aus dem Jahr 1928 wurde vom Orgelbauer Julius Cesar aus Ödenburg erbaut und hatte Pfeifen aus Papier, die im Jahr 1940 durch Metall und Holz ersetzt wurden. 1960

erhielt die Orgel ein elektrisches Gebläse. Da die Kirche im Jahre 1972 eine neue Orgel erhielt, wurde diese alte aus dem Jahr 1940 in der Klosterkirche aufgestellt (die Mittel für die Renovierung wurden von Msgr. Martin Meršić getragen).

Die neue Orgel (1972) wurde um 220.00 Schilling bei der Firma Waleker-Mayer in Guntramsdorf angeschafft. Das Werk hat zwei Manuale und ein Pedal. Disposition:

I. Manual

- Rohrflöte 8'
- Prinzipal 4'
- Schwiegel 2'
- Mixtur 2-3fach

II. Manual

- Gedeckt 8'
- Spitzflöte 4'
- Prinzipal 2'

Pedal

- Subbass 6'

Schleifladen, mechanische Spiel- und Registertraktur, 3 Normalkoppeln.

Die Turmuhr

Ob auf dem alten Turm, der 1783 abgetragen wurde, eine Turmuhr angebracht war, ist nicht überliefert.

Für den neuen Turm wurde am 17. September 1787 von der Gemeinde eine Turmuhr um 100 fl (Gulden) angeschafft. Sie wurde zum letzten Male 1926 repariert und 1960, anlässlich der Elektrifizierung des Glockengeläutes, abgetragen. 1992 wurde eine neue Turmuhr angeschafft.

Kirchengrund

Der Grundbesitz der Kirche ist schon in der Kanonischen Visitation vom Jahre 1597 erwähnt. Er betrug zehn Joch. Zu den Einkünften der Kirche zählte auch der Zehent, den die Kirche für ihre in der Ried „Lokve“ liegenden Weingärten erhielt. Die Kirche besaß unter dem Schulhaus einen Weinkeller, daneben einen Schüttkasten und ein Presshaus. Die



Südansicht der Pfarrkirche. Archiv Pfarre Baumgarten.

Weingärten wurden durch die Zechmeister, auch Kirchenväter genannt, selbst bewirtschaftet, die Kirchenäcker waren an die Bauern gegen Zehent in natura verpachtet.

Laut den kanonischen Visitationen 1641 und 1651 besaß die Pfarrkirche fünf Weingärten, davon zwei (später auch einen dritten) auf Draßburger Hotter in der Ried „Luka“, die anderen in Baumgarten, zwei in „Gornji Vrh“ und einen in der Ried „Kozjak“. Ferner besaß sie noch zehn Urbarialjoch (zu 1.200 Quadratklaftern), Äcker und noch ein weiteres Grundstück im Ausmaß von eineinhalb Joch, welche die Kirchenväter für ihre Mühewaltung bewirtschafteten.

Unter Pfarrer Johann Lukasicz (1676-1704) wurde für die Kirche um 150 fl auf Rohrbacher Hotter eine Wiese angekauft. Das Nutznießungsrecht hatte der jeweilige Pfarrer gegen eine bestimmte Geldleistung an die Kirche.

Ein Wirtschaftsbuch von 1716-1818 ist erhalten geblieben, in welchem die Abrechnungen vom Pfarrer, vom Dechant (Vizearchidiakon) und vom Vertreter des Patronatsherrn eigenhändig unterfertigt sind.

Die im Draßburger Hotter liegenden drei Weingärten wurden 1849 verkauft, nachdem sich die Bewirtschaftung als unrentabel erwiesen hatte.

Nach den beiden Weltkriegen wurden einige Kirchen- bzw. Kantoräcker entweder durch Grundtausch oder durch Verkauf für Bauplätze überlassen. Weil die Kirche beim Grundtausch das doppelte Ausmaß erhielt, besitzt sie auch heute, trotz des Verkaufes von einigen Grundstücken, ungefähr das selbe Ausmaß an Grundstücken, das sie auch in den vergangenen Jahrhunderten besaß.



Die Pfarrkirche im Jahr 1962. Archiv Pfarre Baumgarten.



Die Pfarrkirche Peter und Paul mit dem im Rahmen eines Dorferneuerungsprojekts (2012-2015) neu gestalteten Kirchenplatz und sanierten Stiegen. Foto: Renate Roth.

Literatur:

Das Kapitel über die Pfarrkirche beruht zunächst auf den Ausführungen von Msgr. Martin Meršić in seinem Buch „Baumgarten im Burgenland“ (1963), 60-67.

Weiterführende Literatur:

Geschichte des Ortes und der Pfarre Baumgarten (Pfarrchronik II), 1960-95 und ab 2011.

Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes, Eisenstadt 1993, 108-109.

Österreichische Kunsttopographie, 1993, 88-97.

DER PFARRHOF

Johann Karall



Farof

Prvi put je farof u Pajngрту, ki je 1790. pogorio, spomenut u Kanonskoj vizitaciji iz 1641. ljeta. Zgradjen je novi farof, ki ali nij najbolje odgovarao prilikam i je 1877. opet novi zgradjen, ki još i danas stoji.

Od 1973. stoji farof prazan, to znači, da u njem već ne stanuje farnik.

I po ovom času je ali zgradja izvana i iznutra renovirana.

Farof se ali ipak hasnuje za vjerske sastanke i pri farskoj fešti.

In der Kanonischen Visitation von 1641 wurde vermerkt, dass der Pfarrhof mit allen erforderlichen Räumlichkeiten gut ausgestattet war, aber derzeit, weil der Pfarrer vor einem Jahr wegging, von niemandem bewohnt wurde und bei offenen Türen und umgestürzter Gartenumfriedung seitens der Menschen und Tiere einer Verwüstung ausgesetzt sei. Das Wirtschaftsgebäude mit drei Stallungen und einer Scheune war in gutem Zustand. Im Pfarrhof befanden sich ein Brunnen und daran anschließend ein geräumiger Garten mit verschiedenen guten Obstbäumen.

Über dem Gasseneingang steht ein steinernes Kreuz, das aus dem Jahre 1675 herrührt (im Jahre 2014 restauriert).

Spätere Kanonische Visitationen (1680, 1685, 1696 und 1713) bezeichnen den Pfarrhof als genügend bequem, aus Steinen gebaut und mit Schindeln gedeckt.

Das verheerende Feuer vom 15. Juni 1790 vernichtete den Pfarrhof samt Wirtschaftsgebäude.

Beim Neubau sind die alten steinernen Mauern anscheinend verblieben, denn Pfarrer Martin Maurovich berichtet 1864 in seiner Eingabe an den Patronatsherrn über den Bauzustand des Gebäudes, dass am Wohngebäude im Laufe der Zeit mehrere Um- und Zubauten vorgenommen wurden, daher wäre das Dach mit mehreren Ecken verunstaltet, was sich besonders an den Dachrinnen nachteilig auswirkte, ferner seien alle Mauern aus harten Steinen mit Lehmörtel gebaut worden.

Dieses Pfarrhaus (1790-1877) hatte auf der Gassenfront drei Zimmer, auf der Hof-Gartenseite befanden sich das Dienstubenzimmer, eine gewölbte Küche, eine kleine Speisekammer, ein Keller und über diesem ein Schüttkasten. Im Hof stand unter einem gewölbten, steinernen Bau ein Brunnen. Auf der anderen Seite des Hofes stand das Wirtschaftsgebäude. Zu diesem gehörte ein Presshaus mit einer alten Weinpresse, daneben befanden sich eine Kammer, drei Stallungen, ein offener Holzschuppen und im Garten auf der Seite zum Nachbarn Radich eine mit Stroh gedeckte Scheune.

Das Wirtschaftsgebäude brannte 1850 nieder und im folgenden Jahr kam auf das alte und schadhafte Mauerwerk ein neues Ziegeldach.

Die Scheune brannte am 11. Oktober 1861 ab und wurde nicht mehr aufgebaut.

Da im alten Pfarrhof der Dachstuhl verfault war, das Regenwasser in die Zimmer eindrang, die Türen, die Fensterstöcke



Vor dem Pfarrhof befindet sich die Statue des hl. Johannes von Nepomuk aus der 2. Hälfte des 18. Jh. Foto: Renate Roth.

und die Stukkaturen vermoderten, die Polsterbäume und die Fußböden verfaulten und das Haustor beim Öffnen lebensbedrohlich schien, wurde dieser im Jahre 1877 niedergedrückt. Mit dem Neubau des Pfarrhofes wurde im Frühjahr 1877

Literatur:

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 71-74. Pfarrchronik (Geschichte der Pfarre und des Ortes Baumgarten), 2. Band.



Der Pfarrhof in seiner heutigen Form wurde im Jahr 1877 erbaut und seitdem mehrmals renoviert. Archiv Pfarre Baumgarten.

begonnen. Ganze Mauerteile des alten steinernen Mauerwerkes, die Mauer des Schüttkastens sowie die Mauer zur Rosengasse blieben dabei erhalten; auch die übrigen Mauern erhielten kein neues Fundament. Der Pfarrhof erhielt an der Gassenfront drei Zimmer, auf der Hofseite eine Küche, auf der Seite zur Rosengasse ein Gesindezimmer und unter dem Stiegenaufgang eine kleine Speisekammer. Der Schüttkasten verblieb an derselben Stelle, ebenso auch der mit einem Gewölbe versehene Keller.

1897 wurden größere Veränderungen im Inneren des Pfarrhofes vorgenommen. Große Renovierungen am Pfarrhof wurden im Jahre 1925 durchgeführt: Ein Luftkanal wurde zwecks Trockenlegung um die Wohnung angelegt und die Pfarrkanzlei, die mit Hausschwamm infiziert war, wurde gründlich renoviert.

Elektrisches Licht wurde 1930 eingeleitet, 1934 wurden die Wasserleitung installiert und das Badezimmer gebaut. Auch in den folgenden Jahren und Jahrzehnten wurde in den Pfarrhof investiert. Um nur das Wichtigste anzuführen: 1950

wurden ein neues Haustor und ein Telefonanschluss, 1955 eine Weinpresse und 1956 ein Elektroherd angeschafft.

Zur Zeit des Amtsantrittes des neuen Pfarrers Dr. Stefan Kelemen wurde der Pfarrhof wieder bewohnbar gemacht.

Seit der Pensionierung des Pfarrers Dr. Kelemen im Jahre 1973 ist der Pfarrhof nicht mehr bewohnt. Trotzdem wird auch weiterhin in die Erhaltung investiert: 1991 wurde die Eindeckung abgetragen und die Ziegellattung erneuert, ebenso wurden Dachdeckerarbeiten durchgeführt. Unter Pfarrer Mag. Johannes Vertesich (1997-2011) wurden die Innenräume gründlich wiederhergestellt.

Am 26. Juni 1994 wurde anlässlich des 100. Geburtstages des langjährigen Pfarrers Msgr. Martin Mersić eine Gedenktafel ihm zu Ehren an der Pfarrhofmauer enthüllt.

Im Pfarrhof trifft sich wöchentlich die Legio Mariae zum Gebetstreffen, die Firmstunden werden hier abgehalten, jährlich treffen sich die Priester des Dekanates Mattersburg zur Dekanatskonferenz und die Küche wird für das Pfarrfest und die Fastensuppe genutzt.

DAS PFARRHEIM

Johann Karall



Farski dom

Farski dom je dao 1953. izgradit farnik i desetnik Martin Meršić. Služio je sastankom mladine, za održanje bazarov. Sada stoji pri farski fešta, pri posnoj supi i za agapu muškoga pokreta matrštofskoga dekanata na raspolaganje.

Literatur:

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 74. Pfarrchronik, II. Band.

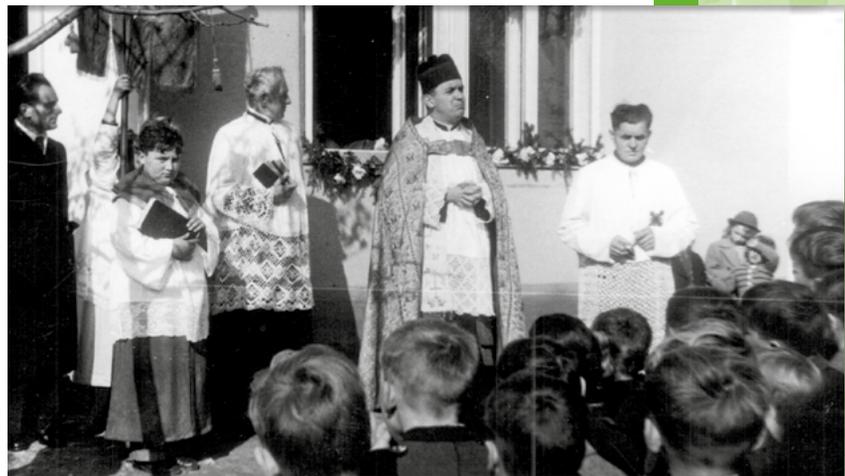
Das Pfarrheim wurde im Jahr 1953 an derselben Stelle errichtet, an der sich früher das Presshaus und später eine Garage sowie eine Holzkammer befunden hatten. Am Christkönigsfest, dem 25. Oktober 1953, wurde das Pfarrheim von DDR. Stefan László, Kanzleidirektor der Apostolischen Administratur, geweiht.

Für das neue Pfarrheim wurden ein Schmalfilmapparat, ein Projektor und ein Plattenspieler angekauft.

Im neu errichteten Pfarrheim wurden Tonfilmabende (1964) und Adventbasare veranstaltet. Die Einnahmen des Adventbasares vom 2. Dezember 1984, 46.000 Schilling, wurden an eine bedürftige Familie aus Vietnam übergeben (Überbringer: Dr. Andreas Karall, Dechantpfarrer in Großpetersdorf).

Im Jahre 1992 wurde das Pfarrheim umgebaut.

Das Pfarrheim wird beim Pfarrfest, der Veranstaltung der „Fastensuppe“ und dem Treffen der KMB des Dekanates Matfersburg genutzt (Agape).



Weihe des Pfarrheims am 25. Oktober 1953 durch DDR. Stefan László.
Archiv Pfarre Baumgarten.

DIE PFARRER VON BAUMGARTEN

Johann Karall



Farniki u Pajngрту

Farniki su u jednoj fari garanti, da se u prvom redu nazvišćuje Rič Božja, da se dila sveti sakramenti i da tako peljaju svoje vjernike k vječnomu cilju – Bogu. Odgovorni su, uz laike, da se održu crkveni objekti (crkva, farof, kapele, kloštar) u dobrom stanju i da ima fara i solidnu financijsku podlogu. Isto su odgovorni i za siromahe, ne samo u svojoj fari, nego neka pokažu solidarnost i s cjeloukupnom Crkvom. Fare Pajngrt i Rasporak od 1973. ljeta opskrbljava jedan farnik i je tako za obadvi fare odgovoran.

1529: Eine testamentarische Verfügung vom 11. April 1529 des Ödenburger Schneiders Peter Aichelsperger beweist, dass Baumgarten in diesem Jahr einen Pfarrer hatte. Der Name ist nicht bekannt.

1554: Das Urbar von 1554 erwähnt den von Abgaben freien Pfarrer, jedoch ohne Namensnennung „*plebanus est liber*“.

1563: **Andreas Fröhlich.** Vor 1563 war er Pfarrer in Schönau in Niederösterreich, zu welcher Pfarre auch Günselsdorf und Teesdorf als Filialen gehörten. Nachdem er die Pfarre Baumgarten übernommen hatte, schickte ihm sein Bruder Ambrosius, ein Buchhändler und Ratsherr in Wien, im Auftrag des evangelischen Predigers Stefan Consul zwei evangelische Katechismen in kroatischer Sprache, die protestantisches Glaubensgut zu verbreiten suchten.

1592-1594: **Andreas Komunzky.**

1594-1598: **Lukas Khirchovitius (Kirkovich).** In den Jahren 1592-94 wirkte er als Pfarrer in Antau.

1617-1618: Der Name des Pfarrers ist nicht bekannt, aber der Briefwechsel des Patronatsherrn Nikolaus Esterházy an „Reverendo Domino Parocho Pangartensi“ beweist, dass in diesen Jahren ein Pfarrer in Baumgarten gewirkt hat.

1621: **Johann Bernits.**

1640-1641: **Philipp Jadrinich,** der Pfarrer von Antau, verleiht die Pfarre Baumgarten. Wurde um 1597 in Antau geboren und um 1621 in Raab zum Priester geweiht.

1641: **Michael Voitesics.**

1649-1675: **Georg Stipkovic(Sztipkovic).** Wurde um 1621 in Gattendorf geboren und um 1647 in Pressburg zum Priester geweiht. Verstarb im Jahre 1675 in Baumgarten. In der Kanonischen Visitation 1651 wird ein Taufbuch erwähnt, das allerdings später in Verlust geraten ist.

1675-1676: **Paul Koprizovic (Pre nestl),** der um 1648 in

Steinbrunn geboren wurde und in den Jahren 1679-85 als Pfarrer in Forchtenau wirkte. Begann mit der Führung des Taufbuches (1675 für die Filialgemeinde Draßburg und 1676 für die Pfarre Baumgarten).

1676-1704: **Johann Lukasicz.** Geboren um 1647 in Antau. War Mitglied der eucharistischen Priestervereinigung mit Sitz in der Propstei in Eisenstadt. Pfarrer Lukasicz ist in den Wirren der Kuruzzenkriege am 13. Juni 1704 in Forchtenau gestorben, wo er in der Kirche bestattet wurde.

1704-1706: **Michael Wilt (Bilth, Divjacicz).** Wurde um 1650 in Wulkaprodersdorf geboren und am 23. September 1672 in Tyrnau zum Priester geweiht. Wirkte zuerst in der Erzdiözese Gran (Esztergom) in den Pfarren Velké Pole (1673-75), in Koš (1675-78) und in Handlová (1678-79). Kehrt in seine Heimatdiözese zurück, wurde Pfarrer in Siegendorf (1681-84) und anschließend in Agendorf (1684-1704). Verstarb am 3. November 1706 in Baumgarten. War Mitglied der Priestervereinigung.

1706-1711: **Georg Rosenich.** Wurde um 1657 geboren (Geburtsort unbekannt) und in Wien am 23. Dezember 1684 zum Diakon geweiht. Ab 1687-1706 Pfarrer in Kaisersdorf. War Mitglied der eucharistischen Priestervereinigung. Ist am 29. September 1711 in Baumgarten gestorben.

1711-1734: **Martin Ivancsics.** Stammte aus Au am Leithaberge (geboren am 11. November 1680) und wurde im Jahre 1703 zum Priester geweiht. 1704-05 Kaplan in Moosbrunn, 1705-07 in Orth/Donau, 1707-08 Pfarrer in Haringsee, 1708-11 in Mannersdorf am Leithaberge. Pfarrer Ivancsics ließ die Pfarrkirche im Jahre 1725 vergrößern. Ist am 15. Oktober 1734 in Baumgarten gestorben.

1734-1753: **Lorenz Klikovics.** Geboren um 1698 in Trausdorf, die Priesterweihe empfing er im Jahre 1723. 1723-24 Kaplan in Neusiedl am See, 1724-27 Pfarrer in Nagykovácsi (Diözese Veszprém), Kaplan in Eisenstadt und Aushilfspriester in Matersburg (1727-28). Ab 1728-34 Pfarrer in Antau. Legte im Jahre 1734 ein Trauungs- und ein Sterbebuch an. Am 14. August 1735 wurde die vergrößerte Pfarrkirche konsekriert. Pfarrer Klikovics ist am 7. März 1753 in Baumgarten gestorben.



1753-1784: Veit Wimmer. Um 1719 in Draßburg geboren und am 4. April 1747 in Raab zum Priester geweiht. In den Jahren 1748-53 Kaplan in Baumgarten. Ist am 1. November 1784 in Baumgarten gestorben.

1785-1823: Paul Csenar. Aus Unterpullendorf gebürtig (7. Jänner 1753), wurde am 24. Mai 1777 in Raab zum Priester geweiht. Wirkte in den Jahren 1777-85 als Kaplan von Großwarasdorf. Nach dem verheerenden Brand vom 15. Juni 1790 bemühte sich Pfarrer Csenar um die Renovierung der Pfarrkirche und um den Wiederaufbau der ganzen Ortschaft. Er starb am 7. Jänner 1823 in Baumgarten.

1823-1850: Franz Mersich. Ist am 4. April 1778 in Frankenu geboren und wurde am 29. September 1803 in Raab zum Priester geweiht. Wirkte als Kaplan in Hornstein (1803-06) und in Unterfrauenhaid (1806-09). Ab 1809-23 Pfarrer in Unterpullendorf. Seine Erblindung machte sich ab 1836 immer mehr bemerkbar und er trat mit 1. Jänner 1851 in den Ruhestand, den er in Ödenburg verbrachte, wo er am 2. August 1852 auch verstarb.

1851-1876: Martin Maurovich. Am 30. Oktober 1813 in Kittsee geboren, wurde er am 31. Juli 1840 in Graz zum Priester geweiht. Als Priester der Diözese Leoben wirkte er als Kaplan in den Pfarren Lassing (1840-41), Irdning (1841-45), Schlading (1845-46) und Knittelfeld (1846-48). Im Jahre 1848 kehrte er in seine Heimatdiözese Raab zurück und wurde Kaplan in seinem Heimatort Kittsee (März bis Mai 1848), in Neckenmarkt (Juni bis September 1848), 1848-49 Administrator und Kaplan in Landsee, 1849-50 Administrator und Kaplan in Frankenu und 1850-51 Kaplan in Unterfrauenhaid. Pfarrer Maurovich wurde am 22. Oktober 1876 in Baumgarten von einem plötzlichen Tod ereilt (Schlaganfall).

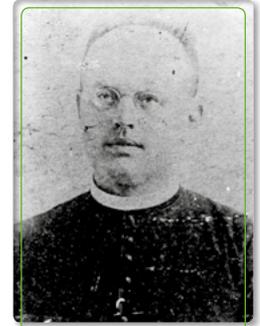
1876-1897: Andreas Luxl. Wurde am 18. August 1847 in Frankenu geboren und am 27. Juli 1873 in Raab zum Priester geweiht. War von 1873-74 Kaplan in Raab in der Neustadt (Győr-Ujváros), ab Jänner bis September 1874 bischöflicher Sekretär in Raab und 1874-76 Kaplan in Parndorf. Unter Pfarrer Luxl wurde 1877 der jetzige Pfarrhof errichtet. Außerdem wurde er erster Präses der im Jahre 1891 gegründeten Frei-

willigen Feuerwehr Baumgarten. Pfarrer Luxl ist am 24. Juni 1897 in Baumgarten verstorben.

1897-1905:

Matthäus Horvath.

Aus Kroatisch Geresdorf gebürtig (14. September 1865), wurde am 8. Juli 1888 in Raab zum Priester geweiht. Schon als Theologe redigierte er die Zeitschrift „Reménysugár“ (Hoffnungsstrahl) im Studienjahr 1883/84. Wirkte als Kaplan in Markt St. Martin (1888-90), Nikitsch (1890-93), Rajka (1893-94), Unterfrauenhaid (für Raiding 1894-95) und in Großwarasdorf (1895-97). 1891 war Horvath Mitherausgeber des kroatischen Volkskalenders Hižni kalendar. Unter ihm wurde im Jahre 1899 das Schulgebäude erbaut, die zweite Lehrstelle im Jahre 1901 systematisiert und der Pfarrhof umgebaut. Von Baumgarten ging er im Jahre 1905 als Pfarrer nach Siegendorf. Im Anschlussjahr des Burgenlandes an Österreich 1921 wurde er verhaftet, nach wenigen Tagen aber wieder freigelassen. Gestorben ist Pfarrer Horvath am 19. Mai 1925 in Siegendorf, begraben wurde er in seinem Heimatort in Kroatisch Geresdorf.

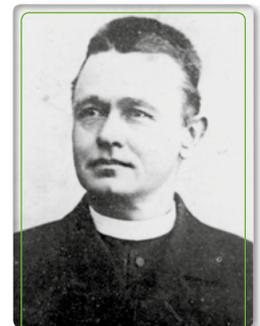


Matthäus Horvath

1906-1924:

Paul Grill.

Wurde am 18. Jänner 1856 in Rockendorf (Kiszsidány) geboren und am 30. März 1879 in Raab zum Priester geweiht. Trotz seiner deutschen Muttersprache wirkte er nur in kroatischsprachigen Pfarren, da er sich die kroatische Sprache perfekt angeeignet hatte. War Kaplan in Parndorf (1879-80) und in Großwarasdorf (1880-83). Ab 1883-1906 Pfarrer in Klingebach. Am 15. Dezember 1924 ist er in Baumgarten an einem Herzschlag gestorben.



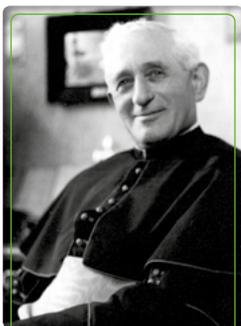
Paul Grill

1925-1965:**Msgr. Martin Meršić.**

Kanonikus, Dompropst und Prälat. Msgr. Martin Meršić wurde am 27. Oktober 1894 in Frankenau geboren und am 11. Juni 1918 in Raab zum Priester geweiht. Wirkte als Kaplan in Großwarasdorf (1918-25), inzwischen aber in den Monaten März und April 1919 in Unterfrauenhaid. Mit 1. Juni 1925 übernahm er die Pfarre Baumgarten, in der er bis 31. Dezember 1965 segensreich gewirkt hat. Er war der Retter des Öden Klosters 1925 und 1945 und ließ die Pfarrkirche renovieren, insbesondere nach dem 2. Weltkrieg. War am kulturellen Leben von Baumgarten über 40 Jahre hinweg aktiv beteiligt. Versah nebenbei noch die Pfarren Antau (1930-31), die Pfarre Schattendorf (1928 und 1950) und Draßburg (1953-55). War Dechant des Dekanates Kleinfrauenhaid von 1932-65. Leitete die Kroatenwallfahrt nach Mariazell (1948-69) und fungierte als Zensor verschiedener kroatischer Druckwerke. Erster Bauamtsleiter der Apostolischen Administration Burgenland in den Jahren 1946-61 und erster Leiter der Liturgischen Subkommission für die kroatischen Belange 1965-69. Päpstlicher Ehrenkämmerer (Monsignore) 1957, Kanonikus 1963, Prälat und Dompropst 1977, Professor 1979. Redakteur der *Male Crikvene i Školske Novine* 1931-39 (mit Direktor Alois Marhold). Gemeinsam mit Alois Marhold und Thomas Szucsich gab er für das Jahr 1930 die *Letna knjiga* des Kroatischen Kulturvereines heraus.

In kroatischer Sprache gab er folgende Werke heraus:

1. *Crikvene jačke*, 1933. 2 *Varianten, ohne und mit Noten*.
2. *Skupna mašna pobožnost školske dice*, 1933.
3. *Povest katoličanske crikve*, 1935.
4. *Katekizmuž katoličanske vere*, 1936.
5. *Rimsko katoličanski početni katekizmuš*, 1936.
6. *Jačena mašna pobožnost*, 1939.
8. *Kruh nebeski*, 1941. *Insgesamt 6 Ausgaben. Ab 1957 mit besonderer Mitarbeit von Dechant Stefan Horvath*.
9. *Posveta neoskrunjenomu srcu Marije*, 1943.



Msgr. Martin Meršić

10. *Tebe zove viši žitak*, 1944.
11. *Biblija i Povijest katoličanske Crikve*, 1951.
12. *Sвето pismo novoga zakona*, 1952.
13. *Svečanost vazmene noći*, 1955.
14. *Rimsko-katoličanski početni katekizam*, 1955.
15. *Naša molitva*, 1956.
16. *Božja služba Velikoga tajedna*, 1958.
17. *Molitva k Duhu Svetomu*, 1960.
18. *Katekizam katoličanske vjere*, 1961.
19. *Rimski misal za hrvatski narod gradišća*, 1962.
20. *Baumgarten im Burgenland*, 1963.
21. *Jačkar hrvatske narodne jačke iz Gradišća*, 1964.
22. *Dodatak k hrvatskomu misalu*, 1964.
23. *Dodatak k Rimskom Misalu*, 1969.
24. *Znameniti i zaslužni Gradišćanski Hrvati*, 1972.
25. *Na spominak jubilejskoga shodišća (1923-1973)*, 1973.
26. *Pobožnost za misec maj*, 1980.

Übersetzte mindestens 14 Theaterstücke aus der deutschen, ungarischen und der kroatischen Hochsprache ins Burgenland-Kroatische. Msgr. Meršić ist am 21. Juli 1983 in Eisenstadt gestorben und wurde in Baumgarten am Kirchenfriedhof begraben.

1966-1967: Stefan Herits, Pfarrer aus Draßburg. Ab 1973-97 wieder in Baumgarten.

1967-1973:**Dr. Stefan Kelemen.**

Zeitlebens Priester der Diözese Raab/Győr. Ist am 27. Februar 1904 in Unterpullendorf geboren und wurde am 29. Juni 1926 in Raab zum Priester geweiht. Bis 1964 wirkte er in der Raaber Diözese als Kaplan in Kapuvár (1926), als Katechet in Sopron (1926-27), als Kaplan in Kohlenhof (1927-28), in Tét (1928-29), in Tatabánya (1929-30), als Administrator in Horvátország (1930-31), als Pfarrer von Und (1931-46) und in Peresznye (Prisika, 1946-64). Im März 1957



Dr. Stefan Kelemen

Fotos:

Archiv Pfarre Baumgarten.

von der ungarischen Geheimpolizei verhaftet, Kerkerhaft im berüchtigten und gefürchteten Kistarcsa, entlassen am 27. November 1957. Grund der Internierung war die Treue des Priesters Dr. Kelemen zur Kirche. 1964-67 Pfarrprovisor in Stinatz und anschließend in Baumgarten. Im Jahre 1971 erfolgte die Außenrenovierung der Kirche und 1972 wurde eine neue Orgel angeschafft. Mit 1. Oktober 1973 trat Pfarrer Dr. Kelemen den Ruhestand an, den er in Köszeg/Güns verbrachte, wo er aber schon am 15. Dezember 1973 verstarb. Begraben auf dem Stadtfriedhof in Güns.

1973-1997:

Stefan Herits.

War zugleich Pfarrer in Draßburg. Wurde am 4. Juli 1926 in Schandorf geboren und am 12. Dezember 1954 in Graz zum Priester geweiht. In der Diözese Graz-Seckau wirkte er als Kaplan in Weitz (1954-55), Eggersdorf (1955-56), Passail (1956-59) und Leoben von 1959-65 (als Kaplan und Administrator). In die Diözese Eisenstadt wurde er 1970 inkardiniert. In seine Zeit als Pfarrer des Pfarrverbandes Draßburg-Baumgarten fiel die Wahl des 1. Pfarrgemeinderates (1974), die Renovierung des Öden Klosters (1981-86), die Pfarrhofrenovierung (1991) und der Umbau des Pfarrheimes (1992), um nur einige Höhepunkte aus seinem priesterlichen Wirken in Baumgarten zu erwähnen. Die erste Fatimafeier im Öden Kloster und die Dekanatsmaiandacht seien ebenfalls genannt. Mit 31. August 1997 trat Pfarrer Herits in den dauernden Ruhestand, den er im Kloster in Rechnitz verbrachte. Als Pensionist übernahm er von 2006 bis zu seinem Tode die Aufgabe des Spirituals und des Beichtpriesters im Klarissenkloster in Schachendorf. Pfarrer Herits ist am 21. Dezember 2008 in Rechnitz verstorben und wurde in seiner Heimatgemeinde in Schandorf begraben.

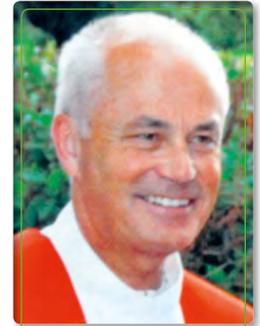


Stefan Herits

1997-2011:

Mag. Johannes Vertesich.

Geboren am 20. April 1953 in Wien (Heimatpfarre: Kroatisch Geresdorf), die Priesterweihe empfing er am 29. Juni 1990 in Eisenstadt. 1990-91 Kaplan in Rechnitz und 1991-97 Pfarrmoderator in Trausdorf und in Oslip. Ab 1997-2015 Geistlicher Leiter der 1. Kroatischen Curia (Nord) der Legio Mariae Burgenland (Comitium Burgenland). In Baumgarten gründete er eine Gruppe der Legio Mariae. In dieser Zeit wurden die Kirche, das Kloster und der Pfarrhof in Baumgarten fachgerecht renoviert. Nach 14-jähriger Tätigkeit in Baumgarten und in Draßburg wurde Pfarrer Vertesich im Jahre 2011 zum Pfarrer der Pfarren Nikitsch und Kroatisch Minihof (ab 2012 zusätzlich auch Kroatisch Geresdorf) ernannt. 2012-15 Dechant des Dekanates Großwarasdorf. Ab 2015 im dauernden Ruhestand, aber seit 1. Dezember 2015 Seelsorger im Marienkrankenhaus in Vorau.



Mag. Johannes Vertesich

Ab 2011:

Mag. Johann Karall,

Pfarrmoderator in Baumgarten und Draßburg. Geboren am 27. Mai 1959 in Großwarasdorf, zum Priester geweiht am 29. Juni 1991 in Eisenstadt. Diente als Kaplan in Deutschkreutz (1991-92), Kittsee (1992-93) und in Rechnitz (1993-94). Anschließend 17 Jahre lang Pfarrer in Kittsee/Gijeca. Mit 1. September 2011 zum Pfarrmoderator von Baumgarten und Draßburg ernannt. Es wurden einige Prozessionen und die jährlichen Ministrantenausflüge eingeführt. Das Pfarrblatt (Pfarre aktuell) ist seit 2011 mit den Baumgartner Nachrichten gekoppelt.



Mag. Johann Karall

Das Glockengeläute im Kloster wurde 2012 aktiviert, das Jugendheim im alten Bad wurde gesegnet (2012), die Grab-

steine der Pfarrer Wimmer und Csenar wurden fachgerecht restauriert (2013), ein Baldachin (nebo) für die Fronleichnamsprozession wurde angeschafft (2013), die Johannes Nepomuk-Säule und das Kreuz über dem Haupteingang des Pfarrhofes fachgerecht restauriert (2014), ein neues Gartenhaus im Kirchenbereich aufgestellt (2014), Malerarbeiten am Sockel der Kirche durchgeführt (2014), ein neues Apostelkreuz aufgestellt (2015), das Adventkonzert in der Kirche organisiert (2015), die Herz Jesu-Statue über dem Haupteingang der Kirche renoviert (2016) und die Generalsanierung

der Kirchenmauer (2015-16) abgeschlossen. Im Jahre 2016 wurde ein neues Tabernakel für die Klosterkapelle angeschafft und die Grabsteine im Kirchenfriedhof restauriert, ebenso wurden das Tor und der Zaun zum Haupteingang frisch gestrichen.

Herausgeber zweier Druckwerke in kroatischer Sprache zur Orts- und Kirchengeschichte:

1. *Povijest fare i crkve Veliki Borištof, Veliki Borištof 1979.*
2. *od Dragute ... do Longitolja, Veliki Borištof 1985.*

ADMINISTRATOREN & KAPLÄNE DER PFARRE BAUMGARTEN

Johann Karall



Kapelani su uz farnike opskrbjivali svoje vjernike, a do 1851. i vjernike dotadašnje filijale Rasporka. Administratori su po odlasku ili po smrti jednoga farnika peljali faru. Po smrti farnika Pavla Grüllla 1924. fara nij odmah dostala novoga farnika, nego ju je peljao rasporčanski farnik Schmidt.

- 1741-1742: Johann Widmayer
- 1744-1748: Paul Johann Boliczer (*Walczer*)
- 1748-1753: Veit Wimmer
- 1753-1754: Lorenz Vajkovics
- 1754-1764: Johann Pichler, *geboren in Baumgarten*
- 1771: Lorenz Vajkovics
- 1781-1785: Lukas Stancics, *Kaplan und Administrator*
- 1811-1812: Matthias Hammerschmidt
- 1817-1818: Matthäus Tolovics

- 1819-1822: Dr. Georg Juranics
- 1822-1823: Johann Kotzian, *Kaplan und Administrator*
- 1850-1851: Ferdinand Gruber, *Kaplan und Administrator*
- 1851: Matthäus Karall
- 1897: Jakob Perusich, *Administrator*
- 1905-1906: Johann Thüringer, *Administrator*
- 1924-1925: Karl Stefan Schmidt, *Provisor, Pfarrer in Draßburg*
- 1955: Josef Mikisits

Literatur:

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 78-85.

Persönliche Nachforschungen des Verfassers in den letzten über 30 Jahren in verschiedenen kirchlichen und staatlichen Archiven (Eisenstadt, Wien, Raab/Győr, Steinamanger/Szombathely ...).

GEBÜRTIGE PRIESTER AUS BAUMGARTEN

Johann Karall



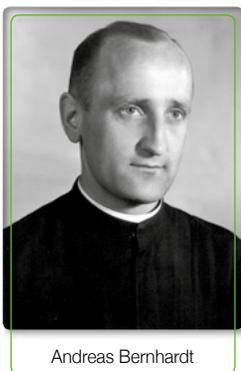
Iz Pajngrta je do sada izašlo najmanje 21 duhovnik,
čija imena su nam poznata. Izmed njih je bilo
9 redovnikov i 12 dijecezanskih duhovnikov.

Aus der Pfarre Baumgarten sind bislang mindestens 21 Priester hervorgegangen, deren Leben und Wirken hier gewürdigt werden soll. Alle haben Gott, der Kirche und den Gläubigen auf verschiedenste Art und Weise gedient. Gott hat zu allen Zeiten Menschen in seinen Dienst gerufen und er beruft auch in unseren Tagen.

Die Namen der Priester sind alphabetisch geordnet und geben die Lebensläufe nach dem heutigen Stand der Forschung wieder.

1. P. Andreas Bernhardt SVD.

Kovačev. Wurde am 29. Oktober 1924 in Baumgarten geboren, trat am 5. November 1945 in die Gesellschaft des Göttlichen Wortes ein, legte am 29. September 1947 die erste Profess und am 12. Februar 1951 die ewige Profess ab. Die Priesterweihe empfing er am 12. August 1951 in St. Gabriel. Die Primiz feierte er am 15. August in St. Gabriel und am 26. August 1951 vor der Klosterkirche als Feldmesse in Baumgarten. Seine Missionsbestimmung erhielt P. Andreas für Brasilien, wo er im Zeitraum von über 50 Jahren verschiedene Tätigkeiten ausübte. So war er unter anderem Verwalter des Priesterseminars in Ponta Grossa und in Sao Paulo, über neun Jahre betreute er als Pfarrer verschiedene Gemeinden. Mehrere Jahre leitete er in der Diözese Guarapuava das Pastoralamt und war dort Generalvikar (1972-78) sowie Direktor einer Katechistenschule. In Cascavel wurde unter seiner Regie eine neue Kirche erbaut (1967-72). Großen Wert legte P. Andreas auf die Mitverantwortung der Laien im Aufbau christlicher Gemeinschaften. Zum Ehrenbürger der Stadt Ponta Grossa im Jahre 1990 ernannt. Im Jahre 2000 trat er in den Ruhestand und kehrte im Mai 2009 nach Österreich zurück. Veröffentlichte ein Buch in spanischer Sprache. P. Andreas ist am 1. März 2011 in St. Gabriel verstorben und wurde auf dem Friedhof des Missionshauses beigesetzt.



Andreas Bernhardt

2. **Stefan Dobrovich. Haukov.** Geboren am 3. August 1911 in Baumgarten, zum Priester geweiht am 19. Juli 1936 in Wien, seine Primiz feierte er am 26. Juli 1936 vor der Klosterkirche in Baumgarten. Wirkte als Kaplan in Kittsee (1936-38) und in Unterfrauenhaid (1938). Es folgten die Stationen als Pfarrprovisor in Kaisersdorf (1938-40), als Kroatenseelsorger in Wien (1940-43), 1943 kurze Zeit in Steinbrunn, 1943-45 in Neuberg und ab 1945 bis zu seinem Tode in Heiligenbrunn. In den Jahren 1935-41 Redakteur der kroatischen Zeitschrift *Katoličanski Ljudski Savez*, im Jahre 1940 erschien „*Molitva za mir*“ (ein Friedensgebet von Papst Benedikt XV., das er ins Kroatische übersetzt hat) und im Jahre 1941 gab er „*Spominak na 1300. letni jubilej kršćnja hrvatskoga naroda. 641-1941.*“ heraus. Pfarrer Stefan Dobrovich ist am 18. November 1960 im Krankenhaus in Güssing verstorben und wurde in Baumgarten bestattet.



Stefan Dobrovich

3. **P. Mag. Severin Dörner OCD. Tubljarov.** Taufname: Viktor Wilhelm. Wurde am 21. Jänner 1960 in Wr. Neustadt geboren (Heimatpfarre: Baumgarten), trat am 2. September 1978 in den Orden der Karmeliten ein, die erste Profess legte er am 25. August 1979 und die feierliche am 30. September 1983 ab. Die Priesterweihe empfing er am 11. Mai 1984 in Wien. Die Heimatprimiz feierte er am 20. Mai 1984 vor der Klosterkirche. In den Jahren 1984-87 wirkte er in Wien: 1983-85 Assistent am Dogmatischen Institut der Universität Wien, 1984-87 Subprior. Es folgten Studien in Fribourg (Schweiz) 1987-88. Trat 1988 in den Orden der Kapuziner ein, kehrte aber ein Jahr später zu den Karmelitern zurück, diese Zeit verbrachte er in Leibnitz und ab 1989 bis zu seinem Tode wirkte er im Kloster „Maria Schnee“ in Graz, wo er sich der 15 ungarischen Novizen annahm. War Redakteur der Zeitschriften „Karmelfreund“ und „Christliche Innerlichkeit“. Seine Broschüre „Das Skapulier“ erschien erstmals 1980 in Wien, später auch in Zagreb, „*Skapuljar*“. P. Severin ist am 1. Juli 1990 im Alter von 30 Jahren in Graz verstorben, begraben wurde er in Baumgarten.

Fotos:

Archiv Pfarre Baumgarten



P. Severin Dörner bei seiner Heimatprimiz vor dem Baumgartner Kloster.

4. **P. Martin Hombauer SVD, Juranov.** Wurde am 11. Juli 1939 in Baumgarten geboren, trat am 10. September 1950 in die Gesellschaft des Göttlichen Wortes ein, legte am 8. September 1960 die erste und im Jahre 1965 die ewige Profess ab. Zum Priester geweiht am 18. Dezember 1965 in St. Gabriel. Seine Heimatprimiz feierte er am 24. April 1966 vor der Klosterkirche. Im Jahre 1966 weilte er in Spanien und ab 1966 bis 1974 als Missionar in Chile (Santiago de Chile im Liceo Alemán). Übt seit 1974 den priesterlichen Dienst nicht aus und lebt heute mit seiner Frau Rosemarie und drei mittlerweile erwachsenen Söhnen in Santiago de Chile.

5. **P. Lorenz Ivancsich OSPPE.** Taufname: Georg. Geboren am 15. März 1716 in Baumgarten, trat in den Orden der Pauliner ein, legte am 25. August 1737 in Wandorf die Profess ab, die Tonsur empfing er am 23. April 1740 in Elefánt. Wirkte als Prediger in Fünfkirchen 1745-47, 1747 als Kaplan und 1755 als Kirchenrektor in Keschmarok, 1757 in Wandorf, 1786 in Fünfkirchen. Nach der Auflösung des Ordens wirkte er ab 1789 bis zu seinem Tode am 26. September 1805 als Pfarrer in Agárd (Diözese Fünfkirchen).



Jungpriester P. Martin Hombauer mit seinen Eltern Katharina und Johann Hombauer.

6. **P. Andronicus Ivancsics OFM Cap.** Taufname: Paul. Wurde am 27. Jänner 1718 in Baumgarten geboren, trat am 19. Oktober 1740 in den Orden der Kapuziner ein. Im Jahre 1750 finden wir ihn in Großwardein. P. Andronicus ist am 23. Jänner 1760 in Osijek verstorben.

7. **Johann Ivancsits.** Wurde am 24. März 1764 in Baumgarten geboren, die Priesterweihe empfing er im Jahre 1788. Ab 1788-90 Kaplan in Jennersdorf und ab 1791 bis zu seinem Tode am 23. Jänner 1807 Pfarrer in Mischendorf. War Priester der Diözese Steinamanger (Szombathely).

8. **P. Ferdinand Ivancsits OSPPE.** Taufname: Markus. Wurde um 1661 in Baumgarten geboren, trat in den Orden der Pauliner ein, legte am 15. November 1681 in Wandorf die Profess ab. Ab 1693-97 Prior in Neusiedl am See, nach 1697 Prior in Wiener Neustadt, später in Rannersdorf. Im Jahre 1711 Berater des Ordensgenerals und einige Male übte er den Dienst des Definitors aus. P. Ferdinand ist am 3. Oktober 1722 in Wiener Neustadt verstorben.

9. **P. Stefan Ivanschiz OSB.** Taufname: Josef. Wurde am 16. März 1692 in Baumgarten geboren, trat am 10. Jänner 1717 in den Benediktinerorden ins Stift St. Lambrecht ein. Die Profess legte er am 2. Feber 1718 ab, die Priesterweihe empfing er am 20. Juli 1718 in Graz und die Primiz feierte er am 26. Juli 1718. P. Stefan ist am 28. Juni 1753 in Mariazell als kroatischer Beichtvater und als Wachszieher gestorben.

10. **P. Ladislaus M. Juhász OP.**

Taufname: Koloman. Wurde am 23. Mai 1894 in Fertőendréd geboren, wuchs aber in Baumgarten auf, wo sein Vater bei der Raaberbahn seinen Dienst versah. Trat am 8. September 1911 in den Orden der Dominikaner in Graz ein, legte am 8. September 1912 die Profess ab und wurde am 24. Juni 1917 in Graz zum Priester geweiht. Seine Primiz feierte er am 29. Juni 1917 in Ödenburg. Hielt einige Volksmissionen in zweisprachigen Pfarren ab: 1921 und 1931 in Prostrum/Petrovo Selo, 1923 in Großnahrung/Velika Narda, 1920 in Großwarasdorf. P. Ladislaus wirkte in vielen Klöstern der ungarischen Dominikanerprovinz. Nach der Auflösung des Ordens versah er den Dienst eines Rektors der Kapelle „Maria ohne Sünde empfangen“ in Budapest, Stadtteil Herminamező. Verstorben am 2. September 1953 in Pannonhalma, begraben in Ödenburg.



Ladislaus M. Juhász

11. **Georg Kolacsiacs.** Geboren um 1657 in Baumgarten als Sohn des hiesigen Schulmeisters Nikolaus Kolacsiacs. Zum Priester geweiht um 1681 in Raab. War bischöflicher Zeremoniär in Raab, Pfarrer in Hidegség 1694-98, in Großnahrung 1700, in Rohrbach b.M. 1704-11 und ab 1711 bis zu seinem Tode am 9. April 1719 in Zagersdorf.

12. **Paul Ignaz Kovacsics.** Geboren um 1645 in Baumgarten. Die Priesterweihe empfing er am 4. Juni 1667 in Wien. War von 1670-73 Pfarrer in Nebersdorf und von 1673-95 in Großwarasdorf. Sein Todestag ist nicht bekannt.

13. **Peter Lichtenberger.** Plozlov. Geboren am 29. April 1891 in Baumgarten, zum Priester geweiht am 29. Juni 1915 in Zagreb. Seine Primiz feierte er am 11. Juli 1915 in Baumgarten. Er wirkte als Priester in der Erzdiözese Zagreb, als Kaplan in Štrigova (1915-16), in Nova Rača (1916-17), als Militärseelsorger an der italienischen Front bei den Honvéds (1917-18), als Kaplan in Sveti Ilija (1919-20) und wieder in Štrigova (1920-27). Als Administrator leitete er die Pfarre Dekanovec (1927-31) und als Pfarrer die Pfarre Donji Vidovec ab 1931 bis zu seinem Tode. Zusätzlich leitete er auch die Pfarre Donja Dubrava in den Jahren 1931-35. Starb am 19. März 1941 auf der Kanzel, als er bei der Primiz des Franjo Baleg in Kotoriba die Festpredigt hielt. Begraben wurde er in Donji Vidovec.



Peter Lichtenberger (l.) mit seinem Neffen Josef Lichtenberger (1930-2003).

Literatur:

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 125-126. Näheres siehe im Kapitel Pfarrer in Baumgarten!

14. **Andreas Mikacs, Katin.** Wurde am 25. September 1795 in Baumgarten geboren, die Priesterweihe empfing er am 21. August 1820 in Raab. Wirkte als Kaplan in Unterfrauenhaid (1820-22), in Kittsee (1822-25), in Raab-Nádorváros (1825), in Neudorf b.P. (1825-26), als Militärseelsorger in der 1. Legion des Erzherzogs Ferdinand (1826-30), als Kaplan in Deutschkreutz (1830) und als Benefiziat in der Pfarre Lichtenwörth in der Nadelburg-Fabrik (1830-31). Als Pfarrer diente er in Agendorf (1831-37), in Harkau (1837-39) und ab 1839 bis zu seinem Tode am 9. September 1843 in Klingenbach.

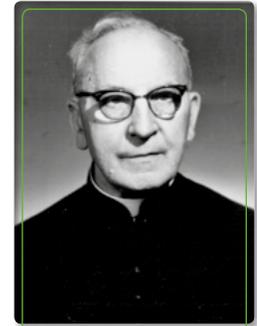
15. **Ernst Mikacs, Mikačev.** Wurde am 11. Jänner 1941 in Wiener Neustadt geboren, Heimatpfarre Baumgarten, wurde am 29. Juni 1965 in Eisenstadt zum Priester geweiht. Die Primiz fand am 4. Juli 1965 in Baumgarten statt. War Kaplan in Rechnitz (1965-66) und in Mattersburg (1966-69). Übernahm 1969 die Pfarre Wulkaprodersdorf und 1971 zusätzlich die Pfarre Antau. Beide Pfarren leitete er bis 1975. Seit 1975 übt er den priesterlichen Dienst nicht mehr aus. Er trat in den Landesdienst ein, wurde Hofrat und lebt, mittlerweile pensioniert, in seiner Heimatgemeinde in Baumgarten.



Pfarrer Ernst Mikacs (3. v. li.) bei seiner Primiz.

16. **Johann Pichler.** Wurde am 3. Mai 1731 in Baumgarten geboren und am 15. August 1754 in Raab zum Priester geweiht. Wirkte durch 10 Jahre (1754-64) als Kaplan in seiner Heimatgemeinde Baumgarten, ging 1764 als Pfarrer nach Nikitsch, wo er am 27. Feber 1793 verstorben ist.

17. **Rudolf Pinezich, Dudašev.** Wurde am 30. Juni 1890 in Baumgarten geboren, am 29. Juni 1913 in Raab zum Priester geweiht und feierte am 6. Juli 1913 in der Klosterkirche in Baumgarten seine Primiz. War Kaplan in Tatabánya (1913-14), ab 1914-18 Militärgeistlicher der Marine (Pola, Brioni, Kotor, am Erzherzog Friedrich-Schiff). In den Jahren 1919-46 betreute er die Pfarre Kisbaráthegy und war von 1938-46 Dechant des Dekanates Pér. Ehrenkanonikus ab 1946, 1948 zum Kanonikus ernannt. In den Jahren 1946-52 Regens des Priesterseminars in Raab. 1958-73 Präpositus von St. Adalbert von Györhegy. Als Kanonikus übte er verschiedene Funktionen in der Diözese Raab aus. Im Alter von 97 Jahren ist Kanonikus Pinezich am 24. August 1987 in Raab verstorben und wurde in der Krypta des dortigen Domes beigesetzt.



Rudolf Pinezich

18. **Matthias Reiff, Rajfov.** Priester der Diözese Leoben. Wurde am 17. Feber 1802 in Baumgarten geboren, zum Priester geweiht am 24. April 1825 in Graz. Wirkte als Kaplan in Knittelfeld (1825-26), in St. Margarethen bei Knittelfeld (1826-27), in Frauenberg (1827), in Rottenmann (1827-30), in Fernitz (1830-34), in Hatzendorf (1834-37). Ab 1837-55 Lokalkurat in Rachau. Anschließend lebte er als Pensionist in seiner Heimatgemeinde in Baumgarten. Übernahm im Jahre 1861 die Pfarre Klingenbach, die er durch 14 Jahre leitete, wo er auch schon von 1859-61 als Aushilfspriester tätig war. Der pensionierte Pfarrer Reiff ist am 20. Mai 1876 in Siegendorf verstorben. Er brach beim Altar während der Messfeier zusammen und starb am folgenden Tag.

19. **P. Nicefor Thorner OFM.** Taufname: Gregor. Wurde am 7. März 1747 in Baumgarten geboren, trat am 8. August 1767 in den Franziskanerorden ein, die Profess legte er am 8. August 1768 ab und wurde 1769 zum Priester geweiht. Wirkte in den Franziskanerklöstern in Güssing und in Steinamanger, von wo aus er auch mehrere Pfarren betreute (Großdorf, Pernau, Prostrum). In den Jahren 1789-1802 betreute er die Pfarre Kukmirn. P. Nicefor ist am 3. März 1802 in Güssing verstorben.

20. **Jakob Wimmer**, Wurde am 12. Juli 1769 in Baumgarten geboren und am 15. Juli 1792 in Raab zum Priester geweiht. Wirkte als Kaplan in Agendorf (1792-94) und als Administrator in Zagersdorf (1794-96). 1796 übernahm er die Pfarre Zagersdorf als Pfarrer, wo er am 4. März 1806 verstorben ist.

21. **Gregor Zemljak**, Wurde um 1621 in Baumgarten geboren und am 26. Mai 1646 in Wien zum Priester geweiht. War von 1650-59 Pfarrer in Trausdorf und von 1659-68 in Wulkaprodersdorf. Sein weiterer Lebenslauf ist uns nicht bekannt.



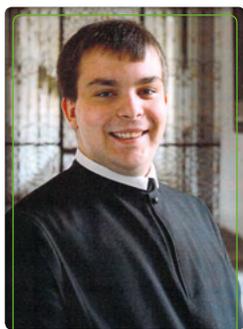
Gebürtige Ordensbrüder aus Baumgarten

Neka se i njegovo ime iz pozabljenosti opet otkrije.

Fr. Michael Vukovics, Wurde am 27. September 1667 in Baumgarten geboren, trat am 25. Oktober 1692 in Trenčín in den Orden der Jesuiten ein. Das Noviziatsjahr (1693-94) verbrachte er in Sopron (Ödenburg). Ab 1696 bis zu seinem Tode am 11. Juni 1702 wirkte er in Trenčín, heute in der Slowakei gelegen.

Veselimo se skupa s Fra Aaronom i neka ga Bog pelja do cilja.

Fr. Aaron Laun OSB, Wurde am 17. Jänner 1996 in Eisenstadt geboren und wuchs in Baumgarten auf. Vor dem Eintritt in den Orden der Benediktiner in St. Lambrecht am 17. September 2015 wirkte er als Organist und Pfarrgemeinderatsmitglied in seiner Heimatgemeinde. Die zeitliche Profess hat er am 17. September 2016 in St. Lambrecht abgelegt.



Aaron Laun

Verstorbener Theologe aus Baumgarten

S 23 ljeti je upao u 2. Svitskom boju, znamda kasnije ufanje naše biskupije.

Konrad Bernhardt, Kovačev. Wurde am 16. Feber 1920 in Baumgarten geboren. Nach der Matura trat er im Jahre 1939 ins Priesterseminar der Apostolischen Administratur Burgenland in Wien ein. Wurde jedoch kurze Zeit später zum Reichsarbeitsdienst eingezogen, später zum Militär. Gilt seit 25. Jänner 1943 als vermisst (Russland, bei Velikije Luki).



Konrad Bernhardt



Gebürtige Ordensschwwestern aus Baumgarten

Poznata imena koludric, časnih sestar, rođenih iz Pajngrta, neka budu u ovom svetačnom spisu spomenuta..

Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Erlöser (SDR)

Sr. M. Disilla Jurasovich, Kovačeva. Taufname: Josefa. Geboren am 5. März 1918 in Bratislava, aufgewachsen in Baumgarten. In den Orden eingetreten am 2. August 1936, einfache Profess abgelegt am 25. August 1938, die ewige Profess am 28. Juli 1946. Sr. Disilla ist am 31. Oktober 1986 in Graz-Eggenberg verstorben, begraben wurde sie in Eisenstadt-Oberberg.

Sr. M. Irmunde Pichler, Dudaševa. Taufname: Elisabeth. Geboren am 7. November 1910 in Baumgarten. In den Orden eingetreten im Jahre 1937, einfache Profess abgelegt am 29. Juli 1939, die ewige Profess zusammen mit Sr. Disilla am 28. Juli 1946. Im Jahre 1963 verließ sie den Orden und am 2. September 1994 ist sie in Wien verstorben.

Werk der Frohbotschaft Batschuns

Dr. Karoline Artner, Kaučova. Geboren am 5. Jänner 1940 in Baumgarten, ist im September 1962 in das Säkularinstitut eingetreten. Die einfache Profess hat sie am 22. August 1965 und die ewige am 19. August 1974 abgelegt. Wirkte an verschiedenen Orten des Säkularinstituts und lebt in Hohenems.

RELIGIÖSES LEBEN IN DER PFARRE

Johann Karall



Iz izvještaja se vidi, da je naša fara Pajngrt dosta aktivna i da je živa. Sve se ali orientira prema Kristušu, našem Gospodinu, za koga i komu živimo. Vjernikom Pajngрта čuda svoja Crikva zlamenuje i daj Bože da i tako na dalje ostane. Na nami samo leži kako našu Crikvu obogatimo s našim sudjelivanjem.

Bis zum 2. August 1851 gehörte **Draßburg** als **Filiale** zur Pfarre Baumgarten. Bis dahin wurde jeden dritten Sonntag die hl. Messe in Draßburg gefeiert. So gingen die Baumgartner, wenn in der Pfarre kein Kaplan war, jeden dritten Sonntag nach Draßburg zur hl. Messe, die Draßburger dagegen an zwei aufeinanderfolgenden Sonntagen nach Baumgarten.

Auch unter der Woche gingen der Pfarrer oder der Kaplan an jedem Mittwoch und Samstag nach Draßburg, um den Religionsunterricht zu erteilen. Da Draßburg bis 1780 keinen eigenen Schulmeister hatte, begleitete der Schulmeister von Baumgarten stets den Pfarrer in die Filiale, um dort den Kantordienst zu verrichten.

Der **Anbetungstag** wurde bereits im Jahre 1773 am 13. Februar gefeiert. Im Zuge der Neueinteilung der Anbetungstage mit 1. Jänner 1959 erhielt die Pfarre den zweiten Anbetungstag am 17. Jänner.

Unter Pfarrer Martin Maurovich (1851-76) wurde jedes dritte Jahr in der Woche um Maria Geburt (8. September) eine **Wallfahrt** nach Mariazell organisiert. Auch heute nehmen die Gläubigen an verschiedenen Wallfahrten (Mariazell, Loretto, Eisenstadt usw.) teil. In den letzten Jahren erfreuen sich die Fußwallfahrten nach Mariazell immer größerer Beliebtheit.



Wallfahrt nach Mariazell 1918. Archiv Dr. Karl Kaus.

Lied der Mariazell-Wallfahrer

1. Šetujemo lipi čas, Marija pred tvoj obraz,
i pred sinka Jezusa, koga držiš na ruka,
o Marija Celjanska.
2. Došli jesmo lipi čas, Marija pred tvoj obraz,
i pred sinka Jezusa, koga držiš na ruka,
o Marija Celjanska.

Die erste Strophe wird beim Einzug nach Mariazell gesungen, die zweite vor der Basilika.



Wallfahrt nach Mariazell im Jahr 1963 mit P. Andreas Bernhardt SVD, Msgr. Martin Meršič und Ernst Mikacs. Archiv Pfarre Baumgarten.



Erinnerungsfoto an die Mariazell-Wallfahrt im Jahr 1934. Archiv Dr. Karl Kaus.



Teilnehmer der Fußwallfahrt nach Loretto am 29. 4. 2017 anlässlich des 750 Jahr-Jubiläums von Baumgarten. Gemeinde Baumgarten.



Dechant Martin Meršić im Kreise seiner treuesten Pfarrmitglieder im Jahr 1954. Archiv Pfarre Baumgarten.



Dechant Martin Meršić mit seinem Neffen Augustin Blazovich. Archiv Pfarre Baumgarten.



Volksmission in Baumgarten im Jahr 1954: P. Karol Dolejši (ČSSR), Dechant Martin Meršić und P. Dr. Augustin Blazovich. Archiv Pfarre Baumgarten.

Folgende Volksmissionen, die uns bekannt sind, wurden abgehalten: In der Woche vor St. Peter und Paul im Jahre 1750 vom Jesuitenpater Georg Mulih; vom 25. März bis 1. April 1927 von den Dominikanern P. Karl Dunarich und P. Bela Vlasich; vom 9. März bis 17. März 1954 vom Benediktiner P. Dr. Augustin Blazovich und dem Redemptoristen P. Karl Dolejši.

An **geistlichen Übungen** und Einkehrtagen nehmen jährlich einige Gläubige teil.

Im Jahre 1972 wurde erstmals ein **Pfarrgemeinderat** gewählt, der den Pfarrer in der Seelsorge beraten und unterstützen soll.

Bis vor einigen Jahren wurde in der Adventszeit die **Herbergssuche** abgehalten.

In den letzten Jahren wurde der Brauch der „**Adventsfenster**“ eingeführt, wobei das erste Adventfenster vom Ortspfarrer gesegnet wird.

An den **hl. Messen** nehmen an den Sonntagen etwa 120-130 Gläubige teil, an den Feiertagen und Hochfesten um viele mehr.

Das kroatische Kirchenblatt „**Glasnik**“ hat in der Pfarre 23 und das deutsche Kirchenblatt „**martinus**“ 16 Abonnenten. Ferner sind auch andere kirchliche Zeitschriften in der Pfarre verbreitet.

Aus den Jahren 1992 und 1999 sind uns **Pfarrblätter** der Pfarre Baumgarten bekannt. Seit 2011 ist das Pfarrblatt mit den Baumgartner Gemeindenachrichten gekoppelt.

Alljährlich werden vom **Pfarrgemeinderat** die Fastensuppe, das Pfarrfest und das Erntedankfest gut vorbereitet und durchgeführt.

Vor **Ostern und Weihnachten** wird den kranken Gläubigen auf Wunsch die hl. Beichte und die Krankenkommunion gebracht. Versehänge und Krankensalbungen werden nur vereinzelt angenommen.

Prozessionen werden zu Fronleichnam, an Bitttagen und zu Markus (25. April) abgehalten. Hier soll auch die Prozession am Erstkommunionstag vom Musikerheim zum Öden Kloster erwähnt werden.

Wöchentlich werden zwei hl. Messen und an Sonn- und Feiertagen eine hl. Messe gefeiert. Die Roraten in der Adventzeit werden noch sehr gut angenommen,

Am **Allerheiligentag** (1. November) wird im Anschluss an den Festgottesdienst die Totenehrung vor der Kriegerdenkmalkapelle abgehalten.



Im Jahr 1945 vor dem Kriegerdenkmal. Archiv Pfarre Baumgarten.

Die **Dreikönigsaktion** am 6. Jänner wird alljährlich mit großem Erfolg durchgeführt.

Die **Erstkommunion** und die **Firmung** werden nach guten Vorbereitungen feierlich begangen. Die Erstkommunion

wird seit 2012 ausschließlich im Öden Kloster für beide Pfarren, Baumgarten und Draßburg, abgehalten.



Hl. Erstkommunion im Jahr 1947. V.l.n.r.: Josefa Blutmager (verh. Mikacs), Martin Hombauer, Aloisia Oswald (verh. Lichtenberger), Karl Koch, Helene Biricz (verh. Koschat), Stefan Pichler, Apollonia Jurassovich (verh. Mangold), Alexander Pichler, Erika Klaudius, Klaus Borch, Gertrude Frank. Archiv Dr. Karl Kaus.



Firmung in Baumgarten am 29. 4. 1956 mit Bischof DDr. Stefan László. Archiv Pfarre Baumgarten.



Hl. Erstkommunion mit Pfarrer Martin Meršić am 12. Mai 1963. Archiv Pfarre Baumgarten.



Hl. Erstkommunion mit Pfarrer Dr. Stefan Kelemen und Dir. Hilda Knopf. Archiv Pfarre Baumgarten.



Hl. Erstkommunion im Jahr 1976 mit Pfarrer Stefan Herits. Privat.

Fallweise wird auch eine Ministrantenstunde abgehalten.

Zu Ostern wird alljährlich das „*Boga-iskanje*“ (Herrgottsuche) von den Frauen und Männern in der Früh (4.00 Uhr bzw. 8.00 Uhr) durchgeführt. Im Öden Kloster werden ab Mai bis Oktober monatlich die Fatimafeiern in kroatischer Sprache gefeiert, am 1. Mai wird alljährlich die Dekanatsmaiandacht abgehalten, ab Juni bis September wird täglich die Anbetungsstunde gehalten, der Klosterkirtag um den Tag der Kreuzerhöhung (14. September) wird festlich begangen, fallweise werden im Öden Kloster Trauungen gefeiert und die Katholische Männerbewegung des Dekanates

Mattersburg hält alljährlich eine Besinnungsstunde im Öden Kloster ab.



Begrüßung von Bischof DDR. Stefan László bei der Firmung im Jahr 1956 durch die Schülerin Monika Reiff. Archiv Pfarre Baumgarten.

Literatur:

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 109-110.

Pfarrchronik II, besonders ab dem Jahre 2011.

DER PFARRGEMEINDERAT

Renate Roth

Die Mitglieder des Pfarrgemeinderates kümmern sich in enger Kooperation mit dem Pfarrer um Angelegenheiten der Pfarrgemeinde Baumgarten, unterstützen ihn bei den Aufgaben der Seelsorge und organisieren diverse Feste und Aktionen im Jahresverlauf.

Dies beginnt mit der Betreuung der Dreikönigsaktion, bei der in Baumgarten am Dreikönigstag traditionell mehrere Gruppen von Buben und Mädchen, zumeist Ministranten und Ministrantinnen, unter Begleitung eines Erwachsenen als Sternsinger von Haus zu Haus gehen und Geld für notleidende Menschen in der „Dritten Welt“ sammeln.

In der Fastenzeit laden die Damen und Herren des Pfarrgemeinderates ins Pfarrheim zur Fastensuppe – eine Tradition, die sich in den letzten Jahren ebenfalls zu einem beliebten Fixpunkt im Kirchenjahr entwickelt hat. Außerdem besuchen die Mitglieder des Pfarrgemeinderates in der Fastenzeit jedes Haus in Baumgarten, um Geld für karitative Zwecke zu sammeln.

Auf eine langjährige Tradition kann die Dekanatsfeier am 1. Mai beim Paulinerkloster zurückblicken. Zu dieser Veranstaltung dürfen der Pfarrer und der Pfarrgemeinderat jedes Jahr nicht nur zahlreiche Gläubige aus dem Ort, sondern auch viele Pilger aus der Umgebung begrüßen.



Bei herrlichem Sommerwetter war das Pfarrfest 2017 im idyllischen Pfarrgarten gut besucht. Foto: Pfarrgemeinderat.



Der Pfarrgemeinderat im Juli 2017. Hinten: Karl Leeb, Beatrix Laun, Vikar Johann Dorner, Mitte: Stefan Luxl, Hildegard Resatz, Ingeborg Stahleder, Günter Pichler, vorne: Cäcilia Gold, Apollonia Mangold. Foto: Renate Roth.

Im Juni findet im Pfarrhof das beliebte Pfarrfest statt. Bei diesem Anlass können die Baumgartner – zumeist bei Schönwetter – nicht nur die schöne Sommerstimmung im Pfarrgarten, sondern auch die köstliche Küche und die herrlichen Baumgartner Mehlspeisen genießen.

Der Jahresreigen im Pfarrleben endet mit der Veranstaltung des Erntedankfestes und in manchen Jahren auch mit einer Adventveranstaltung.

Der Pfarrgemeinderat in seiner jetzigen Form wurde im Frühjahr 2017 für fünf Jahre gewählt und besteht aus vier Männern und fünf Frauen:

Johann Dorner (Vikar)
Cäcilia Gold
Beatrix Laun
Karl Leeb
Stefan Luxl
Apollonia Mangold
Günter Pichler
Hildegard Resatz
Ingeborg Stahleder



Fastensuppenessen im Pfarrheim Baumgarten am 13. 3. 2017. V.l.n.r.: Bgm. Kurt Fischer, Helga Dorner, Sabine Pichler, Pfarrer Mag. Johann Karall, Grete Schiller, Gaby Hombauer, Johann Dorner, Christine Bauer, Tina Bauer. Archiv Pfarre Baumgarten.



Die Baumgartner Sternsinger im Jänner 2011. Archiv Pfarre Baumgarten.

RELIGIÖSE VEREINIGUNGEN UND BRUDERSCHAFTEN

Johann Karall



Vjerska društva su u jednoj fari neophodno potrebna. Vjerniki, ki stupu u jedno društvo, kongregaciju ili zajednicu, neka se osebito posvetu Bogu i Crikvi i neka budu kvas i za druge vjernike. U Pajngrtu je sada samo Legija Marije aktivna ka se svaki tajedan sastane na skupnu molitvu, premissljavanje i na dogovor za dojuduce zadaće u crikvi i u fari.

Kongregation der Unbefleckten Empfängnis der allerseiligsten Jungfrau Mariens

Im Jahre 1858 von Pfarrer Martin Maurovich gegründet. Die Mitglieder sollten zur Unterstützung der Christen in der Türkei durch Gebet und durch eine jährliche Geldspende ihren Beitrag leisten. Der Kongregation gehörten 18 Männer, 29 Frauen und 6 Mädchen als Mitglieder an.

Sodalitas S. Rosarii vivi B.M.V. (Bruderschaft des lebenden Rosenkranzes)

Erwähnt in den Schematismen der Diözese Raab in den Jahren 1898-1906. Im Jahre 1927 anlässlich der Volksmission neu belebt und nach dem 2. Weltkrieg in den „Rosenkranz-Sühnekreuzzug für den Frieden der Welt“ umgebildet. Hatte im Jahre 1949 78 Mitglieder.

Katholischer Burschenverein und Katholischer Mädchenbund

Gegründet im Jahre 1928. Die feierliche Fahnenweihe des Katholischen Burschenvereins fand am 17. Mai 1931 statt. Im März 1938 wurden die Kassa- und die Protokollbücher samt den Sparbüchern von der Ortsführung der NSDAP Baumgarten beschlagnahmt und von der Gendarmerie an den Sicherheitsdirektor „weitergeleitet“. Die Vereinsfahnen konnten im Pfarrhof verbleiben. Die Fahne des Katholischen Mädchenbundes wurde am 31. August 1930 feierlich gesegnet (Fahnenpatin: Maria Dihanich).

Bruderschaft des hl. Herzens Jesu

Im März 1933 kanonisch errichtet und die Statuten genehmigt. Der Vorstand war der jeweilige Pfarrer von Baumgarten. War noch in den 60er-Jahren des vergangenen Jahrhunderts aktiv. Hatte 56 Mitglieder im Jahre 1949.

Legio Mariae

Erstmals 1955 ins Leben gerufen, aber nach einigen Jahren wieder aufgelöst. Erneut im Jahre 1998 mit 9 Mitgliedern und 16 Hilfslegionärinnen unter Pfarrer Mag. Johannes Vertesich gegründet (erstes Treffen am 8. April 1998). Motto: Ursache unserer Hoffnung (*Uzrok naše radosti*). Am 15. August 1999 wurde im Öden Kloster feierlich das 50-jährige Bestehen der



Fahnenweihe des Katholischen Mädchenbundes am 31. August 1930. Archiv Pfarre Baumgarten.

Legio Mariae in Österreich begangen (Hauptzelebrant: Pfarrer Mag. Johannes Vertesich).

Die vier Mitglieder der Legio Mariae treffen sich jeweils an den Dienstagen zum gemeinsamen Gebet und zur Besprechung gemeinsamer Anliegen für die Legio und unsere Kirche bzw. Pfarre. Präsidentin der Legio in Baumgarten ist Cäcilia Gold. Am 11. Oktober 2016 fand bereits das 686. Treffen der Legio in Baumgarten statt.

Katholische Buben- und Mädcljungschar

Durch das natürliche Herauswachsen aus dem Buben- und dem Mädchenalter ist hier eine besonders große Fluktuation gegeben. Nach dem Dienst des Ministrierens folgt auch ein nahtloses Hineinwachsen in die Buben- und Mädchenjungschar, aber dies ist nicht immer der Fall.

Aus den Jahren 1959 und 1961 sind uns die Ansuchen um Aufführung dreier Theaterstücke in kroatischer Sprache bekannt: 1959 das Theaterstück „*Betlehemski čuvari*“ (Die Hirten von Betlehem) und 1961 „*Noćni čuvar Betlehemski*“ (Der Nachtwächter von Betlehem) und „*Badnja noć*“ (Die Heilige Nacht). Die Theaterstücke wurden im Gasthaus des Johann Mikats aufgeführt.

Ortsgruppe des St. Martinswerkes

Wurde im Jahre 1934 gegründet, die Leitung der Ortsgruppe übernahm Stefan Pichler.



Fahnen der Jungschar. Foto: Privat.

Literatur:

Dokumente im Pfarrarchiv in Baumgarten.

Hrvatske novine 6. September 1930, Nr. 36; 23. Mai 1931, Nr. 21.

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 109-110.

KAPELLEN, BILDSTÖCKE UND WEGKREUZE

Johann Karall



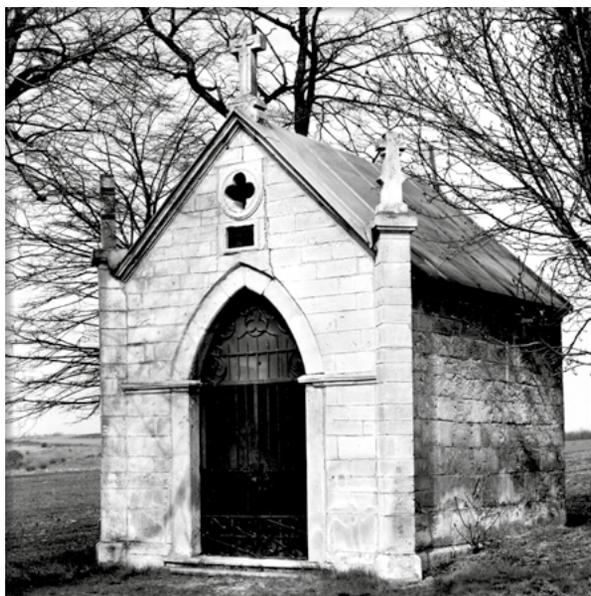
Kapele, pilje i štatue su dali vjerniki postaviti ili uzidati iz zahvalnosti prema Svevišnjemu. Hteli su se zahvaliti Bogu za sve, ča su od njega i od njegove darežljivosti primili. U Pajngрту su u prvom redu Bogu na hvalu i diku izgradjene dvi kapele a postavno je ukupno šest piljev od vjernikov, ki su na ov način pokazali svoju vjernost prema Crikvi.

Dem Stifter einer Kapelle, eines Bildstocks oder eines Wegkreuzes war es immer ein Anliegen, Gott, dem Gebet alles Guten, Lob, Dank und Ehre zu erweisen. Aus einem tiefen Glauben und aus Dankbarkeit wurden Kapellen erbaut, Bildstöcke und Wegkreuze aufgestellt.

Oft hat der Stifter zur Erhaltung und Renovierung derselben auch ein bestimmtes Kapital angelegt, das aber oft durch Inflation, durch Kriege oder durch andere Ereignisse verloren gegangen ist. Es ist auch heute notwendig, dass diese Objekte durch die Privatbesitzer, die öffentliche Hand oder in Form einer Privatinitiative gepflegt und erhalten werden.

Kreuzkapelle an der Ödenburger Straße

Im Jahre 1868 errichtete der Gasthauspächter in Baumgarten, Franz Grubich (geboren in Kópháza, Koljnof/Kohlenhof), auf der Weißen (Ödenburger) Straße an der Abzweigung des Güterweges nach Klingenbach auf einem Stališće-Acker ein Kreuz. Vier Jahre später, 1872, ließ er über diesem Kreuz aus harten Quadersteinen eine Kapelle errichten. Den Baugrund für diese Kapelle schenkten die Eheleute Simon und Anna Francsich.



Die Kreuzkapelle auf der Weißen Straße (Ödenburger Straße).
Archiv Pfarre Baumgarten.

Die Kapelle wurde am 9. Juli 1876 vom Dechantpfarrer Jakob Mielh zu Ehren der Kreuzauffindung geweiht. Es handelt sich um einen neugotischen Giebelbau, im Abschlussgitter findet man das Monogramm: „Fr.Gr. 1872“.

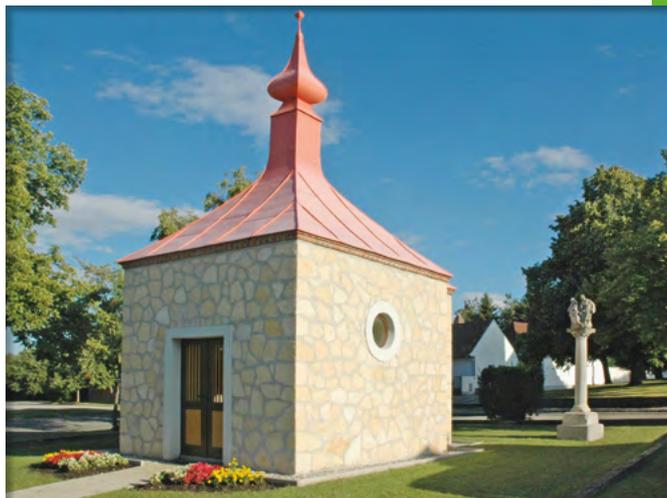
In den Jahren 1992-1994 ließ der Verein „Pajngrt aktivn/Baumgarten aktiv“ die Kreuzkapelle gründlich sanieren und renovieren. Prof. Ferenc Horvath gestaltete den Innenraum, Rudolf Hausmann und Hermann Neuwirth mit Helfern besorgten die Außensanierung. Am 26. Oktober 1994 wurde die renovierte Kreuzkapelle vom Ortpfarrer Stefan Herits gesegnet.

Im Jahre 2016 wurde das Kreuz wieder auf Hochglanz gebracht.

Kriegerdenkmal - Kapelle

Die hiesige Ortsgruppe des Kriegeropferverbandes errichtete im Jahre 1951 vor der Kirche eine Kapelle als Kriegerdenkmal. Diese wurde am 9. September 1951 vom Dechantpfarrer Martin Meršić gesegnet. Es wurde auch die kirchenbehördliche Bewilligung erteilt, dass in der Kapelle alljährlich einmal die hl. Messe gefeiert werden könnte.

Alljährlich wird am Allerheiligentag, am 1. November, vor der Kapelle die Ehrung der Gefallenen beider Weltkriege feierlich vorgenommen.



Die Kriegerdenkmal-Kapelle, errichtet zum Gedenken an die Gefallenen der beiden Weltkriege. Archiv Pfarre Baumgarten.

Hl. Familien - Säule

Die Säule steht seit altersher vor der Kirche und stammt aus der Mitte des 18. Jahrhunderts. Auf glatter Säule Blattkapitell, plastische Gruppe der Hl. Familie.

Die politische Gemeinde Baumgarten ließ die Säule im Jahre 2014 renovieren.



Hl. Familien-Säule. Foto: Renate Roth.

Maria mit dem Jesuskind

Das Standbild der Muttergottes Maria mit dem Kind steht am südlichen Dorfende auf einer glatten steinernen Säule und stammt aus der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts.

Die kaum noch lesbare Inschrift an der Vorderseite lautet:

CIERCZ LL (D) SECEN LOSEN

GOT! CS (Z) VLVNT. VNS L: F: Z: E:

Die in Klammern gesetzten Buchstaben sind nur Vermutungen. Die Inschrift könnte ungefähr lauten: „Cierz Lud wig setzen diesen Stein Gott und unserer lieben Frau zur Ehre.“

Der Familienname Cierz kommt in den Jahren 1726-1785 in Baumgarten vor.



Maria mit dem Jesuskind.
Foto: Renate Roth.



Früher befand sich die Statue etliche 10 m weiter in dem benachbarten dreieckigen Acker, welcher damals als Weide genutzt wurde,

An einem der Bitttage, vor Christi Himmelfahrt, wird alljährlich die Prozession zu diesem Standbild geführt.

Hl. Johannes von Nepomuk

Das polychrome Standbild aus der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts stand ursprünglich in der Nähe der Brücke beim Gemeindegasthaus, laut Kanonischer Visitation vom Jahre 1873 stand es aber bereits in diesem Jahr vor dem Pfarrhof, Am Sockel volutengerahmte Kartusche: „IHS / Renov. / 1898“. Im Jahre 2014 fachgerecht renoviert.



Hl. Johannes von Nepomuk.
Archiv Pfarre Baumgarten.

Alljährlich zu Fronleichnam wird vor dem Standbild der Altar aufgebaut. Im Herbst wird die Erntedankkrone hier gesegnet und in feierlicher Prozession in die Kirche getragen, wo der Festgottesdienst gefeiert wird.

Hl. Florian

Steht an der Hauptstraße gegen Draßburg vor dem Gemeindeamt. Die glatte Säule mit Kompositkapitell wurde zum Gedenken an die große Feuersbrunst im Jahr 1790 errichtet. Die ursprünglich barocke Sandsteinfigur wurde im Jahre 1919 zerstört und eine neue Statue wurde in Sopron angeschafft und auf den alten Sockel gestellt. Die Umfriedung fehlt seit 1945. Im Jahre 1977 wurde die Heiligenfigur mit Ölfarbe bestrichen. Durch den Anstrich der Statue mit Ölfarbe wurde der Naturstein stark geschädigt. Die Renovierung des Hl. Florian erfolgte durch die Gemeinde im Jahre 2001 um den Preis von ATS 41.400,- vor der Eröffnung des neuen Feuerwehrhauses. Um das Fest des hl. Florian (4. Mai) zieht die Prozession, an der Spitze die Ortsfeuerwehr, nach einer Andacht bei der Statue des hl. Florian in die Kirche, wo die hl. Messe zu Ehren des hl. Florian gefeiert wird.



Hl. Florian.
Foto: Renate Roth.

Apostelkreuz

Wurde anlässlich des Papstbesuches in Österreich (Juni 1988) in der Nähe des Öden Klosters aufgestellt und am 10. September 1988 feierlich gesegnet (Fest der Kreuzerhöhung).

Im Jahre 2015 wurde das neue Apostelkreuz, massiv in Lärche, aufgestellt, und während der Dekanatsmaiandacht am 1. Mai 2015 vom Ortspfarrer Mag. Johann Karall gesegnet.

Hl. Franziskus

Der Bildstock des Hl. Franziskus wurde von Freunden der Familie Leeb aus Kobersdorf angefertigt und steht beim Hühnerstall der genannten Familie.

Die feierliche Segnung fand am 26. September 2015 unter großer Beteiligung der Bevölkerung von Baumgarten und auswärtigen Gästen statt. Die Feierlichkeit wurde von der Tamburica Pajngrt und dem Damenchor „Die, die sich aufdrängen“ gestaltet. Die Segnung nahm Pfarrer Mag. Johann Karall vor. Es ist dies das jüngste Standbild auf dem Gemeindehotter von Baumgarten.



Hl. Franziskus.
Archiv Pfarre Baumgarten.



Feierliche Segnung der Statue des Hl. Franziskus am 29.9.2015.
Archiv Pfarre Baumgarten.



Apostelkreuz vor dem Öden Kloster. Foto: Renate Roth.

Literatur:

Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes. Dritter Band. Der Verwaltungsbezirk Mattersburg. 2. Teilband: Topographischer Teil. Abrahamteich - Pöttelsdorf. Eisenstadt 1993, 109.

Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 1963, 67-68. Österreichische Kunsttopographie. Band XLIX. Die Kunstdenkmäler des politischen Bezirkes Mattersburg, Wien 1993, 106-107.

Pfarrchronik (Geschichte der Pfarre und des Ortes Baumgarten), 2. Band.

DER FRIEDHOF

Johann Karall



Cimiteri su od stare kršćanske dobe uvijek ležali uz crkvu,
da se pokaže povezanost s Crkvom Božjom
i s vjerom u goristanje i u vječni život.
I u Pajngrtu je bio stari cimitor uz crkvu, kako i danas još kažu
stari križi ali i noviji grobi farnikov (Grüll, Dobrović, Meršić).
Prvi put se novi cimitor spomene 1812. ljeta na
južnoistočnom kraju sela. U 1970. ljeti izgradjena
mrtvačnica se rijetko upotribljava.

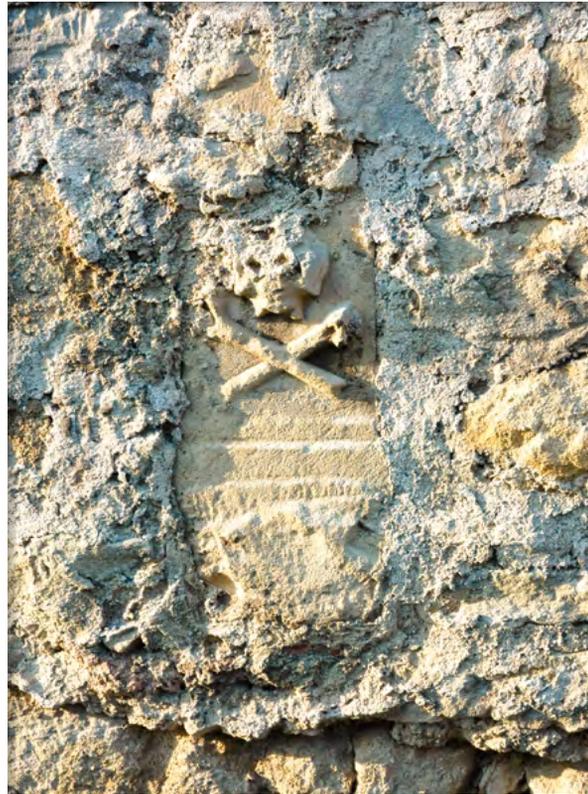
Der alte Friedhof um die Kirche ist von einer ehemaligen Wehrmauer (saniert 2015/16) umgeben, in der noch acht Schießscharten zu sehen sind. Bei der Renovierung 1864 wurde die Wehrmauer um einige Steinlagen tiefer gesetzt.



Um die Pfarrkirche befindet sich die alte Friedhofsmauer, z.T. noch spätmittelalterlich, mit Schießscharten, später eingemauerten Geschützkugeln und Spolien von barocken Grabsteinen. An der Nordmauer befinden sich innen Priestergräber mit Grabsteinen des 18. und 19. Jahrhunderts. Im Kirchhof sind ehemalige Baumgartner Priester begraben. Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Friedhof um die Kirche sind folgende Grabsteine erhalten geblieben bzw. wurden neu aufgestellt:

1. In der Mauer, Sockel mit Rahmen, Relief Totenkopf und Beinkreuz, als Aufsatz von Putti gehaltenes Kreuz. Um 1700. Renoviert 2016.
2. In der Mauer, Sockel mit Totenkopfrelied, über Inschriftplatte Bogenfeld mit Kruzifix. Inschriftplatte des Kirchenvaters und Richters Martin Kriegler († 20. November 1828, 72 Jahre alt). Renoviert 2016.
3. In der Mauer, Inschrifttafel mit Muschelrahmen, darunter Totenkopfrelied. Inschriftplatte des Andreas Buhovics († 26. Oktober 1781, 80 Jahre alt). Renoviert 2016.
4. An der Westmauer, Grabstein des Kirchenvaters und Richters Stefan Reiff († 4. April 1900, 73 Jahre alt). Neu aufgestellt und renoviert 2016.
5. In der Westmauer, Inschriftplatte des Pfarrers Andreas Luxl.



Alte Friedhofsmauer mit Grabsteinen. Archiv Dr. Karl Kaus.



Bis etwa 1790 befand sich der Friedhof rund um die Kirche, daran erinnert auch heute noch der volkstümliche Name „*mali cimitor*“ für den mit Bäumen bewachsenen Hügel hinter der Kirche. Archiv Dr. Karl Kaus.

KIRCHE



Grabstein von Vitus Wimmer, geb.1719 in Draßburg, gest. 1. 11. 1784 in Baumgarten. Pfarrer von 1753-1784. Archiv Dr. Karl Kaus.

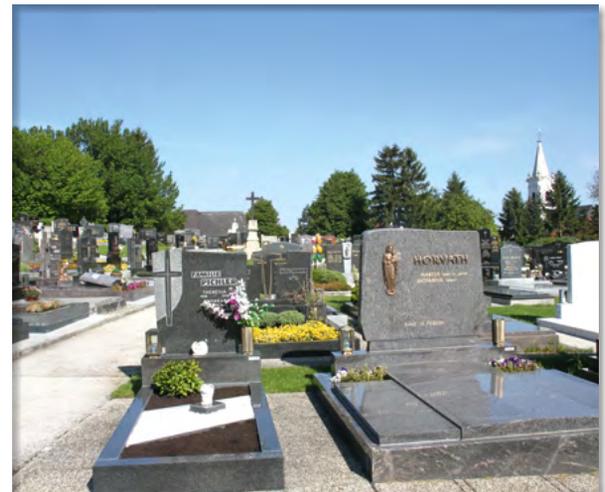


Grabstein von Paul Csenar, geb.1753 in Unterpullendorf, gest. 7. 1. 1823 in Baumgarten. Pfarrer von 1785-1823. Archiv Dr. Karl Kaus.

6. In der Westmauer, Grabsteinplatte des Pfarrers Martin Maurovich.
7. An der Westmauer, Grabstein des Pfarrers Vitus Wimmer, renoviert 2012/2013.
8. An der Westmauer daneben der Grabstein des Pfarrers Paul Csenar, renoviert 2012/2013.
9. Grabstein des Pfarrers Paul Grüll.
10. Grabstein des Pfarrers Stefan Dobrovich.
11. Grabstein des Dechantpfarrers, Prälat Msgr. Martin Meršić.

Im alten Friedhof befand sich auch ein Karner.

Der neue Friedhof wurde am südöstlichen Ortsrand angelegt. In einer Urkunde aus dem Jahr 1812, die besagt, dass Fürst Esterházy das Grundstück dafür zur Verfügung stellte, wurde der Friedhof erstmals urkundlich erwähnt.

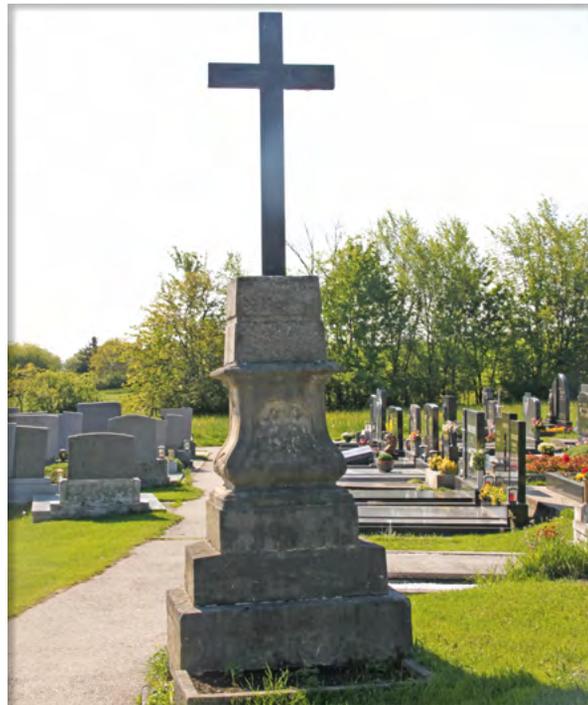


Der neue Friedhof. Foto: Renate Roth.



Inschrift am Friedhofskreuz: „Krisztus kraljuje, zapovida, pobiegjuje“
(Christus herrscht, befiehlt und siegt). Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Jahre 1864 erfolgte eine Vergrößerung um 600 Klafter. In der Mitte des neuen Friedhofes stand ein hölzernes Kreuz, das nach der Vergrößerung bei der neuerlichen Weihe 1868 erneuert wurde. Das Friedhofskreuz aus Sandstein mit der Inschrift „Krisztus kraljuje, zapovida, pobiegjuje“ (Christus herrscht, befiehlt und siegt) wurde 1873 gestiftet.



Holzkreuz in der Mitte des Friedhofs. Archiv Dr. Karl Kaus.

Der Friedhof wurde im Jahre 1949 durch Grundtausch um weitere 2396 m² vergrößert und von zwei Seiten mit einem Gitterzaun eingefriedet.

Die Totenhalle wurde im Jahre 1974 errichtet (Weihe am 26. Mai 1974), außerdem wurde im Jahre 1976 um den Friedhof eine neue Mauer aus Betonziegeln aufgebaut.

Mit 1. Jänner 2014 hat die politische Gemeinde Baumgarten die Verwaltung und die Bewirtschaftung des Friedhofes übernommen. Das Grundstück selbst aber bleibt weiterhin im Eigentum der Pfarre Baumgarten.



Die im Jahr 1974 errichtete Totenhalle befindet sich neben dem Friedhof. Foto: Renate Roth.

Literatur:

Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes. Dritter Band, Der Verwaltungsbezirk Mattersburg. 2. Teilband: Topographischer Teil. Abrahamteich - Pöttelsdorf. Eisenstadt 1993, 109.

Martin Meršič, Baumgarten im Burgenland, 1963, 69. Österreichische Kunsttopographie. Band XLIX. Die Kunstdenkmäler des politischen Bezirkes Mattersburg, Wien 1993, 99.

Pfarrchronik (Geschichte der Pfarre und des Ortes Baumgarten), 2. Band, 65-66 und 164.

DIE SCHULE

Johann Karall



Školstvo

Jedna od najstarijih gradišćansko-hrvatskih škol, naime naša bivša škola u Pajngrtu, se prvi put spomene u Kanonskoj vizitaciji 1641. ljeta. Iako selo nij još imalo posebne školske zgrade, ipak je učitelj/školnik podučavao u svojem privatnom stanu. Školska zgrada je izgrađena u ljeti izmed 1651-59.

Škola je nekoliko puta izgorila (1790, 1851) ali je ponovič opet izgrađena. Bila je uvijek, prik 330 ljet, kulturni centar sela, u koj su se školari naučili prve pute u svit, kako vidimo i na mnogi intelektualci, ki su iz nje izašli. A škola je uvijek i dalje dala vjeru (vjeronauk!) i hrvatski materinski jezik.

Nažalost je 1974. škola raspušćana i dica idu sada u školu u Rasporak, iako se je u ljeti 1974-78. izminjajuč podučavalo i u Pajngrtu i u Rasporku. U školskom ljetu 2016/17 pohađja školu u Rasporku ukupno 79 dice u 6 razredi.

Die älteste Erwähnung einer Schule in Baumgarten finden wir in der Kanonischen Visitation des Jahres 1641. Für die Schule gab es noch kein eigenes Haus. Der Schulmeister wohnte in einem über dem Kirchenkeller erbauten Haus und unterrichtete auch hier. Dieses Haus wurde später, nach Errichtung einer neuen Schule, als Kornspeicher der Kirche genützt und im Jahre 1897 samt dem Keller verkauft (heutiger Standort: Fischteichgasse 2, Rajsarovi).

Obwohl bei der Kanonischen Visitation 1641 auch die Gemeindevorsteherung zugegen war, unterrichtete der Schulmeister zehn Jahre später (1651) noch immer in seiner Wohnung.

Zwischen den Jahren 1651 und 1659 wurde ein Schulgebäude erbaut, das aber als armselig beschrieben wird. Die Gemeindevorteherer versprachen, das Gebäude zu restaurieren. Die Kanonische Visitation des Jahres 1674 berichtet über die Renovierung des Schulgebäudes.

Die späteren Kanonischen Visitationen geben uns zwar Auskunft über die Einkünfte der Schulmeister, nicht aber über den Bauzustand der Schule (1674, 1680, 1696 und 1713). Pfarrer Lorenz Klikovics bemerkte im Jahre 1748 in seinem Bericht an die Kirchenbehörde, dass die Wohnung des Schulmeisters genügend bequem wäre. Im Jahre 1775 wurde das Schulhaus wieder neu erbaut.

Bis etwa 1780 besuchten die Schüler von Draßburg die Schule in Baumgarten. (Im genannten Jahr wird Andreas Draskovics als Lehrer in Draßburg genannt. Draßburg gehörte ja bis 1851 als Filiale zur Pfarre Baumgarten.)

Beim großen Brand am 15. Juni 1790 wurde das erst 1775 erbaute Schulhaus zerstört und 1792 von der Gemeinde neu aufgebaut. Es bestand aus zwei Zimmern und einer Küche, wobei der Lehrer im vorderen Zimmer wohnte und der Unterricht im rückwärtigen Zimmer erteilt wurde, da schon 1781 dem Schulmeister verboten wurde, im Klassenzimmer zu wohnen.

Ab dem Schuljahr 1799/1800 sind im Diözesanarchiv in Raab/Győr die Schulberichte erhalten, die viel Auskunft über das Schulgebäude, den Unterricht, den Lehrer, die Schülerzahl etc. geben. Mit dem Schuljahr 1846/1847 enden diese Berichte (es fehlen die Schuljahre 1801/02, 1805/06, 1806/07, 1833/34, 1834/35 und 1837/38).



Schulklasse mit Lehrer Martin Borenich im Jahr 1894. Privat.

Der Bezirkskommissär berichtet am 30. November 1851 an den k.k. Komitatsvorstand von Ödenburg, dass das Lehrzimmer zu klein sei und es an der notwendigen Schuleinrichtung fehle.

Das Schulgebäude, das im Jahre 1792 erbaut wurde, brannte im Jahre 1851 ab. Während des Baus des neuen Schulgebäudes diente das Gemeindehaus (Spritzenhaus) für Schulzwecke.

Im Dezember 1852 war die Schule bis auf den Fußboden und die Bänke fertig. Sie wies sieben Fenster auf. Das Schulzimmer fasste 180 Kinder. Die Lehrerwohnung erhielt ein Nebenzimmer. Der Schullehrer verfügte über zwei Zimmer, eine Küche, zwei Kammern und einen Stall. Zimmer und Küche hatten feuersichere Bedachung, der hintere Teil des Hauses war mit Stroh überdacht. Für den Schulmeister wurde ein kleiner Garten angelegt.

Im Jahre 1856 waren Lesen, Schreiben, Rechnen und Religion die Unterrichtsgegenstände, die in der Schule vorgelesen wurden. Im Ort gab es keine Obstbaumschule.

In den Jahren 1850-56 wurden 1.344 fl für den Neubau des Schulgebäudes ausgegeben, 22 fl 48 kr für Adaptierung aufgewendet und mit 106 fl Schulgeräte angekauft. Für alle Ausgaben kam die Gemeinde auf.

Fotos:

Archiv Pfarre Baumgarten

1857 berichtet Pfarrer Martin Maurovich, dass das neue Schulzimmer zwar sehr groß sei, doch habe es den Nachteil, dass seine Fenster auf drei Seiten hinaussehen, welcher Umstand sich auf die Augen der Schüler schädlich ausgewirkt habe. Die Schule hatte neue Bänke, zwei schwarze Tafeln, einen Tisch, zwei Lehrstühle, einen Bücherschrank und eine ABC-Tafel. Ein Brunnen war nicht vorhanden, so dass sich der Schullehrer das Wasser aus einem Nachbarhaus holen musste.

Das Notariat versah der Kantorlehrer bis zum Jahre 1866, dann wurde ein Kreisnotariat gebildet.

Da die im Jahre 1852 erbaute Schule baufällig wurde, entstand 1899 an der Stelle des früheren Schulgebäudes eine neue, zweiklassige Schule. Außer den zwei großen Klassenzimmern waren im Gebäude die Wohnungen für den Schulleiter und für den Klassenlehrer untergebracht. Später wurden eine Waschküche und ein Holzschuppen dazugebaut.

Im Jahre 1901 wurde die Schule zweiklassig.

1927 erfolgte die Elektrifizierung von Baumgarten, somit auch die der Schule.

Vom 13. - 16. 2. 1934 war die Schule durch mündliche Radio-Verordnung des Bundesministers für Unterricht Dr. Schuschnigg wegen Aufruhrs gesperrt (Eintragung im Wochenbuch 1933-34, II., 3. - 4. Schuljahr und 5. Schj. Knaben). Im Jahre 1936 wurde das Schulgebäude renoviert und um Waschküche und Holzschuppen erweitert.

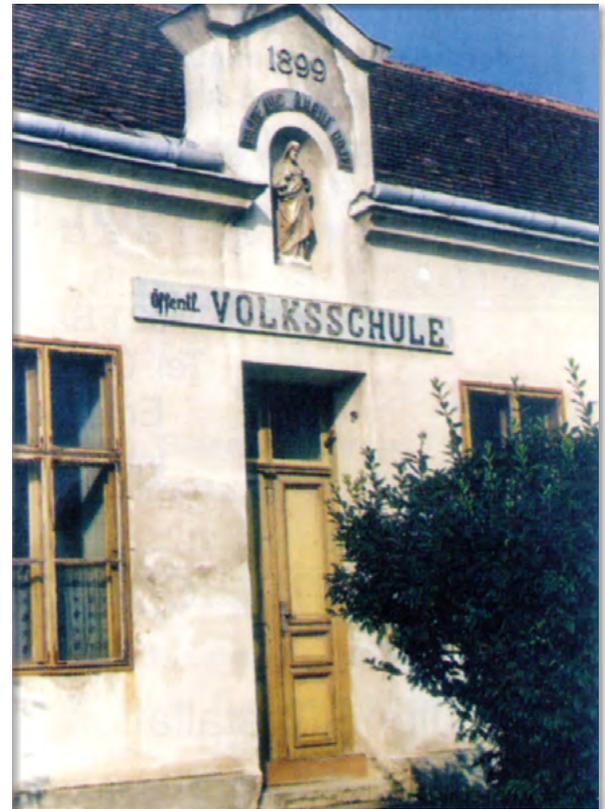
Vom 11.-19. März 1938 war „wegen Regierungswechsel, laut BH und Radiomitteilung“ (Anschluss Österreichs an das 3. Reich) schulfrei.

Ab dem Schuljahr 1938/39 (bis 1944/45) wurde das Fach „Religion“, das bis dahin an erster Stelle im Wochenbuch angeführt wurde, durch das Fach „Turnen“ ersetzt. An vortzelter Stelle wurde anstelle der „Körperlichen Übungen“ der „Konfessionsunterricht“ eingetragen, das Fach „Religion“ wurde durchgestrichen.

Das einschneidendste Jahr in der mehr als 330-jährigen Geschichte der Volksschule von Baumgarten war wohl das Jahr 1974. Mit Bescheid, Zahl: V11-789/41-1974, wurde die Schule mit 31. August 1974 aufgelöst und die Schulpflichtigen wurden in der Volksschule Draßburg eingeschult. Nur ein einziges Gemeinderatsmitglied aus Baumgarten hatte gegen die Auflfassung der Volksschule gestimmt. Bei den ersten Versuchen, die Schule aufzulösen, demonstrierten



Jg. 1969, 1. Kl., Lehrerin Hilda Knopf – eine der letzten Klassen, die im alten VS-Gebäude in Baumgarten unterrichtet wurden. Privat.



Vielen noch vertraut: Der Eingangsbereich der alten Volksschule mit der Aufschrift „*Dajte dicit k meni dojt*“ – Lasset die Kinder zu mir kommen. Archiv Dr. Karl Kaus.

die Eltern der Volksschüler in Eisenstadt vor dem Landhaus und baten um Vorsprache bei Landeshauptmann Theodor Kery und dessen Stellvertreter Franz Soronics. Daran beteiligten sich 22 Personen.

In den Jahren 1974-1978 wurde der Unterricht abwechselnd in den Schulen Draßburg und Baumgarten abgehalten. Am 24. Juni 1978 wurde das Gebäude der neuen Volksschule in Draßburg eröffnet. Das Gebäude der Schule in Baumgarten stand seit diesem Zeitpunkt leer und verfiel zusehends. Das Volksschulgebäude war zuletzt im Besitz der Pfarre Baumgarten gewesen. Nach dem Ankauf durch die Gemeinde (1993) wurde im Frühjahr 1999 an dessen Stelle mit dem Wohnbau begonnen.

Ab 1974 wirkten bzw. wirken folgende SchuldirektorInnen in Draßburg: Emmerich Pazmann bis 1982, Gertrude Buzecki (geb. Ugrinovits) 1982-88, Stefan Hombauer 1988-2002, Maria Gombotz (geb. Schwachula) 2002-03, Helga Ludwig (geb. Lutz) 2003-16 und interimistisch Hildegard Resatz (geb. Pichler, 2016/17) bzw. Kathrin Baumgartner (geb. Lang) ab 2017/18.

Im Schuljahr 2016/17 besuchen insgesamt 79 Kinder die Volksschule in Draßburg (6 Klassen).

Verzeichnis der Schulmeister und Schuldirektoren

1641: Der Name des Schulmeisters wird in der Kanonischen Visitation nicht genannt.

1651: **Matthias Tibersicz.** War laut Kanonischer Visitation Katholik und Kroate.

1657-1684: **Nikolaus Kolaczicz.** Geboren um 1644 in Krapina (Kroatien). 1684-85 Schulmeister in Zillingtal, 1696 in Zagersdorf.

1684-1691: **Matthias Kaidicz.**

1692-1695: **Jakob Gornik.** Ist um 1669 in Kittsee geboren. Wirkte als Schulmeister in Großwarasdorf (1695-98 und 1704-09), 1711-20 in Klingenbach und 1721-35 wiederum in Baumgarten.

1695-1704: **Martin Kalicsák.** Geboren in Krapina.

1704-1706: **Stefan Roth.** Ist um 1666 in Lackendorf geboren. Unterrichtete 1687-90 in Mannersdorf/Rabnitz, 1697 in Peresznye (Prössing, Prisika), 1698-1704 in Großwarasdorf und 1719 bis zu seinem Tode am 10. April 1721 in Frankenau. 1712-13 Schulmeister in Pama.

1706-1721: **Jakob Jagodich.** Geboren um 1678 in Oslip. Ab 1721 bis zu seinem Tode am 5. Oktober 1750 unterrichtete er in seiner Heimatgemeinde in Oslip.

1721-1735: **Jakob Gornik.** 2. Mal in Baumgarten.

1735-1746: **Stefan Dragsich.** Ab 1746 bis zu seinem Tode am 25. Mai 1747 unterrichtete er in Siegendorf. Wurde 46 Jahre alt.

1747-1750: **Georg Suppin.** Anschließend unterrichtete er in Oslip (1750-55) und in Siegendorf (1755-72).

1750-1763: **Stefan Jenakovich.** Ist am 13. Dezember 1712 in Lackendorf geboren. Unterrichtete in Nikitsch (1748), in Oslip (1763-66) und ab 1770 bis zu seinem Tode am 6. Juni 1775 in Kleinwarasdorf. In den Jahren 1766-70 war er in Unterpullendorf.

1763-1768: **Gregor Gusich.** Geboren 1735 in Kleinwarasdorf. Als Schulmeister wirkte er 1756-62 in Großwarasdorf; 1768-72 in Hidegség (Vedešin), 1772-76 in Fertöhömök (Umok) und ab 1776 bis zu seinem Tode am 9. Mai 1791 in Kleinwarasdorf. Wurde 56 Jahre alt.

1768-1775: **Georg Preiner.** Unterrichtete in den Jahren 1750-54 in Hornstein und 1755-67 in Kópháza (Koljnof).

1775: **Andreas Svidricz.** Geboren am 30. November 1732 in Wulkaprodersdorf unter dem Familiennamen Nabinger. 1758-61 unterrichtete er in Steinbrunn und 1761-74 in Au am Leithaberge, wo er am 3. Oktober 1798 im Ruhestand verstarb.

1775-1783: Der Name des Schulmeisters ist nicht bekannt.

1783-1810: **Matthias Ribarich** (ab 1795 Fischer). Ist am 16. September 1762 in Großwarasdorf geboren. Verstorben am 23. März 1810 in Baumgarten.

1810-1824: **Veit Fischer.** Sohn seines Vorgängers Matthias Ribarich. Ist am 4. Juni 1792 in Baumgarten geboren. Als Präzeptor (Unterlehrer, Klassenlehrer) wirkte er in Antau (1807-09). Von Baumgarten ging er nach Trausdorf, wo er am 29. April 1852 verstarb.

1824-1832: **Thomas Kapovich.** Ist am 4. Dezember 1799 in Und (Ungarn) geboren. Als Präzeptor unterrichtete er in Unterpullendorf (1816-17), in Wulkaprodersdorf (1818-19) und in Siegendorf (1820-22). Als Schulmeister diente er in Nebersdorf (1822-24). Von Baumgarten ging er nach Siegendorf, wo er am 6. April 1852 verstarb.

1832-1850: **Michael Francsich.** Ist am 23. Oktober 1804 in Kaisersdorf geboren. Als Unterlehrer wirkte er in Unterpul-



Original-Feuerschutzstein der alten Volksschule, gefertigt vermutlich in der Ziegelei in Baumgarten. Foto: Renate Roth.

lendorf (1820-21), Frankenau (1822-23), Wulkaprodersdorf (1823-26), Gattendorf (1826-28) und Siegendorf (1828-31). Von Baumgarten ging er nach Siegendorf, wo er Landwirt wurde, aber 1872/73 wieder als Klassenlehrer eingesetzt wurde. Er verstarb am 19. September 1879 in Siegendorf.

1850-1856: Gregor Gusich. Geboren am 8. März 1821 in Kroatisch Schützen (Horvátlővő). Als Präzeptor unterrichtete er in Vasvár (1835-39), Rábaszentmihály (1839), Pinkfeld (1839-40), Wulkaprodersdorf (1840-42 und 1843-44), Parndorf (1842-43), Siegendorf (1844-45) und in Vitnyéd (1845-46). Die Schulmeisterstelle in Nebersdorf trat er im Jahre 1846 an, wo er vier Jahre lang tätig war. Von Baumgarten ging er nach Wulkaprodersdorf, wo er 1888 in Pension ging und am 13. September 1894 verstarb. Komponierte viele kroatische Volks- und Kirchenlieder.

1857-1871: Peter Golubich. Geboren am 29. April 1832 in Nebersdorf. 1844-46 und 1847-48 Unterlehrer in Klingensbach und 1855-56 in Gattendorf.

Ab 1857 sind alle Klassenkataloge (Fleisz-Catalog) erhalten, in denen neben dem Namen des Schülers/Schülerin das Geburtsdatum, oft auch der Hausname und die fehlenden Schulstunden vermerkt wurden. Eine wahre Fundgrube für jeden Heimatforscher! Gestorben in Baumgarten am 18. Mai 1871.

1871-1916:

Martin Borenich.

Er wurde am 7. November 1850 in Zagersdorf geboren. Nach kurzer Lehrtätigkeit in Rohrbach (1870-71) trat er am 20. Mai 1871 als Administrator die Lehrerstelle in Baumgarten an. Wurde am 6. August 1871 zum Kantorlehrer gewählt und am 17. August desselben Jahres als Kantor installiert.



Martin Borenich

Oberlehrer Martin Borenich unterrichtete 45 Jahre an der Baumgartner Volksschule, zuerst kroatisch und deutsch, später auch in ungarischer Sprache. Als Herausgeber bzw. Redakteur fungierte er bei folgenden Schulbüchern und kroatischen Volkskalendern:



Schulklasse mit Lehrer Martin Borenich, Lehrerin Maria Irma Emberger und Pfarrer Matthäus Horvath im Jahr 1901. Archiv Dr. Karl Kaus.

1. *Početnica za Katoličanske, Hervatske škole, 1880. Bis 1910 erschienen insgesamt 12 Auflagen.*
2. *1901-03 Redakteur des Kerštjansko-Katoličanski Kalendar.*
3. *Im Jahre 1901 erschien der Kerštjansko-Katoličanski Crikveni Jačkar, den er gemeinsam mit Oberlehrer Michael Nakovich herausgab.*
4. *In den Jahren 1905-22 Redakteur des Hervatski Kalendar sv. Antona Paduanskoga (1905-09 gemeinsam mit Oberlehrer Johann Domnanovich, 1910-22 mit Oberlehrer Andreas Kuzmich).*
5. *Um 1903 gab er die Kleinschrift Sveti otac papa Leo XIII. heraus.*
6. *Mit Oberlehrer Andreas Kuzmich gab er für die Jahre 1923 und 1924 den Hrvatski kalendar Gradjanske države heraus und für 1925 und 1926 redigierte er den Kalendar selber.*
7. *In den Jahren 1926-31 Redakteur des Kalendar svetoga Mihovila.*

1879 schenkte Fürst Esterházy auf Antrag von Oberlehrer Borenich der Gemeinde Baumgarten ein Grundstück im Ausmaß von 600 Quadratklaftern für die Anlage einer Baumschule. Die von Oberlehrer Borenich und seinen Schülern dort gepflanzten Apfelbäume wurden Vorbild für die Obstkulturen im Bezirk Mattersburg. Nach Auflassung

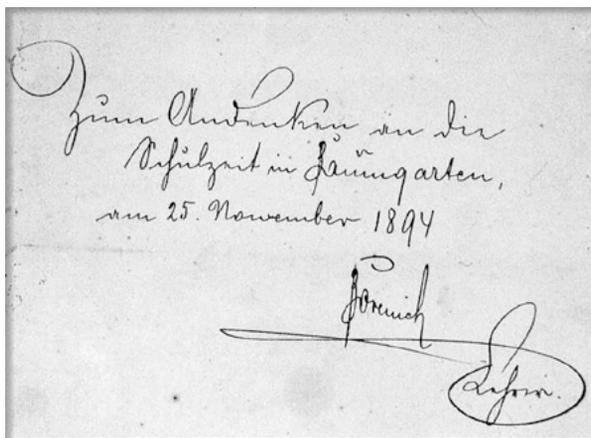
der Baumschule wurde auf diesem Grundstück 1967 das Gemeindehaus, heute Gemeindeamt mit Arztordination und Bauhof, errichtet.

Am 12. Juli 1891 wurde der „Freiwillige Feuerwehrverein Baumgarten“ vom Verwalter Josef Schmidt, dem Pfarrer Andreas Luxl und von Oberlehrer Martin Borenich, der Schriftführer wurde, gegründet. Oberlehrer Borenich war von 1899-1920 Kommandant der Feuerwehr Baumgarten.

1903 wurde in Baumgarten der Konsumverein gegründet, wobei Oberlehrer Borenich zusammen mit Dr. Stefan Pinezich und Andreas Pichler eine wichtige Rolle spielte.

Mit 1. November 1914 wäre Oberlehrer Borenich in den Ruhestand getreten, aber wegen des Beginns des Ersten Weltkrieges unterrichtete er noch bis 1916.

Oberlehrer Martin Borenich ist am 22. Mai 1939 im 89. Lebensjahr in Baumgarten verstorben.



Abschiedsbrief von Martin Borenich: Zum Andenken an die Schulzeit in Baumgarten, am 25. November 1894. Archiv Dr. Karl Kaus.

1916-1919: **Rosalia Kolos** (Kladler). Ist am 17. 9. 1890 in Sombor geboren, die Lehramtsprüfung hat sie am 16. Juni 1908 in Sopron abgelegt. Unterrichtete in Neuberg (1909-11), in Klingenbach (1911) und ab 1911-19 in Baumgarten.

1919-1937: **Alois Marhold**. Direktor Marhold wurde am 11. Juni 1898 in Draßburg geboren, maturierte am 26. April 1918 in Raab und wurde am 6. März 1919 vom Schulstuhl zum Kantorlehrer in Baumgarten gewählt.

In den Jahren 1925-31 unterrichtete er auch in Eisenstadt an der Hauptschule die kroatische Sprache.

Er war, wie auch sein Vorgänger, ein vorbildlicher Volkserzieher. In Baumgarten gründete er 1921 den Männergesangsverein und im Jahre 1923 die erste Tamburicagruppe des Burgenlandes. Von 1923-37 war er Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr und einige Jahre lang Buch- und Kassenführer der Raiffeisenkasse.

1931-39 gab er mit Pfarrer Martin Meršić die kroatische Zeitschrift „Male Crikvene i Školske Novine“ heraus. 1953-57 Verantwortlicher für die kroatische Jugendzeitschrift „Mladost“, Herausgeber der „Početnica“ (1957) und Mitarbeiter bei weiteren kroatischen Schulbüchern. War Gründungsmitglied des „Hrvatsko Nakladno Društvo“ (1947) und des „Naš Tajednik“ (1947). Mit 1. Februar 1937 kam er als Kantorlehrer nach Parndorf, wo er bis zu seiner Pensionierung am 30. September 1959 erfolgreich wirkte. Zusätzlich war er von 1946-47 provisorischer Schulleiter in Neudorf.

In den letzten Jahren seines Lebens übte er das Amt des Landes-Feuerwehrinspektors aus und unterrichtete in Eisenstadt an der Landesfeuerwehrschule.

Direktor Marhold ist am 31. Oktober 1959 in Wien im Krankenhaus gestorben und wurde in Parndorf begraben. An seinem Begräbnis nahmen aus Baumgarten über 100 Personen teil.

1937-1967:

Anton Biricz.

Wurde am 9. Mai 1911 in Frankenu als Sohn des dortigen Oberlehrers Simon Biricz geboren. Maturierte am 24. Juni 1930 in Oberschützen. Ab 1930-37 Klassenlehrer in Baumgarten, 1941-45 Standortarzt-schreiber in Wels, 1945 kurz in amerikanischer Kriegsgefangenschaft.

Oberschulrat (1965), Ehrenzeichen des Landes Burgenland.

Erforschte die Volksbräuche, die Märchen und die Volkslieder von Baumgarten und war Spezialist im Züchten der Weinreben. Ist am 23. März 1967 in Eisenstadt gestorben und wurde in Baumgarten begraben.



Anton Biricz



Rosalia Kolos



Alois Marhold



Schulklasse mit einem Soldaten im Kriegsjahr 1941. Archiv Dr. Karl Kaus.



Mädchen mit Lehrer Anton Biricz im Jahr 1931. Archiv Dr. Karl Kaus.



Volksschule Baumgarten im Schuljahr 1948/49 mit Hilda Knopf (l.), Anton Biricz (M.). Hinten: Pfarrer Martin Meršić (M.) und Karl Vukovich (r.). Archiv Dr. Karl Kaus.

1967-1974:

Hilda Knopf, geb. Szinovatz. Geboren am 13. November 1911 in Hornstein, legte am 13. Juni 1933 die Matura in Wien-Döbling ab. Vom Schulstuhl am 18. November 1934 in Baumgarten gewählt, unterrichtete sie volle 40 Jahre an der hiesigen Volksschule und ab 1974-76 abwechselnd in Baumgarten und in Draßburg. Für ihre Verdienste wurde sie 1970 mit dem Titel Schulrat geehrt, vom Land Burgenland erhielt sie das Ehrenzeichen. Hilda Knopf ist am 15. Oktober 1989 in Klingenberg gestorben und wurde in Baumgarten begraben.



Hilda Knopf

Einige Klassenlehrer des 18. und 19. Jahrhunderts

1787-1792 Josef Ribarics

1792-1797: Martin Neukam

1803-1804: Johann Fischer

1816: Johann Plohovits

1821-1822: Thomas Pfaffelmeyer

1823-1824: Michael Bucsics

1824-1826: Stefan Kapovich

1830-1831: Franz Kanicsar



Schulklasse in den 1930er-Jahren mit der noch jungen Lehrerin Hilda Knopf (geb. Szinovatz). Archiv Dr. Karl Kaus.

Lehrer der zweiten Lehrstelle

- 1901-1903:** Maria Dauner, geb. Emberger
1903-1907: Lajos Imre
1907-1911: Maria László, geb. Czoklich. Mutter des späteren Diözesanbischofs DDR. Stefan László.



Schulklasse im Jahr 1910/11 mit Lehrerin Maria Czoklich. Archiv Dr. Karl Kaus.

- 1911-1916:** Rosalia Kolos (Kladler)
1916-1918: Julianna Gerdenich
1918-1919: Maria Gangl
1919-1922: Friedrich Alfons
1922-1923: Franz Mersich
1923-1934: Katharina Marhold, geb. Bingler
1934: Hilda Knopf, geb. Szinovatz
1934-1937: Anton Biricz
1937: Margarethe Palm, geb. Schlögl
1937-1939: Franz Straußberger
1939-1967: Hilda Knopf, geb. Szinovatz
1967-1974: Karl Vukovich jun.

Lehrer der dritten Lehrstelle und Vertreter

- 1928-1930:** Josef Tauber
1930-1934: Anton Biricz
1934-1939: Hilda Knopf, geb. Szinovatz
1939-1940: Franziska Pohnholzer, geb. Varga
1941-1942: Karl Vukovich sen., Vertretung aus Draßburg
1942-1945: Michael Molzer
1948: Elisabeth Muskovich
1948-1954: Karl Vukovich jun.
1950-1951: Emmerich Pazmann, Vertretung aus Draßburg

- 1960-1961:** Gerta Hantsch, geb. Schlögl
1961-1962: Franz Franta
1962-1967: Karl Vukovich jun.

Schülerzahl

Die Schülerzahlen sind uns ab dem Beginn des 19. Jahrhunderts bekannt. In dieser Auflistung sollen die Zahlen in Zehnjahres-Abschnitten aufgestellt werden.

| | |
|---------|---------------------------|
| 1800/01 | 92 |
| 1810/11 | 100 |
| 1820/21 | 121 |
| 1830/31 | 122 |
| 1840/41 | 70 |
| 1846/47 | 75 |
| 1857 | 109 (nur Werktagsschüler) |
| 1860/61 | 120 (Wintersemester) |
| 1870/71 | 96 (Wintersemester) |
| 1880/81 | 134 (nur Werktagsschüler) |
| 1890/91 | 109 (Werktagsschüler) |
| 1900/01 | 120 (Wochentagsschüler) |
| 1910/11 | 145 (Werktagsschüler) |
| 1920/21 | 174 |
| 1930/31 | 168 |
| 1940/41 | 120 |
| 1950/51 | 97 |
| 1960/61 | 78 |
| 1970/71 | 58 |
| 1973/74 | 48 |

Unterrichtssprache

Aus den Schulberichten an das diözesane Schulamt in Raab/Győr, die für Baumgarten ab dem Schuljahr 1799/1800 aufliegen, ist uns auch meist die Sprache überliefert, in der unterrichtet wurde. Auch die Schematismen der Diözese Raab verzeichnen in den Jahren 1886-1906 jene Sprache, in der den Kindern der Stoff beigebracht wird. Nach dem Anschluss des Burgenlandes an Österreich (1921) wurde bis zur Auflösung der Schule im Jahre 1974 immer in kroatischer und deutscher Sprache unterrichtet.

Literatur:

Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes. Dritter Band. Der Verwaltungsbezirk Mattersburg. 2. Teilband: Topographischer Teil. ABRAHAMTEICH - PÖTTELSDORF. Eisenstadt 1993, 96-97.

DER BAUMGARTNER. Mitteilungsblatt der Gemeinde Baumgarten. Nr. 1 - 1996. Weihnachtsausgabe 1998.

Klassenbücher, Klassenkataloge, Wochenbücher der Volksschule Baumgarten 1857-1939.

Martin Meršić, BAUMGARTEN im Burgenland, 1963, 87-103.

Hans Paul, Die Volksschule im burgenländisch-westungarischen Raum 1849-1860 (Burgenländische Forschungen, Heft 74), Eisenstadt 1991, 208, 216, 219 und 230.

Private Nachforschungen (Schulmeister, Klassenlehrer, Schülerzahl).

Schulchronik der Volksschule in Baumgarten. 1958. Verfasst von Direktor Anton Biricz.

Josef Buzás, Kanonische Visitationen der Diözese Raab aus dem 17. Jahrhundert, I-IV, Eisenstadt 1966-1969 (1641, 1651, 1659, 1663, 1674, 1680, 1685 und 1696).

Kanonische Visitationen der Diözese Raab aus dem Jahre 1713, Eisenstadt 1981. Alle erschienen in der Reihe Burgenländische Forschungen (Hefte 52-55 und 69).

Dem Bericht der Volksschule Baumgarten vom 16. September 1965 entnehmen wir: Das Jahrbuch I (in deutscher Sprache) wurde nicht eingeführt, weil die Kinder zuerst aus der kroatischen Fibel und nach dem Halbjahr deutsch lesen und dann schon mit der 2. Schulstufe mitkommen.

Die Hrvatske novine vom 5. Juli 1974 berichten uns, dass alle Schüler und Schülerinnen aus Baumgarten „schön und gut kroatisch sprechen, sogar jene, die aus gemischtsprachigen Ehen stammen“.

Unterrichtet wurde wie folgt:

1799-1811: Kroatisch und Deutsch, ebenso in den Jahren 1819 sowie 1822-25 und 1830-31

1825-1829: nur in kroatischer Sprache

1831-1847: Kroatisch, Deutsch und Ungarisch

1886-1892: nur in kroatischer Sprache

1894: Kroatisch, Deutsch und Ungarisch

1896-1903: in kroatischer und ungarischer Sprache

1906: Ungarisch und Kroatisch



Schulusflug auf den Marzer Kogel, 1939. Archiv Dr. Karl Kaus.



Schulklasse mit Lehrerin Hilda Knopf im Schuljahr 1948/49.
Archiv Dr. Karl Kaus.



Schulklasse im Jahr 1954 mit den Lehrern Martin Meršić, Anton Biricz, Hilda Knopf und Karl Vukovich. Archiv Dr. Karl Kaus.



Der Lehrkörper im Schuljahr 1960/61, u.a. mit Martin Meršić, Hilda Knopf, Gerta Hantsch und Anton Biricz. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die 3. Klasse im Schuljahr 1962/63 mit den Lehrern Karl Vukovich, Martin Meršić, Hilda Knopf und Anton Biricz. Archiv Dr. Karl Kaus.

DIE VOLKSSCHULE DRASSBURG-BAUMGARTEN

Renate Roth

Die alte Volksschule in Baumgarten war bis zum Schuljahr 1977/78 in Betrieb. Zu diesem Zeitpunkt erfolgte der Unterricht allerdings bereits seit mehreren Jahren (Schuljahr 1973/74) gemeinsam mit den Kindern aus Draßburg, und zwar in der Form, dass die 1. und 4. Klasse beider Dörfer gemeinsam in der alten Volksschule in Draßburg (heutiges Gemeindeamt) unterrichtet wurde und die 2. und 3. Klasse in der alten Volksschule in Baumgarten. Für den Transport der Schulkinder in den jeweiligen Schulort mit einem Kleinbus war Frau Szeikovich aus Draßburg zuständig. Seit dem Schuljahr 1978/79 bis zum heutigen Tag werden alle Kinder aus Baumgarten und aus Draßburg gemeinsam in der neu errichteten Volksschule in Draßburg unterrichtet. Waren es damals fünf Lehrkräfte, die 115 Schülerinnen und Schüler in fünf Klassen unterrichteten, so werden im Schuljahr 2017/18 insgesamt 14 Lehrer (inkl. Ungarisch, Schach etc.), zwei Freizeitpädagoginnen und ein Bewegungskoch 87 Schüler in sieben Klassen betreuen.

Im Laufe der Jahre wurden am Schulgebäude immer wieder notwendige Renovierungsarbeiten durchgeführt, aktuell

(Sommer 2017) erfolgt ein großer Umbau inklusive Errichtung eines neuen Klassenzimmers. Seit der Pensionierung von Dir. Helga Ludwig im Jahr 2016 wird die VS Draßburg interimistisch geleitet, und zwar im Schuljahr 2016/2017 von Hildegard Resatz und ab dem Schuljahr 2017/2018 von Kathrin Baumgartner.

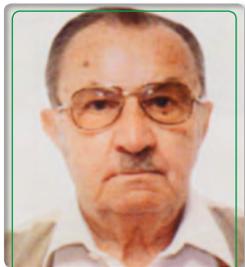


Hell, modern und zweisprachig präsentiert sich die Volksschule Draßburg-Baumgarten, hier am Tag der Naturparkschulen im April 2016. Foto: Renate Roth.



Die Lehrkräfte im ersten Schuljahr (1978/79) an der Volksschule Draßburg-Baumgarten: Gertrude Buzecki, Maria Knopf, Dir. Emmerich Pazmann, Albina Vuković und Karl Vuković. Foto: VS Draßburg-Baumgarten.

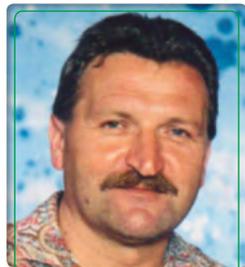
Die Direktoren der Volksschule Draßburg-Baumgarten:



1978-1982
Emmerich Pazmann



1982-1988
Gertrude Buzecki



1988-2002
Stefan Hombauer



2003-2016
Helga Ludwig

Fotos: VS Draßburg-Baumgarten.



Schulklasse im Schuljahr 2001/02 mit Dir. Stefan Hombauer aus Baumgarten. Foto: VS Draßburg-Baumgarten.

DAS KROATISCHE VOLKSTUM IN BAUMGARTEN*

Felix Tobler



Hrvatska narodnost u Pajngрту

Pajngрт, ki je do sridnjega vijeka bio naseljen Nijmci, je u kasnom sridnjem vijeku zbog političkih nemirov, a pred svim zbog turskih bojnih napadov prema Beču skoro potpuno opustošen. Ispraznjeno selo su – kot mnoga sela u okolici – novo naselili Hrvati, ki su, stalno ugroženi od Turkov, bili pobignuli prema sjeveru. Jur 1528. ljeta su u jednom sudskom protokolu po prvi put spomenuti Hrvati u Pajngрту. Ali moramo pretpostavljati da su i ovi prvi naseljeniki nastali žrtve stalnih turskih napadov. Drugo i uspješnije naseljavanje Hrvatov je bilo vjerojatno 1533. ili 1534. ljeta.

Od sredine 16. stoljeća se selo u svi zviranjki svenek spominje kot hrvatsko.

To se je tokom stoljeć kumaj minjalo, 1934. ljeta znašao je dio hrvatskoga stanovništva još 95,1 %. U zadnji desetljeći 20. stoljeća se je hrvatski razgovorni jezik – najprvo zbog novih zakonov u školstvu, ali u daljnjem i zbog sve jače mobilnosti mladine i uticaja novin, televizije i radija – u velikoj mjeri zgubio.



Der Ort Baumgarten, der bereits 1265/67 erwähnt wird, bildete mit der erstmals 1289 erwähnten Burg seit der zweiten Hälfte des 14. Jh. den Sitz einer Kleinherrschaft, zu der neben Baumgarten noch Rohrbach und Siegendorf gehörten. Unter dem Grundherrn Ulrich von Grafenegg, der auch Inhaber der Herrschaft Landsee war, wurde die Kleinherrschaft Baumgarten mit der Herrschaft Landsee vereinigt (etwa um 1472). 1475 gründeten Ulrich von Grafenegg und sein Sohn Wolfgang in Baumgarten ein Paulinerkloster, dem der Ort als Stiftungsgut übergeben wurde. Nachdem das Kloster durch einen Waldbrand 1493 schwer beschädigt und von den Mönchen verlassen worden war, fielen seine Zugehörungen, darunter auch der Ort Baumgarten, wiederum an die Herrschaft Landsee bzw. wurden sie von deren Inhabern usurpiert.

Zu Beginn des 16. Jh. ging die Herrschaft Landsee an die Familie Weispriach über. Im Jahr 1548 verkaufte Hans von Weispriach die Herrschaft an Erasmus Teuffl. Nur fünf Jahre später (1553) verkauften die Brüder Georg, Christoph und Andreas Teuffl nach dem gewaltsamen Tod ihres Bruders Erasmus – er war in der Schlacht bei Palast in türkische Gefangenschaft geraten und in Konstantinopel enthauptet worden – die Herrschaft Landsee um 47.600 fl rheinisch dem Erzbischof von Gran, Nikolaus Oláh. Der Erzbischof übertrug 1563 die Orte Baumgarten und Rohrbach seiner Schwester Helene, die mit Nikolaus Olasz vermählt war, zu lebenslanglichem Nutzgenuss. In ihrem Testament (1586) vermachte sie ihrem Verwalter Georg Banchych, der (seit 1583) in Baumgarten ein Haus und eine Kurie (Edelhof) besaß, Liegenschaften in Baumgarten und Ödenburg. Nach dem Tode von Helene Olasz fielen die zwei Orte wieder an die Herrschaft Landsee zurück, deren Inhaber nunmehr Nikolaus Oláh-Császáár und danach dessen Tochter Ursula waren. Ursula Oláh-Császáár heiratete 1591 Franz Dersffy v. Szerdahely und brachte die Herrschaft in die Ehe mit. Auch der Ehe Franz Dersffys mit Ursula Oláh-Császáár entstammte nur eine Tochter namens Ursula, die in erster Ehe mit Franz Mágocsy und nach dessen frühem Tod mit dem aufstrebenden Nikolaus Esterházy (seit 1612) verheiratet war.

Im Besitz der Familie Esterházy blieb die Herrschaft Landsee-Lackenbach bis zur Auflösung der Grundherrschaft (1848). Baumgarten hatte aber zwischen 1595 und 1772 auf-

grund der Tatsache, dass der Ort in diesem Zeitraum fast andauernd verpfändet war, eine von der Herrschaft Landsee-Lackenbach abweichende Herrschaftsgeschichte. Erst im Jahre 1772 löste Fürst Nikolaus I. Esterházy Baumgarten samt dem Edelhof, der bereits vor 1622 herrschaftlich geworden war, vom letzten Pfandinhaber Graf Ludwig Starhemberg aus und schloss den Ort, der bereits 1738 aufgrund einer Gebietsreform innerhalb der fürstlichen Herrschaften nominell der Herrschaft Forchtenstein zugeordnet worden war, dieser an.

Wie aus den spärlichen Namensnennungen in Urkunden der Stadt Ödenburg erkennbar ist, war Baumgarten im Mittelalter deutsch besiedelt: 1455 Prügkel, 1459 Niclas Schallor, 1479 Gangl List, Georg Dawher. Die spätmittelalterliche Wüstungswelle machte auch vor dem Ort nicht halt. Durch die fast vollständige Verödung des Dorfes – zu der wahrscheinlich auch die Wirren während der sogenannten „Landseer Fehde“ und die Türkenkriegszüge gegen Wien 1529 und 1532 beitrugen – entstand Platz für die Ansiedlung kroatischer Bauern, die vor der ständigen Bedrohung in der Nähe der Türkengrenze nach Norden geflüchtet waren: Bereits 1528, also noch vor dem ersten Zug der Türken gegen Wien, werden in Baumgarten und Siegendorf Kroaten erwähnt.

Aus einem Gerichtsprotokoll (1528) geht hervor, dass ein aus Aspang gebürtiger Mann namens Christoffel einem „Krabaten zu Paumbgarten“ zwei Ochsen gestohlen und diese einem anderen Kroaten in Siegendorf versetzt habe. Mit den im Eisenstädter Urbar von 1527 in Oslip angeführten kroatischen Bauern handelt es sich um eine der frühesten kroatischen Siedlergruppen im burgenländisch-westungarischen Raum. Ob die Kroaten in Baumgarten damals bereits die Mehrheit der Dorfbevölkerung stellten, ist unbekannt. Über das Schicksal dieser ersten kroatischen Kolonisten bzw. der Baumgartner Bevölkerung in den Türkenjahren von 1529 und 1532 ist konkret nichts bekannt, doch muss angenommen werden, dass sie zum Teil verschleppt bzw. getötet wurden. Im Gegensatz zu den bisher allgemein bekannten Feststellungen muss bemerkt werden, dass beide Angriffe diesen Raum sehr schwer trafen. Aus zeitgenössischen Quellen ist ersichtlich, dass, während das türkische Hauptheer entlang der Linie der Donau zog, im Jahre 1529 kleinere Einheiten davon zwecks Proviantbeschaffung südlich der Donau in



*Bei dem vorliegenden Beitrag handelt es sich um einen leicht veränderten bzw. überarbeiteten Abschnitt eines Beitrages aus dem 1994 erschienenen Werk „Die Kroaten im Bezirk Mattersburg/Hrvati u matušofskom kotaru“, Großpetersdorf 1994, 32-51.

die nördlichen und westlichen Teile der Komitate Ödenburg und Eisenburg einbrachen und diese schwer verwüsteten. Die Folgen des osmanischen Heereszuges des Jahres 1532 waren zahlenmäßig noch viel schwerwiegender. Bisherigen Schätzungen und Erhebungen gemäß endete dieser Heereszug allein im Gebiet des Komitates Eisenburg mit der vollkommenen Zerstörung und Einäscherung von annähernd 125 Siedlungen. Dass das Gebiet der heutigen Bezirke Mattersburg und Eisenstadt durch den Türkenzug von 1532 schwer getroffen wurde, geht auch aus zwei Aussagen des damaligen Inhabers der Herrschaft Eisenstadt, Moritz von Fürst, hervor. Einen am 15. Februar 1533 an die Stadt Ödenburg gerichteten Brief, der sonst Mautangelegenheiten betrifft, leitete er mit folgenden Worten ein: „*Nun ist euch und andern meinen nachtpaurn guet wissen, das mich der Türckh yezo zu dem andern mall hertiglich verprent, verheret und verderbt...*“ Aus einem von v. Fürst um 1540 an die Niederösterreichische Regierung abgeschickten Bericht zwecks Beilegung eines Hotterstreites zwischen Klingenbach und Zagersdorf geht hervor, dass Zagersdorf „*durch den Türeken verderbt und die armen underthanen zum thail erschlagen worden*“. Ein ähnliches Schicksal wie das der Zagersdorfer wird auch für Baumgarten anzunehmen sein.

Aber bereits im Jahre 1533 oder 1534 dürften in Baumgarten wieder kroatische Kolonisten angesiedelt worden sein, da der Ort im Jahre 1535 insgesamt gut besiedelt war, wie aus folgenden Belegen klar hervorgeht: Anlässlich der alljährlich am Markustag (25. April) 1535 stattfindenden Gemeindeversammlung der Ödenburger Bürger beklagten sich diese, dass die Kroaten von Baumgarten, denen die Stadtgemeinde ihre Untenäcker verpachtet hatte, auf der angrenzenden Stadtwiese großen Schaden anrichten. Wenn sie nämlich auf den Untenäckern arbeiten, pflegen sie ihren ganzen Viehstand mitzunehmen und diesen über die Ödenburger Stadtwiese loszulassen. Diese Klage wurde 1536 mit der Aufforderung wiederholt, dass der Pachtvertrag mit den Kroaten gekündigt werde und ihnen die Untenäcker weggenommen werden.

Das älteste Namensverzeichnis der Baumgartner Untertanen nach der Ansiedlung der Kroaten findet sich in einem Urbar aus dem Jahre 1554. Dieses zählt neben einem Fabianus Span und einem Petrus Textor (dahinter verbirgt sich

wahrscheinlich der deutsche Name Weber) nur kroatische Namen auf: 2 Dwornycowych (Dvorniković), 1 Glwbodobacz (Glubodobac), 1 Zaycowych (Zaiković), 1 Michowilchych (Mihovilčić), 1 Posesaz, 2 Wucowych (Vuković), 1 Worich, 3 Iwanych (Ivančić), 1 Bwehych (Bučić), 1 Michelych (Mihelić), 1 Wydenych (Videnić), 1 Jwrincoych (Jurinković), 1 Zlawdrych (Zlaudrić), 1 Spesych (Spesić), 1 Prechych (Prešić), 1 Radycowych (Radiković), 1 Walenych (Valenić), 1 Kozynych (Kozinić), 1 Glodalych (Glodalić), 1 Bobych (Bobić) und 1 Jelenych (Jelenić).

Der Pfarrer, dessen Name nicht genannt wird, war abgabefrei. Die Anpassung der kroatischen Kolonisten von Baumgarten an den neuen Lebensraum und die hier gegebenen Lebensumstände und -möglichkeiten erfolgte zwar relativ rasch, doch nicht ohne Widrigkeiten. So kam es mit den Untertanen der benachbarten deutschen Gemeinde Schattendorf vor 1569 zu heftigen Hotterstreitigkeiten, die zu blutigen Kämpfen ausarteten. Da Baumgarten im Zuge der kroatischen Kolonisation fast rein kroatisch besiedelt worden war, konnte die allenfalls vorhandene geringe deutsche Vor- bzw. Restbevölkerung und einzelne später zusiedelnde deutsche oder ungarische Familien sprachlich leicht assimiliert, d.h. kroatisiert werden. Der Ort wird in allen Quellen seit der Mitte des 16. Jh. stets als kroatisch bezeichnet. Für die Erhaltung des kroatischen Volkstums als wichtig erwies sich die Tatsache, dass Baumgarten bereits seit dem Mittelalter Sitz einer Pfarre war. Seit der kroatischen Kolonisation wurde die Pfarre stets von kroatischen Priestern betreut.

Auch die Schule, die sich bis in die erste Hälfte des 17. Jh. zurückverfolgen lässt (erstmalig erwähnt 1641), war immer mit kroatischen Schulmeistern besetzt. Das zeitlich nächste Urbar mit den Namen der Untertanen von Baumgarten existiert erst aus dem Jahre 1675. Damals wurden im Dorf bereits mehr als 60 Häuser gezählt, darunter ein als herrschaftlicher Meierhof verwendeter Dreiviertelhof, 7 Halblehenhöfe (darunter der Pfarrhof), 23 Viertelhofhöfe, 12 Achtelhofhöfe, 14 Söllnerhäuser, das Gemeindehaus, die Schmiede, das Wirtshaus und das Hirtenhaus; gegenüber 1554 hat sich daher die Häuserzahl verdoppelt.

Unter den Familiennamen finden wir mit Gludovacz, Jivantsits, Ugrinovics, Burits, Jurinkovits, Vukovits, Mihalits und Paulesits zahlreiche bereits 1554 im Ort befindliche vor,



zu denen als neue Makovits, Rakosits, Vuketits, Gergarits (Gergurits), Thomasits, Kovats, Svabl, Radanovits, Runesits, Postl, Raiff, Kovatsits, Winkler, Pavesits, Erdeliczka, Zaplatnik, Priginiak, Staner, Klanhoffer, Runßner, Mischza, Rozner, Jankovits, Kocz und Gerdinits hinzutreten.

In der ersten Hälfte des 19. Jh. trat eine für die Sozialstruktur, aber auch für die ethnische bzw. sprachliche Entwicklung neue Komponente in Erscheinung, die auf längere Sicht zunehmend an Bedeutung gewinnen sollte. Gemeint ist die bereits in den ersten Jahrzehnten des 19. Jh. einsetzende industrielle Wanderarbeit. Infolge der langsamen, aber kontinuierlichen Bevölkerungszunahme – von 1828 bis 1843 wuchs die Zahl der Einwohner Baumgartens von 667 auf 700 – waren zahlreiche nachgeborene Bauernsöhne und Angehörige aus der bäuerlichen Unterschicht (Kleinhäusler, Inwohner) gezwungen, zunächst in den Baumwollmaschinenspinnfabriken des angrenzenden Niederösterreich Lohnarbeit zu verrichten.

In der zweiten Hälfte des 19. Jh. verlagerte sich die industrielle Wanderarbeit auch auf andere Industriesektoren (Maschinenindustrie, chemische Industrie, Lebensmittelindustrie, Munitionsfabriken u. a.) und den Bereich des Gewerbes, vor allem auf das Baugewerbe (Maurer, Zimmerer u. a.). Einen Einblick in das Dorfleben von Baumgarten an der Wende vom 19. zum 20. Jh. bietet uns der Reisebericht des kroatischen Wissenschafters und Publizisten Ivan Milčetić. Er bereiste 1898 die kroatischen Siedlungen in Niederösterreich und Westungarn. Im selben Jahr veröffentlichte er einen Reisebericht in der Zeitschrift „Vienac“. Er besuchte Wulkaprodersdorf, Draßburg und Baumgarten. Seine Aufzeichnungen über Baumgarten seien auszugsweise wiedergegeben:

„Od Rasporka do Pangorta ili Pajngorta (njemački Baumgarten, madžarski Kertes) ima od prilike sat hoda preko neznahtna brežuljka. Moj ljubazni vodja bijaše od jednoga do drugoga sela g. učitelj Meršić. Nakon ugodna, a za mene i poučna razgovora prispjesmo u Pangort, čisto hrvatsko selo. Uputismo se ravno k mjesnomu učitelju g. Martinu Boreniću, starijemu čovjeku pune a prosjede brade, čovjeku uopće tako karakteristične vanjštine te njegova glava mogla služiti kao model slikaru ili kiparu. Duga lula u ustima činjaše ga još zanimivijim.

Nad vratima pučke škole u hodniku stoji napis madžarski i hrvatski: „Tanoda - Učilnica“. Vrijeme mi ne dopušta, da se prošecom selom, jer trebaše, da se pod večer vratim u Sopron; opet ona tri sata, što ih sprovedoh u kući g. Borenica, idu medju najugodnije časove mojega života.“

(Von Draßburg nach Baumgarten (ungarisch Kertes) geht man etwa eine Stunde zu Fuß über einen unbedeutenden Hügel. Mein lebenswürdiger Führer von einem Dorf zum anderen war Herr Lehrer Meršić. Nach einer angenehmen und für mich lehrreichen Unterhaltung kamen wir nach Baumgarten, einem rein kroatischen Dorf. Wir gingen geradeaus zum örtlichen Lehrer, Herrn Martin Borenich, einem älteren Mann mit grauem Vollbart; einem Mann von insgesamt derart charakteristischem Äußeren, dass sein Kopf einem Maler oder Bildhauer als Modell dienen könnte. Eine lange Pfeife im Mund machte ihn noch interessanter.

Über der Tür der Volksschule steht im Gang die ungarisch-kroatische Aufschrift „Tanoda - Učilnica“ (Unterrichtsräum). Die Zeit erlaubte es mir nicht, durch das Dorf zu spazieren, denn abends musste ich nach Ödenburg zurückkehren; andererseits zählten die drei Stunden, die ich im Hause des Herrn Borenich verbrachte, zu den angenehmsten meines Lebens.

Milčetić notierte die damals in Baumgarten vorhandenen Familiennamen und beschrieb die kroatische Tracht der Frauen des Ortes, weiters brachte er Bemerkungen zum Brauchtum, Liedgut, der Sprache und Kalenderwesen, dem der Lehrer Borenich als Autor und Herausgeber besonders verbunden war, zu Papier.

Bis zum Anschluss des Burgenlandes an Österreich änderte sich an den volkstümlichen bzw. sprachlichen Verhältnissen in Baumgarten, ausgenommen die stärker einsetzende Magyarisierung im Bereich der Schule aufgrund des sogenannten Apponyischen Schulgesetzes, auf das noch zurückzukommen sein wird, nur wenig. Der Anteil der Kroaten an der Gesamtbevölkerung betrug im Jahr 1920 91,4 %, der Anteil der magyarsprachigen Bevölkerung hatte bereits 1910 mit 6,7 % den höchsten Wert erreicht; bis 1920 ging dieser Wert bereits auf 4,8 % zurück.

Nach dem Anschluss des Burgenlandes an Österreich nahm der Anteil der Magyaren weiter stark ab und betrug 1934 nur mehr 1,8 % der Gesamtbevölkerung. Über die nationale und



Staatsgrenze
Landesgrenze
Bezirksgrenze

staatliche Orientierung der Ortsbevölkerung von Baumgarten nach dem Anschluss berichtet ein am 7. Jänner 1924 im Auftrag des Landesgendarmieriekommandos vom Gendarmierieposten Draßburg verfasster Bericht, der hier vollinhaltlich wiedergegeben sei:

„In der Gemeinde Baumgarten ist Landwirt Karl Cerny deutscher Nationalität und österreichfreundlich und wird von ungarnefreundlichen Personen sehr gehasst. Pferdehändler Johann Pinezich, Oberlehrer i. P. Borenits, Oberlehrer Alois Marhold, Pfarrer Grüll, Gastwirt Karl Leeb sind Kroaten, waren zuerst ungarnefreundlich und sind jetzt kroatischnational gesinnt.

Alois Marhold, Johann Pinezich und Karl Leeb sollen angeblich Propaganda für die Selbständigkeit der Kroaten im Burgenland betreiben und wollen angeblich nur kroatische Angestellte in den kroatischen Gegenden des Burgenlandes. Die Arbeiter sind Kroaten und österreichfreundlich. Die Bauernschaft ist zumeist kroatischnational.“

Die Haltung der Ortsbevölkerung in der Anschlussfrage war gespalten gewesen. Die dörfliche Intelligenz, also der Pfarrer, die Lehrer und der Großteil der Bauern traten für den Verbleib bei Ungarn und eine weitgehende Selbstverwaltung der Kroaten ein. Eine Gruppe proungarisch eingestellter, kroatischer Intellektueller um den aus Baumgarten stammenden Rechtsanwalt Dr. Stefan Pinezich hatte Ende November 1918 einen „Kroatischen Volksrat“ (*Hrvatski Narodni Tanač*) gegründet. Ein Teil der Bauern, die Händler und vor allem die Wanderarbeiter, welche enge wirtschaftliche Verbindungen zum benachbarten Niederösterreich und/oder der Stadt Wien pflegten oder dort ihren Arbeitsplatz hatten, waren eifrige Verfechter eines Anschlusses an Österreich. Für sie hätte ein Verbleib des Ortes bei Ungarn den Verlust traditioneller Absatzmärkte und des Arbeitsplatzes bedeutet.

So wie in vielen Orten des nördlichen Westungarn waren in der zweiten Hälfte des 19. Jhdts. auch in Baumgarten tiefgreifende soziale Veränderungen vor sich gegangen. Die bäuerlichen Besitze waren nach der Aufhebung der Grundherrschaft (1848) infolge der Erbteilung und durch die Wirtschaftskrise in den Siebziger- und Achtzigerjahren vielfach verarmt. Auch in Baumgarten nahm der Kleinbauern- und Kleinhäuslerbesitz aufgrund der traditionellen Re-

teilung stark zu. Viele von ihnen waren hoch verschuldet. Die Existenzgrundlage durchaus lebensfähiger bäuerlicher Betriebe wurde durch die Auszahlung der Erbanteile an die weichenden Geschwister oft gefährdet. Vielen bot ihr landwirtschaftlicher Zwergbesitz allein keine ausreichende Existenzgrundlage mehr. Als Wanderarbeiter suchten sie neuen Broterwerb in der sich damals rasant entwickelnden Industrie des Wiener Beckens. Als Bauarbeiter kamen sie auf den großen Baustellen der zur Zwei-Millionenstadt explodierenden Reichshaupt- und Residenzstadt Wien unter. Aber auch in anderen Kronländern der Donaumonarchie suchten und fanden sie Beschäftigung.

Die ungarische Volkszählung von 1910 zeigt, dass damals in Baumgarten bereits 35,4 % der Berufstätigen mit kroatischer Muttersprache in Industrie und Gewerbe tätig waren. Der Anteil der in der Landwirtschaft Tätigen war bereits auf unter 50 % gesunken (48 %).

Die politischen Strukturen des Ortes in der Ersten Republik waren von der starken Dominanz der Sozialdemokratie (bis 1934) geprägt. Die Sozialdemokratische Partei, die bereits vor der Jahrhundertwende in Baumgarten Fuß gefasst hatte, erwies sich bereits bei den ersten Gemeinderatswahlen am 25. März 1923 als weitaus stärkste Kraft in der Gemeinde. Sie erreichte mit 324 Stimmen 8 Gemeinderatsmandate, während die Christlichsoziale Partei mit 117 Stimmen und der Landbund mit 85 Stimmen nur jeweils 2 Mandate erhielten. Zum Bürgermeister wurde Veit Bobich (SP), zum Vizebürgermeister Matthias Reiff (ebenfalls SP) gewählt. Die starke Position der Sozialdemokratischen Partei spiegelt sich auch in der starken Ortsgruppe wider, die zu Beginn des Jahres 1924 183 Parteimitglieder aufwies. Obmann der Ortsgruppe war Johann Fischer, Schriftführer Josef Pinezich und Kassier Anton Jurassovich. Daneben existierte auch eine Ortsgruppe der Sozialdemokratischen Arbeiterjugend, welche zum selben Zeitpunkt 82 Mitglieder hatte. Auch bei den Gemeinderatswahlen vom 20. März 1927 errang die SP mit 347 Stimmen und 8 Mandaten gegenüber der CSP mit 212 Stimmen und 5 Mandaten eine klare Mehrheit. Bürgermeister wurde Martin Fischer (SP), Vizebürgermeister war Anton Reiff (CSP).

Selbst nach den Gemeinderatswahlen vom 3. Mai 1931, bei denen die SP gegenüber der letzten Wahl über 50 Stimmen

KROATEN

Staatsgrenze
Landesgrenze
Bezirksgrenze

verlor, blieb sie mit 293 Stimmen und 7 Mandaten stärkste Partei gegenüber dem bürgerlichen Lager, mit 153 Stimmen und 4 Mandaten der CSP sowie 98 Stimmen und 2 Mandaten des Landbundes. Die SP stellte mit Thomas Preschitz und Martin Fischer den Bürgermeister bzw. Vizebürgermeister. Für die Gemeindeverwaltung als bedeutsam erwies sich die Tatsache, dass Baumgarten, das bis dahin zum Kreissekretariat Schattendorf gehört hatte, mit Draßburg 1925 zu einem neuen Kreissekretariat mit dem Sitz in Draßburg zusammengeschlossen wurde. In der Person von Rudolf Haas wurde aber ein Deutschsprachiger zum ersten Kreissekretär bestellt.

Als nach den Februar-Ereignissen des Jahres 1934 die Sozialdemokratische Partei verboten, ihre Nebenorganisationen aufgelöst und die Mandate ihrer Vertreter als erloschen erklärt wurden, blieb der Gemeinderat beschlussunfähig (2/3-Mehrheit an anwesenden Gemeinderäten war dadurch nicht mehr gegeben). Stefan Pichler (CSP) leistete daher zunächst als Bürgermeister interimistisch die Gemeindegeschäfte. Nach Ergänzungswahlen setzte sich der Gemeindevorstand aus Bürgermeister Stefan Pichler, Vizebürgermeister Mathias Radich und dem Vorstandsmitglied Karl Leeb (alle CSP) zusammen.

Nach dem Juliputsch des Jahres 1934 wurde auch die NSDAP – sie hatte zu Beginn des Jahres in der Ortschaft Fuß gefasst – verboten. Dadurch stand ein Großteil der Dorfbevölkerung dem Regime des Ständestaates und seinen Repräsentanten auf allen Ebenen in unverhohlener Gegnerschaft gegenüber. Teile der verbotenen Sozialdemokratie (Revolutionäre Sozialisten) und vor allem die Anhängerschaft der NSDAP agierten im Untergrund gegen das bestehende Regime. Nach der Selbstauflösung der noch bestehenden Parteien im Verlauf des Jahres 1934 wurde die Vaterländische Front zum einzigen politischen Willensträger im Land. Die schon seit geraumer Zeit fällige Wahl des Gemeinderates wurde umgangen. Die Mitglieder des neuen Gemeindetages, wie der Gemeinderat nun hieß, wurde von der Ortsleitung der Vaterländischen Front der Landeshauptmannschaft vorgeschlagen und von dieser bestellt. Die Angelobung fand am **19. Mai 1936** statt. Dem Gemeindevorstand gehörten an: Stefan Pichler als Bürgermeister, Franz Karall als Vizebürgermeister und Johann Presich als Vorstandsmitglied.

Analog zur allgemeinen Entwicklung waren auch in Baumgarten Wehrformationen (Ortsgruppe des Republikanischen Schutzbundes 1926, Ortsgruppe des Heimatschutzverbandes Burgenland 1927), Vorfeldorganisationen und Vereinigungen der einzelnen Parteien und der Kirche, entstanden. All diese Gruppierungen verhielten sich in Volkstumsfragen meist indifferent oder wirkten unbewusst eher leicht germanisierend, zumal der deutsche Charakter des österreichischen Staates von Repräsentanten aller Parteien immer wieder betont wurde und der Gedanke eines Anschlusses Österreichs an Deutschland bis 1933 von allen Parteien mehr oder weniger prononciert vertreten wurde. Von diesen Vereinigungen und Vereinen traten vor allem der seit 1921 bestehende (die offizielle Gründung erfolgte erst 1923) Gesangsverein „Radost“ (gegründet vom Lehrer Alois Marhold) und die in den Gesangsverein integrierte Tamburicagruppe (vereinsrechtlich nicht als eigener Verein angemeldet!) bewusst für die Pflege und Erhaltung



Erinnerungsabzeichen an die Gründung des Baumgartner Gesangsvereins „Radost“ im Jahre 1921.



An der Fahnenweihe des Gesangsvereins „Radost“ am 16. Mai 1926 in Baumgarten nahmen 14 Brudervereine, darunter acht kroatische, sowie vier Burschenvereine teil. Archiv Dr. Karl Kaus.



Theatergruppe aus Baumgarten,
Jahr unbekannt. Foto: Privat.

des kroatischen Kulturgutes ein. Die Tamburicagruppe wurde 1923 – ebenfalls von Lehrer Marhold – gegründet. Sie war die erste Tamburicagruppe des Burgenlandes überhaupt. Marhold war es gelungen, den aus Metković in Dalmatien stammenden Studenten Klement Visković als Lehrer für die Gruppe zu gewinnen. Der Gesangsverein „Radost“ hatte zu Beginn des Jahres 1924 bereits 56 Mitglieder; als Obmann fungierte Johann Pinezich, als Schriftführer Lehrer Marhold und als Kassier Mathias Reiterits. Einen Höhepunkt in der Geschichte des Vereines stellte sicherlich die Fahnenweihe am 16. Mai 1926 dar, wobei als Fahnenmutter Anna Pinezich, geb. Pichler, fungierte. An den Feierlichkeiten anlässlich der Fahnenweihe nahmen 14 Brudervereine (darunter 8 kroatische) und die Burschenvereine aus Zillingtal, Oslip, Großwarasdorf und Neuberg teil.

Im Jahre 1928 wurde im Rahmen des Reichsbundes der katholischen Jugend Österreichs ein Katholischer Burschenverein (*Katoličansko junačko društvo*) und 1931 ein Katholischer Mädchenbund (*Katoličansko divojačko društvo*) gegründet.

Das kulturelle Leben in der Gemeinde wurde in der Zwischenkriegszeit von zwei Personen entscheidend geprägt, nämlich von dem seit 1919 als Lehrer in Baumgarten tätigen Alois (Slavko) Marhold und dem seit 1925 hier als Pfarrer wirkenden Martin Meršić junior. Abgesehen von der Kulturarbeit in den örtlichen Vereinen waren sie auch auf dem Sektor der Erwachsenenbildung vorbildlich tätig. So hielt beispielsweise Lehrer Marhold im Winter 1927/28 jeden Montag und Donnerstag Abendkurse für jenen Personenkreis, der in der Schule seinerzeit Deutsch nicht oder nur ungenügend erlernt hatte. An Dienstagen und Freitagen probten Pfarrer Meršić und Lehrer Marhold mit dem Gesangsverein und jeden Mittwoch mit der Tamburicagruppe. An den Samstagabenden wurden Vorträge (aus den Bereichen Kunst, Kultur, Sprache, Geschichte, Naturwissenschaften, Medizin u. a.) gehalten, die durchschnittlich von 60 Personen besucht wurden. Daneben fand Marhold immer wieder Zeit zum Einstudieren von Theaterstücken mit den Vereinen. So wurde im Fasching 1928 von den Mitgliedern des Gesangsvereines das heitere Stück „*Porcija na neoženjene*“ (Die Steuer für Junggesellen) zur Aufführung gebracht oder zu Ostern 1930 vom Katholischen Mädchenbund das

Stück „*Anarkali, granatni cvet Indije*“ (Anarkali, die Granatblume Indiens), das nur Frauenrollen aufwies und für die Missionsidee und deren Unterstützung werben sollte. Marhold malte für dieses Stück die Kulissen selbst. Die Zeitung „*Hrvatske Novine*“ (Kroatische Zeitung) brachte in ihrer Nummer vom 26. April 1930 eine ausführliche Besprechung des Stückes und stellte unter anderem fest:

„*Osebitoga priznanja je vridan čist i pravilan hrvatski jezik, u kom je igrokaz preveden i koga su igraciće skroz na skroz obdržale na dužnoj višini. Lipo složene i od gosp. školnika komponirane jačke imale su vrlo skladno pevanje velik efekt.*“ (Besonders aner kennenswert ist die reine und unverfälschte kroatische Sprache, in welche das Stück übersetzt wurde und die von den Darstellerinnen das ganze Stück hindurch auf dem notwendigen Niveau gehalten wurde. Schön arrangierte und vom Herrn Lehrer komponierte Lieder hatten neben dem sehr harmonischen Gesang einen großen Effekt.)



Theatergruppe aus Baumgarten ca. 1925;
in der dritten Reihe ganz rechts Lehrer Alois Marhold.

Die Fahnenweihe des Katholischen Mädchenbundes erfolgte am 31. August 1930, wobei sich bei dieser Gelegenheit ein Dachverband der katholischen kroatischen Mädchenvereine im Burgenland mit der Bezeichnung „*Hrvatski savez*“

katoličanskih divojačkih društvov u Gradišću“ konstituierte. Als Ziel bzw. Aufgabe der katholischen Mädchenvereine formulierte der Frestredner Pfarrer Dr. Johann Jagšič „*Pripravljanje divojak za dobre katoličanske majke, za vrle hrvatske majke, ča mora i samim divojkam i njihovim roditeljem ležati stalno na srcu.*“ (Die Vorbereitung der Mädchen zu guten katholischen Müttern, zu braven kroatischen Müttern, was den Mädchen selbst und ihren Eltern beständig am Herzen liegen muss.)

Da die kirchlich ausgerichteten Vereine der Christlichsozialen Partei nahestanden, wurden sie von den Sozialdemokraten angefeindet und oftmals offen bekämpft, was sich beispielsweise in Störaktionen anlässlich von Feierlichkeiten manifestierte. Auch anlässlich der Fahnenweihe des Katholischen Mädchenbundes in Baumgarten dürfte es zu Störversuchen gekommen sein, worauf die „*Hrvatske Novine*“ allgemein mit der Formulierung „*Niti ovomu svetku divojak nisu pajngertski socijaldemokrati dali minuti prez toga, da ne bi pokazali svoju suprotnost i odurnost*“ hinweist. (Nicht einmal diesen Feiertag der Mädchen haben die Baumgartner Sozialdemokraten verstreichen lassen, ohne ihre Gegnerschaft und ihren Hass zu zeigen.) Als Fahnenpatin bei der Fahnenweihe des Baumgartner Mädchenbundes, an der 24 Schwesternvereine teilnahmen, fungierte Maria Dihanich. Ein Jahr nach der Fahnenweihe des Mädchenbundes, genau am 17. Mai 1931, folgte die Fahnenweihe des Katholischen Burschenvereines. Die „*Hrvatske Novine*“ brachten in ihrer Ausgabe vom 23. Mai einen ausführlichen Bericht über dieses Ereignis, wobei der Autor (wahrscheinlich Pfarrer Martin Meršić jr.) ausführte:

„Moremo selu Pajngrtu čestitati, da ima u sebi takove mladine, ka očito i čvrsto kot pri nediljnom blagoslavljanju zastave spovida svoju katoličansku veru, svoju hrvatsku narodnost i svoju ljubav k zemlji i domovini.“

(Wir können dem Dorf Baumgarten gratulieren, dass es eine solche Jugend hat, welche öffentlich und fest – wie bei der sonntäglichen Fahnenweihe – ihren katholischen Glauben, ihr kroatisches Volkstum und ihre Liebe zur Heimat bekennt.)

An der Feier nahmen Vertreter von 30 Brudervereinen (23 kroatische und 7 deutsche) teil; als Fahnenpatin fungierte die Gastwirtin Maria Leeb, in deren Gasthof auch das Fest-

essen stattfand. Die Fahneninschrift lautete: „*Za veru, rod i dom – stojimo vsom moćom*“ („Für Glaube, Volk und Vaterland – stehen wir mit ganzer Kraft“).

Außer den genannten Vereinen wurden auch von den Schülern unter Anleitung der Lehrerschaft öfters kürzere Theaterstücke in kroatischer Sprache aufgeführt, so beispielsweise in der Weihnachts- und Neujahrszeit 1933/34. Der Anfangselan des Burschenvereines und des Mädchenbundes ließ in den Jahren nach 1932 merklich nach, was zum Teil mit der starken Mitgliederfluktuation insofern zusammengehängt sein dürfte, als heiratende Vereinsmitglieder aus dem Verein ausscheiden mussten. Wie auch die meisten anderen kirchlich-katholischen Vereine dürften auch der Burschenverein und der Mädchenbund bald nach der Machtübernahme der Nationalsozialisten, wahrscheinlich noch im Jahre 1938, verboten bzw. aufgelöst worden sein.

Im Folgenden sei kurz auf die Entwicklung des lokalen Schulwesens eingegangen, soweit es für das Thema von Belang ist. Zusammenhängend mit den frühen Magyarisierungsbestrebungen im burgenländisch-westungarischen Raum im Zeitraum zwischen 1790 und 1848 dürfte auch in Baumgarten die magyarische Sprache – wenn auch in bescheidenem Umfang – unterrichtet worden sein. Die Unterrichtssprache war unmittelbar nach 1848/49 kroatisch. Dies geht aus einer Übersicht über den Stand der Volksschulen im Bezirk Mattersburg im Schuljahr 1852/53 hervor. Danach gab es in Baumgarten in diesem Jahr 112 schulfähige Kinder, von denen 95 den Unterricht in kroatischer Sprache besuchten. Zur Zeit des Neoabsolutismus (1849-1860) war das Schulwesen in Ungarn dem Wiener Ministerium für Kultus und Unterricht unterstellt. Das Ministerium war bemüht, den Erfolg des Unterrichtes durch eine Sprachenpraxis zu sichern, die den örtlichen Gegebenheiten und Bedürfnissen möglichst entgegenkam. Die Unterrichtssprache wurde in der Regel nach der Muttersprache der Mehrzahl der Schüler bestimmt. Wegen des Überwiegens der deutschen Sprache im burgenländisch-westungarischen Raum und weil Deutsch damals Amtssprache war, legte das Ministerium großen Wert darauf, den kroatischen Kindern schon in der Volksschule deutsche Sprachkenntnisse zu vermitteln. Von Bedeutung wurde die Tatsache, dass ab 1850 die Herausgabe und der Vertrieb der Schulbücher auch für die Länder der ungarischen Kro-



Staatsgrenze
Landesgrenze
Bezirksgrenze

ne zentral vom Wiener Schulbücher-Verlag besorgt wurde. Als die ersten Schulbücher für Kroatien-Slawonien herausgebracht wurden, sollten diese auch an den kroatischen Schulen Westungarns eingeführt werden. Da diese Bücher aber von der Lehrerschaft aus sprachlichen und orthographischen Gründen größtenteils abgelehnt wurden, mussten diese umgearbeitet und für die Verhältnisse der Kroaten in Westungarn adaptiert werden. In den Jahren 1859/60 erschienen in überarbeiteten Fassungen des Priesters Kaspar Glavanich eine Fibel, ein Lesebuch und ein Evangelienbuch. Glavanich war bei seinen Überarbeitungen bestrebt, eine Anpassung der burgenländisch-kroatischen Dialekte und ihrer Rechtschreibung an die Reformschriftsprache und -orthographie Kroatiens vorzunehmen.

In den Jahren des sogenannten Provisoriums (1861 -1867) kam es in Ungarn insgesamt zu einer Stagnation im Volksschulwesen. Nach der Aussöhnung zwischen dem ungarischen Reichstag und Kaiser Franz Joseph im Jahre 1867 wurde das Unterrichtswesen nun dem ungarischen Ministerium für Kultus und Unterricht zugeordnet.

Gregor Gusich von 1850-1857, Peter Golubich von 1857-1871 und Martin Borenich von 1871 bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1916 wirkten als Lehrer an der Baumgartner Volksschule. Borenich machte sich nicht nur in Baumgarten, sondern ganz allgemein für die Erhaltung des kroatischen Volkstums verdient. Er war nicht nur Autor kroatischer Schulbücher, sondern auch Redakteur kroatischer Kalender und zeichnete für die Bearbeitung (gemeinsam mit dem Kolnhofer Schulmeister Michael Nakovich) und Herausgabe des ersten kroatischen Kantorenbuches, das 1901 in Raab (Győr) erschien, verantwortlich.

In Baumgarten war Borenich neben seiner Arbeit in der Schule auch in der Erwachsenenbildung und im Vereinswesen tätig. Vor allem die Pflege des Obstbaues, zu dessen Förderung er nach 1879 eine Baumschule angelegt hatte, lag ihm sehr am Herzen. Über seine Initiative erfolgte 1891 die Gründung der lokalen Freiwilligen Feuerwehr, deren erster Kommandant er wurde; auch bei der Gründung des Baumgartner Konsumvereines (1903) spielte er eine wichtige Rolle.

Im Dezember 1868 trat ein neues Volksschulunterrichtsgesetz, GA XXXVIII, in Kraft. Es hielt an den konfessionellen Schulen fest, ermöglichte aber in Orten, wo bisher keine

Schule bestanden hatte oder wo die konfessionellen Schulen den Anforderungen nicht entsprachen, die Errichtung von Gemeindeschulen. Die Oberaufsicht des Staates über alle Schulen wurde verankert. In Baumgarten selbst blieb die konfessionelle römisch-katholische Volksschule weiterhin bestehen. Aufsicht und Verwaltung der Volksschulen wurden einer örtlichen Schulkommission übertragen, welche ab 1876 Schulstuhl genannt wurde. Dieser oblagen unter anderem auch die Wahl der Lehrer und die Bestimmung der Unterrichtssprache. In Gemeinden mit einer konfessionellen Schule war der jeweilige Ortspfarrer gleichzeitig Präses des Schulstuhles. Das Gesetz verfügte eine sechsjährige Schulpflicht vom zurückgelegten sechsten bis zur Erreichung des zwölften Lebensjahres. Der Lehrplan umfasste die Fächer Religion, Schreiben, Sprachlehre, Rechnen, Geographie, Geschichte und Naturlehre. Der kroatische



Kroatische Inschrift an der alten Volksschule in Baumgarten aus dem Jahre 1899: „Dajte dicit kmeni dojtii!“ – „Lasset die Kinder zu mir kommen!“ Archiv Dr. Karl Kaus.

KROATIEN

Staatsgrenze
Landesgrenze
Bezirksgrenze

Unterricht in diesen Gegenständen erforderte einen großen Bedarf an Lehrmitteln, der seit dem Beginn der siebziger Jahre zur Herausgabe vieler neuer kroatischer Schulbücher führte. Eine kleine Einschränkung für die kroatische Sprache im Unterricht bedeutete der GA XVIII des Jahres 1879, der die ungarische Sprache als Pflichtgegenstand in allen Volksschulen anordnete.

In Baumgarten blieb bis 1907 Kroatisch die dominierende Unterrichtssprache. 1899 wurde ein neues Schulgebäude errichtet, das ebenso zur Verbesserung der Unterrichtsbedingungen beitrug wie die 1901 erfolgte Systemisierung einer zweiten Lehrstelle. Im Jahre 1907 erschien das sogenannte Apponyische Schulgesetz, mit dem die Magyarisierungspolitik der ungarischen Regierung gegenüber den nichtmagyarischen Nationalitäten einen Höhepunkt erreichte. Dieses Gesetz verlangte von den Lehrern, dass die Schüler nach Abschluss der vierten Volksschulklasse ihre Gedanken in Wort und Schrift in Ungarisch ausdrücken können sollten.

Damit wurde die kroatische Sprache im Unterricht automatisch zurückgedrängt. Trotz der massiven Magyarisierungsbestrebungen im Volksschulunterricht beherrschten viele Absolventen der Baumgartner Volksschule nach dem Jahre 1907 weder Ungarisch noch Deutsch und auch die Muttersprache Kroatisch nur einigermaßen vollkommen. Wohl war ihnen eine Verständigung in diesen Sprachen möglich, korrekte und stilistisch einwandfreie Formulierungen waren jedoch selten. Die Unzulänglichkeiten in der deutschen Sprache wurden nach dem Anschluss des Burgenlandes an Österreich von vielen als Hindernis für den Aufstieg und die Anerkennung im öffentlichen Leben gesehen, führten aber in Baumgarten im Gegensatz zu vielen anderen Orten kaum dazu, die Zugehörigkeit zum kroatischen Volkstum und zur kroatischen Sprache zu verleugnen oder sich mental davon zu distanzieren. Im Bereich des Schulwesens brachte die Angliederung an Österreich rechtlich und organisatorisch zwar einige wichtige Änderungen bzw. Neuerungen, die ungarischen gesetzlichen Bestimmungen blieben jedoch bis zur Außerkraftsetzung durch entsprechende österreichische Gesetze in Geltung. De facto bedeutete dies den Weiterbestand der „konfessionellen Schule“. Während die Christlichsoziale Partei den Erhalt der konfessionellen Schule befürwortete, plädierten die Sozialdemokraten und

liberalen Großdeutschen für die Anwendung des österreichischen Reichsvolksschulgesetzes von 1869 mit der staatlichen Volksschule auch im Burgenland. Sie konnten dies aber trotz einer Mehrheit im Landtag nicht durchsetzen, weil das betreffende Gesetz auf Bundesebene torpediert wurde.

Mit Erlass der Landesregierung vom 7. Juli 1922 wurde das Ausmaß des Unterrichtes der deutschen Sprache an den Minderheitenschulen mit fünf Wochenstunden ab der zweiten Schulstufe angeordnet. Diese fünf Wochenstunden sollten in der wöchentlichen Lehrverpflichtung von 30 Unterrichtsstunden enthalten sein. Nach Beendigung der achten Schulstufe sollten die Kinder neben der Muttersprache auch die deutsche Sprache in Wort und Schrift beherrschen. Im Schuljahr 1922/23 wurde die Baumgartner Volksschule von insgesamt 143 Kindern besucht, von denen 135 Kroatisch, 1 Deutsch und 7 Ungarisch als Muttersprache angaben.

Über die Verhältnisse an der Volksschule Baumgarten betreffend die Unterrichtssprache in der Zwischenkriegszeit gibt es keine den gesamten Zeitraum abdeckende Quelle, lediglich für das Jahr 1933 liegen exakte Angaben vor.

Kroatisch war damals in allen Gegenständen Unterrichtssprache, wobei die gesetzlich vorgeschriebenen fünf Wochenstunden in Deutsch beachtet wurden. Mit Ausnahme eines deutschen Lesebuches und einer deutschen Grammatik wurden nur kroatische Lehrbücher verwendet. Zur Erhaltung und Vertiefung der kroatischen Sprache bei den Schulkindern trug die von Pfarrer Meršić und Lehrer Marhold gemeinsam im Zeitraum von 1931-1938 herausgegebene Zeitung „*Male Crikvene i Školske Novine*“ (Kleine Kirchen- und Schulzeitung) nicht unwesentlich bei. Sie war bei den Kindern sehr beliebt und wurde gerne gelesen.

Eine völlige Neuregelung brachte das Burgenländische Landesschulgesetz von 1937, auch Minderheitenschutzgesetz genannt, das bezüglich der Unterrichtssprache Folgendes festlegte:

„Wenn in einer Schulgemeinde über 70 % der Bevölkerung nach letzter Volkszählung zu einer nationalen Minderheit gehören, so ist deren Sprache alleinige Unterrichtssprache. Deutsch muss als Unterrichtsfach im geforderten Ausmaß (5 Stunden/Woche) unterrichtet werden. Beträgt der Anteil der zur nationalen Minderheit gehörigen Bevölkerung einer Gemeinde 30-70 %, so ist an der betreffenden Schule gemischt-



Staatsgrenze
Landesgrenze
Bezirksgrenze

sprachig zu unterrichten. Ist jedoch der Bevölkerungsanteil der Minderheit einer Gemeinde kleiner als 30 %, so ist Deutsch die Unterrichtssprache. In diesem Fall kann die Schulleitung die Muttersprache (der nationalen Minderheit, Anm. d. Verf.) als nicht verbindlichen Gegenstand vorsehen...“

Da der Anteil der kroatischen Bevölkerung in Baumgarten gemäß der Volkszählung des Jahres 1934 95,1 % betrug, änderte sich an der bereits seit 1933 geübten Praxis nichts. Nach der Machtübernahme der Nationalsozialisten im März 1938 äußerten auch in Baumgarten viele Eltern den Wunsch nach verstärkter Verwendung des Deutschen als Unterrichtssprache. Der Druck lokaler NS-Dienststellen tat ein Übriges dazu, sodass die Lehrer der gegebenen Situation Rechnung tragen mussten. Im Gegensatz zu vielen anderen Gemeinden (z. B. Draßburg) blieb Kroatisch aber während der gesamten Zeit der NS-Herrschaft in reduzierter Form als Unterrichtssprache erhalten. Nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges wurde das Landesschulgesetz aus dem Jahre 1937 wieder in Kraft gesetzt. Kroatisch war wieder überwiegende Unterrichtssprache, wobei sechs Wochenstunden Deutsch als Unterrichtsfach eingerichtet wurden. Zu Beginn der Sechzigerjahre wurde dann Deutsch als Unterrichtssprache stärker berücksichtigt.

Durch die Schulgesetzgebung des Jahres 1962 verschlechterte sich die Position der kroatischen Sprache in der Volksschule weiter, da die Oberstufe der Volksschule durch die Hauptschule ersetzt wurde. Die Schüler aus Baumgarten wurden dem Sprengel der Hauptschule Schattendorf zugewiesen, wo Kroatisch nicht einmal als Freigegegenstand unterrichtet bzw. angeboten wurde. Nachteilig wirkte sich auch die mit 1. 1. 1971 erfolgte Zusammenlegung der bisherigen Gemeinden Draßburg und Baumgarten zur neuen Gemeinde Draßburg-Baumgarten aus. Ab dem Schuljahr 1974/75 wurden auch die Volksschulen der beiden Ortsteile zusammengelegt, wobei ab dem Schuljahr 1978/79 das neue Schulgebäude in Draßburg bezogen werden konnte. Die im Elternhaus erworbenen Kroatischkenntnisse der Draßburger Schüler waren insgesamt weit geringer als die der Baumgartner oder überhaupt nicht vorhanden. Dadurch verschlechterten sich die Grundbedingungen für den Kroatischunterricht (3 Wochenstunden) weiter, sodass dieser fast wie ein Fremdsprachenunterricht geführt werden muss und

der Lernfortschritt meist nur bescheiden ist. Vielfach fehlt bei den Eltern auch eine mental positive Einstellung zum Kroatischunterricht, was auch auf die Kinder abfärbt. Leider gibt es kaum Perspektiven, wie die derzeitige Situation in absehbarer Zeit verbessert werden könnte.

Im Schuljahr 2016/17 wurde die Volksschule Draßburg in 6 Klassen geführt, wobei die 1. und 2. Klasse geteilt waren (der Gesetzgeber sieht in kroatischsprachigen Gemeinden vor, dass eine Klasse ab dem 19. Schüler geteilt werden muss).

Im Bereich des Kindergartens, der analog der Schule ebenfalls gemeinsam für die Kinder aus Baumgarten und Draßburg geführt wird, besteht in der Vermittlung der kroatischen Sprache eine ähnliche Situation wie an der Volksschule. Obwohl aufgrund einer Novelle zum Kindergartengesetz vom 16. 10. 1989 auch Kroatisch als Kindergartensprache zu verwenden ist, beschränkt sich die vorschulische Erziehung wegen der kaum oder überhaupt nicht vorhandenen sprachlichen Vorkenntnisse der Kinder auf das spielerische Lernen von Liedern, Gedichtchen und Spielen.

Leider hat auch in Baumgarten der Assimilationsprozess (sprachliche Assimilation) seit Beginn der sechziger Jahre in stärkerem Ausmaß eingesetzt und schreitet seither kontinuierlich fort. Wie eine Analyse der Burgenländischen Forschungsgesellschaft gezeigt hat, entscheiden ganz unterschiedliche Faktoren darüber, ob Kroatisch als Sprache von den Eltern an die Kinder weitergegeben wird oder nicht. Wesentlich ist zum einen die individuelle und familiäre Situation der Eltern selbst sowie deren Generationszugehörigkeit (Jahrgang, soziale Stellung, Ausbildung, gleich- oder gemischtsprachige Ehe usw.). Zum anderen spielt das räumliche und soziale Umfeld, also die Lebenswelt der „Gemeinde“, eine wichtige Rolle (z.B. Einwohnerzahl, Anteil der Kroaten, die verkehrsmäßige Erschließung, administrative Gegebenheiten usw.), ebenso das Vereinswesen. Von Einfluss auf die Sprachweitergabe war und ist schließlich, in welchem Ausmaß diese Lebenswelt während der letzten Jahrzehnte von Modernisierungsprozessen erfasst wurde (Änderung der räumlichen Mobilität, des durchschnittlichen Bildungsgrades und der Sozialstruktur, moderne Massenmedien u. a.). Es ist evident, dass die gesellschaftliche Modernisierung die sprachliche Assimilation fördert. Das muss aber nicht zwangsläufig bedeuten, dass diese eine



unaufhaltbare Entwicklung darstellt, der in gewissem Ausmaß nicht erfolgreich entgegengesteuert werden könnte. Wichtige Hinweise auf den Willen zur Selbstbehauptung als Gruppe gibt die Bereitschaft der Eltern, die kroatische Mutter- bzw. Familiensprache bewusst und konsequent an die Kinder weiterzugeben. Leider ist diese Bereitschaft der Eltern in Baumgarten nur mehr zum Teil gegeben und nimmt bei der gegenwärtigen Elterngeneration immer mehr ab. Dies hängt zum Teil auch damit zusammen, dass die Kroatischkenntnisse der Eltern selbst nicht mehr zu einer vollständigen Weitergabe der Sprache reichen.

Für die Bewahrung des kroatischen Volkstums in Baumgarten spricht die Tatsache, dass im Gegensatz zu anderen Orten noch eine positive Identifikation mit der kroatischen Sprache und Kultur vorhanden ist. Zur Erhaltung der örtlichen Identität und des kroatischen Volkstums im Ort haben nicht unwesentlich die kulturellen Vereinigungen des Ortes, wie der 1963 gegründete Musikverein „Heimattreue“, die Tamburicagruppe (gegründet 1963 von Helga und Peter Palatin), sowie die Jugendtamburica „Mladi Tamburaši“ (1980 ebenfalls von Helga und Peter Palatin gegründet) beigetragen. Seit vielen Jahrzehnten findet am Tag der Kreuzerhöhung (14. September) bzw. am darauffolgenden Samstag eine Wallfahrt zum Öden Kloster statt, an der vor allem kroatische Gläubige aus dem nördlichen und mittleren Burgenland und aus dem benachbarten Ungarn teilnehmen. Dabei wird vor der Klosterkirche eine feierliche Feldmesse mit kroatischer Predigt



Die Jugendtamburica Baumgarten (MTP – Mladi Tamburaši Pajngrt) im Jahr 1987. Archiv Dr. Karl Kaus.

gehalten. Seit 1980 finden im Öden Kloster von Baumgarten, bei dem in den vergangenen Jahrzehnten viele restauratorische Maßnahmen verwirklicht werden konnten, von Mai bis Oktober jeweils am 13. Monatstag auch Monatswallfahrten mit kroatischer Predigt statt, die vor allem von den Kroaten des Wulkatales eifrig frequentiert werden.

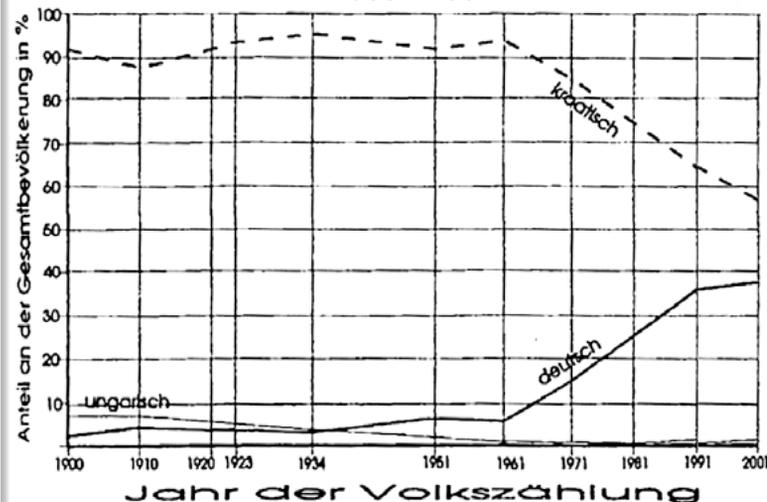
Kod granice onde blizu,
Gde se bjeli grad Šopron,
Bujne kite doli visu -
Hrvatski je stari tron!

To je Pajngrt, lipo selo,
Pravi „Baumgart“, drivlja vrt.
Šiljast turam diže čelo,
Prepun cvijeta gaj prostr.

Mjesto lipo ukrašeno,
Sve ulice htile cvast.
Titulom je nagrađeno:
„Lipo selo“ - rič i čast!

Anton Leopold

Entwicklung der Volksgruppen in Baumgarten 1900 - 2001



DIE KROATISCHE MUNDART VON BAUMGARTEN

Dr. Helene Koschat

Die Einwanderung der Kroaten in das heutige Burgenland und in die angrenzenden Gebiete Westungarns und der Slowakei hängt mit dem Vordringen der Osmanen auf dem Balkan zusammen. Sie erfolgte im 16. und teilweise noch im 17. Jh. und war Teil der großen Wanderbewegungen in SO-Europa. Nachdem die Kroaten 1493 auf dem Krbavsko polje (bei Udšina) entscheidend geschlagen worden waren, unternahmen die Türken in weiterer Folge immer wieder Raubzüge in die angrenzenden Gebiete Kroatiens und Slawoniens, bei denen sehr viel zerstört und viele Menschen getötet bzw. in die Sklaverei verschleppt wurden, sodass die Landwirtschaft in den betreffenden Gebieten praktisch unmöglich wurde.

Das führte während des gesamten 16. Jahrhunderts zu mehreren, meist von den Grundherren organisierten Auswanderungswellen zu deren Besitzungen im Westen Kroatiens (in das Küstengebiet, auf die Inseln und nach Istrien) sowie weiter in den Norden, vorerst über die Flüsse Una und Kupa, später aber noch weiter nach Österreich-Ungarn, Krain und in die Steiermark, wo weite Gebiete durch Pest, Kriege und Türkenbelagerungen verwüstet und teilweise entvölkert waren. Nach der für die Türken siegreichen Schlacht bei Mohács 1526 tauchten erstmals kroatische Flüchtlinge in Ödenburg auf, die sich in der Umgebung niedergelassen haben durften. Jedenfalls wird 1528 erstmals ein Kroat in Baumgarten erwähnt, dem zwei Kühe gestohlen wurden. Bald darauf kam auch die erste große Flüchtlingswelle in die (jetzigen) Bezirke Eisenstadt und Mattersburg, und zwar aus dem Gebiet zwischen dem Flusse Una im Osten und dem Velebit-Gebirge im Westen, wo auch heute noch in einigen Orten der čakavische Dialekt gesprochen wird. Zwischen 1537 und 1552 kamen Auswanderer aus Westslawonien – wo heute die Grenze zwischen dem kajkavischen

und dem neuštokavischen Dialekt verläuft – nach Baumgarten und in andere Orte der Poljanci. Als Poljanci werden die kroatischen Bewohner der Bezirke Eisenstadt und Mattersburg bezeichnet; der Name hängt mit „*polje*“ zusammen, was „Feld“ bedeutet und auf das fruchtbare Wulkatal hinweist. Von 1565 bis 1579 erfolgten weitere Zuwanderungen aus dem Flussgebiet der Korana ins mittlere und nördliche Burgenland, in das heutige Westungarn, nach Niederösterreich, in die Westslowakei und nach Südmähren. Mit der Einwanderung der sogenannten Vlahi in zehn kleine Dörfer des südlichen Burgenlandes im 17. Jahrhundert fand der Kroatenzug sein Ende.

Über die Einwanderung der Kroaten in das Burgenland wurde von siedlungsgeschichtlicher Seite bis heute einiges und auch Umfassendes veröffentlicht. Über ihre Sprache gab es aber bis 1964 nur wenige Arbeiten. 1934 erschien in Zagreb ein Büchlein „*Gradišćanski Hrvati*“ (Die Burgenland-Kroaten) von M. Ujević mit kurzen Angaben zur Sprache. 1954 reichte H. Dihanich seine Dissertation „*Das Verbum im Burgenländisch-Kroatischen*“ an der Universität Wien ein, in der er einen allgemeinen Überblick über die differenzierten sprachlichen Verhältnisse der Burgenland-Kroaten gab. 1963 erschien ein kurzer Artikel über die kroatische Mundart des Eisenstädter Bezirkes von I. Brabec sowie eine Abhandlung von P. Ivić über die kroatischen Dialekte insgesamt, in der auch der kroatische Dialekt in Westungarn behandelt wird. Das bewog mich, mein Slawistikstudium an der Universität Wien mit einer Arbeit zu dieser Thematik abzuschließen. 1965 reichte ich die Dissertation unter dem Titel „*Die čakavische Mundart der Poljanci im Burgenland*“ ein. Die Mundart ist ziemlich einheitlich. Natürlich gibt es zwischen den einzelnen Ortschaften kleinere Unterschiede, auf die in der Arbeit eingegangen wird, zumeist finden sie sich im Wortschatz, geringfügig in Aussprache und



Betonung (Akzent), kaum in der Grammatik. Der Schwerpunkt der Arbeit lag auf der Mundart von Baumgarten, meinem Heimatdorf. Die Ortschaften, in denen heute noch zu einem verschiedenen hohen Anteil kroatisch gesprochen wird, sind: Antau (Otava), Baumgarten (Pajngrt), Draßburg (Rasporak), Hornstein (Vorištan), Klingenbach (Klimpuh), Oslip (Uzlop), Siegendorf (Cindrof), Sigleß (Cikleš), Steinbrunn (Štikapron), Trausdorf (Trajštof), Wulkaprodersdorf (Vulkaprodštof), Zagersdorf (Cogrštof) und Zillingtal (Celindof). 1978 erschien die Arbeit – nach einigen speziell auf die in Baumgarten gesprochene Mundart Bezug nehmenden geringfügigen Ergänzungen – unter dem Titel „Die čakavische Mundart von Baumgarten im Burgenland“ in den Schriften der Balkankommission, Linguistische Abteilung XXIV/2.

Nach meiner Dissertation wurden seit 1966 mehrere, teils ausführliche sprachwissenschaftliche Arbeiten veröffentlicht, die einzelne kroatische Mundarten des Burgenlandes und Westungarns genauer beschreiben.

Das Kroatische umfasst in Kroatien drei Großdialekte, die nach dem Fragewort „was“ bezeichnet werden, das kroatisch „što“, „kaj“ oder „ča“ heißt. Danach unterscheiden wir das Štokavische, den am weitesten verbreiteten Großdialekt, der die Grundlage für die heutige Schriftsprache bildet, das Kajkavische im Nordwesten des Landes sowie das Čakavische, das früher weiter verbreitet war und heute noch in einigen Gebieten südlich von Karlovac gesprochen wird, und zwar in der Lika um Ogulin, Brinje und Otočac, weiters auf einigen Inseln, teilweise an der Küste und in Nordweststrien.

Die Burgenland-Kroaten sind vor allem Čakaver bis auf einige Dörfer im südlichen Burgenland, deren Bewohner „Štoji“ genannt werden, weil sie nicht ča, sondern što verwenden und auch eine andere Mundart sprechen als die Čakaver im südlichen Burgenland.

In zwei südlich des Neusiedler Sees gelegenen Dörfern in Westungarn, nämlich in Fertőhomok, kroat. Umok, und Hídegség, kroat. Vedešin, wurde in den 1960er-Jahren von einem Teil der Bewohner noch Kroatisch, und zwar der kajkavische Dialekt, gesprochen.

Neben einer kurzen Übersicht über die Einwanderung werden in der Dissertation der grammatikalische Aufbau der Mundart – Phonetik, Phonologie, Morphologie – das Akzent- und Quantitätssystem sowie syntaktische Erscheinungen beschrieben; es folgen einige Bemerkungen zum Wortschatz sowie der Versuch, eine Verbindung der Mundart der Poljanci mit den Dialekten bzw. Mundarten in Kroatien, Westungarn, Westslowakei und Südmähren festzustellen. Im Anhang finden sich 25 Seiten Textbeispiele für die Mundart und 115 Seiten Wörterverzeichnis.

Das Kroatische hat ein tonales Akzentsystem. Im Štokavischen sind es, nach der Akzentverschiebung von der letzten Silbe zum Wortanfang hin, vier Akzente: zwei fallende und zwei steigende, jeweils ein kurzer und ein langer. Der čakavische Dialekt hat zwar auch eine Akzentverschiebung zum Wortanfang hin erfahren, aber dennoch die alten drei Akzente behalten: zwei fallende (kurz ˘ und lang ˘˘) und einen lang steigenden ˘˘˘, den sog. čakavischen Akut. Die Ergebnisse dieser Verschiebung können in den einzelnen Mundarten unterschiedlich sein. Baumgarten und die Poljanci überhaupt haben z. B. den lang fallenden Akzent auf den Endsilben beibehalten (*ja batinām, ovuō dite, sojdāt, tā je strajnski*). Die beiden anderen Akzente wurden zum Wortanfang hin verschoben: z. B. *ženē > žēniē, rūkā > rūka, sidit > sidit*.

Typisch čakavisch ist in der Phonetik bei den Poljanci und damit auch in Baumgarten die sehr weiche Aussprache des č und šc (*čūt, šcīpat*), der Erhalt der Verbindung čr (*črn*), das Fehlen der zweiten Palatalisation, bei der k, g, h vor i zu c, z, s werden (*va rūki, na nōgi, nāšoj snāhi* und nicht *ruci, nozi, snasi*) u. a. Wie in einigen anderen čakavischen Mundarten werden langes ē und ō zu den ebenfalls langen Diphthongen iē und uō (*liēto, pluōt*), das silbenbildende r wird gesprochen (*křt, vřt*), die Reflexe des alten gemeinslawischen jat sind e bzw. in langen Silben iē (*gredica, griēda*) und i (*līpo*). Es gibt aber auch čakavische Mundarten, die nur ein e (*greda, lepo*) oder nur ein i (*grida, lipo*) als Jat-Entsprechung haben. Eine interessante Entwicklung nahmen das auslautende -l und -v am Wortende oder am Silbenende vor einem Konsonanten: sie werden als ein bilabiales ʏ gesprochen (*rěkāy : rěkla, rāyno : rāvān*). Diese Erscheinung ist bei den Čakavern in



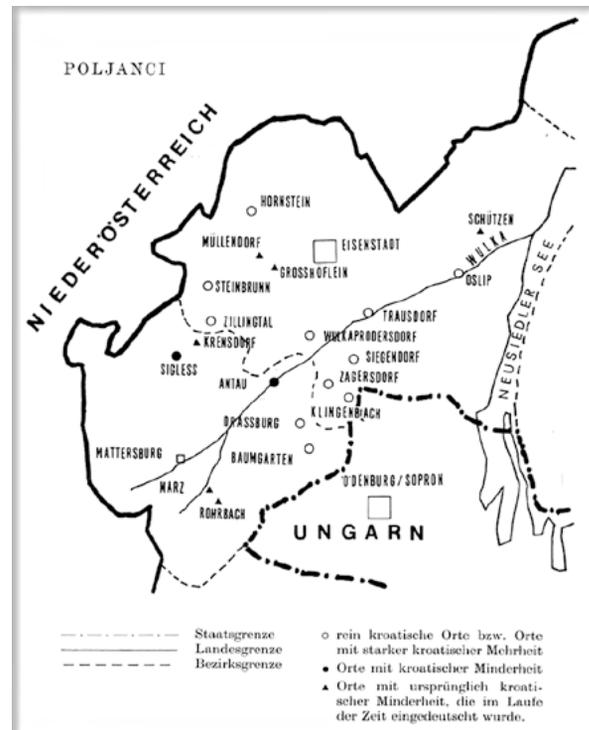
Staatsgrenze
Landesgrenze
Bezirksgrenze

Kroatien nicht bekannt, wohl aber bei den Slowenen und bei den Kajkavern an der slowenischen Grenze. Die Poljanci sprechen die stimmhaften Konsonanten im Auslaut stimmlos. Diese Aussprache findet man auch bei den Kajkavern und bisweilen bei den Čakavern Nordweststriens.

In der Morphologie treffen wir auf Regeln, die sich auch im Kajkavischen finden, so z.B. der kurze Nominativ Plural der Maskulina (*stāpi, kötli* : štokavisch *stupovi, kotlovi*), der Genitiv Plural Maskulinum auf *-ov, -ev* (*stāpov, kotāčev*), unterschiedliche Pluralendungen im Dativ sowie Instrumental und Lokativ Plural der Maskulina und Neutra (Dativ: *kōnĵiēm, siĉlam*, Instrumental: *s kuōnĵi, zi siĉli*, Lokativ: *na kuōnĵi, va siĉli*) und der Feminina (*rūkām, va rūkā, zis rūkāmī*), der Instrumental Singular der Feminina auf *-um / -u* (*zis rūkūm/rūkū*), die Endung der dritten Person Plural der Verben auf *-it* (*üčit*) auf *-u* oder *-idu* (*üčū / učidū, štokavisch uče*).

Eindeutig čakavisch sind auch etliche Lexeme wie *větim, griēm*, die Fragewörter *zāč, nāč, puōč, krĕzāč, pōdāč, ūzāč...*, die kurzen Fragefürwörter *kī, kā, kuō* (statt *koji...*), die auch im Südosten des čakavischen Gebietes in Kroatien verwendet werden, und anderes.

Im Vergleich mit den heute gesprochenen čakavischen Mundarten in Kroatien ergeben sich Übereinstimmungen und Differenzen. Zu bedenken ist dabei, dass sich der burgenländisch-kroatische čakavische Dialekt fast 500 Jahre ohne direkte Kontakte mit den Čakavern in Kroatien weiter entwickelt hat. Die Mundart von Baumgarten bzw. die der Poljanci stimmt in etlichen Punkten mit den Čakavern der Lika (um Ogulin, Brinje und Otočac) überein, teilweise auch mit jenen Nordweststriens und zeigt auch, dass es offensichtlich Einflüsse des kajkavischen Dialektes gegeben hat.



Kroatische Orte in den Bezirken Eisenstadt und Mattersburg.



Die Abwanderungsgebiete in Kroatien.

Stari običaji

Ča bi bila općina prez muzike i jačak? U Pajngrtu su jačke, pred svim na hrvatskom jeziku, jur u „prastaroj“ dobi imale veliku važnost u svi životni situacija. Jačilo se je po danu i noći pri različni prilika, u obitelji, pri večernji sastanki na klupi pred stanom, u krčmi i na rastoku i pri osebujni svetačnosti kot su to rođendan, god i naravno pir. Ne samo da su na piri jačili bezbrojne jačke, čudakrat s mnogimi kiticami, nego postojao je i cio red običajev, zbog kih je fešta nastala nepozabljiv događaj. Osebujno vridno spomenuti je „vrtanj prosit“, „potezanje konca“ i „Rodi Bože“. Jedinstvena je u stari časi bila i pirovna moda, ka je u ovom poglavlju opisana do zadnjega detalja.

DIE KROATISCHE HOCHZEIT IN BAUMGARTEN

Stefan Pichler

Zusammengestellt auf Grundlage von Gesprächen, die VDir. Anton Biricz im Jahre 1959 mit Anna Pinezich (Pinezićova, 75 Jahre), Agnes Dorner (Fričova, 69 Jahre), und Anna Dorner (Bujfova, 76 Jahre) sowie Stefan Pichler im Jänner 2017 mit Apollonia Mangold (77 Jahre) und Josefa Mikacs (77 Jahre) führten.

Heute gehen die Brautleute, wenn der Hochzeitstermin festgelegt wurde, persönlich ihre Verwandten und Bekannten einladen. Ebenso werden die Nachbarn und auch die Arbeitskollegen zu dieser Festivität eingeladen.

Früher war die Situation ganz anders. Vor etwa 100 Jahren ging noch der Hochzeitsbitter (Einlader - kroatisch „babac“) die Hochzeitsgäste einladen. Dieser Einlader war leicht als solcher zu erkennen, denn er hatte einen geschmückten Stock, den er zur Begrüßung bei einer Begegnung hochhob. Meist war der auserwählte Einlader ein lustiger „Knabe“, der mit lachendem Gesicht und freundlichen Worten sein wichtiges Amt ausübte.



Hochzeitgesellschaft um das Jahr 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.

Am Hochzeitstag gingen die geladenen Gäste der Braut in deren Haus, jene des Bräutigams in seines, um sich schon vor der kirchlichen Trauung entsprechend zu stärken. Nach einem Imbiss und einem Glas Wein bekamen die geladenen Gäste ihren „Teil“ vom weißen Hochzeitsbeugl (*vrtanj*) und einen ganzen oder halben Gugelhupf in Papier verpackt. Manchmal war es auch üblich, den vorgesehenen „Teil“ schon Tage vor der Hochzeit in die Häuser der geladenen Gäste zu überbringen. Und in ganz frühen Zeiten erhielten die Hochzeitsgäste diese Gabe („Teile“ genannt, da auf alle Gäste aufgeteilt) erst bei der Verabschiedung vor dem Heimgang.

Heute geht das anders und mit viel weniger Aufwand vor sich. Man geht vor der Trauung in die vorgesehene Gastwirtschaft und lernt als Gast bei der Begrüßungsmahlzeit mit Gulasch und Getränken die anderen Gäste kennen, vor allem dann, wenn die Gäste nicht aus der Ortschaft kommen.

Aber zurück zur traditionellen Hochzeit: Der Hochzeitszug ging unter Musikbegleitung zum Haus des Brautführers („*staćilo*“), danach zur Kranzerljungfrau („*potprnja*“) und schließlich zum Bräutigam. Dieser Ablauf ist bei größeren Hochzeiten bis heute erhalten geblieben. Vom Bräutigam ging der immer größer werdende Zug zum Haus der Braut. Hier wurde nach altem Brauch weiter geplaudert, getrunken und gelacht. Wer bis zu diesem Zeitpunkt noch kein Myrtenzweiglein (heute Rosmarin) angesteckt hatte, wurde mit einem solchen dekoriert.

Manchmal kam es vor, dass das Tor zum Haus der Braut geschlossen und versperrt war und die Gäste den Hof betreten konnten. Erst nach kräftigem Klopfen fragten die Gäste im Hofinneren dann: „Was wollt ihr, was sucht ihr?“ Die Antwort darauf lautete: „Wir suchen an dieser Adresse unsere



Hochzeitgesellschaft, etwa um 1940. Archiv Dr. Karl Kaus.

schöne Braut und wollen sie mit dem Bräutigam vermählen.“ Dann wurden zuerst die anwesenden Großmütter als Bräute angeboten und erst zum Schluss die Braut gezeigt. Doch so einfach wurde der Eintritt nicht gestattet. Man musste die Hausnummer mit Kohlestift auf ein Blatt Papier schreiben und damit beweisen, dass man an der richtigen Adresse war. Erst dann durften die Gäste eintreten und die Braut bewundern.

Heute ist der Einlass durch ein weit geöffnetes Tor gegeben und statt dem lustigen Klamauk von früher darf man sofort eintreten und beim Erscheinen der Braut diese und ihr Kleid bewundern. Meistens handelt es sich dabei um ein teures Modell mit fein abgestimmten Accessoires.

Dann ging es zur Verabschiedung von den Eltern, es wurde ein Schluck Wein getrunken und die „Blutsbrüderschaft“ zwischen den beiden Familien war besiegelt.



Hochzeitzug bei der Hochzeit von Rudolf Gold und Gila Petö im Jahr 1957. Archiv Dr. Karl Kaus.

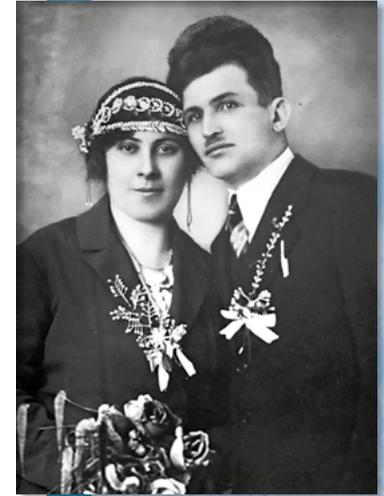


Hochzeitzug durch das Dorf im Jahr 1960. Privat.

Anschließend formierte sich der Hochzeitzug und mit Musik ging es zur Kirche. Während des Marsches zur Kirche wurde an die Zuschauer Wein ausgeschenkt. Kam der Bräutigam aus einer anderen Ortschaft, so wurde vor dem Betreten der Kirche – meist beim Stiegenaufgang – ein Strick („konac“) gespannt und das Brautpaar und die Gäste so am Betreten der Kirche gehindert. Ein Bursche aus der Ortschaft der Braut klärte den Bräutigam darüber auf, dass er „eine der schönsten Rosen“ des Ortes für sich beanspruche und dass dafür ein entsprechendes Entgelt zu leisten sei. Erst nachdem der ortsfremde Bräutigam und die Trauzeugen sowie auch andere Hochzeitsgäste die Braut mit größeren Scheinen ausgekauft hatten, wurde der Weg zur Trauung freigegeben.

Text beim „Strick-Spannen“:
„Poštovani mladi muž! Neka nam zamirit, da smo ti pregradili put, po kom kaniš otpeljati tvoju mladu hižnu družicu va tvoji srični dom. Kako vidiš, nismo ti pregradili niti zidom, niti gredom, nego samo jednim tankim trakom. Ali i ovoga nesmiš prekinuti dokle ne spuniš onu dužnost, ku zadaje naša starodavna junačka navada.

Ti kaniš ispeljat od našega sela našu najvrliju i najpošteniju a prik toga i najljepšu divojku. Nas junake i divojke teško



Das Brautpaar Anna und Ernst Tobler bei ihrer Hochzeit am 28. 1. 1933. Privat.



Hochzeitzug durch das Dorf, damals noch mit Bach, bei der Hochzeit von Adalbert und Romana Dörner im Jahr 1950. Privat.

spade, da se moramo danas lučit na sve vijeke od naše drage družice. Ali batrimo se, da je Bog tako hotil i pokidob da je vaš hižni zavez jur i Mati Crikva blagoslovila, tako željimo i mi junaki obiljan Božji blagoslov, pun stan hrvatskih potomcov, punu škrinku pinez, punu vriču sriće, da vam nigdar niš ne zmanjka. Dalje vam željimo dug žitak i na zadnje kraljevstvo nebesko.

Ja zdižem moje staklo, da vam Bog sve moje želje usliši. Kod vidite sam puno staklo vina na jednoč spil i staklo razbil. Kod vo staklo nijedan već nezna skupapostavit, tako i vaše hištvo nijedan nezna razdružiti.

Poštovani mladi muž! Ali prlje neg te pustimo na vaše dalje putovanje, se moraš podat našoj junačkoj navadi i ovu tvoju mladu družicu od nas izkupit. Mi ne prosimo konja iz zlatim sedlom, niti par voli ne, nego toliko pinez, da se budemo mi pajngučanski junaki do zutra jutrova uz rumeno vince našoj srići veselit mogli.

Veliko živio zaručnjaku i zaručnji. Isto tako i vsim gostom ovo-ga veselja.

Pineze molimo va košaru. Hvala.”

„Sehr geehrter junger Mann! Nimm es uns bitte nicht übel, dass wir dir den Weg, auf dem du deine junge Braut in dein trautes Heim führen willst, verbaut haben. Wie du siehst, haben wir weder eine Mauer aufgestellt noch einen Graben errichtet, sondern bloß einen dünnen Strick gespannt. Aber auch diesen darfst du nicht zerreißen, ehe du nicht die Schuldigkeit erfüllst, die unserem alten Burschenbrauch entspricht.



Hochzeitgesellschaft bei der Hochzeit von Maria Gold und Matthias Blutmager im Jahr 1948. Privat.



Hochzeitgesellschaft bei der Hochzeit von Hilda und Hans Mangold vor dem Elternhaus der Braut in der Rennergasse (am 16. 9. 1966). Privat.

Du willst unser bravstes, anständigstes und noch dazu schönstes Mädchen aus dem Dorf entführen. Uns Burschen und Mädchen fällt der Abschied von unserer lieben Freundin auf alle Zeiten schwer. Aber wir trösten uns damit, dass dies Gottes Wille ist. Und da auch die Heilige Mutter Kirche eure eheliche Verbindung bereits gesegnet hat, wünschen auch wir Burschen reichlich Gottes Segen, ein Haus voller kroatischer Nachkommen, eine Lade voller Geld, einen Sack voll mit Glück und dass es euch niemals an etwas mangeln möge. Weiters wünschen wir euch ein langes Leben und zum Schluss das himmlische Königreich.

Ich erhebe mein Glas darauf, dass euch Gott alle meine Wünsche erfülle. Wie ihr seht, habe ich das Glas voll mit Wein auf einmal ausgetrunken und das Glas zerbrochen. So wie dieses Glas niemand mehr zusammenfügen kann, so kann auch eure Ehe niemand mehr entzweien.

Sehr geehrter junger Mann! Aber ehe wir dich auf deine weitere Reise entlassen, musst du dich unserem Burschenbrauch beugen und deine junge Frau von uns freikaufen. Wir fordern kein Pferd mit goldenem Sattel und auch keine Ochsen, sondern nur so viel Geld, dass wir Baumgartner Burschen uns bis in den frühen Morgen mit ausreichend Rotwein unseres Glücks erfreuen können.

Ein großes Hoch dem Bräutigam und der Braut, ebenso allen Hochzeitsgästen.

Das Geld bitte in den Korb. Danke.“

Heute ist dieser Brauch in Vergessenheit geraten, es findet sich auch niemand mehr aus der Burschenschaft, der diesen Strick/Zwirn (kroat. „konac“, was gleichzeitig auch „das Ende“ bedeutet) vor der Trauung noch zu spannen bereit ist.

Der Bräutigam trug vor etwa 120 Jahren einen kroatischen Trachtenanzug und die Braut trug auf dem Haupt einen Wachskranz mit Myrtenzweigen, der im Haar befestigt und mit Bändern versehen war. Die Kleiderteile der Braut waren zum Teil bunt bestickt und beide Partner trugen Stiefel. Die Aufmachung der Brautleute musste damals einen herrlichen Eindruck hinterlassen haben. VDir. Anton Biricz beschrieb in seinen Aufzeichnungen die Ausführungen der Hochzeitskleider mit derart präzisen Details, dass so manchem Designer der Atem stocken würde (s. Beitrag „Die Hochzeitsmode im Wandel der Jahrhunderte“).



Das Brautpaar Johann und Katharina Pichler (geb. Vukovich) am 25. September 1895. Archiv Stefan Pichler.

Unter klingendem Spiel, meist einem Kirchenlied, betreten die Brautleute und die Gäste die Kirche, wo nach der Messe die Trauung stattfand. Nach der Trauung gab es einen Opfergang, der für den Geistlichen, den Mesner und die Ministranten als Entlohnung vorgesehen war. Heute entfällt dieser Vorgang teilweise, weil die Trauung direkt mit dem Brautpaar abgerechnet wird.

Nach dem Verlassen der Kirche wurden auf dem Kirchplatz einige Musikstücke gespielt, ebenso vor dem Pfarrhof, wenn das Brautpaar (Ehepaar) mit den Trauzeugen zur Unterschrift eingetreten war. Hier hatten auch die nicht geladenen Zuschauer die Möglichkeit, das Tanzbein zu schwingen und den aus Krügen ausgeschenkten Wein zu genießen. Auch dieser Brauch ist in unserer Zeit verloren gegangen. Zum einen, weil die Trauungen nicht immer in der Gemeinde stattfinden und zum anderen, weil der Aufwand zu groß und zu zeitraubend ist.



Das Brautpaar Hilda Mikacs und Franz Tobler (später als „Bomber“ im Ort allseits bekannt und beliebt) am 6. 2. 1960. Privat.



Johann (Hansi) Pichler beim Tanz mit der Braut vor der Kirche. Hochzeit Maria Fischer und Robert Klikovits im Jänner 1959. Privat.



Hochzeitstanz vor der Kirche im Jahr 1960. In der Mitte tanzen die „Hochzeitsnarren“. Privat.

Wenn die Formalitäten im Pfarrhof erledigt waren, ging es in die beiden Gasthäuser, wo die Burschen mit Wein freigehalten wurden, und anschließend zur Tafel. Vielfach war es so, dass die Gäste der Braut in das Haus der Braut gingen und die des Bräutigams in dessen Haus. Hier besorgten die aufgenommenen Köchinnen die Speisenfolge, die aus Suppe mit verschiedenen Einlagen, Rindfleisch mit Semmel- und Apfelkren, Schweinsbraten, Schnitzel, Geflügel und diversen Salaten bestanden hat. In noch früheren Zeiten gab es keine Wienerschnitzel und Torten, es wurden Mohn- und Nussstrudel sowie Scheiterhaufen als Hauptspeisen serviert. Als Spezialität gab es einen Milchreisbrei mit reichlich Rosinen (Zibeben) und Korinthen, der mit recht viel Zucker und Zimt bestreut war. An dieser Speise waren Jung und Alt rege beteiligt. Nach der Hauptmahlzeit wurden Kompotte und verschiedene selbstgemachte Mehlspeisen serviert. Doch bevor die Suppe aufgetragen wurde, forderten die Kranzerjungfrau oder die Mädchen (Bedienerinnen) die Hochzeitsgäste mit einem Vers nach der bekannten Melodie „*Snitljiva pšenica*“ (=rostiger Weizen) auf, ein Vaterunser zu beten.

Wenn die Suppe aufgetragen war, sangen die Kranzerjungfrau und die Auftragerinnen nach der gleichen, allgemein bekannten Melodie folgende Strophe:

„*Bog vam blagoslovi! Supa je na stoli!*“

„*Komu j malo slana, neka si ju soli!*“

„Gott segne´s euch! Die Suppe ist auf dem Tisch!“

Wem sie zu wenig gesalzen ist, der möge nachsalzen!“

Heutzutage wird die Hochzeitstafel nur sehr selten oder gar nicht im Haus der Brautleute ausgerichtet. Das Mittagessen wird entweder im Ort oder in Restaurants außerhalb eingenommen. Dies erspart eine Menge Arbeit und Sorgen, außerdem erübrigt es sich, die Zimmer auszuräumen und diese anschließend wieder zu reinigen.

Nach dem Essen kam die Köchin mit einem verbundenen Arm zu den Gästen und bat um eine milde Gabe für ihre verbrühte Hand. Sie hielt einen großen Metallschöpfer, der früher mit Münzen (Silberkronen und Dukaten) und später mit Papiergeld befüllt wurde. Je voller der Schöpfer wurde, umso mehr lächelte die Köchin. Und war er mit Münzen oder Scheinen vollgefüllt, so erfolgte eine wundersame Heilung und die verbrühte Hand war wieder heil. Anschließend erfolgte das Überreichen der Geschenke („*Rodi Bože*“), ein Brauch, der bis in die heutige Zeit erhalten geblieben ist. Meist sind



Trauzeuge Franz Fischer und Brautführer Adolf Reiff beim „*Rodi Bože*“ (Hochzeit Hildegard und Hans Hombauer am 18. 5. 1959). Privat.



1. Sva - to- vi, sva- to- vi, mi bi vas pro- si- li



1. za je- dan o - če - naš, da bi ga zmo- li- li!

Lied der Bedienerinnen: „Liebe Hochzeitsgäste, wir bitten euch, ein Vaterunser zu beten!“

es Geldspenden, je näher die Verwandtschaft, umso höher der Betrag. Gäste, die bis dahin noch keine kroatische Hochzeit erlebt hatten, meistens Wiener, zeigten sich nach dieser Prozedur der Geschenkübergabe inkl. der Eintreibung von weiteren Geldsummen für kleinere Anschaffungen oft etwas mitgenommen und berichteten in etwa: „Alles war in bester Ordnung, das Essen, der Wein, die Mehlspeisen, aber das *Rodi Bože* hat uns den letzten Flieder aus dem Börsel gekostet!“

Am Abend kamen die Burschen und baten bei der Braut um einen Hochzeitsbeugel (*„vrtanj“*). Dies ist ein rundgeflochtener Germstriezel, der mit bunten Bändern geschmückt ist. Ein Bursch musste – trotz Lärm und Zurufen – folgendes Sprüchlein fehlerlos aufsagen können:

*„Bog daj dobar večer svim svatovim ovde skupaspravnim!
Mi junaki prosimo, je li nam je na hipac slobodno stupiti va ovu vašu hižu? (dopusti se)“*

„Poštovani svatovi, stranjski i domaći, mi bi vas prosili, da bi nam dali par riči najpr sprogovoriti, za ke znamo, da nam nećete najzad pogovoriti.“

„Poštovani svatovi! Mi smo se vozili kroz velike i guste loze, po širokih cesta od Kisega do Šoprona, od Šoprona do Pažona. Kad smo se blizu vašega sela vozili, stala nam se je velika nesrića. Kod smo se naime sve friže i friže vozili, potrknilo nam se je kolo pod jednu slamku i nam se je čisto zlomilo.“

„Išli smo po celom selu i pitali za kolaru. Ljudi su nam povidali, da va vašem stanu stanuje jedna kolarica, ka takova kola načinja, ka nimadu glavini niti žbic nego samo platnice a na jedan kraj obruč. Zato bi vas prosili za jedno takovo kolo. Dalje bi vas prosili i za par meric andjelske vode, va ku bi mi to kolo namočili, da nam se ne stane takova nesrića kod iz prvim. Pak bi vas još prosili, da bi nam dopustili tri tance tancati, ki budu tako dugo durali, dokle bi se odvezli po čemernom putu iz čemernimi konji od Šoprona do Pažona i odanle do Pajngarta. Ako nam vi naše prošnje spunite, bit čedu svi svatovi vrlo zdravi i veseli i naši mladići srični i blaženi. Bože daj vim mladićem obiljan blagoslov (ili: Bog vas sve skupa neka živi!). Živio!“

„Pokidob su dostali junaki vrtanj i andjelsku vodu (vino), zahvali se govorač zaručnjaku i zaručnjaci i jim želji mnogo sriće va hižnom stališću.“



„Beugl-Bitten“ (*„vrtanj prositi“*) bei der Hochzeit von Eduard und Margarethe Mikacs im Jahr 1963. Privat.

„Geehrte Hochzeiter, werte Gäste, wir fuhren durch große Wälder, auf breiten Straßen, von Güns nach Ödenburg. Als wir dann in die Nähe eures Dorfes kamen, geschah das Unglück. Als wir immer schneller und schneller fuhren, stolperte ein Rad über einen Strohhalbm und brach. Wir suchten und fragten nach einem Wagner im Dorf. Die Leute sagten, dass in eurem Hause eine Wagnerin wohnt, die solche Räder machen kann, wo keine Nabe, keine Speichen, sondern nur Felgen mit Radreifen dran sind. Darum würden wir recht schön auch um einige Maß Engelswasser bitten, in welches wir das Rad eintauchen möchten, damit wir mit ihm nicht ein solches Unglück erleiden wie mit dem ersten. Weiters würden wir bitten, dass wir drei Tänze lang tanzen können, die so lange dauern mögen, wie es von Pressburg nach Rom ist. Wenn ihr uns alle Wünsche erfüllt, werden alle Hochzeiter lustig und gesund sowie unsere Jungvermählten glücklich und selig sein. Gott gebe den Jungvermählten reichsten Segen! Es lasse euch Gott alle leben! Živio!“

Wenn dieser Abschlussruf erfolgte, so hat er glücklich und ohne Unterbrechung geendet. Anschließend spielte die Musik auf und nach den drei Tänzen verließen die Burschen mit dem „Felgenreifen“ und dem „Engelswasser“ das Haus, begaben sich ins Wirtshaus und aßen und tranken die „Reparatur“ auf. Unterdessen vergnügten sich die Hochzeitsgäste mit allen möglichen Belustigungen, wie Sesseltanz oder Polstertanz, es wurde gesungen und Witze wurden erzählt.



Die Brautleute Martina Tobler und Karl Leeb bei ihrer Hochzeit am 18. 11. 1950. Privat.

Heute hat jede Hochzeit eine eigene Regie und wird von den Brautleuten von langer Hand geplant. Das Lokal wird gebucht, die Gästeliste mit den Einladungen vorbereitet und vielfach auch eine Wunschliste für Geschenke erstellt und an die Gäste übergeben. Hier kann dann überlegt werden, wer dem Brautpaar was schenken möchte.

Um Mitternacht wurde der Braut ein Kopftuch aufgesetzt, ein Besen und eine Kehrschaufel in die Hand gedrückt und der Kehrriech am Boden ausgestreut. Die jungvermählte Frau sollte damit ihre Fähigkeiten als Hausfrau unter Beweis stellen und den Boden säubern. Dem Bräutigam wurde ein Hut aufgesetzt, eine Pfeife oder Zigarre in den Mund gesteckt und mit einigen kräftigen Zügen sollte er seine Standfestigkeit dokumentieren. Nach diesem Ritual wurde bis in die Morgenstunden weitergetanzt, bis die Musik zum Abschied aus der sorgenfreien Jugend aufspielte.

Bei Tagesanbruch wurde für die noch verbliebenen Gäste Paprikasch oder Gulasch serviert und damit die Hochzeit beendet. Die Braut zog mit ihrem Angetrauten in das Haus seiner Eltern und hatte es ab diesem Zeitpunkt mit der Schwiegermutter zu tun (*no na ned...*).

Diese romantischen und volkstümlichen Hochzeiten sind leider schon vor vielen Jahrzehnten aus der Mode gekommen. Die Lieder von damals sind größtenteils in Vergessenheit geraten und das Brauchtum entspricht nicht mehr unserer Zeit. Es sind aber neue Motivationen zur Hochzeitsabwicklung eingeflossen, die dem Zeitgeist der heutigen Jugend eher angepasst sind. Bleibt nur zu hoffen, dass auch in Zukunft bei Hochzeiten nicht das Handy oder das I-Pad die Hauptrolle spielen, sondern immer noch das Brautpaar. *Živil!*



Nach Mitternacht musste das frischvermählte Paar seine Fähigkeiten unter Beweis stellen. Dazu wurde der Frau ein Kopftuch aufgesetzt und dem Mann eine Zigarre in den Mund gesteckt (Hochzeit Hildegard und Hans Hombauer am 18. 5. 1959). Privat.





Franz Tobler (Črni Katin), Tonika Mikacs (verh. Grasmuck) und Teta Marica Dihanić aus Klingenschbach. Privat.



Hochzeitsköchinnen im Jahr 1957: Antonia Mikacs, Helga Leeb (verh. Palatin), Hilda Mikacs (verh. Tobler), Anna Radić (Mertlova), Tonika Mikacs (verh. Grasmuck) und Agnes Vuković. Privat.



Hochzeit im Jahr 1961: Stefan Juraszovich, Traude Pinezich, Braut Brigitte Pinezich, Bräutigam Eduard Lang, Franz Reiff und Rupert Lang. Privat.



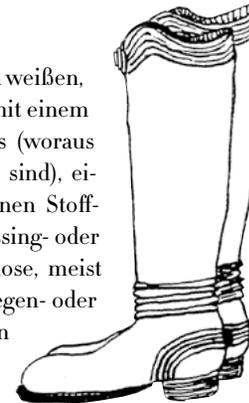
Hochzeit von Anton und Ludmilla Pichler im Jahr 1955. Im Hintergrund die Brauteltern Alexander und Agnes Leeb. Privat.

DIE HOCHZEITSMODE IM WANDEL DER JAHRHUNDERTE

Die Beschreibungen der Brautmode früherer Zeiten entsprechen den übereinstimmenden Angaben der Gewährsfrauen Anna Pinezich (Pinezićova), Agnes Dorner (Fričova) und Anna Dorner (Bujfova) aus dem Jahr 1959 im Gespräch mit VDir. Anton Biricz. Eine der drei Damen hatte eine fast 90-jährige Großmutter, die ihren Enkelinnen vom früheren Brauchtum erzählte, sodass die Kenntnis über die Brautmode weit mehr als 150 Jahre zurückreicht.

Der Bräutigam trug in der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts die alte kroatische Baumgartner Tracht. Sie bestand aus einer

Astrachankappe (*„astriga“*), einem weißen, aus Hausleinen genähten Hemd mit einem bunten Seidentuch um den Hals (woraus später die Krawatten entstanden sind), einem schwarzen, roten oder grünen Stoffwams (Leibchen) mit großen Messing- oder Silberknöpfen und einer Lederhose, meist aus weichem, weißgegerbtem Ziegen- oder Schafleder mit roten oder grünen Verzierungen aus festgesteppten Schnüren. Die Lederhose lag an



den Waden eng an, damit die hohen Röhrenstiefel darüber leicht angezogen werden konnten. Die Stiefel waren ebenfalls mit roten oder grünen Steppstichen verziert und mit vielen Ranzen (Falten) ausgearbeitet. Darüber kam ein Mantelüberwurf mit Kapuze aus schwarzem Lodenstoff, der von hoher Qualität war und so manchen Träger weit überlebte.

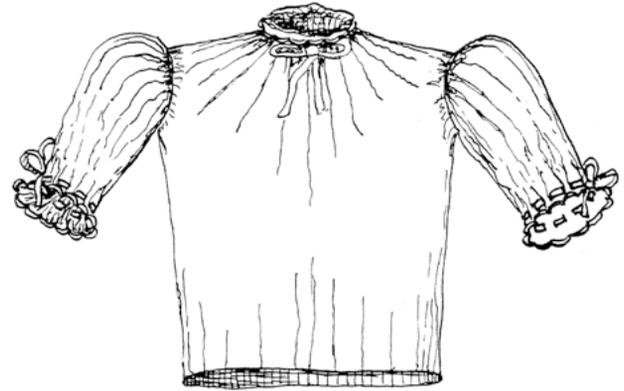
Später kamen dann die Stoffanzüge mit Sakko, Weste, Hose und Stiefel, die schließlich durch die lange Hose und Stiefeletten und Halbschuhe abgelöst wurden. Zum Stoffanzug trug man einen schwarzen, dunkelgrauen oder dunkelbraunen Hut. So wurde die Bekleidung der städtischen Mode angepasst. Heute trägt der Bräutigam einen schwarzen Anzug, ein weißes Hemd, Mascherl oder Krawatte und schwarze Schuhe als Standardmode.

Die Braut trug auf dem Kopf einen Wachskranz mit einem Myrtenkränzlein aus Papierrosendraht von ca. 5 cm Durchmesser als Zeichen der Unschuld. Hatte eine Braut „gefehlt“, so durfte sie keine Myrte auf dem Haupt tragen. Das Haar war geflochten und in einem Knoten auf dem Hinterhaupt befestigt. Der sich nach unten verjüngende Haarkranz war mit zwei langen weißen Bändern am Haarknoten in schönen Maschen gebunden, sodass die beiden Enden bis zum Gürtel reichten, gleich hoch mit den Kranzenden. So befanden sich links und rechts je ein Kranz- und zwei Seidenbandenden, die bei jeder Bewegung und im Wind flatterten. Das Myrtenkränzlein war hinter dem Wachskranz, fast am Scheitel des Kopfes, wie eine kleine grüne Krone mit einem weißen oder einem hellgrünen Seidenband befestigt. Dieses Band machte in der Mitte drei Schlaufen, die die Mitte des Kränzleins ausfüllten. (Die drei Schlaufen standen für „Glaube, Hoffnung,



Liebe“). Das Myrtenkränzlein wurde auf ein Band genäht, dieses wurde unter dem Wachskranz durchgezogen und unter dem Kinn nach rechts reichend in der Höhe des rechten Ohrs zu einer schönen Masche gebunden.

Den Erzählungen zufolge trugen alle Leute bei Hochzeiten die Volkstracht. Bei der Braut bestand diese aus einem weißen, kragenlosen Hemd aus feinem Hausleinen mit halblangen, buschigen Ärmeln. An ihren Enden waren sie mit selbstgestickten Zacken in Bogenform verziert und mit einem durch knopflochähnliche Schlitzte geführten weißen Seidenband festgebunden. Die Schultern waren gehoben angefertigt, wie es heute bei manchen Dirndl zu sehen ist. Dieses Hemd wurde „čahlje“ genannt. Am Hals war ebenfalls ein weißes Band eingezogen, mit dem der Halsausschnitt zusammengerafft werden konnte. Der Kopfausschnitt wäre ja sonst zu groß gewesen und hätte die Schultern freigegeben, was damals sehr verpönt war.



Über dem Hemd trug die Braut ein Samtleibchen, genannt „upleća“. Das Leibchen war entweder schwarz oder dunkelblau mit einem runden Ausschnitt vorne und hochgeschlos-



sen im Rückenteil. Der Vorderteil war mit kleinen Sternchen oder Plättchen aus Silber oder Messing verziert (Flinsenflitter). Die Schultern blieben von diesem Flitter frei. Das Leibchen wurde von fünf Silber- oder Messingknöpfen gehalten.

Der Rock (Kittel = „*kikljača*“) bestand aus selbstgesponnenem und vom Weber verwobenem Leinen („Zeug“ genannt), das man in der Färberei entweder rot, grün oder blau färben ließ. Der Rock war oben gezogen, daher auch die Bezeichnung „*cuigena kikljača*“ (gezogener Kittel). Er reichte bis zu den Knöcheln. Etwa 30 cm über dem Saum war ein etwa 15 cm breiter Seidentaftstreifen als Zierde aufgenäht. War der Kittel blau, so war der Streifen entweder rot oder grün, während beim roten Kittel ein roter oder schwarzer Taftstreifen glänzte und schließlich beim grünen ein roter oder schwarzer Streifen die Zierde bildete. Darüber wurde eine schwarze Schürze aus Lüsterstoff mit sehr breiten und langen Bändern gebunden. Mit diesen wurde eine überaus ansprechende Masche gebildet und die Restlänge der Bänder reichte fast bis zum Kittelsaum.

Als Fußbekleidung hatte die Braut ähnliche Stiefel wie der Bräutigam, jedoch in der Frauenfason ausgearbeitet. Auch sie hatten einige rot oder grün gesteppte Verzierungen. Im Unterschied zu den späteren Bräuten trug die damalige Braut am linken Unterarm als Überwurf ein großes und schönes Seidentuch mit langen Fransen und darüber ein gestärktes Taschentuch aus ganz feinem Weißlinnen, das sie selbst sticken und stärken musste. Der Länge nach gefaltet, leuchtete das weiße und bestickte Tüchlein mit den eingestickten Initialen der Braut über dem farbigen Seidentuch wie ein Lichtlein in der Sonne. Angeblich brauchte sie das Tüchlein zum Abwischen der Tränen. Nachdem das Tüchlein aber nicht beschmutzt werden durfte, liegt eher die Vermu-



lung nahe, dass das Tüchlein die Unschuld der Braut symbolisierte, die sie nun in die Kirche trug. Das große Seidentuch war mit Sicherheit als Schultertuch gedacht, da es in der Faschingszeit auch sehr kalt sein kann.

In späteren Zeiten wurde anstatt des Leibchens eine Stoffbluse getragen. Vom buschigen Hemd kam man ab, da bekanntlich die Ärmel einer Bluse besser wärmen. Dies war noch vor etwa 120 Jahren so. Die Bluse war unten weit geschnitten, also nicht eng anliegend, wurde offen getragen und war mit schönen schwarzen Schnüren in Schneckenform gedreht und gesteppt. Ansonsten war sie glatt und hochgeschlossen. Aber der untere Rand war breit mit Schnüren und schmalen Bändern verziert. Der Saum endete mit großen Lappen und Zacken und bildete den Abschluss. Der Rock (Kittel) war aus demselben Stoff und gezogen. Eine Seidenschürze in hellblauer Farbe mit breiten, marmorierend schillernden Bändern brachte die Farbenfreude der kroatischen Braut zum Ausdruck.

Noch später änderte sich die Ausführung der Brautkleidung abermals und die Bluse wurde in Falten mit aufgesteppten Seidenbändern vorne und rückwärts zur Mitte gelegt. Auch an den Ärmeln waren Rüschen aus den gleichen Bändern geformt. Daraus entwickelte sich die sogenannte „Stephanie-Bluse“, die ebenfalls auf dem Sattel vorne, rückwärts und in der Mitte gezogene Rüschen aufwies und mit schönen Steppereien verziert war. Am Saum war diese Bluse jedoch eng und fest anliegend sowie ebenfalls gesteppt. Der Rock behielt die Nähart und Form der früheren Modelle. Mit der Zeit machte sich auch in der Brautmode der städtische Einfluss immer mehr bemerkbar. Nach dem Anschluss des Burgenlandes an Österreich, also vor knapp 100 Jahren, kamen die Kostüme auf und seit etwa 80 Jahren wird von der Braut ein weißes Kleid mit oder ohne Schleier getragen und der Bräutigam trägt meist einen schwarzen Anzug. Aber auch andere Bekleidungsmoden haben hier Einzug gehalten, sodass man heutzutage eine Hochzeit in jeder nur denkbaren Art von Bekleidung ausrichten kann, von schwarz/weiß über rustikal bis hin zu eigenen Entwürfen. Alles ist möglich und sorgt oft für so manchen Gesprächsstoff bei den Zaungästen!

GESANGSVEREIN „RADOST“

Johann Karall



Pjevački zbor „Radost“, prvi pjevački zbor u gradišćanskohrvatski seli, se je utemeljio 1921. ljeta. Na čelu je stao školnik Vjekoslav Marhold, u ljeti izmed 1. i 2. svitskoga boja skupa s farnikom Martinom Meršićem, djelači na vjerskom, društvenom i kulturnom žitku u Pajngrtu. Zadaća zbora je bila gajenje i održanje hrvatske kulture u Pajngrtu. Tako su se i svi člani zbora naučili tamburicu i je došlo do osnovanja prvoga tamburaškoga zbora u Gradišću 1923. ljeta. Zbor se je raspao 1937., kad je školnik Marhold ostavio Pajngrt i preuzeo direktorsku službu osnovne škole na Pandrofu.



Der Gesangsverein „Radost“ im Jahr 1923. Archiv Dr. Karl Kaus.

Der erste Gesangsverein in einer burgenländisch-kroatischen Ortschaft wurde im Jahre 1921 in Baumgarten vom Oberlehrer Alois Marhold gegründet. Die offizielle Gründung fand erst im Jahr 1923 statt. Allmählich wurden daraufhin auch in Großwarasdorf, Unterpullendorf und Kleinwarasdorf Gesangsvereine gegründet. Sie traten bewusst für die Pflege und den Erhalt der kroatischen Sprache und ihrer Kultur ein.

Oberlehrer Marhold gelang es, dass alle Mitglieder des Gesangsvereins das Spiel auf der Tamburica erlernten, sodass im Jahr 1923 in Baumgarten die erste Tamburicagruppe des Burgenlandes gegründet wurde. Ein Musikstudent in Wien, Klemo Visković, geboren in Opuzen (Kroatien), konnte als

Lehrer für die Gruppe gewonnen werden. Die erste Probe unter seiner Leitung fand am 8. April 1923 statt. Bereits am Pfingstsonntag 1923 spielte die Gruppe „Radost“ vor Beginn einer Laientheatervorstellung in Baumgarten erstmals auf, allerdings nicht auf der Bühne, sondern hinter dem Vorhang. Bald darauf begann die Gruppe auch in anderen kroatischen Dörfern des Burgenlandes und in Wien aufzutreten. Die Proben für den Gesangsverein wurden von Oberlehrer Marhold und Pfarrer Martin Meršić an Dienstagen und Freitagen abgehalten.

Am 23. September 1923 fand die offizielle Gründungsfeier des Gesangsvereins „Radost“ mit eigener Tamburicamusik statt. Der Gesangsverein zählte zu Beginn des Jahres 1924 bereits



Die erste Tamburicagruppe des Burgenlandes wurde im Jahr 1923 in Baumgarten gegründet. Am Bild zu sehen:
Stehend (hinten): Alexander Hausmann, Robert Franschitz, Peter Dobrovich, Stefan Reiff, Franz Franschitz, Stefan Jurassovich.
Sitzend (Mitte): Adalbert Reiff, Johann Pinezich, Klement Visković, Alois Marhold, Josef Lichtenberger, Matthias Reiterich.
Legend (vorne): Robert Leeb, Anton Reiterich, Karl Schiller. Archiv Dr. Karl Kaus.

56 Mitglieder. Als Obmann fungierte Johann Pinezich, als Schriftführer Oberlehrer Alois Marhold und als Kassier Matthias Reiterich.

Als herausragendes Ereignis in der Geschichte des Gesangsvereines muss die Fahnenweihe am 16. Mai 1926 erwähnt werden. Ortpfarrer Martin Meršič feierte eine Feldmesse auf dem „Oriše“, die vom Gesangsverein gestaltet wurde. Die Fahnenweihe erfolgte nach der hl. Messe, wobei der Pfarrer die Bedeutung einer Fahne für einen Verein hervorhob. Als Fahnenmutter fungierte Anna Pinezich. An der nachmittäglichen Feier nahmen 14 Gesangsvereine aus dem Burgenland, aus Wien und aus Ungarn (Sopron, Kohlenhof) teil. Im Ge-

meindegasthaus traten alle Vereine auf, der Gesangsverein „Liederkranz“ aus Ödenburg erntete einen besonderen Applaus. Die Tanzunterhaltung dauerte bis in der Früh.

Die Mitglieder des Gesangsvereins führten viele Theaterstücke in kroatischer Sprache unter der Leitung von Oberlehrer Alois Marhold und Pfarrer Martin Meršič auf. „*Selski nazlobnjak*“ (1923), „*Verna ljubav*“ (1926/27) und „*Porcija za neoženjene*“ (1928) seien nur als Beispiele angeführt. Näheres ist im Kapitel über das Theaterwesen nachzulesen.

Mit der Versetzung des Oberlehrers Marhold im Jahr 1937 als Oberlehrer nach Parndorf wurde auch die Tätigkeit des Gesangsvereins „Radost“ in Baumgarten eingestellt.



Fahnenweihe des Gesangsvereins „Radost“ am 16. Mai 1926. Archiv Dr. Karl Kaus.

Hrvatske Novine

Baumgarten. Vor fünf Jahren kam ein neuer Lehrer, der Draßburger Alois Marhold, nach Baumgarten, der begonnen hat, die Baumgartner Jugend unermüdlich zu organisieren. Schon einige Male hat er mit Kindern und Jugendlichen ein Theaterstück einstudiert und er hat auch einen Gesangsverein, den er auch sehr gut leitet, gegründet, welcher schon oft für schöne Abende und Unterhaltungen gesorgt hat. In letzter Zeit haben die Sänger den Wunsch geäußert, ihre Lieder mit der Tamburica zu begleiten. Sie schreckten auch nicht vor dem Preis der Instrumente zurück und kauften ihrer zehn an, und vergangenen Sonntag begannen sie unter der Leitung von Herrn Višković zu proben. Und nicht genug, dass der Lehrer mit der Jugend übt, es finden sich auch unter ihr Leute, die ihre Freunde für die Sache gewinnen.

Literatur:

Hrvatske novine, 1923 und 1926.

90 ljet Tamburica u Gradišću/90 Jahre Tamburica im Burgenland, 2013.

Felix Tobler, Die Kroaten im Bezirk Mattersburg/Hrvati u martšofskom kotaru, 1994.



Pajngrt. Pajngrtanci su dostali pred petmi leti marljivoga školnika u Razporku rođenega gosp. Alojza Marholda, ki je neutrudljivo počel organizirat mladinu u Pajngrti. Jur nekoliko puti je na kakovu igru naučil dieu kot i odrasene, postavil je i vrlo dobre pelja jedno pevacko društvo, ko nam je jur mnogoputi lipe večere i zabave uskrbilo. Va posljednjem času su pak pevaci veliku želju dostali, da bi oni rado pratili (begleiten) njevo pjevanje s tamburicami. Nisu se prestrašili od cene otih tamburic, kih su uko 10 kupili i uenju su prođuću nedilju počeli podučava mladinu na predavanje, neg i med sobom se ih najde, ki tovaruše za vo dobenedu.

DAS BURGENLÄNDISCH-KROATISCHE THEATERWESEN

IN BAUMGARTEN

Johann Karall & Stefan Pichler



Kazališne igre na hrvatskom jeziku su u Pajngрту imale dugoljetnu tradiciju. Od početka 1920. do oko sredine 1970. ljet imamo zato dokaze, da su se kazališni kusići igrali skoro samo na hrvatskom jeziku.

Samo u ljeti 1949-51 su se dva igrokazi na nimškom jeziku predstavili. Motori igrokazov su bili farnik Martin Meršić i direktor Slavko Marhold, ki su ne samo bili peljači kazališnih igar nego su je i sami iz ugarskoga i nimškoga jezika prevadjali. Osobito se njim ima zahvalit za hrvatske kazališne igrokaze u Pajngрту. Čim je i hrvatski jezik u Pajngрту sve dalje išao najzad, tim su prestale i predstave na hrvatskom jeziku.

Der Theaterverein Baumgarten wurde 1922 von der SPD gegründet. Ab diesem Zeitpunkt wurden, meist zu Weihnachten, Theaterstücke im Ort aufgeführt.

In den ersten Jahren waren Viktor Hahn und Peter Moritz für die Auswahl der Stücke, die Regie und die Laiendarsteller verantwortlich. Weitere Belebung erhielt das Theaterwesen im Ort durch Martin Meršić, der im Jahr 1925 als Pfarrer nach Baumgarten kam. Meršić, der sich bereits in seiner früheren Gemeinde Großwarasdorf mit dem Theaterspiel befasst hatte, nahm mit großer Freude zur Kenntnis, dass auch hier Theater gespielt wurde.

Der Reinerlös der Vorstellungen kam zunächst meist karitativen Zwecken im Ort zugute, etwa als Zuwendung für Lebensunterhalt oder Medikamente für bedürftige Personen. Später wurde für Vereine gespielt, so auch für den Fußballverein. Der Reingewinn einer Saison wurde für die Errichtung des Kriegerdenkmals vor der Kirche gespendet.

Weil keine zeitgemäßen Theaterstücke zur Verfügung standen, behalf sich Pfarrer Martin Meršić zumeist mit Übersetzungen aus der ungarischen Theaterliteratur, unter anderem mit folgenden Theaterstücken:

„Žuto ždribe“ („Das gelbe Fohlen“), „Cigan“ („Der Zigeuner“), „Sirota plemenitoga srca“ („Die großherzige Waise“), „Hajdmo Borištof“ („Auf nach Warasdorf“), „Črljena mošnjica“ („Der rote Geldbeutel“), „Sunce sviti“ („Die Sonne scheint“), „Šipkova roža“ („Die Heckenrose“), „Seljaki u varošu“ („Die Bauern in der Stadt“), „Tintilin – lozni patuljak“ („Tintilin – der Waldzwerger“), „Božičnja sanja“ („Der Weihnachtstraum“), „Betežnik“ („Der Kranke“). Meršić übersetzte auch Theaterstücke aus Kroatien ins Burgenländisch-Kroatische. Die „Klassiker“ von Pfarrer Martin Meršić, „Šipkova roža“ („Die Heckenrose“) und „Seoski gauženjak“ („Dorfspitzbube“), wurden sogar mehrmals aufgeführt.

Ab 1950 übernahm der ASK Baumgarten die weihnachtlichen Theateraufführungen zur teilweisen Finanzierung des Spielbetriebs.

Im Jahr 1961 übersetzte Stefan Pichler Johann Nepomuk Nestroys „Lumpazivagabundus“ ins Kroatische. Die Aufführung dieses Stückes war ein großer Erfolg, zu dem auch Msgr.

Martin Meršić dem Übersetzer gratulierte. Auch die Theatergruppe der Pfarre Klingbach ließ sich die Übersetzung aus und führte sie mit ebenso großem Erfolg auf.

Auch ein zweites Theaterstück des bayrischen Theaterverlags Rieder wurde ins Kroatische übersetzt: „Zlatka“ („Goldl“), eine sehr lustige Verwechslungskomödie zwischen einer Bauerntochter und einer zum Verkauf angebotenen Kuh. Die für die Theaterstücke benötigten Kulissen wurden von den Mitwirkenden mit sehr viel Engagement in Eigenregie angefertigt. Die Bemalung derselben führte Stefan Pichler in nächtelanger Arbeit aus. Die Farben dafür lieferte der leider früh verstorbene Rudolf Knull; er bekam sie von der Druckerei St. Gabriel geschenkt.

Für die musikalische Begleitung sorgten die Geigenspieler Konrad Hombauer und Eduard Mikacs. Später kamen auch Magnetophone und Plattenspieler zum Einsatz. Die Theatergruppe bestand noch bis 1979, hatte gegen Ende aber nur noch sporadisch Vorstellungen.

Es ist sehr schade, dass diese mehr als 55 Jahre andauernde Theaterkultur keine Fortsetzung fand, obwohl sich auch Ewald Pichler sehr um den Weiterbestand derselben bemüht hatte. Er fand aber schließlich ein Betätigungsfeld in der Theatergruppe Trausdorf, wo er auch mit Barbara Karlich in einem Theaterstück auftrat.

Im Folgenden soll ein Versuch unternommen werden, alle uns bekannten Theaterstücke, die die Baumgartner selbst aufgeführt haben, anzuführen. Die Auflistung umfasst den Zeitraum zwischen 1922 und 1972 ohne Anspruch auf Vollständigkeit, da selbstredend nur jene Vorstellungen erfasst werden konnten, die in den zur Verfügung stehenden Quellen dokumentiert sind.

Die Theateraufführungen fanden in den Gasthäusern Ivanšitz, Mikats, Leeb und Palatin statt.

Auch andere Theatergruppen führten ihre Stücke in Baumgarten auf, etwa die Theatergruppe des HAK (Kroatischer Akademikerklub) „Hiža Drašković“ und „Brate ostani doma“ im Jahr 1959 und die Theatergruppe aus Kroatisch Minihof („Zgubljeni sin“ im Jahr 1962), um nur zwei zu erwähnen.

Jahr der Aufführungen, Titel und kurze Anmerkungen zu den Theaterstücken

1922 (Weihnachten): „*Noćni pastir Betelehmski*“; „*Najlipsi božični dar*“, von den Schulkindern aufgeführt. „*Majka*“, von der Jugend aufgeführt. Leitung: Direktor Alois Marhold.

1923 (Pfingsten): „*Selski nazlobnjak*“, von den Mitgliedern des Gesangsvereines „Radost“ mit Untermalung der Tamburica Pajngrt, unter der Leitung von Klement Visković, aufgeführt.



„Selski nazlobnjak“ (1923). Archiv Dr. Karl Kaus.



„Selski nazlobnjak“, aufgeführt vom Invalidenverein für die Kriegerdenkmal-Kapelle im Jahr 1951/52. Archiv Pfarre Baumgarten.

1923 (Weihnachten): „*Slavodobitna ljubav*“, mit Tamburica-Begleitung. Leitung: Dir. Alois Marhold.

1924 (Weihnachten): „*Nevidljivi Jurica*“, von den Kindern aufgeführt. Leitung und Übersetzung: Direktor Alois Marhold.

1925 (Weihnachten): „*Cigan*“, Übersetzung aus dem Ungarischen von Pf. Martin Meršić; „*Zaviškani ormar*“, von den Mitgliedern des Gesangsvereines „Radost“ aufgeführt. Leitung: Dir. Marhold.

1926: „*Žuto ždribe*“, Übersetzung aus dem Ungarischen von Pf. Martin Meršić, aufgeführt von den Mitgliedern des Gesangsvereines „Radost“ unter der Leitung von Dir. Marhold.

1926 (26. 12.) und 1927 (1. 1.): „*Verna ljubav*“, von den Mitgliedern des Gesangsvereines „Radost“ aufgeführt.

1927: „*Božja ruka*“, von den Mitgliedern des Gesangsvereines „Radost“ unter der Leitung von Dir. Marhold aufgeführt.

1928: „*Črljena mošnjica*“, aus dem Ungarischen übersetzt von Dir. Marhold, aufgeführt vom Gesangsverein „Radost“.

1928 (Fasching): „*Porcije za neoženjene*“, überarbeitet von Dir. Marhold, aufgeführt vom Gesangsverein „Radost“.

1930 (Ostern): „*Anarkali, granatni cvet Indije*“: Übersetzer und Regisseur: Dir. Marhold. Aufgeführt von den Mitgliedern des Mädchenbundes.



„Anarkali“ (1930). Archiv Pfarre Baumgarten.

1931 (Weihnachten): „*Bellehemiški čuvari*“, aufgeführt von den Schulkindern. Regisseure: Dir. Alois Marhold und Klassenlehrer Anton Biricz.

1932 (Weihnachten) und 1933 (1. 1.): „*Sniguljica*“, von den Schulkindern aufgeführt, musikalische Begleitung: Pfarrer Martin Meršič, Regisseur: Dir. Marhold.

1933 (Weihnachten) und 1934 (1. 1.): Drei kurze Weihnachtstücke, von den Schulkindern aufgeführt. Leitung: Dir. Marhold unter Mithilfe der Klassenlehrer Anton Biricz und Katharina Marhold.

1934: „*Božičnica*“ und „*Gašparič*“, von den Schulkindern unter der Leitung von Dir. Marhold und Klassenlehrer Biricz aufgeführt.

1935: „*Sirota plemenitoga srca*“, aus dem Ungarischen übersetzt von Pfarrer Martin Meršič, von der Katholischen Jugend unter der Leitung von Pfarrer Meršič aufgeführt.



„*Sirota plemenitoga srca*“ (1935). Archiv Dr. Karl Kaus.

1936: „*Sveta Elizabeta iz Tiringije*“: Übersetzung von Pfarrer M. Meršič, von den Mitgliedern des Mädchenbundes aufgeführt. „*Seljaki na varošu*“ und „*Prošnjak u nepriliki*“: Übersetzungen von Pfarrer M. Meršič, von der Jugend aufgeführt.



„*Sveta Elizabeta iz Tiringije*“ (1936). Archiv Pfarre Baumgarten.

1947 (7. und 14. 9.): „*Sirota plemenitoga srca*“: Dieses schon 1935 in Baumgarten gezeigte Stück wurde diesmal von der Jugend für die Renovierung der Kirche aufgeführt.

1947 (Weihnachten) und 1948 (Neujahr): „*Noćni čvar Betlehemiški*“: Schon 1931 unter dem Titel „*Bellehemiški čuvari*“ aufgeführt. Leitung: Dir. Anton Biricz.

1948 (Weihnachten) und 1949 (Neujahr): „*Božična sanja*“ (Übersetzung von Pf. M. Meršič) und „*Noćni čvar Betlehemiški*“, von den Schulkindern unter der Leitung von Dir. Biricz aufgeführt.

1949: „*Seoski gauženjak*“: von der Jugend aufgeführt.

1949 (Weihnachten) und 1950 (Neujahr): „*Tintilin, lozni patuljak*“, (übersetzt von Pfarrer M. Meršič). Von den Schulkindern für die Errichtung des Kriegerdenkmals aufgeführt.

In den Jahren 1949-1951 organisierte die Baumgartner Ortsgruppe des Kriegeropferverbandes für die Errichtung des Kriegerdenkmals die Aufführung folgender Theaterstücke durch die Jugend und die Schulkindern:

„*Sveta Elizabeta iz Tiringije*“, „*Majkini očenaši*“, „*Školnik zvonar*“, „*Sunce sviti*“, „*Zaručenje zaprekom*“, „*Čigan*“, „*Čizmar kot duh*“, „*Jogl pri ženidbi*“, „*Začarani ormar*“, „*Nimi muzikaš*“, „*Svadja med mužem i ženom*“, „*Sniguljica*“, „*Tintilin*“, „*Ponižena gizdost*“, „*In Gerlindes Burg*“ und „*Dr. Faustus*“, „*Seoski gauženjak*“.

1950 (Weihnachtszeit): „Božja ruka“

1951 (Weihnachtszeit): „Likterove kćere“

1952 (Weihnachtszeit): „Četvrta zapovid“, aufgeführt von den Mitgliedern des Kriegsopferverbandes für die Errichtung des Kriegerdenkmals.

1958 (28. 12.) und 1959 (1. 1., 6. 1.): „Brate, ostani doma“, vom Sportverein aufgeführt.

1959 (27. 12.) und 1960 (3. 1., 6. 1.): „Betehemski čuvari“, übersetzt von Dir. A. Marhold, aufgeführt von der Katholischen Jungschar, die Lieder wurden von Pfarrer M. Meršić begleitet. „Lumpacivagabundus“: übersetzt von Stefan Pichler, aufgeführt von den Mitgliedern des Sportvereines.

1960 (Weihnachten) und 1961 (1. 1., 6. 1.): „Šipkova roža“, von der Katholischen Jugend aufgeführt.

1961 (31. 12.) und 1962 (1. 1., 6. 1.): „Noćni čuvar Betehemski“ und „Badnja noć“, von der Jungschar aufgeführt.

1962: „Lumpacivagabundus“ (Übersetzung von Stefan Pichler)

1963: „Zlatka“ (Übersetzung von Stefan Pichler)



Theatergruppe im Jahr 1956. Foto: Privat.



Theater „Šipkova roža“, aufgeführt im Jahr 1960.
V.l.n.r.: Ewald Pichler, Stefanie Jurassovich (Hausmann), Franz Reiff,
Stefanie Vukovich (Rojacz), Eduard Mikacs. Archiv Dr. Karl Kaus.

1964 (26. 12.) und 1965 (1. 1., 3. 1.): „Sirota plemenitoga srca“, schon 1935 und 1947 in Baumgarten aufgeführt. Bearbeitet von Ewald Pichler, aufgeführt vom Sportverein.

1965 (Weihnachten): „Stric Ive kuha ili Velika nagrada“, aufgeführt vom Sportverein.

1972 (25. 12., 26. 12.) und 1973 (1. 1., 6. 1.): „Koliko smo, to smo“, vom Sportverein aufgeführt. Leitung: Stefan Bauhofer, unter Mithilfe von Walter Franschitz und Leopold Pichler.

Literatur:

Nikola Benčić, Gradišćanskohrvatsko narodno kazališće.
Das burgenländischkroatische Theaterwesen. Eisenstadt 1998.

Nikola Benčić, Kazališni Peljač gradišćanskohrvatske dramske
književnosti. Željezo 2000.

Geschichte des Ortes und der Pfarre Baumgarten
(Pfarrchronik II), 6-7.

Hrvatske novine, Jahrgänge 1922-1937 und 1960-1975. Naš
tjednik, Jahrgänge 1947-1960.

MUSIK UND GESANG

Stefan Pichler



Was wäre eine Gemeinde ohne Musik und Gesang? In Baumgarten hatte der Gesang, vor allem in kroatischer Sprache, schon seit „uralten“ Zeiten einen großen Stellenwert in allen möglichen Lebenslagen. Gesungen wurde zu jeder Tages- und Abendzeit bei verschiedenen Anlässen, in der Familie, bei abendlichen Zusammenkünften auf den Bänken vor den Häusern, im Gasthaus und beim Heurigen und zu besonderen Feierlichkeiten, wie Geburtstag, Namenstag und natürlich auch auf Hochzeiten.



In fröhlicher Runde wurde in Baumgarten immer gerne gesungen.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Gerade für die Hochzeitsfeier gab es eine Unzahl von Liedern, die die Braut („*roža*“ = Rose), den Bräutigam oder auch Freund („*klinčac*“ = Nelke), die Liebe, die Trennung, das Schicksal der Liebenden und alle möglichen Ereignisse rund um den Freundeskreis zum Inhalt hatten. Aber auch Wiesen, Blumen und Gärten wurden besungen. Die Sonne, die Sterne und der Mond durften in den Liedtexten nicht fehlen. Ebenso gerne wurde der Wein besungen. Diese Lieder wurden gerne in lustiger Gesellschaft bei einem guten Tropfen gesungen. Sie dienten nicht nur der Erheiterung der Sänger

und ihres Publikums, sondern wurden auch als Trinksprüche auf den Wirt und die Hausherren gesungen. Durch den Gesang hat man oft versucht, die Trinkfestigkeit noch zu steigern. In diesen Liedern wurde der Weinstock und der von seinen Reben gewonnene Wein gefeiert.

Es wurde auch eine Reihe von Soldatenliedern gesungen, wie z. B. „*Gdo će tebe travu kositi, kad ja budem sablju nositi...*“ („Wer soll das Gras mähen, wenn ich den Säbel tragen muss...“).



Geselliges Beisammensein im Jahr 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.



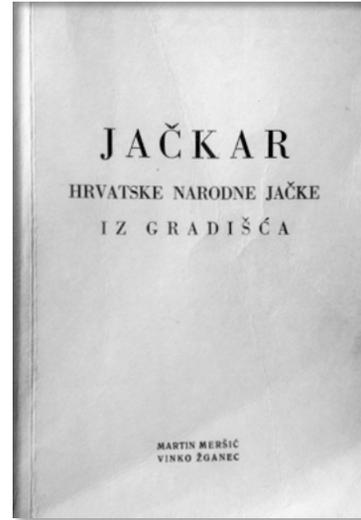
Der Landwirt Matthias Fischer sang für das Buch „Jačkar“ 33 Lieder vor. Privat.

Auch aus der Türkenzeit sind noch einige Lieder überliefert. Eines davon ist der älteren Generation sicherlich noch in guter Erinnerung. Das Lied aus der Zeit der Türkenkriege wurde zum Hochzeitslied umfunktioniert und von den Burschen gesungen, wenn sie zum Haus des Hochzeitspaares gingen, um den Hochzeitskuchen („*vrtanj*“ = Beugel) zu erbitten. Natürlich wurden auch Kinderlieder gesungen. Das in Baumgarten bekannteste Kinderlied war „*Sova sidi na panji...*“ („Die Eule sitzt auf dem Baumstumpf...“), das in fast jedem Haus den Kindern vorgesungen wurde.

Im Liederbuch „*Jačkar*“ mit kroatischen Volksliedern, aus dem auch Auszüge für den vorliegenden Text stammen, sind die wichtigsten Lieder festgehalten. Diese wurden von Pfarrer Martin Meršić gesammelt und von Vinko Žganec/Zagreb druckfertig bearbeitet. Um auch die Melodie zum Text festhalten zu können, ließ sich Pfarrer Meršić die Lieder vorsingen. Der in Baumgarten als Landwirt sesshafte Matthias Fischer sang insgesamt 33 der in diesem Buch gedruckten Lieder vor. Insgesamt stammen 83 der knapp 250 publizierten Lieder in diesem Liederbuch aus Baumgarten. Darüber



Auch bei den vielen Theateraufführungen in Baumgarten (hier die Gruppe im Jahr 1960) durften Musikinstrumente nicht fehlen. Privat.



83 der 250 Lieder im 1964 erschienenen Liederbuch „Jačkar“ stammen aus Baumgarten.

hinaus sammelte Pfarrer Meršić noch weitere 350 Lieder, die archiviert wurden.

Den ersten Männergesangsverein gründete Alois Marhold im Jahr 1921. Ein Jahr später gründete die SPD ebenfalls einen Gesangsverein, der aus politischer Willkür im Jahr 1934 aufgelöst wurde. Wie lange der Gesangsverein „*Radost*“ existierte, ist nicht dokumentiert.

Gesungen wurde in Baumgarten bei Heurigen und Wirten bis in die 1960er-Jahre. Aber schon Anfang der 1950er-Jahre wurden von der Jugend auch Schlager-Texte von bekannten Sängerinnen und Sängern gesungen, etwa „*Brennend heißer Wüstensand*“ oder „*Cindy, oh Cindy*“, „*Mit dem Haus vor der Haustür fing's an*“ und viele andere mehr.

Im Jahr 1963 gründeten die Eheleute Helga und Peter Palatin die Tamburica

Baumgarten und so blieb das kroatische Liedgut auch für die Zukunft in unserem Ort erhalten.

Wie es so schön heißt, sind der Musik keine Grenzen gesetzt. Um 1900 wurde in Baumgarten meist nur Geige (Violine) gespielt und auch das nur von wenigen Personen. Erstens war es nicht einfach, ein Musikinstrument zu erwerben, zweitens hatten die wenigsten Menschen die Zeit, sich musikalisch



Maiaufmarsch in Baumgarten im Jahr 1922. In diesem Jahr wurde die „Arbeiter-Musikkapelle“ der SPD gegründet. Archiv Dr. Karl Kaus.

„ausbilden“ zu lassen oder sich autodidaktisch selbst zu schulen. Bei Hochzeiten wurde meist „Streich“ gespielt, es spielte also ein kleines Geigenorchester zum Fest der Verehelichung auf. Interessant ist die Tatsache, dass bei diesem Geigenorchester oft Pfarrer Martin Meršić als Musiker dabei war.

Die SPD gründete im Jahr 1922 eine „Arbeiter-Musikkapelle“ und es wurde etwas professioneller mit der Ausbildung der Musiker begonnen. Wer damals die Ausbildung begonnen hatte, konnte allerdings nicht recherchiert werden. Außerdem erhielt die SPD aus Amerika eine Spende von 50 Dollar (= 3.500.000,- öst. Kronen) zum Ankauf von Instrumenten für eine Jugendmusikkapelle.

Auftritte der Arbeiterkapelle gab es meist im Fasching, wobei am Faschingssonntag im Gemeindegasthaus und am Dienstag danach im „oberen Gasthaus“ aufgespielt wurde. Natürlich gehörte auch der Maiaufmarsch zum klingenden Spiel der Kapelle, ebenso das Befreiungsfest im November, das den Anschluss des Burgenlandes an Österreich feierte. Im Jahr 1934 wurde die Bezeichnung „Arbeiter-Kapelle“ von den Behörden verboten, die Kapelle spielte dennoch weiter zu verschiedenen Anlässen mit Ausnahme des 1. Mai.

Nach Abschaffung der „Volksräte-Republik“ begann ein neues Kapitel der Musikkapelle und es wurde fleißig die Marschmusik geübt. Dazu wurde ein „Kapellmeister“ engagiert, mit dem die Marschübungen auf der „Weißen Straße“ absolviert wurden. In den Kriegsjahren 1939-1945 verstummte die Musik, um nach Kriegsende wieder neu zu ertönen, jedoch unter



Die „Banda“ im Jahr 1960 bei der Hochzeit von Ing. Johann und Hildegard Hombauer. Privat.

keinem bestimmten Namen. Die Kapelle musste neu aufgebaut werden, da mehrere Musikanten im Krieg gefallen waren. Nach personellen Schwierigkeiten löste sich die Kapelle schließlich auf und einige Musiker spielten bei Musikkapellen in den Nachbarortschaften weiter.

In den 1950er-Jahren fanden sich wiederum einige Musiker zusammen und gründeten die Kapelle „Banda“, die zu verschiedenen Festivitäten aufspielte. Die Auftritte dieser Kapelle waren im Bezirk Oberpullendorf legendär. Dort spielten sie im Fasching gleich über mehrere Tage auf. Dieser „Banda“ gehörten die Musiker Rudolf Hausmann, Rudolf Gold, Josef Juraszovich, Johann Ferenzi, Ernst Lichtenberger, Josef Pichler, Ludwig Pichler und abwechselnd auch andere Personen an.

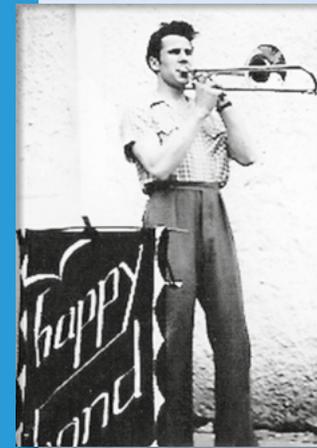
Mitte der 1950er-Jahre wurde von einigen Burschen die Jazzkapelle „Happy Band“ gegründet, der die Musiker Wilhelm Dihanich, Hermann Presich, Alfons Rotpüller, Stefan Hausmann und Paul Ivanschitz angehörten. Durch Heirat und Wechsel des Wohnortes wurde die „Band“ nach einigen Jahren wieder aufgelöst.

Zusammengewürfelte Musikkapellen gab es aber auch danach, ohne Vereinsorganisation, aber auf Kameradschaftsbasis.

1962 wurde nach mehreren Gesprächen unter Musikfreunden der Beschluss gefasst, eine Jugendmusikkapelle zu gründen und diese im Rahmen eines Vereins auf eine neue Basis zu stellen. 1963 war es dann soweit, der „Musikverein Heimat-treue“ wurde gegründet (s. S. 252).



Die Jugendmusikkapelle bei der Hochzeit Fam. Hausmann im Jahr 1963. Archiv Dr. Karl Kaus.



Stefan Hausmann war Mitbegründer der jungen und in der gesamten Umgebung beliebten Jazzkapelle „Happy Band“ aus Baumgarten. Die Band existierte von 1950-1959. Privat.

ŽEPOV KOT ŽUŽAC

Pripetenje ko se je godalo Pajngrti va mesopusti

Martin Borenich 1876

Poslušajte dragi moji sada jedno malo,
ča se je va tom Pajngrti v mesopusti stalo
zvana sela blizu Šapci,
kaj stanuju blaga tršci,
Ivo Pichler, Pave Bobič, obadva su tršci,
jedan drugoga fupadu, čvrsti su va novci.
Rado vkrčmi prebivadu,
onda štorice zmišljadu.

Leeb krčmar je njihov pretelj, dobro vino toči,
ki njegovo vince pije, on si vreda jači.
Zato ga gosti zvišuju
gustokrat ga poiskuju.

Počeli su se na krčmi jedan s drugim valjat,
ki će va staližu med njih već žepov pokazat.
Jedan drugi mi se štima,
da on najveć žepov ima.

Svidoke si odiberu, ki bi pregledali,
ki koliko žepov ima, da bi popisali,
štimam Juraka i Hauka,
pak Mikača, Vukovića.

Najper idu k Bobič tršču te žepe popisat
pljundre, hlače i lajblje – sve halje pregledat
Vreda su je pobrojili
a pak po tom v Šapac dali.

Va Šapac grad dojdū, vreda k tomu Ivi Žužcu,
plemenitom željaru i vrlom tršču.
Da bi žepe gori zeli,
svidoki su za stol seli.

Jurak prvi sede za stol, zeme si tablicu,
da bi on žepe popisal, ke najdu pri Žužcu.
Franc Vuković žepe broji,
a bohter s palicom stoji.

Ali va najboljem broju došla j' Žužca žena,
štima: njoj se popišuje, zato je manena.
Jauče, više – s svega guta
i odbuši šrom vrata.

Vrag je komisiju stvoril! Ča imate iskat?
Šerajte se 'z moga stana, s nožem ću vas poklat!
Tako se ona, nebozi! –
tim svidokom nutar grozi.

Ti Agnjica..., veli bohter, utolit ju kani,
nećemo mi inventar zet, nismo zato vani
ovo j' šala v mesopusti –,
zato, Agnjica, nu pusti!

Ona kriči njemu najzad – Ti se jada mariš!
Ti imaš gmajnsku palicu, tu zažerat nesmiš,
a meni te moć hižicu,
sve ča imam – i kravicu.

Kot da b' bili ča ukrali, su se van bojali,
bledi i srameć su se 'z hiže popukali
ravno k Bobiču pivnicu
da si oživu dušicu.

Kad su se pak pri Bobiču s vinom okripili
ino popisane žepe na novič zbrojili –,
zadobil je voljbu Žužac,
ki je najveć vomu krivac.

Potom idu najzad v krčmu, onde se žaluju,
veli: Nigdar žepe brojit, dokle živi budu,
a svidočiti još manje
tr pojt v Šapac va ko stanje.

Sinngemäße Übersetzung:

Im Gedicht wird erzählt, wie die zwei Lebemänner Ivo Pichler (Žužac) und Pave Bobić im Fasching in weinseliger Stimmung eine Wette abschließen, wer von ihnen mehr Taschen in seinen Kleidungsstücken hat. Es werden Zeugen nominiert, und gemeinsam macht sich die lustige Gesellschaft erst auf den Weg ins Haus von Pave Bobić und schließlich in jenes von Ivo Pichler im Špac, um dort die Hosen- und sonstigen Säckel abzuzählen. Die Stimmung ist bestens, bis Pichlers Frau Agnjica die Szene betritt, sich fürchterlich aufregt und die Männer unter wilden Schimpftiraden aus ihrem Haus wirft. Die Gesellschaft flüchtet sich in den Keller von Pave Bobić, um sich mit ein paar Gläschen Wein von dem Schrecken zu erholen. Erst dann werten sie ihre Erhebungen aus, um festzustellen, dass Ivo Pichler (Žužac), der die Hauptschuld an der ganzen Aufregung trug, der Gewinner der Wette ist. Zurück im Wirtshaus, schwören sich die Männer eines: nie wieder Säckel zu zählen und nie wieder ein Haus im Špac zu betreten.

Dieses Gedicht wurde von Oberlehrer Martin Borenich nach einer wahren Begebenheit, die sich im Fasching 1876 in Baumgarten zugetragen hat, verfasst.

Dazu ist anzumerken, dass man in Baumgarten bis etwa zur Mitte des vergangenen Jahrhunderts, wenn jemand nicht so schnell den Schlüssel oder einen anderen Gegenstand in den Taschen seiner Kleidungstaschen (Säckel) fand, sagte, das käme davon, weil die Person so viele Säckel hat wie der Žužac.



Tetac Žužac, der „Held“ aus Borenichs Hosensäckel-Gedicht (r. im Bild). Privat.

JOSEF MONGOLD (MANGOLD)

Ein Unikat aus Baumgarten



Als Josef Mongold (der Name wurde nach der ungarischen Aussprache von „a“ auf „o“ geändert) seine erste Frau Katharina aus Klingebach zum Traualtar führte und der Pfarrer ihn fragte, ob er die hier anwesende Katharina zu seiner rechtmäßigen Frau nehmen wolle, gab er zur Antwort: „Selbstverständlich, deswegen sind wir hierhergekommen.“ Ein gedämpfter Lacher in der Kirche, selbst der sonst gestrenge Pfarrer Grüll musste lächeln und Josef Mongold musste mit einem „Ja“ den Eheschwur wiederholen.

In den 50-er Jahren des vorigen Jahrhunderts arbeitete Josef Mongold bei einer Straßenbaufirma in Sankt Sebastian bei Mariazell. An einem freien Sonntag kam ihm die glorreiche Idee, seinen Verwandten und Bekannten in Baumgarten eine Grußbotschaft aus Mariazell zukommen zu lassen. So erhielt an die 200 (!) Familien eine Ansichtskarte aus Mariazell, mit lieben Grüßen von Josef Mongold. Einige belächelten diese eigenartige Aktion, andere wiederum freuten sich über die Post vom weltbekannten Wallfahrtsort.

GÄNSERUPFEN – FEDERNSCHLEISSEN

Stefan Pichler

Was waren das für Zeiten. Eltern heiratsfähiger Töchter waren schon Jahre vor einer möglichen Hochzeit damit beschäftigt, die Grundausstattung für die angehende Braut zu beschaffen. Neben verschiedenen Textilerzeugnissen wie Bettwäsche oder Hand- und Küchentücher zählten die Tuchten und Pölster zu den wichtigsten Ausstattungsteilen, die die Braut in die Ehe einzubringen hatte. Um zu den als Füllgut für die Betten benötigten Federn und Daunen zu kommen, hielten viele Familien eine relativ große Anzahl an Gänsen. Erster Arbeitsschritt war das Gänserupfen, damals als Lebendrupf ausgeführt und als ganz normale Tätigkeit angesehen, heute aber schon längst verboten. Manchmal kam es vor, dass bei diesem Rupf zu viele Rasterfedern für die Flügel entfernt wurden und die arme Gans dann einige Wochen mit hängenden Flügeln herumlaufen musste. Dies wurde von den Frauen nicht gerne gesehen und die Rupferin stand als „Gieral“ da.

Die ausgerupften Federn und Daunen wurden meist in gebrauchter Bettwäsche und in trockenen Räumen oder auf dem Dachboden aufbewahrt. Im Spätherbst wurde das Rupfgut in beheizten Wohnräumen gelagert und oft an der Balkendecke oberhalb einer Wärmequelle aufgehängt. Die Federn wurden mehrmals aufgewühlt und dadurch aufgebauscht, was das Federnschleifen angeblich erleichterte.

An den langen Abenden im November und Dezember kamen Frauen aus der Nachbarschaft oder die lieben Tanten und begannen mit dem „Federnschleifen“. Der Tisch (meist „Jogltisch“ mit Brotlade und verschiebbarer Tischplatte) wurde freigemacht und die ge-

rupften Federn wurden von der Hausfrau auf der Tischplatte ausgebreitet, ehe sich die Frauen an die Arbeit machten. Jede einzelne Feder musste geschlissen werden, die nackten Kiele („Stifteln“) wurden in einen separaten Textilsack gegeben, um später damit die Zierpölster (oft auch Kapriзенpölster genannt) aufzufüllen.

Mit den Daunen hatte man es wesentlich leichter. Diese mussten lediglich vom Tisch genommen werden und in einen Behälter am Schoß gestopft werden. Husten und Niesen war bei dieser Arbeit „verboten“, da sonst Mehrarbeit durch herumfliegende Daunen zu verrichten war.

Die geschlissenen Federn wurden mit den Daunen in einem großen Stoffsack zwischengelagert, bevor sie in das vorbereitete Inlett eingefüllt und sorgsam eingenäht wurden. Die Regel für das Befüllen von Pölstern waren 1,5-2 kg und für die Tuchten 6-8 kg pro Stück.

Um die eintönige Arbeit etwas leichter zu gestalten, wurden beim Schleifen die Tagesneuigkeiten „durchgedroschen“, alte Geschichten (wahre und unwahre) erzählt und von den redengewandten Frauen noch zusätzlich ausgeschmückt. So entwickelte sich jeder Abend zu einer „Redaktions-sitzung des Bettfedern-Frauenrates“ mit immer neuen und interessanten Neuigkeiten, die am nächsten Tag im Ort verbreitet wurden.

Wenn das Abendpensum getan war, gab es meist eine kleine Jause, bevor man nach Hause ging. Anders war die Bewirtung nach Beendigung des Federnschleifens. Es gab Braten, Mehlspeisen, Wein und andere Getränke, nach deren Genuss so manches Frauengesicht „aufblühte“ und sich rötlich färbte. Aber gewankt hat keine von ihnen.



Aktivnosti društav u selu

Zajednica jednoga sela stoji i pada s aktivnosti društav – ova izjava odgovara u pozitivnom smislu i za Pajngrt. Teško ćete u Pajngрту najti obitelj, u koj se ne barem jedan kotrig angažira na opće dobro u nekom društvu. Osebusno važno u ovom pogledu je društvo dobrovoljnih ognjogascev (utemeljeno 1891. ljeta), čija natičajna grupa je zbog konstantno dobrih uspjehov i nadregionalno na glasu. Niti se more zamisliti seoski žitak prez limene glazbe „Heimattreue“ (utemeljena 1963. ljeta), ka muzički sprohadja dogodjaje u selu, ili prez Tamburice Pajngrt, ka postoji u današnjem obliku od 1980. ljeta, čiji korijeni pravoda sižu najzad do uopće prvoga tamburaškoga orkestra Gradišća, ki je isto utemeljen u Pajngрту. I ASK Pajngrt je mnoga ljeta dominirao društveni i športski žitak sela. Uza to postoju još brojna druga društva, na primjer Prijatelji dice, Društvo penzionistov, Pajngrt aktivan, ženski i muški pomašni stol. Svi oni pridonašaju tomu, da je Pajngrt društveno selo u kom je lipo živiti.

DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR BAUMGARTEN

Stefan Schinkovits



Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr

Im Jahr 1891 wurde die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten/Sopronkertes/Pajngrt gegründet. Außer ein paar Löschkübeln, von Ochsen gezogenen Wägen und Holzleitern hatten die Gründungsväter der Feuerwehr Baumgarten in technischer Hinsicht nicht viel zu bieten. Sie brachten aber jenes Engagement mit, das trotz widriger Umstände und Kriege im Laufe der Jahrzehnte den Grundstein für unser jetziges Dorf-Feuerwehrwesen mit sich gebracht hat.

Heute verfügt die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten über eine gut ausgebildete Mannschaft, mit einer der Ortsgröße entsprechenden, modernen technischen Ausrüstung. Abgesehen von der Vielzahl der Hilfsleistungen ist die Freiwillige Feuerwehr fixer Bestandteil des gesellschaftlichen und kulturellen Lebens der Gemeinde.

Feurio

Vom Mittelalter bis zur späten Neuzeit steht der Ruf Feurio für Unheil und Schrecken. Kleinste Brände entwickeln sich rasch zu Feuerbrünsten. Mit Kübeln, Einreißhaken und Feuerpatschen sind die Ortsbewohner machtlos gegen das brennende Inferno.

Auch Baumgarten bleibt nicht verschont. Der verheerendste Brand bricht am 15. Juni 1790 aus. Der Grund: Einer älteren Frau beginnt das Schmalz auf dem Herd zu brennen. Die Folgen sind fatal. Durch starken Sturm wird fast der gesamte Häuserbestand von Baumgarten ein Raub der Flammen. Die Hitze ist derart groß, dass selbst die Kirchenglocken schmelzen. Um den Wiederaufbau des Dorfes zu unterstützen, werden in den folgenden Monaten karitative Sammlungen auf Aufruf des Statthalters von Preßburg/Bratislava/Pozsony durchgeführt. Heute noch erinnert die Straßenbezeichnung *Rote Hahn-Gasse* an den Entstehungsort der Katastrophe.

Immer wieder ist Baumgarten in den folgenden Jahrzehnten von Großfeuern betroffen. 1850 brennt das Wirtschaftsgebäude des Pfarrhauses ab. 1853 brennt die kleine Seite und 7 Jahre später die große Seite des Šapac ab. Kleinere Brände werden in den Jahren 1882, 1884, 1893 und 1911 verzeichnet. Neben den Bränden wird Baumgarten auch immer wieder vom Hochwasser heimgesucht. So soll das Wasser in den Jahren 1805, 1834 und 1873 einen Meter hoch durch die Straßen von Baumgarten geflossen sein.

In den Städten wird aufgrund der Industrialisierung und der damit verbundenen größeren Brandgefahr der Ruf nach besserem Feuerschutz laut. Aber auch in den Dörfern versuchen sich die Bewohner gegen drohende Brände zu wappnen. Die Häuser sind im 19. Jahrhundert fast alle mit Stroh gedeckt. Das bedingt etwa, dass die Bahnhöfe von Schattendorf/Baumgarten, Draßburg und Wulkaprodersdorf wegen des Funkenflugs der Dampflokomotiven weit entfernt vom Dorf angelegt werden. Ein zweiter Grund, den Bahnhof „draußen zu haben“ ist vielerorts, dass die Eisenbahnmitarbeiter sozialdemokratisches Gedankengut in die Dörfer hätten bringen können. Gesetzlich vorgeschrieben werden hingegen die Errichtung von Feuermauern, regelmäßige Wartungen der Rauchfänge durch die Rauchfangekehrer und gewisse Gebäudeabstände zwischen den Häusern – in den kroatischen Gemeinden, so auch in Baumgarten, *kolovaja* genannt.

Bedingt durch die Brandkatastrophen wird nach französischem, deutschem, aber auch amerikanischem Vorbild 1862 ein Reichsgemeindengesetz zur Bildung von freiwilligen Feuerschutzinitiativen gesetzt.

In der Umsetzung ist hier der Lehrer Friedrich Rösch sehr erfolgreich, der in Sopron/Ödenburg 1866 die erste Freiwillige Feuerwehr Ungarns gründet. Er findet in unserem Ge-

biet bald Nachahmer und nach Pressburg/Bratislava 1867, Güns/Köszeg wird 1871 die älteste Feuerwehr auf dem Gebiet des heutigen Burgenlands in Pinkafeld 1871 gegründet. Es folgen bald Eisenstadt, Mattersburg, Kittsee und Kleinhöflein.

1891: Die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten wird gegründet

Nach einigen Monaten der Vorbereitung gründen einige beherzte Männer 1891 die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten. Zum Präses wird der Ortspfarrer Andreas Luxl bestimmt. Die Funktion des Kommandanten übernimmt Josef Schmidt und als Schriftführer fungiert Lehrer Martin Borenich. Noch im Gründungsjahr kauft die Feuerwehr Baumgarten eine Handdruckspritze in Sopron/Ödenburg an, die am 18. Oktober bei einem Spritzenweihfest feierlich übergeben wird.

Die Handdruckspritze muss sich bald in der Praxis bewähren. Bei einem Brand werden ein Wohnhaus und 6 Scheunen vernichtet. 1911 brennt die Scheune des Isidor Mangold ab. Ein Großfeuer vernichtet 1915 auf der Hauptstraße (Bereich Spenglerei Makovich in Richtung Schattendorf) 12 Scheunen.

Der Aufbau der Feuerwehr Baumgarten wird schon bald von den Wirren des 1. Weltkriegs unterbrochen. Die anschließende Diskussion über den Anschluss des Burgenlands an Österreich und die Rätediktatur 1919 machen die Arbeit nicht leichter.



Die Feuerwehr Baumgarten bei einem Umzug im Jahr 1923. Privat.

Doch bereits ein Jahr, nachdem das Burgenland 1921 aus der Taufe gehoben wird, kann 1922 die Feuerwehr Baumgarten durch Patin Maria Pinezich eine geweihte Fahne entgegennehmen.



Die Mannschaft der Feuerwehr Baumgarten im Jahr 1924 mit Mitbegründer Martin Borenich (vorne sitzend, 4. v.r., mit Bart). Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach dem Anschluss des Burgenlandes erfolgt 1923 im damaligen Mattersdorf die Gründung des „Burgenländischen Landesverbandes für das Feuerwehr- und Rettungswesen“. Aus diesem Zusammenschluss geht später das Landesfeuerwehrkommando hervor. Parallel dazu wird auch wieder das Bezirksfeuerwehrkommando Mattersburg aus der Taufe gehoben. Allerdings sei hier angemerkt, dass es bereits seit 1892 einen Mattersdorfer Bezirksfeuerwehrverband gegeben hat, berichtet die Ödenburger Zeitung vom 19. Mai 1892: *„Die Thatsache, daß trotz des Komitats- und Landesverbandes die einzelnen Feuerwehren fast isoliert dastehen, und daß das wirklich engere und brüderliche Aneinanderschließen der Nachbarvereine zur Belebung und Erstarkung derselben beitragen würde, veranlasste die Vertreter einiger Vereine, die Idee der Gründung eines solchen Verbandes anzuregen.“*

Diese Tradition wird nach dem 1. Weltkrieg fortgesetzt. Die Wehren des Bezirkes arbeiten im Einsatz und Übungsfall eng zusammen. Der Bezirk Mattersburg hat in 22 Gemeinden 23 Feuerwehren. In Mattersburg gibt es 2 Wehren – eine Christliche und eine Israelitische.

Ein Muss für jeden Feuerwehrmann im deutschsprachigen Raum der Monarchie und auch noch in der 1. Republik ist die



Die geweihte Fahne der Feuerwehr Baumgarten. Archiv Dr. Karl Kaus.

Lektüre des „Fromme's Feuerwehrkalenders“. In diesem Jahresbericht werden feuerpolizeiliche Verordnungen ebenso verlautbart wie technische Hilfestellungen gegeben und die wichtigsten Feuerwehren angeführt. Im letzten Erscheinungsjahr des Kalenders 1925 wird die Feuerwehr Baumgarten mit einem Mitgliedsstand von 34 Aktiven angeführt.

Vollversammlungen des Bezirkskommandos Mattersburg werden abwechselnd in den Gemeinden durchgeführt. 1928 wird eine Versammlung in Baumgarten abgehalten, bei der Landeshauptmann a. D. Hofrat Josef Rauhofer mit Begeisterung zum Ehrenmitglied des Bezirksverbands ernannt wird. Im selben Jahr, also 1928, erfolgt in Baumgarten durch Patin **Maria Pinezich** die Übergabe einer Motorspritze. Die Anschaffung einer Motorspritze ist in den damals wirtschaftlich sehr schlechten Zeiten eine besondere Leistung. Die Motorspritze aus dem Jahr 1928 Modell RW 80 (B48) ist bis in die späten 1950er-Jahre im Einsatz.

Am 4. August 1929 beteiligen sich die Feuerwehren Baumgarten, Loipersbach und Rohrbach in Schattendorf an einer gemeinsamen Übung. Die Übung zeigt, laut Inspektionsprotokoll, die vorbildliche Ausbildung der Mannschaften.

Bei der Bezirksfeuerwehrkommandositzung in Mattersburg 1930 wird der Oberlehrer von Baumgarten, **Alois Marhold**, zum Fachreferenten für das Schulungs- und Fortbildungswesen gewählt.

Mit dem Einmarsch der Deutschen Wehrmacht in Österreich ist es bald vorbei mit dem vorherrschenden Feuerwehrwesen in Österreich. Mit dem Gesetz über das Feuerlöschwesen vom 1. Oktober 1939 werden die Freiwilligen Feuerwehren zur Feuerhilfspolizei mit deutschen Uniformen.

Bedingt durch den von den Nationalsozialisten provozierten 2. Weltkrieg ist es ohnehin vorbei mit dem Feuerwehrwesen bei uns. Zahlreiche Feuerwehrmänner fallen in unnötigen Kämpfen oder kehren verkrüppelt von der Front heim. Junge Männer sind zum Fliegerabwehrkampf oder bei der Hitlerjugend zwangsverpflichtet. Die Feuerwehrarbeit in manchen Dörfern erledigen in größter Not Frauen und Mädchen, so auch in Baumgarten. Als Feuerwehrfrauen engagieren sich Agnjica Stagl, Romana Dorner, Katharina Radics und Julka Hombauer (Auskunft Franz Hausmann). 1943 kommt es in Baumgarten zu zwei Bränden, bei denen die Scheune des Konrad Hombauer und ein Stall des Landwirtes Franschitz vernichtet werden.

Gegen Kriegsende werden selbst Zwangsarbeiter und Kriegsgefangene zum Feuerwehrdienst herangezogen. Technisches Material der Wehren muss oft für kriegsdienstliche Zwecke abgeliefert werden, was bleibt, wird dann mitunter von Sowjetsoldaten abtransportiert. 1945 hat im Burgenland das Feuerwehrwesen aufgehört zu existieren. Baumgarten jedenfalls bleibt im Besitz der Motorspritze RW 80 und beherzte Kriegsheimkehrer beginnen wieder mit dem Aufbau der Ortsfeuerwehr.

Brandinspektor Viktor Horvath, der spätere Landesfeuerwehrkommandant, schreibt 1945: *„Das Bild in den Feuerwehrrüsthäusern ist für die kommende Zeit besorgniserregend: Uniformsorten, Rüstzeug, Löschmaschinen, Fahrzeuge fehlen. In einigen Gemeinden ist auch das Rüsthaus nicht mehr vorhanden. Trotz allem ist es Pflicht und Aufgabe der Orts-Feuerwehr, mit dem Vorhandenen im Schadensfeuer zur Hilfe zu eilen.“*

1951 wird im Landesfeuerwehrkommando Bilanz gezogen über die Aufbauarbeit. Landesweit stehen 9.500 Feuerwehrmänner mit 3 Überlandlöschhilfen bereit. Es gibt 74 automobiler Fahrzeuge, 288 Tragkraftspritzen, 331 Handdruckspritzen und 131 km Druckschläuche.



Die Aktiven der Ortsfeuerwehr Baumgarten bei der 60 Jahr-Feier am 19. August 1951. Archiv Feuerwehr Baumgarten.

In Baumgarten wird am 19. August 1951 das 60-jährige Gründungsjubiläum der Ortsfeuerwehr gefeiert. Am Ortseingang versammeln sich die Vereine, um das Fest zu begehen. Zu Gast sind hohe Feuerwehrfunktionäre des Landes. Anlässlich des Gründungsjubiläums sind die Feuerwehren Draßburg,



Die Baumgartner Feuerwehrmänner im Ruhestand beim Festumzug am 19. August 1951. Archiv Feuerwehr Baumgarten.

Klingenbach und Schattendorf mit ihren Musikkapellen angetreten. Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung bewegt sich der Festzug durch das Dorf. Nach einer Feldmesse wird von den anwesenden Feuerwehren eine Übung abgehalten, die damals mit den Worten: „Fünf Minuten nach Alarm fließt Wasser aus den Schläuchen, Kameraden, gut habt ihr es gemacht, da kann ein Feuer eurem Ort nicht viel machen“ dokumentiert wird.



Übung anlässlich des 60-jährigen Gründungsjubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten am 19. August 1951: „Fünf Minuten nach Alarm fließt Wasser aus den Schläuchen, Kameraden, gut habt ihr es gemacht!“ Archiv Dr. Karl Kaus.

Im selben Jahr findet sich in den Mitteilungen des Landesfeuerwehrkommandos ein Hinweis auf die zur Verfügung-Stellung von Pferden im Brandfall. Darin heißt es: „Die Pferdebesitzer sind bei Bränden und zwei Feuerwehrübungen pro Jahr verpflichtet, die zur Bespannung der Feuerwehrgeräte nötigen geeigneten Pferde samt einem geeigneten Lenker bei-



Gründungsmitglied der Feuerwehr Baumgarten Stefan Schneider (Mitte), eskortiert von Kommandant Anton Dörner (l.) und dem späteren Kommandanten Konrad Reiterich, beim feierlichen Jubiläum im Jahr 1951. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Freiwillige Feuerwehr beim 60-jährigen Gründungsjubiläum am 19. 8. 1951. Hinten, v.l.n.r.: Josef Reiff, Rudolf Schneider, Franz Franschitz, Karl Tobler, Franz Hausmann. Mitte, v.l.n.r.: Thomas Hombauer, Stefan Pichler, Rudolf Gold, Matthäus Fischer, Anton Pichler, Adalbert Reiff, Karl Leeb, Konrad Pichler, Robert Franschitz, Stefan Reiff, Franz Fischer, Stefan Reiff. Sitzend, v.l.n.r.: Viktor Makovich, Rudolf Radits, Konrad Reiterich, Viktor Leeb, Franz Vukovich. Liegend, v.l.n.r.: Thomas Pichler, Felix Berlakovich. Archiv Dr. Karl Kaus.

zustellen. Der Bürgermeister hat die in Betracht kommenden Pferdebesitzer, die Reihenfolge und die Zeit der Bereitschaft zu bestimmen. Der in Bereitschaft befindliche Vorspann ist durch eine am betreffenden Haus anzubringende rotgefärbte Tafel mit weißer Schrift gehaltene Aufschrift „Feuerwehrovorspann“ zu kennzeichnen.“



Technische Neuerungen bei der Feuerwehr Baumgarten

Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung wird am 15. Juni 1958 eine neue Motorspritze des Typs VW 75 geweiht und ihrer Bestimmung übergeben. Spritzenpatin ist Maria Luxl. Bei der anschließenden Einsatzübung kommen zur Freude der zahlreichen Schaulustigen sowohl die Spritzen aus dem Jahr 1891 als auch jene aus dem Jahr 1928 zum Einsatz. Geübt wird im Bereich zwischen der Pfarrgasse und der Hauptstraße beim damals noch unverbauten Nodbach.



Spritzenweihe am 15. Juni 1958 in Baumgarten. Archiv Dr. Karl Kaus.

1958 kann die Wettkampfgruppe der Feuerwehr Baumgarten bei den Leistungswettkämpfen im Silberbewerb den 7. Platz erringen.

1966 brennt es in einem Wirtschaftsgebäude des Landwirts Johann Mikaacs.



Rudolf Pichler (l.), von 1981 bis 1997 Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten, im Gespräch mit Franz Hausmann. Archiv Dr. Karl Kaus.

1977 wird die Feuerwehr Baumgarten zu einem Brand am Bahnhof gerufen. Ein mit Jute beladener Waggon steht beim Eintreffen der Feuerwehr bereits in Vollbrand.

Der Wirtschaftsaufschwung in den 1960er-Jahren ist im gesamten Land spürbar. Davon profitieren auch die Feuerwehren. Feuerwehrhäuser werden für die technisch immer besser gerüsteten Wehren errichtet, Ausstattung und Uniformierung können weiter modernisiert werden. Um mit den technischen Neuerungen Schritt halten zu können, müssen die Mannschaften üben. Aus diesem Grund werden in vielen Dörfern Wettkampfgruppen gebildet. Dabei geht es um die technische Herausforderung ebenso wie um die körperliche Ertüchtigung. Besonders verdient um die Forcierung der Wettkampfgruppen in Baumgarten macht sich der spätere Feuerwehrkommandant **Rudolf Pichler**, der schon früh die Bildung von Kampfgruppen anregt – mit durchaus sehr großem Erfolg. Über Jahrzehnte hindurch stellte und stellt das kleine Baumgarten erfolgreiche Wettkampfgruppen nicht nur im Landes-, sondern auch im Bundesvergleich.

Parallel dazu wird in die Ausrüstung investiert. 1979 werden drei Stück Atemschutzgeräte angekauft, ein Jahr später wird eine komplette Schaumanlage erworben.

1981: 90 Jahre Feuerwehr Baumgarten

Anlässlich des Jubiläums 90 Jahre Feuerwehr Baumgarten wird unter Kommandant **Viktor Leeb** die technische Schlagkraft erhöht. Angekauft wird 1981 ein Kleinlöschfahrzeug

VW LT 35. Als Fahrzeugpatin fungiert **Grete Schiller**. Geweiht wird das Kleinlöschfahrzeug mit einem Fest und der Beteiligung von Gastwehren. Der LT 35 ist das erste Fahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten und es steht nach 36 Dienstjahren noch immer zuverlässig im Einsatz. Bis 1981 werden Spritzen und Schläuche mit Traktoren zum Einsatzort gebracht.

Bereits ein Jahr später, im Jahr 1982, kauft die Feuerwehr Baumgarten eine mobile Funkstation sowie 2 Handfunkgeräte an, und ein VW-Bus wird von Matthias Hausmann als Mannschaftswagen für Feuerwehrzwecke umgerüstet. Als Fahrzeugpatin fungiert **Gertrude Hausmann**. Dieser VW-Bus wird später wieder verkauft und ein Mannschaftstransporter des Typs Nissan im Jahr 1991 angeschafft, der heute noch in Verwendung steht.

Die Investitionen in Geräte werden von Gemeinde und Land unterstützt. Einen Großteil des benötigten Geldes bringt aber die Feuerwehr Baumgarten selbst auf, sei es durch Zeltfeste, Feuerwehrheurigen oder den traditionellen Feuerwehrball. Besonders sei hier hervorgehoben, dass die Bevölkerung von Baumgarten ihre Wehr in den vergangenen Jahrzehnten außerordentlich gönnerhaft unterstützt hat. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ dafür.

Die Erfolge der Wettkampfgruppen der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten

Ab Ende der 1970er-Jahre werden in Baumgarten die Wettkampfgruppen neu aufgestellt. Schon bald können auf Bezirksebene gute Erfolge verbucht werden. 1984 wird die Wettkampfgruppe Baumgarten 2. Landessieger im Silberbewerb.

1984 werden in Baumgarten erfolgreich unter regem Besuch die Bezirksfeuerwehrwettkämpfe ausgetragen.

In der Folge werden die Wettkampfgruppen aus Baumgarten oftmals Bezirkssieger in Silber und Bronze.

1990 und 1994 wird Baumgarten Landessieger in Bronze. Diese Erfolge ermöglichen die Teilnahme am Bundesleistungsbewerb 1993 in Hallein und an internationalen Wettkämpfen, 1990 in Jugoslawien, 1991 in Slowenien, 1995 und 1997 in Kroatien, 1998 in Deutschland und 1999 in Italien.

Im Jahr 2002 wird in Baumgarten abermals der Bezirksleistungswettbewerb abgehalten.

1991: Die Feuerwehr Baumgarten feiert das 100. Gründungsjahr

Mit einer aktiven Mannschaftsstärke von 32 Mann, 9 Reservisten und 8 Jungfeuerwehrmännern ist unsere Wehr im Jubiläumsjahr gut aufgestellt.



Die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten im Jubiläumsjahr 1991. Hinten, v.l.n.r.: Rudolf Pichler, Gerhard Reiff, Harald Bernhardt, Martin Tobler, Felix Berlakovich, Rudolf Radits. Sitzend, v.n.r.: Ernst Lichtenberger, Karl Pichler, Dieter Bauer, Walter Lichtenberger, Albert Pichler. Archiv FF Baumgarten.

Am 8. November 1992 brennt das Heurigenlokal Franz Reiff in der Schattendorferstraße. 21 Feuerwehrmänner aus Baumgarten und 7 Kollegen aus Schattendorf stehen im Einsatz.

1997 aktiviert Kommandant **Martin Tobler** die Feuerwehrjugend. Die Teenager sind binnen kurzer Zeit begeisterte Feuerwehrmänner und gründen aus eigenem Antrieb eine Wettkampfgruppe. Diese tritt schon bald erfolgreich bei Wettkämpfen an und kann sich bei zahlreichen Bewerben im Spitzfeld behaupten. Aus dieser Mannschaft rekrutiert sich der Großteil der heute aktiven Mannschaft, die die wichtigsten Funktionen im heutigen Kom-



Martin Tobler war von 1997 bis 2010 Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Baumgartner Feuerwehrjugend im Jahr 2007. Stehend, v.l.n.r.: BR Eduard Feurer, Bgm. Kurt Fischer, BI Alexander Frenzel, Maximilian Ugrinovits, Tobias Dörner, Daniel Bauhofer, Stefan Leeb, OBR Adolf Binder, OBI Martin Tobler. Knieend, v.l.n.r.: Marcel Fischer, Beni Hombauer, Sebastian Dörner, Fabian Edelbacher, Denis Kaus. Archiv Dr. Karl Kaus.

mandostab der Feuerwehr Baumgarten bekleidet. Neben den Führungsaufgaben sind sie aber auch weiterhin als Wettkampfgruppe sehr erfolgreich.

2000: Die Sportplatzkabinen in Baumgarten brennen fast bis auf die Grundmauern ab

Vielen Baumgartnerinnen und Baumgartnern ist der 28. September 2000 noch gut in Erinnerung. Gegen 12 Uhr heult die Sirene, die Sportplatzkabinen stehen in Vollbrand.



Der 28. September 2000 – ein schwarzer Tag in der Geschichte Baumgartens. Archiv Dr. Karl Kaus.

Unter Kommandant Martin Tobler rückt die Ortsfeuerwehr zehn Minuten nach Alarm mit einem Kleinlöschfahrzeug und einem Mannschaftstransporter aus. Zu Hilfe eilen die Feuerwehren Schattendorf und Draßburg. Durch das rasche Eingreifen der Feuerwehren kann zwar ein Totalabbrand abgewehrt werden, jedoch muss das Sportplatzgebäude, das in den vergangenen Jahrzehnten von vielen freiwilligen Sportfreunden unentgeltlich auf- und immer wieder ausgebaut wurde, schließlich abgerissen werden. Die Schadenssumme beträgt damals immerhin an die 3 Millionen Schilling.

2001: 110-jähriges Feuerwehrjubiläum

Ab dem Jahr 2000 steht das neue Feuerwehrhaus zur Verfügung. Bis dahin sind Mannschaft und Gerätschaften im Gemeindeamt untergebracht. Doch längst reichen die Räumlichkeiten nicht mehr aus, und anlässlich des 110-jährigen Jubiläums der Feuerwehr Baumgarten kann das neue Feuerwehrhaus bezogen werden. Neben Förderungen seitens der Gemeinde und des Landes sowie Spenden aus der Bevölkerung und ansässigen Betrieben helfen in unzähligen Stunden die Feuerwehrfrauen und -männer beim Bau ihrer neuen Einsatzzentrale mit. Bei der Eröffnung heißt es dann „*Gratisbuffet und Freibier für alle*“...



Das neue Feuerwehrhaus wurde anlässlich des hundertzweihundertjährigen Vereinsjubiläums im Jahr 2001 seiner Bestimmung übergeben. Archiv Dr. Karl Kaus.

2002: Jahrhundertflutkatastrophe in Österreich

Von Vorarlberg bis ins Burgenland stehen Mitte August 2002 ganze Landstriche unter Wasser. Menschen retten sich auf Bäume und Hausdächer. Hunderte Rettungseinsätze erfolgen mit Fahrzeugen, Booten und Hubschraubern. Die Feuerwehren haben die härteste Prüfung seit dem 2. Weltkrieg zu bestehen. Im August stehen im Bundesgebiet 119.000 Feuerwehrmänner und -frauen im Einsatz. Von den Wassermassen besonders betroffen sind die Bundesländer Nieder- und Oberösterreich, Salzburg und Tirol. Drei Feuerwehrmänner kommen bei den Einsätzen ums Leben.

Nach dem Hochwasser kommt es zum großen Aufräumen. Wehren aus allen Bezirken des Landes eilen den Nachbarn in Niederösterreich zu Hilfe.

Am 15. August 2002 wird die Feuerwehr Baumgarten zu Aufräumarbeiten ins niederösterreichische Zöbing abkommandiert. Die FF Baumgarten hat die Aufgabe übernommen, eine Tischlerei zu säubern. Da einige Mitglieder der FF Baumgarten bei unserem Tischlermeister Robert Artner beschäftigt sind, erledigen sie die Arbeit sachgemäß, und der Zöbinger Tischlermeister Gerhard Maly bedankt sich schriftlich bei der Feuerwehr Baumgarten: *„Eine schnelle Hilfe gerade am Anfang, wo man nur Wasser, Schlamm, Schmutz und Unordnung vor sich hatte, war sehr wichtig. Die Bedeutung von gut ausgebildeten und gut ausgerüsteten Freiwilligen Feuerwehren hat sich bei dieser Katastrophe wieder gezeigt. Sie haben durch ihre Hilfe wesentlich dazu beigetragen, dass unser Unternehmen vor zwei Wochen wieder voll in Betrieb gehen konnte.“*

Das Jahr 2003 verläuft ruhiger. Die Feuerwehr Baumgarten wird zu zwei Verkehrsunfällen und einem Brand gerufen. Die Zeit wird genutzt, um Übungen abzuhalten. Die Wettkampfgruppe schlägt sich wacker in Innsbruck und erringt den sensationellen 5. Platz, bis dato der größte Erfolg bei einem Bundesbewerb unserer Wehr. Am 5. Mai wird beim alten Bad eine Übung abgehalten. Übungsannahme ist ein Waldbrand. 2003 richten Hagelunwetter in den landwirtschaftlichen Kulturen großen Schaden an. Die Feuerwehr Baumgarten pumpt Keller aus und säubert Straßen.

2004 wird die Feuerwehr zu zwei Fahrzeugbergungen zwischen Baumgarten und Schattendorf gerufen. Für die Atemschutzträger wird eine Übung mit einem mobilen Brandsimulator durchgeführt.

Im Jahr 2005 wird Kommandant Martin Tobler von den Lesern der Wochenzeitung „Bezirksblatt“ zum beliebtesten Feuerwehrmann des Bezirkes Mattersburg gewählt.

Die Wettkampfgruppen schlagen sich tapfer bei den Bezirkswettkämpfen in Pöttching. Sie holen im Bewerb Silber den 1. und 3. Platz, ebenfalls im Bronze-Bewerb die Plätze 1 und 3, und die Senioren schaffen es auf den beachtlichen 7. Rang. Auch die Jungfeuerwehr ist erfolgreich mit dem 7. Platz in der Kategorie Silber und feiert den umjubelten 2. Platz in Bronze.

2005 wird ein Trainingsplatz für die Wettkampfgruppen auf der „Baraka“ errichtet.

2006: Die Feuerwehr Baumgarten feiert das 115-jährige Bestandsjubiläum

Nach längeren Diskussionen und dem Abwägen der Zweckmäßigkeit wird im Jahr 2006 ein Tanklöschfahrzeug TLFA 2000 angeschafft. Fahrzeugpatinnen sind Traude Hombauer, Brigitte Radics, Petra Tobler, Ulrike Fischer, Karin Reiff und Gabi Hombauer. Ein Kostenanteil von 93.000 Euro wird von der Feuerwehr selbst getragen.



Kommandant Martin Tobler bei der Fahrzeugtaufe im Jahr 2006 mit den Patinnen Traude Hombauer, Brigitte Radics, Petra Tobler, Ulrike Fischer, Karin Reiff und Gabi Hombauer. Archiv FF.

Bevor das Fahrzeug offiziell den Bestimmungen übergeben wird, muss mit diesem unter Einsatz von Atemschutzträgern ein Wohnhausbrand in der Hauptstraße im Haus von Hanna Ivanschitz gelöscht werden.



Anlässlich des 115-jährigen Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten im Jahr 2006 wurde eine Sonderbriefmarke aufgelegt.

Zum Einsatz kommt das neue Tanklöschfahrzeug im Jahr 2008 auch in Draßburg. Leider zu spät. Ein Wohnhaus steht in Flammen. Unter Einsatz von Atemschutzträgern wird der 85-jährige Hausbesitzer aus den Flammen geborgen. Der Notarzt kann aber nach Reanimationsversuchen nur mehr den Tod des Pensionisten feststellen. Der Mann dürfte hilflos erstickt sein. Brandursache war eine Nachttischlampe.

Im Juli 2008 halten Unwetter die Florianis auf Trab. Nach sintflutartigen Regenfällen gilt es zahlreiche Keller auszupumpen und zu säubern.

Im Jahr 2009 feiert die erfolgreiche Wettkampftruppe Baumgarten II ihr 25-jähriges Bestandsjubiläum. Das Jahr 2010 steht für die Feuerwehren im Land unter dem Motto „NeuRisk“. Das soll heißen, dass grenzüberschreitende Übungen im Bereich grenzüberschreitende Gefahrgutunfälle geübt werden. Eine Übung wird im April 2010 am Bahnhof in Baumgarten mit Wehren aus der Umgebung und Feuerwehren aus Ungarn abgehalten. Nicht ohne Grund, denn die Feuerwehr Baumgarten musste schon 1998 zu einem Real-einsatz Gefahrgut auf dem Bahnhof Baumgarten ausrücken. Im Jahr 2010 übernimmt Alexander Frenzel von Martin „Mato“ Tobler die Führung der Feuerwehr Baumgarten.



Wettkampfgruppen I und II im Jahre 2010 mit Bgm. Kurt Fischer, BR Eduard Feurer, OBR Adolf Binder, LBD Ing. Alois Kögel. Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Juni 2011 fallen im Baumgarten binnen weniger Minuten 35 Liter Regen pro Quadratmeter, ebenso in Draßburg und Schattendorf. Die Wehren müssen zahlreiche Keller auspumpen und Straßen vom Schlamm reinigen.

Das Einsatzjahr 2013 beginnt für die Feuerwehr mit einem Wohnhausbrand am 27. März in der Sportplatzgasse. Ein



Wettkampfgruppe II im Jahre 2010. Stehend, v.l.n.r.: BR Eduard Feurer, Bgm. Kurt Fischer, Gerhard Reiff, Martin Leeb, Beni Hombauer, Patrick Pichler, Stefan Leeb, BI Alexander Frenzel, OBR Adolf Binder, LH Hans Niessl, LHStv. Franz Steindl. Hockend, v.l.n.r.: Wolfgang Leeb, Robert Hartmann, Fabian Edelbacher, Karl Leeb. Archiv Dr. Karl Kaus.

Wohnhaus aus Holz steht in Flammen. Passanten bemerken das Feuer, alarmieren aber die Feuerwehr nicht, in dem Glauben, der Alarm sei längst abgesetzt worden. In letzter Minuten können Feuerwehrmänner den im Rollstuhl sitzenden Hausbesitzer und seinen Hund ins Freie bringen. Der Mann erleidet eine Rauchgasvergiftung und wird von Sanitätern des Roten Kreuzes ins Krankenhaus Eisenstadt eingeliefert. Die Löscharbeiten gestalten sich schwierig, da das Feuer auf umliegendes gestapeltes Holz sowie auf angrenzende Häuser überzugreifen droht. Bei Beginn der Löscharbeiten hat es



Alexander Frenzel, der aktuelle Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten (r) mit „WIRT1“ Walter Franschitz. Archiv Dr. Karl Kaus.

minus 1 Grad, bei Brand aus minus 4 Grad. Durch das viele Löschwasser ist der Einsatzort spiegelglatt. Zu Hilfe eilen die Feuerwehren Draßburg, Schattendorf und später auch Loipersbach. Atemschutzträger sind im Einsatz. Erst nach 3 Stunden kann Brand aus gegeben werden. In Summe sind an die 40 Feuerwehrleute im Einsatz.

Mehr als 100 Wettkampfgruppen der Jungfeuerwehr treten im Frühsommer 2014 bei strahlendem Sonnenschein auf dem Sportplatz in Baumgarten zu den Landesjugendwettkämpfen an. Viele Vereine und Baumgartnerinnen und Baumgartner tragen zum Gelingen der Großveranstaltung bei. Früh übt sich, wer es einmal bei den Feuerwehrwettkampfgruppen zum Meister bringen will! Der Wettkampfgruppe II aus Baumgarten ist dies jedenfalls gelungen und sie wird Vizebundesmeister.

Wir sind Vizebundessieger!

Die Wettkampfgruppen aus Baumgarten waren in der Vergangenheit schon überaus erfolgreich. Im Jahr 2016 gelingt aber der Wettkampfgruppe Baumgarten II mit **Alexander Pichler, Helmut Lang, Karl Pichler, Walter Lichtenber-**

ger, Albert Pichler, Dieter Bauer, Harald Bernhardt, Felix Berlakovich, Martin Tobler und Rudolf Radits die Sensation. Vor tausenden Zuschauern im Stadion von Kapfenberg behalten unsere Burschen die Nerven und liefern vor einem begeisterten Publikum und vielen Schlachtenbummlern aus Baumgarten eine hervorragende Vorstellung ihres Könnens ab. Bei ihrem letzten offiziellen Auftritt erreichen sie jeweils in den Bewerb Silber B und Bronze B den hervorragenden 2. Platz.

Weniger Brände, aber mehr technische Einsätze

In der Vergangenheit sind die Bedrohungen für die Bevölkerung vor allem vom Feuer ausgegangen. In den letzten Jahren aber werden die Feuerwehren immer öfter zu technischen Einsätzen gerufen.

Tragisch endet ein Verkehrsunfall zwischen Baumgarten und Schattendorf am 31. 8. 2015. Ein Fahrzeug mit vier Insassen überschlägt sich. Der Fahrer kann von den Feuerwehrmännern aus Baumgarten leider nur mehr tot geborgen werden. Relativ glimpflich hingegen endet ein Verkehrsunfall ebenfalls zwischen Baumgarten und Schattendorf am 7. März 2016.

Ein Paketdienstzusteller rammt einen Traktor. Glücklicherweise gibt es keine Verletzten.

Schulungen, Weiterbildungen und Besprechungen

Um die Einsatzbereitschaft der Wehr zu garantieren, ist es unerlässlich, regelmäßige Übungen und Schulungen abzuhalten. Pro Jahr werden mindestens zwei Übungen durchgeführt, immer mit verschiedenen Übungsannahmen, um für alle Fälle gerüstet zu sein.

Um die vielfältigen Aufgaben bewältigen zu können und auf dem neuesten Wissensstand zu sein, werden für die Aktiven Winterschulungen durchgeführt. Obligatorisch und gesetzlich verpflichtend ist die Jahreshauptinspektion, bei der die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Baumgarten kontrolliert wird. Zusätzlich gibt es für die vielen Teilbereiche wie etwa Funk, Wettkämpfe, Ausrüstung oder Weiterbildung Besprechungen auf Bezirks- und Landesebene.



Eine großartige Leistung – die FF Baumgarten wird Vizebundessieger!
Stehend, v.l.n.r.: Dieter Bauer, Harald Bernhardt, Felix Berlakovich, Martin Tobler, Rudolf Radits. Hockend, v.l.n.r.: Alexander Pichler, Helmut Lang, Karl Pichler, Walter Lichtenberger, Albert Pichler. Archiv FF Baumgarten.

Die Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten

- 1891** Gründer und 1. Kommandant Josef Schmidt
- 1899** Martin Borenich
- 1920** Andreas Juraszovich
- 1923** Alois Marhold
- 1937** Anton Dorner
- 1941** Adalbert Reiff
- 1945** Anton Dorner
- 1952** Konrad Reiterich
- 1974** Viktor Leeb
- 1981** Rudolf Pichler
- 1997** Martin Tobler
- 2010** Alexander Frenzel



Baumgartner Florianis im Jahr 2014: Stehend: Gerhard Reiff, Fabian Edelbacher, Benjamin Hombauer, Patrick Pichler, Stefan Leeb. Hockend: Wolfgang Leeb, Robert Hartmann, Martin Leeb, Karl Leeb.

Aktuell verfügt die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten über 35 aktive Mitglieder, 8 Reservisten und – ganz wichtig – über eine Jungfeuerwehrfrau.



Am 30. April 2016 fand in der Landesfeuerwehrschule in Eisenstadt der 52. Landesfeuerwehrleistungsbewerb um das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold statt. Von den insgesamt 38 Teilnehmern kamen sechs aus dem Bezirk Mattersburg, darunter auch Oberlöschmeister Stefan Leeb aus Baumgarten. Bei dieser selektiven Prüfung, die auch Feuerwehrmatura genannt wird, erreichte er 200 von 211 Punkten. OLM Leeb ist somit der achte aktive Träger des FLA Gold in Baumgarten, was bei einer aktiven Mannschaftsstärke von rund 35 Mitgliedern einem sehr beachtlichen Durchschnitt entspricht und den hohen Ausbildungsgrad in der Feuerwehr widerspiegelt.



Martin Tobler, Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Adolf Binder, Karl Leeb, Kommandant BI Alexander Frenzel, Harald Bernhardt, Walter Franschitz, Robert Hartmann, Rudolf Radits, Bgm. Kurt Fischer, Gerhard Reiff und Bezirksfeuerwehrkommandant-Stv. BR Eduard Feurer bei der 125 Jahr-Feier der FF Baumgarten im Jahr 2006.



Jubel nach dem Bundesfeuerwehrleistungsbewerb im Jahr 2016: 2. und 5. Platz in Bronze, 1. und 2. Platz in Silber, Parallelsieg für Baumgarten 2 und Wanderpokal für Baumgarten 1!



Immer mit vollem Einsatz - die Freiwillige Feuerwehr Baumgarten (hier in Neudörfli im Jahr 2016).

Gesellschaftliche Aktivitäten der Feuerwehr Baumgarten

Traditionell veranstaltet die Feuerwehr Baumgarten seit vielen Jahren ihren Feuerwehrball. Seit Generationen ist dieses Fest ein wichtiger Höhepunkt im Jahresreigen und stets gut besucht. Nach der Eröffnungspolonaise, der Tombola mit wertvollen Preisen, guter Musik und vielen Gästen wird immer bis in die Morgenstunden eifrig getanzt und gefeiert.



Das Jungdamen- und -herrenkomitee der FF Baumgarten beim Feuerwehrball 2015: Damen, v.l.n.r.: Kathrin Makovich, Stefanie Köck, Julia Pichler, Bettina Szorger, Jasmin Fischer, Samanta Klawatsch. Herren, v.l.n.r.: Manuel Ringhofer, Daniel Bauhofer, Stefan Pichler, Stefan Leeb, Beni Hombauer, Martin Lichtenberger.

Ebenso lustig geht es jedes Jahr beim Feuerwehrheiligen zu. Veranstaltet wird dieses Fest, bei dem die gesamte Bevölkerung, Freunde und Gäste herzlich willkommen sind, von unserer Feuerwehr jedes Jahr zu Mariä Himmelfahrt Mitte August.



Manchmal darf auch gefeiert werden: Stefan Schinkovits, Alexander Frenzel, Martin Tobler, Felix Berlakovich und Stefan Leeb nach dem Feuerwehrheiligen am 19. August 2016.

Tradition hat mittlerweile auch die Friedenslichtaktion am Vormittag des 24. Dezember im Feuerwehrhaus.

Unsere Feuerwehr zeigt sich auch sehr gerne sportlich. Seit vielen Jahren werden Skitage organisiert. Neben der sportlichen Ertüchtigung und geselligem Beisammensein werden immer verschiedene österreichische Skiessorts zu günstigen Preisen bereit. Bei den Skitagen können neben der Stammenschaft auch immer wieder hoffnungsvolle Jungtalente begrüßt werden.

Seit drei Jahren nimmt die Feuerwehr Baumgarten auch an der Veranstaltung „Burgenland Extrem“ teil. Feuerwehrmitglieder, Baumgartnerinnen und Baumgartner sowie Feuerwehrfreunde aus den Nachbarortschaften sind eingeladen, unter fachkundiger Betreuung des Feuerwehrkommandanten Alexander Frenzel die 120 Kilometer – immer Ende Jänner und bei jedem Wetter – von Oggau nach Oggau mitzumarschieren – oder so lange einen die Füße tragen...



Am Ski- und Wellnesswochenende in Dienten am Hochkönig im Jahr 2015 nahmen über 40 sportbegeisterte Freunde der Feuerwehr teil.



Schiausflug der Freiwilligen Feuerwehr am 28. März 2010. Archiv Dr. Karl Kaus.



Eine „Abordnung“ der FF Baumgarten nahm am 27. Jänner 2017 bereits zum dritten Mal an der Veranstaltung „Burgenland Extrem“ teil.

ASK BAUMGARTEN

Im Jahr 1945 wurde in Baumgarten unter dem Titel **FC Baumgarten** erstmals ein echter Fußballverein gegründet. Eine ständige Mannschaft, welche Freundschaftsspiele gegen Teams aus den umliegenden Gemeinden durchführte, gab es bereits 10 Jahre davor.

Als 1938 mit dem Bau einer „richtigen“ Sportanlage begonnen wurde, wurde das Interesse am Fußballsport immer größer und so nahm Baumgarten ab dem Jahre 1941 an einer „inoffiziellen“ Meisterschaft mit den Nachbargemeinden teil. Der Verein nahm an der burgenländischen Fußballmeisterschaft der damaligen 2. Klasse B Mitte teil.

Nach einer schwerwiegenden Vereinskrisis im Jahr 1950 wurde aus dem FC der **ASK Baumgarten**. Bereits in der Saison 1950/1951 konnte der Verein seinen ersten Meistertitel feiern und in die nächsthöhere Spielklasse aufsteigen. Bis zur Saison 1970/1971 musste der Verein warten, bis das damalige sportliche Ziel erreicht wurde, der Aufstieg in die burgenländische Landesliga.

Seit der Saison 1972/1973 spielte der Verein – damit mehr als 40 Saisonen – zumindest in der Landesliga. Insgesamt 14 Saisonen lang bestritt der Verein seine Meisterschaftsspiele in der **Regionalliga Ost**. Klares sportliches Highlight war der **Vizemeistertitel der Regionalliga Ost** in der Saison 1999/2000 (Meister wurde damals übrigens der SV Mattersburg).

Berühmtester Sohn des Vereins ist Ex-Nationalmannschaftskapitän **Andreas Ivanschitz**, der in Baumgarten seine ersten Fußballschuhe verschliss, bevor er bei Rapid Wien, in Salzburg, Athen, Mainz, Valencia, in Pilsen oder im Teamtrikot die große Sportwelt eroberte.

Rekordtorschütze des Vereins ist übrigens **Eduard Moritz** mit beachtlichen 343 Volltreffern.



Andreas Ivanschitz



Die Anfänge des Mannschaftsfußballs in Baumgarten: Edi Ugrinovich, J. Hajasz und J. Makovich im Jahr 1940.



Sportlerbegräbnis zur Zeit des 2. Weltkriegs, 1942. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Mannschaft des ASK im Spieljahr 1941/42: Josef Reiff, Anton Berger, Adalbert Hausmann, Konrad Fischer, Johann Ferenczi, Willi Jiranek, Stefan Gornik, Thomas Hombauer. Hockend: Johann Moritz, R. Fischer, Viktor Kovacsich.

Historischen Eckdaten

1935: Erste beständige Fußballelf: Spiele gegen Nachbargemeinden auf der Tratina („Am Rasen“, Ausmaße ca. 80 x 40 m), oder auf der „Halterwiesen“, der „Stierwiese“ oder auf dem „Herrengarten“

1938: Baumgarten bekommt einen richtigen Sportplatz; Spielbetrieb gegen Schattendorf, Rohrbach, Stinkenbrunn, Siegendorf, Draßburg etc. (nur Freundschaftsspiele); provisorische Vereinsführung: Franz Ugrinovich, Stefan Bauhofer, Franz und Konrad Kovacsich

1945: FC Baumgarten entsteht unter Ludwig Ivanschitz, Stefan Bauhofer und Karl Hombauer



Die Spieler des ASK im Jahr 1946/47. Stehend: Edi Ugrinovich, Ernst Werba. Sektionsleiter Ivanschitz, Rudi Fischer, Willi Jiranek, Stefan Gornik. Hockend: Josef Reiff, Ludwig Fischer, Franz Reiff. Sitzend: Johann Moritz, Viktor Jurkovich, Richard Moritz.

1946: Tabelle: nur Schattendorf war noch schwächer als Baumgarten

1946/47: 2. Klasse Mitte – 9. Tabellenplatz

1947/48: 2. Klasse B – 8. Platz (Schattendorf Meister)

1948/49: 2. Klasse B – überraschender 4. Platz



Ostern 1948 - Die Spieler des FC Baumgarten siegen gegen Wien-Inzersdorf. Hinten: Anton Mangold, Franz Pichler, Hermann Mohl, Viktor Hahn, Wilhelm Jiranek. Mitte: Rudolf Ivanschitz, Johann Pichler, Thomas Hombauer. Vorne: Karl Fischer, Anton Berger, Adalbert Reiff. Archiv Dr. Karl Kaus.

1949/50: 2. Klasse B Mitte – letzter Platz

1950: aus dem FC Baumgarten wird der ASK Baumgarten



Die Mannschaft im Gründungsjahr 1950/51. Stehend: Anton Pichler, Obmann Franz Kollarits, Johann Pichler, Stefan Pichler, Richard Pichler, Alfons Rotpüller, Robert Franschitz, Sektionsleiter Franz Kovacsich, Viktor Hoffmann. Mitte: Franz Franschitz, Franz Pichler, Stefan Ivanschitz. Vorne: Hermann Preschitz, Stefan Preschitz, Stefan Rojacz.

Fotos:
Archiv ASK Baumgarten



Die Reservemannschaft im Jahr 1951. Hinten: A. Köller, F. Kovacsich, R. Rotpüller, St. Bauhofer, W. Dichanits, St. Hausmann, M. Fischer, A. Franschitz, Hockend: J. Pichler, I. Pinesich, J. Juraszovich. Sitzend: R. Knull, T. Ferenczi, F. Berlakovich.

- 1951:** Aufstieg in die 1. Klasse B Nord
- 1952/53:** 1. Klasse B Nord – 9. Tabellenrang
- 1955/56:** 1. Klasse B Mitte – 9. Platz (Draßburg: 2. Platz)
- 1956/57:** 1. Klasse B Mitte – 7. Platz
- 1957/58:** 1. Klasse B Mitte – 8. Platz (20 Punkte aus 20 Spielen)
- 1958/59:** 1. Klasse B Mitte – 8. Platz (20 Punkte aus 20 Spielen); Abbruch (wg. Tumulten) des Spieles gegen Pöttsching – Platzsperr; Baumgarten musste in Folge die Heimspiele in Draßburg austragen; der Meisterschaftsbetrieb wurde ein Jahr lang eingestellt.



Die Meistermannschaft in der Saison 1961/62: Stehend: Obmann Ugrinovich, Felix Hartmann, Günter Pichler, Herbert Bauer, Edi Moritz, Josef Steinwender, Sektionsleiter Franz Kovacsich. Mitte: Karl Koch, Edi Fischer, Anton Franschitz. Hockend: Walter Franschitz, Stefan Fischer, Franz Oswald.

- 1960/61:** Wiederteilnahme in 1. Klasse A Mitte – 7. Platz
- 1961/62:** Meister in der 1. Klasse A Mitte
- 1962/63:** Abstieg aus 2. Liga Nord in 1. Klasse
- 1963/64:** Wiederaufstieg in 2. Liga Nord
- 1964/65:** 2. Platz nach unglücklicher Niederlage gg. Rohrbach (0:1), das schließlich Meister wurde



Die Mannschaft des ASK Baumgarten im Spieljahr 1964/65. Hinten: Edi Moritz, Alfons Rotpüller, Günter Pichler, Karl Schiller, Johann Prenner, Helmut Fischer, Obmann Ugrinovich. Vorne: Johann Ivanschitz, Walter Franschitz, Stefan Fischer, Heliodor Glawanitsch, Herbert Bauer.



Die Mannschaft im Jahr 1966/67. Stehend: A. Knull, Karl Schiller, Franz Oswald, Franz Dichanits, J. Ivanschitz, H. Bauer. Vorne: R. Pichler, Johann Prenner, R. Bauhofer, Walter Franschitz, H. Fischer.

- 1966/67:** 9. Tabellenrang 2. Liga Nord
- 1967/68:** bittere Elfmeter-Niederlage gegen den späteren Meister ASV Kittsee

1968/69: 3. Platz unter Trainer Dr. Szomoray

1969/70: Abstiegsgefahr knapp gebannt und 10. Rang

1970/71: 5. Tabellenplatz mit den meisten erzielten Toren der 2. Liga Nord

1971/72: Sternstunde – Aufstieg in die Landesliga (Trainer Günter Schurl Pichler)

1972/73: nach 5 Runden im Frühjahr Tabellenspitze übernommen, danach stoppte leider eine arge Maul- und Klauen-seuche den Meisterschaftsbetrieb und der ASK konnte nicht mehr an die guten Leistungen anschließen; letztendlich 4. Tabellenrang.

1972 wurde auch mit dem Bau der neuen Kabinen (inkl. überdachter Zuschauerraum, Sauna, Gymnastikraum usw.) begonnen; Eröffnung am 12. 3. 73 gegen Oberwart; Zuschauerrekord: 1200 Zuschauer gegen ASV Kittsee

1973/74: 8. Tabellenplatz

1974/75: im Herbst am Tabellenende, schließlich 11. Platz

1975/76: wieder Abstiegsangst – 11. Tabellenrang

1976/77: Klassenerhalt im letzten Spiel gesichert (Trainer J. Granabetter)



Baumgarten als Burgenländischer Juniorenmeister im Spieljahr 1976/77.

Hinten: Sektionsleiter Franz Kovacsich, Schiffer, K. Fischer, W. Dörner, M. Fischer, Viktor Rotpuller, Christian Fischer, Christian Rotpuller, Nachwuchsbetreuer Robert Mihalits. Vorne: Kremsner, Jusraszovich, Gerd Hoffmann, Mikacs, Gerhard Hombauer.

1977/78: 12. Platz nach grandioser Aufholjagd im Frühjahr (Herbst: 10 Punkte, Frühjahr: 17 Punkte); der Spieler Peter Kalls verliert bei einem tragischen Verkehrsunfall das Leben

1978/79: Herbstmeister in der Landesliga; Aufstieg in Regionalliga wollte nicht riskiert werden, somit schließlich 3. Endrang

1979/80: nach Herbstmeistertitel wollte man Meister werden (da dies diesmal nicht zum Aufstieg in die Regionalliga verpflichtete), scheiterte aber knapp am SV Oberwart - Baumgarten Vizemeister der Landesliga

1980/81: Abrutschen auf den 12. Tabellenrang



Die Mannschaft des ASK Baumgarten 1979/80/81. Hinten: Josef Pichl, Franz Kosztko, Heinz Nowy, Gerhard Hombauer, Franz Pinterits, Stefan Hombauer, Viktor Rotpuller, Martin Bauhofer, Martin Fischer, Sektionsleiter Franz Kovacsich, Robert Mihalits. Hockend: Alfred Kremsner, Otto Steurer, Helmut Fischer, Johann Hombauer, Herbert Galle, Christian Rotpuller, Dietmar Steinwender.



1979/80: Bgld. Schülercupsieger Baumgarten.
Hinten: Sektionsleiter Kovacsich, Obmann St. Pichler, Hannes Rotpuller, Wolfgang Steinwender, Harald Rojacz, Georg Reiff, Adalbert Hausmann, Dieter Bauer, Johann Mangold, Betreuer Robert Mihalits.
Vorne: Josef Krusz, Wolfgang Tomaszovich, Haralds Klaudus, Jürgen Steinwender, Peter Fischer, Stefan Hausmann, Horst Frank.

1982/83: 12. Tabellenplatz mit Zittern

1983/84: 9. am Ende der Meisterschaft, endlich kein Abstiegsgepenst im Nacken

1984/85: 4. Platz im Jubiläumsjahr des 40-jährigen Bestehens

1985/86: Meister in der Landesliga! Aufstieg in die Regionalliga mit 17 Siegen, 6 Unentschieden und nur 3 Niederlagen (Trainer Hermann Krenn)

1986/87: „Remis-König“ der Regionalliga – allein im Herbst gab es 10 Unentschieden und ein reges Trainerkarussell (Krenn, Tellian, Pogac); schließlich nur vorletzter Platz und Abstieg in die Landesliga; im ÖFB-Cup: 2:1 Sieg in der zweiten Runde gegen Mödling (den damaligen Tabellenführer in der Bundesliga)

1987/88: allgemein unerwarteter Landesliga-Vizemeister (hinter Güssing) und neuerlicher Aufstieg in die Regionalliga Ost

1988/89: mehr als 3500 Zuschauer beim ÖFB-Cupspiel gegen die Wiener Austria (1:4); in der Meisterschaft am Ende 12. Tabellenplatz und damit Klassenerhalt gesichert

1989/90: wiederum Abstieg – als Tabellenvorletzter – in die Landesliga

1990/91: überraschender Wiederaufstieg in die Regionalliga Ost (Trainer Johann Hombauer) nach 4. Platz in der Herbstmeisterschaft

1991/92: zum dritten Mal innerhalb von 6 Jahren in der Regionalliga und hervorragender 5. Platz im Herbsdurchgang - letztendlich 9. Gesamtrang, obwohl mehr möglich gewesen wäre

1992/93: Katastrophenjahr – 16. und letzter Platz (30 Spiele, nur 7 Siege, 6 Unentschieden, 17 Niederlagen, Torverhältnis: 37:67; 20 Punkte) und damit neuerlicher Abstieg der Fahrstuhlmannschaft in die Landesliga

1993/94: Trainer Hans Schöll folgt auf Herbert Oberhofer; in der Meisterschaft immerhin 6. Rang

1994/95: im Jubiläumsjahr großartiger Herbst mit 11 Siegen in 15 Runden und damit Herbstmeister; mit einem bewundernswerten Vorsprung von 8 Punkten schließlich neuerlicher Landesligameister und damit verbunden der vierte Aufstieg in die Regionalliga Ost



ASK Baumgarten als Landesligameister im Jahr 1986. Stehend: Stefan Hombauer, Reinhold Kremser, Christian Fischer, Viktor Rotpuller, Adalbert Hausmann, Bernd Fischer, Helmut Strommer, Trainer Hermann Krenn. Hockend: Siegfried Hergovich, Manfred Urasch, Stefan Hausmann, Johann Hombauer, Johann Mangold, Christian Rotpuller und Masseur Kurt Kalina.



Die Kampfmannschaft des ASK bei der Meisterschaft 1978/79. Hinten: Stefan Hombauer, Viktor Rotpuller, Gerhard Hombauer, Franz Pinterits, Heinz Nowy, Martin Bauhofer, Christian Fischer, Stefan Rath, Josef Pichl. Hockend: Franz Kosztka, Johann Fischer, Johann Hombauer, Johann Rojacz, Christian Rotpuller, Martin Fischer, Gerhard Mikacs.





1995: Der ASK Baumgarten spielt im Pappelstadion in Mattersburg vor mehr als 10.000 Zuschauern gegen den SK Rapid. Archiv Dr. Karl Kaus

1995/96: endlich eine Saison in der Regionalliga ohne Abstiegsgespenst im Nacken – sicherer 7. Platz und auch mehr wäre noch möglich gewesen; Highlight im September 1995; Cupdoppel im Mattersburger Pappelstadion, und zwar: **ASK Baumgarten - SK Rapid Wien (1:6)** und **SV Mattersburg - Austria Wien (0:1)** vor mehr als 10.000 (!) Zuschauern

1996: 1:0 ÖFB-Cuperfolg gegen St. Pölten, anschließende 1:5 Niederlage (viel zu hoch) gegen den GAK

1996/97: 10 Siege, 10 Remis, 10 Niederlagen in der RLO – damit 9. Endrang

1997/98: 8. Platz in der Gesamttabelle der Regionalliga Ost (einen Platz hinter Mattersburg, einen Platz vor Klingensbach)

1998/99: Knapp dem Abstieg entgangen, Platz 13 in der RLO (Absteiger waren: Himberg, Eisenstadt, Donauefeld)

1999/2000: Größter sportlicher Erfolg der Vereinsgeschichte -> **Vizemeistertitel in der Regionalliga Ost** (1. Platz ging an SV Mattersburg)

2000/01: Sicherer 8. Platz mit 43 Punkten (RLO)

2001/02: Abstieg nach 16. Platz (quasi als Ergebnis des verheerenden Kabinenbrandes) in die Landesliga

2002/03: Erreichen eines Cupplatzes (Platz 6) in der Burgenlandliga, Meister wird Parndorf

2003/04: Vizemeistertitel in der Burgenlandliga (Aufsteiger Ritzing)

2004/05: Vizemeistertitel in der Burgenlandliga (Aufsteiger Neusiedl/See)

2005/06: Meistertitel in der Neuen BVZ-Burgenlandliga (mit 70 Punkten) und damit neuerlicher Aufstieg in die Regionalliga Ost; Amateur-Mitropacupsieger 2006



Mädchenttraining mit Andreas Ivanschitz im Mai 2004.

2006/07: zufriedenstellender 10. Platz in der Regionalliga Ost - das Abstiegsgespenst konnte uns zum Glück nie wirklich in Angst und Schrecken versetzen (Absteiger: Ritzing, Admira Am., Krems – Meister wird Schwadorf); die neue 1B-Mannschaft schafft in der 1. Klasse Mitte ebenfalls ohne größere Probleme mit Platz 12 den Klassenerhalt



Die Kampfmannschaft des ASK Baumgarten im Jahr 2006. Hinten: Bernd Dallos, Walter Dvorak, Bgm. Kurt Fischer, Adalbert Hausmann, Jürgen Holzinger, Istvan Toth, Christian Trimmel, Martin Ivanschitz, Peter Hoffelner, Eduard Jakubec, Stefan Hausmann. Mitte: Hubert Oberhofer, Patrick Niklas, Florian Rötzer, Martin Horvath, Andreas Strommer, Györgyi Bogнар. Vorne: Stefan Prikoszovits, Markus Hausmann, Zoran Storga, Peter Strommer, Stefan Zwonarits, Roland Adler, Sebastian Rainprecht, Anto Stanic, Johann Hausmann.



Zum 60-jährigen Bestehen des ASK Baumgarten im Jahr 2010 legte die Gemeinde Baumgarten eine Sonderbriefmarke auf.



In der Saison 2008/09 wurde der ASK Baumgarten Meister der Burgenlandliga und stieg darauf in die Regionalliga Ost auf.

2007/08: Abstieg aus der RLO nach 15. Platz in der Tabelle mit 19 Punkten (weitere Absteiger sind SCE, SV Schwechat)

2008/09: BVZ-Burgenlandliga, Meistertitel

2009/10: Regionalliga Ost – Platz 9, 1B in der 1. Klasse Mittelndet auf Platz 7

2010/11: Regionalliga Ost – Abstieg in die Landesliga; Frauenteam holt den Titel in der Bgld. Frauenliga, gewinnt Relegation gegen Wien und NÖ – Aufstieg in die 2. Frauen-Bundesliga Ost und schlägt sich bei der Copa Catalunya (Turnier in Spanien) prächtig



Das gesamte Team des ASK im Jahr 2010, bestehend aus der Kampfmannschaft, der Mannschaft 1B und der Damenmannschaft.



Die Damenmannschaft bei den United World Games in Klagenfurt 2010.



2011: Die Damen des ASK Baumgarten in Barcelona.

2011/12: Platz 4 für die Kampfmannschaft in der BVZ-Burgenlandliga; die Frauen bleiben nach Platz 12 in der 2. Frauenbundesliga

2012/13: Platz 12 für die Herren in Burgenlandliga, die Damen beenden die 2. Bundesliga am 11. Platz und können damit die Klasse halten

2013/14: Kampfmannschaft der Herren landet in Burgenlandliga am 9. Platz, der Spielbetrieb der Frauen muss mangels Spielerinnen im Herbst 2013 eingestellt werden

Im Juni 2016 schließlich musste leider aus wirtschaftlichen und sportlichen Gründen der Spielbetrieb der Kampfmannschaft eingestellt werden, eine Wiederaufnahme steht derzeit in den Sternen.

Sportanlage des ASK Baumgarten: Franz Kovacsich-Platz

Die Sportanlage ist benannt nach dem „Urgestein“ des Vereins, Franz Kovacsich. Der „Franzl“ (Jahrgang 1923) war seit den Anfängen in den 1930er-Jahren beim Verein dabei und unterstützte fast bis zu seinem Lebensabend in verschiedensten Funktionen seinen Verein nach besten Kräften. Als kleines Danke und weil Franz Kovacsich bereits alle möglichen Ehrungen erhalten hatte, wurde die Sportanlage nach ihm benannt, Anlass war damals sein 75. Geburtstag.

Nach einem verheerenden Brand im September 2000 wurde die Anlage – nicht zuletzt dank der hervorragenden Unterstützung der Baumgartner Bevölkerung (Bautrupps der Pensionisten, Bausteinaktion, usw.) – komplett neu aufgebaut. Des Weiteren entstand am Gelände hinter der Kabine ein Trainingsplatz. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Baumgarten wurde direkt neben dem Sportplatz auch ein sogenannter „Funcourt“ mit einem Kinderspielplatz errichtet.

Seit dem Sommer 2016 nutzt erfreulicherweise der ASK American Football Club Pannonia Eagles die schöne Sportanlage für seine Zwecke, und das bis dato sehr erfolgreich!



Mit tatkräftiger Unterstützung der Baumgartner Bevölkerung wurde die Sportanlage nach dem verheerenden Brand am 28. September 2000 komplett neu aufgebaut.

Die Obmänner des ASK Baumgarten

Von 1938-1945 war Ludwig Ivanschitz mit einigen fußballbegeisterten Burschen als Vereinsleiter tätig. Erst nach erfolgreichem Normalspielbetrieb im Rahmen der Meisterschaft wurde ein ordentlicher Vorstand laut vorgegebenen Satzungen gewählt. In der Aufstellung der Obmänner sind die Jahresangaben aus mehreren Quellen zusammengestellt, sodass diese von den tatsächlichen Daten geringfügig abweichen können.

- 1945-1947 Stefan Bauhofer
- 1948-1952 Rudolf Ivanschitz
- 1953-1955 Franz Pichler

- 1956-1964 Eduard Ugrinovich
- 1965-1971 Albert Mangold
- 1972-1974 Eduard Ugrinovich
- 1975-1979 Stefan Pichler
- 1980-1981 Rudolf Mangold
- 1982-1984 Stefan Pichler
- 1975-1993 Ing. Karl Schiller
- 1994-1997 Dipl. Ing. Robert Artner
- 1997-1998 Johann Ivancich
- 1998-2001 Ing. Karl Schiller
- ab 2002 Stefan Hausmann



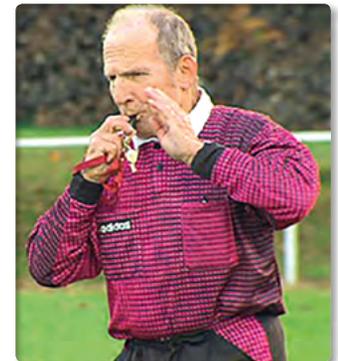
Am 28. März 2008 wurden am Sportplatz Baumgarten im Beisein zahlreicher Ehrengäste rund 250 Rekruten feierlich angelobt.

Schiedsrichter Franz Ivanschitz (geb. 3. 5. 1935)

Der gelernte Maurer Franz Ivanschitz aus Baumgarten ist seit seinem 23. Lebensjahr Schiedsrichter. Zu diesem „Job“ kam er damals eher zufällig, wie er erzählt: „Damals musste jeder Verein einen Schiedsrichter stellen, und da habe ich mich halt einfach gemeldet.“

Heute kann Franz Ivanschitz auf eine 59-jährige Karriere als Schiedsrichter zurückblicken – eine lange Zeit, in der ihm als Schiedsrichter keine groben Fehler unterlaufen sind. Dennoch wurde ihm so manche seiner Entscheidungen übel genommen, ab und zu bekam er von unzufriedenen Sportfans sogar Prügel angedroht – in die Tat umgesetzt wurden diese Drohungen jedoch zum Glück nie. „Das Schreien und Schimpfen auf dem Fußballplatz gehören für mich zum Spiel, das bin ich gewöhnt“, kann der routinierte Schiedsrichter über solche Aufregungen nur lachen.

Auch heute, mit seinen mittlerweile 82 Jahren, ist Franz Ivanschitz, in Baumgarten aufgrund seiner jahrzehntelangen Tätigkeit auch „Schizi“ genannt, fit wie eh und je. Fit hält er sich mit Laufen und Walken, und immer noch leitet er Nachwuchsspiele, unter anderem beim SV Mattersburg, bei denen kein offizieller Schiedsrichter benötigt wird. Somit ist der Baumgartner der vermutlich älteste noch aktive Schiedsrichter Österreichs.



Andreas Ivanschitz

Andreas Ivanschitz wurde am 15. Oktober 1983 in Eisenstadt als Sohn einer Hauptschullehrerin und eines Musiklehrers am Haydn-Konservatorium in Eisenstadt geboren. Die musikalische Ader des Vaters hat nicht nur Andreas, der während seiner Kindheit und Jugend in der Blaskapelle seines kleinen Heimatdorfes Baumgarten (900 Einwohner) sieben Jahre die große Trommel spielte und zudem mehrere Jahre Klavier- und Oboeunterricht genoss, geerbt. Auch seine beiden älteren Brüder Martin, der heute als Arzt tätig ist, und Clemens, der ein Musikstudium absolviert hat, sind an diversen Instrumenten ausgebildet.



Das Leben der drei Ivanschitz-Brüder drehte sich aber von Anfang an vor allem um das runde Leder. Dem erst 4-jährigen Andi sah man bereits beim fröhlichen Kick auf der heimischen „Karliwiese“ (*tratina*), die nur einen Steinwurf vom Elternhaus der Treffpunkt der Baumgartner Kinder war, die Freude und das Talent förmlich an. Kaum ein Tag verging, an dem der Knirps nicht begeistert dem Ball, egal ob in einer Version aus Plastik oder Leder, nachjagte. So war es nur logisch, dass die Eltern, die selbst am Fußballsport stets großes Interesse hatten, auch den „Benjamin“ der Familie bereits als Sechsjährigen beim örtlichen Verein, dem ASK Baumgarten, anmeldeten.

Ab diesem Zeitpunkt hatte das Fußball-Virus „Klein-Andi“ endgültig und unwiderruflich infiziert. Bis zu seinem 14. Lebensjahr folgten schöne und unbeschwerte Jahre beim Stammverein, der damals eine Spielgemeinschaft mit dem Klub der Nachbargemeinde Schattendorf unterhielt. Am Ende seiner „Karriere“ beim ASK Baumgarten hatte Ivan-

schitz bereits den Sprung in sämtliche Bezirks- und Bundesland-Auswahlen geschafft. „Viel Lernen von sehr guten Trainern und dabei nie den Spaß am Fußball zu verlieren, das wurde mir bei meinem Stammverein geboten und dafür bin ich noch heute sehr dankbar“, meinte Andreas Ivanschitz Jahre später, als er bereits seine ersten Spuren im professionellen Fußball hinterließ.

Als besonders wichtige Erfahrung in dieser Zeitspanne Ende der 90er-Jahre bezeichnet der Linksfuß die Tatsache, dass er bereits als 13-Jähriger unter Trainer Hans Schöll mit der Kampfmannschaft, die auch damals schon in der 3. österreichischen Spielklasse um Punkte kämpfte, trainieren durfte. Gespielt hat er zwar bei den Erwachsenen nicht, doch wurde er regelmäßig in der U16-Auswahl eingesetzt und lernte so sehr rasch, sich gegen körperlich stärkere und zudem viel erfahrenere Gegenspieler durchzusetzen.

Seine guten Leistungen in den diversen Auswahlen und beim Verein machten bald Scouts des populärsten und erfolgreichsten Klubs Österreichs auf Ivanschitz aufmerksam. Johann Wlasits aus Siegendorf sollte das Talent schon rasch dem damaligen Nachwuchsleiter des SK Rapid Wien, Manfred Uhlig, empfehlen und organisierte ein Probetrai-



Steckbrief

Name: Andreas Ivanschitz

Geburtsdatum: 15. 10. 1983

Sternzeichen: Waage

Geburtsort: Eisenstadt

Größe: 184 cm

Gewicht: 82 kg

Familienstand: Verheiratet mit

Anja, 3 Kinder (1 Sohn Ilia,

2 Töchter Nahla und Luna)

Hobbys: Familie, Kino, Lesen

Motto: Erst die Möglichkeit, Träume zu verwirklichen, macht unser Leben lebenswert (Paulo Coelho, Der Alchimist)

Musik: U2, Coldplay,

Red Hot Chili Peppers

Lieblingessen: Pasta, Milchreis

Liebingsgetränk: Fruchtsäfte

Position: Offensives Mittelfeld/
Sturm

Bisherige Vereine: ASK Baumgarten, SK Rapid Wien, Red Bull Salzburg, Panathinaikos Athen, Mainz 05, UD Levante, Seattle Sounders FC, FC Viktoria Pilsen

Erfolge: Fußballer des Jahres in Österreich 2003, Sportler des Jahres in Burgenland 2003, 2009, Meistertitel 2005 mit SK Rapid Wien, Meistertitel 2016 mit Seattle Sounders FC, Champions League-Teilnahme 2005 (Rapid), 2008 (Panathinaikos Athen), Jüngster Kapitän in der Geschichte der Österreichischen Nationalmannschaft (mit 19), Teilnahme an der EURO 2008

ning bei dem Verein, für den Andi schon als kleiner Junge die Daumen drückte. Beim österreichischen Rekordmeister spielte Ivanschitz bei niemand Geringerem als Sergej Schawlo, der als ehemaliger Rapid- und russischer Teamspieler als absoluter Fachmann gilt und später Generalmanager bei Spartak Moskau war, vor. Schawlo erkannte rasch das Talent, Können und Potential des damals 14-jährigen Andreas Ivanschitz und lotste den Burgenländer in die österreichische Bundeshauptstadt.

Damit war die musikalische Karriere von Ivanschitz Junior beendet, was natürlich gerade bei seinem Vater einen leicht bitteren Beigeschmack hinterließ, aber er freute sich für seinen Sohn und unterstützte ihn, wo er konnte. Ein völlig neues Leben begann, denn der Wechsel zu Rapid bedeutete auch einen Schulwechsel. Ivanschitz wechselte vom Gymnasium in Mattersburg in eine Partnerschule seines neuen Vereins, das ORG Maroltingergasse im 16. Wiener Gemeindebezirk. Dort lebte er im schuleigenen

Internat und absolvierte vier Jahre später seine Matura mit „sehr gutem Erfolg“. Nach dem Abschluss der Schule konnte er sich voll und ganz auf den Fußball konzentrieren und begann eine sehr bemerkenswerte Karriere. Zunächst bei Rapid Wien, mit denen er 2005 österreichischer Meister wurde. Dem kurzen Intermezzo bei Red Bull Salzburg folgte sein erster Transfer ins Ausland zu Panathinaikos Athen. Drei Jahre später wechselte er zu Mainz 05 in die deutsche Bundesliga und erlebte dort vier Jahre lang seinen sportlichen Höhepunkt in einer der stärksten Ligen der Welt. Mit dem Wechsel in die Primera Division nach Spanien erfüllte er sich einen Kindheitstraum. Zwei Jahre lang spielte er mit Levante UD gegen Messi, Ronaldo und Co.

2015 wechselte Andi Ivanschitz in die Major League Soccer nach Amerika und gewann 2016 mit den Seattle Sounders die Meisterschaft. Das war zuvor keinem österreichischen Profi gelungen. Im Januar 2017 wechselte er ablösefrei zu Viktoria Pilsen, wo er einen Vertrag bis Juni 2018 hat.

Steckbrief

Geburtstag: 31. März 1991

Geburtsort: Eisenstadt

Größe: 188

Gewicht: 80 kg

Position: Innenverteidiger

Jahre/Station:

1998–2000: ASK Baumgarten

2000–2001: SV Schattendorf

2001–2004: ASK Baumgarten

2004–2005: BNZ Burgenland

2005–2009: FK Austria Wien

2009–2014: FK Austria Wien II

2011–2012: SV Ried

2012–2017: FK Austria Wien

Nationalmannschaft

Jahre/Auswahl:

2007: Österreich U-17

2011: Österreich U-20

Lukas Rotpuller

Lukas Rotpuller begann seine Karriere in der Jugend des ASK Baumgarten, für die er, mit Ausnahme einer Saison beim SV Schattendorf, bis 2004 aktiv war. In Folge spielte er für eine Saison im BNZ Burgenland, ehe er 2005 zum FK Austria Wien in die Frank Stronach Akademie Hollabrunn wechselte.

Zur Spielzeit 2009/10 stieg er in den Kader der FK Austria Wien Amateure auf, wo er am 17. Juli 2009 beim FC Lustenau unter Trainer Hans Dihanich sein Debüt in der Ersten Liga gab. In Folge etablierte er sich als Stammspieler.

Im Juli 2011 verlängerte er seinen Vertrag bei der Austria vorzeitig bis 2013 und wurde zur SV Ried verliehen.



Im Sommer 2012 kehrte er zur Austria zurück und wurde mit ihr 2013 österreichischer Meister.

Nationalmannschaft

Auf internationaler Ebene debütierte Lukas Rotpuller 2007 unter Trainer Paul Gludovatz in der österreichischen U-17 Nationalmannschaft, für die er insgesamt drei Spiele bestritt.

Trainer Andreas Heraf nominierte ihn im Jahr 2011 in den Kader Österreichs für die U-20-Fußball-Weltmeisterschaft in Kolumbien.

Erfolge

1 x österreichischer Meister (2013)

2013/2014 – Einsatz CL-Qualifikation

2016/2017 – Erreichung der EL-Gruppenphase

Franz Kovacsich (1923-2015)

Franz Kovacsich, geb. am 7. 12. 1923, ist der Namensgeber für die Sportanlage des ASK Baumgarten, und das nicht umsonst. Immerhin war er bereits ab dem Jahr 1938, also bereits vor der Vereinsgründung 1945, für den Fußballsport in Baumgarten aktiv.



„Franzl“ war Funktionär der ersten Stunde, und trotz seiner nicht gerade herausragenden Körpergröße war er zwischenzeitlich sogar als Tormann im Einsatz. Die längste Zeit seines Lebens aber war er engagierter Sektionsleiter und Platzwart auf seinem geliebten Sportplatz.

Da war es nichts Ungewöhnliches, dass er in der warmen Jahreszeit „mitten in der Nacht“ (so gegen 2 bis 3 Uhr morgens) die Berieselungsanlage in Betrieb setzte, weil es um diese Zeit „besser für den Rasen ist“, dass er stundenlang die kleinen Wehwechen des Fußballplatzes mit Liebe und Sachverstand reparierte, dass er mehrmals pro Woche – „weil der Rasen dann besser gedeiht“ – dem Rasenmäher hinterherlief und es so auf eine erstaunliche Kilometerleistung brachte usw.

Und solange es der Gesundheitszustand seiner Frau Anna erlaubte, unterstützte diese ihn dabei, indem sie die Trikots wusch oder sauber machte.

Franz Kovacsich war das wandelnde Gedächtnis des Vereins, er wusste genau, wer im Jahr XY in welchem Spiel aus welcher Situation ein Tor gemacht hat, eines verschuldet hat und mehr. Zuhause hat er sich ein eigenes Kämmerlein eingerichtet, wo man heute noch so manches Interessantes nachlesen kann.

Eine der bittersten Stunden seines Lebens durchlebte er im September 2000, als gerade er – no na, wer sonst – es war, der den Brand in der Kabinenanlage bemerkte und Alarm schlug. Zu seinem Entsetzen war das Gebäude nicht mehr zu retten und brannte bis auf die Grundmauern ab. Umso schöner war für ihn dann die festliche Einweihung der neu errichteten Franz Kovacsich-Sportanlage durch Landeshauptmann Hans Niessl im Juli 2002.

Kindersegen war ihm und seiner Frau nicht vergönnt. Täglich machte er per pedes seine Runden durch Baumgarten, wobei der „Franz Kovacsich-Platz“ immer einen Fixpunkt seiner Route ausmachte. Bei den Heimspielen der Kampfmannschaft war er immer anzutreffen, oft auch bei den Trainings und Spielen der Nachwuchsmannschaften.

So wie früher kann man ihn auch heute noch als „Zweckpessimisten“ bezeichnen, nie war er vor einem wichtigen Spiel optimistisch gewesen, er zweifelte vor jeder Saison am sportlichen Erfolg und redete wirklich nie einen Gegner „schwach“, denn er befürchtete meist eine Niederlage, denn *„gerade jetzt wird es so sein, dass wir verlieren werden...“*



Franz Kovacsich, die Seele des Sportplatzes, im Jahr 2009.

Deshalb und weil er stets fair, bescheiden und Mensch geblieben ist, war Franz Kovacsich weit über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus anerkannt und geschätzt.

Wer kann schließlich von sich behaupten, dass eine ganze Sportanlage nach ihm benannt ist? (So geschehen zu seinem 75. Geburtstag angesichts der Tatsache, dass er schon alle möglichen Ehrungen erhalten hatte und eine Steigerung im konventionellen Sinn nicht mehr möglich war..)

Franz Kovacsich sagte am 11. August 2015 im Alter von 92 Jahren für immer „Auf Wiedersehen“.



90. Geburtstag von Franz Kovacsich: Gratulanten Eduard Moritz, Stefan Pichler, Günter Schurl Pichler, Helmut Hoffmann

DER MUSIKVEREIN HEIMATTREUE BAUMGARTEN

Seit dem 26. Mai 1963, der formellen Gründung des Musikvereines „Heimattreue“ Baumgarten, ist die Blaskapelle ein fixer Bestandteil des kulturellen Lebens in unserer Gemeinde. Da ein Beiname damals üblich war und auch andere Vereine in der Umgebung welche trugen, nann-



Archiv
Dr. Karl
Kaus.



Der MV Heimattreue Baumgarten im Gründungsjahr 1963.
Archiv Dr. Karl Kaus.

te Rudolf Hausmann den Verein „Heimattreue“. Dieser Name leitet sich vom gleichnamigen Marsch von Hans Kliment ab und war und ist zugleich Zeichen für die Kameradschaft und Treue zum Verein. Zwei Begriffe, die im heutigen Verständnis vielleicht etwas verstaubt und altmodisch klingen, denen sich der Verein aber nach wie vor verpflichtet fühlt.

Rudolf Hausmann war von Anfang an die treibende Kraft im Verein. Ohne ihn würde der Verein, wie es ihn heute gibt, nicht bestehen. Mit viel Engagement und Talent hat er zu Beginn die Jungmusiker sowohl in Musiktheorie als auch an jedem Instrument unterrichtet. Er hat die Proben geleitet und daneben eigene Stücke komponiert, von denen einige auch heute noch zum Repertoire des Vereins gehören.

Der Verein bestand bei seiner Gründung – neben Rudolf Hausmann – aus 8 Jungmusikern und 4 Musikern der alten Blasmusik. Obmann war Rudolf Reiterich. Der erste Auftritt außerhalb Baumgartens erfolgte im September 1964 beim Marschwertungsspiel in Donnerskirchen. Bereits 1964 wurde die Jugendkapelle erstmals einheitlich eingekleidet. Die

Uniformen wurden von den örtlichen Schneidermeistern Juraszovich und Fischer angefertigt. Zum ersten Mal trat die Kapelle am Vorabend des 1. Mai 1964 in diesen blauen Uniformen auf – übrigens eine Veranstaltung, die der Musikverein auch heute noch jedes Jahr umrahmt.



Der MV Heimatreue in den 1970er-Jahren. Stehend: Rudolf Hausmann, Johann Mikats sen., Eduard Bernhard, Widlhofer, Strommer, unbekannt, Felix Berlakovich, Willi Schneider (vorne), Stefan Dorner, Karl Makovich, Johann Hausmann jr., Johann Mikats jun., Johann Fischer, Josef Juraszovich, Anton Fichtinger, Anton Artner. Hockend: Rudolf Radits, Anton Ivanschitz, Johann Dorner, Fichtinger (vorne), Rudolf Leeb, Franz Radits, Widlhofer.
Foto: MV Heimatreue Baumgarten.

Ein Meilenstein in der Vereinsgeschichte war der Bau des Musikerheims im Jahr 1984 in der Klostersgasse 21. Der Bauplatz wurde von der Urbarialgemeinde Baumgarten erworben und am 16. September 1984 erfolgte der Spatenstich. Auch der strömende Regen konnte damals die vielen Zuschauer und Gäste nicht davon abhalten, beim Festakt anwesend zu sein.

Mit beispiellosem Einsatz seitens der Musikerinnen und Musiker und freiwilliger Helfer, mit Unterstützung der Bevölkerung und mit finanzieller Hilfe der Gemeinde und des Landes wurde das neue Musikerheim bereits nach 20 Monaten Bauzeit mit einem dreitägigen Fest im August 1986 feierlich eröffnet. Anfang der 90er-Jahre entschloss man sich dann, das Gebäude zu vergrößern. Der Zubau betrug sieben Meter und wurde im Proberaum als Bühne geplant, die aus einer mobilen Stahlkonstruktion besteht. Auch der Keller wurde durch zusätzliche Sanitäranlagen und einen neuen Proberaum er-

weitert. Der Konzertsaal fasst jetzt ca. 130 Sitzplätze, die bei jedem Konzert auch dringend benötigt werden.

Der Musikverein Heimatreue zeichnet sich vor allem durch Kontinuität und Konstanz aus. Obwohl der Verein schon seit über 50 Jahren besteht, ist mit **Mag. Johannes Dorfmeister** erst der dritte Kapellmeister für die musikalische Leitung verantwortlich. Er hat das Amt vor mittlerweile über 10 Jahren vom leider viel zu früh verstorbenen **Mag. Ewald Ivanschitz** übernommen, welches dieser wiederum Anfang der 90er-Jahre von Rudolf Hausmann übernommen hatte. Dies ist ein entscheidender Faktor und Basis für die hohe musikalische Qualität.

Die Kapellmeister des MV Heimatreue im Überblick:

| | |
|-------------|---------------------------|
| 1963 – 1990 | Rudolf Hausmann |
| 1990 – 2002 | Mag. Ewald Ivanschitz |
| seit 2002 | Mag. Johannes Dorfmeister |

Kontinuität zeigt sich auch an der Tatsache, dass immer noch fünf Gründungsmitglieder aktive Musiker sind. Es ist für die jüngeren Kolleginnen und Kollegen ein großes Privileg und macht allen nach wie vor viel Freude, jede Woche gemeinsam zu musizieren. Nicht viele Freizeitaktivitäten bieten die Chance, dass mehrere Generationen, von 10 bis 60, einem gemeinsamen Hobby nachgehen.

Die Weitsicht der ehemaligen Obmänner hat dafür gesorgt, dass der Verein heute auf gesunden Beinen steht und über eine aktive Gemeinschaft verfügt.

Seit 1963 haben folgende Obmänner den Verein unterstützt:

| | |
|-----------|------------------------------|
| 1963-1966 | Rudolf Reiterich |
| 1966-1968 | Alois Makovich |
| 1968-1974 | Alexander Hausmann |
| 1974-1980 | Rudolf Karall |
| 1980-1984 | Anton Artner |
| 1984-1988 | Franz Pichler |
| 1988-1994 | Karl Makovich |
| 1994-1998 | Rudolf Hausmann |
| 1998-1998 | Franz Pichler |
| 1998-2006 | DI Dr. Franz Prior |
| 2006-2016 | DI Dr. Christian Braunschier |
| seit 2016 | Mag. Hannes Reiff |



Sonderbriefmarke der Gemeinde Baumgarten, aufgelegt im Jahr 2008 anlässlich des 45-jährigen Bestehens des Musikvereins Heimatreue und zu Ehren des Gründers und Ehrenkapellmeisters Rudolf Hausmann.



Gruppenbild. Quelle: MV Heimgartreue Baumgarten.

Damit Jung und Alt gemeinsam musizieren können, hat der Musikverein von Beginn an großen Wert auf die Jungmusiker- ausbildung gelegt. Er ist auch heute noch sehr bemüht, interessierten Kindern, Jugendlichen, aber auch Erwachsenen die Möglichkeit zu geben, ein Instrument zu lernen. Dabei wissen vielleicht viele nicht, dass die Instrumente kostenlos zur Verfügung gestellt werden und den Musikern auch finanziell bei der Ausbildung unter die Arme gegriffen wird.

Das heutige Leben bietet viele Freizeitmöglichkeiten, was es für Vereine nicht leichter macht, Nachwuchs an sich zu binden. Es ist aber jeder herzlich dazu eingeladen, hineinzuschnuppern und Teil dieser wunderbaren Blaskapelle zu werden! Der Vorstand möchte sich bei dieser Gelegenheit auch bei der Bevölkerung von Baumgarten für die jahrzehntelange Unterstützung bedanken, bei der Gemeinde und den anderen Vereinen für die fruchtbare Zusammenarbeit, bei den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern und den Vorstandsmit-



Marschwertung. Quelle: MV Heimgartreue Baumgarten.

gliedern, ohne die die Veranstaltungen in dieser Form nicht durchführbar wären und vor allem bei den Marketenderinnen, dem Glanz der ersten Marschreihe.

Rudolf Hausmann (1929 – 2014)

Rudolf Hausmann wurde am 16. April 1929 in Baumgarten geboren.

Er erlernte den Beruf des Maschinenschlossers und war anschließend als Kraftfahrer beim Burgenländischen Müllverband tätig.

Im Jahr 1950. Quelle: MV Heimgartreue Baumgarten.



Seine musikalische Ausbildung begann er mit 10 Jahren beim damaligen Ortspfarrer Martin Meršić. Pfarrer Meršić unterrichtete mehrere Schüler in Violine, Harmonium und noch einigen anderen Blasinstrumenten. Rudolf Hausmann lernte Violine und später auch Querflöte. Er nahm den Unterricht sehr ernst, was davon zeugt, dass seine Liebe zur Musik schon als Kind sehr groß war. 1943 unterbrach er seinen Unterricht, da er als Maschinenschlosserlehrling nach Wr. Neustadt in die Rax-Werke kam.

1947 setzte er den Unterricht fort. In dieser Zeit gründete er eine Tanzkapelle in Baumgarten, aus der sich eine 12 Mann starke Blasmusikkapelle entwickelte. Rudolf Hausmann erlernte autodidaktisch Tenorhorn und Trompete, die er dann unterrichtete, um die fehlenden Instrumente in der Kapelle zu besetzen.

Die Tanzkapelle bzw. Blasmusik bestand in dieser Form bis 1954. 1962/63 gründete er dann, nach 6 Jahren als Tenorist bei der Nachbarkapelle Schattendorf, den Musikverein „Heimattreue“ Baumgarten.

Bereits vor der offiziellen Gründung des Musikvereins durch Herrn Hausmann im Jahre 1963 hat er mit persönlichem Einsatz Musikschüler aus der Gemeinde und Umgebung ausgebildet. Im Laufe seines Lebens waren es über 60 Musikerinnen und Musiker, die bei ihm gelernt haben. Seine Begeisterung hat er an seine Schüler weitergegeben.

Mit gutem Recht kann daher gesagt werden, dass er das Fundament und die Lebensader des Musikvereins in Baumgarten war. Er war aber nicht nur musikalisch ein Vorbild für mehrere Generationen, sondern auch eine Persönlichkeit, die sich für die Menschen interessierte. Unvergesslich sind die zahlreichen Geburtstagsfeiern und Veranstaltungen, bei denen Rudolf Hausmann durch seinen Gesang und seine Geschichten aus früheren Zeiten für beste Unterhaltung sorgte.

1990 übergab er nach 27 Jahren das Amt des Kapellmeisters an Mag. Ewald Ivanschitz und wurde zum Ehrenkapellmeister gewählt. Von 1994 bis 1998 war er außerdem Obmann des Musikvereins. Bis kurz vor seinem Tod im Jahr 2014 blieb er musikalischer Leiter des Musikvereins bei allen kirchlichen Veranstaltungen.



Rudolf Hausmann mit HR DI Helmut Rojacz beim Martinikonzert 2008. Archiv Dr. Karl Kaus.

Mag. Ewald Ivanschitz (1953 – 2014)

Mag. Ewald Ivanschitz, Gründungsmitglied und langjähriger Kapellmeister des MV „Heimattreue“ Baumgarten, Musikprofessor und Abteilungsvorstand am Joseph Haydn Konservatorium in Eisenstadt, Komponist und Klarinettenist, Juror bei verschiedenen Blasmusikwettbewerben, verstarb am 11. August 2014 im 61. Lebensjahr.



Ewald Ivanschitz begann seine musikalische Ausbildung im Jahr 1963. Als „Bub der ersten Stunde“ im Musikverein Heimattreue Baumgarten erlernte er bei Kapellmeister Rudolf Hausmann das Klarinettenspiel. Seine musikalische Laufbahn war durch seine große Begabung und seinen Fleiß vorgezeichnet. Zwischendurch lernte er noch einen „anständigen“ Beruf und wurde KFZ-Mechaniker. Während seiner Militärzeit begann Ewald Ivanschitz mit

dem Studium am Joseph Haydn Konservatorium und schloss dieses danach an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Wien bei Prof. Alfred Prinz mit dem Magister artium ab.

Seit 1979 unterrichtete Ivanschitz am Joseph Haydn Konservatorium, leitete bis zuletzt eine Ausbildungsklasse für Klarinette und Saxophon und als Vorstand die Abteilung VI/Blasinstrumente und Schlagwerk. Er war langjähriges Mitglied beim Kammerorchester Joseph Haydn und beim Wiener Opernball-Orchester mit regelmäßigen Auftritten auf der ganzen Welt, war Mitbegründer des Buchgrabentrios und Musikant bei den Buchgrablern.

Neben seinen vielen Engagements arbeitete er 30 Jahre lang als freier Mitarbeiter im ORF-Landesstudio Burgenland. Als Aufnahmeleiter bei Blasmusikproduktionen und Frühschoppenübertragungen sorgte er vorbildlich für qualitätsvolle Sendungen. Bis zum Schluss war er aktives Mitglied beim MV „Heimattreue“ Baumgarten, den er auch von 1990 – 2002 als Kapellmeister leitete.



Fotos:
MV Heimattreue Baumgarten.

DIE RÜCKKEHR DER TAMBURICA NACH BAUMGARTEN



Preporod tamburice u Pajngрту

Kada se tamburica po naglom prekidu 1938. ljeta opet vrne u Pajngрт, se točno ne more reći. Sigurno je to, da si bivši hakovski tamburaši Helga i Petar Palatin, ki od Silvestra 1961. ljeta u Pajngрту skupa peljaju krčmu, iz Beča donesu svoje inštrumente sobom i na nji u slobodni minuta sviraju. Kod nekih mladih Pajngрчанов tim budjaju zanimanje i želju da se i oni nauču tamburati. Kad hižniki Palatin 1962. ljeta poišću Medjunarodnu smotru folkloru u Zagrebu i to povežu s pohodom kod njevoga nekadašnjega profesora za tambure, Slavka Jankovića, je ov uputi u Sisak. Onda, u radionici Stjepana Gilga, kupu prve inštrumente za Pajngрчане i je vlakom doprimu u Austriju. Prvi tri tamburaši su Toni Unger, Helmut Rojacz i Rudi Lichtenberger, ki vrijeda preuzme peljanje i vježbanje tamburaške grupe. S časom grupa naraste na oko 15 igračev i igračić. Tamburica Pajngрт ima svoj vjerojatno prvi nastup u inozemstvu u juliju 1966. ljeta, kad pri Iseljeničkom tajednu u Zagrebu i Samoboru zastupa Gradišćanske Hrvate. U slijedeći ljeti pajngрчански tamburaši apsolviraju brojna gostovanja. Nimška, Francuska, Švedska, Danska, Finska, Švicarska, Italija, još i Turska su cilji turnejov, na ke se vozu Pajngрчани skupa s drugimi grupami. Naravno i u bližoj i daljnjoj okolici Tamburica Pajngрт ima svoje redovite nastupe. Uz sviranje pred

publikom se pajngrčanski tamburaši i poufaju u tonski studio na snimanje. Rezultat su jedna LP-ploča, jedna singlica i muzička kazeta, ka 1983. ljeta koruni 20. obljetnicu postojanja.

1980. ljeta se u Pajngрту iznova rodi tamburaška grupa, opet krčmari Helga i Petar Palatin preuzmu inicijativu. U veliki prazniki svoju vlašću četveru dicu i još nekoliko drugih mladih počnu učiti tamburati. U „staroj“ grupi nimaju interesa za naraštaj, tako da se mlada Tamburica formira neodvisno od nje. Prvi nastup Mladi tamburaši Pajngrt (MTP) apsolviraju uspješno pri adventskoj svetačnosti u nimškom selu Kreništofu. Prez nošnje, ali s velikim oduševljenjem se tamburašice i tamburaši, svi mladji od 20 ljet, marljivo vježbaju.

Brzim korakom MTP izgradi svoj repertoar. Pri svetačnosti 10. obljetnice Tamburice Cogrštof u juniju 1981. ljeta nastupaju pajngrčanske tamburašice još u „dirndli“ i „etnokljati“. U veliki prazniki marljivo šiju i našivaju svoju prvu nošnju po uzoru nošnje iz Posavine. U septembru pri fešti seoskoga ognjogasnoga društva se divojke Tamburice Pajngrt jur prezentiraju u ovoj bijelo-črljenoj nošnji.

Slijedu uzbudljivi i nepozabljivi nastupi u Austriji i u inozemstvu. Istotako bitni kot zanimljivi nastupi su Tamburici Pajngrt tovaruštvo, skupni smih i čut, da je ono, ča prezentiramo drugim, nam samim lipo i vridno očuvanja:

hrvatska jačka, jezik i kultura.

Tamburica Pajngrt ima aktualno oko 20 aktivnih kotrigov, ki su i danas još tako oduševljeni kot su bili na početku. Ali ne smimo zažmati oči pred činjenicom, da Tamburici Pajngrt fali naraštaj. Dosle nimamo mladih, ki bi ovo nastavili, ki bi oduševljeno svirali i jačili hrvatske jačke, ali ki bi se znali i pominati po hrvatsku.

Riješiti ovo pitanje pravoda ne more jedan sam/jedna sama. Potribni su čvrsta volja i oduševljenje svih, roditeljev, starih starjih, pedagogov u školi, odgojiteljic u čuvarnici, političarov i nas tamburašev i tamburašic.

tambure moje glušu
moju radost rušu
jaču si nje žice
trnjice trnjice
kako ti je ime smrt
kupujem muže
uvjenute ruže
umirajući kupim ja vrt
pun kukolja raj
trnja pun gaj
i mladost moja lipa
prez mesa ti ripa
hodi hodi tamo hodi
kaj se vrag narodi
ki će me s krvljom poblihnut
s manom se hoj potpiknut
(Ewald Pichler)

Wann genau die Tamburica nach ihrer jähren Verban-
nung 1938 wieder nach Baumgarten zurückkehrte,
lässt sich nicht feststellen. Sicher ist, dass die ehema-
ligen Tamburicaspieler des Kroatischen Akademikerklubs,
Helga und Peter Palatin, die ab Silvester 1961 gemeinsam
in Baumgarten ein Gasthaus führten, ihre Instrumente aus
Wien mitgebracht haben und, sooft sie Zeit dazu hatten, auf
ihnen musizierten. Damit weckten sie bei einigen jungen
Baumgartnern das Interesse und den Wunsch, auch spielen
zu lernen. Die notwendigen Instrumente fehlten jedoch. Als
die Eheleute Palatin 1962 das große Internationale Folklo-
retreffen in Zagreb besuchten und dies mit einer Visite bei
ihrem ehemaligen Tamburicalehrer Slavko Janković verban-
den, empfahl ihnen dieser, nach Sisak zu fahren. Tatsächlich
erstanden sie dort in der Werkstatt des Instrumentenbauers
Stjepan Gilg einige Instrumente und brachten diese nach
Österreich. In Baumgarten begann man im engsten Kreis im
Wirtshaus Tamburica zu spielen bzw. zu erlernen.



Die ersten Tamburicaspieler in Baumgarten im April 1963 von links: Helmut
Rojacz, Petar Palatin, Rudi Lichtenberger, Helga Palatin. Archiv Dr. Karl Kaus.

Die ersten drei Tamburicaspieler waren Toni Unger, Helmut
Rojacz und Rudi Lichtenberger, der bald auch die Leitung
der Tamburicagruppe und der Proben übernahm. Allmählich
wuchs die Gruppe auf rund 15 junge Spielerinnen und Spie-
ler an. Zwei Mitglieder der Tamburicakapelle, Helmut Rojacz
und Albert Berger, nahmen bereits im Sommer 1964 an ei-
nem Tamburikakurs unter der Leitung von Slavko Janković
in Crikvenica teil. Ihren ersten öffentlichen Auftritt hatte

die Baumgartener Tamburica vermutlich am Dreikönigstag
1964, wenngleich die kroatische Zeitung Hrvatske Novine (in
der Ausgabe vom 9. Januar 1965) von einer ersten Präsen-
tation der neuen Tamburicagruppe Baumgarten in den letzten
Dezembertagen des Jahres 1964 berichtet.



Die Tamburica Pajngrt bei einem Auftritt in Potzneusiedl 1964.
2. Reihe von links: Helmut Rojacz, Petar Palatin, Štefika Reiff,
Adolf Reiff, Rudi Lichtenberger. 1. Reihe von links: Krista Radić,
Veronika Leeb, Ingrid Zsilla, Elizabet Moritz, Katica Hombauer,
Gita Fischer, Ria Hausmann. Archiv Dr. Karl Kaus.

Ihren wahrscheinlich ersten Aufenthalt im Ausland hatte die
Tamburica Pajngrt im Juli 1966 im Rahmen der Woche der
Auswanderer in Zagreb und Samobor, wo sie als Vertreter der
Burgenländischen Kroaten auftrat.

Ein Jahr später, am 30. Juli 1967, gestaltete die Tamburica-
gruppe aus Baumgarten neben der Militärmusikkapelle des
Militärkommandos Burgenland das erste Frühschoppenkon-
zert, das der ORF überhaupt aus dem Burgenland ausstrahl-
te. Ort des Geschehens war der Schwechaterhof „Zur weißen
Rose“ in Eisenstadt.

In den folgenden Jahren absolvierten die Baumgartner Tam-
buricaspieler zahlreiche Gastspiele. So reisten sie im Juli
1968 zum Folklorefestival nach Rožnov nad Radhoštěm in
der Tschechoslowakei und 1970 nach Straubing in Deutsch-
land. Das zuletzt erwähnte Engagement wird der Leiter der
Gruppe, Rudi Lichtenberger, wohl lebenslang in Erinnerung
behalten, weil ein Spieler beim Aussteigen aus dem Bus mit

seiner „Bugarija“, dem wichtigen Begleitinstrument, hängenblieb und sie irreparabel demolierte. Den Auftritt konnte Lichtenberger dennoch retten, indem er kurzerhand ein anderes Instrument zur Bugarija umbaute. Deutschland, Frankreich, Schweden, Dänemark, Finnland, Schweiz, Italien, sogar die Türkei waren Ziele der Tournée, zu denen die Baumgartner meist gemeinsam mit anderen Gruppen aus dem Burgenland, organisiert vom Landesverband burgenländischer Heimat-, Volkstanz- und Trachtengruppen und ihrem Leiter, Ferdinand Zeltner, aufbrachen. Auch in der näheren Umgebung hatte die Tamburica regelmäßig Auftritte. Nach der Eröffnung des Schlosshotels in Draßburg 1971 wurde die Tamburica Baumgarten ständig zur Unterhaltung der Gäste engagiert und eine Zeit lang war dies auch in Wien und Illmitz der Fall.



Die Tamburicagruppe Baumgarten im Jahr 1968. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Tamburica Baumgarten im Jahr 1970. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Tamburica Baumgarten im Jahr 1972 vor dem Haus Hauptstraße Nr. 77. Vorne: Franz Vuković, Regina Hombauer-Grafl, Grete Vuković, Manfred Rojatz, Daria Koth, Grete Juraszovich-Schiller, Veronika Leeb, Rudi Lichtenberger, Peter Palatin. Hinten: Franz Ugrinović, Grete Fischer, Albert Reiterich, Albert Berger, Hermann Leeb. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Tamburica Baumgarten im Jahr 1972. V.l.n.r.: Rudi Lichtenberger, Veronika Pichler, Maria Zarits, Eva Illedits, Regina Hombauer-Grafl. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Tamburica Baumgarten in den 1960er-Jahren. Vorne: Regina Grafl, Franz Ugrinović, Veronika Pichler, Rudi Lichtenberger. Hinten: Rudi Zarits (Wulkaprodersdorf), Irene Leeb, Grete Schiller, Grete Fischer, Maria Zarits (Wulkaprodersdorf). Archiv Dr. Karl Kaus.



Sonderbriefmarke zum Gedenken an die 1. burgenländische Tamburicagruppe, gegründet im Jahr 1923 in Baumgarten/Pajngrt.

Doch nicht nur vor Publikum, auch im Tonstudio stellten die Tamburicaspieler aus Baumgarten ihr Können unter Beweis. Das Ergebnis waren eine Langspielplatte, eine Singleplatte und eine Musikkassette, die 1983 die Feier zum 20-jährigen Bestehen krönte.

1980 entstand erneut eine Tamburicagruppe, und wieder übernahmen die Wirtsleute Helga und Peter Palatin die Initiative. In den Sommerferien begannen sie ihre eigenen vier Kinder und noch einige andere ins Tamburicaspiel einzuführen. Noch im gleichen Jahr, am „Tag der kroatischen Jugend“ in Stinatz, gelang es, weitere Jugendliche für das Tamburicaspiel und den Beitritt zur Gruppe zu interessieren. In der „alten“ Gruppe bestand kein Interesse am Nachwuchs, weshalb sich die junge Tamburica unabhängig von dieser organisierte. Den ersten Auftritt absolvierte die Jugendtamburica Baumgarten erfolgreich mit einigen Advent- und Weihnachtsliedern bei einer Adventfeier in der deutschsprachigen Ortschaft Krensdorf.

Ohne eigene Tracht, aber mit großer Begeisterung widmeten sich die Tamburicaspielerinnen und -spieler, alle unter 20 Jahre alt, dem Erlernen der Instrumente und der Lieder. Den Titel des ersten Liedes, das sie beherrschten, wird wohl keiner von ihnen je vergessen. Warum? Weil Wolfgang Dörner, heute Vize-Obmann des Vereines, mit diesem Lied schon damals sein unverwechselbares Talent zum Schabernack unter Beweis stellte. Spontan schüttelte er die erste Zeile des Liedes durch und machte aus der Burgenländerin, die den Reigen anführt, eine Burgenländerin, die nackt umhergeht. Der Reim bleibt erhalten, das im Zuhörer entstehende Bild ist ein völlig anderes. Mit solchen Scherzen bringt uns „Vuk“ noch bis zum heutigen Tag häufig zum Lachen.

Im Eiltempo baute die Jugendtamburica Baumgarten ihr Repertoire aus. Mirko Berlaković, zu jener Zeit Leiter der Tamburica Veliki Borištof/Großwarasdorf, unterstützte die junge Kapelle und stellte ihr für ein „Vergelt's Gott“ seine zahlreichen Arrangements von Volks- und Kirchenliedern zur Verfügung. Im Rahmen der Feier zum zehnjährigen Bestehen der Tamburica Cogrštof/Zagersdorf im Juni 1981 traten die Baumgartner Tamburicaspielerinnen noch im „Dirndl“ oder „Ethnolook“ auf. In den Sommerferien wurde fleißig an der ersten Tracht, die der Mädchentracht der Posavina nachempfunden ist, genäht und gestickt. Im September

des gleichen Jahres konnten die Mädchen beim Konzertauftritt im Rahmen des Feuerwehrfestes dann schon ihre weiß-rote Tracht präsentieren.



Die Jugendtamburica Pajngrt beim Feuerwehrfest 1981. Stehend: Michaela Pichler, Sabine Rothpüller, Mara Leeb, Beate Lichtenberger, Beatrix Mangold, Petra Knotzer, Aurelia Reiff, Helga Palatin, Heidi Pichler, Elvira Fischer, Alexandra Reiff, Maria Mikacs, Maria Mikats. Hockend: Peter Palatin, Andreas Palatin, Thomas Palatin, Viktoria Palatin, Franz Leeb, Helena Mikacs, Gabi Pichler, Wolfgang Dörner, Regina Palatin, Karl Tobler. Archiv Dr. Karl Kaus.

Es folgten aufregende und unvergessliche Auftritte. Im November 1983 gestaltete die Jugendtamburica eine literarisch-musikalische Matinee mit dem Titel „Heimat bist du vieler Sprachen“ im Wiener Volkstheater. Herzlichkeit und grenzenlose Gastfreundschaft lernten die Mitglieder der Tamburica bei ihrem ersten Aufenthalt in Kroatien kennen, 1982 in Rešetari und 1985 in Brezovica. In Erinnerung bleiben die Freundschaft, Nächte voller Gesang und Spaß, aber auch Kurioses wie z. B. die Misswahlen im Freizeitzentrum und Freibad Šmidhen, wo die Baumgartner Tamburicaspielerin Alexandra Reiff zur „Miss Šmidhen“ gekürt wurde und als Preis ein Set Autoreifen erhielt. Mehrere Jahre lang pflegten die Baumgartner auch Kontakt mit der „Lauterbacher Trachtengilde“ in Hessen. 1987 nahm die Tamburica Baumgarten am internationalen Folklorefestival in Soest in den Niederlanden teil und ein Jahr später war sie selbst, gemeinsam mit der FF Baumgarten, Gastgeberin der größten Veranstaltung der Burgenlandkroaten, des Tages der kroatischen Jugend. Zweifellos sind die Auslandsreisen, Auftritte im Fernsehen wie zum Beispiel bei „Klingendes Österreich“ mit dem beliebten Moderator Sepp Forcher (1993) oder die Mitwirkung bei Ereignissen mit Glamour-Faktor, wie einer Rosentaufe mit der bekannten Schauspielerin Christiane

Hörbiger (1993), attraktive Highlights in der Gruppenbiografie. Und wer hätte je gedacht, dass sich die Tamburica Baumgarten eines Tages mit einem großen Foto in der Illustrierten „Neue Post“, die ihre zahlreiche Leserschaft mit „exklusiven“ Berichten aus der Welt der Stars bedient, finden würde? Jedoch kein Skandal, keine Sensation rückte die Burschen und Mädchen der Tamburica Baumgarten in den Blickpunkt des Interesses, sondern lediglich ihre Mitwirkung am Folklorespektakel „Die Welt im Dorf“ in Bad Kleinkirchheim (1992).



Die Jugendtamburica Baumgarten beim Kirtag im Hof des Gasthauses Palatin Ende der 1980er-Jahre. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Jugendtamburica Ende der 1990er-Jahre im Hof der Familie Palatin. Stehend: Eli Blutmager, Inge Stahleder, Elvira Fischer, Beate Lichtenberger, Wolfgang Dorner, Helga Palatin, Andreas Palatin, Regina Palatin, Thomas Palatin, Viktoria Palatin, Matthias Blutmager, Stefan Schinkovits, Sabine Pichler, Peter Palatin, Mara Leeb. Hockend: Kathrin Blutmager, Anna-Lena Göttel, Mathias Roth, Anna Blutmager, Martina Durkov. Archiv Dr. Karl Kaus.

Ebenso wichtig wie interessante Auftritte waren für die Tamburica Baumgarten die Freundschaft, das miteinander Spaß haben und das Gefühl, dass das, was sie anderen präsentieren, für sie selbst kostbar und erhaltenswert ist: das kroatische Lied, die Sprache und die Kultur.



Die Tamburica Baumgarten im Jahr 2007 vor dem Öden Kloster. Stehend Katharina Duskanich, Thomas Palatin, Viktoria Palatin, Peter Palatin, Matthias Blutmager, Helga Palatin, Wolfgang Dorner, Sabine Pichler, Regina Palatin. Hockend: Lena Schinkovits, Antonia Palatin.

Die Tamburica Baumgarten hat derzeit rund 20 Mitglieder, die heute noch genauso begeistert dabei sind wie zu Beginn. Leider können jedoch nicht die Augen vor der Tatsache verschlossen werden, dass der Tamburica Baumgarten der Nachwuchs fehlt. Es fehlt an der Jugend, die das, was wir tun, fortsetzen wird, die begeistert die kroatischen Lieder spielt und singt und auch selbst noch kroatisch spricht. Dieses Problem kann freilich ein Einzelner oder eine Einzelne nicht allein lösen. Dazu sind der feste Wille und die Begeisterung aller notwendig, der Eltern, Großeltern, der LehrerInnen in den Schulen, der ErzieherInnen in den Kindergärten, der PolitikerInnen und vor allem der Tamburicaspieler und -spielerinnen.

Im Jahr 2013 richtete die Tamburica Baumgarten als Nachfolgerin der ersten Tamburicaensemble des Burgenlandes eine Jubiläumsveranstaltung zum 90-jährigen Bestehen aus. In deren Rahmen fanden ein Tamburicafestival, eine Ausstellung zur Geschichte der Tamburica und eine szenisch-musikalische Lesung mit dem Titel „Dude, gusle i škrlice“ (Text: Ana Schoretits, Regie: Joseph Hartmann) statt. Darüber hinaus wurde am Gebäude des ehemaligen Gasthauses Palatin eine zweisprachige Gedenktafel enthüllt.

U 2013. ljetu je Tamburica Pajngrt prilikom 90. obljetnice utemeljenja prvoga tamburaškoga orkestra Gradišća u Pajngrtu organizirala jubilarnu svetačnost. U ovom okviru su se održali tamburaški festival, izložba o povijesti tamburice i scensko-muzičko čitanje s naslovom „Dude, gusle i škrlice“ (tekst: Ana Schoretits, režija: Joseph Hartmann). Zvana toga su općina Pajngrt i Hrvatsko kulturno društvo (HKD) otkrili dvojezičnu spomen tablu na zgradi bivše krčme Palatin.

Ova zgrada bila je dom prvoj tamburaškoj grupi u Gradišću, ku je osnovao školnik Slavko Marhold, a vježbao ju je Klement Visković.

In diesem Hause wurde 1923 das erste Tamburicaensemble des Burgenlandes gegründet.

Tamburica Pajngrt, Općina Pajngrt, HKD u Gradišću, 2013.

Bild Renate Roth.

Petar Palatin (1935 – 2017)

Petar Palatin, geboren am 15. Juni 1935 in Kroatisch Minihof/ Mjenovo im Mittelburgenland. Mitte der 1950-er Jahre studierte er einige Zeit in Wien Slavistik und stieß dort zum Hrvatski akademski klub (HAK)/ Kroatischer Akademikerklub, wo er auch seine spätere Frau, die Baumgartnerin Helga Leeb, kennenlernte. Im Kreise der burgenländischkroatischen Studenten wurde 1957 eine eigene Zeitschrift mit dem Namen „Glas“ gegründet, die auch als Plattform für poetische Versuche diente. Auch Peter verfasste und veröffentlichte darin Gedichte in kroatischer Sprache. Als Mitglied des HAK wirkte er in der Schauspielgruppe mit, die 1959 die erste Tragödie des Autors und Benediktinerpaters Augustin Blazovich „*Hiža Drašković*“ zur Uraufführung brachte. Ein Jahr später folgte die Uraufführung von Blazovichs erster Komödie „*Koliko smo, to smo*“, wieder mit Peter Palatin im Schauspielensemble des HAK.



Nach seiner Heirat mit Helga im September 1961 kam er nach Baumgarten/Pajngrt. Die jungen Eheleute führten hier ab dem 1. Jänner 1962 das Dorfwirtshaus „Zur blauen Traube“, später genannt Gasthaus/Krčma Palatin, das in der Folge nicht nur ein Ort des geselligen Beisammenseins, sondern auch der kroatischen Kultur wurde. So entstand hier auf Initiative von Peter und Helga Palatin noch im selben Jahr eine Tamburicagruppe, womit die Pflege des kroatischen Volksinstrumentes, die in Baumgarten im Jahr 1923 mit der Gründung des ersten Tamburicaorchesters des Burgenlandes begonnen hatte, wiederbelebt wurde. Das Gasthaus Palatin diente von Anfang an als Probelokal der Tamburicagruppe. In den 1970-er Jahren, als der Wert der burgenländischkroatischen Sprache in der Öffentlichkeit durchaus von manchen noch angezweifelt wurde, gab es am Gasthaus Palatin bereits die erste zweisprachige Aufschrift im Ort. Kulturelle Anlaufstelle war das Gasthaus

Palatin auch insofern, als Interessierte hier 35 Jahre lang diverse kroatische Publikationen wie Bücher und Tonträger erwerben konnten.

1980 gründeten Peter und Helga Palatin zum zweiten Mal eine Tamburicagruppe, damit ihre eigenen vier Kinder und zahlreiche andere interessierte Jugendliche im Ort das Spiel des kroatischen Volksinstrumentes erlernen konnten. Neben zahlreichen Konzerten in Österreich bereiste die Jugendtamburica unter der Leitung von Peter Palatin Ungarn, Kroatien, Schweiz, Deutschland und Holland. Die Tamburica Baumgarten hat sich bis heute der Erhaltung und Pflege des kroatischen Liedguts und der Sprache verschrieben.

Petar Palatin, der beinahe 55 Jahre als Spieler und Solosänger der Tamburica Pajngrt aktiv war, verstarb am 15. Jänner 2017 unerwartet unmittelbar nach einem Auftritt der Gruppe.

*Srića**(Petar Palatin u časopisu „Glas“)*

*Zač ti grabiš za zvijezdami,
hvatiš u zrak siz rukami,
iščeš sriću u daljini,
ka je čisto u blizini.*

*Vječernji zvon, sunca zalaz
zna već značit sriće izraz.
Svaki trenut i minutu
prati srića te na putu.*

*Znaš nju najti ti na putu
zaostavnom svakom kutu
samo da se za njom prigneš,
nju opaziš i pak zdigneš.*

*U dubini tvoga bića,
u srcu se nosi srića.
Ne išči nju u daljini,
jer to jesu samo sinji.*

*Ne bogatstvo, svitska dika
sriće prave naša zipka.
Neg u srcu čistom, skromnom,
najde srića pravi dom.*

*U svagdanu sriću najti
i ne slipo nju ubajti
moraš se ti naučiti
pak češ uwijek „srićan“ biti.*

*U poštenom djelovanju
i u tihom radovanju
vedra rič, vesela pjesma
zna razvedrit srca tijesna.*

DAMEN-TURNVEREIN

Der Damen-Turnverein Baumgarten wurde 1977 gegründet. Sinn des Vereins war und ist es, den interessierten Frauen die Möglichkeit zu geben, an wöchentlichen Veranstaltungen, etwa Turnen oder Gymnastik, teilzunehmen. Außerdem organisierte der Verein im Rahmen des Volksbildungswerkes Theater- und Opernbesuche in Wien sowie Abonnements für diverse kulturelle Veranstaltungen. Auch die Freizeitgestaltung und Reiseplanung war für den Verein ein Zweig des Unternehmungsgedankens. Es wurden fast jedes Jahr Kurzreisen in Österreich und dem benachbarten Ausland angeboten und durchgeführt. Teilnehmen durften allerdings nur Frauen!

Für die motorische Körperertüchtigung wurde Stefanie Rojacz als Vorturnerin eingesetzt. Mit Hilfe der Sportförderung des Landes konnten auch entsprechende Sportgeräte angeschafft werden.

In den mittlerweile 40 Jahren des Bestehens hat sich im Verein natürlich einiges verändert. Der Fortschritt des Alters hat auch vor den sportlichen Damen nicht Halt gemacht. Waren es früher mehr als 40 Frauen, so ist die Gemeinschaft heute auf etwa ein Drittel zusammengeschrumpft. Den wöchentlichen Zusammenkünften tut dies aber keinen



Der Damenturnverein in den 1980ern. Stehend: Inge Kollmann, Elfriede Pichler, Elfriede Ivanschitz, Monika Tobler, Christa Rojatz, Silvia Braunshier, Erna Franschitz, Hilde Mangold, Aloisia Lichtenberger, Juliane Reiff, Maria Haslinger, Stefanie Rojacz, Helga Fischer, Karoline Simon. Hockend: Beate Hombauer, Wilma Maron, Brigitte Mihalits, Monika Pichler, Theresia Leeb. Archiv Monika Pichler.

Abbruch. Heute noch treffen sich die rüstigen Damen jeden Montag zu einem gemütlichen Abend in einer der Gaststätten zum Kartenspiel oder netten Meinungs austausch. Die Gründungsobfrau **Monika Pichler** ist auch nach 40 Jahren des Bestehens als „Moderatorin“ dieser Frauenrunde tätig.



Ausflug des DTV nach Schärding. Archiv Monika Pichler.



Die Damen des Turnvereins als „Wäscherinnen“ beim Damenkränzchen. Archiv Monika Pichler.

KINDERFREUNDE BAUMGARTEN

Die erste Kinderfreunde-Gruppe in Baumgarten wurde bereits im Jahr 1928 gegründet, jedoch erst am 7. August 1929 amtlich gemeldet. Im ersten Jahr seines Bestehens zählte der Verein zehn Mitglieder; 23 Kinder nahmen an den Veranstaltungen teil. Ein Jahr später bestand die Gruppe Baumgarten aus 15 Mitgliedern und 32 Kindern. Aufgrund des geringen Mitgliederstandes waren die Einnahmen des Vereins vor allem in den ersten Jahren sehr gering. 1929 wurden die drei vom Verein organisierten Kinderveranstaltungen von insgesamt 300 Kindern besucht. Die Kinderfreunde waren im Lokal der örtlichen Partei untergebracht, ein Teil der Veranstaltungen fand im Dorfwirtshaus statt. Für das Jahr 1931 lässt sich ein leichter Rückgang konstatieren, aber auch die Freundschaftsgruppe wurde kleiner. Am 15. Februar 1934 wurde die Ortsgruppe Baumgarten offiziell aufgelöst.

Quelle: 75 Jahre Kinderfreunde Burgenland

Eine erste Muttertagsfeier mit Kindern in Baumgarten wurde bereits in den Jahren 1967/1968 von Brigitte Fischer (verh. Mihalits) und Ria Hausmann (verh. Lang) im Rahmen der Roten Falken organisiert. Es wurden Gedichte vorgetragen und ein Theaterstück mit Günter Fischer aufgeführt. Zuvor hatte es Muttertagsfeiern nur in der Schule gegeben.

In den Jahren danach organisierte Monika Pichler, von den Baumgartner Kindern „Tante Monika“ genannt, unermüdlich, liebevoll und mit großem Einsatz Veranstaltungen für Kinder im Rahmen der SPÖ-Frauen bzw. unter dem Namen Kinderfreunde. Die Kindermaskenbälle, in denen „Tante Monika“ – unvergesslich in ihrem Spielkartenkostüm – für Spaß und Animation sorgte, sind wohl einer ganzen Generation von Baumgartnern noch in schönster Erinnerung. Anfang des Jahre 2002 übernahm Traude Hombauer von Monika Pichler die Organisation diverser Veranstaltungen

für Kinder und Familien in Baumgarten, wie z. B. Tag des Kindes, Weihnachts- und Muttertagsfeier und Kindermaskenball.

Die Gründungssitzung der Kinderfreunde Baumgarten fand auf Anregung von Traude Hombauer in der Hauptversammlung am 15. 10. 2003 unter Anwesenheit des damaligen Landesvorsitzenden der Kinderfreunde, Alfred Schreiner, statt. Die Gründung des Vereins wurde mit der Wahlanzeige am 20. Oktober 2003 an die BH Mattersburg gemeldet. Gründungsmitglieder waren Traude Hombauer, Aurelia Holle-nits, Judith Fischer, Carmen Derler, Peter Laun und Brigitte Klausus.

Mit der Malerwoche für Kinder und Jugendliche, welche erstmals in der letzten Ferienwoche im August 2003 – also noch vor der offiziellen Vereinsgründung – erfolgreich mit 40 teilnehmenden Kindern und Jugendlichen organisiert wurde, konnte Traude Hombauer zahlreiche Familien für die Kinderfreunde begeistern. Deshalb konnte der Verein bereits bei der Gründung über 40 Familien bzw. 150 Personen als Mitglieder zählen. Die Malerwoche, später Mal- und Kreativwoche genannt, gewann in den Folgejahren immer mehr an Bedeutung, auch über die Ortsgrenzen hinaus. Im Jahre 2005 wurde mit 140 Kindern und Jugendlichen eine Rekord-Teilnehmerzahl verzeichnet.



Die erste Kindermalwoche in Baumgarten fand im August 2003 statt.

Es folgten viele weitere Veranstaltungen wie „1.000 Meter Kinderwünsche“, eine Halloweenparty mit dem Geschichtenerzähler Wolfgang, „99 Luftballons für mehr Kinderrechte“, Laternenumzug, Nikolaus-Hausbesuche und Nikolauswanderung, Weihnachtsbäckerei backen, Basteln für Ostern und Weihnachten, Vatertagsfeier, Kinder-Flohmarkt, Showdance, Elternbildungsseminare, Tanzkurse für Jugendliche und Junggebliebene, CM-Party („kleine“ Version der LüTü), Themenschwerpunkte für Familien, Pfingstlager etc.

Bei der Generalversammlung am **4. 11. 2006** wurde Traude Hombauer abermals als Vorsitzende gewählt. Auf Initiative von Judith Fischer und Traude Hombauer wurde beschlossen, im Keller des Gemeindeamtes einen Jugendraum zu errichten. Dieser wurde mit viel Liebe und Engagement gestaltet und von der Jugend gerne angenommen. Die Eltern-Kind-Gruppe für Kinder von 0 bis 5 Jahren leitete ab **2004** mit großem Engagement Christine Bauer. Im Jahr **2011** wurde diese Gruppe von Cornelia Weixler übernommen, welche die Familien mit vielen neuen Ideen begeisterte.

Mit Ende des Jahres **2007** musste Traude Hombauer aus gesundheitlichen Gründen die Leitung der Kinderfreunde interimistisch an Judith Fischer übergeben. Judith Fischer organisierte mit Hilfe von Alfred Budka unter anderem einen kostenlosen Segeltörnurlaub für Kinder in der Türkei. Doris Rojacz übernahm die Organisation der Muttertags- und Weihnachtsfeiern. Ab dem Jahr **2015** wurde diese Aufgabe zunächst von Brigitte Frenzel und schließlich von Petra Schiller und Birgit Klampfer übernommen.



Die Kindermalwoche im Jahr 2007 stand unter dem Motto „Zirkus“.



Die Kindermalwoche 2010 mit Obfrau Traude Hombauer (stehend, 2.v.l.) und ihrer Nachfolgerin Judith Fischer (hockend, 1.v.l.).

In der Generalversammlung vom **14. 7. 2010** wurde Judith Fischer zur Vorsitzenden der Kinderfreunde Baumgarten gewählt. Am **16. 5. 2011** übergab sie den designierten Vorsitz aus gesundheitlichen Gründen an Ulrike Budka. Diese wurde in der Generalversammlung vom **3. 7. 2014** zur bestätigten Obfrau der Kinderfreunde Baumgarten gewählt. Unter Ulli Budkas Regie wird viel Altbewährtes beibehalten, aber auch viel Neues geschaffen, etwa Preisfischen für Kinder, Weinlese für Kinder, Teilnahme der Kinderfreunde an der



Kindermalwoche im Jahr 2011.



Anlässlich der 10. Mal- und Kreativwoche im Jahr 2013 legte die Gemeinde Baumgarten eine Sonderbriefmarke auf.

Fotos:
Kinderfreunde Baumgarten

großen ORF-Wanderung mit Karl Kanitsch, Silvesterwanderung, Bogenschießen, Teilnahme an der Flurreinigung, Go-Cart-Rennen, Einradfahren, Ferienbetreuung (gemeinsam mit den Kinderfreunden Draßburg), neuer Bildungs-Spielplatz beim Löschteich. Für letzteren erhielten die Kinderfreunde zum zweiten Mal den Anton Tesarek-Preis von der Bundesorganisation der Kinderfreunde. Erstmals war ihnen diese Auszeichnung bereits für die Mal- und Kreativwoche im Jahr 2005 verliehen worden.



Weihnachtsfeier der Kinderfreunde im Cafe Restaurant Franschitz, Dezember 2016. Foto Renate Roth.

Der Vorstand der Kinderfreunde Baumgarten sieht seine Aufgabe darin, Kindern und Jugendlichen in der Gemeinschaft Grundwerte wie Freiheit, Gleichheit, Gerechtigkeit und Solidarität in ehrenamtlichen Aktivitäten zu vermitteln. Gewaltverzicht und Toleranz sind weitere wesentliche Werte. Auf die aktuellen Bedürfnisse von Familien und Kindern rasch zu reagieren und einzugehen – das ist das Ziel. **Mitgliedsstand per 31. 12. 2016:** 62 Vollmitglieder (Familien), 2 Fördermitglieder, 227 Personen.



Die aktuelle Obfrau der Kinderfreunde Baumgarten Ulrike Budka mit dem Vorsitzenden der Kinderfreunde Burgenland Andreas Posch.

DDSA – „DIE, DIE SICH AUFDRÄNGEN“ „TE, KE SE PRTU“

An einem Novemberabend im Jahre 2003 trafen sich sieben Baumgartner Frauen im Schenkhaus Reiff zum gemeinsamen Gesang. Eingeladen dazu hatte Hildegard Resatz, Lehrerin an der heimischen Volksschule. Nachdem sie an einem kroatischen Mitsingnachmittag teilgenommen und bemerkt hatte, wieviel Freude das gemeinsame Singen machen kann, hatte sie spontan einige Freundinnen angerufen, um sich mit ihnen beim „Reiff“ zum Singen zu verabreden. Dies war die Geburtsstunde von DDSA – „Die, die sich aufdrängen“.

Von da an kam es zu regelmäßigen Treffen im Schenkhaus oder auch privat in den Häusern der gesangsfreudigen Damen.

Von Anfang an gab es keinerlei Intentionen, ein Chor zu werden – im Mittelpunkt stand und steht auch heute noch die Freude am Singen. Als dann aber eine Hochzeit im Freundeskreis anstand, wurde die Idee geboren, dem Brautpaar eine Überraschung zu bereiten und die standesamtliche Trauung gesanglich zu bereichern. Im Zuge der Proben dazu suchten die Sängerrinnen nach einem Namen für ihre Gruppe – und



Die DDSA-Damen beim 60. Geburtstag von Helga Dörner im Jahr 2016.



Ganz in Weiß erschienen die Damen zur Benefizveranstaltung im Kloster im Sommer 2013.

da sie nicht wirklich für die Hochzeit bestellt waren, kam eine von ihnen auf die Idee, sich „Die, die sich aufdrängen“ zu nennen. Dieser Name erschien passend und gefiel allen, also blieb es dabei!

Im Laufe der Jahre machte es den singenden Baumgartnerinnen immer wieder Freude, auf Festen und Feiern zu überraschen und dem oder der JubilarIn auch ein selbstgetextetes Lied darzubringen. Doch nicht immer muss sich die Gruppe „aufdrängen“. Schon oft wurde und wird sie eingeladen, um auf Taufen, Hochzeiten, Adventfeiern und Benefizveranstaltungen zu singen. Zweimal im Jahr wird auch bei der Kindersegnung im Spital Eisenstadt gesungen.

Besonderen Spaß macht es den Freundinnen jedoch, für ein Geburtstagsfest oder eine Balleinlage zu dichten und eine eventuelle Choreografie einzustudieren. Bei diesen Gelegenheiten gilt es, besondere Outfits zu kreieren und anzuziehen – und so umfasst der spezielle Kleiderschrank eines DDSA-Mitglieds bereits über 20 verschiedene Schals, mehrere Kleider, T-Shirts, Hüte, Schuhe und sonstige Accessoires. Wenn gerade kein Auftritt ansteht, freuen sich „Die, die sich aufdrängen“ auch darüber, einfach nur zusammensitzen, zu singen und miteinander zu plaudern.

In der Gesangsgruppe – die mittlerweile 15 Frauen und einen Mann zählt – gibt es die unterschiedlichsten Persönlichkeiten und Talente. Es finden sich begnadete DichterInnen, KöchInnen, OrganisatorInnen, ChoreografInnen, MusikerInnen

und MalerInnen. Es macht den Mitgliedern Freude, Teil einer Gruppe zu sein, wo viele kreative Prozesse passieren und sich jeder mit dem, was er kann, einbringt.

Auch wenn sie es gar nicht so gerne hört, Chefin und Mastermind von DDSA ist natürlich Hildegard Resatz. In ihrer Familie wurde schon immer gern gesungen. Von Mama „Ančika“ in ihrer musikalischen Bildung sehr unterstützt, hatte sie schon früh Kontakt mit verschiedenen Instrumenten, wie Blockflöte, Ziehharmonika und Elektroorgel. Doch ihr Lieblingsinstrument ist und bleibt die Gitarre, mit der Hildegard mitsamt ihren gesangsfreudigen KollegInnen aus Baumgarten und Umgebung nicht mehr wegzudenken ist.



Im November 2013 feierten die DDSA im Heurigenlokal Reiff ihr zehnjähriges Bestehen.

Fotos:
DDSA.

DAMENSTAMMTISCH



Im Jahr 2001 haben sich acht Baumgartner Frauen zum Damenstammtisch zusammengefunden. Der Gedanke dahinter war, sich einmal im Monat zu einem gemütlichen Beisammensein zu treffen.

Diese Treffen finden jeden ersten Montag im Monat beim Wirt1 statt. Unter anderem organisieren sie dabei auch das jährliche Damen-Gschnas, das jedes Mal unter einem anderen Motto stattfindet und bei Frauen unterschiedlichsten Alters großen Anklang findet. Auch hat der Damenstammtisch schon des Öfteren Ausflüge unternommen, z.B. eine Stadtbesichtigung in Wien, eine Fahrt zum Christkindlmarkt in Sopron, eine Draisen-tour im Mittelburgenland, Wandertage usw.



Die 14 Damen treffen sich jeden ersten Montag im Monat beim Wirt1. Foto: Damenstammtisch.

Eine lustige Frauenrunde (derzeit 14 Frauen) unterwegs, das kann was!

MÄNNERSTAMMTISCH BAUMGARTEN



Die Herrenstammtischrunde Baumgarten wurde im Jahr 1989 gegründet und war bis zur Schließung des Lokals am 31. 12. 1997 im Gasthaus/Kröma Palatin zu Hause. Seit 1998 treffen sich die Männer jeden Sonntag nach der Hl. Messe zum Frühschoppen im Gasthaus Franschitz.

Natürlich kommt bei dieser Stammtischrunde das Vergnügen nicht zu kurz, die Männer vergessen dabei aber auch ihre in Not geratenen MitbürgerInnen nicht. Immer wieder werden ansehnliche Summen einem karitativen Zweck zugeführt und damit Mitmenschen wirklich geholfen.



Ein Fixpunkt in der Woche: Jeden Sonntag nach der Hl. Messe treffen sich die Männer zum Frühschoppen beim Wirt1. Foto: Herrenstammtisch.

STAMMTISCH
RUNDE
GH
FRANSCHITZ
GEGRÜNDET
1989

SV MODENA CLUB UND SV MODENESER CLUB



Die beiden Taubenzuchtvereine SV Modena Club (seit 2001) und SV Modeneser Club (seit 2015) mit Sitz in Baumgarten haben etwa 50 Mitglieder aus ganz

Österreich. Obmann der beiden Clubs ist Hans Hombauer aus Baumgarten.

Hans Hombauer – einer der besten Taubenzüchter Europas

Es wurde ihm praktisch in die Wiege gelegt: Schon im Elternhaus seines Vaters waren alle elf Kinder mit dem „Taubenvirus“ infiziert, und auch Hans bekam bereits im Alter von 14 Jahren von einem Onkel sein erstes Haus-Tauben-Pärchen. Seitdem haben ihn die faszinierenden Vögel nie mehr losgelassen. Bereits als 18-Jähriger begann der junge Mann, damals auch Tormann der Baumgartner Fußballmannschaft, mit der Zucht von Rasse-Tauben. Heute hält und züchtet der Baumgartner im Hof seines leerstehenden Elternhauses in der Ignaz Till-Gasse 30 gurrende Pärchen, vorwiegend Modener und in geringerem Maße auch Deutsche Modeneser Tauben.

Zweifacher Europameister

Natürlich erfordern die schönen Tierchen einiges an Pflege. Neben Fütterung und täglichem Misten müssen die



Die Liebe zu seinen Tieren steht ihm ins Gesicht geschrieben: Hans Hombauer mit einer in Österreich einzigartigen braungetigerten Modenataube. Foto: Renate Roth.

passenden Tiere für die Zucht ausgewählt, Vögel beringt, Zuchtbücher geführt und die Jungtiere fachgerecht aufgezogen werden. Doch was für manche nach viel Arbeit klingt, ist für den Baumgartner Entspannung pur.

Auch den Tauben scheint es zu behagen: So gab es in den letzten Jahrzehnten kaum eine regionale Wertung, bei der der passionierte Taubenzüchter mit seinen Schönheiten nicht alle Preise abgeräumt hätte. Hombauer ist seit mehr als 15 Jahren in Folge Vereinsmeister, züglicher Bundes- und Landesmeister und sogar zweifacher Europameister. Erwähnenswerte Auszeichnungen sind auch Ehrenmeister der Sparte Tauben der Österreichischen Kleintierzüchter, das RÖK-Ehrenzeichen in Gold sowie die Ehrennadel in Gold des Modena-Clubs Deutschland.

Der unglaubliche und anhaltende Erfolg über einen Zeitraum von mehr als drei Jahrzehnten ist in zwei mit Urkunden, Wimpeln und Pokalen vollgeräumten Zimmern in Hans Hombauers Elternhaus dokumentiert.

Hochdekoriert

Als passionierter Taubenzüchter ist Hombauer auch in der Kleintierzucht engagiert. So ist er seit über 20 Jahren Zuchtwart für Tauben in seinem Stammverein Eisenstadt-St. Margarethen, seit 2005 Landesverbandspräsident der Bgld. Rassekleintierzüchter, zudem Gründungsmitglied und Obmann des seit 2011 bestehenden Modenaclubs Österreich und seit 2015 zusätzlich Obmann des Österreichischen Modeneser Clubs.

SPORTHUNDESCHULE BAUMGARTEN

Gründungsvorstand 1982:

| | |
|-----------------------|--|
| Obmann: | Josef Kruiss |
| Obmann Stv.: | Walter Franschitz |
| Kassier: | Josef Rath |
| Schriftführer: | Franz Fischer |
| Beisitzer: | Eduard Hombauer Erika Kruiss Stefan Kruiss Franz Oswald |

Aktueller Vorstand:

| | |
|----------------------------|--|
| Obmann: | Martin Kruiss |
| Obmann Stv.: | Herbert Kornfeld |
| Obmann Stv.: | Karin Rauherz |
| Kassier: | Regina Kietaibl |
| Kassier Stv.: | Karin Rauherz |
| Schriftführer: | Birgit Kruiss |
| Schriftführer Stv.: | Martina Resl |
| Beisitzer: | Karin Wlasits Gerhard Wlasits Heinz Ferstl Hans Knipfer |

Die Sporthundeschule Baumgarten wurde 1982 unter dem Namen „Schutzhundestaffel Burgenland“ gegründet. Seit Beginn war Josef Kruiss (3.3.1949 – 25.2.2017) Obmann des Vereines. Diese Funktion hatte er bis zu seinem Tod im Februar 2017 inne.

Durch seine Hingabe und sein Herzblut konnte der Verein zu dem werden, was er heute ist.



Josef Kruiss war seit der Gründung im Jahr 1982 bis zu seinem Tod im Jahr 2017 Obmann des Vereines.

Von den damaligen 11 Hundesportfreunden konnte sich die Sporthundeschule bis zum heutigen Tag auf ca. 230 Mitglieder vergrößern – eine Tatsache, auf die der Verein mit Recht sehr stolz ist.

1996 wurden der Verein in „Sporthundeschule Baumgarten“ – Kurzbezeichnung „SHSB“ – umbenannt.

Begonnen hat alles mit einem ausrangierten Autobus. Dieser diente in den ersten Jahren als Vereinsgebäude. Danach wurde ein Vereinsgebäude errichtet, das bis heute ständig erweitert und renoviert wurde. 2017 kann der Verein mit Stolz auf ereignisreiche 35 Jahre zurückblicken.

In der Hundeschule wird nach den neusten Erkenntnissen der modernen Hundeerziehung trainiert, wobei stets versucht wird, auf die Bedürfnisse des einzelnen Hundes bzw. Hundeführers einzugehen. Das Ausbildungsangebot ist breit gefächert, so dass für jede Hunderasse etwas Passendes dabei ist.



Das Vereinsgebäude im Rohbau...



...und heute. Fotos: Archiv Dr. Karl Kaus, Renate Roth.

Auch in den nächsten Jahren werden die engagierten Vereinsmitgliedern ihr Bestes geben, um sowohl Hunden als auch Frauchen/Herrchen eine interessante Zeit in der Sporthundeschule Baumgarten zu ermöglichen.

Chronologische Entwicklung des Vereins:

- 1982:** Gründung als Schutzhundestaffel Burgenland der ÖHU
- 1983:** ÖHU-Schutzhundeturnier mit 135 Startern
- 1990:** Übertritt zum ÖGV
- 1996:** Josef Janecek qualifiziert sich für die FH-Weltmeisterschaft
- 1996:** Umbenennung in Sporthundeschule Baumgarten
- 1998:** ÖGV Agility Jahresmeister (erstmalig im Burgenland)
- 2001:** Peter Mohr gewinnt die ÖGV-Siegerprüfung
- 2005:** 1. Pajngrt Master's (ehemals Partnerturnier, 2002-2004)
- 2005:** ÖGV-Siegerprüfung (erstmalig im Burgenland)
- 2006:** Aufnahme des ÖKV ~ ÖGV ~ SHS Baumgarten in die BSO
- 2007:** 25-jähriges Jubiläum
- 2009:** ÖKV Obedience Staatsmeisterschaft
- 2009:** Erste WM-Ausscheidung im Burgenland
- 2010:** ÖGV-Siegerprüfung
- 2012:** WM-Endqualifikation
- 2014:** 1. FCI WM-Ausscheidung für 2015
- 2015:** ÖGV FH Cup
- 2016:** Stöberturnier 1-3
FH - Leistungssiegerprüfung



Zu ihrem 30-jährigen Jubiläum brachte die ÖGV Sporthundeschule Baumgarten die FCI (Federation Cynologique Internationale) WM-Endqualifikation nach Baumgarten.

Am 8. Juli 2012 kämpften am Franz Kovacsich-Platz die Top12 der österreichischen Sportgebrauchshunde-Teams um fünf Nationalmannschaft-Tickets für die Teilnahme an der Gebrauchshundeweltmeisterschaft der FCI (Rassehunde-Dachverband) in Zalaegerszeg/Ungarn. Bereits tags davor ging die ÖKV-Schutzdienst-Helfersichtung über die Bühne.

Nach eindrucksvollen Vorführungen siegte Andreas Hauk von der Sporthundeschule Baumgarten mit „Egoist vom Satansberg“.

Rang zwei ging an Bernhard Reinelt (Leithaprodersdorf) mit „Grande con Todos los Santos“, gefolgt von Jürgen Schwendinger (Lustenau) mit „Yackson de Villadaran“ sowie zwei weiteren Hundeführern vom Heimteam, Helmut Weiss mit „Varack vom Satansberg“ und Obmann-Stellvertreter Martin Krüss mit seinem Dobermann „Beast vom Elbenwald“.

Fotos:
Sporthundeschule
Baumgarten.

Ein Höhepunkt des Hundesports in Baumgarten: Die WM-Endqualifikation der Österreichischen Hundesportelite am 8. Juli 2012.
Foto: Martin Krüss.



Sonderbriefmarke der Gemeinde Baumgarten anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Sporthundeschule im Jahr 2007.

Martin Kruiss

Martin Kruiss, geboren am 23. 7. 1984, ist durch seine Eltern – insbesondere seinen Vater Josef Kruiss, den Begründer der Sporthundeschule Baumgarten – von Geburt an eng mit dem Hundesport verbunden und seit 1993 auch selbst aktiv. Seine größten Erfolge im Gebrauchshundesport konnte er mit seinen beiden Dobermännern „Beast vom Elbenwald“ und „Colt vom Hermanns-Hanten“ verbuchen:

- viermaliger WM-Teilnehmer
- zweimaliger Mannschafts-Trizeweltmeister
- dreimaliger Staatsmeister uvm.

Martin Kruiss ist stolzes Mitglied des in Hundesportkreisen weltberühmten Teams Baumgarten. Seit dem Jahr 2007 ist Baumgarten nicht nur seine sportliche Heimat, sondern auch sein Zuhause.



Vielfach prämiert: Martin Kruiss mit seinem Dobermann „Colt vom Hermanns-Hanten“. Foto: Martin Kruiss.

PETRI HEIL!

DIE WICHTIGSTEN MEILENSTEINE DER ENTWICKLUNG DES FISCHEREIVEREINS STIERWIESENTEICH BAUMGARTEN

Otto Leeb hatte 1983/84 die Idee, aus der Teichanlage in Baumgarten einen Fischteich zu gestalten. Das Areal gehörte der Gemeinde Baumgarten sowie der Urbarialgemeinde und der Raaberbahn.

Der erste Teich der Anlage wurde zum Fischteich.

Unterstützt wurde das Vorhaben von der Gemeinde Baumgarten. Der Teich wurde von der BH Mattersburg genehmigt. Unter anderem war eine wasserrechtliche Genehmigung erforderlich, da der Teich vom Nodbach, der beim Alten Kloster entspringt, durch den gesamten Ort bis zum Teichareal und dann weiter nach Draßburg führt, gespeist wird.

Die Gründung des Fischereivereins erfolgte im Jahr 1985 unter anderem durch **Ernst Schuller**, **Josef Schiller**, **Franz**



Am Fischteich im Jahr 1991. Archiv Dr. Karl Kaus.



Der Fischereiverein im September 2010. V.l.n.r.: Johann Pichler, Stefan Rath, Gustav Glatz (Wr. N.), Wendelin Titz, Rudolf Pieler, Walter Franschitz, Alfred Pichler. Archiv Dr. Karl Kaus.



Anlässlich des 25-jährigen Jubiläums des Fischereivereins wurde eine Sonderbriefmarke herausgegeben. Archiv Dr. Karl Kaus.

Hamm, Karl Leeb, Paul Gallhofer sen., Walter Primes, Otto Leeb, Johann Pichler und Alfred Pichler. Die beiden Letzgenannten sind bis zum heutigen Tag im Vereinsvorstand aktiv. Seit der Gründung haben die Obmänner **Otto Leeb, Franz Hamm** sowie **Rudolf Pieler** den Verein ehrenamtlich geführt. In den Jahren 1985/1986 wurden durch Eigeninitiative bzw. Nachbarschaftshilfe ein Vereinshaus errichtet, Bäume gepflanzt und der erste Fischbesatz eingebracht.

Im Jahr 2000 wurde die Anlage durch eine Überschwemmung weitgehend zerstört, in der Folge wurde das Bachbett des Nodbaches reguliert. 2005 mussten der Überlauf und das Bachbett erneut saniert werden.

In den Jahren 2005/2006 zählte der Verein neben dem Vorstand sieben Mitglieder und nur wenige Tageskartenfischer. Zehn Jahre später, im Jahr 2015, war die Zahl der Mitglieder auf 20 angewachsen, auch die Zahl der Gästefischer hatte sich deutlich erhöht. Im Jahr 2016 stieg die Zahl der Mitglieder schließlich auf 30 und es durften mehr als 140 Tageskartenfischer begrüßt werden. Dies ist nicht zuletzt auf die Sanierung der Anlage und eine Verjüngung des Vorstandes zurückzuführen;

außerdem wurde der Fischbesatz auf 1.000 kg erhöht. Die Teichanlage ist heute eine Oase der Erholung für alle Baumgartner und auch Gäste.

Bis heute bestreitet der Verein sein Budget ohne Subventionen. Die Finanzierung erfolgt durch Unterstützung der Gemeinde Baumgarten und durch Mitgliedsbeiträge sowie den Er-

lös aus Jahres- und Tageskarten.

Von 1985 bis 2015 war **Walter Franschitz sen.** Kassier des Vereins. Heute ist er Ehrenmitglied des Vorstands und ein unverzichtbarer Mitarbeiter sowie Unterstützer.

Seit dem Jahr 2016 ist **Alfred Budka** Obmann des Sportfischereivereins Baumgarten.



Ein kapitaler Fang: Obmann Alfred Budka mit einem Karpfen. Privat.

BAUMGARTEN AKTIV – PAJNGRT AKTIVAN

VEREIN FÜR KULTUR, NATUR, UMWELT, FREMDENVERKEHR
UND ORTSBILDVERSCHÖNERUNG



Bereits im Jahr 1922 wurden von den neu gegründeten Sozialdemokraten mehrere Vereine ins Leben gerufen (Theater, Gesang, Musik, Invaliden), so auch der Verschönerungsverein. Die freiwillige Aufgabe dieses Vereins war auf das Ortsbild gerichtet, wo die auf Gemeindegrund bzw. Ortsgebiet stehenden Bäume gepflegt wurden. Interessant ist auch die Tatsache, dass der Verein die Fläche vor der Kirche (heute Standort des Kriegerdenkmals) gegen eine Gebühr von S 1,- pro Jahr anmieten musste, um dort eine Parkanlage zu errichten. Diese wurde quadratisch angelegt und mit einem Rasen versehen. An den vier Ecken wurden Kastanienbäume angepflanzt und auch Büsche eingesetzt. Die Pflege erstreckte sich bis zum Jahre 1934. Als am 16. 2. auch in Baumgarten vom Dollfuß-Regime die Betätigung der Sozialdemokraten in ganz Österreich verboten wurde, wurden sämtliche Vereine aufgelöst.

Es vergingen nahezu 30 Jahre, bis im Jahre 1963 auf Initiative der Gemeinde wieder ein Verschönerungsverein gegründet wurde, der bald mehr als 220 Mitglieder aufzuweisen hatte. Die Aktivitäten des Vereins waren über das gesamte Ortsgebiet verteilt und es wurden viele Bäume gepflanzt, um so das Ortsbild zu verschönern und die Bezeichnung des Ortes Baumgarten zu unterstreichen. Da aber der Verein die Kosten für das Gehölz nicht selbst aufbringen konnte, wurde er von der Gemeinde tatkräftig finanziell unterstützt.

Die gesamten Arbeitsleistungen wurden durch freiwilliges Mitwirken im Interesse der Ortsbevölkerung durchgeführt. Nach dem Zusammenschluss der Gemeinden Baumgarten und Draßburg zu einer Großgemeinde wurde das Interesse

an diesem Verein geringer, weil die Aktivitäten nun mehrheitlich vom Ortsteil Draßburg abhängig wurden. Aber trotz aller Schwierigkeiten fanden sich immer wieder Mitglieder, die dem Ortsteil Baumgarten verbunden waren und bei verschiedenen Bepflanzungen tatkräftig mithalfen.



Rudolf Lichtenberger und Dr. Karl Kaus bei der Renovierung der Kreuzkapelle im Jahr 1994. Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach der Auflösung der Großgemeinde in die eigenständigen Gemeinden Baumgarten und Draßburg wurde am 17. 6. 1991 der Verein „*Baumgarten aktiv – Pajngrt aktivan*“ gegründet. Zur ersten Obfrau wurde Gertrude Horvath gewählt. Ihr folgten weitere tüchtige Vorsitzende, die sich der großen Aufgabe des Vereines stellten (s. unten). In dem mehr als 25-jährigen Bestehen des Vereins, der keine Mitgliedsbeiträge einhebt und sich aus Eigenmitteln finanziert, wurden sehr viele Initiativen gesetzt. Unter anderem wurde die Kreuzka-



Der Vorstand des Vereins Baumgarten aktiv im Jahr 2001: Hermann Neuwirth, Maria Vlasich, Beatrix Laun, Elisabeth Neuwirth, Stefan Rath, Obmann Rudi Lichtenberger, Gerhard Hombauer, Andrea Fischer, Kurt Fischer, Waltraud Rojacz, Monika Pichler, Dr. Karl Kaus. Privat.

pelle in der Ödenburgerstraße innen und außen renoviert, der 1967 anlässlich der 700-Jahrfeier errichtete Steinbrunnen vor dem Cafe Restaurant Franschitz generalsaniert und im Jahr 2001 die Raststation beim Wasserreservoir am Radweg 31 „Koglweg“ mit einem Trinkwasserbrunnen ausgestattet. 2003 pflanzte der Verein das Gemeindewappen aus winterfesten Kleinsträuchern vor dem Gemeindeamt, 2005 wurde die Brückenwaage repariert, 2006 bewerkstelligte der Verein die Auslichtung und Sanierung des Kopfweidenbestandes in Richtung Kloster, 2008 wurde das Waagehäuschen renoviert.

Von 1999-2003 fanden Krippenbaukurse unter fachkundiger Leitung statt. Die Erlöse aus den Krippenausstellungen bei Adventfeiern wurden an soziale Einrichtungen, z. B. die



Im Jahr 2001 errichtete der Verein die Raststation beim Wasserreservoir am Radweg 31 „Koglweg“. Archiv Dr. Karl Kaus.

Förderwerkstätte Walbersdorf oder den Sozialdienst Schatendorf, gespendet.

2001 fand die Ausstellung „Baumgarten im Wandel der Jahreszeiten“ mit Werken von Puli Ferenc Horvath statt. 2003 wurde der dreisprachige Klosterführer herausgegeben, ebenso wurde „Irmin Frank – Zeichnungen und Batik“ dem Publikum vorgestellt. 2003 fanden unter dem Motto „Kunst ohne Grenzen“ Maler-Wochen mit ungarischen Gästen statt, die 2004 in Ungarn eine Fortsetzung fanden.

2006 wurde ein stimmungsvolles Adventkonzert mit der Gruppe „Hatsko Kolo“ aus Neudorf/Parndorf und der Tamburica Baumgarten organisiert. 2010 wurde der Klosterführer neu aufgelegt.

In den letzten Jahren wurden weitere wichtige Arbeiten zur Verschönerung des Ortes durchgeführt. So wurde das Wartehäuschen am Florianiplatz mit einer neuen Fassade ausgestattet und der Innenraum generalsaniert. Außerdem wurde vor dem Gemeindeamt ein „Offener Bücherschrank“ aufgestellt, der den Leseratten Tag und Nacht zur Verfügung steht.

Die jährliche Hotterwanderung am Staatsfeiertag (26. Oktober) ist präzise organisiert, ebenso viele andere Veranstaltungen und Vorträge mit kulturgeschichtlichen und naturkundlichen Inhalten. Auch die Bepflanzung des Kinderspielplatzes und die Revitalisierung der gesamten Anlage wurden vom Verein geleistet.

Nicht unerwähnt soll die jährliche Flurreinigung bleiben, die trotz vieler Sammelgefäße in den Haushalten und der wöchentlichen Möglichkeit, Müll und Sperrgut in der Gemeindesammelstelle zu entsorgen, nach wie vor notwendig ist. Für 2017 stehen Dachrenovierungen am Rastplatz und der Bushaltestelle sowie natürlich die 750-Jahrfeier Baumgarten auf dem Programm des Vereins.

Obfrauen/-männer von „Baumgarten aktiv“:

1991-1996

Gerti Horvath

1997-2003

Rudolf Lichtenberger

2004-2013

Stefan Luxl

Seit 2014

Peter Duras



Labestation bei der Hotterwanderung im Jahr 2007. Archiv Dr. Karl Kaus.

JUGENDGEMEINSCHAFT BAUMGARTEN



Im Jahr 2015 war es soweit, die Jugendgemeinschaft Baumgarten machte sich bereit. Als ehemalige SJ bekannt, hängt nun ein anderer Name an der Wand.

*Am Badgelände, da steht unser Heim,
neben dem Kloster, das ist recht fein.*

*Oftmals schon umgebaut,
dass es nach was aussieht.*

*Ums Badgelände kümmern uns wir,
damit es jeder gut hat hier.*

*Ein Volleyballfeld hat auch seinen Platz,
dort findet jedes Jahr ein Turnier statt.*

*Ein fixer Termin ist auch das Maibaumholen, dieser wurde
auch noch nie gestohlen.*

*Viele Ausflüge wurden gemacht,
im Klettergarten und im Prater wurde viel gelacht.*

*In die Therme sind wir gefahren
und im Madame Tussauds waren wir vor Jahren.*

*Auch die Lümmeltüten-Party, veranstaltet vom Verein,
im Burgenland schon ein Urgestein.*

*Mit Spenden helfen wir auch im Ort,
dem Spielplatz und der Feuerwehr gaben wir unser Wort.*

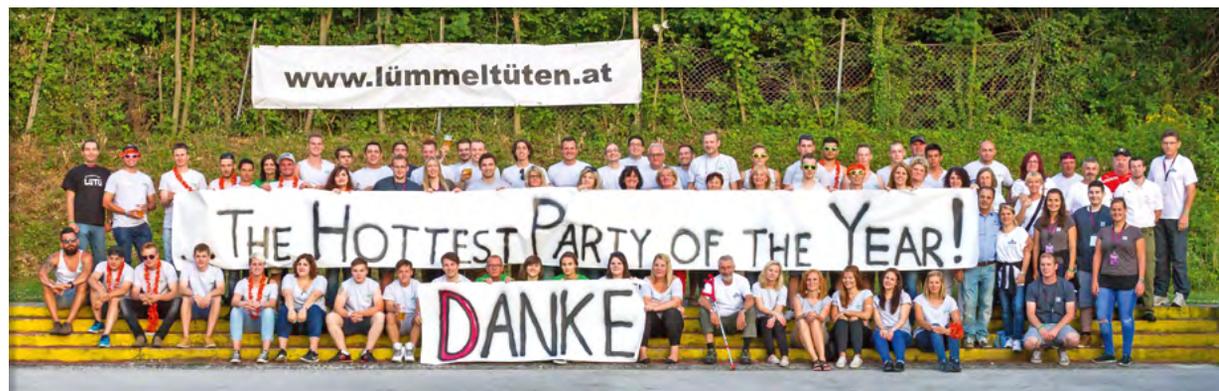


Die Jugendgemeinschaft Baumgarten, ehemals SJ, zeichnet für die Erfolgsstory „Lümmeltüten-Party“ verantwortlich.

Mit viel Geschick konnten wir diesen Reim dichten und ein bisschen über unseren Verein berichten.

„Lümmeltüten-Party“

Mitte der 80er Jahre wurde das Freibad in Baumgarten geschlossen. Durch die ruhige Lage außerhalb des Ortsgebietes trafen sich dort einige Jugendliche und feierten im Juli 1991





die erste „Lummeltüten-Party“. Von Jahr zu Jahr wurde aus der Kofferraumparty ein immer besser besuchter Event im Burgenland. 1997 wurde dann erstmals eine Bühne aufgestellt, auf der von da an DJ's für die richtige Partystimmung sorgten. Mittlerweile ist die Lütü weit über die Grenzen des Burgenlandes bekannt und eine Veranstaltung, die aus dem Eventkalender nicht mehr wegzudenken ist. Nun gehört sie zu den größten Open-Air Veranstaltungen im Burgenland und darf sich jährlich über rund 3.500 Besucher freuen. Auch internationale DJ's wie Katy Isterika und Bodybangers haben in den letzten Jahren den Partybesuchern so richtig eingeheizt. Im Jahr 2017 feierte die Lütü ihr 25-jähriges Jubiläum. Dank der großen Unterstützung der freiwilligen Helfer aus Baumgarten und Umgebung ist es möglich, jedes Jahr aufs Neue ein Fest dieser Größenordnung auf die Beine zu stellen.



Cooler Lichteffekte, heiße Rhythmen, spritzige Drinks: Jedes Jahr im Juli verwandelt sich Baumgarten zum Party-Hotspot im Burgenland.

Lummeltüten PARTY
16.07.
 altes Freibad Baumgarten
 Beginn: 20 Uhr · Eintritt: 20,-
 mit kleiner Überraschung
 und SUPER Getränkepreisen



Eine Baumgartner Erfolgsgeschichte: Am 8. Juli 2017 fand im Alten Bad die bereits 25. Lummeltütenparty statt. Foto: Christoph Fischer.

Fotos:
 Jugendgemeinschaft Baumgarten.

DIE PANNONIA EAGLES

Der ASKÖ Football Club Pannonia Eagles wurde im Jahr 2013 mit Sitz in Müllendorf gegründet. Nach dem ersten Jahr, welches voll dem Aufbau eines funktionierenden American Football-Teams gewidmet war, wurde der Vereinsführung im Frühjahr 2014 mitgeteilt, dass es keine Zukunft für ein American Football Team in Müllendorf geben sollte. Nach langer Suche und der Unterstützung des Hauptsponsors gelang eine Vereinbarung mit dem SC Wiesen. Neben dem Umzug stand im Jahr 2014 auch das erste Spiel in der Geschichte der Eagles am Programm. Das erste Spiel des einzigen American Football-Vereins im Burgenland wurde knapp 6:7 gegen das Team der Vikings Super Seniors verloren. Diesem Spiel sollten noch 3 weitere folgen, welche mit einer ausgeglichenen Bilanz (2 Siege, 2 Niederlagen) beendet werden konnten. Durch diese insgesamt vier Spiele schaffte man auch die Qualifikation zur Teilnahme an einer österreichischen Meisterschaft. Besonders erfreulich für die Eagles war 2014 die hohe Zuschauerzahl in Wiesen.



Beim Familienfest im August 2016.

So konnte man bei zwei Heimspielen knapp 1.000 Schaulustige begrüßen. 2015 war das erste große Ziel, die Teilnahme an einer Meisterschaft, erreicht und man durfte endlich regelmäßig das „Label“ über den Gridiron (Bezeichnung für das Football-Feld) bewegen. In einer durchwachsenen Saison konnte man bis zum letzten Spieltag keinen Sieg einfahren. Am letzten Spieltag vor Saisonende war es schließlich soweit, mit einem fulminanten Sieg über die Vikings Super Seniors konnte die erste Erfolgswelle der Eagles eingeleitet werden.

Vor der Saison 2016 war man, bestärkt durch den Sieg im letzten Spiel 2015 und die tolle Vorbereitung äußerst optimistisch. Dieser Optimismus wurde

auch bestätigt und man konnte mit einer Bilanz von vier Siegen und zwei Niederlagen erstmalig das Playoff erreichen. Im Playoff wartete mit den Carinthian Eagles der Na-



Ein erfreulicher Anblick: der Franz Kovacsich-Platz ist wieder belebt.



Football-Action am Sportplatz in Baumgarten.



Im Jahr 2016 wurden die Pannonia Eagles Vizemeister in der AFL Division.

mensvetter aus Kärnten, welcher in einer hart umkämpften Partie 16:13 geschlagen werden konnte. Durch diesen Sieg qualifizierten sich die Eagles auch erstmalig für das Finale der Division 4, auch Mission Bowl genannt. Gegner war kein geringerer als die GRAWE Styrian Hurricanes, welche in den bisherigen drei Partien drei Mal als Sieger vom Platz gingen. Auch an diesem Tag sollten die Hurricanes in der letzten Minute des Spiels triumphieren, jedoch war es dieses Mal die Niederlage und der gleichzeitige Gewinn des Vizemeistertitels in der AFL Division 4, welcher die Eagles auch gleichzeitig zum Aufstieg in die nächsthöhere Klasse berechnete.

Mit Ende der Saison 2016 wurden erste Gerüchte laut, wonach der SC Wiesen den Spielbetrieb einstellen werde und man sich wiederum eine neue Heimstätte suchen sollte. Zu dieser Zeit fanden auch bereits die ersten Gespräche mit Landtagspräsident Christian Illedits, Bürgermeister Kurt Fischer aus Baumgarten und ASK-Obmann Stefan Hausmann, ebenfalls aus Baumgarten, statt. Ziel war es, den Franz Kovacsich-Platz, der seit der Einstellung des Spielbetriebs des ASK Baumgarten im Juni 2016 unbenutzt war, in einer anderen Form wiederzubeleben.

Im Juli 2016 war es dann soweit, bei einer Pressekonferenz wurde der Umzug fixiert und man durfte endlich Baumgarten als neue Heimat bezeichnen. Bereits beim Familienfest im August 2016 konnten die Eagles mehr als 500 begeis-

terte Baumgartner begrüßen und den Sport der Ortsbevölkerung näher bringen. Aufgrund einiger Absagen dauerte es jedoch bis zur Vorbereitung 2017, bis man auch richtigen Football am Franz Kovacsich-Platz sehen konnte. Das erste Spiel gegen die Vikings Super Seniors, welche in vielerlei Hinsicht Premierenpartner der Eagles wurden, konnte haushoch vor über 500 Zuschauern gewonnen werden. Besonders erfreulich für die Eagles war der große Zuspruch aus Baumgarten, und man konnte der Baumgartner Bevölkerung dies mit einer ungeschlagenen Heimsaison zurückgeben. In der Saison 2017 im Allgemeinen konnten bis zum letzten Spieltag alle Spiele gewonnen werden und die Eagles standen ein weiteres Jahr in Folge im Halbfinale.

In den vier Jahren, die die Eagles bestehen, kann man auf eine sehr erfolgreiche Zeit zurückblicken und es besteht die berechnete Hoffnung, dass man in Zukunft Baumgarten als fixen Bestandteil im Footballsport in Österreich etablieren kann.

Bisherige Erfolge: Vizemeistertitel AFL Division 4 (2016)



Die Pannonia Eagles laufen in ihr neues Heimstadion ein.

Fotos:
Pannonia Eagles

PENSIONISTENVERBAND BAUMGARTEN

Der Pensionistenverband (PVÖ) wurde im Jahr 1959 vom Nationalratsabgeordneten Robert Uhl in Wien gegründet. Dahinter stand der Gedanke, dass ältere Menschen als Mitglieder und Funktionäre unter dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ für Kontakte mit der älteren Generation sorgen.

Die Gründung der PVÖ-Ortsgruppe Baumgarten, die sich von Anfang an über regen Zulauf freute, erfolgte bereits im Jahr 1960. Zum ersten Obmann wurde einstimmig Johann Moritz gewählt. Er warb mit seinen Funktionären laufend neue Mitglieder an, sodass die Zahl der interessierten Frauen und Männer stetig anwuchs. Mangels eines entsprechenden Klublokals traf man sich zum wöchentlichen Nachmittag zumeist in Gasthäusern. Erst nach dem Neubau des Gemeindehauses im Jubiläumsjahr 1967 (700 Jahre Baumgarten) konnte dem Pensionistenverband ein Kellerraum mit Heizmöglichkeit zur Verfügung gestellt werden.

Nachdem die Anzahl der Mitglieder derart angewachsen war, dass nicht mehr alle im Kellerraum Platz fanden, übersiedelte der Verband in den Kabinenbau des ASKÖ Baumgarten und hielt dort seine Klubnachmittage ab.

Im Jahr 1996 wurde dem Pensionistenverband das über der Garage ausgebaute Dachgeschoß mit Küche und Nebenräumen im Bauhof der Gemeinde zur kostenfreien Benützung zur Verfügung gestellt. Einige Jahre später wurde im Stiegenbereich ein Geländeraufzug installiert, sodass nun auch gebrechliche Personen an den Klubtagungen teilnehmen können. Durch die Tüchtigkeit der Funktionärinnen und Funktionäre zählt der PVÖ Baumgarten mehr als 100 Mitglieder – eine Zahl, die über viele Jahre konstant geblieben ist und derzeit bei 103 Personen liegt.

Für die Mitglieder werden verschiedene Veranstaltungen angeboten, so z. B. Fahrten zu den Seefestspielen Mörbisch, Theaterveranstaltungen und Tagesausflüge. Die Mutter- und



Der Vorstand der Pensionisten im Jubiläumsjahr 2009: Rudolf Simon, Karoline Simon, Johanna Hombauer, Veronika Wlaschitz, Hermann Neuwirth, Monika Pichler, Elisabeth Neuwirth. Archiv Dr. Karl Kaus.



Ausflug der Pensionisten im Jahr 2000 nach Schärding. Archiv Stefan Pichler.

Watertagsfeiern mit Jause werden in den Klubräumlichkeiten abgehalten.

Die Krönung der Veranstaltungen ist jedoch jedes Jahr die Weihnachtsfeier, bei der jedes Mitglied samt Begleitung zum Essen eingeladen wird. Die Jungmusiker des MV Heimateure Baumgarten sorgen für die festliche Umrahmung und das Vorstandsmitglied Elisabeth Neuwirth trägt besinnliche und lustige Gedichte und Geschichten vor. Obfrau Monika



Die Pensionisten beim Faschingsschmaus im Februar 2017. V.l.n.r.: Monika Pichler, Johanna Hombauer, Renate Vogl, Maria Bauer, Elisabeth Neuwirth und Manfred Vogl bewirteten gut gelaunt ihre Gäste im Millenniumssaal in Baumgarten. Gemeinde Baumgarten.

Pichler gibt einen Überblick über das vergangene Jahr und die für das nächste Jahr geplanten Veranstaltungen. Nachdem die „ältere“ Generation auch an Jahren immer reicher wird, ist die Einrichtung des Pensionistenverbandes aus dem Ortsleben nicht wegzudenken. Durch die wöchentlichen Klubnachmittage hat diese Altersgruppe die Möglich-

keit, sich auszutauschen, zu tratschen, Karten zu spielen oder an organisierten Gesundheitstagen teilzunehmen. Nachdem auch das Tanzen zur Gesundheit beiträgt, ist die Faschingsveranstaltung besonders hervorzuheben.

Vieles wäre aber nicht möglich, wenn seitens der Gemeinde nicht die Unterstützung gegeben würde und die Spenden für das Faschingsfest von der Dorfbewölkerung ausblieben.

Nur durch diese Tatsachen und einer Subvention vom PV-Österreich ist die laufende Betreuung der älteren Generation sichergestellt.

Obfrauen und Obmänner des PV-Baumgarten:

| | |
|-------------|--------------------|
| 1960 – 1968 | Johann Moritz |
| 1969 – 1976 | Josef Jurassovich |
| 1977 – 1988 | Franz Ivanschitz |
| 1989 – 1997 | Veronika Wlaschitz |
| 1998 - | Monika Pichler |



Anlässlich des 50-jährigen Bestehens des Pensionistenverbandes Baumgarten wurde im Jahr 2009 eine Sonderbriefmarke herausgegeben.

ROTKREUZ-ORTSSTELLE BAUMGARTEN



Nach dem 2. Weltkrieg war es um die ärztliche Behandlung im Ort schlecht bestellt. Nur zu wenigen Terminen ordinierte ein Arzt in Baumgarten, sodass man im Jahr 1941 versuchte, mit der Gründung einer Rotkreuzstelle Erste Hilfe bei Verletzungen und Brüchen zu gewährleisten. Auch die Verständigung der Ärzte in Draßburg und Schattendorf wurde den Bewohnern durch den Ortsstellenleiter oder das Gemeindeamt zum Teil abgenommen. In den schlechten Kriegs- und Nachkriegsjahren erlangte die Rotkreuzstelle einen hohen Stellenwert im Rahmen der sanitären Ersthilfe der Bevölkerung.

Der erste Ortsstellenleiter war Schneidermeister Stefan Jurassovich, der praktisch zu jeder Tages- und Nachtzeit er-

reichbar war, da er seine Schneiderwerkstätte im Ortsgebiet hatte. Nach seinem Tode im Jahr 1972 übernahm der Fleischermeister Johann Pichler (Hansi Mesarov) die Ortsstelle, die er bis heute führt.

Die Rotkreuz-Stelle Baumgarten feierte 2016 ihr 70-jähriges Bestehen und kann auf einen sehr erfolgreichen Entwicklungsstand zurückblicken. Aktuell gibt es in Baumgarten 258 Familien, die als zahlende Mitglieder des Roten Kreuzes in der Liste aufscheinen. In der Ortsstelle sind zehn Mitarbeiter in verschiedenen Fach- und Sachgebieten tätig:

Johann Pichler (Ortsstellenleiter), Aloisia Knotzer (Diplom-Krankenschwester), Dipl. Ing. Martin Hombauer (ehemaliger Kolonnenkommandant), Helga Palatin, Karoline und



Im Jahr 2016 feierte die Rotkreuz-Ortsstelle Baumgarten ihr 70-jähriges Jubiläum. Stehend v.l.n.r.: Bgm. Kurt Fischer, Rosalinde Knotzer, Hildegard Resatz, Martin Hombauer, Rudolf Simon, Tina Mayer-Bucsics, Johann Pichler, Simone Mangold. Sitzend: Karoline Simon, Richard Makovich, Helga Palatin, Hildegard Primes, Aloisia Knotzer. Foto: Gemeinde Baumgarten.

Rudolf Simon, Richard Makovich, Hildegard Primes, Mag. Tina Mayer-Bucsics (Kursleiterin des Roten Kreuzes), Simone Mangold (First Responder).

Die Leistungen der Rotkreuzmitarbeiter beschränken sich nicht nur auf Erste Hilfe-Leistungen, sie erfüllen auch noch eine Reihe weiterer freiwilliger Dienste, z. B. Rotkreuzdienst bei örtlichen Veranstaltungen, Flüchtlingshilfe, Mithilfe in Hospiz- und Altenheimen, Lesepatenschaften in der VS Schattendorf oder Mitarbeit bei der Aktion „Die Tafel“, die überschüssige Lebensmittel aus Supermärkten an Bedürftige verteilt.

Eine besonders wichtige und große Aufgabe der RK-Mitarbeiter ist die Organisation der Blutspendeaktionen. Die erste solche Aktion fand am 6. Juli 1963 in der damaligen Volksschule statt. Ab 1982 wurde und wird die Blutspendeaktion im Gemeindeamt durchgeführt. Insgesamt wurden bisher 66 Blutspendeaktionen durchgeführt, 3.975 Mal waren Menschen bereit, Blut zu spenden, tatsächlich wurden 3.463 als Spender akzeptiert. Das erfolgreichste Jahr war 1998 mit 230 Blutkonserven bei vier Terminen.

Die JubiläumsspendeInnen waren:

- 999. Gerti Scheffberger
- 1.000. Cornelia Rotpuller

- 1.001. Hildegard Pichler
- 1.999. Peter Palatin
- 2.000. Ernst Tobler
- 2.001. Gerlinde Rath
- 2.999. Brigitta Mihalits
- 3.000. Hr. Havlicek aus Rohrbach
- 3.001. Rupert Pichler aus Draßburg

Eine weitere sehr wichtige Arbeit ist die Organisation von „Erste Hilfe-Kursen“, denn Erste Hilfe kann in Notfällen Leben retten. Um im Bedarfsfall das Richtige tun zu können, muss das erforderliche Wissen in fachlichen Schulungen vermittelt werden. Deshalb ist es von besonderer Wichtigkeit, dass sich im Rahmen eines „Rot-Kreuz-Kurses“ ausreichend Personen zu Helfern ausbilden lassen. Mehr als 150 Menschen unserer Gemeinde haben schon einen der elf Kurse, die im Laufe der Jahre angeboten wurden, besucht. Bei ausreichender Anzahl von Anmeldungen werden Erste Hilfe-Kurse in der Gemeinde angeboten.

Also:

Anmelden – Kurs absolvieren – helfen!

Umjetnici u selu

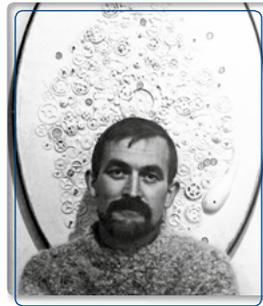
U Pajngrtu živi i djela cio red umjetnikov. Prik seoskih granic, još i prik granic Gradišća poznat je nažalost jur pokojni hižni par Ino i Irmin Frank, ki je svoje keramike, montaže i tekstilna djela redovito prezentirao javnosti pri takozvani „Open house-i“. Ferenc „Puli“ Horvath je u svojoj mladosti, prije nego se je naselio u Pajngrtu, bio stipendijat Rockefellerove zaklade u New Yorku. Danas se bavi pred svim slikanjem ikonov i krajolikov. Uz ove akademske umjetnike je i nekoliko Pajngrčanov i Pajngrčankov, ki su si kot autodidakti i pri tečaji prisvojili sposobnost slikanja i ki dost uspješno stvaraju jako lipa djela, ke dijelom i redovito izlažu.

Vridno spomenuti je ne samo likovne umjetnike nego i muzičare. S profesorom Stefanom Hausmannom i Mirjamom Mikacs imamo i dva akademski obrazovane zastupnike glazbe u selu. Profesor Hausmann imao je zvanaredno uspješnu karijeru kod Bečanskih simfoničarov i kot kompozitor, dokle Mirjam Mikacs uprav izgradjuje svoje ime u lokalnoj i nadregionalnoj muzičkoj sceni.

Ino & Irmin Frank

geboren 1935 in
Klingenbach, gestorben
8.3.1992

aufgewachsen im
Burgenland und im
Klosterschul-Internat
St. Rupert/Bischofshofen



geboren 1939 in Wien,
gestorben 24.12.2010

Schulzeit in
Schärding/OÖ



Ino und Irmin Frank lernten einander als Studenten an der Akademie der Bildenden Künste Wien (Meisterklassen Gütersloh und Dobrowsky) kennen und heirateten im Jahr 1960. 1971 zog das Künstlerpaar mit seinen zwei Kindern nach Baumgarten. Das Burgenland war den beiden nicht nur Inos Heimat recht, sie verwirklichten hier auch eine Symposions-Idee für Künstler unter dem Titel „Internationale Malerwochen in der Orangerie im Schlosspark von Eisenstadt“. Auch ergab sich hier zuerst für beide der Beruf Kunst- und Werkerziehung am BRG Oberpullendorf, später für Ino in Mattersburg.



Geräusch-Objekt, Holz,
Ino Frank, 1979



Vasen, Keramik,
Ino Frank 1989

Ausstellungen:

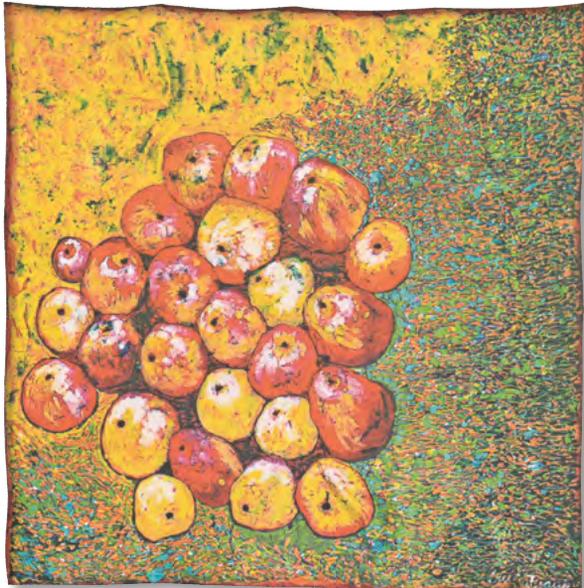
- 1967 Galerie im Griechenbeisl/Wien (Ino)
- seit 1978 Teilnahme an allen Ausstellungen der Gruppe „Mattersburger Kreis“ (Ino Mitglied)
- 1981 Kulturzentrum Mattersburg
- 1982 Burg Schlaining/Bgld.
- 1983 Galerie im Stift Reichersberg/OÖ.
- 1984 Kunstverein Passau
Handelskammer Judenburg/Stmk.
- 1985 Personale im Burgenländischen Landesmuseum in Eisenstadt
Personale Innviertler Künstlergilde Ried/OÖ (Irmin)
- seit 1985 Teilnahme an allen Gruppenausstellungen der Innviertler Künstlergilde (Irmin Gildenmeisterin)
- 1987 Zentralsparkasse Kufstein
Dokumentationszentrum für Moderne Kunst/Kameliterhof St. Pölten
- 1988 Bank für Tirol und Vorarlberg, Seefeld
Junge Initiative Kroatisch Minihof/Bgld.
Fremdenverkehrsverein Mörbisch/Bgld.
Galerie im Stift Reichersberg/OÖ.
- 1989 Orangerie im Schlosspark von Eisenstadt
- 1992 Gedächtnisausstellung für Ino im Kulturzentrum Mattersburg
- 1994 Eisenstadt, Landesgalerie im Schloss Esterházy
- 1996 Hrvatski Centar (Schwindgasse, Wien),
Österr. Kulturinstitut Prag
- 1997 Österr. Kulturinstitut Bratislava,
Österr. Kulturinstitut Prag

- 2000 Schloss Kittsee
- 2001 *Textilkunst, Batik, Reithalle des Schlosses Teplice*
- 2002 Kulturzentrum Mattersburg
- 2004 Orangerie Eisenstadt (Irmin zum 65er)
- 2006 Orangerie Schloss Bayreuth
- 2009 Galerie Prünner, Mattersburg
- 2012 *Werke von Irmin bei: Kunst.Kontakt.Textil, Kulturvereinigung Oberpullendorf*

Das Kunsthandwerk, das den beiden anfangs als Ausweg zu einem Rest eigenschöpferischer Tätigkeit neben den Anforderungen der Schule, des Hausbaus und des Heranwachsens der Kinder diente, bekam im Laufe der Zeit einen immer höheren Stellenwert. Ihr Interesse und ihre Freude daran war beständig, was sich auch in der Liste der Ausstellungen widerspiegelt.

Ino entwarf und fertigte Buntglasfenster für die Aufbauhallen in Klingensbach, Baumgarten, Siegraben, Oberwart und Güttenbach.

Irmin (Zitat): „Batik war für mich Liebe auf den ersten Blick und hat mir in jedem Detail des Umgangs damit eine neue Welt gebracht. Die aus sich aufgebauten Wirk-



Äpfel, Batik, Irmin Frank 1999.

lichkeiten in Farbe umzusetzen und alleine aus diesem ‚Programm‘ das Bild zu bauen: Weiß-gelb-hellblau-grün-rot-schwarz – das kann unter Ausnützung aller Mischungen schon einen ‚Blumengarten‘ ausmachen, wobei die Entscheidung für gegenständlich oder ungegenständlich zweitrangig ist. Das Material: Gleichbleibend heißes Paraffin, passende Pinsel, ein Tjanting (Messingkämmchen am Stiel), das gut in der Hand liegt und sich fast wie eine Zeichenfeder gebrauchen lässt, die geeigneten Farben heiß zum Eintauchen in Kübel und vor allem die schöne, teure, abwechslungsreiche Seide, die ich in einer lombardischen Seidenfabrik weben lasse.“



Oleander, Batik, Irmin Frank 1997.



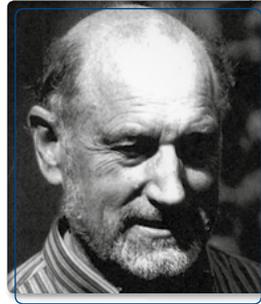
Gelbe Felder, Batik, Irmin Frank 1999.



Ino und Irmin Frank. Privat.

Ferenc „Puli“ Horvath

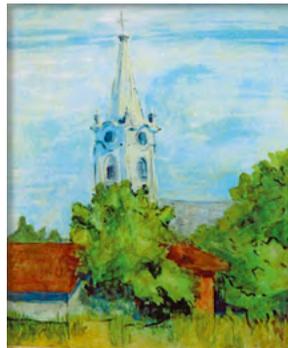
- geb. am 30. 5. 1935
in Győr in Ungarn
- kam 1956 nach
Österreich
- verheiratet, zwei Kinder
- wohnhaft in Baumgarten



Ferenc Horvath wurde am 30. 5. 1935 in Győr in Ungarn geboren. 1944 übersiedelte seine Familie nach Mosonszentjános, wo er das Kriegsende und die russische Besatzung erlebte. Nach der Pflichtschule besuchte Horvath die HTL in Győr und maturierte im Jahr 1954. Danach folgte der Militärdienst und im Jahr 1956 kam er infolge des Ungarnaufstandes als Flüchtling nach Österreich. Nach mehreren Stationen in Flüchtlingslagern schaffte Ferenc Horvath die Aufnahmeprüfung an der Akademie für Angewand-



Jungfrau Maria, Ikone,
Ferenc Horvath 1998.



Die Kirche von Baumgarten, Aquarell,
Ferenc Horvath 1981.

te Kunst, wo er dank eines Rockefeller-Stipendiums sein Studium des Textildesigns 1961 beendete. Mit einem weiteren Stipendium von Rockefeller gelangte er nach New York an die Brooklyn Museum Art School. Es folgte eine erste selbständige Gemäldeausstellung im Rockefeller Center in New York City.



Kloster im Winter, Aquarell, Ferenc Horvath 1983.

Mittlerweile arbeitete er als Stylist bei diversen Firmen in New York, danach in Lyman, South Carolina.

Im Jahr 1972 heiratete der Künstler die Baumgartnerin Gertrude Wukovits und kehrte nach Österreich zurück. 1973 erhielt er eine Stelle als Bildnerischer Erzieher am Gymnasium in Oberpullendorf. Da er keine Lehramtsprüfung hatte, inskribierte er an der Akademie der Bildenden Künste in Wien und schloss 1976 mit dem Titel Mag. art. ab. 1978 ging es von Oberpullendorf ans Gymnasium in Mattersburg. In Baumgarten wurde ein Haus gebaut, zwei Kinder kamen zur Welt, und die Familie fand hier ihr Zuhause.

Neben seinem Lehrberuf war Ferenc „Puli“ Horvath stets auch künstlerisch tätig, was sich auch in etlichen Ausstellungen in Österreich und Ungarn zeigte. Gleich nach dem Eintritt in den Ruhestand schrieb er sich an der Universität für das Fach Ethnologie, Kultur- und Sozialanthropologie ein und erlangte 1998 den Dokortitel.

Am liebsten malt Ferenc „Puli“ Horvath Ikonenbilder und Landschaften rund um Baumgarten.



Baumgarten, Aquarell,
Ferenc Horvath 1987.

Angela (Angie) Fischer

geb. am 18.5.1962 in Eisenstadt

wohnhaft in Baumgarten, Burgenland

verheiratet, 1 Tochter

arbeitet in der Burgenländischen Landesregierung und als Trainerin für Kommunikation und Persönlichkeitsbildung

Hobbymalerin seit 2003

Kurse in der VHS Mattersburg und bei Anna Tinhof-Zapletal



Seewinkel - Acryl auf Leinwand - 150 x 120 cm - 2013

Angie Fischer arbeitet hauptsächlich auf Leinwand, aber auch auf Karton, Papier und Holz in verschiedenen Formaten.

Die Umsetzung von Motiven des täglichen Lebens, Stimmungen, Gedankenbildern und Erlebnissen in künstlerische Ausdrucksformen – bevorzugt in kräftigen, intensiven Farbkompositionen – ist ihr ein inneres Bedürfnis, manchmal sogar eine Art von Meditation.



(the) Rose - Collage-Acryl auf Leinwand - 60 x 90 cm

Das Malen mit Acrylfarben ermöglicht ihr, ihre spontanen Ideen durch diverse Techniken, sei es durch Spachteln, Übermalen, Lavieren, das Auftragen mehrerer Schichten, Gestalten von Collagen – von gegenständlich bis abstrakt – zu verwirklichen.



Red Wine - Collage-Acryl auf Leinwand - 2 x 80 x 100 cm - 2-teilig

Bisherige Ausstellungen:

Fest der Sinne in Klostermarienberg

BKS-Bank Mattersburg

Martinischenke in Mattersburg

Burgenländische Landesregierung, Eisenstadt

Kuba meets Schattendorf

Benefiz für Sterntalerhof im Weingut Lichtenberger, Breitenbrunn

Festsaal des Hotels Panhans am Semmering

Neurowell - Dr. Maria Siedler-Peszt, Technologiezentrum Neusiedl/See

Landesschulrat für Burgenland, Eisenstadt

Goldenes Kleeblatt gegen Gewalt – KUGA Großwarasdorf

Schmankerlwelt Pinter, Hornstein

Stift Göttweig

Galerie T & T „Rund um den Kogelberg“, Schattendorf

Gartenhotel Pfefferl, 3601 Dürnstein

Bezirkshauptmannschaft Mattersburg

Margaretha Schiller

- geb. 1951 in Baumgarten
- wohnhaft in Baumgarten
- verh. mit Ing. Karl Schiller
- 3 Kinder



Schon als Kind hat Greti Schiller gerne gemalt und durch die burgenländische Künstlerin Prof. Fr. Elfriede Ettl, die sieben Jahre lang ihre Zeichenlehrerin war, hat sie verschiedene Techniken gelernt.

Nach längerer Pause besuchte sie 1989 Kurse in der VHS Mattersburg, wo sich eine neue Malgruppe entwickelte, die „Aquarell 13“. Ab 1995 absolvierte sie verschiedene Kurse bei



Ödes Kloster

bekanntem Malern, wie VOKA, Prof. Götz, Risavy, Schlagger, Hoffmann und Reisner, wo sie bis heute malt. Weiters hat sie



Das Kloster im Winter



Das Kloster von Baumgarten

an verschiedenen Workshops in Trausdorf sowie an diversen Malreisen im In- und Ausland und Vernissagen teilgenommen.

Greti Schillers liebstes Motiv ist das Kloster in Baumgarten und das zu jeder Jahreszeit. Zitat: „Ich danke Gott, dass ich in dieser schönen Ortschaft leben und meine Fähigkeit – das Malen – nutzen darf.“

Traude Hombauer

- geb. im Jahr 1955
- 1992 Malseminare an der Volkshochschule Mattersburg
- Malrunde „Aquarell 13“



Traude Hombauer wurde im Jahr 1955 geboren und wohnt von Geburt an in Baumgarten. Die Kunst beschäftigt sie seit ihrer Kindheit, das Talent hat sie von ihrem Vater geerbt. Sie war als Versicherungsangestellte tätig und ist seit dem Jahr 2010 „Freizeitlady“.

Im Jahr 1992 begann Traude Hom-



Alte Volksschule

bauer auf Anraten ihrer kunstbegabten Freundin Greti Schiller Malseminare an der Volkshochschule Mattersburg zu absolvieren, ursprünglich als Ausgleich in einer damals beruflich sehr stressigen Zeit. Schnell entdeckte sie ihre Freude und ihren Esprit zur künstlerischen Kreativität wieder. Nach Teilnahme an verschiedenen Kunstseminaren namhafter KünstlerInnen

– u. a. Prof. August F. Svoboda, Willi Schagerl, Prof. Albert Hoffmann, VOKA, Sepp Laubner, Friedrich Miedler, Anna Tinhof-Zapletal, Cleo Ruisz und Hermi Schlag – beteiligte sie sich an verschiedenen Gemeinschaftsausstellungen in der näheren Umgebung ihrer Heimatgemeinde Baumgarten. In der Malrunde „Aquarell 13“ entdeckte sie ihre Leidenschaft zur Aquarellmalerei.

Ihr Motto als Künstlerin: „Wenn meine Seele beim Malen meine Hand führt, dann bin ich glücklich!“



Weil ich's kann



Motorsport

Josefa Kásznar

geb. am 30. 11. 1946
in Baumgarten

Lehrerin für Bildnerische
Erziehung



Josefa Kásznar wurde am 30. 11. 1946 in Baumgarten geboren. Sie malte immer schon gerne und wurde Lehrerin für Bildnerische Erziehung an der Hauptschule Schattendorf. Das eigene Malen kam in dieser Zeit zu kurz.

Erst nach dem Tod ihres Mannes wurde das Malen – ebenso wie das Schreiben – für sie zu einer Art Therapie. Zunächst malte Josefa Kásznar eher realistische grafische Darstellungen, mit der Zeit wurden diese jedoch zunehmend gegenstandslos. Dahinter verbirgt sich, so meint die Künstlerin, viel Zeit- und Gesellschaftskritik.



... wohin düsen – steuern – fliegen
wir? (mit Riesenschritten!)



Hektik + bla, bla...



Im Kerker

Maria Fischer, geb. Hausmann

- 31. 7. 1919 – 7. 7. 1995

- drei Kinder

- bemalte auch Einfahrten und Steinmauern



Maria Fischer wurde als Tochter eines Schuhmachermeisters und einer Hausfrau geboren und fiel bereits in der Schule durch ihr Zeichentalent auf. Sie wollte ursprünglich Lehrerin werden, musste aber aufgrund des frühen Todes ihres Vaters sobald als möglich einen Beruf ergreifen und arbeitete jahrelang als Hilfskraft im Küchendienst in Wien bis zu ihrer Heirat. Danach gebar sie drei Kinder und übernahm mit ihrem Mann Johann die elterliche Landwirtschaft.

Der erste Malauftrag kam von ihrer Tochter Ella, die ihr Haus mit Bildern schmücken wollte. Damals begann Frau Fischer (im Ort besser bekannt als *Marica Reskina*) im Alter von etwa



„Kloster Baumgarten“,
kolorierte Bleistiftzeichnung, Privat.



„Neusiedler See“, Einfahrt Harald Bernhardt. Foto Renate Roth.



„Kloster“,
Einfahrt des
Elternhauses
von Maria
Fischer (Haupt-
straße 12,
heute Wohn-
haus Fam.
Rothleitner).
Privat.

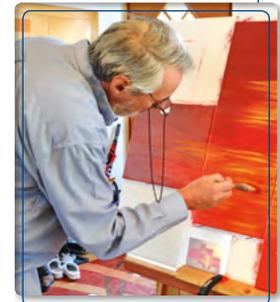
48 Jahren, mit Wasserfarben, Ölfarben oder Kohle auf Holzplatten, Papier oder Karton in einer Kammer zu malen. Als Autodidaktin malte sie Gemälde alter Meister bis ins kleinste Detail nach (z. B. Renoir...). Besonders gerne malte sie Naturbilder, Landschaften, Blumen und als bevorzugtes Malmotiv das Öde Kloster von Baumgarten, oftmals von ganz kleinen Karten oder Fotos abgemalt.

Sehr viele Baumgartner Familien ließen sich in der Folge ihre Einfahrten von Maria Fischer bemalen. Aufträge aus Draßburg, Zagersdorf, Trausdorf und Klingenbach folgten. Viele lange Steinmauern wurden von Maria Fischer bemalt und sind auch heute noch zu bewundern.

Alfred Budka alias „Alfi“

- geboren 1948 in Wien

- aufgewachsen in der
russisch besetzten Zone



Alfi Budka interessiert sich für die Pinselführung, welche ihm sein Vater, ein Kunstmaler, beibrachte. Bereits im Alter von 14, 15 Jahren verdiente er mit Zeichnen von Werbeschriften auf Glasplatten für die Kinowerbung sowie Malen von Ölbildern für diverse Händler sein Taschengeld. Später ergriff er einen Beruf, besuchte gleichzeitig die Abendschule, und das Malen geriet in den Hintergrund. Erst nach einem relativ



„Nachtfahrt“, Acryl



„Regatta“, Acryl

bewegten Lebensabschnitt an Land sowie auf See entdeckt Alf fast 50 Jahre später in seiner neuen Heimat – dem Burgenland – seine Liebe zur Malerei und zum Zeichnen wieder. Es werden Bilder einer anderen Art. Bilder, die ihn an das Leben auf See erinnern. Eindrücke, die ihn geprägt haben, versucht er auf Leinwand zu bringen. Es ist ein schönes Gefühl, ohne kommerziellen Druck malen zu dürfen. Malen zu können, was Spaß macht. Der Phantasie freien Lauf lassen zu können, aber trotzdem dem Betrachter etwas Bleibendes mitzuteilen.



„No Palmers“, Acryl

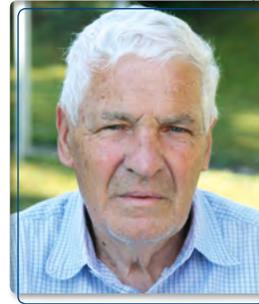


„Beates Wunsch“, Acryl

Viktor Rotpüller

geboren am 2. II. 1938
in Baumgarten

Beruf: gelernter Tischler,
danach selbständiger
Innenausstatter



Mit dem Basteln und Malen hatte Viktor Rotpüller schon in seiner Kindheit großen Spaß. Später bereitete ihm das Arbeiten mit Furnieren (Intarsien) und Sandstein (Skulpturen) viel Freude. Während seiner 30-jährigen Tätigkeit als selbständiger Innenausstatter waren seine künstlerischen Ambitionen stillgelegt. Durch den Eintritt in die frühzeitige Pension entdeckte er die Vorliebe dafür



Viktor beim Meißeln des Purbacher Türken. Privat.



Jesus

wieder neu – insbesondere für die Malerei, der er sich nun intensiver widmet. Dabei entstehen Aquarelle naiven Stils und abstrakte Bilder.



Liegender Frosch

Ben Gyula Fodor

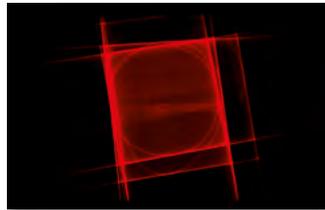
- geboren 1953 in Dorog/
Drostdorf, Ungarn
- seit 2000 freischaffender
Künstler



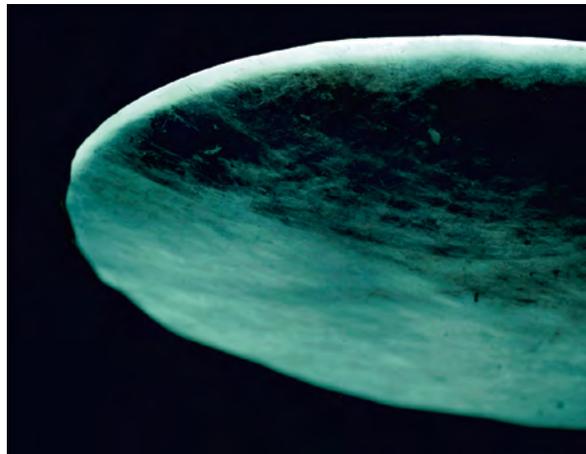
Fodor lebt seit seiner Flucht aus Ungarn im Jahr 1981 in Wien, seit 2011 auch in Baumgarten, und ist seit 2000 als freischaffender Künstler tätig.

Ausstellungen u.a. in den Kunsthallen Wien und Budapest, im Ludwig Museum Budapest, dem Kunstmuseum Jena, der Galerie Christine König. Arbeiten u.a. in der Sammlung des MUMOK Stiftung Ludwig Wien. Künstlerbücher: *noosphere* sowie *Incipit Vita Nova* (Kerber Verlag Berlin).

Fodor arbeitet in künstlerischen Medien wie Fotografie, Installation,



Aus der Serie Carmine - C-Print auf Glas



Aus der Serie noosphere - C-Print auf Aluminium

Zeichnung, Performance. Fotografie nutzt er in vielfältiger Weise: abstrakt wie auch gegenständlich. Er inszeniert Serien mit Darstellern oder mit sich selbst als Performer vor der Kamera. Kombiniert Fotoarbeiten historischer Bauwerke und Monumente mit architektonischen Holzskulpturen und Zeichnungen (*Incipit Vita Nova*). Oder kreiert immaterielle Architekturen mittels Bewegung von Lichtquellen bei Langzeitbelichtung (*Serie Carmine*). Fodors spezielles Interesse gilt der künstlerischen Untersuchung vergangener und aktueller Utopien; der Auseinandersetzung mit dem „Schwebestand“, der die kreative und bereichernde Seite der Entwurzelung durch Migration darstellt. Und es geht ihm um die Überwindung des konventionellen perspektivischen Sehens und damit um eine neue Räumlichkeit – im Bildraum und darüber hinaus.



Potemkin stair, aus Incipit Vita Nova,
Bleistift auf Verputz

Stefan Hausmann

- geb. am 26. 12. 1934
- 1955 bis 1962 Ausbildung
zum Symphoniker
- 1966 bis 1992 Mitglied
des ORF-Symphonie-
orchesters
- 1994 Verleihung des
Titels „Professor“



Stefan Hausmann wurde am 26. 12. 1934 in eine musikalische Familie in Baumgarten hineingeboren. Sein Vater war Mitglied der ersten Tamburicagruppe des Burgenlandes, die im Jahr 1923 in Baumgarten gegründet wurde.

Schon im Alter von 16 Jahren war Stefan Hausmann Mitglied einer Gruppe junger Musikanten in Baumgarten, die von 1950 bis 1954 sehr erfolgreich in der Umgebung auftrat.

Von 1955 bis 1962 genoss Hausmann eine musikalische Ausbildung zum Symphoniker mit Schwerpunkt Posaune an der Musikhochschule in Wien. Während seines Studiums war er Mitglied des Hochschulorchesters sowie des Österreichischen Jeunesse-Orchesters (1957-1960) mit Konzerttätigkeit im In- und Ausland, unter anderem auf der Weltausstellung in Brüssel im Jahr 1958 beim internationalen Treffen des Jeunesse-Orchesters. Dort wurde er durch den damaligen Chefdirigenten Hermann Scherchen in das Internationale Jeunesse Orchester berufen.

Zudem war Stefan Hausmann als Student Substitut bei den Wiener Symphonikern, bei den niederösterreichischen Tonkünstlern sowie an diversen Wiener Theatern (Staatsoper, Volksoper, Burg-, Akademie- und Raimundtheater). In dieser Zeit arbeitete er an diversen Musikfilmen mit, unter anderem drehte er an der Seite von Herbert von Karajan und den Wiener Symphonikern für eine Produktion der 4. Symphonie von Robert Schumann unter dem Regisseur Henri-Georges Clouzot.

Ab dem Jahr 1966 bis zum Antritt seiner Pension im Jahr 1992 war Stefan Hausmann Mitglied des ORF-Symphonieorchesters und spielte als solches bei Konzertzyklen im Wiener Musikvereinsaal, im Wiener Konzerthaus und im großen Sendesaal des ORF. Er trat im Rahmen von Konzerttourneen auf der ganzen Welt und jedes Jahr bei den Salzburger Festspielen auf.

20 Jahre lang unterrichtete Stefan Hausmann die Blechbläser des burgenländischen Blasmusikverbandes, zudem war er während der letzten 25 Jahre Leiter diverser Kirchenchöre im Burgenland. Auch als Komponist war Hausmann tätig, unter anderem komponierte er drei Fatima-Messen und vertonte mehrere Psalmen, die Matthäus-, die Markus-, die Lukas- und die Johannespassion, alle in kroatischer Sprache, sowie die Hochmesse für das Fest der Kreuzerhöhung auf lateinisch. Vom österreichischen Marineverein erhielt er den Auftrag, Bläserstücke für die Militärmusik zu komponieren. Zusätzlich komponierte Stefan Hausmann kirchliche und weltliche Lieder sowie Kinderlieder, Chorsätze und Ensemble-Bearbeitungen.

Im Jahr 1994 wurde Stefan Hausmann für sein Lebenswerk vom Österreichischen Bundespräsidenten der Titel „Professor“ verliehen.

Mirjam Mikacs

- geboren 1972
- mit 18 Jahren Studium
Lehramt für Querflöte
- mit 38 Jahren
Kompositionsstudium
- 2016 neue CD
„Fremde Nähe“



Der erste Mikacs, Ur-Ahne ihres Vaters, kam Ende des 18. Jh. aus Klingebach nach Baumgarten. Mirjam Mikacs stammt in der 7. Generation von diesem ab. Ihre Vorfahren siedelten hier als Bauern und Pfarrer. Der bekannteste Geistliche unter ihnen war Mate Mersić Miloradić, dessen Schwester nach Baumgarten einheiratete. Mirjam Mikacs fühlt sich hier verwurzelt. Als Tochter einer steirischen Mutter und eines kroatischen Vaters spricht sie die kroatische Sprache nicht mehr. Sie kennt und pflegt aber die Lieder, Bräuche und Gebete.

Geboren 1972, besuchte sie die Volksschule in Baumgarten und maturierte 1990 im Theresianum in Eisenstadt. Mit 18 Jahren studierte sie Lehramt für Querflöte und unterrichtet dieses Instrument seit mehr als 25 Jahren im Burgenland. Spät erfüllte sich ihr Wunsch, auch als Komponistin tätig zu sein. Mit 38 Jahren begann sie das Kompositionsstudium bei Christoph Cech in Linz und schloss es zwei Jahre später mit Auszeichnung ab. Es folgten Veröffentlichungen ihrer Werke auf Tonträgern durch den Burgenländischen Komponisten Interpretenbund und den Verlag Lex Liszt. Im Studium in der Schweiz erlangte sie 2016 den Master of Arts für Querflöte-Pädagogik.

Gut vernetzt mit burgenländischen Künstlerinnen, entstand 2016 die neue CD „Fremde Nähe“: ein musikalisch-literarisches Hörbuch, das seismografisch auf die brisanten gesellschaftlichen Themen um Grenzen, Flucht und Krieg reagiert. Derzeit arbeitet sie an einem avantgardistischen Projekt, der szenisch-musikalischen Inszenierung „Der magische Garten“. Im Skulpturengarten der NN-fabrik Oslip wird ihre „Musik für Skulpturen und Flötenquartett“ im August 2017 uraufgeführt.



Joseph Hartmann

Geb. 1956 in Kaisersdorf, Matura BRG Oberpullendorf, Studium Theater- und Medienwissenschaft, Pädagogik/Uni Wien, 3 Jahre Studium in Zagreb, Sarajewo, Skopje (YU); 1984-1987 künstl. Leitung Theater Narrnkastl Wien mit Justus Neumann - Regie (Auswahl): Hamlet und so, Mir soll ins Herz gestochen werden, Das Liebeskonzil; ab 1987 Leitung des Theaters Echoraum Wien mit Werner Korn - Regie von Uraufführungen (Auswahl): A. Schmidt (Zetels Traum, Seelandschaft mit Pocahontas, Schule der Atheisten), Gronius & Rauschenbach (Weder Zeit noch Raum), G. Flaubert (Bouvard und Pérecuchet), J. Joyce (Die Toten), F. Achleitner; Regie bei den kroatischen Amateurtheatergruppen in Nova Gora und Klimpuh; Gastlektor am Institut für Theaterwissenschaft/Uni Wien.



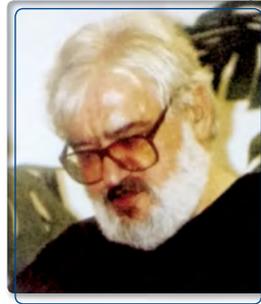
Ewald Pichler

geb. am 16. August 1943,
gest. am 8. März 2002

1979 zum ORF
Burgenland

1. Leiter der
Kroatischredaktion

Mitglied der
Schriftstellervereinigung
„Penklub“



Ewald Pichler wurde am 16. August 1943 in Wien geboren und wuchs zunächst in Lackenbach und später in Baumgarten auf. Nach der Matura am Eisenstädter Gymnasium studierte „Waldi“ Pichler Theaterwissenschaften und Kunstgeschichte in Wien. Daneben absolvierte er das Schauspielstudium am Wiener Konservatorium.

Nach kurzem Dienstverhältnis bei einer Bank war Ewald Pichler zehn Jahre lang beim Amt der Burgenländischen Landesregierung beschäftigt, ehe er 1979 schließlich beim ORF Burgenland landete. Dort entwickelte und gestaltete er im Auftrag des damaligen Landesintendanten die ersten kroatischen bzw. mehrsprachigen Radiosendungen des ORF Burgenland.

Als Mann der ersten Stunde war Ewald Pichler in seiner späteren Funktion als Leiter der Kroatischredaktion federführend an der Ausweitung der kroatischen ORF-Sendungen des Landesstudios Burgenland beteiligt.

Neben seinen umfangreichen journalistischen Tätigkeiten schrieb Ewald Pichler das Drehbuch für den zweisprachigen Spielfilm „Pir na selu – Hochzeit auf dem Lande“, welcher anlässlich des 450-jährigen Jubiläums der Ansiedlung der Burgenlandkroaten vom ORF produziert und mit Rudolf Buczolic, Lukas Resetarits, der Folkloreensemblegruppe Kolo Slavuj und der Rockgruppe Bruji verfilmt wurde.

Daneben verfasste Ewald Pichler viele Gedichte, die vornehmlich in der Zeitschrift des Kroatischen Akademikerklubs „Glas“, aber auch in einem eigenen Gedichtband „Sacraldermoide“ veröffentlicht wurden. Im Jahr 1978 veröffentlichte Ewald Pichler eine Auswahl der Werke des wohl

bekanntesten Schriftstellers der burgenländischen Kroaten, Mate Meršić-Miloradić, mitsamt sprachlich genialen, geistreichen Übersetzungen ins Deutsche.

Ewald Pichler war Mitglied der Schriftstellervereinigung „Penklub“ und zeichnete in den 1970er-Jahren für eine eigene Gesellschaftskolumne „Waldis Schnappschüsse“ in der Wochenzeitung BF verantwortlich.

Zudem war „Waldi“ der Tamburica Baumgarten eng verbunden. Auch seine Liebe für die Bretter, die die Welt bedeuten, begleitete ihn Zeit seines Lebens. So stand er nicht nur auf der Bühne der Schlossspiele in Kobersdorf, bis zu seinem unerwarteten Tod am 8. März 2002 war er auch einer der wichtigsten Pfeiler der Theatergruppe Zagersdorf, wo ihm die Autorin Ana Schoretits zahlreiche Rollen quasi auf den Leib geschneidert hatte.

Gedicht aus dem Gedichtband „Sacraldermoide“

die spottdrossel
hat den abend zugeschlagen
vor unvermeidlichem mond
nachten geäst und weh
der singenden kater

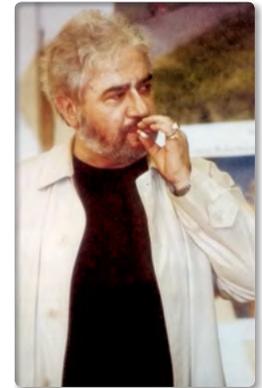
unverhohlen
wird ein schlehdorn einsam

bald ist ein schläfer
orientreffen entgangen
beide dioskuren

müßiges abendstillen
da und dort

zittergras

auf noch erhitzten wiesen
sommerbrand



von Ewald Pichler

Trštvo i obrt

Ne samo seljačtvo nego i rukovorstvo je u prošli stoljeći igralo važnu ulogu u selu. Onim, ki su izvršili obrt, predstavljao je zviranjak zasluška, a kupcem na drugoj strani je osigurao opskrbu hranom ili predmeti za upotribljavanje, ke sami nisu mogli producirati. Sredinom 20. stoljeća je selo imalo ne samo dvi krčme nego i dva pekare, tri prodavaonice, dva krojače, tri šostare, jednoga šlosara, jednoga kovača, jednoga špengljara i tri stolare. Zbog sve jače konkurencije sa strani većih poduzeć ili koncernov, ali i zbog manjkanja naraštaja su mnoga ova poduzeća tokom zadnjih 50 ljet zaprla. U Pajngrtu su od spomenutih obrtnih poduzeć danas ostali samo mala prodavaonica, jedan špengljar, dva stolari i dva krčmari.

HANDEL UND GEWERBE IN BAUMGARTEN

Stefan Pichler

Mitte 1853 gab es in Baumgarten 25 Handels- und Gewerbetreibende, davon 8 Fruchthändler, 5 Geflügelhändler, 1 Schweinehändler, 1 Fleischer, 1 Bäcker, 2 Greißler, 1 Schmied, 1 Wagner, 2 Weber, 1 Schneider, 1 Zischmenmacher (Stiefelmacher) und 1 Zimmermann (KAÖ, BM, Fasz. 18, Nr. 856). Es wurden auch Hanf und Schafwolle erzeugt (KAÖ, BM, Fasz. 18, Nr. 307). Aufgrund der Neueregulung des Tabakverkaufs durfte ab 1851 nur mehr der Greißler Samuel Bondy als Trafikant fungieren.

1876 gab es insgesamt 17 selbstständige Unternehmer, darunter 1 Wagner, 1 Schuhmacher, 1 Wirt und Fleischhauer, 3 Schmiede, 1 Bäcker und Greißler, 1 Greißler, 1 Schneider, 1 Weber, 5 Hühnerkrämer, 1 Gemischtwarenhändler (Statistischer Bericht der Handels- und Gewerbekammer in Ödenburg für 1876).

Die 1901 in Baumgarten an der Adresse Hauptstraße 12 (heute HNr. 25) errichtete Pfeifenfabrik der Gebrüder Spiller wurde im Jahr 1902 von Heinrich Preiß und Adolf Dvorzak übernommen. Sie beschäftigte bis zu ihrer Auffassung (Standort-

verlegung?) am 22. 8. 1923 60 - 80 Arbeiter aus Baumgarten und Schattendorf. Zu den Eigentümern gesellte sich später auch der Rechtsanwalt Dr. Stefan Pinezich als Teilhaber (Martin Meršić, Baumgarten im Burgenland, 124).

Ehemalige Handels-, Handwerks- und Gewerbebetriebe

Lebensmittelhandel

Nach der Plünderung der Lebensmittelgeschäfte im Jahr 1945 wurden die bereits vorher bestehenden Geschäfte allmählich wieder aufgebaut und die Ortsbevölkerung mit dem Notwendigsten versorgt. Gegen Abgabe von Abschnitten der Lebensmittelkarten konnten lebenswichtige Güter (Nahrungsmittel) nur in vorgegebenen Mengen gekauft werden. Das Kaufhaus Johann Fischer am Florianiplatz, das Kaufhaus Susanne Fischer auf der Hauptstraße sowie der 1903 gegründete Konsumverein waren die Versorgungsbetriebe für rati-



Arbeiter der Pfeifenfabrik im Jahr 1920. Archiv Dr. Karl Kaus.



Der Konsum befand sich von 1958 bis zu seiner Schließung im Jahr 1969 auf der Hauptstraße 28 (später Glaserei und heute Wohnhaus Graff). Archiv Gemeinde Baumgarten.

1938 – 1948 – 1960 – 1977 – 2016

| | | | | | | |
|---|----|---|--------|---|---|--|
| Apotheke | | | | | 1 | Mag. pharm. Alexandra Lendl-Tesar |
| Bäcker | 1 | 1 | 2 | 1 | | Eduard Ivanschütz, Rudolf Reiterich |
| Chemikalien-Handel | | | | | 1 | Dipl.Ing. Dr. Christian Braunschier |
| Fleischer | 1 | 2 | 1 | 1 | | Johann Pichler, Rudolf Ivanschütz |
| Gastwirte | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | Leeb/Reiff/Palatin, Gemeinde, Lichtenberger/Ivanschütz, Franschütz, A.M. Pichler, Josip Durkov |
| Gemischtwaren | 2 | 2 | 3 | 2 | 1 | Susanne Fischer, Ludwig/Inge Fischer, Franz/Franz Fischer, Brigitte Teffer |
| Konsum | 1 | 1 | 1 | | | ab 1903 Ortskonsumverein, ab 1946 KG Bgld., 1969 geschlossen |
| Lagerhaus | | | 1 | 1 | 1 | Raiffeisen-Waren-Austria, Lagerhaus Horitschon-Mattersburg |
| Landesprodukte | 4 | 3 | 2 | | | Umtauschstellen von Mühlen; Andreas Hombauer, Leopold Pichler |
| Marktfahrer mit Landesprodukten | 11 | 4 | 1 | | | Namen nicht bekannt |
| Maurermeister/Baumeister | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Bauunternehmen Schiller (seit 1901), Ing. Karl/Matthias Schiller |
| Milchgenossenschaften | 1 | 1 | 1 | 1 | | gegründet 1926, geschlossen 1996 |
| Schlosser | 1 | 1 | 1 | | | Lukas Reiff (mit Elektrikerkonzession) |
| Schmied | 1 | 1 | 1 | | | Andreas Bernhard, Alfred Bernhard |
| Schneider | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | Stefan/Johann Jurassovich; Viktor Fischer |
| Schuhmacher | 6 | 4 | 3 | 1 | | Johann Hausmann, Ladislaus und Nikolaus Hajas, Matthias/Marjfred Rojacz, Felix Marchel |
| Spengler (mit Zimmerer- u. Dachdeckerkonzession) | | 1 | 1 | 1 | 1 | Peter/Leopold/Ing. Dietmar & Sven Makovich |
| Tischler | 2 | 2 | 2 (3)* | 2 | 2 | Konrad Reiterich, Paul/Pave/Hansi Ivanschütz, Stefan/Dipl. Ing. Robert Artner * 1961 wurde die Tischlerei Artner mit Bestattungskonzession gegründet. |
| Bestattung | | | | 1 | 1 | Stefan/Dipl. Ing. Robert Artner |
| Bank | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Raiffeisen, ab 1995 Commerzialbank |
| Dentist | | | 1 | | | Josef Reiterich (nach Siegendorf übersiedelt) |
| Maler, Anstreicher | | 1 | 1 | 1 | 1 | Robert/Robert Bauer, Walter Resatz (Betriebsstandort Antau) |
| Bodenleger | | | | 3 | | Viktor Rotpuller, Rudolf Simon, Wagenhofer/Gruber |
| Glaser | | | | 1 | | Josef Grafl († 2006) |
| Elektriker | | | 1 | 1 | 1 | Brettschneider/Leeb, Otto Leeb, Hans Pichler (Betriebsstandort Pöttsching) |

Vom Adressenservice der Wirtschaftskammer Österreich sind noch weitere Namen in der Adressendatei am Standort Baumgarten registriert (Stichtag 13. 12. 2016): Alfred Karl Budka, Birgit Fischer, Judith Alexandra Fischer, Markus Andreas Dangl, Andrea Horvath, Beatrix Laun, Peter Lendl, Stefan Martin Luxl, Andrea Pichler, Brigitte Pichler, Edeltraud Pichler, Mag. Andrea Prior, Ljubisa Nakovic, Helmut Rader, Sabrina Rath, Karin Maria Reiff-Fischer, Dipl. Ing. Helmut Rojacz, Mag. Renate Roth, Johannes Rotpuller, Peter Strommer, Martin Tobler, Mag. Elisabeth Maria Wagner-Hahn, Mag. Friedrich Wildt und weitere sechs Personen in der Gruppe 127-Pflegeleistungen.



Das Kaufhaus Johann Fischer am Florianiplatz im Jahr 1950.
Archiv Dr. Karl Kaus.



Das Kaufhaus Ludwig Fischer am Florianiplatz Ende der 1990er-Jahre.
Foto: Privat.



Vor dem Kaufhaus Susanne Fischer.
Auf dem Bild sind u.a. Franz
Hausmann und Stefan Juraszovich
zu sehen. Foto: Privat



In diesem Haus auf der Hauptstraße war bis 1964 das
Kaufhaus Susanne Fischer untergebracht. Heute befindet
sich hier die Tischlerei Dipl. Ing. Robert Artner. Archiv Stefan Pichler.



In späteren Jahren war das Kaufhaus Franz Fischer auf der
Hauptstraße 42 – heute die Adresse von Murzi's Cafe – lokalisiert.
Archiv Stefan Pichler.



Ursprünglich befand sich auf der Hauptstraße 34 das Kaufhaus Franz Fischer, später die Tabak Trafik Franz und Franziska Moritz.
Heute findet man an dieser Stelle die Klosterapotheke. Fotos: Privat (li.), Archiv Stefan Pichler (re.).



onierte Lebensmittel. 1952 wurden die Lebensmittelkarten
abgeschafft und die Versorgung normalisierte sich allmäh-
lich. Später kam noch das Geschäft von Franz Fischer dazu,

sodass es im Jahr 1960 vier Lebensmittelhändler in Baum-
garten gab. Das Geschäft am Florianiplatz übernahm Ludwig
Fischer (aber einkaufen ging man zur „Paula“) und nach ihm

seine Tochter Ingeborg, verheiratete Rojatz. Susanne Fischer schloss ihr Geschäft nach Erreichung der Altersgrenze. Franz Fischer baute sein Geschäft zwei Mal neu und zwar am Standort Hauptstraße 34 (heute Kloster-Apotheke) und Hauptstraße 42 (heute Murzi's Cafe). Der Konsum hatte seinen Standort seit seiner Gründung 1903 in der Hauptstraße 52 (heute Tischlerei DI Artner) und ab 1958 (Neubau) in der Hauptstraße 28 (heute Wohnhaus Grafl). Aus Gründen der immer größer werdenden Konkurrenz durch Filialketten und Großmärkte schlossen innerhalb der letzten 30 Jahre des vorigen Jahrhunderts alle Lebensmittelhändler.

Zum Glück für Baumgarten machte sich – nach zweijährigem Vakuum – Frau Brigitte Pinter, verheiratete Teffer, selbstständig und betreibt nun zur Freude der Bevölkerung den schmucken Nahversorger „Brigittes Laden“.

Herren-Schneider

Im 19. und 20. Jahrhundert gab es in Baumgarten meist ein bis zwei Schneiderbetriebe. Zwei nach dem 2. Weltkrieg eröffnete Werkstätten wollen wir hier besonders erwähnen. Beide waren Meisterbetriebe und bildeten Lehrlinge aus. Viktor Fischer hatte seinen Betrieb in der Grabengasse 4. Bei ihm erlernte unter anderen auch Alfons Lichtenberger, der kurzfristig auch Besitzer des ehemaligen Gemeindegasthauses war, den Beruf des Schneiders. Nach dem Verkauf der Gastwirtschaft an Ludwig Ivanschitz war er Kinobesitzer in Zagersdorf. Viktor Fischer sperrte seinen Betrieb nach Erreichung der Altersgrenze zu.



Johann Juraszovich (4. v. links) beim Meisterwettbewerb im August 1970 in Madrid. Privat.

Stefan Juraszovich eröffnete seine Schneiderei kurz nach Ende des 2. Weltkriegs in der Schattendorfer Straße 12. Neben anderen Lehrlingen erlernten auch sein späterer Schwiegersohn Josef (Joška, Joschka) Pichler und sein Sohn Johann (Jivac) den Schneiderberuf. Sein Sohn Johann, selbst Meister, übernahm den Betrieb nach dem Tod des Vaters und modernisierte ihn. In Madrid nahm Johann Juraszovich mit einigen seiner Modelle 1970 an einem Meisterwettbewerb teil und wurde mit einer Medaille prämiert. Zu seinem Kundenstock zählten auch zahlreiche Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Politik und Kunst.

Bedingt durch die immer mehr werdenden Kaufhäuser und Fachgeschäfte wurde die Auftragslage stark beeinträchtigt und Johann (Jivac) Juraszovich wechselte als Schneidermeister zum Bundesheer.



Karl Schiller präsentierte die Modelle von Johann Juraszovich gekonnt auf dem Laufsteg. Privat.

Elektronunternehmen

Im Jahr 1959 wurde das Elektronunternehmen Brettschneider & Leeb gegründet. Neben dem Gemeindegasthaus (Gasthaus Ivanschitz) wurde eine Geschäftsstelle neu errichtet. Nach einigen Jahren der Zusammenarbeit machte sich Otto Leeb selbstständig, kaufte in der Wr. Neustädter Straße von der Familie Franschitz einen Bauplatz und errichtete dort seinen neuen Standort mit Geschäftslokal, Werkstätte und Lager. Mit 66 Jahren trat Otto Leeb in den Ruhestand und vermie-



Das Elektrogeschäft von Otto Leeb befand sich bis zu seiner Schließung an der Adresse Wr. Neustädter Straße 23. Archiv Stefan Pichler.

tete seinen Betrieb 1996 an Ing. Prior aus Klingenbach. Nach nur wenigen Jahren setzte dieser auf den Bau von Steuerungsgeräten, schloss das Unternehmen in Baumgarten und übersiedelte nach Wien.

Maler und Anstreicher

Robert Bauer sen. gründete 1946 seinen Malerbetrieb als Meister, bildete Lehrlinge aus und arbeitete meist in Baumgarten und Umgebung sowie in Mörbisch. 1974 übergab er den Betrieb an seinen Sohn Robert, der seinen Wirkungskreis mehr nach Wien verlagerte, da in der Großstadt bessere Bedingungen herrschten. Die Entwicklung des Unternehmens nahm einen steilen Aufstieg und die Mitarbeiterzahl wuchs mit der immer größer werdenden Auslastung des Betriebs. Mit der Erreichung des Pensionsalters im Jahr 2004 übergab Robert Bauer seinen Betrieb gegen Ablöse an einen Mitbewerber.

Tischlereibetriebe

Konrad Reiterich übernahm die Tischlerei von seinem Vater und betrieb diese von 1950 - 1970. Als in den späten 1960er-Jahren die Möbelhäuser und Baumärkte nur so aus dem Boden schossen, konnte die Kleintischlerei nicht mehr mithalten. So wurde diese geschlossen und Konrad Reiterich wechselte zur Firma Bohr- und Rohrtechnik.

Paul Ivanschitz gründete nach dem 2. Weltkrieg (1950) seine Tischlerei in der Hauptstraße 6 (heute Bauplatz HNr. 11), gelegen in einem Doppelhof, mit einer Kleinstwerkstätte. Längere Pfosten oder Bretter mussten bei einer Tür in die Hobelmaschine eingeschoben und bei einer anderen Tür abgenommen werden. Ende der 1950er-Jahre übersiedelte der Betrieb in die Grabengasse 3. Dort wurde sie von seinem Sohn Paul weiterbetrieben. Das dort stehende alte Haus wurde umgebaut und ein Zubau getätigt, so dass die Werkstätte entsprechend vergrößert wurde. Nach Erreichung des Pensionsalters übernahm sein Bruder Johann (Hansi, auch „Pave“ genannt) die Werkstätte. Mit zwei Gesellen bemühte er sich, den Betrieb auf Kurs zu halten. Wie bei der Tischlerei Reiterich gab die immer größer werdende Konkurrenz der Möbelhäuser und Baumärkte den Ausschlag, dass der Betrieb aufgrund der immer geringer werdenden Auftragslage geschlossen wurde.

Schuhmacher

Das Schuhmachergewerbe hatte in Baumgarten einen hohen Stellenwert. Bis zum Jahre 1938 gab es im Ort 6 Schuhmacher mit Werkstätten, wovon zwei eine Konzession zur Lehrlingsausbildung hatten. Bis zum Jahre 1937 gab es auch die Schuhmacherwerkstätte Franz Hausmann, der bei seinem Vater Mathias das Handwerk erlernt hatte. Er war auch jener Meister, der das erste Auto in Baumgarten besaß – einen Klein-Lkw, mit dem er zu den Märkten fuhr und Schuhe aus Eigenerzeugung verkaufte (S. Abb. S. 365 - Verkehrswesen!). In der Werkstätte von Franz Hausmann erlernte auch Mathias Rojacz (Rojatz) den Beruf des Schuhmachers, mit dem er sich 1946 selbstständig machte. Er bildete als Meister mehrere Lehrlinge aus, darunter auch seine beiden Söhne Helmut und Manfred. Während Helmut nach mehreren Jahren seine Berufslaufbahn auf eigene Beine stellte, einige Erfahrung in anderen Betriebsformen sammelte und schließlich Marktfahrer mit Spezialisierung auf Damenröcke und Kleiderschürzen (zum Großteil aus Eigenerzeugung) wurde, blieb sein Bruder Manfred dem erlernten Beruf treu und übernahm 1977 die Werkstätte seines Vaters. Er besuchte ebenso wie sein Vater mit Eigenerzeugnissen und Zukäufen die meisten Märkte des Landes. Am 31. 12. 2008 erreichte er das Pensionsalter, und die letzte Schuhmacherwerkstätte in Baumgarten wurde geschlossen.

Auch die Schuhwerkstätte von Ladislaus Hajas hatte eine lange Tradition. Ladislaus erlernte den Beruf bei seinem Vater Nikolaus und legte die Meisterprüfung nach dem 2. Welt-



Mathias Rojacz betrieb mehrere Jahrzehnte lang eine Schuhmacherwerkstätte in der Pfarrgasse. Archiv Dr. Karl Kaus.

krieg ab. Er bildete ebenfalls Lehrlinge aus, die dann einige Jahre in seiner Werkstatt arbeiteten. Einer der Gesellen, Anton Pichler, machte die Meisterprüfung und arbeitete als Selbstständiger zum Großteil für Hajas, der handgefertigte Schuhe auf Märkten verkaufte. Als Hajas in Pension ging, arbeitete Anton Pichler noch einige Jahre als selbstständiger Schuhmacher, wechselte aber dann zu einem Pressegroßvertrieb als Expeditur.

Es gab noch weitere Schuhmacher in Baumgarten, Andreas Reiff in der Rosengasse, Jakob Dihanich in der Brunnengasse (früher Am Anger/Tratina), sein Bruder Valentin war ebenfalls Schuhmacher, auch Felix Marchel und sein Sohn Erich in der Wr. Neustädter Straße, Lukas Wlaschitz und noch einige weitere Personen übten das Schuhmachergewerbe aus. Teilweise auch ohne Gewerbeschein als „Freundschaftsdienste“ für Doppler, Maisköpfe (Mausköpfe), Hufeisen für Absätze und Spitzen (Spitzblattl) für Arbeitsschuhe.

Fleischer

Der Fleischverkauf erfolgte im 19. Jahrhundert über die Fleischbank des Grundherren Esterházy und ab dem Jahre 1873 über die der Gemeinde gehörende Fleischbank im Verbund mit dem Gemeindegasthaus (heute Cafe Restaurant Franschitz). Die Pächter beider Sparten wechselten im Rhythmus von drei Jahren mit ebenso langer Pachtdauer. So pachtete auch der aus Draßburg nach Baumgarten zugezogene Johann (Jive) Pichler die Gemeindefleischbank von 1908 – 1919, kaufte das Haus mit der heutigen Hausnummer



Hauptstraße 23-25, 1950: Links sieht man die Fleischerei Pichler (Haus noch nicht aufgestockt), rechts die Schmiede Bernhard. Archiv Dr. Karl Kaus.

79 auf der Hauptstraße und tauschte es gegen das Haus auf früher HNr. 11, heute HNr. 23. An diesem Standort eröffnete er seine eigene Fleischerei. Von 1925 - 1954 war seine Witwe Maria, geborene Mersich aus Frankenau, die Inhaberin des Geschäfts. Ihr folgte ihr Sohn Johann (Schani, Šani) von 1954 - 1959, und nach seinem frühen Tod übernahm sein Sohn Johann (Hansi) die Fleischerei, die er bis Mai 1996 betrieb. So gab es die Fleischerei Pichler in Baumgarten 88 Jahre, davon 77 Jahre auf dem Standort Hauptstraße 23.

Die Fleischerei Rudolf Ivanschitz begann mit der Pachtung der Gemeindefleischbank von 1948 - 1953. Danach errichtete Ivanschitz in seinem Elternhaus am Florianiplatz 2 ein kleines Verkaufslokal, ebenso eines in Draßburg. Später zog er nach Mattersburg, eröffnete in der Hirtengasse eine zeitgemäße Fleischerei und pachtete das gegenüberliegende Gasthaus. So blieb er seinem in Baumgarten begonnenen Handwerk treu.

Bäckerei

Bäcker gab es früher in jeder Gemeinde, heute ist dieses Handwerk in den Dörfern, so auch in Baumgarten, nahezu ausgestorben. Den Höchststand an Bäckern in Baumgarten gab es Mitte des 20. Jahrhunderts, als es zwei Betriebe gab. Eduard Ivanschitz hatte seine Bäckerei neben der ehemaligen Volksschule. Seine handgemachten Salzstangerl und die „großen“ Semmeln (heute in keinem Sortiment mehr vertreten) schmeckten auch ohne jeden Belag fantastisch und sind wohl noch vielen Baumgartnern gut in Erinnerung. Ivanschitz belieferte die Geschäfte und Wirtshäuser mit seinen Salzstangen (Perec) und verkaufte auch direkt an seinem Standort. Ebenso wurde gegen Entgelt auch das in den Haushalten selbst erzeugte Brot in der Bäckerei gebacken.

Rudolf Reiterich hatte seinen Betrieb in der Pfarrgasse, ebenso in unmittelbarer Nähe der Volksschule. Das von ihm erzeugte Brot war sein Markenzeichen, und nicht nur die Baumgartner schätzten dessen Wohlgeschmack, sondern auch aus der Umgebung kamen Kunden, um ihren Brotbedarf zu decken.



Anna und Johann (Hansi) Pichler vor ihrer Fleischerei im Jahr 1960. Archiv Dr. Karl Kaus.

Pfarrgasse 7: Der Standort der ehemaligen Bäckerei Reiterich im Jahr 1987 (heute Wohnhaus der Familie Göttel). Archiv Stefan Pichler.



BAUUNTERNEHMEN ING. KARL SCHILLER

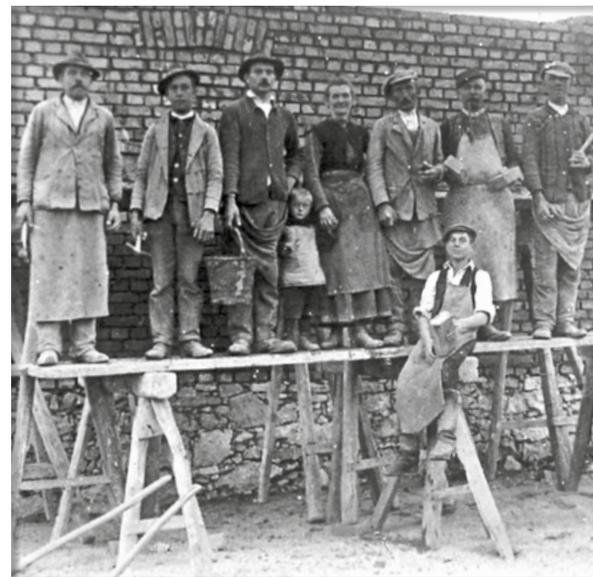
„SCHILLER-BAU“

Eine der ältesten Baufirmen im Burgenland ist das Bauunternehmen Ing. Karl Schiller, das bereits auf eine mehr als 115-jährige Geschichte zurückblicken kann. 1868 heiratete der aus Wandorf bei Ödenburg stammende Schuhmachermeister Anton Schiller Elisabeth Ivancsics aus Baumgarten und ließ sich in der Gemeinde nieder. Der Ehe entstammten sieben Kinder, von denen aber nur vier das Erwachsenenalter erreichten. Der älteste Sohn, Matthias, geboren am 17. 2. 1871, erlernte das Maurerhandwerk in Ödenburg und war dann dort bei der renommierten Baufirma „Ongaro“ fünf Jahre lang tätig. Aufgrund seiner überragenden Leistungen arbeitete er daraufhin weitere fünf Jahre als Polier in Blumau (NÖ).

Am 11. 2. 1900 heiratete er Theresia Blutmager und am 20. 8. gründete er sein selbständiges Maurergewerbe als Maurermeister in Baumgarten. Im Jahre 1930 suchte er bei



Arbeiter der Maurermeisterei Schiller im Jahr 1927 beim Bau des Hauses Johann Dörner in der Sportplatzgasse. Privat.



Arbeiter der Maurermeisterei Schiller im Jahr 1927. Archiv Dr. Karl Kaus.



der Bgld. Landesregierung – Abteilung Bau um das Recht zur Ausführung von Bauten mit Gewölben an und begründete sein Begehren mit seiner fast 30-jährigen Erfahrung als selbständiger Maurermeister, der seine eigene und die Arbeit seiner Mitarbeiter stets zur vollsten Zufriedenheit der Behörden und Kunden zur Ausführung gebracht hatte. Seitens der Gemeinde Baumgarten wurden seine Leistungen



Arbeiter der Maurermeisterei Schiller im Jahr 1938 in Mörbisch. Privat.



Der zweite Baumeister in der Schiller-Dynastie, Karl Schiller, im Jahr 1921. Karl Schiller leitete das Unternehmen von 1947-1975. Archiv Dr. Karl Kaus.

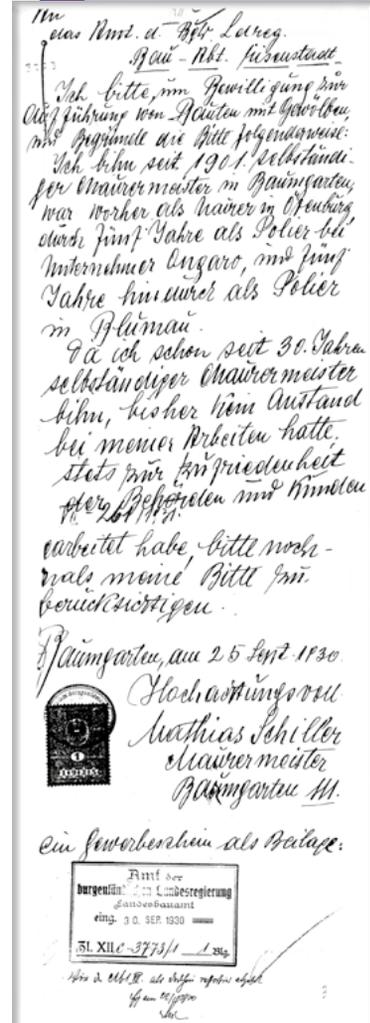
bestätigt und von der Bezirkshauptmannschaft Mattersburg ebenfalls, sodass mit 19. 1. 1931 die Maurermeisterei Schiller auch Gebäude mit Gewölben bauen durfte.

Nach dem 2. Weltkrieg, von 1947-1975, führte sein Sohn Karl Schiller, geb. am 20. 1. 1906, den Betrieb ebenfalls als Maurermeister weiter. Ab 1975 übernahm dessen Sohn Ing. Karl Schiller (geb. 12. 3. 1948) das Unternehmen. Ab 1. 1. 2010 führt er es gemeinsam mit seinem Sohn Matthias (geb. 25. 1. 1977).

Waren es früher Bauten im nahen Bereich von Baumgarten, so verlagerten sich die Aufträge bis Wien und darüber hinaus. Erwähnenswert ist auch, dass der zweite Sohn des Firmengründers, Matthias, 1923 nach Amerika auswanderte und von 1927-1970 eine Baufirma in Chicago führte.



Ein echtes Familienunternehmen: Karl und Greti Schiller mit ihren Kindern Ulli Porics (geb. Schiller), Carla und Matthias Schiller. Privat.



Ansuchen von Mathias Schiller an die Bauabteilung der Bgl. Landesregierung um Bewilligung zur Ausführung von Bauten mit Gewölben vom 25. September 1930.

Partien der Baufirma Schiller:



Stefan Kruiss, Peter Modos, Harald Eisner, Gyözö Szarka,
Gyula Kiss, Attila Racz, Csaba Elsö, Laszlo Nagy, Dragisa Drikc,
Gyula Olaj, Zoran Milenkovic, Draga Zelkovic



Gerhard Hombauer, Ben Aminger (Lehrling),
Augustin Božić, Mitica-Dumitrel Opra
und Herbert Waschitz



Marian Vlasici, Tibor Nagy, Laszlo Piri, Nicolae-Petru Bunea



Karl Buerke, Stephan Baica, Slavko Maksimovic



Jakov Kljajic, Mihai Vaca, Norbert Kruisz



Julius Frühwirth



Peter Szendi, Felix Berlakovich, Janos Egresits

TISCHLEREI DIPL. ING. ROBERT ARTNER

Im Jahre 1960 kaufte Tischlermeister Stefan Artner das leerstehende Konsum-Gebäude und eröffnete dort nach einigem Umbau im Jahr 1961 eine Tischlerei. Die Entwicklung der kleinen Dorftischlerei machte große Fortschritte, sodass laufend Aus- und Zubauten notwendig wurden. Außerdem wurde dem Betrieb im Jahr 1961 die Konzession für das Bestattungsgewerbe zuerkannt.

Nachdem die Platzverhältnisse für eine rationelle Werksproduktion nicht mehr ausreichten, entschloss sich sein Sohn Dipl. Ing. Robert Artner im Jahr 1989, den Betrieb auf neue Beine zu stellen und tätigte eine größere Investition in eine Produktionshalle. Derzeit beträgt die Produktionsfläche mehr als 1.500 m² und ist mit dem Maschinenpark für 20 Mitarbeiter ausgelegt. Außerdem wird seit einigen Jahren in einem externen Betrieb mit ca. 3.000 m² produziert. Die Ausweitung der Produktionsfläche macht es nun möglich, Aufträge jeglicher Größenordnung zu übernehmen und hochqualitativ und preiswert herzustellen. Derzeit beschäftigt das Unternehmen mehr als 40 Mitarbeiter.

Etwa 85 % des Umsatzes werden als Partner von Generalunternehmern, Architektur- und Innenarchitekturbüros sowie im Rahmen diverser Eigenplanungen erzielt. Als zweites Standbein fertigt das Unternehmen für eine Design-Firma Trafikeinrichtungen, die in ganz Österreich zum Einsatz kommen.

Pläne, die auch in Großformat ausgedruckt werden können, Ausschreibungen und Offertlegungen werden auch auf Englisch verfasst.



Der Begründer der Tischlerei Artner, Stefan Artner.
Foto: Tischlerei Artner.

Das Unternehmen hat sich auch im Ausland, wie z. B. in Ungarn, Tschechien, Rumänien, Polen und Russland einen guten Namen gemacht. So wurden mehrere Hotels der Gruppe Marriott (Wien, Budapest, Bukarest, Warschau) zur Gänze oder im Teilbereich neu eingerichtet. Dies ist nur durch gleichbleibenden und qualitativ hohen Standard der Auftragsausführung und Einhaltung von vorgegebenen Lieferterminen möglich.

Die Vielfältigkeit des Betriebes wurde in der kompletten Einrichtung des „Universum-Sportzentrums“ in Schwechat unter Beweis gestellt, wo die gesamte Planung, Baukoordination und Ausführung aus einer Hand erfolgte. Außerdem wurde der Sitzungssaal des Burgenländischen Landtags von der Tischlerei Dipl. Ing. Robert Artner eingerichtet.



Dipl. Ing. Robert Artner mit seinem Team. Foto: Tischlerei Artner.

MURZI'S CAFE

Der Standort von Murzi's Cafe hat eine lange Geschichte. Zuerst befand sich an dieser Stelle der landwirtschaftliche Betrieb der Familie Ivancsich/Blutmager, ehe der Kaufmann Franz Fischer das Objekt kaufte und hier ein Lebensmittelgeschäft errichtete. Sein gleichnamiger Sohn übernahm das Geschäft, gab es nach aber einigen Jahren aus Konkurrenzgründen auf. Kurzfristig wurde das Geschäftsobjekt an Gertrude Hausmann verpachtet. Und schließlich war auch noch die Raiffeisenkasse Eisenstadt etwas länger als ein Jahr als Einmieter untergebracht. Im Jahre 2000 wurde das Gebäude schließlich zu Murzi's Cafe. Die Familie Durkov kam im Jahre 1991 aus dem kroatischen Dorf Dale nach Österreich und siedelte sich zunächst in Neudörf an. Die fünfköpfige, später durch die in Österreich geborene Tochter Martina auf sechs Personen angewachsene Familie übersiedelte 1993 nach dem Erwerb des Gebäudes in der Hauptstraße 42 nach Baumgarten. Einer der drei Söhne, Josip, besuchte die 1. und 2. Klasse Hauptschule in



Gastwirt Josip „Murzi“ Durkov. Foto Renate Roth.



Herrenrunde im Gastgarten vor Murzi's Cafe im Sommer 2007 mit Hermann Ivancsich, Viktor Rotpüller, Josef Prenner, Gerhard Schmied, Helmut Hoffmann und Helmut Rojatz. Archiv Dr. Karl Kaus.

Neudörf und die 3. und 4. in Schattendorf. Er erlernte den Beruf des Fliesenlegers und Hafners und übte diesen bis 2000 aus. Am 23. 8. 2008 wurde er stolzer Inhaber einer Konzession für das Gastgewerbe, die er nach einer mehrmonatigen Ausbildung und Schulung erworben hatte. Nach einigen Umbauarbeiten der Bausubstanz wurde Murzi's Cafe eröffnet.

Außer dem Normalbetrieb gibt es einige Grilltage (z. B. zum Kirtag) und ganzjährig kulinarische Köstlichkeiten aus der früheren Heimat sowie österreichische Hausmannskost. Übers Jahr finden einige gut organisierte Festivitäten mit Live-Musik statt, ebenso Angebote für Jung und Alt sowie interessante Sportübertragungen auf der Großleinwand. So sehr sich die Jugend dem Sport und den Softdrinks verschrieben hat, schätzt die ältere Generation eher den österreichischen Wein, der in gleichbleibender und guter Qualität stets ausreichend vorhanden ist.

SPENGLEREI MAKOVICH

Das Unternehmen wurde 1949 von Peter Makovich gegründet, der als Spenglermeister auch die Voraussetzungen hatte, Lehrlinge ausbilden zu können. Sein Sohn Leopold, Jahrgang 1944, erlernte im elterlichen Betrieb den Beruf des Bauspenglers und übernahm nach dem Tod seines Vaters im Jahr 1971 das Unternehmen mit einigen Mitarbeitern. Selbst Meister seines Faches, bildete er auch Lehrlinge aus.

Nach Erreichung des Pensionsalters im Jahre 2004 übergab er die Firma an seine beiden Söhne Ing. Dietmar und Sven. Einsatzgebiet der Firma ist die nähere Umgebung und natürlich auch Wien. Um das Unternehmen weiter ausbauen zu können, wurde im Jahre 2012 auch die Konzession für das Zimmerer- und Dachdeckergerber erworben. Dadurch ist es nun möglich, ein Komplettangebot im Dachbau zu offerieren.



Das Team der Spenglerei Makovich mit den beiden Chefs Dietmar (M.) und Sven (2.v.r.) Makovich. Foto Renate Roth.



BRIGITTES LADEN

Frau Brigitte Teffer, geborene Pinter, erlernte den Beruf der Einzelhandelskauffrau von 1991 - 1994 im Konsum und arbeitete bis 1995 in der Filiale in Rohrbach. Anschließend war sie Angestellte bei Billa und ab dem 8. 4. 1999 Angestellte der Bäckerei Schütz in der Filiale Baumgarten, Hauptstraße 23.

Am 1. 10. 2001 übernahm sie die Filiale als selbstständige Einzelhändlerin, baute den „Minimarkt“ neu, installierte moderne Geräte und ein elektronisches Kassensystem. Später kamen auch Tabakwaren und Zeitschriften hinzu. Mit großem Engagement werden die Ortsbevölkerung und Kunden aus der Umgebung auf kleinstem Raum mit dem notwendigen Lebensmittelbedarf eingedeckt.



Brigitte Teffer ist die Nahversorgerin in Baumgarten. Foto: Renate Roth.



Große Auszeichnung: „Brigitte“, wie sie von den Baumgartnern genannt wird, wurde zur beliebtesten Nahversorgerin im Bezirk Mattersburg gewählt. Foto: Renate Roth.

ELEKTRO- UNTERNEHMEN HANS PICHLER

Hans Pichler erlernte den Elektrikerberuf bei Elektrikermeister Otto Leeb, arbeitete später bei der Elektrofirma Mannsberger in Pötttsching und machte sich im April 2009 selbstständig. Seither ist er als Einzelunternehmer am Standort Pötttsching, Hauptstraße 66, und in Baumgarten und Umgebung tätig. Neben den Installationsarbeiten ist auch der Elektrogerätehandel mit Reparaturannahme im Angebot beinhaltet.



Hansi Pichler

RAIFFEISEN LAGERHAUS MATTERSBURG

FILIALE BAUMGARTEN

Das Lagerhaus Baumgarten wurde 1951 gegründet und war mit einem bescheidenen Lager im Hof der Familie Adalbert Reiff (Mrazov) untergebracht. Im Jahr 1953 wurde das Haus in der Roten Hahn-Gasse 111 (heute Kloster-gasse 1) vom Maurermeister Karl Schiller erworben und das Sortiment ausgeweitet. Die eingerichtete Umtauschstelle diente dem Tausch von Getreide gegen Mehl, Schrot und andere Bedarfsartikel. Im Jahr 1967 wurde am Gelände der ehemaligen Schindergrube in der Wiener Neustädter Straße ein Neubau mit Getreidesilo eröffnet. Das vergrößerte Sortiment fand großen Zuspruch, auch von den umliegenden Gemeinden. Später kam dann auch eine Tankstelle dazu, wo nun Tag und Nacht in Selbstbedienung getankt werden kann.



Dort, wo heute das Lagerhaus steht, befand sich einst die Schindergrube (Aufnahme aus dem Jahr 1930). Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Jahr 2014 wurde das general-sanierte Lagerhaus mit einem auf den Bedarf der Kundenstruktur abgestimmten Sortiment, teilweise in Selbstbedienung, seiner Bestimmung übergeben. Zum Angebot gehören Saatgut, diverse Düngersorten und Erdqualitäten, Futtermittel, Brennstoffe, Baumaterial, Haus- und Hofbedarf, Werkzeuge und Klein-eisenwaren aller Art, Getränke und Nahrungsmittel. Es gibt weiters eine rationelle Organisation betreffend die Bestellung von nicht lagernden Artikeln, die innerhalb einer Woche entweder von den Lagerhäusern Mattersburg oder Horitschon bzw. direkt von der Dachorganisation der Raiffeisen-Waren-Austria (RWA) angeliefert werden.



Das Raiffeisen-Lagerhaus am Standort Wiener Neustädter Straße im Jahr 1967...



...und im Jahr 2008. Archiv Dr. Karl Kaus.

COMMERZIALBANK IM BURGENLAND

FILIALE BAUMGARTEN

Die Entwicklung zur Commercialbank reicht weit ins vorige Jahrhundert zurück. Im Jahre 1924 wurde die Raiffeisenkasse Baumgarten als Spar- und Darlehenskassenverein gegründet. Im Jahre 1991 erfolgte die Fusion der Raiffeisenkasse Schattendorf-Loipersbach-Draßburg-Baumgarten mit den bereits 1981 fusionierten Banken Zemendorf-Krensdorf-Hirm, wodurch die Bank rund ATS 780 Mio. an Einlagen und rund ATS 460 Mio. an Ausleihungen verwaltete.

Im Jahre 1995 erfolgte die Trennung vom Raiffeisenverband und die Gründung einer Aktiengesellschaft bei gleichzeitiger Einbringung des Geschäftsbetriebes sowie infolge weiterer gesellschaftsrechtlicher Veränderungen die Umbenennung in die heutige Commercialbank Mattersburg im Burgenland AG.

Derzeit gibt es neun Filialen, die ausschließlich im Bezirk Mattersburg tätig sind.

In ihrer rund 93-jährigen Geschichte verwaltet die Commercialbank per 31. Dezember 2016 rd. EUR 591 Mio. an Einlagen und rd. EUR 360 Mio. an Ausleihungen. Ebenso ist die sehr gute Ertragslage der Bank mit dem Betriebsergebnis 2016 von rund EUR 12,17 Mio. beachtenswert.

Seit der Gründung der Bank operiert diese sehr erfolgreich im Bankgeschäft, was besonders darauf zurückzuführen ist, dass es eine harmonische Zusammenarbeit zwischen den Gremien und den Mitarbeitern gibt und die Kunden der Bank großes Vertrauen entgegenbringen.



Theresa Scheferberger und Raimund Dihanich betreuen die Kunden der Commercialbank Baumgarten.
Foto: Commercialbank Baumgarten.

Insgesamt beschäftigt die Commercialbank derzeit 65 Mitarbeiter. Seit 1980 ist Dir. Martin Pucher Vorstandsvorsitzender und wird von zwei weiteren Vorstandsmitgliedern, Maria Pleier und Franziska Klikovits, unterstützt.

Den zehnköpfigen Aufsichtsrat lenkt Josef Giefing als Aufsichtsratsvorsitzender.

Erfolgreiches Wirtschaften ist Voraussetzung dafür, dass auch künftig den kommunalen und historisch gewachsenen Aufgaben einer Regionalbank nachgekommen werden kann. So sind die geschäftspolitischen Ziele der Bank „Leistungsstärke, Ortsverbundenheit und der Erhalt der Unabhängigkeit“ Garant für eine gesicherte Zukunft.

MALER UND ANSTREICHER WALTER RESATZ

Walter Resatz betreibt einen Maler- und Anstreicherbetrieb mit dem Standort Antau, Obere Hauptstraße 7. Sein Wohnort ist Baumgarten, Kleeweg 4.



Walter Resatz

KLOSTER-APOTHEKE



Das Team der Klosterapotheke im neu errichteten Gebäude auf der Hauptstraße 34. Foto: Kloster-Apotheke.

Das Ansuchen um Erteilung einer Konzession zum Betrieb einer Apotheke in Baumgarten erfolgte am 21.2.2002 durch Mag. Pharm. Reinhard Franz Seyfert mit Mag. Pharm. Hans Tesar als Partner. Schon lange vor diesem Termin hat sich Mag. Tesar um die Standortmöglichkeit zur Errichtung einer Apotheke bemüht, da Baumgarten eine gute Lage zu den bereits bestehenden Apotheken in der Umgebung hatte. Nach jahrelangen Einsprüchen aus diversen Richtungen wurde dann schließlich am 14.6.2005 die Konzession erteilt. Am 1.1.2007 wurde die Apotheke in einem Containerbau auf der Rasenfläche neben der Commerzialbank als Zwischenlösung eröffnet. Hier arbeiteten nur ein Magister und eine weitere Kraft (PKA) als Berater. Gleichzeitig wurde das Haus in der Hauptstraße 34 gekauft, geschleift und mit dem Neubau der Apotheke nach modernsten Erkenntnissen begonnen. Nach Fertigstellung des Neubaus erfolgte am 1.11.2007 die

Übersiedlung aus dem Containerbau auf den neuen Standort. Bereits ab dem 2.11.2007 konnten die Kunden im neuen Gebäude beraten werden.

Nach drei Jahren Übergangszeit mussten die Hausapotheken in Schattendorf und Loipersbach geschlossen werden. Danach suchten auch die Bewohner der Nachbargemeinden die Apotheke in Baumgarten auf, sodass sich eine immer höhere Frequenz ergab, was zur Aufstockung des Beratungspersonals führte. Weiters wurde das Produktsortiment erweitert und die Anzahl der Artikel dem Bedarf angepasst.

Am 1.4.2013 wurde die Konzession von Mag. Seyfert auf Mag. Pharm. Alexandra Lendl-Tesar übertragen, die nun mit ihrem Team die Bevölkerung durch Beratung und Versorgung mit Medikamenten und Drogerieartikeln bestens bedient.

Die Kloster-Apotheke hat sich in nur kurzer Zeit zu einer allgemein beliebten Institution im Ort entwickelt.

Seljačtvo u Pajngrtu prije i danas

Pred oko 100 ljet su izgled sela Pajngrta dominirala mala seljačka poduzeća uz prolaznu cestu, ku je potok Nodbach, ki ončas još nije bio pokrt, dilio na dvi polovice. Konji, voli i krave su bili potrebni za obdjelivanje polja, uza to su za opskrbu hranom skoro u svakom stanu imali svinj i pernatoga blaga. Hižičari, ki su imali malo polja, su zvečega držali i koze. 1900. ljeta je 458 stanovnikov od ukupno 870 živilo od seljačtva.

Po Drugom svitskom boju su mašini počeli nadomješćati tegleće živine. Poljodjelske površine su ovako mogli intenzivnije i friže obdjelivati i tim povišiti produktivnost. Ovako su se, ali i zbog sve veće važnosti trštva i obrta, temeljno minjale seljačke strukture. Danas je u Pajngrtu samo još pet seljačkih poduzeć. Ona obdjeluju većinu poljodjelske površine, ka je ukupno 390 hektarov velika.

LANDWIRTSCHAFT IN BAUMGARTEN

EINST UND HEUTE

Stefan Pichler

Die Entwicklung der Landwirtschaft ging in den Jahren 1850 – 1950 sehr langsam vor sich. Angesiedelt waren und sind die bäuerlichen Betriebe entlang der Durchzugsstraße, die zum Teil durch den Nodbach in zwei Teile geteilt war. Es gab aber drei Verbindungsbrücken. Die erste war bei Lorenz Rojacz/Fleischerei Pichler, die zweite vor dem Gasthaus Leeb/Palatin und die dritte vor dem Gemeindegasthaus/Cafe Restaurant Franschitz. Zusätzlich zu diesen Brücken auf der Hauptstraße gab es noch eine Brücke in der Pfarrgasse.



Auf der Hauptstraße gab es – zusätzlich zu den drei im Text erwähnten Brücken – auch einen Steg über den Nodbach, genannt „brvica“ (= kleiner Steg). Hinter dem Steg sieht man auf dieser Aufnahme aus dem Jahr 1941 auch die alte Trafik, die sich vor dem Gasthaus Palatin (damals GH Reiff) befand, und davor die mittlere Hauptstraßen-Brücke. Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Ort wurde das linke Ufer in Flussrichtung des Nodbachs als „Große Seite“ und das rechte Ufer als „Kleine Seite“ bezeichnet. Es bestand zwar ein Größenunterschied in der Breite der durch den Bach geteilten Seiten, doch die Bezeichnungen dürften auf die Größe der Hofgrundstücke zurückzuführen sein.



Anfang der 1930er-Jahre: Beginn des motorisierten Getreidedrusches (im Bild Barbara Reiff). Privat.

Nachdem auch der Obstbau in der damaligen Zeit im ganzen Dorf als eine wichtige Nahrungsquelle galt, wurden 1864 von der Fürstenfamilie 600 Quadratklafter Grund zur Errichtung einer Obstbaumschule in der Gemeinde gespendet. Schon zwei Jahre später standen dort mehr als 100 veredelte Obstbäume und eine große Anzahl von Wildlingen verschiedener Art. 1897 übernahm der damalige Schulmeister Martin Borenich die Pflege der Baumschule. Für seine vorbildliche Tätigkeit und seine Kenntnisse in der Obstbaumkultur wurde er für den Bezirk Mattersburg und 15 Jahre später auch für den Bezirk Ödenburg (Sopron) zum Obstbauinspektor ernannt. Die bäuerliche Bevölkerung und auch die Kleinhäusler befassten sich nun mit dem Obstbau und pflanzten verschiedene Sorten Obst in ihren Gärten oder auch auf ganzen Feldern. Nüsse, Äpfel, Birnen, Kirschen und Zwetschken waren die bevorzugten Sorten, die je nach Verwendungsmöglichkeit zu Marmelade oder Einsiedegut verarbeitet wurden. Auch heu-

te wird diese Tradition der Obstverarbeitung – erweitert um die Süßmostproduktion – noch von einigen Familien fortgesetzt.

Zur Ackerbewirtschaftung gehörte auch ein entsprechender Tierbestand, wobei in erster Linie Zugtiere und Milchkühe von Bedeutung waren. Für die Nahrungsmittelversorgung waren Schweine und Geflügel in fast jedem Haus vertreten. Neben Pferden und Ochsen wurden auch Kühe für die Feldarbeit als Zugtiere herangezogen. Die damals verwendeten Ackergeräte waren von einfacher Bauart, die sich jedoch von Jahr zu Jahr verbesserte. Die Kleinhäusler mit geringen Ackerflächen bzw. kleinen Gärten hielten Ziegen und vereinzelt auch eine Milchkuh. Besonders im Ortsteil Šapac waren Ziegen in fast allen Häusern vorzufinden. Sie dienten als Milch- und auch als Fleischlieferanten (Kitze).



Der Gemeindestierstall (rechts hinten) und der Geißbockstall (rechts vorne) beim alten Gemeindehaus. Archiv Dr. Karl Kaus.



Viehtrieb in der Klostergasse im Jahr 1971. Archiv Dr. Karl Kaus.

Bis in die 1950er-Jahre wurden die Kühe auf die Hutweiden getrieben. Durch die immer geringer werdende Anzahl an Kühen wurde die Beweidung allerdings zunehmend unrentabel. Auch der Ziegenbestand ging rasant zurück, sodass der Gemeindebock schließlich verkauft wurde. Die Stiere wurden ebenfalls überflüssig, und schließlich blieb nur ein Stier übrig, der bei Landwirt Ernst Lichtenberger eingestellt wurde. Nach einigen Jahren wurde auch dieser Stier verkauft.

Wann die letzte Ziege in Baumgarten gehalten wurde, ist nicht bekannt. Die letzte Kuh hielt Landwirt Lichtenberger. Das letzte Ackerpferd wurde von Johann Fischer gehalten und zu kleineren Lohnarbeiten herangezogen, schließlich aber ebenfalls verkauft. Heute besitzen einige Familien Reitpferde.



Feldarbeit im Jahr 1946. Gepflügt wurde mit einem Pferdegespann oder auch mit Ochsen. Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach dem 2. Weltkrieg begann die maschinelle Aufrüstung der landwirtschaftlichen Betriebe. Die Ochsen und Pferde wurden durch Traktoren ersetzt. Auch Pflüge, Wägen, Anhänger und andere von Zugtieren bewegte Gerätschaften hatten ausgedient und neue, effizientere Geräte wurden angeschafft. Durch diese Modernisierung war es möglich, die landwirtschaftlichen Flächen intensiver und schneller zu bearbeiten und die Gesamtproduktivität wesentlich zu erhöhen. Auch die Situation für die Kleinhäusler verbesserte sich in der Nachkriegszeit allmählich. Viele von ihnen fanden in Wien oder anderen Städten Arbeit.

Die kleinbäuerlichen Betriebe entwickelten sich zusehends zu Nebenerwerbsbetrieben, weil die Eigentümer in verschie-



Druschteam mit Dampfmaschine am Meierhof (1928). Privat.



Rudolf Gold mit Pferden im Jahr 1957. Archiv Dr. Karl Kaus.



Hausschlachtung bei der Familie Leeb im Jahr 1963. Archiv Dr. Karl Kaus.



Hausschlachtung im Jahr 1963. Im Bild Franz Ivanschitz sowie Rudi und Franz Lichtenberger. Archiv Dr. Karl Kaus.

dene Berufssparten wechselten. Dadurch waren sie nicht mehr gezwungen, ihr Dasein vom relativ geringen Einkommen durch den Ernteertrag zu bestreiten.

Da die Gesamtfläche von Baumgarten nur 696 ha beträgt, die Waldfläche etwa 175 ha groß ist, die Hutweide ca. 40 ha misst und die verbaute Fläche mit den Straßen, Gassen, Wegen und Flächen wie Sportplatz und Friedhof etwa 90 ha umfasst, bleiben für den Ackerbau etwa 390 ha zur Bewirtschaftung übrig. Diese Fläche war und ist viel zu klein für die früher so vielen „Bauern“ des Ortes.

Als Beispiel für die landwirtschaftliche Entwicklung hier eine statistische Darstellung: Im Jahre 1900 wurde die erste Statistik der Wohnbevölkerung nach Wirtschaftszweigen er-



Feldarbeit im Jahr 1965. Archiv Dr. Karl Kaus.

stellt. In Baumgarten lebten von den 870 Einwohnern 458 (!) von der Landwirtschaft, von Gewerbe und Industrie 241, von Handel und Verkehr 51, vom öffentlichen Dienst und freien Berufen 7 und von der Tagelöhnertätigkeit (Gelegenheitsarbeit) und sonstigen Berufen 113.



Lohnarbeiter am Untenhof. Archiv Dr. Karl Kaus.

Zehn Jahre später lebten von 937 Einwohnern 450 von der Landwirtschaft und im Jahre 1961 von 886 Einwohnern nur mehr 88.

So wie in allen anderen Gemeinden des Burgenlandes entwickelten sich die bäuerlichen Betriebe zu besseren wirtschaftlichen Einrichtungen, sodass heute in Baumgarten nur noch fünf Betriebe übrig geblieben sind, die den Großteil der

Ackerfläche bearbeiten. Eine kleine Anzahl von Betrieben bewirtschaftet noch kleinere Flächen im Nebenerwerb, diese sind aber am Auslaufen.

Von den fünf verbliebenen „Großbetrieben“ haben drei auf Bio-Bewirtschaftung umgestellt. Einer davon setzt auf die Produktion von Bio-Eiern.

Von den vielen Weingärten, die einst rund um den Ort ausgesetzt waren, sind nur mehr wenige übrig. Diese werden zum Großteil von zwei Weinbauern bearbeitet, die den gekelterten Wein in Form von Buschenschenken oder auch als Flaschenwein verkaufen. Kleinstflächen von Reben werden von einigen Familien für den Eigenverbrauch bearbeitet.

Die Landwirtschaft in Baumgarten im Wandel der Zeiten



Baumgarten 2017. Foto Martin Reiterich.

Im Jahr 1960 zeigte die Kulturlandschaft rund um den Ort, bedingt durch die große Anzahl kleiner landwirtschaftlicher Betriebe, die Vielfalt der Bewirtschaftungsformen sowie die zu einem großen Teil noch händische Bearbeitung ein buntes und kleinstrukturiertes Bild. Dies hat sich grundlegend geändert. Dadurch, dass es heute nur noch einige wenige landwirtschaftliche Betriebe gibt, die sich die verfügbaren Ackerflächen aufteilen, erscheint die Kulturlandschaft rund um den Ort wesentlich homogener als in früheren Zeiten. Die einzelnen Felder – sei es durch geänderte Besitzverhältnisse oder durch Pachtverträge – sind wesentlich größer als noch in den 1960ern, zudem hat sich die Form der Bewirtschaftung durch den Einzug von großen Landmaschinen grundlegend geändert.



Baumgarten um 1960. Archiv Dr. Karl Kaus.

BUSCHENSCHANK IN BAUMGARTEN

Stefan Pichler

Der Weinbau in Baumgarten wurde – ebenso wie auch in den umliegenden Gemeinden Pöttelsdorf, Wälbersdorf und Loipersbach – vermutlich bereits ab dem 13. Jahrhundert betrieben, wahrscheinlich aber zunächst in eher bescheidenem Rahmen, da es zu dieser Zeit nur wenige Häuser in Baumgarten gab.

Gegen Ende des 17. Jahrhunderts wurden bereits mehr als 60 Häuser gezählt, darunter auch ein als herrschaftlicher Meierhof genutzter Dreiviertel-Lehenhof, 35 Teillehenhöfe (7 Mal $\frac{1}{2}$, 23 Mal $\frac{1}{4}$ und 12 Mal $\frac{1}{8}$ Lehenhöfe), 14 Söllnerhäuser, das Gemeindehaus, ein Hirtenhaus, eine Schmiede und auch ein Wirtshaus. Da das Wirtshaus und die Weingärten der Herrschaft gehört haben, ist anzunehmen, dass im Wirtshaus auch Eigenbauwein ausgeschenkt wurde.

Aus dem Jahr 1853 liegt die Information vor, dass damals in Baumgarten 30 Eimer Wein erzeugt wurden (1 Forchtenauer Eimer = 87 Liter). Das Weingebirge hatte ein Ausmaß von 15 Joch und 698 Quadratklaftern (= 6,72 ha).

Die Bodenreform von 1863 führte zu einem Vergleich in der Ablöse zwischen den Vertretern des Fürsten Esterházy und der Baumgartner Urbarialgemeinde. Die von den Besitzern der Bergrechts- und Weinzehentgründe zu entrichtende Menge an Wein betrug 2.751 Halbe (= 2.338,45 Liter). Der Preis für eine Halbe (0,85 l) wurde mit 8 kr. ö. W. festgesetzt, sodass die Menge 220 fl 8 kr wert war, folglich das entsprechende Ablöskapital 4.401 fl 60 kr. ö. W. ausmachte. Dieses Kapital musste, wie auch andere Bereiche der Landwirtschaft, in 18 Halbjahresraten ab 1. Jänner 1864 an das Verwaltungsamt Forchtenau entrichtet werden.



Früher wie heute ein Symbol für einen geöffneten Buschenschank: Der grüne Föhrenbusch mit den rot-weißen Schleifen.

1903 wurde der Baumgartner Weinproduzentenverein gegründet, die Statuten wurden noch im selben Jahr genehmigt. Als Obmann wirkte Johann Tobler. Nach dem 1. Weltkrieg und dem Reblausbefall vergrößerte sich die Weinbaufläche rasant. Viele Häuser pflanzten in der Zwischenkriegszeit Reben und sicherten damit die Versorgung mit Eigenbauwein für sich und ihre Verwandtschaft.

Nach dem 2. Weltkrieg war der Besitz von Weingärten trotz geringer Ertragslage ein lukrativer Einkommensbereich (Schmuggelgut!).

In den 1950er-Jahren wurde der Weinbauverein gegründet, der 46 Mitglieder hatte – und alle von ihnen wollten zu den besten Jahrestermen einen Buschenschank öffnen. Dass dies nicht immer ohne Meinungsverschiedenheiten ablaufen konnte, ist verständlich. Deshalb wurden die Termine unter den 46 Mitgliedern gezogen und die jeweiligen Öffnungszeiten mit einer Woche von Donnerstag bis Mittwoch festgesetzt. Eine Frau trat dem Weinbauverein nicht bei und öffnete ihren Ausschank nach eigenem Ermessen. Heurigenische und Bänke konnten gegen geringes Entgelt ausgeliehen werden und wanderten von einem Buschenschank zum anderen. Karl Leeb (Karl I.) war erster Obmann und Franz Moritz Kassier des Vereins.

Durch die Vielzahl der Buschenschanken war die Situation etwas sonderbar, da zum Großteil ein Weinproduzent dem anderen verpflichtet war. So kam es, dass sich die Weinerzeuger gegenseitig den Wein austranken. Es kam auch des



Baumgarten, Schenkhaus Vukovich, im Jahr 1929. Archiv Dr. Karl Kaus.

Öfteren vor, dass der Wein bereits nach wenigen Tagen aufgebraucht war und der Buschen eingezogen werden musste. Wie es üblich war, wurde auch viel und gerne mit den Schnapskarten gespielt. So passierte es manchmal, dass der Verlust von einigen Litern das Budget des Verlierers überstieg und dieser auf „Kreide“ ging. Oft versuchte der Verlierer beim nächsten Schankwirt, seinen Verlust von der Vorwoche beim „Hängen“ zurückzugewinnen, ein Plan, der vielfach scheiterte. Und dann gab es hinter vorgehaltener Hand den Ausspruch: „Schau her, da kommt wieder ein 65-er.“ Sie wissen nicht, was ein 65-er war? Das war jener Gast, der beim Schnapsen nicht die notwendigen 66 erreicht und so die Zechen angehängt bekommen hatte.

Von 1965 bis 1990 wurde die Zahl der Buschenschankhäuser immer geringer, Weingärten wurden gerodet. Zuletzt blieben nur wenige Weinhauer, teilweise mit sortenreinen Weinen, übrig, die dann im Jahresverlauf ihren Buschenschank für jeweils zwei Wochen öffneten. Nach der Jahrtausendwende blieben nur mehr wenige Weinbaubetriebe übrig. Heute gibt es nur noch zwei Buschenschank-Heurige: Klaus Gold in der Hauptstraße 1 und Gerhard Reiff in der Schattendorfer Stra-

ße 9. Dazu kommt noch das Heurigenrestaurant Adelheid Maria Pichler in der Schattendorfer Straße 16, jedoch mit geringem Anteil an Eigenbauwein (nur der Schankwein), dafür aber mit einem gut sortierten Weinangebot aus dem ganzen Burgenland.

WEINKOST IN BAUMGARTEN

Anlässlich der 700 Jahr-Feier im Jahr 1967 veranstaltete der Weinbauverein Baumgarten in Zusammenarbeit mit der Gemeinde die erste Weinkost in Baumgarten. In diesem und auch im darauffolgenden Jahr fand die Weinkost im Gebäude der Gemeinde statt. Aufgrund des beengten Platzangebotes in der Gemeinde wurde die Weinkost im Jahr 1969 in die neu errichtete Halle der Familie Leeb auf der Fratina (Am Anger) verlegt. Im Jahr darauf, 1970, wurde die Weinkost in der damals ebenfalls neu errichteten Halle der Familie Reiff (Schattendorferstr. 9, allerdings mit Zugang von der Ödenburger Seite) organisiert. Diese Weinkosten in der Zeit von 1967 bis 1970 fanden jedes Jahr zum Klosterkirtag (Fest der Kreuzerhöhung am 14. September) statt.

In den 1970er-Jahren wurde das Fest vorverlegt auf Ende Juni, was sich aber wegen der zu dieser Zeit jährlich herrschenden Gelsenplage letztendlich als keine gute Entscheidung erwies. Veranstalter war immer noch der Weinbauverein, jedoch nicht mehr in Zusammenarbeit mit der Gemeinde, sondern mit dem Sportverein, Veranstaltungsort war das Gasthaus Ivanschitz. Nach etwa drei Jahren ließ das Interesse an der Weinkost sowohl bei den Helfern als auch bei den Besuchern nach, sodass die Veranstaltung etwa 1973 schließlich eingestellt wurde.



Bei der Weinlese im September 2009. V.l.n.r. Franz Hausmann, Bertl Gombotz, Helmut Hoffmann und Franz Reiff. Archiv Dr. Karl Kaus.



LAUBENHEURIGER GOLD

Stefan Pichler



Der Ursprung des Laubenheurigen Gold geht auf das Jahr 1948 zurück, als – wie damals üblich – der Hauskeller und je nach Witterung auch der überdachte Hofeinfahrtsbereich als Gaststätte diente. Dass diese Art von Heurigen keine lange Zukunft haben würde, war der Familie Gold klar. Daher tätigte sie im Jahr 1964 einen größeren Umbau im Anschluss an das Wohngebäude und errichtete dort einen Gastraum, eine Schanktheke und eine Küche. Später wurde auch der neben dem Objekt bestehende Garten mit einer Weinlaube ausgestattet, die in der wärmeren Jahreszeit von den Gästen sehr gerne angenommen wird – sitzt man da doch im Grünen unter einem Dach von unzähligen Weinblättern und genießt die vorzügliche Hausmannskost sowie die exzellenten Eigenbauweine. Man hat aber auch die Möglichkeit, die Gastlichkeit des Hauses im mit zahlreichen Oleanderbüschen geschmückten Hof auszukosten.

Klaus Gold absolvierte von 1979-1981 die Weinbauschule und legte 1988 die Prüfung als Weinbau- und Kellerwirtschaftsmeister ab. Schon ab 1979 arbeitete er im elterlichen Wein-



Klaus Gold mit Gattin Maria. Foto Fam. Gold.



Die Weinlaube ist besonders an lauen Sommerabenden ein beliebter Treffpunkt. Foto Fam. Gold.



Gemütliches Beisammensein in der Gaststube. Foto Fam. Gold.

baubetrieb mit, der durch Grundtausch zu einer größeren Anbaufläche ausgebaut worden war. 2010 übernahm er mit seiner „Triebfeder“, Gattin Maria, den Betrieb und sanierte einen ehemaligen Erdkeller (= früher ein mit Erde überdeckter Keller), sodass nun in passender Atmosphäre die verschiedenen Weinsorten verkostet und auch erworben werden können.



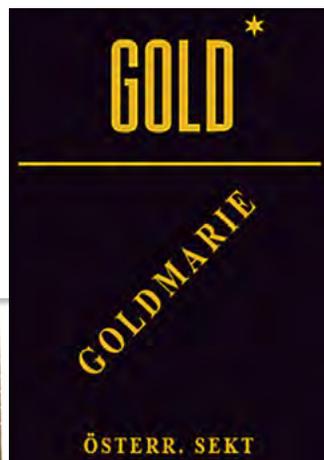
Prost! Rudolf Pichler („Mojše“), Stefan Ferenczi, Christian Braunschier, Karl Makovich, Karli Pichler und Rudolf Radits. Foto Fam. Gold.

Die in gediegener Hausmannszubereitung hergestellten Heurigenschmankerln, z. B. die Surschnitzel, das steirische Rindfleisch mit Bohnen und Kürbiskernöl und auch die anderen angebotenen Gerichte erfreuen sich großen Zuspruchs bei den Gästen.

Das Weinangebot umfasst neben dem Landwein etwa 13 Sortenweine in sehr anspruchsvoller Qualität. Die Trockenbeerenauslese hat Klaus Gold seiner Tochter Magdalena und die Sorte „*Aurum Cabernet*“ seinem Sohn Alexander gewidmet. Außerdem kann ganzjährig ein „*Aurum Frizzante*“ und das aromatisierte, weinhal-



Der wohl schönste Hof von Baumgarten im Jahr 2002. Archiv Dr. Kaus.



tige Getränk „*Goldmarie*“, mit echten Goldflankerln versetzt und seiner Gattin Maria gewidmet, erworben werden.

Der Laubenheurige ist zwei Mal im Jahr für zehn Tage geöffnet. Im ausübenden Beruf ist Klaus Gold beim Bundesamt für Weinbau als Qualitätsprüfer und Analytiker tätig.

Das weinhaltige Getränk mit echtem Blattgold hat Klaus Gold zu Ehren seiner Frau Maria gekeltert. Es trägt den passenden Namen „*Goldmarie*“.

Foto Fam. Gold.



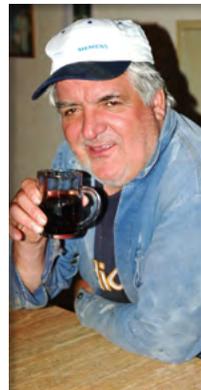
Rudi und Cila Gold mit ihren fleißigen Helferinnen Josefa Mikacs und Apollonia Mangold im Jahr 2002. Archiv Dr. Kaus.



Franz Frank und Erich Knopf im Juli 2002. Archiv Dr. Kaus.

HEURIGER REIFF

Der Heurige Reiff-Blutmager in der Schatendorfer Straße geht auf das Jahr 1972 zurück. Zunächst erfolgte der Ausschank, wie bei so vielen anderen Heurigen in Baumgarten auch, als „Kellerbetrieb“.



Unvergessen: Nachbar, Stammgast und Original Ernst Schuller (1948-2015). Archiv Dr. Karl Kaus.

Da der Buschenschankbetrieb durch laufend guten Besuch immer mehr Raum beanspruchte, entschloss sich die Familie Reiff schließlich, ein neues Gebäude für den Heurigenbetrieb zu bauen. Im Jahr 1986 konnte der Ausschank im neuen, rustikal ausgestalteten Gastraum aufgenommen werden. Vor einigen Jahren erweiterte die Familie Reiff ihren Betrieb durch einen modernen Zubau mit neuem Zugang abermals. Im Zuge dieses Umbaus wurde auch ein Weinkeller gebaut.



Teilnehmer der Wandergruppe „Hodi“ (Baumgarten Aktiv) machen am 13. 3. 2007 Rast beim Heurigen Reiff: Rudi Lichtenberger, Plus aus Zagersdorf, Rudolf und Maria Hausmann. Archiv Dr. Karl Kaus.



Durch gepflegte Weine erfreut sich der Heurige Reiff in den letzten Jahren großen Zuspruchs. Sortenreine Weine werden nicht nur ausgeschenkt, sondern auch in Flaschen abgefüllt

und ab Hof verkauft. Der Heurigenbetrieb hat sechs Mal im Jahr geöffnet und bietet neben Eigenbauweinen die üblichen Heurigen-schmankerl an. Aus dem reichlichen Angebot an



Andreas Köller, Heurigenwirt Franz Reiff und Hermann Knull, 1992. Foto Fam. Reiff.

Speisen kann man zu jeder Tageszeit einen warmen oder kalten Imbiss bestellen. Außerdem wird mit Ausnahme von Montag täglich eine andere Spezialität des Hauses angeboten.



Auch die Baumgartner Jugend fühlt sich beim „Reiff“ sichtlich wohl! Foto Fam. Reiff.



Im Heurigen Reiff zu fortgeschrittener Stunde: Alex Frenzel, Willi Schneider, Gerhard Kreamsner, Gast Andi, Heurigenwirt Gerhard Reiff.
Foto Fam. Reiff.

Bei rechtzeitiger Anmeldung werden auch „Sonderwünsche“ gekocht. Für besondere Anlässe, etwa Geburtstags-, Hochzeits- oder Jubiläumsfeiern, kann das ganze Heurigenlokal zur Einzelbenützung in Anspruch genommen werden.



Lokalrunde im Heurigen Reiff (ca. 2005): Karl Seidl, Stefan Fischer, Andi Mühlgassner, Helmut Hoffmann und Seniorwirt Franz Reiff. Foto Fam. Reiff.



Karin, Georg und Gerhard Reiff. Foto Renate Roth.



HEURIGENRESTAURANT A. M. PICHLER



Das heutige Heurigenrestaurant eröffnete erstmals im Jahr 1976 als Buschenschank. Grundlage dafür war ein von einer Tante geschenkter Weingarten, die Weinbaufläche wurde durch Zukauf vergrößert.

In den ersten Jahren erfolgte der Ausschank im Keller des Wohnhauses. Dieser entwickelte sich zusehends gut, sodass sich die Familie Pichler entschied, im Hausgarten ein neues Gebäude zu errichten und dort den Wein an Gäste auszuschenken. Bevor im Jahr 1980 zu bauen begonnen wurde,



Liebevoll gedeckte Tische in der „Stube“ im Heurigenrestaurant Pichler.

Fotos:
Renate Roth.



Die imposante Baumpresse im Gastzimmer stammt aus dem Jahr 1887.

ließen sich die Bauherren von einem erfahrenen Innenarchitekten beraten und so wurde der Gastraum zu einem rustikalen „Eldorado“ ausgebaut. Vor allem der eingebaute obere Teil einer alten Baumpresse mit Spindel aus dem Jahr 1887 ist ein gelungener Blickfang beim Betreten des Gastzimmers. 1991 wurde ein zusätzlicher Gastraum mit Unterkellerung an das bestehende Gebäude angebaut, um den erforderlichen Raumbedarf zu schaffen. 1995 wurden die Gasträume schließlich um die „Stube“ erweitert, sodass heute 150 – 180 Personen im Restaurant Platz finden.

Das Heurigenrestaurant ist weit über die Grenzen des Burgenlandes hinweg bekannt, und der Zustrom an Gästen aus allen Teilen Österreichs eine willkommene Realität. Das Lokal öffnet gegen Voranmeldung jederzeit, auch für kleine Gesellschaften. Aber meist kommen Reisebusse, Hochzeits- und Geburtstagsgesellschaften bzw. Gäste zu den verschiedensten Anlässen hierher, um sich kulinarisch verwöhnen zu lassen. Auch Firmen wissen die nette Umgebung und die vorzügliche Bewirtung für Seminare und Tagungen zu schätzen.

Nicht unerwähnt bleiben darf das „Gansessen“ zu Martini, bringt es doch an die 600 Personen allein aus diesem Anlass nach Baumgarten. Aber nicht nur die Gänse sind ein Magnet für die vielen Gäste, sondern auch die aufgetragene Menüfolge, die von den Gästen vorbestellt werden oder – noch besser – mit den beiden Gastronominnen besprochen und fixiert werden kann. Das oftmals gewählte „Hochzeitsmenü“ besteht aus zwei bis drei Suppen, zwei bis drei Vorspeisen, darunter Tafelspitz mit Semmel- und Apfelkren, sowie vier bis sechs verschiedenen Fleischspeisen (auch Fisch) mit dazu passenden Beilagen, Soßen und Salaten. Als „Appetitanreger“ werden mehrere Aperitifs angeboten und die Gäste können aus einer handlich kleinen Weinauswahl, zumeist von burgenländischen Hauern, die Trinkbegleitung wählen. Der Schankwein kommt aus eigener Erzeugung.



Im Heurigenrestaurant Pichler ist Frauenpower angesagt – Maria und Heidi Pichler haben alles fest im Griff.

Politička općina

Najvažnija zvanja u općinskoj službi su nekada bili seoski bubnjar, noćni čuvar/bohtar i školska službena. Danas općina Pajngrt ima modernu službenu zgradu, u koj se bilježnik, općinska namještenica, čistačica i dva općinski djelači skrbu za dobrobit općinskih građanov i njegovani izgled i dobru organizaciju Pajngrta. Općinska politika funkcionira jur oko 70 ljet dugo pod peljanjem dvih političkih strankov, SPÖ-a i ÖVP-a. SPÖ je tradicionalno jača stranka i tim stavlja načelnika. Ali markantno za političku klimu u Pajngрту bilo je i je svenek harmonično skupadjelanje strankov, ko stavlja peršonski respekt i interes općine iznad mogućih političkih razlik.

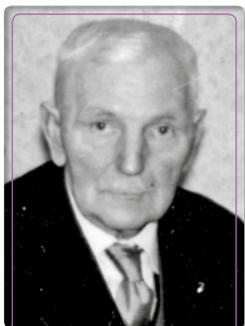
BÜRGERMEISTER UND RICHTER VON BAUMGARTEN

Johann Karall



Načelniki u Pajngrtu

- | | | | |
|-------------------|--|-------------------|---|
| 1427: | Hanns | 1777-1781: | Veit Wimmer (1. Mal) |
| 1586: | Johann Gregorych | 1781-1783: | Thomas Pichler |
| 1592: | Gallus Jurykowitz | 1783-1790: | Veit Wimmer (2. Mal) |
| 1641: | Johann Pavicsich | 1790-1793: | Johann Ivancsics |
| 1651-1657: | Matthias Spanics | 1793-1795: | Veit Wimmer (3. Mal) <i>(gestorben am 3. 11. 1795 im Alter von 57 Jahren)</i> |
| 1672: | Michael Ivancsics | 1795-1797: | Thomas Pichler |
| 1698: | Paul Ivancsics | 1797-1799: | Matthias Marhold |
| 1715: | Johann Pichler | 1799-1803: | Martin Kriegler (1. Mal) |
| 1728: | Paul Pichler | 1803-1806: | Josef Reiff (1. Mal) |
| 1738-1759: | Veit Pichler <i>(gestorben am 11. 7. 1759 im Alter von 65 Jahren)</i> | 1806-1809: | Andreas Dornier |
| 1754: | Veit Vuketics (?) | 1809-1814: | Martin Kriegler (2. Mal) |
| 1759-1762: | Veit Vuketics | 1814-1817: | Josef Reiff (2. Mal) <i>(gestorben am 1. 3. 1817 im Alter von 56 Jahren)</i> |
| 1762-1766: | Lorenz Ivancsics <i>(gestorben am 21. 11. 1766 im Alter von 63 Jahren)</i> | 1817-1820: | Andreas Mikats |
| 1766-1776: | Andreas Ferzsin <i>(gestorben am 1. 12. 1776 im Alter von 58 Jahren)</i> | 1820-1824: | Andreas Klikovics |
| 1776-1777: | Andreas Klikovics | 1824-1832: | Karl Weigl |
| | | 1832-1835: | Paul Hombauer (1. Mal) |



1934-1938:
Stefan Pichler



1938-1940:
Johann Fischer



1940-1941:
Adalbert Reiff



1941-1945:
Josef Makovich

- 1835-1837: Matthias Vukovics
 1837-1841: Matthias Ivancsics
(gestorben am 2. 11. 1841 im Alter von 56 Jahren)
 1841-1843: Paul Hombauer (2. Mal)
 1843-1846: Stefan Vukovics
 1846-1848: Johann Mikats
 1848-1849: Jakob Dobrovich
(gestorben am 25. 11. 1849 im Alter von 37 Jahren)
 1849-1851: Karl Holzinger
 1851-1853: Lorenz Reiff (*Rajfov*, 1. Mal)
 1853-1855: Anton Francsics
 1855-1857: Stefan Reiff (1. Mal)
 1857-1859: Andreas Dorner
 1859-1861: Andreas Juraszovich
 1861-1866: Johann Ivancsich
 1866-1868: Johann Leeb (*Lebov*, Übergabe am 20. 2. 1868)
 1868-1869: Lorenz Reiff (*Rajfov*, 2. Mal)
 1869-1872: Jakob Dubrovich (*Haukov*, 1. Mal)
 1872-1874: Paul Fischer
(gestorben am 21. 6. 1874 im Alter von 63 Jahren)
 1875-1878: Franz Mikats (*Katin*)
 1878-1879: Jakob Ivancsich (*Jurakov*)
(gestorben am 27. 10. 1879 im Alter von 32 Jahren)
 1879-1881: Jakob Dubrovich (*Haukov*, 2. Mal)
 1881-1885: Stefan Reiff (2. Mal)
 1885-1888: Simon Francsich
(gestorben am 12. 2. 1888 im Alter von 56 Jahren)
 1888-1889: Jakob Dubrovich (*Haukov*, 3. Mal)

- 1889-1891: Johann Ivancsich (*Jurakov*, 1. Mal)
 1891-1893: Johann Mikats (*Katin*)
 1893-1895: Jakob Pichler
(gestorben am 24. 10. 1895 im Alter von 55 Jahren)
 1895-1897: Johann Ivancsich (*Jurakov*, 2. Mal)
 1897-1900: Stefan Reiterich (*Rajtaričev*, 1. Mal)
 1900-1903: Franz Mikats (*Katin*)
 1903-1906: Michael Fischer (*Gibertov*)
 1906-1909: Stefan Reiterich (*Rajtaričev*, 2. Mal)
 1909-1918: Matthäus Reiff (*Mrazov*)
 1918-1921: Franz Leeb (*Lebov*)
 1921-1923: Peter Dubrovich (*Haukov*)
 1923: Johann Selinger
(Selingerov, ab Jänner bis März 1923)
 1923-1927: Veit Bobich (*Kujmanov*, gewählt am 16. 4. 1923)
 1927-1931: Martin Fischer (*Matačev*, gewählt am 3. 4. 1927)
 1931-1934: Thomas Presich (*Prešičov*, 1. Mal, gewählt am 16. 5. 1931)
 1934-1938: Stefan Pichler (*Pihljarov*, ab Feber 1934 Gemeindevorwalter, gewählt am 25. 4. 1934)
 1938-1940: Johann Fischer (*Buričev*, bestellt am 17. 5. 1938, gestorben am 22. 8. 1940 im Alter von 44 Jahren)
 1940-1941: Adalbert Reiff (*Mrazov*)
 1941-1945: Josef Makovich (*Čižmarov*)
 1945: Thomas Presich (*Prešičov*, 2. Mal, ab April bis November 1945)
 1945-1947: Johann Rojacz (*Primušev*)

Fotos:

Archiv Dr. Karl Kaus
Archiv Pfarre Baumgarten

Quellen und Literatur:

Materialien zur Heimatkunde meines Schulortes Baumgarten. Bearbeitet: Anton Birciz, Probelehrer. Maschinschrift. Ohne Angabe des Jahres. 35-36.

Martin Meršič, Baumgarten im Burgenland. Im Selbstverlag des Verfassers 1963. 116-117.

Gemeinderatsprotokolle:
25.9.1900-2.11.1921 (Protokoll in Kroatisch am 14.8.1906),
11.11.1922-15.12.1926,
18.3.1927-7.7.1934, 4.8.1934-4.1.1938 (6.5.1945-7.7.1946 für Draßburg), 9.8.1945-28.12.1947,
13.3.1948-18.5.1952, 13.7.1952-26.12.1954, 21.1.1955-8.12.1957, 1.3.1958-27.11.1960,
5.2.1961-15.12.1963,
2.2.1964-11.12.1966,
28.1.1967-20.12.1970.



Alexander Hausmann mit
LH Theodor Kery 17.4.1967.



1945-1947:
Johann Rojacz



1947-1950:
Thomas Bobits



1950-1958:
Thomas Presich



1958-1962:
Ludwig Ivanschitz

1947-1950: Thomas Bobits (*Kujmanov*, gewählt am 31. 8. 1947)

1950-1958: Thomas Presich (*Prešičov*, 3. Mal,
gewählt am 10. 12. 1950, gestorben am 19. 1. 1958
im Alter von 69 Jahren)

1958-1962: Ludwig Ivanschitz (*Lencov*, gewählt am 16. 2. 1958)

1962-1970: Alexander Hausmann (*Hausmanov*, gewählt
am 9. 12. 1962)

Mit 1. Jänner 1971 wurde Baumgarten mit Draßburg gemeindemäßig vereint

Vizebürgermeister der Großgemeinde
Draßburg-Baumgarten während dieser Zeit:

1971-1981: Alexander Hausmann (*Hausmanov*)
(gestorben am 3. 11. 1981 im Alter von 56 Jahren)

1981-1990: Stefan Pichler (*Konzumarov*)

Ab 1. Jänner 1991 war Baumgarten wieder eine selbständige Gemeinde

1991-2002: Stefan Pichler (*Konzumarov*)

2002- : Kurt Fischer (*Bartolov-Gibertov*)

Oberamtsmänner

1900-1918: Geza Bak

1919-1921: Karl Pomper

1922-1924: Anton Truger

1924-1938: Rudolf Haas

1895-1925: in Schattendorf (*Standesamt*)

1926-1990: in Draßburg (ab 1.1.1926, *Standesamt*)

1971-1990: Standesamt Draßburg/Baumgarten

1991-1997: Gemeindeverband mit Draßburg

1998- : Stefan Hausmann (ab 1.1.1998) in Baumgarten



1991-2002:
Stefan Pichler



2002- :
Kurt Fischer

Bürgermeisterwahlen seit 1992 in der Gemeinde Baumgarten

| Bürgermeisterkandidaten | Wahljahr | Wahl- berechtigte | abgegebene Stimmen | % | ungültig | gültig | SPÖ | % | ÖVP | % |
|-------------------------|----------|----------------------|-----------------------|------|----------|--------|-----|------|-----|------|
| SPÖ | | | | | | | | | | |
| ÖVP | | | | | | | | | | |
| Stefan Pichler | 1991 | | | | | | | | | |
| Stefan Pichler | 1997 | 740 | 640 | 86,5 | 52 | 588 | 427 | 72,6 | 161 | 27,4 |
| Kurt Fischer | 2002 | 773 | 669 | 86,5 | 18 | 651 | 480 | 73,7 | 171 | 26,3 |
| Kurt Fischer | 2007 | 772 | 655 | 84,8 | 20 | 635 | 453 | 71,3 | 182 | 28,7 |
| Kurt Fischer | 2012 | 794 | 651 | 82 | 24 | 627 | 454 | 72,4 | 173 | 27,6 |

IM DIENST DER GEMEINDE



Das Team der Gemeinde Baumgarten: Gerhard Mangold, Gaby Hombauer, Gabi Schmidt, Stefan Hausmann, Bgm. Kurt Fischer und Albert Pichler.

Nachwächter

| | |
|-----------|--------------------------------|
| 1946 | Johann Fischer, Alois Makovich |
| 1947 | Franz Werba |
| 1948 | Viktor Hahn |
| 1948-1960 | Matthias Dorner |

Feldhüter (jeweils 1.4.-30.9.):

| | |
|-----------|-------------------------------|
| 1946-1948 | Johann Vukovich, Franz Frank |
| 1949 | Franz Zoklits, Jakob Dihanich |

Schuldienerinnen:

| | |
|-----------|--|
| 1940-1961 | Katharina Hombauer (Volksschule) |
| 1961-1978 | Justina Bauhofer (Volksschule und Gemeinde) |

Raumpflegerinnen im Gemeindeamt:

| | |
|---------------------|-------------------|
| 1978-1980 | Justina Bauhofer |
| 1980-1986 | Cila Pichler |
| 1986-Sept. 1991 | Justina Kreamsner |
| Okt. 1991-Juni 2013 | Christa Frank |
| seit 1. 7. 2013 | Gabi Schmidt |

Gemeindetrommler:

| | |
|-----------|----------------|
| 1938-1943 | Alois Makovich |
| 1943-1945 | Alois Fischer |
| 1945-1955 | Matthias Reiff |
| 1955-1960 | Karl Schneider |
| 1960-1966 | Thomas Primes |
| 1966-1969 | Konrad Fischer |



Gaby Hombauer
„Gute Seele“ des
Gemeindeamtes seit 1998



OAR Stefan Hausmann
Amtmann seit 1998

Gemeindearbeiter:

| | |
|-----------------------|---------------------|
| 1973-1990 | Karl Tobler |
| 1991-1994 | Dieter Bauer |
| 1.4.1994-20.5.2006 | Johann Bucsics |
| 1.11.2002-Anfang 2015 | Dietmar Steinwender |
| seit 1. 9. 2006 | Albert Pichler |
| seit 23. 3. 2015 | Gerhard Mangold |

Amtmänner:

| | |
|-------------------|---|
| 1946-1980 | Franz Illedits, <i>Draßburg</i> |
| 1981-1987 | Ernst Wild, <i>Draßburg</i> |
| seit 1. Juli 1998 | OAR Stefan Hausmann (<i>für die Gemeinde tätig bereits seit 1996</i>) |

Gemeindeangestellte:

| | |
|---------------------|---|
| 1945-1947 | Margarethe Schimmera, <i>verh. Prenner</i> |
| 1948-1984 | Pauline Presich, <i>verh. Kaiser</i> |
| 1984-1988 | Franz Pichler |
| 1.11.1988-30.6.1996 | Birgit Mangold (<i>heute verh. Klampfer</i>) |
| 1996-1998 | Stefan Hausmann |
| seit 1.2.1998 | Gaby Hombauer |



Albert Pichler
Gemeindearbeiter seit 2006



Gerhard Mangold
Gemeindearbeiter seit 2015



Gabi Schmidt
Raumpflegerin und
Blumendame seit 2013

„Na znanje se daje...“ – Berufe im Dienste der Gemeinde einst und heute

Der angestellte Gemeindediener hatte während des 1. Weltkriegs und danach eine ganze Reihe von Aufgaben zu erfüllen. Während des Krieges gab es laufend Viehbestandszählungen und Aufforderungen zur Einhaltung der von den Behörden angeordneten Maßnahmen an die Bevölkerung (z. B. Verdunkelung der Fenster gegen Feindorientierung). Viele dieser Anordnungen wurden der Ortsbevölkerung durch Trommelschlag und die einleitenden Worte „Na znanje se daje...“ („Es wird verkündet...“) zur Kenntnis gebracht. Dazu kamen auch die Beschlüsse des Gemeinderates und diverse andere Mitteilungen. Diese Art der Mitteilung wurde auch nach dem Krieg fortgesetzt. Vor allem war es wichtig, den vorhandenen Viehbestand gesund zu erhalten. So wurde durch Trommelschlag angekündigt, wann die nächste Schweineimpfung stattfinden sollte. Nach Anmeldung in der Gemeinde hatte der Gemeindediener am betreffenden Tag die Aufgabe, bei der Schweineimpfung dem Tierarzt behilflich zu sein. Mit einer entsprechenden Maulzange wurde das Schwein festgehalten, damit der Tierarzt die Impfung zielgerecht hinter den Ohren anbringen konnte. Auch die Aufnahme der Anzahl der männlichen Ferkel zur Kastration gehörte zum Aufgabengebiet des Gemeindedieners, ebenso die Begleitung der so genannten „Sauschneider“ in die angemeldeten Häuser. Kastriert wurde ohne Betäubung, und das Geschrei der armen Tiere war unüberhörbar. Die Bekanntgabe von verschiedenen Terminen aus dem privaten Bereich, wie z. B. der Obstankauf an bestimmten Stellen im Ort oder die Öffnung eines Heurigen, von denen es in Baumgarten mehr als genug gab, wurden ebenfalls durch Trommelschlag bekanntgegeben. Interessanterweise gab der Trommler bei Ankündigung eines jeden Heurigen bekannt, dass der betreffende Ausgeschenke eine besonders gute Qualität hat. Für die mündliche Information durch das Trommeln gab es festgelegte Standorte und entsprechende Zeiten, meist um die Mittagszeit, da zu diesem Zeitpunkt die meisten Menschen im Dorf



Der Dorftrommler Alois Makovich im Jahr 1941.
Archiv Dr. Karl Kaus.

anzutreffen waren. Manchmal haperte es an der flüssigen Sprache, da der arme Trommler da oder dort auf seinem Weg auch mit alkoholischen Getränken versorgt wurde. Aber dies war nicht so schlimm. Die Informationen waren ja trotzdem zutreffend, und wenn aus einem Haus keiner auf die Gasse kam, weil er am Feld seine Arbeit verrichtete, wurde er von seinen Nachbarn über die Neuigkeiten informiert. So ging es weiter bis etwa Mitte der 1960er-Jahre. Als im Jahr 1967 das neue Amtsgebäude bezogen wurde, übrigens zur 700-Jahrfeier der Ersterwähnung von Baumgarten, war es auch mit der Berufsgruppe der „Gemeindediener“ vorbei. Sie wurden von den Gemeindearbeitern abgelöst, die für die Außenarbeiten und die Ortpflege zuständig waren. Die Informationen an die Bevölkerung ergingen von da an über Rundschreiben, die mit Wachsmatrizen vervielfältigt und von der Bedienungskraft an die einzelnen Haushalte verteilt wurden. Bis heute ist dies Aufgabe der jeweiligen Raumpflegerin, ebenso wie die Pflege der Grünanlagen und der Blumenbeete. Bei Bedarf werden zur Pflege des Grünanlagenbereichs auch Aushilfskräfte herangezogen. So lange sich in Baumgarten noch eine Volksschule befand, gab es auch eine so genannte Schuldienersin, deren Aufgabe es war, die Klassenzimmer sauber zu halten und im Winter zu beheizen. Die Schuldienersinnen waren bis zur Fertigstellung der gemeinsamen Volksschule in Draßburg im Jahr 1978 im Einsatz.

Die Sozialdemokraten in Baumgarten

Die sozialdemokratische Partei in Baumgarten wurde am 5. Februar 1922 gegründet. Damit erfüllte sich ein lang gehegter Wunsch der Arbeiterschaft. Die Bildung von Lokalorganisationen war besonders in Dörfern mit nur einigen hundert Einwohnern deshalb so wichtig, weil so der Kontakt zum Bezirk, Land und Bund leichter aufgebaut werden konnte.

Die Sozialdemokraten hatten einen beschwerlichen Weg mit allerlei politischen Hindernissen zu beschreiten. So wurde am 17. Oktober 1922 die Gemeindeverwaltungskommission von Baumgarten ernannt, der acht Mitglieder der SPD und vier Mitglieder der CSP angehörten. Obwohl diese Ernennung nach den Vorschlägen der politischen Parteien erfolgte, kam es zu gravierenden Unstimmigkeiten zwischen den handelnden Personen. Erst 1923 kam es zu einer Einigung. 1934 wurde die SPD verboten und alle ihre Nebenorganisationen aufgelöst, eine Teilnahme an der Gemeindepolitik wurde verboten. Nach etwas mehr als vier Jahren übernahm die NSDAP das Kommando und alle die, die früher etwas zu sagen hatten, mussten verstummen. Die Ortsparteileitung hatte das alleinige Wort. Nach dem 2. Weltkrieg sammelten sich die demokratischen Kräfte erneut zu einer Partei und ein neuer Abschnitt in der Parteienlandschaft begann.

In Baumgarten gibt es nun bereits seit etwa 70 Jahren ein Zweiparteiensystem in der Gemeindestube, sieht man davon ab, dass der erste Gemeinderat auch drei Kommunisten im Plenum hatte. Die SPÖ, früher und heute sozialdemokratisch, ist seit 1947 die bestimmende Kraft im Gemeinderat, wobei nicht gesagt werden kann, dass nicht auch Vorschläge und Einbringungen der Gegenpartei akzeptiert werden.

Die Obmänner der SPD/SPÖ in Baumgarten seit 1922

| | |
|--------------|---|
| 5. 2. 1922 | Andreas Bernhard |
| 8. 7. 1922 | Johann Ferschin |
| 14. 10. 1922 | Johann Moritz |
| 2. 12. 1923 | Johann Fischer |
| 14. 12. 1924 | Thomas Presich |
| 24. 1. 1932 | Viktor Hahn (bis zum Verbot der SPD 1934) |
| 1945 – 1947 | Johann Rojacz |
| 1947 – 1958 | Thomas Presich |

- 1959 – 1962 Alexander Hausmann
- 1963 – 1969 Matthias Bernhard
- 1969 – 1971 Stefan Pichler
- 1971 – 1981 Alexander Hausmann
- 1981 – 2002 Stefan Pichler
- seit 2002 Kurt Fischer

Die Österreichische Volkspartei in Baumgarten

Die Österreichische Volkspartei wurde im Jahr 1945 gegründet. Seit dem Zweiten Weltkrieg ist die ÖVP mitgestaltende Kraft in Baumgarten. Während früher die wichtigste Zielgruppe die bäuerlichen Familien waren, sieht sich die Österreichische Volkspartei heute als Vertreterin für alle Menschen, die sich mit dem Weltbild der Christlichen Soziallehre identifizieren können. Menschenwürde, Gemeinwohl und Solidarität sind für die Funktionärinnen und Funktionäre der Österreichischen Volkspartei keine Schlagworte, sondern Werte, die sich in deren täglichem Handeln widerspiegeln. Die Mandatarinnen und Mandatare der Österreichischen Volkspartei in Baumgarten haben immer ein offenes Ohr für die Bürgerinnen und Bürger. Ob beim Eierspeis-Frühstück, beim Herbstfest oder auch einfach zwischendurch. Die Bürgerinnen und Bürger können sich sicher sein, dass ihre Anliegen ernst genommen und nach Möglichkeit auch umgesetzt werden. Als konstruktive Oppositionspartei ist es die Aufgabe der Mandatarinnen und Mandatare der Österreichischen Volks-

partei, sich an der gemeinsamen Gestaltung und Weiterentwicklung der Gemeinde Baumgarten zu beteiligen. Es ist aber auch wichtig, dass die notwendige Kontrolle der handelnden Personen stattfindet, denn nur so kann sichergestellt werden, dass die Aufgaben der Gemeinde auch wirklich durchgeführt werden.

Wie wichtig es ist, dass man an einem Strang zieht, sieht man an den vielen einhelligen Entscheidungen im Gemeinderat. Denn nur wer gemeinsam Entscheidungen trifft, wird die Wünsche und Anliegen der Bevölkerung am besten erfüllen können. Auch wenn die Österreichische Volkspartei nicht die bestimmende Kraft in der Gemeindestube ist, so ist sie dennoch maßgeblich am guten Bild von Baumgarten beteiligt.

Die Gemeindeparteiobleute der ÖVP seit dem 2. Weltkrieg

- Stefan Pichler
- Karl Leeb
- Peter Dobrovits
- Rudolf Karall
- Rudolf Pichler
- Edi Mikacs
- Johann Schuh
- Robert Leeb
- Walter Lichtenberger
- Kurt Rothleitner

Ehrenbürger und Ehrenringträger der Gemeinde Baumgarten

1963
Msgr. Martin Meršić
Ehrenbürger

1970
Bgm. Alexander Hausmann
Ehrenbürger

1970
VizeBgm. Matthias Bernhard
Ehrenring

1970
Gemeindevorstand Rudolf Karall
Ehrenring

1973
Franz Kovacsich (Sport)
Ehrenring

1998
Rudolf Hausmann (Musik)
Ehrenring

2009
Monika Pichler (Vereinswesen)
Ehrenring

2009
Bgm.a.D. Stefan Pichler
Ehrenring

Gemeinderatswahlen seit 1923 in der Gemeinde Baumgarten

| Wahljahr | Wahlberechtigte | abgegebene Stimmen | % ungültig | % gültig | SPÖ | % Mandate | ÖVP | % Mandate | Sonst. | % Mandate | Sonstige Parteien | |
|----------|-----------------|--------------------|------------|----------|-------------|-------------|------|-----------|-----------|-----------|-------------------|--------------|
| 1923 | 601 | 529 | 88 | 3 | 526 | 324 | 61,6 | 8 | 117 | 22,2 | 2 | Bauernpartei |
| 1927 | | | | | 559 | 347 | 62,1 | 8 | 212 | 37,9 | 5 | |
| 1931 | | | | | 544 | 293 | 53,9 | 7 | 153 | 28,1 | 4 | Landbund |
| 1950 | 640 | 602 | 94,1 | 3 | 599 | 412 | 68,8 | 9 | 177 | 29,5 | 4 | Linksblock |
| 1954 | 629 | 598 | 95,1 | 4 | 594 | 407 | 68,5 | 9 | 187 | 31,5 | 4 | |
| 1958 | 624 | 597 | 95,7 | 4 | 593 | 406 | 68,5 | 9 | 187 | 31,5 | 4 | |
| 1962 | 618 | 588 | 95,1 | 1 | 587 | 384 | 65,4 | 9 | 203 | 34,6 | 4 | |
| 1967 | 590 | 566 | 95,9 | 6 | 560 | 399 | 71,3 | 9 | 161 | 28,8 | 4 | |
| 1971* | 1.478 | 1.372 | 92,8 | 22 | 1.350 (541) | 1.019 (393) | 75,5 | 15 | 331 (148) | 24,5 | 4 | |
| 1977 | 600 | 564 | 94 | 17 | 547 | 370 | 67,6 | | 172 | 31,4 | | KPÖ |
| 1982 | 628 | 594 | 94,6 | 28 | 566 | 400 | 70,7 | | 159 | 28,1 | | bei Draßburg |
| 1987 | 656 | 584 | 89 | 24 | 560 | 368 | 65,7 | | 192 | 34,3 | | bei Draßburg |
| 1991 | 658 | 622 | 94,5 | 29 | 593 | 382 | 64,4 | 10 | 211 | 35,6 | 5 | |
| 1997 | 740 | 640 | 86,5 | 81 | 559 | 382 | 68,3 | 9 | 177 | 31,7 | 4 | |
| 2002 | 773 | 669 | 86,5 | 44 | 625 | 415 | 66,4 | 11 | 179 | 28,6 | 4 | 31 5 0 |
| 2007 | 772 | 655 | 84,8 | 33 | 622 | 426 | 68,5 | 10 | 196 | 31,5 | 5 | |
| 2012 | 794 | 651 | 82 | 60 | 591 | 402 | 68 | 10 | 189 | 32 | 5 | |

* inkl. Draßburg

Der Gemeinderat im Juli 2017:

In der Gemeindestube von Baumgarten herrscht seit etwa 70 Jahren ein Zweiparteiensystem aus SPÖ und ÖVP, sieht man

davon ab, dass der erste Gemeinderat nach dem 2. Weltkrieg auch drei Kommunisten im Plenum hatte. Die wahlwerbenden Parteien sind dabei mit den politischen Parteien identisch.



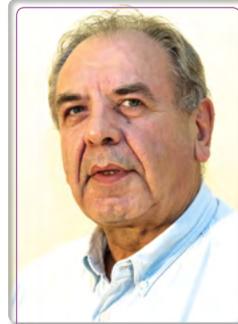
Bürgermeister
Kurt Fischer (SPÖ)



Gemeindevorständin
Ulrike Budka (SPÖ)



Gemeindevorständin
Daniela Hollenits (SPÖ)



Gemeinderat
DI Robert Artner (SPÖ)



Gemeinderätin
Silvia Braunschier (SPÖ)



Vizebürgermeister
Kurt Rothleitner, MA (ÖVP)



Gemeinderätin
Manuela Gombotz (SPÖ)



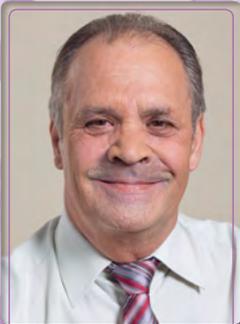
Gemeinderätin
Monika Pichler (SPÖ)



Gemeinderätin
Doris Rojatz (SPÖ)



Gemeinderat
Michael Rottenbücher (SPÖ)



Gemeindevorstand
Friedrich Maron (SPÖ)



Gemeinderätin
Magdalena Gold (ÖVP)



Gemeinderätin
Irene Leeb (ÖVP)



Gemeinderat
Karl Leeb (ÖVP)



Gemeinderat
Walter Lichtenberger (ÖVP)

Nāše selo

Spominki na cio red zgradov i institucijov, ke su nekada dominirale zbivanje u selu i znatno uticale na nje, blijedu i egzistiraju samo još u stari povidajka.

Ovo poglavlje kani zbog toga podignuti spomenik gospodskomu imanju Edelhof i nekadašnjoj Esterházyjevoj krčmi, gospodskoj mesnici, mlikarnici, hladionici, općinskoj krčmi, skladišću za ugljen i ciglenki, Preinerovomu stanu i najstarjim, još postojećim stanom u Pajngrtu, da ne bi bili potpuno pozabljeni. Dokumentirani su ovde i razvitak prometa i izgleda sela.

GEMEINDEGASTHAUS – CAFE RESTAURANT FRANSCHITZ

Stefan Pichler

Die erste Erwähnung des Gemeindegasthauses geht auf die Nadasdysche Bestandsaufnahme der wirtschaftlichen Lage aus dem Jahre 1762 zurück (Conscriptio Nadasdiana im Archiv des Komitates Sopron). Hier wird ein Gemeindegastwirt Cornelius Josef Franz angeführt, der Angestellter der Gemeinde war. Die Gemeinde hatte gegen eine Gebühr von 48 Gulden für ein ganzes Jahr das Ausschankrecht, war jedoch dazu verpflichtet, zur Osterzeit neun Tage lang den Wein des Pfarrherrn auszuschenken. Die Anlage des Gasthauskomplexes bestand aus dem Gasthaus selbst und entsprechenden Nebenräumen, einer Fleischbank und einem Unterstand für die vielen Händler, die die Handelsstraße zwischen Wr. Neustadt und Ödenburg und darüber hinaus frequentierten. Der Großteil dieser Händler handelte mit Geflügel, aber auch andere Tiere sowie Wein und verschiedene Bedarfsgegenstände für Feld und Haus wurden auf diesem Weg transportiert. Als Unterstand für die Fuhrwerke diente ein geräumiger Schuppen und für die Unterbringung der Zugtiere stand ein eigens dafür angebauter Stall zur Verfügung.



Das Gemeindegasthaus Baumgarten im Jahr 1907. Archiv Dr. Karl Kaus.

Wann das Gasthaus erbaut wurde, konnte bis heute nicht eruiert werden, ebenso nicht, welche Umbauten und Sanierungen zu welchem Zeitpunkt erfolgt sind. Der erste Pächter im 20. Jahrhundert war Lukas Fischer von 22. 9. 1901 bis ? (Da-



Szenen vor dem Gemeindegasthaus zur Zeit von Pächter Stefan Klivovits (1923-1925). Archiv Dr. Karl Kaus.

tum nicht bekannt), ihm folgte als Pächter Johann Pinezich von ? (Datum nicht bekannt) bis 1919. Die weiteren Pächter waren Matthias Bernhard (1920-1922), Stefan Klikovits (1923-1925), Josef Zsilla (1/1926-12/1926), Franz Leeb (1927-8/1934), Adalbert Reiff (9/1934-1935) und Viktor Dorner (1936-1945). Die Fleischbank, die dem Gasthaus angeschlossen war, pachtete von 1908-1925 ein aus Draßburg nach Baumgarten übersiedelter Fleischhauer mit dem Namen Johann (Jive) Pichler. Danach pachtete der jeweilige Wirt auch die Fleischbank.



Geselliges Beisammensein im Gemeindegasthaus, um 1930.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Nach der Okkupation Österreichs durch Hitler-Deutschland wurde in den Jahren 1938/39 im Gasthaus ein Kindergarten eingerichtet. Betreuerin war „Tante Tinka“, Justine Spring-schitz aus Siegendorf, unterstützt von jungen Mädchen aus dem Ort. Im Saal wurden Stahlrohrbetten zur Mittagsruhe der Kinder aufgestellt.

Im Schuljahr 1944/45 übersiedelte auch die Volksschule in den Gasthaussaal, da die Volksschule in ein Notlazarett für verwundete Soldaten umfunktioniert worden war.

Nach dem Einmarsch der Roten Armee am 1. 4. 1945 wurde das Gasthaus zur Kommandantur der Besatzungsmacht eingerichtet, was bis zum März 1947 andauerte. Im Folgemonat konnte die Gemeinde mit den Sanierungsarbeiten beginnen, um die argen Beschädigungen, welche die Besatzer zurückgelassen hatten, in Ordnung zu bringen. Die Arbeiten zogen sich wegen Geldmangels bis zum Jahresende hin, sodass erst im Jahr 1948 eine Verpachtung möglich war.

Der erste Pächter des Gasthauses war Rudolf Ivanschitz von 1948-1953, ihm folgte Johann Ferenczi (1954-1956). Am 6. 10.

1956 kaufte Alfons Lichtenberger das Gasthaus und verkaufte es 1959 an Ludwig Ivanschitz. Der neue Besitzer begann nach kurzer Zeit mit dem Neubau, betrieb das Gasthaus bis 1973 und verkaufte es nach Erreichung des Pensionsalters an Anna und Walter Franschitz. 1975 bauten die neuen Eigentümer aus dem bestehenden Schuppen eine Diskothek, wobei die vom Vorgänger gebaute Kegelbahn geschleift wurde.



Helmut Hoffmann (Mitte) und Robert Mihalits (re.) im Gasthaus Franschitz (Februar 1983). Archiv Dr. Karl Kaus.

Im Jahre 1988 entschied sich die Familie Franschitz zu einem kompletten Neu- bzw. Umbau der Gaststätte zu einem „Cafe Restaurant“. Vom Altbestand verblieben der Wohntrakt und der Tanzsaal mit Restauranteinrichtung. Der Tanzsaal wurde im Jahr 2003 generalsaniert, vor wenigen Jahren wurde die komplette Einrichtung erneuert.



Das Cafe Restaurant Franschitz im Jahr 2017. Foto: Renate Roth.

VOM BURGHOF ZUM GASTHAUS PALATIN¹

Dr. Karl Kaus

Die Burg von Baumgarten befand sich in dem Ortsteil, der auch heute noch „Šapac“ genannt wird. Es handelte sich um eine kreisrunde Anlage mit einem Durchmesser von 130 Metern. In der Mitte befand sich ein Steinturm oder festes Haus, umgeben von einem Mauerring und Graben, später von zwei tiefen Kreisgräben. Die Erbauung der Burg ist darauf zurückzuführen, dass hier schon in römischer Zeit Gebäude mit Steinmauern vorhanden waren. Im Mittelalter wurden die Steine der römischen Ruinen zum Bau der Burg wiederverwendet.

Diese im Jahr 1289 anlässlich der „Güssinger Fehde“ erstmals genannte Befestigung wurde im späten Mittelalter mehrfach belagert, erobert und zerstört. Auch der Ort Baumgarten war damals wegen der häufigen Kriege und Grenzkämpfe, wegen wirtschaftlicher Probleme und Seuchen fast entvölkert. Es gab im Ort sogar zu wenige Arbeitskräfte, um die Schäden an den Häusern zu beheben und die Burg wieder aufzubauen.

Dies geht aus zwei Schreiben von Kaiser Friedrich III. an die Stadt Ödenburg in den Jahren 1446 und 1453 hervor. Der Kaiser gab den Auftrag, dass die Bürger der Stadt dem Ulrich von Grafeneck ihre Knechte zum Wiederaufbau der Burg und zum Ausheben des äußeren Burggrabens in Baumgarten zur Verfügung zu stellen hätten. Dieser äußere Burggraben ist heute noch als „Burggrabengasse“ teilweise erhalten.

1472 wurde die Burg endgültig zerstört und nicht wieder aufgebaut. Zur Burg gehörte aber auch ein Wirtschaftshof, der auch nach der Zerstörung der Burg als Burghof oder Meierhof bestehen blieb.

1475 stiftete Ulrich von Grafeneck das Kloster und schenkte den Ort samt dem Meierhof dem Paulinerorden.

Ulrich und sein Sohn besaßen damals als Anhänger des ungarischen Königs Matthias Corvinus neben Baumgarten auch die Burg und Herrschaft Landsee. Um dem König, dessen

Lieblingsorden die Pauliner waren, zu gefallen, verschenken sie Baumgarten. Dies dürfte ihnen nicht schwergefallen sein, denn der fast menschenleere Ort brachte kaum Einnahmen. In der Schenkungsurkunde von 1475 ist der mitten im Ort neben der zerstörten Burg befindliche Wirtschaftshof erstmals als „Meierhof“ genannt.

Die Paulinermonche wohnten aber nicht dort, sondern außerhalb des Ortes im Kloster. Nachdem dieses 1493 vollständig abgebrannt war, übersiedelten die Mönche von Baumgarten nach Bánfalva/Wandorf bei Sopron/Ödenburg. Baumgarten blieb einige Zeit fast verödet, bis in den Jahren 1526 bis 1528 Kroaten hier angesiedelt wurden.

Die fleißigen neuen Bauern aus dem Süden bauten den Ort wieder auf. Der nun beginnende wirtschaftliche Aufschwung und der damit verbundene Steuerertrag führten dazu, dass die weltliche Grundherrschaft von Landsee trotz Protesten seitens der Pauliner den Ort wieder übernahm.

1493 bis 1548 waren die Herren von Weisspriach und 1548 bis 1553 Erasmus Teufel Besitzer von Baumgarten. 1553 kaufte der Erzbischof von Esztergom und Primas von Ungarn, Nikolaus Oláh, den Ort Baumgarten und verkaufte ihn seiner Schwester Helene, die mit Nikolaus Olasz verheiratet war.

Da mit der Neubesiedelung des Ortes durch die Kroaten auch der einstige Standort der Burg mit Wohnhäusern und der katholischen Kirche bebaut worden war, musste nun ein neues Haus als Sitz der adeligen Grundherren oder ihrer Verwalter errichtet werden.

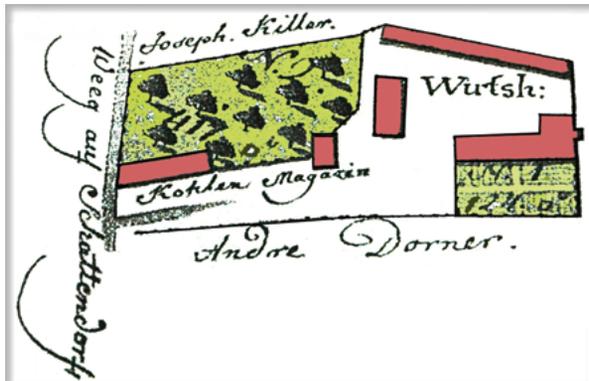
Helene Olasz ließ daher um 1570 beim Wirtschaftshof an der Hauptstraße ein repräsentatives Gebäude errichten, welches 1588 als Edelfhof bezeichnet wurde. Das eingeschobige, massiv aus Stein und Ziegel errichtete Gebäude war rechteckig, fast quadratisch, und hatte wegen des dicht vorbeifließenden Baches einen zwar nicht sehr tiefen, aber gut gebauten und

daher bis heute erhalten gebliebenen Keller. Da dieser Keller mit seinem Gewölbe fast zwei Meter über das Straßenniveau reicht, entstand der Eindruck eines zweigeschossigen Gebäudes.



Der alte Keller des Edelhofes ist bis heute erhalten geblieben.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Der neue Edelhof wurde nun zum herrschaftlichen Mittelpunkt des Dorfes. Hier saßen nach Helene Olasz noch mehrere Besitzer, bis Paul Esterházy im Jahr 1667 den Ort Baumgarten samt dem Edelhof um 8.000 Gulden vom Paulinerorden kaufte. Im Jahr 1675 wurde berichtet, dass der Meierhof und der Edelhof mit Weinkeller, Scheune und Garten in schlechtem Bauzustand wären. 1698 verpfändete Paul Esterházy den



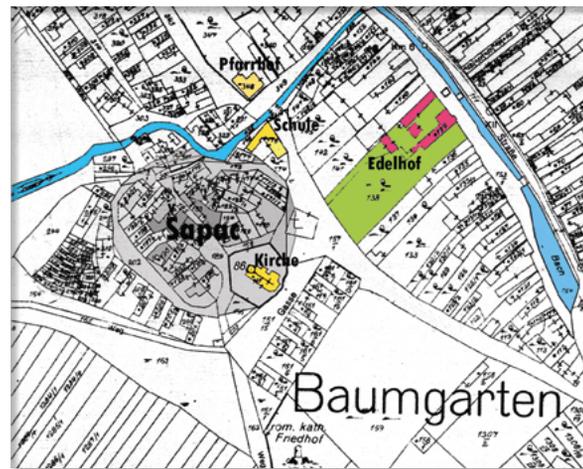
Das Fürstlich Esterházyische Kastell Baumgarten mit herrschaftlichem Wirtshaus, Kohlenmagazin, Obstgarten und Ziergarten, geometrisch aufgenommen und gezeichnet im Jahr 1806.
Familien-Archiv Esterházy, Schloss Esterházy, Eisenstadt.

Ort Baumgarten samt dem Edelhof an das Zisterzienserstift Lilienfeld. Dem Abt wurde erlaubt, bis zu 500 Gulden Baugeld für den Edelhof auszugeben.

1748 schätzte ein Ödenburger Maurermeister den Wert des Edelhofes auf 1.343 Gulden. 1786 erwähnte das ungarische Korabinsky-Lexikon in Baumgarten ein „hübsches Kastell mit einem schönen Ziergarten“. Beim großen Brand im Jahr 1790 wurde auch das „herrschaftliche und fürstliche Haus“ eingäschert, es wurde aber rasch wieder aufgebaut und erhielt nun ein mit Ziegeln gedecktes Walmdach.

Am Plan von 1806 sind beim Kastell – jetzt herrschaftliches Wirtshaus – auch ein Kohlen-Magazin zum Lagern der Kohle aus Brennbrennberg sowie ein Obstgarten und ein Ziergarten eingetragen. Auch 1833 wurde das „Kastell mit Ziergarten“ als besondere Sehenswürdigkeit erwähnt.

1862 kaufte Franz Leeb, dessen gleichnamiger Vater 1825 aus Neudörfel nach Baumgarten gezogen war, das Esterházyische Wirtshaus samt Nebengebäuden und Gärten von der Herrschaft. Dies war möglich, weil mit der Aufhebung der Leibeigenschaft und der damit verbundenen Grundentlastung die Herrschaftsgründe beim Untenhof zwischen Wienerstraße (heute Hauptstraße zwischen Sopron und Klingenbach) und Weißer Straße (heute Ödenburger Straße) zusammengelegt wurden. Die Funktion des Wirtschaftshofes ging an den Untenhof über, der auf dem heutigen Gemeindegebiet

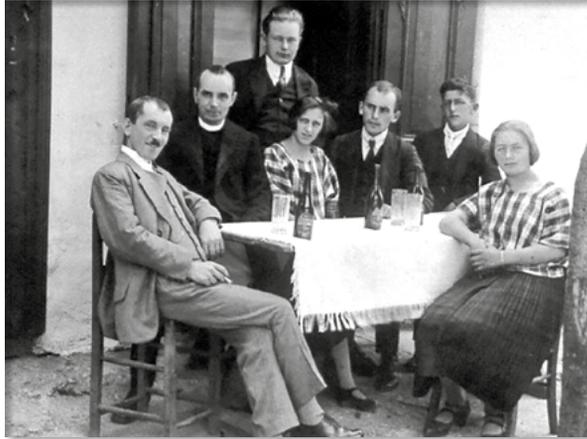


Auszug aus dem Kataster 1914 mit Šapac, Kirche und Edelhof.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Die herrschaftliche Fleischbank

Stefan Pichler

Die herrschaftliche Fleischbank stand nicht im Komplex des Edelhofes und der Gastwirtschaft von Esterházy, sondern an der Stelle, an der sich heute das Haus der Familie Graf (Hauptstraße 28) befindet. 1873 wurde die Fleischbank samt Grundstück an den ortsansässigen Schmiedemeister Bernhard verkauft, der dort seine Schmiede samt Wohnhaus errichtete. Als das gesamte Bauwerk nach wenigen Jahrzehnten baufällig geworden war, kaufte er das gegenüber gelegene, aufgelassene Gebäude der ehemaligen Pfeifenfabrik und errichtete dort seine Schmiede mit Wohnhaus (heute Hauptstraße 25). Das von den Gebäuden geräumte Grundstück verkaufte er 1938 an die Gemeinde. Im Jahre 1957 wurde das Grundstück an die Burgenländische Konsumgenossenschaft verkauft, die an dieser Stelle in den Jahren 1957/58 eine neue Filiale errichtete und diese 1958 eröffnete. Als die kleinen Konsumgenossenschaften im Jahr 1969 an die Konsumgenossenschaft Wien angeschlossen wurden, wurde das leerstehende Gebäude an den Glasermeister Josef Graf verkauft. Graf baute das Gebäude um und eröffnete zusätzlich zur Glaserei auch ein Geschäft mit Geschenkartikeln. Nach mehrmaligem Umbau wegen Geschäftsauffassung dient das Haus heute als Wohnhaus der Familie Graf.



Szenen aus dem Gasthaus Leeb in den Jahren 1908, 1924 und 1925:
Auf dem mittleren Bild (1924) sind der Lehrer Alois Marhold (1. v. li.),
Herr Kövary, stehend Dr. Matthias Perschin, Irma Pinezić, Rudolf Leeb,
Robert Leeb, Nilica Leeb zu sehen. Archiv Dr. Karl Kaus.



Das Gasthaus Leeb um 1915. Archiv Dr. Karl Kaus.



Im Gasthaus Reiff im Jahr 1933. Archiv Dr. Karl Kaus.

von Schattendorf liegt. Der Meierhof und das Wirtshaus in Baumgarten waren für die Esterházy nicht mehr so einträglich und wurden daher verkauft.

Franz Leeb und sein Sohn Karl betrieben das Gasthaus bis zum Jahr 1925. Von 1926 bis 1957 war der Betrieb an Johann Reiff und von 1958 bis 1961 an Johann Mikacs verpachtet.

Ab 1962 übernahmen Helga – geborene Leeb – und ihr Ehemann Peter Palatin das Gasthaus. Bei dem 1963/1964 erfolgten Umbau wurde das Obergeschoß vollständig erneuert. Die ursprüngliche Bauform mit dem charakteristischen Kellerabgang und dem Erker wurde jedoch wiederhergestellt. Nur die Fenster wurden vergrößert und der Küchentrakt sowie der nun straßenseitige Eingang wurden angebaut.

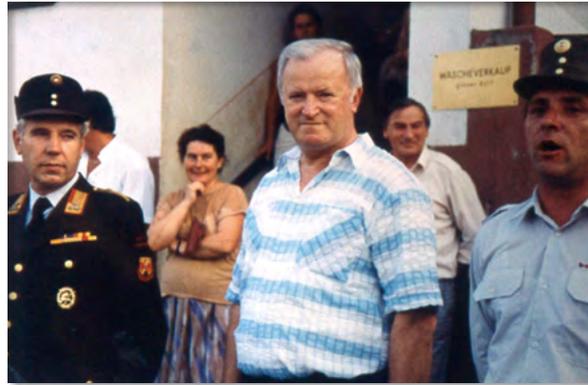


Das „Gasthaus zur blauen Traube“, bewirtschaftet von Helga und Peter Palatin, im Jahr 1963. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Hauptstraße von Baumgarten mit dem Gasthaus Palatin im Jahr 1967. Archiv Dr. Karl Kaus.

Helga und Peter Palatin führten das Gasthaus 36 Jahre lang bis zum 31. 12. 1997. In den Jahren 2008/2009 erfolgte der Umbau zum Wohnhaus für Viktoria Palatin.

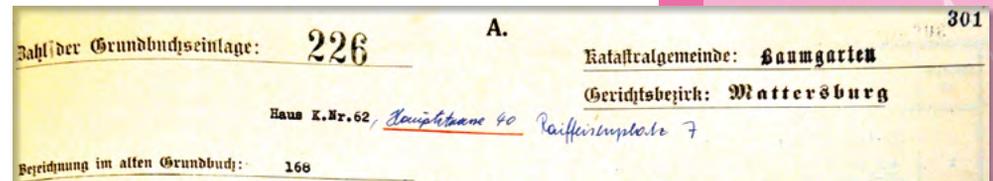


Helga Palatin, Bgm. Stefan Pichler und Peter Palatin vor dem Gasthaus Palatin im Jahr 1990. Archiv Dr. Karl Kaus.



In den Jahren 2008/2009 wurde das geschichtsträchtige Gebäude zu einem Wohnhaus umgebaut. Archiv Dr. Karl Kaus.

An Bausubstanz ist vom ursprünglichen Edelhof noch das Kellergeschoß mit massiven Steinmauern und den charakteristischen flachen Ziegel-Tonnengewölben des 16. Jahrhunderts erhalten. In einem der Gärten baute die Familie Palatin ein Wohnhaus.



Das herrschaftliche Wirtshaus hatte ursprünglich die Konskriptionsnummer 62, nach Einführung der Straßennamen im Jahre 1964 die Hausnummer „Hauptstraße 40“ und im Jahre 1978 erfolgte die Umbenennung in „Raiffeisenplatz 7“ (Ausschnitt aus dem Grundbuch).

¹ (Erstpublikation:) Die Geschichte des Palatin-Hauses in Baumgarten. In: Aus der Pforte 6/11, Schattendorf 2009, 4-8. Für die Chronik ergänzt von Stefan Pichler und Mag. Renate Roth.

BAUMGARTEN ALS STANDORT EINES BRAUNKOHLEMAGAZINS UND ZIEGELOFENS AM BEGINN DES 19. JAHRHUNDERTS

Felix Tobler

In dem heute einen Stadtteil von Ödenburg/Sopron bildenden Brennberg (damals ein der Stadtgemeinde gehöriger Wald) wurde 1753 das Vorkommen von Steinkohle (eigentlich Braunkohle) entdeckt und zunächst im Tagbau abgebaut. 1759 wurde zum Abbau dieses Kohlevorkommens ein eigenes Kohlebergwerk gegründet und nahm seinen kontinuierlichen Betrieb auf. Das Kohlevorkommen im Ödenburger Wald setzte sich auch im benachbarten Wald von Ritzing, welcher Ort zur Fürst Esterházy-schen Herrschaft Landsee-Lackenbach gehörte, fort. Im Jahre 1798 wurde im Ritzinger Wald, nachdem man hier schon seit 1791 die Prospektion von abbauwürdigen Kohlevorkommen eingeleitet bzw. aufgenommen hatte, ein regulärer Bergbaubetrieb zum Abbau der hier entdeckten Kohleflöze eingerichtet und aufgenommen und mit der Ausbeutung dieser Lager begonnen. Nachdem in den Jahren 1798 und 1799 durch den Abbau der Kohle in der Nähe des Kohlebergwerks bereits eine große Halde mit geförderter Kohle entstanden war, beschäftigte man sich 1799 bei der fürstlichen Wirtschaftsdirektion in Eisenstadt intensiv mit Fragen des Absatzes und des Transportes der Kohle vom Abbauort zu den Verbraucherzentren.

Im Jahre 1796 hatte Georg Lippinger in Illmitz eine Sodasiederei gegründet, und in Neusiedl am See und anderen Orten der Herrschaften Ungarisch-Altenburg und Frauenkirchen



Ein ehemaliges Wohnhaus in der Ziegelofengasse (bereits geschleift). Foto: Privat.

bestanden mehrere Salpetersiedereien. Diese zeigten zunächst am Bezug der Ritzinger Kohle als Brennstoff für ihre Unternehmungen Interesse und wären daher als potentielle Abnehmer größerer Kohlemengen in Betracht gekommen. Da der vollständige Transport auf dem Landweg für die damaligen Fuhrwerke zu weit und damit zu teuer gekommen wäre, entwickelte man zunächst den Plan, die Kohle von Ritzing nach Boz (Holling) am Südufer des Neusiedlersees zu transportieren, wo man mit Fuhrwerken wegen des dort schifffreien Uferabschnittes die Kohle unmittelbar bis zum Seeufer anliefern konnte. Dort wollte man die Kohle von einer Verladestation auf Paletten umladen und auf dem Seeweg zu einer Entladestation im Bereich von Illmitz am Ostufer des Sees

bringen, von wo aus dann die Kohle wieder mit Fuhrwerken zu den Käufern weitertransportiert werden sollte. Der Plan scheiterte nicht nur daran, dass zu wenig Paletten und andere Schiffe vorhanden waren, die für derartige Transporte in Frage gekommen wären, sondern auch daran, dass keine Schiffer gefunden werden konnten, die für den Seetransport der Kohle geeignet bzw. bereit gewesen wären. Da andererseits auch ein Landtransport der Kohle in den Einzugsbereich der Herrschaften Eisenstadt, Forchtenstein und Pötsching oder sogar nach Wien in einem Zug zu weit und zu teuer schien, entschloss man sich dazu, einen geeigneten, von Ritzing nicht zu weit entfernten Ort in der Herrschaft Forchtenstein zu suchen, der als Zwischenlager für den Transport zu den Verbraucherzentren in den Orten der oben genannten Herrschaften und nach Wien in Frage kam und befand dabei Baumgarten als geeigneten Ort.

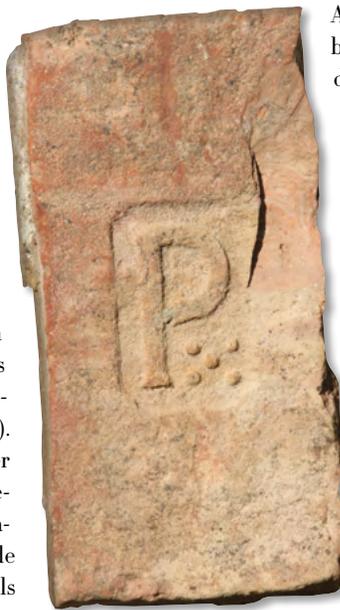
In Baumgarten befand sich damals ein großes herrschaftliches Wirtshaus mit einem geräumigen Garten auf dem Gelände eines ehemaligen Edelhofes bzw. späteren Meierhofes (zuletzt ehemaliges Gasthaus Palatin). Das Wirtshaus war damals an einen Pächter namens Manninger verpachtet, der naturgemäß mit der Errichtung eines Kohlemagazins im Bereich des Wirtshauses keine Freude hatte, da er nun einen Teil des Meierhofes als Standort für das als „Depositorium“ Kohlemagazin abtreten musste. Außerdem befürchtete er durch die bei der Ent- und Beladung der Kohlefuhrwerke entstehende Staubentwicklung eine Beeinträchtigung des Geschäftsganges seines Pachtwirtshauses. Zudem musste Manninger einzelne Räumlichkeiten des Wirtshauses für Wohnzwecke des Kohleaufsehers frei machen, wozu auch die bis dahin hier untergebrachte Fleischbank woandershin verlegt werden musste (s. Plan S. 335).

Bis Ende des Jahres 1799 dürften beim Ritzinger Kohlebergbau bereits mehrere tausend Zentner – ein Zentner betrug damals rund 56 kg – abgebaut worden sein und warteten mit Ausnahme weniger Transporte, die direkt durch die Ab-

nehmer in Ritzing erfolgt waren, auf ihre Abholung in das Baumgartner Kohlemagazin. Bis zum Beginn des Jahres 1800 waren die Räumlichkeiten für das Kohlemagazin und die Wohnung für den Kohleaufseher soweit bereitgestellt, dass mit der Anlieferung der Kohle nach Baumgarten begonnen werden konnte. Die ersten Transporte mussten noch vom Gasthauspächter Manninger in Empfang genommen werden, der auch die Entladung und das Abwiegen der Kohle durch die einzelnen Fuhrwerker zu überwachen und in einem

Verzeichnis festzuhalten hatte. Erst mit 1. April 1800 wurde mit Michael Trittemel, der bis dahin Portier im Wiener Landstraßenpalais des Fürsten Nikolaus II. Esterházy gewesen war, ein eigener Magazineur – in den Quellen wird er als Aufseher bezeichnet – für das Baumgartner Kohlemagazin bestimmt. Er erhielt beim Antritt seines neuen Postens eine eigene Instruktion, nach der er seine Dienstverrichtungen erledigen musste. So musste er bei jeder Anlieferung von Kohle aus Ritzing durch die aufgenommenen Fuhrleute anwesend sein und wie schon Manninger die Waage und das Entladen der Wägen überwachen und in einem Tagesjournal festhalten sowie den Fuhrleuten den Fuhrlohn auszahlen. Die Journale waren monatlich abzuschließen und der Monatsausweis der Buchhalterei in Eisenstadt zur Revision einzusenden. Ebenso hatte Trittemel Kunden, die Kohle aus dem Baumgartner Magazin mit ihren

Fuhrwerken abholten, bei Verladung, Wiegen, und Bezahlung ihrer Fuhren zu betreuen. Die Einnahmen aus dem Kohleverkauf hatte er mit der Abrechnung quartalsweise an das Lackenbacher Rentamt abzuliefern. Von diesem erhielt er wiederum Vorschüsse, die für die Bezahlung der Fuhrleute verwendet wurden. Um einen größeren Absatz an Kohle zu ermöglichen, wurde im fürstlichen Roten Haus (existiert heute nicht mehr und befand sich im Gebiet der heutigen Garnisongasse 5-11, der Rotenhausgasse 6-10 und der Frankgasse 6-10), das damals das größte Wohnhaus in Wien war, ebenfalls ein Kohleverkaufsmagazin eingerichtet, das direkt durch Anlieferungen aus Ritzing oder dem Baumgartner Magazin



Die Ziegelofengasse im Jahr 1957. Privat.

Als Quellengrundlage

für den Beitrag dienten diverse Akten aus den Beständen „Domänendirektion“ und „Zentraldirektionskanzlei“ des Familienarchivs Esterházy auf Burg Forchtenstein.

laufend beliefert wurde. Ein großer Teil der Ritzinger Kohle wurde auch zur Beheizung herrschaftlicher Gebäude oder herrschaftlicher Betriebe verwendet (so z. B die Burg Forchtenstein, das Eisenstädter Schloss u. a.). Ein großer Bedarf fiel dabei vor allem zur Befuerung der herrschaftlichen Ziegel- und Kalköfen an, deren Zahl wegen der starken baulichen Aktivitäten des Majorates nach 1800 stark angestiegen war. Die Belieferung dieser Abnehmer erfolgte ebenfalls entweder direkt von Ritzing aus oder aus dem Baumgartner Magazin und wurde durch herrschaftliche Transportmittel (meist durch sog. Meierzüge) oder aber im Wege der sogenannten Langen Fuhren, welche die Untertanen robotweise zu verrichten hatten, abgewickelt.

Die direkte Belieferung mit Heizmaterial aus dem Ort dürfte für die fürstliche Wirtschaftsdirektion in Eisenstadt auch dafür den Ausschlag gegeben haben, in Baumgarten einen Ziegelofen und eine Ziegelhütte (zur Trocknung und Lagerung der Ziegel) zu errichten. Ob damals in Baumgarten noch größere Lehmvorkommen für die Produktion der Ziegel vorhanden waren oder ob der Lehm aus einer der umliegenden fürstlichen Ortschaften angeliefert werden musste, ist nicht bekannt. Nachdem bei der fürstlichen Wirtschaftsdirektion in Eisenstadt im Verlauf des Jahres 1800 der Beschluss gefasst worden war, erhielt der Forchtensteiner Wenzel Ernst am 23. Oktober 1800 den Auftrag, zur Aufbewahrung der in Baumgarten ab dem kommenden Jahr gebrannten Ziegel eine Ziegelhütte nach dem Muster einer in Pötsching bereits bestehenden derartigen Hütte zu errichten. Im Frühjahr 1801 berichtete Ernst an die Wirtschaftsdirektion, dass er seitens der Herrschaft Forchtenstein alle nötigen Materialien für den Bau des Baumgartner Ziegelofens bereitgestellt habe und demnächst mit dem Bau desselben begonnen werde. Mit der Ausführung des Ziegelofenbaus wurden spezialisierte Ziegelofenbauer aus Mähren verpflichtet, deren Partieführer Wenzel Ernst war. Der Forchtensteiner Verwalter erhielt den Auftrag, darauf zu achten, dass mit den Bauarbeiten am Ziegelofen gleich nach Ostern – der Ostersonntag war 1800 am 13. April – begonnen werde, sobald die mährischen Arbeiter in Baumgarten einträfen.

Im Laufe des Frühjahrs dürften sowohl der Ziegelofen als auch die Ziegelhütte in Baumgarten fertiggestellt worden sein. Die Kosten für die Errichtung der Ziegelhütte beliefen sich auf

766 fl 57 kr. Gleich nach Fertigstellung des Ziegelofens und der Ziegelhütte dürfte im Sommer 1801 die Ziegelproduktion in Baumgarten aufgenommen und mehrere Brände unter der Leitung eines mährischen Ziegelbrenners durchgeführt worden sein. Mit der Aufsicht über den Ziegelofen und dessen Betrieb wurde der Steinkohlemagazineur Trittmel betraut. Der Betrieb des Ziegelofens dürfte aber nur drei Jahre, nämlich von 1801 bis 1803, in Gang gewesen sein, denn bereits 1804 wurde von der Eisenstädter Wirtschaftsdirektion der Abbruch der Baumgartner Ziegelhütte verfügt und der Abtransport der verwertbaren Bestandteile nach Hirm – dort bestand ebenfalls ein Ziegelofen – angeordnet.

Über die Gründe der relativ schnellen Einstellung der Ziegelproduktion in Baumgarten ist nichts bekannt, es könnte aber der Mangel bzw. die zu geringe Qualität des vorhandenen Lehmvorkommens den Ausschlag dafür gegeben haben. In einem Bericht des Eisenstädter Inspektors Ignaz Lex aus dem Jahre 1804 heißt es dazu: „Nachdem in Baumgarten keine Ziegel gebrannt werden, da der Grund daselbst hierzu nicht tauglich ist und auch nicht mehr gebrannt werden sollen“. Die Errichtung der Baumgartner Ziegelproduktion erwies sich somit bereits nach kurzer Zeit als Fehlinvestition und wurde daher nach einem maximal dreijährigen Betrieb stillgelegt. In den Jahren nach 1800 dürfte der Transport der Ritzinger Kohle in das Baumgartner Magazin und der Weitertransport zu den Endverbrauchern ebenso kontinuierlich zugenommen haben wie auch der Direktverkauf an Selbstabholer aus dem Baumgartner Magazin. In Ritzing selbst wurde die Kohle 1800 um den relativ niedrigen Preis von 12 kr pro Zentner abgegeben. In Baumgarten wurde der Zentner in diesem Jahr um 21 kr an die Käufer abgegeben und die Fuhrleute erhielten je nach Beladung bzw. Gewicht einer Fuhre nach Baumgarten meist 5-6 kr. Der Fuhrlohn einer Direktfuhre von Ritzing nach Wien betrug je nach Ladung bzw. Gewicht 23-24 kr. Eine Fuhre mit zwei Zugtieren wird dabei wegen des schlechten Zustandes der Wagen, der geringen Zugkraft der Zugtiere und des schlechten Zustandes der Straßen kaum mehr als 5 Zentner (280 Kilogramm) Kohle umfasst haben. Wie hoch der Abgabepreis der Kohle in Wien war, ist nicht bekannt, dürfte aber wegen des dort hohen Preisniveaus etwa 55 kr pro Zentner betragen haben. 1800 dürfte der Kohlebergbau in Ritzing stark ausgeweitet

worden sein. Im Herbst dieses Jahres waren 46 Personen im Ritzinger Bau beschäftigt. In den ersten zwei Oktoberwochen dieses Jahres wurden demgemäß auch 1.334 Zentner Kohle abgebaut, wovon 974 Zentner nach Baumgarten gebracht und 360 Zentner direkt nach Illmitz für die dortige Sodafabrik geliefert wurden. 1802 wurden von Ritzing 9.579 Zentner Kohle nach Baumgarten gebracht und aus Baumgarten im selben Jahr 9.916 Zentner nach Wien in das Kohlemagazin im Roten Haus, nach Eisenstadt zur Beheizung des Schlosses und anderer herrschaftlicher Gebäude sowie schließlich zur Befuerung der herrschaftlichen Ziegelöfen in den Herrschaften Forchtenstein, Pötsching und Eisenstadt abgegeben.

In einer Anzeige der Wiener Zeitung vom 5. August 1809 unter dem Titel „Steinkohlen zu verkaufen“ wird auf die Neufelder fürstlich Esterházy'schen Steinkohlenwerke verwiesen, die monatlich 1.500 Zentner Steinkohle erzeugten, welche um 20 kr pro Zentner in Neufeld käuflich zu erwerben seien. Für Wiener Kunden wird auf den kostengünstigen Transport der Kohle nach Wien ab Wiener Neustadt auf dem Wiener

Neustädter Kanal, eine 1803 eröffnete Wasserstraße nach Wien hingewiesen, wobei die Frachtkosten pro Zentner bis Wien mit 20 kr angegeben werden und der Antransport der Kohle mit Fuhrwerken bis zum Kanal etwa zwei Stunden dauern würde. Die zunehmende Bedeutung des Neufelder Kohlebergbaus gegenüber dem Ritzinger Bau und damit auch dem Baumgartner Magazin zeigte sich auch daran, dass Michael Trittemel 1809 von seiner Baumgartner Stelle vorübergehend abgezogen und für mehrere Monate nach Neufeld als Aufseher zum dortigen Kohlebergbau versetzt wurde. Aber bereits mit Ende des Jahres 1810 wurde das Baumgartner Magazin geschlossen, wofür der leichtere und kostengünstigere Vertrieb der Neufelder Kohle auf dem Wiener Neustädter Kanal nach Wien den Ausschlag gegeben haben wird. Eine zehnjährige Episode in der Geschichte Baumgartens ging damit zu Ende. Michael Trittemel, der nach der Formulierung der Domänenverwaltung „zu Baumgarten ganz entbehrlich wurde“, wurde mit Beginn des Jahres 1811 nach Güns/Köszeg versetzt und erhielt als dortiger Holzdepotaufseher eine neue Aufgabe zugewiesen.

DAS PREINERHAUS – EIN FREIHAUS UND SPÄTERES GEMEINDEHAUS IN BAUMGARTEN

Felix Tobler

Bei der heutigen Dorfbevölkerung ist eine Erinnerung an ein Preinerhaus, das in der Geschichte des Ortes für fast 150 Jahre eine von den übrigen Untertanenhäusern des Dorfes abweichende Stellung einnahm, nicht mehr vorhanden. Die Sonderstellung dieses Hauses wieder in Erinnerung zu rufen, ist das Ziel des vorliegenden Beitrages.

Unter dem Datum vom 12. Jänner 1721 schenkte Fürst Michael Esterházy seinem Sekretär Paul Marx Preiner in Anerkennung seiner treuen, langjährigen Dienste ein Viertel-lehenhaus in Baumgarten, zu dem damals 12 Joch Acker, ein

Tagwerk Wiese sowie ein Kraut- und Hausgarten gehörten. Das Haus wurde damit zu einem sogenannten Freihaus, das von allen Abgaben und Leistungen an die Grundherrschaft befreit war. Nach dem Tode von Paul Marx Preiner konnte oder wollte seine Witwe Johanna das Haus und seine Wirtschaft nicht mehr weiter behalten und verkaufte es am 17. April 1736 mitsamt den dazugehörigen Grundstücken um 504 fl an den Konvent der Pauliner in Wiener Neustadt, der es noch im selben Jahr um 400 fl unter bestimmten Konditionen an Johann Michael Prior weiterverkaufte. Da aber Prior vom



vereinbarten Kaufpreis nur 150 fl erlegen konnte, verkaufte der Konvent das Haus an einen anderen Käufer, der aber von der für Baumgarten damals zuständigen Herrschaft Lackenbach nicht akzeptiert wurde. Die Herrschaft löste daraufhin das Haus samt den Gründen um 420 fl für sich wieder ein, verkaufte es aber auf Bitten der Gemeinde Baumgarten 1740 samt den Gründen ebenfalls um 420 fl weiter. Die Gemeinde erlegte den Kaufpreis in mehreren Raten bis zum 9. März 1744. Bei der Übergabe des Hauses musste sich die Gemeinde verpflichten, in Anerkennung des Obereigentums der Herrschaft (in recognitionem dominii) dieser für die Bewirtschaftung der Gründe einen Grundzins in der Höhe von 15 fl zu bezahlen. In den Jahren 1778 und 1779 wollte die Herrschaft Forchtenstein – Baumgarten gehörte aufgrund einer Gebietsreform der fürstlichen Herrschaften seit 1738 zur Herrschaft Forchtenstein – das Preinerische Haus samt den dazugehörigen Gründen von der Gemeinde einlösen (zurückkaufen), um in den Räumlichkeiten des Hauses ein herrschaftliches Wirtshaus einzurichten und ihre Eigenwirtschaft in Baumgarten zu erweitern. Da die Gemeinde aber damals und auch später noch das Haus als Militärquartierhaus für das in Baumgarten stationierte Militär verwendete und die Bewirtschaftung der Gründe des Preinerhauses zur Verbesserung der Gemeindefinanzen nicht unwesentlich beitrug, ersuchte die Gemeinde die Herrschaft, von der Einlösung des Preinerhauses Abstand zu nehmen. Die Herrschaft entsprach dem Ansuchen der Gemeinde und errichtete das herrschaftliche Wirtshaus nun auf dem Gelände ihres Meierhofes bzw. vormaligen Edelhofes (heute im Besitz der Familie Palatin). Im Gegenzug musste sich die Gemeinde verpflichten, für die weitere Belassung der Gründe des Preinerhauses der Herrschaft einen höheren Grundzins, de facto aber eine Pachtgebühr zu bezahlen. Diese Pachtgebühr wurde in der Folgezeit in jeweils mehrjährigen Kontrakten zwischen der Herrschaft und der Gemeinde ausgehandelt bzw. festgelegt. Dabei versuchte die Herrschaft nach dem Auslaufen jeder Pachtperiode naturgemäß, die Pachtgebühr für die nächste Pachtperiode in die Höhe zu treiben. So betrug die Pachtgebühr von 1782-1797 jährlich 25 fl, von 1798-1803 42 fl, 1804 75 fl, 1805 59 fl, 1806-1808 75 fl, 1809-1813 90 fl und von 1814-1817 50 fl. Als die Herrschaft ab 1818 die Arenda wieder erhöhen wollte, dürfte die Gemeinde nach Einholung rechtlicher Expertisen

eine Erhöhung nicht mehr akzeptiert haben, zumal man von Juristen die Rechtsauskunft erhalten haben dürfte, dass die erhöhte Pachtsumme seit 1782 überhaupt unrechtmäßig von der Herrschaft eingehoben worden sei, da die seinerzeitige Kaufsumme des Preinerhauses in der Höhe von 420 fl der Gemeinde nicht rückerstattet worden war. Diese Rechtsauffassung wurde selbst von der fürstlichen Domänenverwaltung in einem Vortrag an Fürst Nikolaus II. nicht bestritten. Da aber weder das fürstliche Majorat wegen seiner damals finanziell schwierigen Lage an einer Einlösung des Preinerhauses, bei der zudem auch die Rückzahlung der unrechtmäßig eingehobenen Pachtgebühren an die Gemeinde drohte, Interesse hatte andererseits aber auch die Gemeinde daran interessiert war, weiterhin in der Nutzung des Hauses und der Bewirtschaftung der Gründe zu bleiben, einigte man sich dahingehend, alles in statu quo zu belassen und die bisherige Pachtgebühr auch für die Pachtperiode bis 1824 weiterhin bei 50 fl zu belassen. Die Größe der Preinerischen Gründe wird damals mit 12 Joch und 1.499 Quadratklaftern Acker, und 1 Joch und 170 Quadratklaftern Wiese angegeben. Ferner gehörten noch ein kleines Krautackerl und ein Hausgarten dazu. 1837 wird hingegen die Größe der Preinerischen Gründe summarisch mit 17 Joch angegeben. In diesem Jahr wandte sich die Gemeinde Baumgarten nach Publikation der Urbarialgesetze von 1832/36 mit einer Klage beim Komitat gegen die Herrschaft, dass sie von diesen 17 Joch Feldern, „welche sie einst von der Herrschaft samt dem Quartierhaus erkauft hatte, dennoch die Arenda zahlen müsse“. Die Herrschaft verteidigte sich mit der bereits vorher dargelegten Argumentation, dass die Arenda seinerzeit deswegen von der Gemeinde akzeptiert worden sei, weil die Herrschaft auf die Rücklösung des Preinerhauses 1778/79 verzichtet habe. Somit blieb auch nach 1837 die Gemeinde im Besitz des Preinerhauses und im Nutzgenuss der dazugehörigen Gründe, wobei die Gemeinde gemäß dem Kontrakt von 1837-1839 eine Pachtgebühr von 48 fl W.W. zu bezahlen hatte. Zu einer endgültigen Lösung zwischen der Gemeinde und dem fürstlichen Majorat kam es erst nach dem Ende der Grundherrschaft (1848).

1848 war der Pachtkontrakt mit der Gemeinde um eine weitere dreijährige Pachtperiode – für die Jahre 1849-1851 – gegen einen jährlichen Pachtschilling von 20 fl C. M. verlängert worden. Die Größe der Pachtfelder, welche aus 23 Parzellen

bestanden, wurde damals mit 14 Joch 245 Quadratklaftern angegeben, was einem früheren 6/8-Lehen entsprach. Nach Auslaufen dieses Pachtvertrages wurden die Gründe für eine weitere Pachtperiode im Lizitationswege ausgeschrieben. Die Gemeinde reagierte auf die Ausschreibung nicht und vertrat die Auffassung, dass nach der Auflösung der Grundherrschaft die Gründe nunmehr in ihr Eigentum übergegangen seien. Das herrschaftliche Fiskalamt konnte aber beim Mattersdorfer Bezirksgericht eine einstweilige Verfügung erwirken, dass die Gemeinde über die betreffenden Gründe bis zu einer endgültigen gerichtlichen Entscheidung keine Verfügungen treffen konnte. Des weiteren wurde die Gemeinde zur Zahlung des noch ausstehenden Pachtschillings für die Jahre 1850 und 1851 in der Höhe von 40 fl C. M. an das Forchtensteiner Verwaltungsamt aufgefordert. In der Zwischenzeit gelang es dem Verwaltungsamt, mit dem Pächter des Baumgartner herrschaftlichen Wirtshauses Franz Grubitsch für das Jahr 1852 gegen einen Pachtschilling von 22 fl C. M. einen Pachtvertrag abzuschließen. Nach Ablauf dieser einjährigen Pachtperiode ersuchte die Gemeinde Baumgarten Fürst Paul Esterházy um eine neuerliche Pachtung der Gründe für eine dreijährige Pachtperiode (1853-1855), musste aber nunmehr einen jährlichen Pachtschilling von 40 fl C. M.

akzeptieren. Der Gemeinde wurde aber in Aussicht gestellt, dass während dieser Pachtperiode Verkaufsverhandlungen über die Gründe geführt werden könnten. Zu diesen dürfte es im Verlauf des Jahres 1855 auch gekommen und diese zu einem positiven Abschluss gelangt sein, die Gründe damit von der Gemeinde erworben worden sein. Leider konnte der entsprechende Kaufvertrag in den besitzrechtlichen Schriften des Fürst Esterházy'schen Familienarchivs (derzeit am Ungarischen Nationalarchiv in der Abteilung Familienarchive) nicht aufgefunden werden, sodass über die Kauf- bzw. Verkaufsbedingungen und den Kaufpreis nichts bekannt ist. Das Besitzrecht der Gemeinde Baumgarten am Preinerhaus selbst wurde von Herrschaft 1852 nicht mehr bestritten, da im Pachtvertrag für die Jahre 1852-1855 nur mehr von den Preinerischen Gründen die Rede ist. Da im ersten Grundbuch der Gemeinde Baumgarten aus dem Jahre 1856 die Einlagezahlen 52 bis 128 fehlen – aus einer Übersicht der Einlagezahlen geht nur hervor, dass die Gemeinde im Besitz der Häuser mit den Einlagezahlen 64 und 69 war – und auch die mit dem Grundbuch korrespondierende Katastralmappe der Gemeinde aus dem Jahre 1856 am Katastralmappenarchiv in Wien nicht mehr vorhanden ist, kann der Standort des ehemaligen Preinerhauses nicht festgestellt werden.



Als Quellengrundlage für den Beitrag dienten diverse Akten der Bestände „Domänen-direktion“ und „Zentraldirektionskanzlei“ des Familienarchivs Esterházy auf Burg Forchtenstein.

AUSWANDERUNG NACH AMERIKA

Stefan Pichler

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts gab es in Westungarn überwiegend deutschsprachige, aber auch eine hohe Anzahl von kroatischen Gemeinden. Mit Ausnahme der Stadt Sopron (Ödenburg) gab es hier so gut wie keine Industrie. Die Menschen lebten von kleinen Landwirtschaften mit geringer Anbaufläche. Ein Großteil musste den Lebensunterhalt als Wanderarbeiter oder Tagelöhner verdienen. Außerdem gab es damals Saisonarbeiter, die in Ungarn auf großen Gutshöfen Arbeit fanden. Dies änderte sich nicht bis in die 20er-Jahre

des letzten Jahrhunderts. Die Handwerker des nördlichen Bereiches zog es nach Wien, wo viele Arbeitskräfte benötigt wurden. Aber der fehlende Bezug zu Grund und Boden und die Tatsache, dass die Menschen oft den ganzen Sommer unterwegs und von ihren Familien getrennt waren, war nicht im Sinne der mobilen Bevölkerungsschicht.

Als dann in Amerika der Arbeitskräftemangel durch die Industrialisierung um 1900 sprunghaft anstieg, kam es innerhalb kurzer Zeit zu einer massiven Auswanderungswelle, die

auch Baumgarten betraf. Zwar sind aus Baumgarten nicht so viele Menschen wie z. B. aus Oslip nach Übersee ausgewandert, dennoch wagten einige Leute aus unserer Gemeinde diesen Schritt, um aus der Abhängigkeit der ungarischen Magnaten und den überaus schlechten sozialen Verhältnissen zu entkommen.

Gefördert wurde die Auswanderung durch Erfolgsnachrichten, die die bereits ausgewanderten Verwandten oder ihre Freunde in ihre burgenländischen Heimatdörfer schickten. Manche der Auswanderer kamen aber nach einigen Jahren als „Rückwanderer“ wieder in ihre alte Heimat zurück. Viele von ihnen hatten diese als ungarische Staatsbürger verlassen und kehrten auf österreichisches Staatsgebiet zurück. Einige Rückkehrer hatten das Glück, mit dem Ersparten Grundstücke oder ein Haus kaufen zu können. Andere wiederum kamen enttäuscht zurück. Für sie war der amerikanische Traum ausgeträumt, sie hatten gerade noch genug Geld, um die Heimreise zu finanzieren.



Amerika-Auswanderer aus Baumgarten zu Beginn des 20. Jahrhunderts.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Die Bemühungen, die Vollständigkeit der Auswanderungsbewegung in unserer Gemeinde zu erforschen, erwiesen sich als ausgesprochen schwierig. Einerseits sind viele Auswanderer in den USA verstorben, ebenso ihre damaligen Verwandten in Baumgarten. Andererseits sind die Kontakte der nächsten Generationen zum Teil verlorengegangen oder wurden nicht gepflegt. Aber aus einigen Familien konnten dennoch Informationen gesammelt werden, die einen kleinen Überblick über die „Auswanderungswelle“ in unserer Gemeinde geben.

Matthias Schiller, geb. 1902, absolvierte die Architekturschule in Budapest. Da sein Vater in Baumgarten Maurer-

meister war und Matthias der Meinung war, dass sein jüngerer Bruder Karl die Nachfolge in Baumgarten antreten sollte, entschloss sich Matthias, nach Amerika auszuwandern. Sein Onkel, Jakob Blutmager, hatte diesen Schritt bereits vor dem 1. Weltkrieg gewagt und war seinem Neffen im Jahr 1923 bei der Überfahrt behilflich, indem er ihm ein Ticket für die Schiffspassage schickte.

Matthias Schiller landete in Chicago, wo er als Architekt eine Baufirma leitete und es zu ansehnlichem Reichtum brachte. Als er 1929 Baumgarten einen Besuch abstattete, kam er als „reicher Onkel aus Amerika“ in seinen Heimatort. Vor seiner Abreise baten ihn mehrere Frauen und Männer, sie nach Amerika mitzunehmen, was er aber ablehnen musste. Zum Abschied lud er eine ganze Reihe von Gemeindebürgern zum „Abschiedsdinner“ ein und bewirtete außer den Verwandten und früheren Freunden auch den Gemeinderat, die Feuerwehr, Vertreter der verschiedenen Vereine (Musikverein, Tamburica etc.) sowie die Schulkinder samt Lehrerschaft. Kurze Zeit nach seiner Rückkehr nach Amerika war sein Vermögen durch die Rezession in den USA derart zusammengeschrumpft, dass ein Neubeginn nötig war. Er schaffte es aber in den folgenden Jahren, an seine früheren Erfolge anzuschließen und sein Wirken in bare Münze (in Dollar) umzusetzen.

1956 besuchte Matthias Schiller seinen Heimatort ein weiteres Mal und fuhr mit einem Buick-Mercury vor. Dieses überdimensionierte Auto war ein Hingucker für Jung und Alt. Beim Parken des Pkw gab es meist eine ganze Schar von Neugierigen, die das Gefährt bewunderten.

Sein Sohn Karl absolvierte seinen Militärdienst zum Teil in Karlsruhe/BRD und kam im Jahr 1962 zu Besuch nach Baumgarten. Nicht mit der Bahn, wie damals üblich, sondern mit einem Austin (ein gigantischer Schlitten!). Mit diesem Auto fuhr er mit seinen Cousins und anderen Kindern ins Bad nach Eisenstadt (Maschinenteich im Schlosspark). Am Weg durch die Hauptstraße blickten alle Passanten dem „Schlitten“ nach, da es so etwas üblicherweise nicht zu sehen gab. Sein Neffe, Ing. Karl Schiller, besuchte den Architekten Matthias Schiller in den Jahren 1972, 1974 und 1981 in Chicago. Von ihm stammen auch die hier geschilderten Informationen.

Aus der **Familie Hausmann (Šostarovi)** wanderte der **Onkel Franz** im Jahre 1906 nach Amerika aus. Bereits zwei Jahre

später, nach der Verehelichung mit einer Amerikanerin, kam Sohn Frank zur Welt, der Ende der 1950er-Jahre zu Besuch in Baumgarten war. Dieser Franz Hausmann, geboren am 15. 10. 1876, war der Onkel von drei weiteren Auswanderern der Familie Hausmann. Sein Zwillingbruder Andreas verstarb am 1. 7. 1877, doch im Sterbebuch wurde irrtümlich Franz als verstorben eingetragen. Erst vor der Abreise nach Amerika wurde dies richtiggestellt.



Die ausgewanderten Brüder Matthias, Thomas und Peter Hausmann (v.l.n.r.). Privat.

Die Neffen: **Thomas**, geb. am 9. 12. 1886, wanderte im Jahr 1914 aus. Als er auf dem Schiff von Bremen nach New York unterwegs war, geschah der Mord am österreichischen Thronfolgerpaar in Sarajevo. In den USA heiratete er Mary, mit der er drei Kinder hatte. **Peter**, geb. am 31. 1. 1897, wanderte 1922 aus und blieb unverheiratet. Onkel Peter, der in Chicago Werkstättenprüfer war, kam in den Jahren 1952 und 1968 ins Burgenland zu Besuch. 1982 besuchten die Verwandten Rosina Lichtenberger und Maria Fischer, beide geborene Hausmann, den Onkel in den USA. **Matthias**, geb. am 1. 10. 1904, wanderte im Jahr 1928 aus, heiratete in Amerika, und 1942 kam Tochter Irene zur Welt. Von dieser Irene kamen sporadisch Pakete mit Mädchenbekleidung nach Baumgarten, wobei den größten Anteil ihre Kusine Ella Fischer erhielt.

Franz Hahn, Sohn von Johann und Elisabeth Hahn und Bruder von Viktor, geboren 1899, wanderte während der größten Auswanderungswelle 1922/23 nach Amerika aus und heiratete dort seine Katharina, mit der er zwei Kinder hatte, Frank und Dolores. Einige Jahre nach dem 2. Weltkrieg besuchte er seine Verwandten in Baumgarten. Da gerade Kirtag war und die vielen Kinder ohne Taschengeld vor allem um den Stand seiner Schwägerin Elisabeth (geb. Moritz) herumstanden, gab er diesen einige Handvoll Münzen, damit sie sich Süßigkeiten kaufen konnten. Es gab bunte Fischlein in unter-

schiedlichen Größen und Schlecker gratis für alle Kinder, die ihr Glück kaum fassen konnten. Hurra! Applaus!

Lukas Dorner ging ebenfalls mit seiner Frau aus der Familie Fischer zur Zeit der größten Auswanderungswelle 1922/23 nach Amerika und arbeitete dort bis zu seiner Pensionierung in verschiedenen Professionen. Seine Ehe wurde in der neuen Heimat geschieden, und er kehrte alleine aus Amerika zurück. Er war der Bruder des Gemeindebediensteten und Nachtwächters Matthias Dorner und von Maria Mühlgassner. **Julius Pichler** wanderte nach Vancouver/Kanada aus und gründete dort eine Familie mit mehreren Kindern. Die meisten von absolvierten erfolgreich ein Studium. Ein Sohn (Julius jun.?) wurde Konzertmeister und Dirigent und war mit seinem Orchester in Österreich unterwegs. Unter anderem spielte dieses Orchester auch im Haydnsaal im Schloss Esterházy in Eisenstadt.

Von der Familie **Karall** wanderten im Jahr 1930 zwei Söhne nach Vancouver/Kanada aus. **Martin**, geb. 1909, arbeitete vermutlich als Tischler, da es in Vancouver eine bedeutende Holzindustrie gab, hatte einen Sohn und starb im Jahr 2001 oder 2002 mit über 90 Jahren. **Johann**, geb. 1911, hatte keine Kinder. Im Jahr 1972 besuchte der spätere Chirurg Dr. Martin Karall seine Verwandten in Kanada und in den Jahren 1994 und 2000 besuchte auch seine Schwester Inge, verehelichte Weiss, die Familienmitglieder in Vancouver.

Pater **Martin Hombauer** wanderte 1966 in missionarischem Dienst nach Chile aus, wechselte später ins Privatleben, heiratete dort und hat mit seiner Gattin drei Söhne. Sowohl er und seine Gattin Rosemarie als auch seine Söhne Hans, Walter und Stefan sind immer noch regelmäßig zu Besuch in Baumgarten. Es wanderten noch weitere Personen in verschiedene Länder aus, z. B. **Katharina Mikacs** (Hadina) im Jahr 1952 nach Toronto/Kanada, **Karoline Hausmann**, geb. 1935, nach Antibes/Frankreich usw.

Es konnten in dieser Abhandlung sicherlich nicht alle Auswanderer angeführt werden, da erstens keine entsprechenden Personen angesprochen werden konnten und es zweitens in der Gemeinde keine Aufzeichnungen über ausgewanderte Personen gibt. Es wäre möglich, dass es diese Aufzeichnungen in der Gemeinde gegeben hat, diese aber im Zuge der „Aktverbrennung“ vor dem Einmarsch der Russen in der Hektik mitverbrannt wurden.



Besuch bei Franz Hahn in Chicago zu Neujahr 1952. Hockend v.l.n.r. Franz Hahn und Lukas Dorner, links sitzend Franz Hausmann. Privat.

KINDERGARTEN

Stefan Pichler



Am 25. 5. 1924 wurde vom Gemeinderat die Schaffung eines Kinderheimes (Kindergartens) diskutiert. Bürgermeister Johann Fischer argumentierte damit, dass es von großem Vorteil wäre, Kinder im Alter von 3-6 Jahren in einem Kinderhort zu betreuen, um ihre körperliche, geistliche und sittliche Entwicklung besser fördern zu können.

Um diese Vorhaben zu realisieren, bedurfte es der Einrichtung eines Kinderheimfonds, um die Kosten dafür aufzubringen. Zur näheren Erklärung der Einrichtung eines Kinderheimes wurde auch Landesrat Hoffenreich eingeladen. Je nach Bedarf sollte ein Neubau oder ein Zubau an einem Gemeindeobjekt überlegt werden. Außerdem war es notwendig, an die Landesregierung ein Ansuchen um Bestellung einer Kindergärtnerin zu stellen, damit dies im Landesvoranschlag 1925 berücksichtigt werden konnte.

Bürgermeister Fischer gab zum Standort des Kindergartens an, dass der Platz zwischen der Kirche und der Schule (heute Standort des Kriegerdenkmals) besonders gut geeignet wäre. Durch Robotleistungen würden sich die Kosten im Rahmen halten und die Bauaufsicht könnte Maurermeister Schiller übernehmen. Weiters führte Landesrat Hoffenreich aus, dass man, sollte es zu einem Beschluss kommen, sofort mit der Beschaffung von Baumaterial beginnen könne. Nach kurzer Schlussdebatte wurde einstimmig für den Bau des Kindergartens gestimmt.

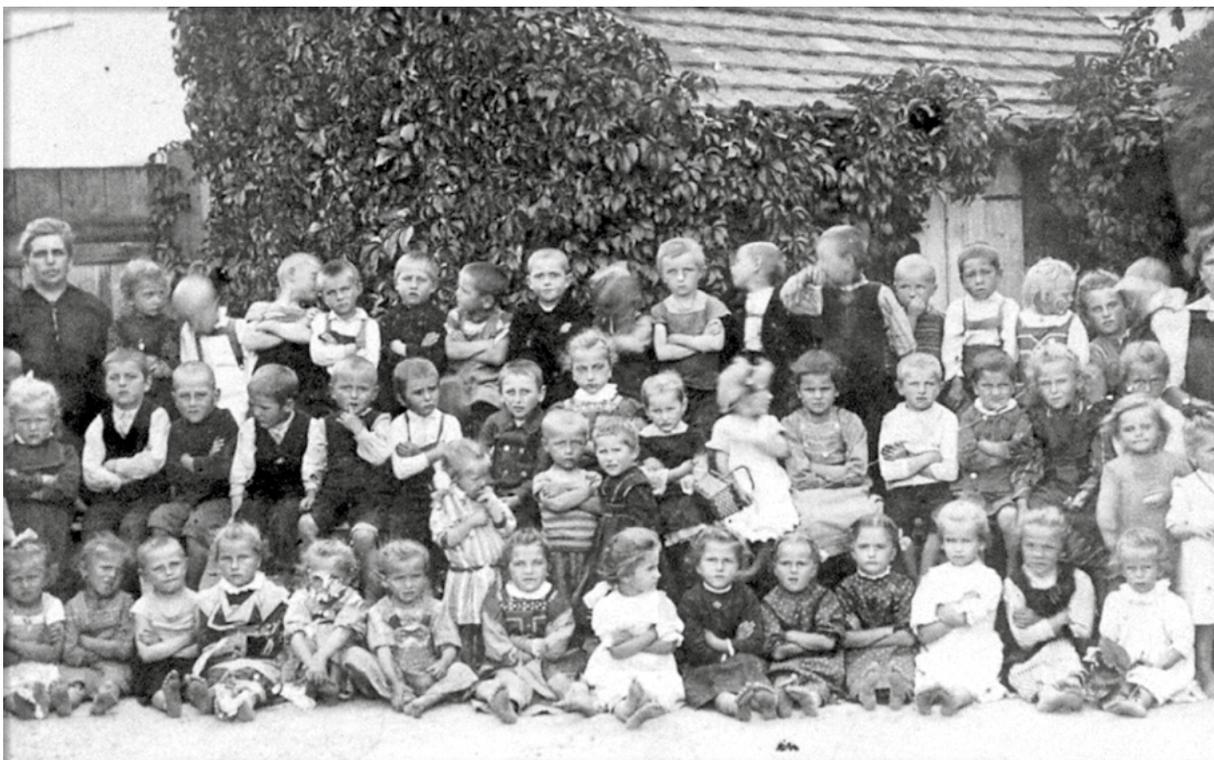
Bei der am 9. 6. 1927 erfolgten Gemeinderatssitzung wurde eine größere, jedoch nicht einzeln ausgewiesene Summe im Kostenvoranschlag (Budget) berücksichtigt, die in den Kinderheimfonds eingezahlt wurde. Das Gesamteinnahmen-Budget wurde mit 79.626,580,- öst. Kronen ausgewiesen. In den darauffolgenden Jahren wurden entsprechende Summen in den Kinderheimfonds einbezahlt. Obwohl das

Guthaben im Fonds in Schilling ausgereicht hätte, wurde aufgrund verschiedener Umstände nicht mit dem Bau begonnen.

Als über Auftrag der Landesregierung vom 14. 2. 1934 der Sozialdemokratischen Partei jegliche Betätigung in Österreich verboten wurde, wurde Gemeindevorstand Stefan Pichler mit der Führung der Gemeindegeschäfte betraut. Da die Gemeinde laufend Geldmittel brauchte, wurde der Geldbedarf zum Teil aus dem Kinderheimfonds entnommen, bis dieser schließlich bei der Sitzung am 23. 4. 1936 vom Gemeindegast aufgelöst und als „Spareinlage der Gemeinde“ bei der Raiffeisenkasse Baumgarten eingezahlt wurde. Mit diesem Geld wurden die Feldwege und die Bachregulierung bezahlt.

Nach der Okkupation Österreichs durch die Nationalsozialisten wurde der Austrofaschismus aufgehoben und die Nazi-Herrschaft begann. Gegen Mitte des Jahres 1938 wurde die Frage des Kindergartens wieder andiskutiert. Da es keine Möglichkeit für einen Neubau gab, wurde der Saal des Gemeindegasthauses für diese Einrichtung bestimmt. Die Betten aus Stahlrohr mit Drahteinsätzen wurden im Saal aufgestellt, weitere Ausstattungsgegenstände angeschafft und der Kindergarten wurde eröffnet. Die erste Leiterin war Justine Springschitz (Tante Tinka) aus Siegendorf. Später kam noch eine weitere Tante aus Deutschland hinzu (Name nicht bekannt, hatte aber rot gefärbtes Haar). Die Tanten wurden von Mädchen aus Baumgarten unterstützt, darunter Maria Kovacsich (verh. Mangold) und Gertrude Wlaschitz (verh. Jurassovich).

In den Kriegsjahren 1944/45 wurde auch die Schule ins Gemeindegasthaus übersiedelt, weil das Schulhaus zu einer Sanitätsstation zur Erstversorgung von Kriegsverletzten eingerichtet wurde. Mit dem Einmarsch der russischen Truppen



Kinder um das Jahr 1915. Archiv Dr. Karl Kaus.

am 1. April 1945 (Ostersonntag) wurden sowohl der Unterricht als auch die Kindergartenbetreuung aufgelöst. Einige Tage später wurde hier die Kommandatur der Russen errichtet, die bis April 1947 andauerte.

Nach dem Krieg wurde Gedanke zur Errichtung eines Kindergartens fallen gelassen, da von dem wenigen zur Verfügung stehenden Geld Grundnahrungsmittel wie Milch, Brotgetreide, Kartoffeln, Fett und anderes Essbares zur Ernährung der Bevölkerung aufgetrieben werden mussten.

In einem Teil der umliegenden Orte standen Kindergärten zur Verfügung, sodass vereinzelt Kinder aus Baumgarten diese Einrichtungen besuchen konnten. Dies war jedoch für die Eltern recht kostspielig. So konnten Kinder aus ärmlichen

Familien keinen Kindergarten besuchen, weil die Transportkosten zu hoch waren.

Erst in der zusammengelegten Großgemeinde Draßburg-Baumgarten wurde Anfang der 1970er-Jahre der Beschluss gefasst, einen neuen Kindergarten für beide Ortsteile im Bereich der ebenfalls als Neubau beschlossenen Volksschule zu errichten. Die Eröffnung fand gemeinsam mit der Schule am 24. 6. 1978 in Anwesenheit von Landeshauptmann Theodor Kery, seinem Stellvertreter Franz Soronics sowie von Vertretern aus Politik, Kirche und anderen Institutionen statt.

In den letzten Jahren wurde der Kindergarten baulich vergrößert, mit einer Kinderkrippe ausgestattet und personell den Erfordernissen angepasst.

TIEFKÜHLANLAGE

Stefan Pichler



Die Tiefkühlanlage befand sich zwischen dem Konsum (später Glaserei Grafl) und der Milchhalle in der Pfarrgasse. Foto: Privat.

Die Haltbarkeit von Lebensmitteln, vor allem von Schweinefleisch, wurde in den Vorkriegsjahren durch Einsalzen und Räuchern verlängert. Auch das „Einrennen“ verschiedener Lebensmittel war weit verbreitet, gab es doch zu dieser Zeit keine Kühl- und Gefrierschränke. Zwar gab es auf dem Markt bereits Eisschränke, doch waren diese für den normalen Haushalt nicht rentabel, da sie etwa zwei Mal pro Woche mit Eisblöcken befüllt werden mussten.

In den späten 1950er-Jahren wurden von einem österreichischen Unternehmen, das nicht nur Kühlschränke und Tiefkühltruhen für den Haushalt produzierte, Werbeaktionen für Tiefkühlanlagen gestartet. Auch in Baumgarten fand eine solche Veranstaltung statt. Diese fand großen Anklang, und innerhalb nur weniger Tage meldeten sich mehr als 40 Interessenten. Das für den Bau der Anlage benötigte Grundstück wurde von der Konsumgenossenschaft gekauft. Innerhalb nur weniger Monate war das Gebäude, zwischen

dem Konsum und der Milchhalle in der Pfarrgasse gelegen, fertig.

Im weiteren Ausbau der Tiefkühlanlage wurden auch halbe Einheiten zum Verkauf angeboten. Dadurch wurde die Anlage auch für kleinere Haushalte nutzbar.

Durch die merkbare Verbilligung der Haushalts- und Tiefkühlgeräte in den 1970er-Jahren wurde die gemeinschaftliche Tiefkühlanlage immer weniger frequentiert, war es doch viel bequemer, das Tiefkühlgut in den eigenen vier Wänden stets griffbereit zur Verfügung zu haben. Lediglich der Vorkühlraum wurde noch längere Zeit für Hausschlachtungen benützt. Da die Anlage viel zu wenig Auslastung hatte, wurde sie schließlich abgebaut und das leerstehende Gebäude an den benachbarten Glasermeister Grafl verkauft, der es zu einer Garage und einem Lager umbaute.

Gründungsobmann der Tiefkühlanlage war Josef Makovich, ihm folgte sein Sohn Richard.

MILCHVERWERTUNGSGENOSSENSCHAFT BAUMGARTEN

REG. GEN.M.B.H (MILCHHALLE)

Stefan Pichler

Die Milchverwertungsgenossenschaft Baumgarten wurde 1926 gegründet. Sie diente als Sammelstelle für die von den Bauern gelieferte Milch sowohl der Versorgung der örtlichen Haushalte als auch der Lieferung an die Molkerei Wr. Neustadt zur Weiterverarbeitung und dem landläufigen Vertrieb über Lebensmittelgeschäfte.

Vom Ende der 1920er-Jahre bis in die Zeit nach dem 2. Weltkrieg war die Milchhalle die Drehscheibe zur Versorgung der Ortsbevölkerung mit Milch, teilweise sogar mit vorgegebenen Mengen pro Kopf und Haushalt. Der normale Ablauf der Milchversorgung war entweder der Bezug direkt vom Milchbauern oder eben über die Milchhalle. Die überschüssige Milch wurde von der Molkerei täglich abgeholt.

Aufgrund der zunehmenden Versorgung mit Milch über die Lebensmittelmärkte und den immer geringeren Bestand an Milchkühen wurde die Milchverwertungsgenossenschaft im Jahr 1996 aufgelöst und das Gebäude in der Pfarrgasse an die benachbarte Familie Göttel verkauft. Inzwischen wurde das Gebäude geschleift und der Grund zu einem Gemüsegarten umfunktioniert.

Ein aus den Jahren 1947/48 aufgefundenes Vormerkbuch für Milchlieferungen gibt eine Übersicht über die Anzahl der Lieferanten und der gelieferten Milch: 1947 gab es 69 (!) und 1948 sogar 76 (!) Milchlieferanten im Ort. Interessant ist



Die Milchhalle in der Pfarrgasse in Baumgarten ist vielen Baumgartnern noch deutlich in Erinnerung. Archiv Stefan Pichler.

auch die Tatsache, dass es Monate gab, in denen die Milchaufbringung gering war. Dies dürfte darauf zurückzuführen sein, dass die Milchkühe auch als Zugtiere für Feldarbeiten herangezogen wurden und so die Milchlieferung gedrosselt war.

Es gab mehr registrierte Milchlieferanten als tatsächlich Milch lieferten: 1947 waren es 82 und 1948 83. Der Milchpreis, den die Lieferanten pro Liter erhielten, war aufgrund der Preisregelung in beiden Jahren gleich und betrug 47 Groschen.

55. Stadtdirektion Melkhaus N=734

Datum:

| Milk- Lieferant | Dem Milcheig. gelieferte Milch | | | | Anmerkung | Dem Milcheig. gelieferte Milch | | | | Anmerkung |
|--------------------|--------------------------------|-------|-------|----------|-----------|--------------------------------|-------|-------|----------|-----------|
| | Waggon | Wagen | Stück | Schwanen | | Waggon | Wagen | Stück | Schwanen | |
| | Liter oder Kilogramm | | | | | Liter oder Kilogramm | | | | |
| Jan 1947 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Jan 1947 |
| 1947 | 3 | 3 | 3 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | 1947 |
| 21 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 22 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 23 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 24 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 25 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 26 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 27 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 28 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 29 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 30 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 31 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 32 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 33 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 34 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 35 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 36 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 37 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 38 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 39 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 40 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 41 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 42 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 43 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 44 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 45 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 46 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 47 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 48 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 49 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 50 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 51 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 52 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 53 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 54 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 55 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 56 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 57 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 58 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 59 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 60 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 61 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 62 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 63 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 64 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 65 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 66 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 67 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 68 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 69 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 70 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 71 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 72 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 73 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 74 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 75 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 76 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 77 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 78 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 79 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 80 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 81 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 82 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 83 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 84 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 85 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 86 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 87 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 88 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 89 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 90 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 91 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 92 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 93 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 94 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 95 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 96 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 97 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 98 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 99 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 100 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |

Im Vormerkbuch (hier aus den Jahren 1948/49) wurden alle Milchlieferanten und die Menge der von ihnen gelieferten Milch genauestens dokumentiert. Archiv Stefan Pichler.

HAUSNAMEN IN BAUMGARTEN

Johann Karall

Činjenica je, da u svakom selu živi bezbroj familijov s istim prezimeni. Zato su ljudi počeli dodatno stanom davat imena, da se medjusobna komunikacija olakša.

O mnogi imeni stanov se danas već nezna značaj ili porijeklo.

Osobito stara imena čedu se polako pozabit kad već nimaju aktualni značaj, ali nažalost i druga imena stanov u sve većoj mjeri zgublaju funkciju u društvu. Ipak neka barem u svetačnoj kroniki budu još nam danas poznata imena stanov zapisana da se i za buduća pokoljenja očuvaju, barem u pismenom obliku. S tim se hoće dostignut da potpuno ne skrsne iz naše svisti jedan dio našega identiteta. Svim neka bude na ovom mjestu izrečena velika hvala ki su jur u nedavnoj prošlosti popisali najveći dio naših hižnih imen i tako je nam dalje naprikdali. Na ovom mjestu hvalim osobito Helgi Palatin (Lebova) i nje kćeri Viktoriji na svi pismeni podatki!

Die Hausnamen sind unter dem lateinischen Ausdruck *nomina vulgaria* (= einfache eingebürgerte Volksnamen), in der deutschen Sprache als Hausnamen, Hofnamen, Vulgonamen, im Kroatischen als *obiteljski nadimki* und in der ungarischen Sprache als *ragadvány nevek* bekannt. Im Prinzip haben sie die gleiche Aufgabe wie die Familiennamen, nur dass die Familiennamen in erster Linie in der amtlichen Kommunikation und in der Schriftform verwendet werden, während die Hausnamen nur im örtlichen Umfeld und nur mündlich gebräuchlich sind.

Mit der Tatsache konfrontiert, dass in allen Ortschaften viele Familien mit demselben Familiennamen leben – in Baumgarten sind dies die Familiennamen Fischer, Mikacs, Pichler und andere – haben die Leute den Häusern zusätzlich Hausnamen beigegeben, damit die Kommunikation besser funktioniert.

Einige Hausnamen waren schon durch Jahrhunderte (!) gebräuchlich, sodass man heute ihren wahren Ursprung gar nicht mehr kennt.

Die verständlichsten Hausnamen sind wohl jene, die sich aus den Familiennamen abgeleitet haben, z. B. Dubrovićevi, Fišerovi, Pihljaro, Pinezićovi.

Oft bildeten auch Vornamen die Namensgebung, z.B. Ančićini, Bartolovi, Francovi, Katini.

Nach den Berufen wurden genannt z.B. Kolarovi, Kovačevi, Tišljaro.

Von der Herkunft leiten sich unter anderem folgende Hausnamen ab: Haukljovi, Haukovi, Hičljovi, Štogljovi.

Aus familiengeschichtlichen Quellen können folgende Hausnamen erschlossen werden, z. B. Grazlovi, Milionerovi, Nimićini oder Ploazlovi.

In unserer schnelllebigen Zeit verlieren auch die Hausnamen immer mehr an Bedeutung und deshalb mögen in dieser Festschrift alle bestehenden, aber auch die ausgestorbenen Hausnamen angeführt werden, um sie vor der endgültigen Vergessenheit zu bewahren. Es wird auch versucht, die Hausnamen zu deuten, inwieweit dies überhaupt möglich ist.



Das Haus der Familie Gold („Gujdovi“) war einst das erste (letzte) Haus im Dorf in Richtung Draßburg. Noch heute nennt man daher in Baumgarten ein Randstück, etwa das eines Strudels, den „Gujda“. Archiv Dr. Karl Kaus.

Hausname

| | |
|----------------------------|--|
| Ackini..... | Taufname Agnes (= Aca) |
| Ančićini..... | Taufname Anna (= Anča) |
| Andrašovi..... | Taufname Andreas (= Andras) |
| Babini..... | Beruf der Hebamme (baba) |
| Barini..... | Taufname Barbara (= Bare) |
| B(a)rtolovi..... | Taufname Bartholomäus (= Bartol) |
| Baurovi..... | Familiennamen Bauer |
| Behinskini..... | Familiennamen Behinsky |
| Beloševi..... | Taufname Adalbert (ung. Béla) |
| Bergarovi..... | Familiennamen Berger |
| Bimoharovi..... | Beruf des Wegmachers |
| Bitoševi..... | Taufname Viktor (= Bito) |
| Bobićevi..... | Familiennamen Bobich, Bobits |
| Bohtarovi..... | Beruf des Wächters |
| Bončarovi..... | Familiennamen Bonzer |
| Borenićevi/Školnikovi..... | Familiennamen Borenich/ Schulmeisteramt |
| Brajerovi..... | Familiennamen Breier, Preier |

Ableitung

| | |
|-------------------|---------------------------------------|
| Brigitini..... | Taufname Brigitta |
| Bujcovi..... | Spitzname |
| Bujfovi..... | Familiennamen Wolf |
| Burićevi..... | Familiennamen Burich, Burits |
| Cencovi..... | Taufname Vinzenz (= Cenc) |
| Čendešovi..... | Familiennamen Csendes |
| Čikljovi..... | Familiennamen Höttschel |
| Čizmarovi..... | Beruf des Stiefelmachers |
| Deklinovi..... | Taufname Thekla |
| Djohanini..... | Taufname Johann |
| Draksljarovi..... | Beruf des Drechslers |
| Dubrovićevi..... | Familiennamen Dubrovich, Dubrovits |
| Dudaševi..... | Beruf des Dudelsackspielers |
| Ferenciovi..... | Familiennamen Ferenczi |
| Ferkini..... | Taufname Franz (= Ferko) |
| Fertlovi..... | Taufname Ferdinand (= Fertl) |
| Fišerovi..... | Familiennamen Fischer |

Literatur:

Hižna imena u gradišćansko-hrvatski seli gradišća, slovačke i ugarske. Drugi dio. Pajngrt - Židan. Trajstof/Trausdorf 2015, 19-29.

Klassenbücher der Volksschule Baumgarten aus den Jahren 1857-1867. Bei einigen Schülern findet man neben dem Familiennamen auch den Hausnamen verzeichnet.

Martin Meršić. Baumgarten im Burgenland, 1963, 114-115.

Viktorija Palatin, Imena stanov u Pajngrtu, Radio-Sendung vom 14. 9. 1989 (Rodi Bože rodi).

Hausname

| | |
|------------------------------|--|
| Franckini | <i>Taufname Franziska (= Francka)</i> |
| Frančičevi | <i>Familiennamen Frantsits</i> |
| Francovi | <i>Taufname Franz</i> |
| Freclovi | <i>Familiennamen Frötzl</i> |
| Fričovi | <i>Familiennamen Fritz</i> |
| Fronkovi | <i>Familiennamen Frank</i> |
| Fržinovi | <i>Familiennamen Ferschin (Feržin)</i> |
| Gertnerovi | <i>Beruf des Gärtners</i> |
| Gibertovi | <i>Familiennamen Gebhardt</i> |
| Glavaničevi | <i>Familiennamen Glavanits</i> |
| Gojsarovi | <i>unbekanntes Ursprungs</i> |
| Grazlovi | <i>Familiennamen Grasl</i> |
| Grazolovi | <i>Familiennamen Gráczol</i> |
| Gujdovi | <i>Familiennamen Gold</i> |
| Hadini | <i>unbekanntes Ursprungs, aus Klingebach kommend</i> |
| Hanzinovi | <i>Taufname Hans, Johann</i> |
| Haukljovi | <i>Familiennamen Hackl</i> |
| Haukovi | <i>Familiennamen Hauck (Hauk)</i> |
| Hauzmanovi | <i>Familiennamen Hausmann</i> |
| Hičljovi/Hičovi | <i>Familiennamen Hitschel (Hötschel)</i> |
| Hofmanovi | <i>Familiennamen Hoffmann</i> |
| Hojošovi | <i>Familiennamen Hajas</i> |
| Homanovi | <i>Familiennamen Homann</i> |
| Honovi | <i>Familiennamen Hahn</i> |
| Horvatovi | <i>Familiennamen Horvath</i> |
| Huzarovi | <i>Familiennamen Huszar</i> |
| Jakačevi | <i>Taufname Jakob (= Jakac)</i> |
| Jambričevi | <i>Familiennamen Jambrich, Jambrits</i> |
| Jelini | <i>Taufname Helene (= Jele)</i> |
| Jirenekovi | <i>Familiennamen Jirenek</i> |
| Jivakovi | <i>Taufname Johann (= Jive)</i> |
| Jokovi | <i>Taufname Jakob (= Jok)</i> |
| Jukačevi | <i>Taufname Georg (= Jukac)</i> |
| Jurakovi | <i>Taufname Georg (= Jurak)</i> |
| Juranovi | <i>Taufname Georg (= Jure)</i> |
| Jurčačevi | <i>Taufname Georg (= Jurča)</i> |
| Katini | <i>Taufname Katharina (= Kate)</i> |
| Kaučovi | <i>Beruf des Webers</i> |
| Kazarovi | <i>Familiennamen Kazár oder Kaiser</i> |

Ableitung

| | |
|--------------------------|---|
| Kelarovi | <i>Familiennamen Keller, Köller</i> |
| Klaudusovi | <i>Familiennamen Klaudus</i> |
| Klikovičovi | <i>Familiennamen Klikovich, Klikovits</i> |
| Knuljovi | <i>Familiennamen Knull</i> |
| Kolarovi | <i>Beruf des Wagners</i> |
| Konzumarovi | <i>Leiter des Konsums</i> |
| Kovačevi | <i>Beruf des Schmiedes</i> |
| Krajačevi | <i>Beruf des Schneiders</i> |
| Kregljari | <i>Familiennamen Krieglner</i> |
| Kristinini | <i>Taufname Christina</i> |
| Kucijanovi | <i>Familiennamen Kotzian</i> |
| Kuhovi | <i>Familiennamen Koch</i> |
| Krčmarovi | <i>Beruf des Wirts</i> |
| Lebovi | <i>Familiennamen Leeb</i> |
| Lenčini | <i>Taufname Helene (= Lenča)</i> |
| Lencovi | <i>Taufname Lorenz; Familiennamen Lenz</i> |
| Lenkini | <i>Taufname Helene (= Lenka)</i> |
| Lešovi | <i>Familiennamen Lesch</i> |
| Lizlkini | <i>Taufname Elisabeth (= Lisl)</i> |
| Lukini | <i>Taufname Lukas</i> |
| Lukljovi | <i>Taufname Lukas</i> |
| Magdini | <i>Taufname Magdalena</i> |
| Marhljovi | <i>Familiennamen Marchl, Marchel</i> |
| Marini | <i>Taufname Maria (= Mare)</i> |
| Matačevi | <i>Taufname Matthias (= Matac)</i> |
| Mertini | <i>Taufname Martin (= Merte)</i> |
| Mertlovi | <i>Taufname Martin (= Mertl)</i> |
| Mesarovi | <i>Beruf des Fleischhauers</i> |
| Mihini | <i>Taufname Michael (= Miho)</i> |
| Mikačovi | <i>Familiennamen Mikats, Mikacs</i> |
| Milionerovi | <i>reiche Leute</i> |
| Miškini | <i>Taufname Michael (= Miško)</i> |
| Moljovi | <i>Familiennamen Mohl</i> |
| Mongoljtovi | <i>Familiennamen Mangold</i> |
| Muricovi | <i>Familiennamen Moritz</i> |
| Mrazovi | <i>Familiennamen Mraz, heute Reiff</i> |
| Mučovi | <i>Familiennamen Mutsch</i> |
| Nimičini | <i>von der Heirat aus einer deutschsprachigen Ortschaft</i> |

Hausname

| | |
|---------------------------|--|
| Njegačovi..... | unbekannten Ursprungs, aus Wulkaprodersdorf kommend |
| Orišini..... | Riedname Oriše |
| Padarovi..... | Beruf des Arztes |
| Pauhuverovi..... | Familiennamen Bauhofer |
| Pastirovi..... | Beruf des Hirten |
| Paučkarovi..... | Taufname Paul (= Pauča) |
| Paudlovi..... | unbekannten Ursprungs |
| Pekini..... | Beruf des Bäckers |
| Pihljarovi..... | Familiennamen Pichler |
| Pinezičovi..... | Familiennamen Pinezich, Pinezits |
| Pintarovi..... | Beruf des Binders; Familiennamen Pinter |
| Pinzlovi..... | Familiennamen Ginzler |
| Ploazlovi..... | Blesse |
| Piuševi..... | Taufname Pius |
| Polijovi..... | Taufname Paul |
| Pongračevi..... | Familiennamen Pongratz |
| Prefuzovi..... | Beruf des Kerkermeisters |
| Prešičovi..... | Familiennamen Presits, Presich |
| Prieučičevi..... | Besitz eines Spinnrades |
| Primužovi..... | Familiennamen Primesz |
| Princkini..... | unbekannten Ursprungs, aus Draßburg stammend |
| Purgarovi..... | Gemeinderat |
| Račovi..... | Beruf des Viehhändlers |
| Rajfovi..... | Familiennamen Reiff |
| Rajsarovi..... | Familiennamen Reisser |
| Rajtaričevi..... | Familiennamen Reiterich, Reiterits |
| Ratovi..... | Familiennamen Rath |
| Reskini..... | Taufname Theresia (= Reska) |
| Rešetkini..... | Flurname Rešetke |
| Rimljakovi..... | wohnhaft neben einem Fischteich |
| Rojačovi..... | Familiennamen Rojacz |
| Rotpuljerovi..... | Familiennamen Rothpuller |
| Rubertini, Rubertovi..... | Taufname Robert |
| Rudini..... | Taufname Rudolf; gekraustes Haar |
| Rujdini..... | Taufname Rudolf (= Rujda) |
| Sajkini..... | Familiennamen Szeikovich; Taufname Rosalia |

Ableitung

| | |
|-------------------|--|
| Selingarovi..... | Familiennamen Selinger |
| Stričevi..... | Verwandtschaftsverhältnisse (Onkel = stric) |
| Šanijovi..... | Taufname Johann (= Šani) |
| Šenovi..... | Familiennamen Schön |
| Šilarovi..... | Familiennamen Schiller |
| Šimerovi..... | Familiennamen Schimmer |
| Šimini..... | Taufname Simon (= Šime) |
| Šlaudarovi..... | Familiennamen Schlaudoschitz |
| Šnajdarovi..... | Beruf des Schneiders |
| Šostarovi..... | Beruf des Schusters |
| Štednarovi..... | Familiennamen Stedner |
| Štihovi..... | Familiennamen Stich |
| Štogljovi..... | Familiennamen Stagl |
| Štrikovi..... | Riedname „Štriki“ |
| Štromarovi..... | Familiennamen Strommer |
| Šubarovi..... | Familiennamen Schober, Schuber |
| Švojarovi..... | Familiennamen Schwoiser |
| Tamborovi..... | Spieler auf einer kleinen Trommel |
| Tetijanovi..... | Taufname Anna (Tante Anna) |
| Tetirezini..... | Taufname Theresia (Tante Theresia = Reza) |
| Tišljarovi..... | Beruf des Tischlers |
| Todnarovi..... | Familiennamen Todner |
| Tomini..... | Taufname Thomas; Familiennamen Thom |
| Tubljarovi..... | Familiennamen Tobler |
| Ugrinovičevi..... | Familiennamen Ugrinovich, Ugrinovits |
| Uršini..... | Taufname Ursula |
| Valentlovi..... | Taufname Valentin |
| Verešovi..... | rote Haarfarbe; Familiennamen Vörös |
| Vrbini..... | Familiennamen Vrba; nahe bei einer Weide wohnhaft |
| Zadnjičini..... | wohnten im hinteren Teil des Hauses |
| Žižanovi..... | Familiennamen Shishan, Schissan |
| Žužinovi..... | Taufname Susanna (= Žuža) |

EIN STRECKHOF AUS DEM 19. JAHRHUNDERT

Martina Hausmann

Beispiel für die Siedlungs- und Hausformen Baumgartens

Siedlungsraum

Eingebettet zwischen den Gemeindegebieten von Draßburg, Zagersdorf, Ödenburg und Schattendorf liegt Baumgarten auf einer Ebene (255 m) am Fuße des Krippelbergs (349 m) und den Ausläufen des Marzer Kogels (388 m). Die geschlossene Siedlung entfaltet sich entlang des Nodbachs zentral, leicht nordwestlich der Mitte des „*unregelmäßig, in Richtung Marzer Kogel zugespitzte(n) und zur ungarischen Staatsgrenze sich erweiternden Hotter(s)*“¹. Das Schmalangerdorf Baumgarten entwickelte sich als Straßendorf entlang der von Ödenburg nach Wiener Neustadt führenden Handelsstraße.

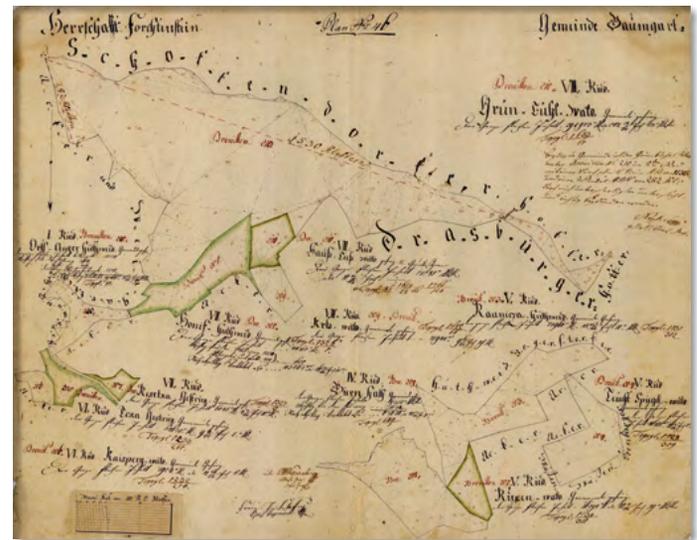
Ortsbildentwicklung

Eine wichtige Rolle bei der Siedlungsgestaltung spielten einerseits die Bauten der mittleren und unteren sozialen Schichten, sprich die zahlreichen Bauern- und Söllnerhäuser. Andererseits wurde das Ortsbild ebenso von der Einsiedelei (Ödes Kloster) im Südwesten, dem Meierhof im Osten sowie der ehemaligen Burganlage südöstlich des Siedlungsgebietes beeinflusst. An der Stelle der Burg (Zerstörung 1470-1475)² bildete sich südöstlich vom Straßendorf ab dem 16. Jahrhundert rund um die Kirche eine kleine Haufensiedlung, „Šapac“ (Festung) genannt, heraus.

Ebenso ausschlaggebend für die Dorfentwicklung war die im östlichen Österreich vorherrschende Aufteilung der im Mittelalter geschaffenen Gewinnfluren. Die Flure wurden in einzelne Riede (Gewanne) von einheitlicher Bodenbeschaffenheit eingeteilt.

Diese wurden wiederum in vorwiegend streifenförmige Parzellen aufgesplittet, von denen jeder Bauer der Größe seiner Hofstelle entsprechend einen Anteil bekam. Die ältesten überlieferten Flurnamen stammen aus der Zeit von 1475 bzw. 1569, standen in den Jahrhunderten in ständiger Erweiterung und Entwicklung, haben zum Teil bis in die Gegenwart Gültigkeit und verweisen auf die frühere Nutzung, Lage oder Beschaffenheit (zum Beispiel Kleeäcker, Rübenäcker, Bergäcker, über dem Brunnen, Steinbruch).³

Beginnend mit der Theresianischen Urbarialverordnung von 1767 und weiterführend mit dem Urbarialgesetz von 1836 „griff die staatliche Obrigkeit seit Maria Theresia verstärkt in dieses Verhältnis [zwischen den Grundherrn und den Untertanen, Anm. M.H.] zugunsten der Bauern ein“ und „setzte der



Josephinischer Kataster, Plan Nr. 46, Herrschaft Forchtenstein, Baumgarten – Ungarisches Nationalarchiv, Budapest.

*Ausbeutung der Untertanen durch die Grundherrn Grenzen*⁴. 1848 kam es schließlich zur Aufhebung der Grundherrschaft und durch die damit Hand in Hand gehende Grundentlastung kam es zu Neuordnungen im Wirtschaftsleben. In den Jahren von 1845 bis 1923 und 1930 ist ein deutlicher Anstieg der Häuserzahlen zu verzeichnen.⁵ Diese rege Bautätigkeit und das rasche Wachstum der Siedlungen zeigt sich in allen Gemeinden des Bezirks und wirkt sich in Baumgarten durch einen Anstieg von 91 Häusern im Jahr 1845 zu 160 Häusern im Jahr 1923 und zu 205 Wohngebäuden bis zum Jahr 1930 aus.⁶ Aber nicht nur die Landschaft und die Rechtsgebundenheit, auch die Abhängigkeit vom Baumaterial bis weit ins 19. Jahrhundert hinein prägte das Dorfbild. Holz, Lehm, Stroh, (Sand-)Stein waren die naturgegebenen Materialien aus der näheren Umgebung. Ab dem 19. Jahrhundert gewann der Baustoff Ziegel auch im ländlichen Raum vermehrt an Bedeutung.

Feuerteufel

Das Alter der Gebäude im Burgenland reicht im bäuerlich-ländlichen Bereich nur vereinzelt bis ins 18. Jahrhundert zurück, die Mehrzahl der Gebäude wurde im ersten Drittel bzw. um die Mitte des 19. Jahrhunderts überwiegend auf altem Fundament neu errichtet. Grund waren die zahlreichen Brandkatastrophen, die die Gemeinden immer wieder heimsuchten.⁷ In Baumgarten schlug der Feuerteufel mehrfach zu. Eine der verheerendsten Brandkatastrophen suchte die Gemeinde am 15. Juni 1790 heim. Durch die vorherrschende Dürre und starken Wind traf dieser Brand nahezu den gesamten Ort, legte rund 90 Häuser in Asche und verursachte einen Schaden von etwa 34.403 Gulden.⁸ *„In der Stadt Ödenburg wurde für die heimgesuchte Gemeinde eine Sammlung durchgeführt, die 32 Gulden 50 Kreuzer einbrachte [und] 1791 wurde vom Fürsten Esterházy für den Aufbau von 54 Bauern- und 32 Söllnerhäusern sowie des Schulhauses Bauholz beigelegt.“*⁹ Bis ins 20. Jahrhundert hinein war der 15. Juni (St. Veit-Tag) ein Gemeindefeiertag, an dem eine Prozession zur Statue des Hl. Florian abgehalten wurde. In den 1850er-Jahren wurde Baumgarten zweimal von größeren Bränden getroffen, am 2. November 1850 fielen 49 Häuser einem Brand zum Opfer und am 30. November traf es 47 Bauernhäuser, 4 Kleinhäuser und 45 Scheunen.¹⁰

Der Streckhof

Eine wichtige Rolle spielte die Funktionsgebundenheit der bäuerlichen Gebäude, also die Frage nach den Tätigkeiten, die in den Gebäuden zusammenfließen. Zuerst galt es, die menschlichen Grundbedürfnisse – Essen, Wohnen und Schlafen – zu decken. Weiters brauchte es mit den Ställen Räumlichkeiten für das Vieh. Die Feldfrucht wurde in Tenne und Speicher untergebracht und es brauchte einen Hof oder einen Anbau, in dem der Wagen und die Geräte untergebracht werden konnten. Mancherorts wurden zusätzlich noch ein Presshaus und ein Keller für den Wein benötigt. In der Ausbildung der Hofformen spielten neben der Funktionalität die Raum- und Besitzverhältnisse eine Rolle. Die Parzellen sind kaum zehn Meter breit, erstrecken sich aber bis zu hundert Meter in die Tiefe. Für weite Teile des Bezirks Mattersburg, so auch für Baumgarten, war der Streckhof die am weitesten verbreitete Hofform, die in seltenen Fällen zu einem Hakenhof erweitert wurde.

Die typischen Merkmale des Streckhofs sind seine giebelseitige Lage zur Straße sowie die rechtwinkelige Tiefe zu dieser. Das langgezogene Gebäude ist dreiteilig in Wohnbereich, Stall und Wirtschaftsräume angeordnet. Ein weiteres Charakteristikum ist die Verbauung nur einer Hofseite, die andere fensterlose Traufseite bildet die Begrenzung zum Nachbarhof. Der Hakenhof ist ein erweiterter Streckhof mit einem quergestellten Gebäude, das den Hofraum einfasst.¹¹ Hinter dem Gebäude schließt meist ein Garten mit diversen



Baumgarten 1941: Das Ortsbild ist von den typischen Streckhöfen mit den charakteristischen straßenseitigen Giebeln geprägt. Archiv Dr. Karl Kaus.

¹ Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes. Der Verwaltungsbezirk Mattersburg, 2. Teilband. Topographischer Teil. Eisenstadt 1993, 74

² Vgl. Meršić, Martin: Baumgarten im Burgenland. Ein Beitrag zur Orts- und Kirchengeschichte des Burgenlandes. Wien 1963, 28.

³ Vgl. Landestopographie, 101.

⁴ http://www.atlas-burgenland.at/index.php?option=com_content&view=article&id=180 (Stand: 13. Jänner 2017)

⁵ Vgl. Haberlandt, Arthur: Volkskunde des Burgenlandes. Hauskultur und Volkskunst. (= Österreichische Kunsttopographie Bd. XXVI). Baden bei Wien 1935, 8.

⁶ Vgl. Löger, Ernst: Heimatkunde des Bezirkes Mattersburg im Burgenland. Wien u. Leipzig 1931, 207.

⁷ Vgl. Haberlandt 8f.

⁸ Vgl. Landestopographie 81, Meršić 129.

⁹ Landestopographie 81.

¹⁰ Vgl. Landestopographie 82, Meršić 129f., Biricz, Anton: Materialien zur Heimatkunde meines Schulortes Baumgarten. O.J., 20. Meršić und Biricz listen weitere Brände, die ein bis mehrere Gebäude betrafen, auf. Die Jahreszahlen der beiden Großbrände in den 1850er-Jahren unterscheiden sich von jenen in der Landestopographie.

Obstbäumen an. Erwähnenswert ist die zum Teil farbenfrohe Bemalung der Häuser, die besonders den Burgenlandkroaten zugeschrieben wird.

Hauptstraße Nr. 77¹²

Das älteste Bauernhaus Baumgartens ist zugleich einer der letzten gut erhaltenen Streckhöfe ohne größere Umbauten der Umgebung.

Hofgeschichte

Durch Erzählungen lässt sich die Hofgeschichte bis ins 19. Jahrhundert zurückverfolgen. Die frühesten bekannten Bewohner gehörten zu einer Familie jüdischer Abstammung, die im Haus ein Geschäft führte. Anschließend wurde der Hof von einer Familie Leeb übernommen. Bevor 1907 die Eltern der mittlerweile verstorbenen Erzählerin Petronella Barilits das Gebäude kauften, bewohnte zwischenzeitlich

eine jüdische Familie das Haus. Als Hausname ist die Bezeichnung „Magdini“ (nach dem Frauenname Magda) überliefert.¹³



Historische Aufnahme der Hauptstraße mit dem Haus, das heute die Hausnummer 77 trägt. Archiv Dr. Karl Kaus.



Das Haus Nr. 77 ist bis heute erhalten geblieben und ein Schmuckstück der Hauptstraße. Archiv Dr. Karl Kaus.

Bauhistorische Beschreibung

Der mit dem First von Südwesten nach Nordosten gerichtete Streckhof, der im unteren Teil des sich verbreiternden Schmalangerdorfs liegt, streckt sich rechtwinkelig zur Hauptstraße in die Tiefe. Das ebenerdige Haus wurde in Mauerbauweise aus Bruchsteinen errichtet und stammt im Kern aus dem beginnenden 19. Jahrhundert. Der Giebel war anfangs holzverschalt und wurde – wie die Bezeichnung „J-MDCCCLV-F“ auf der Firstseite folgern lässt – erst 1855 gemauert. Die Buchstaben J und F verweisen vermutlich auf den damaligen Besitzer. Der faschengerahmte Giebel ist mit Palmettendekor verziert und über der Datierung befindet sich eine rundbogige Speicherluke. An der Firstseite befinden sich zwei „stehende(n) Steingewändefenster mit profilierten Sohlenbänken und Verdachungen, sowie Steckgittern und Eisenläden mit Ranken und Rosetten“¹⁴.

Die Tormauer mit korbartigem Durchfahrtstor und einer Eingangstür wurde im Gegensatz zur Giebelseite um einen Meter nach innen versetzt. Die Eingangstür ist von einem geschweiften Steingewände eingefasst und ist mit „J.F./1836“ bezeichnet.¹⁵ Am unterschiedlichen Dachniveau lässt sich erkennen, dass das an das Wohngebäude angebaute Wirtschaftsgebäude eine geringere Höhe aufweist. Bis in die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts war das Sparrendach vermutlich mit Stroh gedeckt. Zum Nachbargebäude wird die Reiche, also der Mindestabstand zum angrenzenden Haus, eingehalten, unter anderem zur Verringerung der Brandgefahr.

Ein Rundgang durch das Gebäude

Der Eingang zum Wohngebäude liegt westlich an der südlichen Traufseite. Über ein paar Stufen gelangt man zur „Lab“m“, dem Vorraum, von dem sich die drei Wohnräume erschließen. Geradeaus erreicht man die aus Ziegeln gemauerte, tonnengewölbte Küche, an die sich im Inneren eine bis heute erhaltene Rauchkuchl anschließt. Links von der „Lab“m“ gelangt man in die ehemalige Stube (heute Schlafzimmer). Erwähnenswert sind eine einfache Kreisverschnidung, das Grundmuster der „Blume des Lebens“ am mittleren Tram der einfachen Holzdecke sowie die Tellerrahme über der Tür. Rechts vom Vorraum gelangt man in die Kammer, in der noch eine Holzdecke mit der Datierung „1812“ am Tram



Rauchkuchl. Archiv Dr. Karl Kaus.

erhalten ist. Von hier aus gelangt man in den ehemaligen tonnengewölbten mit Stichkappen verzierten Keller, der als Sanitärraum adaptiert wurde.

Das innen ausgemeißelte, kreuzgewölbte Wirtschaftsgebäude teilt sich in zwei Räume, einen Holz- und Geräteschuppen sowie einen Viehstall. An der Holzdecke wurden Arbeitsgeräte wie Leiter und Hacke befestigt. Der Zugang zum Dachboden war nur von außen mit Hilfe einer Leiter über den sogenannten Taubenschlag möglich.

Spurensuche

Nachdem in den ersten Nachkriegsjahren aufgrund fehlenden Geldes und Baumaterials vielerorts noch Renovierungs-

¹¹ Vgl. Prickler-Wassitzky, Claudia: Siedlungs- und Hausformen. In: Dehio Burgenland. Wien 1980, 21-29.

¹² Dieser Abschnitt erschien in einer ähnlichen Form in der Zeitschrift Aus der Pforte, 2. Jg., Juni 2005, 34f.

¹³ Nach einem Gespräch mit Petronella Barilits im Frühjahr 2005.

¹⁴ Österreichische Kunsttopographie XLIX, Die Kunstdenkmäler des politischen Bezirkes Mattersburg. Wien 1993, 108.

¹⁵ Ebd. 108.

und Umbauarbeiten im Vordergrund standen, führten der Wohlstand sowie der rationale und technisierte Landwirtschaftsbetrieb in den Jahrzehnten danach zu einem Bruch mit den Traditionen. Die Menschen konnten sich mit dem burgenländischen Streckhof nicht mehr identifizieren, er war „nicht mehr Ausdruck der neuen sozialen Wirklichkeit“¹⁶ und ein Symbol der Rückständigkeit. Konkret ausgedrückt: Die Wohnfläche war mit zwei bewohnbaren Räumen zu klein, die jungen Paare wollten Eigenheime sowie mehr Privatsphäre, die Küchen entsprachen nicht mehr den modernen Ansprüchen und Sanitärräume waren kaum vorhanden. Dem Aufbruch in eine neue Bautätigkeit wurde auch durch moderne öffentliche Bauten der Weg geebnet. In Folge kam es in den 1960er- und 1970er-Jahren vielerorts zu zahlreichen Abbrüchen.¹⁷ Was blieb vom Altbestand erhalten?

Neben dem Pfarrhof, der 1877 an der Stelle eines als unbewohnbar und einsturzgefährdet eingestuften Gebäudes neu errichtet wurde,¹⁸ finden sich im Siedlungsgebiet noch einige charakteristische Streckhöfe, die zumindest aus dem beginnenden 20. Jahrhundert stammen. Erwähnenswert ist eine Gruppe von drei benachbarten Höfen im südöstlichen Bereich der Hauptstraße mit den Hausnummern 56, 58 und 60, wobei letzterer am First mit 1922 bezeichnet ist. Weiters sind der Streckhof Hauptstraße 6 mit einer Datierung von 1900 sowie das südlichste Gebäude der Friedhofsgasse mit der Hausnummer 13, auf dessen First sich eine interessante Wappendarstellung findet, nennenswert.

Obwohl sich das Dorfbild seit den 1950er-Jahren stark verändert hat, lässt sich auch heute noch der Charakter der Gewannflursiedlung sehr gut erkennen. Dazu zählen die streifenförmig aufgeteilten Fluren mit ihren schmalen, langgezogenen Häusern und den anschließenden Obstgärten, die vielerorts allerdings verbaut wurden. Wenngleich eine Symbiose zwischen den historischen Gebäuden und den neuen Ansprüchen nicht immer gelang, gibt es mit dem aktiven Bewohnen alter Gebäude sowie der Wiederbelebung der Hauptstraße deutliche Signale zu einer aktiven Auseinandersetzung mit der Ortsbildgestaltung.



Gegenüber dem Haus Nr. 77 ist noch eine Gruppe benachbarter Streckhöfe erhalten geblieben (Hauptstraße 56, 58 und 60). Archiv Dr. Karl Kaus.



Hauptstraße 6. Foto Renate Roth.

¹⁶ Mayer, Vera: Burgenland. Bau- und Wohnkultur im Wandel. Wien 1993, 157.

¹⁷ Vgl. Mayer 157-161.

¹⁸ Meršić 72ff.

DAS ORTSBILD IM WANDEL DER ZEITEN

Renate Roth

Bis vor etwa 60 Jahren war das Ortsbild von Baumgarten geprägt von Streckhöfen mit den typischen Giebelfassaden sowie dem durch den unteren Teil des Dorfes fließenden, noch unverrohrten Nodbach, an dem Gänse weideten, und offener Kanalisation. Die Straßen waren belebt, viele Menschen waren zu Fuß unterwegs, vor allem im Sommer traf man sich gerne draußen zu einem Plauscherl oder zum gemütlichen Bankerlsitzen. Heute hat sich das Ortsbild grundlegend geändert. Viele der alten Höfe wurden

durch neuere Häuser ersetzt, der Nodbach und Kanäle wurden verrohrt, und das dominierende Element auf dem Straßenbild sind – ganz unserer hektischen Zeit entsprechend – nicht mehr spielende Kinder, geschäftige oder plaudernde Erwachsene und weidende Gänse, sondern vielmehr Autos. Dennoch bietet auch das moderne Baumgarten einen ausgesprochen idyllischen Anblick, vor allem im Frühsommer, wenn die großen Lindenbäume entlang der Hauptstraße blühen und das ganze Dorf herrlich duftet.



Archiv Dr. Karl Kaus.

Der unterste Bereich der Hauptstraße, vom Gemeindegasthaus (heute GH Franschitz) in Richtung Dorf fotografiert. Auf dem Bild aus dem Jahr **1946** dominieren der unverrohrte Nodbach mit der unteren Brücke sowie eine fast durchgehende Reihe an Giebelfassaden. Im Jahr **2017** ist der Bach verrohrt, die Straße darüber asphaltiert, und etwa an der Stelle der ehemaligen Brücke befindet sich eine begrünte Verkehrsinsel. Von den Häusern ist bei dieser Ansicht aufgrund der großen Lindenbäume kaum etwas zu sehen, deutlich erkennbar auf beiden Bildern ist lediglich das Haus Nr. 77 mit seinem schönen Torbogen.



Archiv Dr. Karl Kaus.

Folgt man der Hauptstraße ein Stückchen in Richtung Dorf, zeigt sich ein ähnliches Bild. Einige der Häuser, etwa das Haus Nr. 44 (ganz links im Bild), sind sowohl auf dem alten Foto aus dem Jahr **1951** als auch auf dem neuen Bild aus dem Jahr **2017** deutlich zu erkennen. Das Trafikhäuschen und die Brücke über den Nodbach sind verschwunden, dafür ist die heutige Straße von prächtigen Lindenbäumen gesäumt.



Foto: Renate Roth.



Foto: Renate Roth.



Archiv Dr. Karl Kaus.



Foto: Renate Roth.

Blick vom heutigen Gemeindeamt auf den oberen Teil der Hauptstraße in Richtung Ortsmitte im Jahr **1956** und im Jahr **1917**: Auch hier zeigen sich die gravierenden Änderungen im Ortsbild im Laufe der letzten Jahrzehnte. Viele der alten Häuser wurden zu moderneren Gebäuden umgebaut oder durch solche ersetzt, die Kanalisation wurde verrohrt, ebenso die Stromleitungen.



Foto: Privat.



Foto: Renate Roth.

Die Schulgasse im Jahr **1960** (Hochzeit Tobler) und im Jahr **2017**: An der einstigen Stelle der alten Volksschule befindet sich heute ein modernes, dreigeschossiges Wohnungshaus (erbaut 1999) mit insgesamt 2 Stiegen zu je 6 Wohneinheiten.

DIE ENTWICKLUNG DES MODERNEN VERKEHRSWESENS

Martina Hausmann

Einige Streifzüge durch die Vergangenheit Baumgartens¹

Die Straße der Vormoderne

Versetzen wir uns 300 bis 400 Jahre zurück, in Jahrhunderte, in denen die Wahrnehmung von Raum und Zeit noch an andere Erfahrungen geknüpft war. In eine Zeit, in der Straßen und Wege sowie die Durchquerung von Raum nicht als selbstverständlich betrachtet werden konnten. Die Neuzeit bricht an, neben Pressburg bildete sich die Residenzstadt Wien als Zielpunkt der über das ganze Kaiserreich verlaufenden Hauptverkehrsadern, auf die die anderen Straßenzüge abgestimmt waren, heraus. Die Nebenstrecke Wien-Ödenburg stieg zu einer der Hauptverbindungen Richtung Budapest auf. Ende des 16. Jahrhunderts etablierten sich auf den in kaiserlichem oder landesfürstlichem Besitz stehenden und mit Maut versehenen Wegen ausgehend von Steinamanger bzw. Güns zwei Verkehrsadern nach Wien, von denen allerdings keine Baumgarten kreuzte.² Ab dem 17. Jahrhundert nahm der Verkehr auf der Nebenstraße Wr. Neustadt über Pötsching, Krensdorf, Zemendorf und Baumgarten nach Ödenburg zuungunsten der Verbindung über Mattersburg zu. Im Laufe des 19. Jahrhunderts wurde sie zur Reichsstraße ausgebaut.³

Die Überlandstraßen waren weitestgehend befestigt, wurden überwiegend für Post-, Handels- und Kriegsdienste genutzt und im Rahmen der damaligen Möglichkeiten in kleinen Schritten, wie etwa durch die Verbreiterung der Wege, Abholzung der Wälder zur Sicherheit vor Räubern, Aufstellung von Wegweisern, verbessert. Die Nebenstraßen und -wege hingegen waren überwiegend nicht einmal mit Schotter besiegelt, sondern nichts weiter als ein gegliederter, rhythmisierter Raum, auf dem kein Ackerbau oder sonstige

Tätigkeiten vorgesehen waren. Gelände- und wetterbedingt glichen sie durchpflügten Ackerstreifen mit tiefen Rinnen; Schlamm und Schmutz waren ein großes Problem, und vor allem für (schwere) Fuhrwerke waren die Wege sehr beschwerlich.

Im ausgehenden 18. Jahrhundert ging die führende Kraft des Straßenbaus im burgenländisch-westungarischen Raum von Niederösterreich aus. Deren angewandte Methoden zur Verbesserung des Straßenwesens sollten auf alle Länder der Habsburgermonarchie ausgedehnt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Strukturen der Länder Österreichs und Ungarns war dieses Vorhaben vor zahlreiche Schwierigkeiten gestellt. In Ungarn oblag die Straßenpflege den einzelnen Komitaten, der Straßenzustand war somit abhängig von der geographischen Lage sowie den lokalen Vollzugsorganen. Dass es dabei zu Versäumnissen kam, zeigen die Androhungen von Strafen gegenüber nachlässigen Gespannen. Niederösterreich – in Folge auch die Steiermark – hatte großes Interesse und Einfluss an den nach Ungarn führenden Straßen. Der burgenländische Raum wurde an mehreren Stellen von Straßenzügen, die von West nach Ost führten, durchquert. Während im beginnenden 18. Jahrhundert noch vermehrt militärische Belange hinter dem Ausbau des Verkehrswesens standen, sorgten im ausgehenden 18. bzw. beginnenden 19. Jahrhundert wirtschaftliche Interessen für dessen Forcierung. In dieser Zeit begann die Bevölkerung – auch jene Baumgartens – von der steigenden Wirtschaft zu profitieren. Neben dem Handel florierte vermutlich vor allem der Fuhrwerksbereich, wobei besonders die Kroaten Ödenburgs als tüchtige Fuhrwerker bezeichnet wurden. Westungarische Städte und Marktflecken avancierten zu wirtschaftlichen Umschlagplätzen⁴ und „stiegen [...] zu Konzentrationspunkten des Grenzraumhandels auf“⁵.

Der Kanalbau Wien - Triest

Bereits seit Ende des 17. Jahrhunderts gab es Pläne für eine Wasserstraße von Wien zur Adria. Beinahe ein Jahrhundert später kam es mit dem Wiener Neustädter Kanal zum Baubeginn des ersten Teilabschnitts. Angeregt wurde die Idee dieses Kanalbaus durch die Wiener Neustädter Steinkohlegewerkschaft, eine Gesellschaft zur Ausbeutung der Braunkohlelager rund um Wiener Neustadt und Ödenburg (u. a. in Brennbreg, Pöttsching und Zillingtal). Trotz einer Energiekrise konnte sich der Brennstoff Kohle auf dem Wiener Markt aufgrund der hohen Preise nicht durchsetzen. Eine Preissenkung konnte nur durch ein Herabsetzen der Transportkosten erzielt werden. Um dies zu erreichen, plante die Gesellschaft einen Kanal von Schottwien über Wiener Neustadt bis Ödenburg nach englischem Vorbild. Kaiser Franz II. war von dem Projekt angetan, unterstützte es und regte eine Fortsetzung bis zur Adria an.

1804 kam es zur Fertigstellung des Kanals bis Wiener Neustadt, im zweiten Halbjahr 1810 wurde das Teilstück bis Pöttsching fertiggestellt. Eine Fortsetzung zumindest bis Ödenburg war bereits trassiert.⁶ „Dabei war geplant, den Kanal von der Fischa bis Baumgarten, 3/4 Meilen von Oedenburg, und selbst bis hinter Schattendorf nahe zu den Gruben der Gesellschaft zu führen.“⁷ Die Sache schien mehrmals bereits beschlossen, wurde jedoch aufgrund von Grundeinlösungen auf ungarischer Seite nicht durchgeführt. Viele Ziegelöfen dieser Gegend wurden 1802 aufgrund des Kanalbaus von der Herrschaft errichtet: „Bei Pöttsching in Siemenstal, bei Hirm, Baumgarten und zwei bei Mattersdorf [...]“. Für die Baumgartner Ziegelei wurde der Bach, der früher in den Spittelbach mündete, zur Ziegelei und von da in die Wulka umgeleitet, wohin er heute noch fließt.⁸

Am Beispiel des Wiener Neustädter Kanals erkennt man, inwieweit das Verkehrswesen von wirtschaftlichen Interessen dominiert wurde. Schlussendlich fand mit der Eröffnung der Aspangbahn 1881 ein Ablösungsprozess statt und der Kanal verlor rasch an Bedeutung.

Die Eisenbahn hält Einzug

Bereits in dem 1825 von Franz Xaver Riepl ausgearbeiteten ersten Plan für ein gesamtösterreichisches Eisenbahnnetz, das geprägt war von einer Verbindung von Galizien über



Eine Dampflok der Raab-Oedenburg-Ebenfurter Eisenbahn (GySEV) im Jahr 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.



Heute verkehren auf der Strecke moderne elektrische Garnituren. Archiv Dr. Karl Kaus.

Wien nach Triest, war eine Nebenlinie von Wien über Wiener Neustadt nach Ödenburg geplant. Das Interesse Freiherrn von Sinas, der die Bewilligung für technische Vorarbeiten erhielt, lag vor allem in einer Verbesserung des Transports landwirtschaftlicher Produkte von Ungarn nach Wien, wobei Raab als zentraler Umschlagplatz fungieren sollte. Nachdem die ungarischen Behörden einer Eisenbahnverbindung von Wien über Preßburg nach Budapest den Vorzug gaben, wur-

¹ Dieser Artikel möchte keine vollständige Verkehrsgeschichte nachzeichnen, sondern einige Aspekte, die die Gemeinde Baumgarten tangieren, hervorheben. Abschnitte dieses Artikels erschienen bereits in ähnlicher Weise in der Diplomarbeit bzw. in einem Artikel Aus der Pforte, 3. Jg., Juni 2006, 4-8 der Verfasserin.

² Vgl. Deák, Ernő: Überlandstrassen in der Vor- und Frühphase der industriellen Entwicklung im burgenländischen westungarischen Raum. In: Die Entwicklung des Verkehrswesens im pannonischen Raum bis 1918 (=Internationales kulturhistorisches Symposium Mogersdorf, Bd. 9), 155-192, hier 156-162.

³ Vgl. Padros, Dorothea: Studien zur Ortsgeschichte von Mattersburg. (Dissertation). Wien 1962, 130.

⁴ Vgl. Deák 163-192.

⁵ Deák 191.

⁶ Vgl. Lange, Fritz: Von Wien zur Adria: der Wiener Neustädter Kanal. Erfurt 2003, 7f. Riebe, Valerie Else: Der Wr. Neustädter Schifffahrtskanal. Geschichte eines niederösterreichischen Bauwerkes von seinem Entstehen bis zur Gegenwart. Wien 1936. Löger, Ernst: Heimatkunde des Bezirks Mattersburg. Wien, Leipzig 1931, 161f.

⁷ Riebe 16.

⁸ Löger 161.

den die von Sina geplanten Strecken nur bis in Grenznähe zu den Orten Bruck/Leitha bzw. Wr. Neustadt ausgeführt.

Ausgehend von Graf Széchenyi, dem Förderer Fürst Paul Esterházy und der Stadt Ödenburg wurde 1845 die Ödenburg-Wiener Neustädter Eisenbahngesellschaft mit dem Gedanken, Ödenburg mit dem bestehenden Eisenbahnnetz zu verbinden, gegründet. Bereits 1847 kam es zur Inbetriebnahme der Strecke Ödenburg - Wiener Neustadt mit dem bis heute bedeutenden Kunstbau des Mattersburger Viadukts. Auch die Stadt Raab hatte Pläne, sich an die Eisenbahntrasse anzuschließen, was allerdings erst ab den 1870ern realisiert werden konnte.

1872 erging die Konzession der Strecke Raab-Ödenburg-Ebenfurth, die durch Baumgarten verlief, an den Bankier Baron Erlanger. Aufgrund von wirtschaftlichen Schwierigkeiten kam es noch vor dem Bau zur Umwandlung in eine Aktiengesellschaft unter dem zweisprachigen Namen Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút/Raab-Oedenburg-Ebenfurter Eisenbahn (GySEV/ROEE). 1876 kam es zur Eröffnung des Abschnitts Raab-Ödenburg, die Weiterführung nach Ebenfurth wurde allerdings auf einen unbestimmten Zeitpunkt verschoben. Nach Verhandlungen mit Ungarn und den Zuckerfabriken Siegendorf und Hirm sowie der Dampfmaschine Ebenfurth als Geldgeber wurden die Arbeiten in Angriff genommen und es kam am 28. Oktober 1879 zur Eröffnung der Strecke Ödenburg-Neufeld mit Schlepplagen zu den beiden Zuckerfabriken. Der Abschnitt Ebenfurth-Neufeld wurde bereits seit 1872 als Pferdeisenbahn zu den Esterházy'schen Kohlegruben betrieben.

Der vereinbarte, billigere Bau entlang der neuen Strecke brachte mit Steigungen bis zu neun Promille und ungünstigen Kurven Probleme mit sich. Auch, dass die Linie nicht über Eisenstadt geführt wurde, wirkt bis in die Gegenwart nach. Von Beginn an verkehrten zweimal (ab Müllendorf dreimal täglich) gemischte Zugpaare (also Reisewaggons verschiedener Klassen sowie Güterwaggons). Ab 1883 waren erstmals reine Personenzüge auf der Linie Raab-Ödenburg-Ebenfurth im Einsatz. Die Fahrzeit von Baumgarten nach Wien Südbahnhof betrug Ende des 19. Jahrhunderts 2 Stunden und 15 Minuten.

Trotz (anfänglich) hoher Tarife im Personenverkehr stiegen die Fahrgastzahlen und bereits 1895 kam es zur Aufstockung



Der Bahnhof Baumgarten im Jahr 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.



Der vollständig renovierte Bahnhof Baumgarten mit barrierefreiem Mittelbahnsteig im Jahr 2017. Foto Renate Roth.

auf vier Personengarnituren. Die Arbeiter wurden mobiler, und der Bahnbau wirkte sich positiv auf Fabrikgründungen in der Umgebung aus. Der Erfolg dieser österreichisch-ungarischen Zusammenarbeit hält bis ins 21. Jahrhundert an.⁹

Bilder der Straße nach 1922

Nach der Abspaltung von Ungarn übernahm das Burgenland 1922 „rund 220 km Staatsstrassen und 630 km sogenannte Komitatsstrassen“¹⁰ sowie unzählige Kilometer an Vizinal- und Gemeindestraßen. Neben dem zum Teil sehr schlechten Straßenzustand bereiteten vor allem die topographischen

Gegebenheiten durch die fehlende Nord-Südverbindung große Hindernisse. Aufgrund seiner Lage war das Burgenland seit jeher ein Durchzugsgebiet des Verkehrs von West nach Ost. Zwischen den Hügelketten der Buckligen Welt, des Rosalien- und des Leithagebirges bildeten sich Pforten, durch die der Verkehr verläuft. So ist die Wiener Neustädter Pforte beispielsweise der Beginn der Wiener Neustädterstraße, die ausgehend von Wiener Neustadt über Zemendorf und den Grenzort Baumgarten nach Ödenburg führt(e).

Diese ehemalige ungarische Reichsstraße war der einzige Straßenzug im Bezirk Mattersburg, der sich in einem passablen Zustand befand. Die restlichen Straßen spielten als technisches Bauwerk für den Verkehr kaum eine Rolle, weil sie nur bei langfristigen Schönwetter- oder Frostperioden zu befahren waren. Die übernommenen Straßen besaßen entweder gar keinen Grundbau oder einen durch den lehmigen Untergrund zerstörten. Ebenso war eine ausreichende Schotterdecke kaum zu finden, das Profil wies markante Unebenheiten auf und es mangelte an Abflussmöglichkeiten. Nach Aussagen des Straßenpersonals wurden die Straßen seit Kriegsende nicht mehr instand gehalten, die letzten Einschotterungen dürften mit Kriegsbeginn vonstattengegangen sein und auch während des Kriegs wurden die Straßenzüge nur mangelhaft gepflegt. So entwickelten sich die Straßen bei feuchtem Wetter zu „Kotmeeren“ und bei trockenem Wetter zu „Staubmeeren“.¹¹ Konkreten Einblick gewährt der Bereisungsbericht der Straßenaufsicht von Dezember 1923 für die Wiener Neustädterstraße: *„Vom km 13,1 - 13,6 (Zemendorf) infolge lehmigen Untergrunds bei schlechter Witerung und Schneeschmelze und von km 21 - 21,8 infolge grosser Schlaglöcher für Kraftwagen und Schwerfuhrwerke unfahrbar.“*¹²

Nicht nur der Bund und das Land standen in Verantwortung gegenüber dem Straßenzustand, auch die Gemeinden sollten ihren Anteil leisten. So erhielt auch die Gemeinde Baumgarten im Februar 1923 den Bescheid vom Bezirksverwaltungsamt in Eisenstadt, dass die Straßen und Wege dringend auszubessern seien. Im Februar konnten aufgrund des schlechten Wetters und der allgemeinen Verhältnisse in der Gemeinde nur die notwendigsten Schäden behoben werden. Erst nach Beendigung der Frühjahrsarbeit und einer Wetterbesserung konnten die Straßen und Wege instand gesetzt werden.¹³



Straßenbau in Baumgarten um 1930. Archiv Dr. Karl Kaus.



Baumgarten um 1950: Straßenausbesserungsarbeiten Richtung Draßburg (mit dem späteren Bgm. Ludwig Ivanschitz, Johann Moritz u.a.). Archiv Dr. Karl Kaus.

Interessant ist auch ein Blick in die Dorfstraßen und Dorfplätze. Folgendes Zitat beschreibt die Zustände sehr bildlich: *„Auf den weiträumigen Dorfstraßen sammelt sich allerlei Unrat an. Der Boden wird vom Vieh gedüngt, von Hühnern durchscharrt und aufgelockert, wohl auch vom Fuhrwerk festgedrückt. Auch an Feuchtigkeit mangelt es nicht; wird doch oft genug Jauche und Spülwasser darübergegossen! Kein Wunder, daß sich auf den Dorfstraßen ein üppiges Pflanzenleben einstellt.“*¹⁴

⁹ Vgl. Hahnenkamp, Hans: Die Eisenbahnen im Burgenland zur Zeit der Habsburgermonarchie. Großpetersdorf 1993, 43-55. Mechtler, Paul: Die Entwicklung des Eisenbahnwesens in Ost-Österreich. In: Die Entwicklung des Verkehrswesen im pannonischen Raum bis 1918 (=Internationales kulturhistorisches Symposium Mogersdorf, Bd. 9), 119-130. Prickler, Leonhard: 120 Jahre Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút). In: Burgenländische Heimatblätter 1996, Heft 3, 115-133.

¹⁰ Bauamtsakten, Burgenländisches Landesarchiv 1922, Karton 1, Akt 310 (BA 1922/1/310).

¹¹ BA 1922/1/239, BA 1923/2/297.

¹² BA 1924/1/98.

¹³ Vgl. Sitzungsprotokoll des Gemeinderates Baumgarten. Zahl 5/923.

¹⁴ Löger 21.

Funktionswechsel der Straße - Der Unfall

Ab den 1920er-Jahren finden sich auf den Straßen neben den Pferdefuhrwerken vermehrt Motorräder, Kraftfahrzeuge sowie erste Autobusse. Trotz des steigenden motorisierten Verkehrs kam es noch zu keinem Ablösungsprozess der Fuhrwerke, da besonders die Landwirte bis in die 1950er-Jahre auf diese angewiesen waren. Das Nebeneinander verschiedenster Vehikel verlief allerdings nicht reibungslos. Unfälle aller Verkehrsteilnehmer standen an der Tagesordnung, Kutscherunfälle durch Unvorsichtigkeit oder durch schlechte Straßenzustände, Autozusammenstöße, Motorrad- und Fahrradunfälle sowie Kollisionen (nicht zuletzt mit der Eisenbahn) ergaben sich. In solch einen Unfall ist 1928 der Baumgartner Veit Pichler auf der Straße zwischen Zemendorf und Pöttelsdorf verwickelt: *„Plötzlich wurden die jungen Pferde durch Hupsignale eines von rückwärts kommenden Motorfahrers, sowie durch das Rattern des Motors scheu und liefen im Galopp davon. Hierbei fuhr der Wagen an einen Radabweiser und kippte um. Pichler wurde aus dem Wagen geschleudert und erlitt einen Bruch der Schädelbasis. Seine Verletzung ist lebensgefährlich.“*¹⁵

Die Straße war bislang ein Ort des Spiels, der Begegnung, des Austausches, des Tratsches und der Unterhaltung. Speziell für Kinder, aber auch für ältere Personen stellte das Aufkommen des Automobils eine tiefgreifende Veränderung ihres Alltags dar. Es brachte Gefahren mit sich, die oftmals nicht richtig eingeschätzt wurden, zu Unfällen und im schlimmsten Fall zum Tod führten. Wenn ein Auto durch die Ortschaften durchfuhr oder gar stehen blieb, blickten vor allem die Kinder voller Neugier auf und liefen diesem oftmals nach. Diese Freude und Neugierde hatte allerdings ihren Preis, wie dies etwa bei Andreas Pichler, dem Bruder von Anna Pichler, der Fall war. Anfang Juni 1934 wollte dieser auf einen Laster, der mit Motorrädern Richtung Ungarn unterwegs war, aufspringen, geriet unter dessen Räder und verstarb an Ort und Stelle.¹⁶

Wie die Menschen auf ein herannahendes Auto oder beim Überqueren der Straße reagieren müssen, hatte sich noch nicht in ihrem Bewegungsablauf automatisiert. Eine vom Technischen Museum Wien initiierte Verkehrsschutzausstellung sollte der Bevölkerung den Umgang mit dem aufkommenden Verkehr und das dazugehörige Umfeld wie

Verkehrstafeln, -schutz und dergleichen näher bringen. In einem Zeitungsartikel wurde an die Bevölkerung appelliert, die Ausstellung zu besuchen, und weiters angemerkt, dass der Eintritt kostenlos sei.¹⁷ Nachdem die Motorisierung der Straßen nicht mehr aufzuhalten war, mussten also Wege gefunden werden, der Bevölkerung ein neues Verhalten auf der Straße näherzubringen.¹⁸

Die Linie Nr. 12

Wie bereits erwähnt, hatte das Burgenland aufgrund der Vernachlässigung Ungarns ein sehr schlechtes Verkehrs-, aber auch Straßennetz vorzuweisen. Besonders in den Anfangsjahren wurde die Personenbeförderung Nord- und Mittelburgenlands stark von Niederösterreich, im konkreten Fall von Wiener Neustadt aus, betreut.¹⁹ Die Wiener Neustädter Verkehrsbetriebe, die im November 1926 erstmals den Stadtverkehr aufnahmen, richteten im April des folgenden Jahres die Linie 12 ein, die anfangs nur bis Krensdorf verkehrte. Nachdem die Linie 12 Ende Mai 1927 bis Zemendorf verlängert worden war, richtete man sie ab Montag, dem 17. September, ohne große Eröffnungsfeierlichkeiten bis Baumgarten ein.²⁰

Ab etwa 1932 wurden der Autobus und der Chauffeur der Linie 12 über Nacht bei Familie Lichtenberger in der Hauptstraße 63 einquartiert. Der Bus verkehrte in diesen Jahren



Baumgarten 1927: Ein Autobus (Austro Daimler) der Linie 12 der Wiener Neustädter Verkehrsbetriebe vor dem Haus Hauptstr. 53 (Vukovich-Hombauer), wo sich auch heute noch die Haltestelle befindet. Archiv Dr. Karl Kaus.

etwa sechs- bis achtmal täglich zwischen Baumgarten und Wiener Neustadt. Aus dieser Zeit weiß Ernst Lichtenberger einige Geschichten zu erzählen. Besonders im Winter war es nicht einfach, den Motor zum Laufen zu bringen. Als Vorbedingung musste der Bus, der im Stadel stand, mit Decken zugedeckt und unten mit Stroh ausgelegt sowie nachts einmal gestartet werden. Eine andere Episode geschah während des Krieges. Als das Benzin knapper wurde, begann man die Autobusse mit Holzgas zu betreiben. In der Mitte des Busses befand sich ein Heizkessel, mit dessen Gasen der Bus betrieben wurde. Die Aufgabe von Ernst Lichtenberger bestand darin, den Bus um halb fünf Uhr morgens, also eine Stunde vor der Abfahrt, einzuheizen. Als Belohnung durfte er zu seiner großen Freude mit dem Bus vom Stadel bis zum Tor fahren.²¹

Einerseits sahen es die Vertreter Wiener Neustadts als Verpflichtung der zweitgrößten Stadt Niederösterreichs an, die Bevölkerung der Stadt und ihre Umgebung mit einem modernen Verkehrsmittel zu verbinden. Die Stadträte erhofften sich einen weiteren wirtschaftlichen Aufschwung und sogar die Idee, die Sonntagsruhe der Geschäfte zu lockern, kam auf.²² Für die Bevölkerung bedeutete das Aufkommen des Autobusverkehrs eine erhebliche Zeitersparnis und brachte neue Möglichkeiten im Berufsleben. Andererseits kam es unter anderem aufgrund der Weltwirtschaftskrise, des Schließens von Fabriken sowie der schlechten Straßen und den

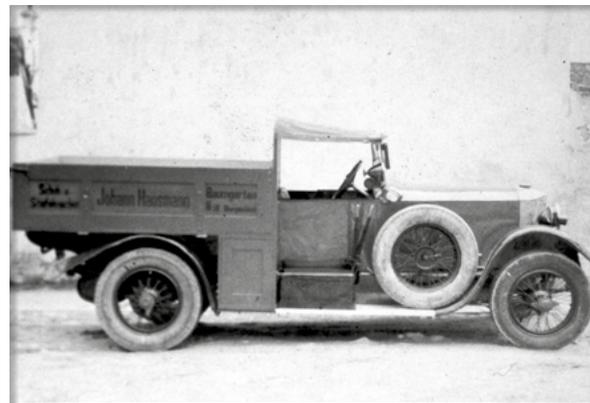


Im Oktober 2002 wurde in Wiener Neustadt das 75 Jahr-Jubiläum der Autobuslinie 12 gefeiert. Auch aus Baumgarten kamen zahlreiche Gratulanten, um den Geburtstag „ihres“ Autobusses zu feiern. Archiv Gemeinde Baumgarten.

damit einhergehenden Abnutzungen der Wagen zu raschen Verlusten der Wiener Neustädter Verkehrsbetriebe. Trotz des Wunsches der Bevölkerung nach Autobuslinien war die Rentabilität dieser durchwegs ein Problem und ist es eigentlich noch bis heute.

Erste Autobesitzer

Die ersten Autos in Baumgarten besaß der Schuhmacher Johann Hausmann. 1932 erwarb er seinen ersten Kleinlastwagen, nachdem der erste kaputtgegangen war und außerdem einen Cabrio-Pkw. Mit dem Kleinlastwagen fuhr der Schuster bis zu seinem Tod 1937 zu den Märkten in der näheren Umgebung wie Mattersburg, Eisenstadt und vielleicht auch Wiener Neustadt. Mit dem Automobil hingegen machte man größere Ausflüge etwa nach Loretto oder Wien. Rosina Lichtenberger, die Tochter von Johann Hausmann, berichtete von einer Fahrt zwischen Loretto und Eisenstadt, bei der man nichts als Staub sah. Da die Straßen in seltensten Fällen geteert oder asphaltiert waren, sah man sich besonders bei großer Trockenheit, steilen und schlechten Straßen mit diesem Staubproblem konfrontiert. Bei starkem Regenfall waren Probleme ebenso keine Ausnahme. So blieb Johann Hausmann einst auf der Straße bei Loipersbach stecken und sein Auto musste mit Hilfe von vier Pferden aus dem Schlamm herausgezogen werden. Obwohl Tiere dem motorisierten Verkehr mehr und mehr im Weg standen, war eine



Baumgarten 1935: Das erste Auto im Ort, ein TATRA-Kleinlastwagen von Schuh- und Stiefelmacher Johann Hausmann, Baumgarten Nr. 8, Burgenland. Archiv Dr. Karl Kaus.



Führerschein des Schuhmachermeisters Johann Hausmann, Duplikat vom 4. 5. 1936 (Original vom 15. 5. in Verlust geraten). Privat.

¹⁵ Neue Eisenstädter Zeitung, 14.10.1928, 3.

¹⁶ Nach einem Gespräch mit Rosina Lichtenberger im Frühjahr 2006.

¹⁷ Vgl. O.V.: Verkehrsrückausstellung in Eisenstadt. In: Burgenländische Freiheit, 22.12.1933, 6.

¹⁸ Vgl. Sachs, Wolfgang: Die automobile Gesellschaft. Vom Aufstieg und Niedergang einer Utopie. In: Brüggemeier, Franz-Josef u. Rommelspacher, Thomas (Hrsg.): Besiegte Natur. Geschichte der Umwelt im 19. und 20. Jahrhundert. München 1987, 106-123.

¹⁹ Burgenland Atlas.

²⁰ Stickler, Gerhard: Entstehen und Entwicklung der kommunalen Betriebe der Stadt Wiener Neustadt in der Zeit von 1890 bis 1938. Dissertation. Wien 1994, 538f.

²¹ Nach einem Gespräch mit Ernst Lichtenberger im Frühjahr 2006.

²² Stickler 575f., 590.

²³ Nach einem Gespräch mit Rosina Lichtenberger im Frühjahr 2006.

Rettung anfangs nur mit Hilfe dieser möglich. Eine weitere Begebenheit handelt von der Heimkehr des Vaters. Rosina Lichtenberger wartete mit ihren Freundinnen am Dorfanfang, um in die Garage chauffiert zu werden.²³ Pfarrer Martin Mersich dürfte kurz vor oder in den Anfangstagen des Zweiten Weltkriegs Besitzer eines weiteren Automobils gewesen sein. Allerdings wurde dieses von den Nationalsozialisten beschlagnahmt.

Skizzierung der Entwicklungen nach 1945

Nach dem Einmarsch der Russen bis zum Jahresende 1945 wurden drei Baumgartner Bürger durch russische Lastkraftwagen getötet;²⁴ einer von ihnen war Martin Fischer, über dessen Schicksal mir berichtet wurde. Martin Fischer war als Straßenwärter in Baumgarten tätig. Zu seinen Aufgaben zählte es, nach dem Regen die Löcher in der Straße zu stopfen. Den Russen war es allerdings egal, ob jemand auf der Straße arbeitete. Wenn sie fahren wollten, nahmen sie keine Rücksicht. So geriet Martin Fischer unter die Räder eines russischen Lastkraftwagens und verstarb.²⁵

Besonders 1947 standen in der Aufbauarbeit der Gemeinde die Instandsetzung der Straßen sowie der Ausbau der Straßenbeleuchtung im Mittelpunkt. In den darauffolgenden Jahren war dies weiterhin Thema.²⁶ Ab 1948/49 verkehrte sowohl die Wiener Neustädter Linie 12 als auch eine Buslinie von Sieggraben über Mattersburg nach Eisenstadt der Firma Dutter durch Baumgarten. In den ersten Nachkriegsjahrzehnten verkehrte man nach wie vor überwiegend mit Fuhrwerken, um Material für den Straßenbau zu beschaffen oder um für den Stall Schilf aus Mörbisch zu transportieren – eine Ganztagestour!²⁷ Motorräder, Traktoren und Personenkraftwagen hielten Einzug. Wie rasch dieser Aufschwung zunahm, zeigt eine Statistik über die Entwicklung des Kraftfahrzeugwesens im Burgenland. 1936 waren 364 Personenkraftwagen angemeldet, 1951 765 und 1958 5.145. Noch deutlicher zeigt sich diese Entwicklung bei den Traktoren. 1936 gab es im Burgenland 2 Traktoren, 1951 673 und 1958 6.238.²⁸

Die Motorisierungswelle der Nachkriegszeit packte den ländlichen Raum. Sie brachte Erleichterungen mit sich und schenkte den Menschen neue Freiheiten und ungewohnte Möglichkeiten.



Baumgarten 1955: Johann Juraszovich mit seinem Pkw Wanderer. Archiv Dr. Karl Kaus.



Baumgarten 1955: Motorrad mit Beiwagen von Viktor Fischer. Archiv Dr. Karl Kaus.

²⁴ Allgemeine Landestopographie des Burgenlandes. Der Verwaltungsbezirk Mattersburg, 2. Teilband. Topographischer Teil. Eisenstadt 1993, 87.

²⁵ Nach einem Gespräch mit Ernst Lichtenberger im Frühjahr 2006.

²⁶ Vgl. Landestopographie, 88.

²⁷ Nach einem Gespräch mit Ernst Lichtenberger im Frühjahr 2006.

²⁸ Vgl. Burgenländische Statistiken. Eisenstadt 1959, 12f.

Priradni prostor

Pajngrt leži na istočnom rebbru Kogelbriga na prelazu od predalpskoga područja prema Maloj madjarskoj nizini. Najviša i ujedno najzapadnija točka pajngrčanskoga hatara se nahadja na 364 metrov nadmorske višine kod kamena medjaša na Kogelu na polju Drage. Najdublja točka Pajngrta leži na 202 metri nadmorske višine istočno od sela kod ribnjakov.

Selo samo leži na 225 metrov nadmorske višine med brigovljem Rozalija u zapadu, Šopronskim brigovljem u jugu i Lajtanskim brigovljem u sjeveru. Susjedske općine su Rasporak u sjeveru i sjeverozapadu, Šundrof u jugu i jugoistoku i Cogrštof u sjeveroistoku. Najistočniji nugaio pajngrčanskoga hatara graniči s Ugarskom.

Na hataru Pajngrta izviraju dva potoki. Zviranjak Nodbach potoka, ki teče podzemno po glavnoj cesti, je u blizini Staroga kupališća. On se spaja s Rasporčanskim potokom, teče kroz Cogrštof, Cindrof i Svetu Margaretu, se ulije u Vulku i s njom u Niuzaljsko jezero. Ikva potok ili Spittelbach izvira na visokoj ravnici med Pajngrtom i Klimpuhom, teče uz Čardu mimo prema Ugarskoj, kroz varoš Šopron i se ulije u Einserkanal.

DER NATURRAUM

Renate Roth



Foto: Martin Reiterich.

Lage

Die Naturparkgemeinde Baumgarten liegt am Osthang des Marzer und Rohrbacher Kogels im Bereich der historisch und verkehrstechnisch bedeutenden Ödenburger Pforte am Übergang vom Voralpengebiet zur kleinen ungarischen Tiefebene. Der höchste und westlichste Punkt des Ortsgebietes liegt beim Hotterstein am Kogel auf einer Seehöhe von 364 Metern in der Ried *drage*. Der Krippelberg südlich des Ortes hat eine Seehöhe von 351 Metern, der tiefste Punkt von Baumgarten mit 202 Metern befindet sich östlich des Ortes bei den Fischteichen. Der Ort selbst liegt auf einer kleinen Platte (Seehöhe 225 m), die sich mit einer Mulde im Bereich des Klosters hin zum Krippelberg erstreckt, zwischen dem Rosaliengebirge im Westen, dem Ödenburger Gebirge im Süden und dem Leithagebirge im Norden. Nachbargemeinden sind im Norden und Nordwesten Draßburg, im Süden und Südosten Schattendorf und im Nordosten Zagersdorf. Der östlichste Zipfel des Baumgartner Hotters liegt an der ungarischen Staatsgrenze.

Der Kogelberg wurde und wird von der Bevölkerung in Baumgarten „Marzer Kogel“ genannt – allerdings fälschlicherweise, da am Kogel zwar die Gemeinden Rohrbach, Loipersbach und Draßburg einen Anteil haben, nicht aber Marz selbst. Um Streitigkeiten wegen der Namensgebung zu vermeiden, einigte man sich im Zuge der Ausweisung des Naturparks Rosalia-Kogelberg auf die für alle zufriedenstellende, da neutrale Bezeichnung „Kogelberg“.

Geologisch ist der Kogel aus sarmatischen Sedimenten aufgebaut, die früher teilweise lokal als Baumaterial abgebaut wurden. Im tiefer liegenden Ortsgebiet überwiegen pleistozäne Lehme und Tone, die in der Vergangenheit auch zur Ziegelgewinnung herangezogen wurden. Diese schweren Lehmböden sind hervorragend für Obstkulturen geeignet, was sich im Ortsnamen „Baumgarten“ manifestiert hat.

Im Ortsgebiet entspringen zwei Bäche. Der Nodbach, der heute unterirdisch durch die Hauptstraße fließt, entspringt aus zwei Quellen, die sich auf dem Gelände des Alten Bades befanden, im Zuge der Errichtung desselben aber gefasst wurden und heute nicht mehr aktiv scheinen. Im Bereich der Klostergasse zwischen Musikerheim und Löschteich wird er von zwei weiteren Quellen gespeist, die früher der Bevölkerung auch als beliebte Trinkbrunnen dienten („Prindl“ bei der Wiese des heutigen Kinderspielplatzes).

Nach Unterquerung der Eisenbahntrasse speist der Nodbach die Fischteiche und fließt dann mit dem Draßburgerbach vereint durch Zagersdorf, Siegendorf und St.Margarethen, um schließlich auf Osliper Gemeindegebiet in die Wulka zu münden und damit in den Neusiedlersee zu entwässern.

Der Ikvabach oder Spittelbach entspringt auf der Hochfläche zwischen Baumgarten und Klingenbach, fließt am Untenhof vorbei nach Ungarn, durch die Stadt Sopron und mündet in den Einserskanal.



Der Ursprung der Ikva auf der Hochfläche zwischen Baumgarten und Klingenbach. Archiv Dr. Karl Kaus.

Abbau von Stein- und Erdmaterial

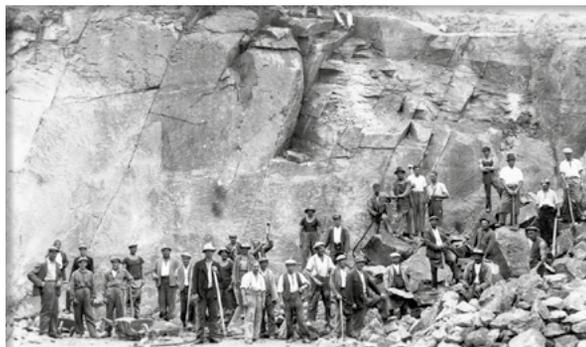
Westlich des Klosters an der Hottergrenze an Draßburg befindet sich der alte Steinbruch („*kamenica*“) des Ortes Baumgarten. Bis vor etwa 50 Jahren versorgte sich hier die Bevölkerung von Baumgarten mit Steinen und Sand für den Haus- und Straßenbau. Das Kloster, die Pfarrkirche und zahlreiche weitere Gebäude im Ort sind überwiegend aus Material dieses Bruches gebaut.



Der alte Steinbruch im Wald hinter dem Kloster. Archiv Dr. Karl Kaus.

Ein weiterer Steinbruch, „*Mikusova kamenica*“, befand sich am Nordhang des Krippelbergs an der Hottergrenze zu Schattendorf. Hier wurde vor allem Material für den Unterbau der in den 1920er-Jahren errichteten Straße nach Schattendorf gewonnen. Auf dem Gebiet hinter dem Alten Bad befand sich eine große Sandgrube („*sontenica*“) und auf den leicht abschüssigen, heute als Äcker genutzten Flächen vor dem Paulinerkloster wurde Erde abgebaut („*brnokopa*“). Eine weitere Erdgrube, die in späteren Zeiten als Schindergrube verwendet wurde, lag auf dem Gebiet des heutigen Lagerhauses.

Im Wald an der Hottergrenze zu Schattendorf beim Krippel-



Gewinnung von Steinmaterial für den Straßenbau in der „*Mikusova kamenica*“, um 1935. Privat.

berg befinden sich als Relikte einer früheren Abbautätigkeit zahlreiche kraterartige Steinbruchpingen. Was in diesen Pinggen abgebaut wurde, ist nicht bekannt.

Wie die „Weiße Straße“ zu ihrem Namen kam

Stefan Pichler

Die „Weiße Straße“ hat eine lange Geschichte, war sie doch einst die Verbindungsstraße von Wr. Neustadt nach Ödenburg (Sopron). Sie war schon da, als noch die Garnison Sopron bestand und in Baumgarten die Reitschule des k.u.k. Militärs eingerichtet war. Damals bestand noch keine Straße zwischen Baumgarten und Schattendorf. Beim Bau der Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn musste die Straße durchtrennt und mit einer Brücke („Baraka“) versehen werden.

Doch was hat das alles mit der Namensgebung dieser Straße, die offiziell eigentlich „Ödenburger Straße“ heißt, zu tun? Na ja, fangen wir mit der „Weißen Straße“ an. Aus Überlieferungen sind verschiedene Begründungen für diese Namensgebung bekannt:

1. Die Straße in Richtung Ödenburg wurde von den Liebespärchen sehr gerne als Spazierroute gewählt. Außerhalb des Ortes war man ungestört und es gab schöne Plätze für ein Schäferstündchen. Wurde daraus mehr, so musste man rasch ein Aufgebot bestellen, um in „Weiß“ heiraten zu können.
2. Der Unterbau der Straße wurde zu einem Großteil mit gebrochenen Steinen aus den Steinbrüchen von Baumgarten gemacht. Die Feinschicht der Straße bestand ebenfalls aus dem Abraum, der sehr kalkhaltig war. Und wenn durch das Befahren der Straße der Abraum pulverisiert wurde, schien die Straße bei Sonnenlicht „weißlich“ zu sein.
3. Die Straße wurde alleearmig mit Maulbeerbäumen bepflanzt, die zweierlei Zweck erfüllten. Erstens war in Baumgarten die Seidenraupenzucht angesiedelt und zweitens dienten die Maulbeeren als willkommene Abwechslung auf dem Speiseplan. Und nachdem die meisten Maulbeerbäume weiße Früchte getragen haben... Aufgrund dieser gleich dreifachen Begründung trägt die Straße im Volksmund ihren Namen „Weiße Straße“ also vollkommen zu Recht!

Veränderungen der Kulturlandschaft

Nicht nur in Baumgarten, sondern in der gesamten Umgebung haben die veränderten Strukturen im Agrarbereich in den letzten fünfzig Jahren zu einer grundlegenden Änderung des Naturraums geführt. Die Zusammenfassung der ehemals vielen kleinen Parzellen in großflächige Äcker, bedingt durch den Strukturwandel in der Landwirtschaft und die heute wesentlich intensivere Bewirtschaftung wirkten sich nicht nur auf das Landschaftsbild, sondern auch auf den Lebensraum für Pflanzen und Tiere einschneidend aus. Auch der Einsatz von Düngern und Pflanzenschutzmitteln – ein Trend, der in den letzten zehn Jahren durch zunehmend biologische Bewirtschaftung erfreulicherweise wieder rückläufig ist, aber dennoch seine Spuren hinterlassen hat – führte zu einem massiven Lebensraumverlust und damit zu einem Rückgang zahlreicher Arten, die noch vor fünfzig Jahren als Charakterarten unserer Kulturlandschaft galten. Ein vielfach falsch verstandener Ordnungssinn, dem viele kleinflächige Wiesen, Hecken und Feldraine zum Opfer fielen, trug das seine dazu bei.

Kleinode am Wegesrand

Vor allem der Rückgang der Weidewirtschaft machte sich in einem Artenschwund bemerkbar. Viele Pflanzen, die laut älteren Erhebungen in Baumgarten heimisch waren, sind in ihrer Lebensgrundlage auf extensive Beweidung angewiesen und daher ebenso wie das früher bei den Weideflächen rund ums Kloster (Ried *pasišće*) heimische Europäische Ziesel (*Spermophilus citellus*) oder der Wiedehopf (*Upupa epops*) verschwunden.

Dennoch hat Baumgarten eine ganze Reihe interes-



Der Nickende Milchstern ist auf der Roten Liste als gefährdet eingestuft. In Baumgarten kommt er in nennenswerten Beständen vor. Foto Renate Roth.

santer Naturschätze aufzuweisen. So blüht an einem Feldrain an den Äckern zwischen Klostersgasse und dem Feldweg, der vom Kloster nach Draßburg zum Ried „Hartl“ führt, jedes Jahr im Frühjahr der seltene Nickende Milchstern (*Honorius nutans*). Auch die Wildtulpe (*Tulipa sylvestris*), die rund um den Draßburger Schlosspark große Bestände bildet, ist im Frühling an Baumgartens Wegrändern gelegentlich zu bewundern.



Die Wildtulpe, die in Draßburg große Bestände bildet, blüht gelegentlich auch in Baumgarten. Fotos Renate Roth.

Orchideen im Wald

Die im Wald beheimateten Tiere und Pflanzen blieben von den oben geschilderten Lebensraum- und Kulturveränderungen weitgehend verschont, da sich die Waldwirtschaft nicht so grundlegend geändert hat wie der Ackerbau. Dominierende Baumarten im Baumgartner Wald sind die Trauben- und die Stieleiche (*Quercus petraea*, *Quercus robur*), an begünstigten Standorten auch die wärmeliebende Zerreiche (*Quercus cerris*). Daneben finden sich in geringeren Beständen Rotbuchen (*Fagus sylvatica*), Hainbuchen (*Carpinus betulus*), Birken (*Betula pendula*), Schwarzföhren (*Pinus nigra*), Wildäpfel (*Malus sylvestris*), Winterlinden (*Tilia cordata*), Vogelkirschen (*Prunus avium*) sowie Feldahorn (*Acer campestre*). Als Besonderheit, die im Baumgartner Wald relativ häufig anzutreffen ist, ist der Speierling (*Sorbus domestica*) anzuführen. Dieser Baum aus der Fami-



Weißes Waldvögelein
(*Cephalanthera damasonium*)



Rotes Waldvögelein
(*Cephalanthera rubra*)



Zweiblättrige Waldhyazinthe
(*Platanthera bifolia*)



Breitblättrige Stendelwurz
(*Epipactis helleborine*)

lie der Rosengewächse, dessen Früchte zu Marmeladen, Mus oder „Aschitzbrand“ verarbeitet werden können, gilt als die seltenste Baumart Österreichs.

Neben den für unsere heimischen Laubwälder typischen Pflanzen der Strauch- und Krautschicht findet man im Baumgartner Wald auch Vertreter einer Gattung, die der Laie hier vielleicht nicht erwarten würde, nämlich Orchideen. Vor allem in lichten, trocken-warmen Waldgebieten mit eher sandigem Untergrund, wie sie am westlichen Waldrand Richtung Kogelberg anzutreffen sind, blühen im Frühsom-

Fotos Orchideen:
Josef Weinzettl.

mer Kostbarkeiten wie das Rote und das Weiße Waldvöglein (*Cephalanthera rubra*, *Cephalanthera damasonium*), die Zweiblättrige Waldhyazinthe (*Platanthera bifolia*) und die Breitblättrige Stendelwurz (*Epipactis helleborine*).

Naturdenkmale auf Baumgartner Hotter

Auf Baumgartner Boden sind vier Bäume als Naturdenkmale ausgewiesen, und zwar die mächtige Winterlinde vor dem Kloster, die der Überlieferung zufolge der Einsiedler Arsenius Braidenacher im Jahr 1762 gepflanzt haben soll, sowie drei Speierlinge. Einer dieser besonders geschützten Speierlinge befindet sich in der Hinteren Gartengasse Höhe Laternenweg, die beiden anderen stehen am Waldrand oberhalb der Ried *oriše*.



Auf Baumgartner Hotter sind drei Speierlinge als Naturdenkmal ausgewiesen. Foto Renate Roth.



Die mächtige Winterlinde vor dem Paulinerkloster, gepflanzt im Jahr 1762, ist seit dem Jahr 1987 ein Naturdenkmal.

Relikte einer alten Kulturform

Einst waren Kopfbäume ein prägendes Element der burgenländischen Kulturlandschaft, heute sieht man sie nur noch selten. Baumgarten ist eine der wenigen Gemeinden im Burgenland, die noch einen nennenswerten Kopfbaum-Bestand aufweisen kann.



Hinter dem Kloster befinden sich zwei alte Kopfweiden, die regelmäßig geschnitten werden. Foto Renate Roth

Kopfbäume, die in unserer Region einst ein landschaftsprägendes Element darstellten, sind aus unseren Landschaften heute weitgehend verschwunden. Entstanden sind diese eigenartigen Bäume durch eine spezielle Art der Nutzung, bei der die Stämme der Jungbäume in ein bis drei Metern Höhe „geköpft“ werden. In den folgenden Jahren werden an dieser Stelle regelmäßig die Äste und Zweige entfernt, sodass mit der Zeit durch Überwallungen der Schnittwunden sowie verstärkten Längenwuchs an der Schnittstelle das typische bizarre Erscheinungsbild der Kopfbäume entsteht. Bevorzugte Baumarten sind aufgrund ihrer hohen Regenerationsfähigkeit vor allem diverse Weidenarten, aber auch Pappeln, Eschen oder Maulbeeren werden lokal zu Kopfbäumen erzogen. Die Erhaltung, Pflege und Neupflanzung von Kopfweiden wäre nicht nur wegen ihrer landschaftsprägenden Gestalt und als Erinnerung an eine alte Kulturform wünschenswert, sondern auch von großer ökologischer Bedeutung, da die Bäume durch die zahlreichen Aushöhlungen und große Mengen an Holz in unterschiedlichen Zerfallstadien optimalen Lebensraum für zahlreiche Vögel, Kleinsäuger und Insekten darstellen.

Der Großteil der etwa 70 Kopfbäume auf Baumgartner Hotter befindet sich am Bachlauf zwischen dem ehemaligen Bad und dem Löschteich. Es handelt sich dabei durchwegs um eine Hybridform aus Silberweide und Bruchweide, die so



Die Kopfbäume in der Klostergasse vor...



...und nach dem Pflegeschnitt im Jahr 2006. Fotos Renate Roth.

genannte Hohe Weide (*Salix x rubens*). Früher wurden diese Bäume von den Mitgliedern der Urbarial-Hutweide, in deren Besitz sie standen, regelmäßig geschnitten. Durch veränderte Besitzverhältnisse (als Bachufer-Begleitvegetation stehen die Kopfbäume im Besitz der Republik Österreich) wurde diese Tradition aufgegeben, und die Kopfbäume drohten aufgrund mangelnden Pflegeschnitts kopflastig zu werden und auseinanderzubrechen. Im Jahr 2006 fand sich schließlich eine Gruppe Freiwilliger, die die Bäume einem Pflegeschnitt unterzog, weitere Pflegearbeiten erfolgten im Winter 2016/2017.

Rund um die Kirche, auf dem Alten Friedhof (*mali cimitor*), finden sich Bäume, ebenfalls als Kopfbäume gezogen, allerdings einer völlig anderen Pflanzenfamilie angehörend. Es handelt sich hier um Maulbeerbäume (*Morus alba*, *Morus*

nigra), enge Verwandte der Feigen, die ursprünglich aus dem asiatischen Raum stammen. Als einzige Futterpflanze der Seidenraupe werden sie schon seit mehreren Jahrhunderten auch in unseren Breiten kultiviert. Ihre ersten Förderer waren Maria Theresia und Josef II. Einen wahren "Boom" erlebte die Seidenraupenzucht in Baumgarten während des 2. Weltkrieges, als der hohe Bedarf an Fallschirmseide für Kriegszwecke ein willkommenes Zubrot für die verarmte Bevölkerung darstellte.

Seidenraupenzucht in Baumgarten während des 2. Weltkriegs.
Archiv Dr. Karl Kaus.

Kopf-Maulbeeren hinter der Pfarrkirche Baumgarten. Foto Renate Roth.

Viele alte Maulbeerbäume aus dieser Zeit – hier allerdings nicht bzw. nicht mehr als Kopfbaum gepflegt – befinden auch an der Weißen Straße (Ödenburger Straße). Im Zuge eines Projekts mit der Hauptschule Schattendorf wurden diese Bestände im Jahr 1999 ergänzt, sodass sich die Weiße Straße heute als eine Allee mit weitgehend durchgehendem Bestand an Maulbeerbäumen präsentiert.

Der letzte Korbflechter

Früher beherrschte es beinahe jeder, heute ist die Kunst des Korbflechtens beinahe ausgestorben. Einer der wenigen im Ort, die dieses traditionelle Handwerk noch ausüben, ist der ehemalige Gemeindefacharbeiter **Karl Tobler**. Er hat das Korbflechten, wie es damals eben üblich war, von seinem Vater gelernt und diese Tradition Zeit seines Lebens aufrecht erhalten.

Im Gegensatz zu vielen anderen Korbflechtern verwendet Herr Tobler jedoch nicht nur Weidenruten, sondern auch Zweige von Liguster und Hartriegel und die Lianen der Waldrebe. So sind im Laufe eines Lebens unzählige „Schwingerl“, aber auch Ziervasen, ovale Körbe und vieles andere mehr entstanden.



Karl Tobler beherrscht noch die alte, früher weit verbreitete Kunst des Korbflechtens. Foto Renate Roth.

Naturparkgemeinde Baumgarten

Mit Verordnung der Burgenländischen Landesregierung vom 12. Oktober 2006 wurden Bereiche des Bezirkes Mattersburg zum „Landschaftsschutzgebiet Rosalia-Kogelberg“ und gleichzeitig zum „Naturpark Rosalia-Kogelberg“ erklärt.

Der Naturpark umfasst dabei Teile der freien Landschaft der Gemeinden Bad Sauerbrunn, Baumgarten, Draßburg, Forchtenstein, Loipersbach, Marz, Pöttelsdorf, Pöttsching, Rohrbach, Schattendorf, Siegraben, Sigleß und Zemen-dorf-Stöttera in einem Ausmaß von insgesamt 7.328 ha.



Die Schutzgebietsgrenzen des Naturparks Rosalia-Kogelberg. Quelle: Naturpark Rosalia-Kogelberg.

Schutzgegenstand ist die Erhaltung der naturräumlichen Ausstattung des Landschaftsschutzgebietes mit seinen zahlreichen Streuobstwiesen, Trockenrasen, Mähwiesen, verschilften Teichen und Wäldern und insbesondere der typischen, kleinflächig gegliederten Kulturlandschaft sowie Gewässern samt Begleitvegetation und historischen Denkmälern. Die rechtmäßige Ausübung der Jagd und Fischerei wird durch diese Verordnung ebenso wenig eingeschränkt wie eine zeitgemäße, nachhaltige land- und forstwirtschaftliche Nutzung des Gebiets.

Der Naturpark mit seinen vier Themensäulen Schutz, Erholung, Bildung und Regionalentwicklung ist Teil eines Schutzkonzeptes, nämlich Landschaftsschutz durch angepasste Nutzung und Entwicklung. Neben der Besucherlenkung, der Regulierung des Erholungs- und Freizeitdruckes durch die Kennzeichnung von Wegen und der Anlage und Wartung

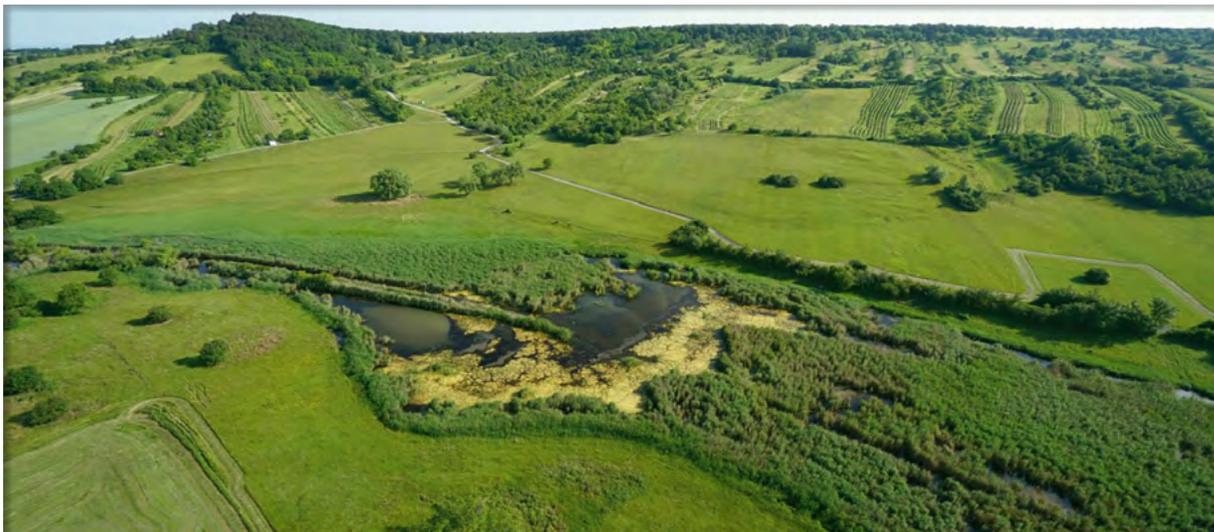
entsprechender Erlebnis- und Ruheplätze gehören auch Bildungsaufgaben zu den Zielen des Naturparkes. Naturkundliche Information sowie die Vermittlung und Erhaltung von Tradition und Brauchtum sind ebenso Aufgabe des Naturparkvereines wie die Regionalentwicklung in Zusammenarbeit mit Landwirtschaft, Tourismus und Naturschutz.



Vorstand des Vereins zur Erhaltung des Naturparks Rosalia-Kogelberg, gewählt in der Generalversammlung vom 31. 8. 2016. Vorne in der Bildmitte der Obmann des Vereins, Bgm. Kurt Fischer aus Baumgarten. Foto Renate Roth.

Naturpark Rosalia-Kogelberg: Jung, aber oho!

Der 13 Gemeinden im Bezirk Mattersburg umfassende Naturpark Rosalia-Kogelberg ist zwar der jüngste der insgesamt sechs burgenländischen Naturparke, hat aber dennoch einiges zu bieten – sowohl landschaftlich als auch kulinarisch. Geprägt durch die Höhenzüge des Rosalien- und Ödenburger Gebirges sowie das weilläufige Wulkatal bilden zahlreiche Streuobstwiesen, Trockenrasen, Mähwiesen, verschülte Teiche und Wälder ein großartiges, reich strukturiertes Landschaftsbild. Mosaikartig eingestreute Kleinlebensräume wie Hecken, Feldgehölze, Baumgruppen, Kopfbäumreihen und extensiv genutzte Weingärten lockern die abwechslungsreiche Kulturlandschaft zusätzlich auf und verleihen ihr zu jeder Jahreszeit einen ganz besonderen Charme. Ein gut ausgebautes Wegenetz lädt zum Wandern, Laufen, Skaten, Radfahren, Reiten und Mountainbiken ein. Als besondere Attraktion wurden die Wege rund um den Kogelberg zu einer Nordic Walking-Schaukel ausgebaut. Geführte Wanderungen und naturpädagogische Exkursionen für Erwachsene und Kinder machen einen Aufenthalt im Naturpark Rosalia-Kogelberg zu einem unvergesslichen Erlebnis.



Das Herzstück des Naturparks Rosalia-Kogelberg: die Teichwiesen mit dem dahinter liegenden Kogelberg. Foto Martin Reiterich.

Literatur:

- Anton Biricz, Materialien zur Heimatkunde meines Schulortes Baumgarten.
 Anton Biricz, Orts- und Schulchronik von Baumgarten, verfasst 1959-1964.
 Manfred A. Fischer, Karl Oswald, Wolfgang Adler, Exkursionsflora für Österreich, Liechtenstein und Südtirol, ISBN 978-3-85474-187-9, 2008.
 Karl Kaus, unveröffentlichtes Manuskript.
 Renate Roth, Kopfbäume im Burgenland, ISBN:978-3-902632-30, 2013.
 Karl Vukovits, Die Besiedelung meines Schulortes und das Schicksal der Siedler im Rahmen des allgemeinen historischen Geschehens.
 Eduard Weber, Liste der Farn- und Blütenpflanzen des Burgenlandes, ISBN 3-200-00369-3, 2004.

DIE JAGD IN BAUMGARTEN

Stefan Pichler

Das seit 1. Jänner 2017 gültige Burgenländische Jagdgesetz enthält in dem 147 Paragraphen umfassenden Werk sämtliche Vorschriften und Voraussetzungen zur Ausübung der Jagd. Im neuen Gesetz wird der Entwicklung der Jagd in den letzten Jahren Rechnung getragen. Insbesondere soll durch dieses Gesetz auf die Bedeutung der Jagd für den Natur- und Umweltschutz und vor allem für die Jagd- und Forstwirtschaft hingewiesen werden. Das Miteinander zwischen Jägern und Bewirtschaftern ist wichtiger denn je, um einerseits das Auftreten von größeren Wildschäden durch einen zu hohen Wildbestand zu verhindern, aber andererseits auch dem Wild die Möglichkeit zu geben, die nötige Ruhe und Rückzugsmöglichkeiten zu finden. Außerdem soll dieses Ge-



Jagdgesellschaft Mitte der 1960er-Jahre, v.l.n.r.: Alfred Illedits, Rudolf Knoll, Bgm. Alexander Hausmann, Tischlermeister Konrad Reiterich, Schneidermeister Stefan Juraszovich, Rudolf Karall und Treiber Hermann Knull. Privat.



Baumgartner Jagdgesellschaft im Jahr 1966. Archiv Dr. Karl Kaus.



Die Jäger Josef Pichler, Stefan Juraszovich und Alexander Hausmann im Jahr 1970. Archiv Dr. Karl Kaus.

setz auch neue Wege im Bereich der Wildstandsregulierung ebnen, indem beim Rehwild die Abschussplanung nur mehr gemeinsam zwischen Jagdausübungsberechtigtem und dem

Verpächter erfolgen soll. Wesentliche Änderung zu den bisherigen Regelwerken ist, dass die Bewirtschafter von durch Wild geschädigten Kulturen nur mehr einen Selbstbehalt von zehn Prozent des Schadens zu tragen haben. Ebenso wurde ein Betrag als Haftungsobergrenze festgelegt, sodass Jagdausschussberechtigte nicht mehr unbeschränkt haften.

Die Jagden in Baumgarten, sowohl die Urbarialwald als auch die Genossenschaftsjagd, wurden stets nach dem Gesetzeswortlaut in allen Jagdperioden vergeben, wobei sich die Jagdpächter immer dazu bekannt haben, in erster Linie auch die Bevölkerung von Baumgarten mit Wildbret zu versorgen.

Der Jagdausschuss besteht aus dem Bürgermeister und weiteren sechs Mitgliedern. Die Mitglieder wählen aus ihrer Mitte mit Stimmenmehrheit die Obfrau oder den Obmann. Derzeit ist Landwirtschaftsmeister **Karl Leeb** der Vorsitzende des Jagdausschusses in Baumgarten.



Jagdgesellschaft im Jahr 1971, v.l.n.r.: Josef Rath, Konrad Reiterich, Rudolf Knoll, Alexander Hausmann, Rudolf Karall. Archiv Dr. Karl Kaus.



Ein russischer Soldat 1945 bei der Übergabe von Wildbret zur Zubereitung einer seltenen Mahlzeit nach der „Befreiung“. Archiv Dr. Karl Kaus.

Genossenschaftsjagd-Vergabe

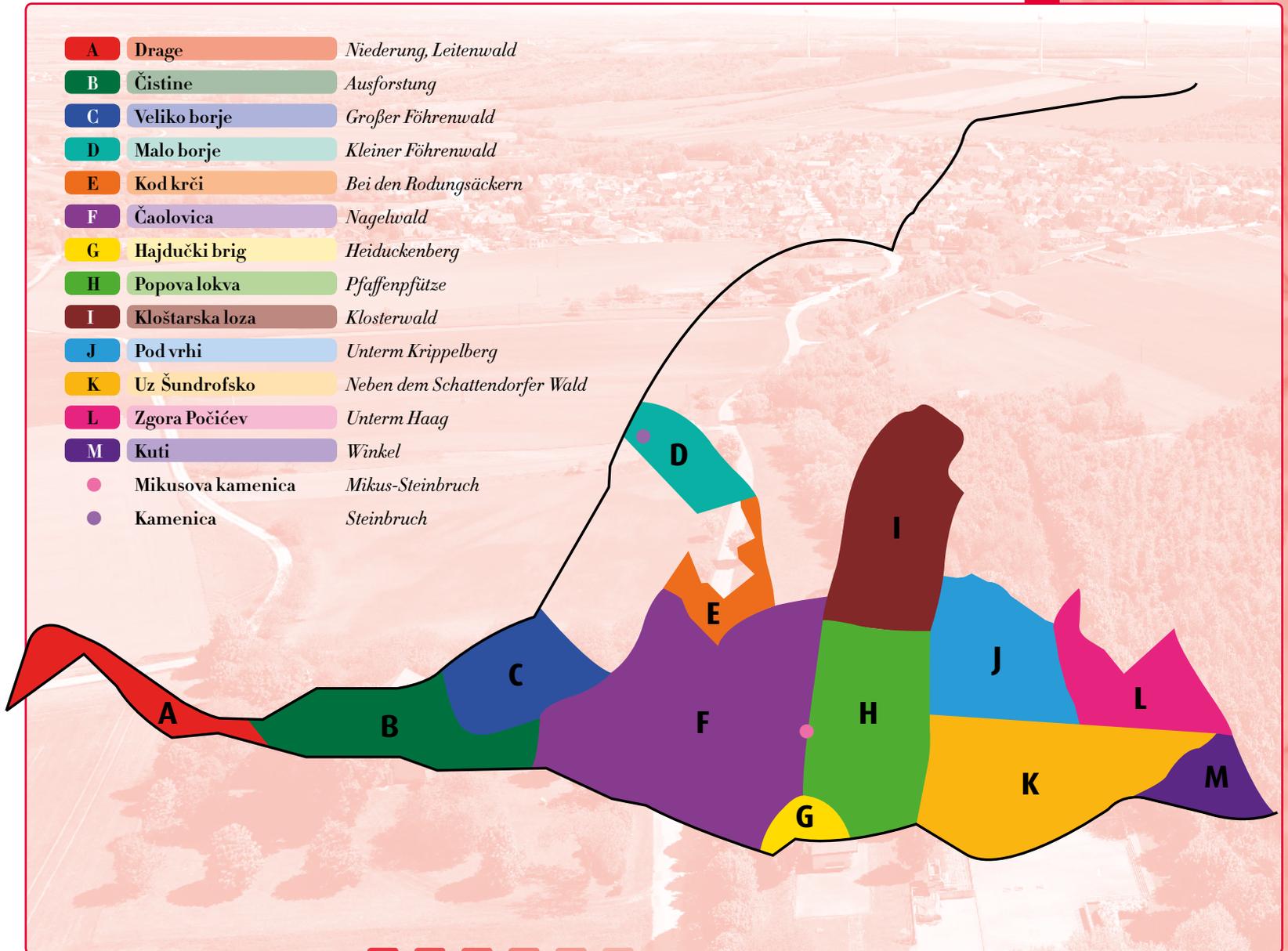
| Periode | Pächter | Jährlicher Pachtzins |
|-----------|---|-----------------------------------|
| 1952-1958 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Konrad Reiterich, Alexander Hausmann, Stefan Juraszovich, Josef Rath, ab 1958 auch Rudolf Karall | 1.898 kg Weizen (ca. ATS 4.800,-) |
| 1958-1964 | Jagdgesellschaft Baumgarten | 2.400 kg Weizen (ATS 6.000,-) |
| 1964-1970 | Jagdgesellschaft Baumgarten | ATS 6.000,- |
| 1970-1976 | Jagdgesellschaft Baumgarten | ATS 8.000,- |
| 1976-1983 | Herbert Plank, Kottlingbrunn; Johann Tüchler, Blumau | ATS 55.000,- |
| 1983-1991 | Josef Hahnenkamp, Wien; Friedrich Friedl, Wien; Rudolf Thun, Wien | ATS 200.000,- |
| 1991-1999 | Dr. Martin Karall, Adolf Ulrich, Steinbrunn; Herbert Weiss, Wr. Neudorf; Heinrich Laszakovits, Steinbrunn | ATS 110.000,- |
| 1999-2007 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Stefan Pinezich, Albert Ivanschitz, Richard Makovich, Franz Hamm | ATS 83.000,- |
| 2007-2015 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Hannes Hafner, Siegendorf; Franz Hamm, Walter Resatz | € 6.800,- |
| 2015-2023 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Walter Resatz; Hannes Hafner, Siegendorf | € 8.100,- |

Urbarial-Wald-Jagdpächter

| Zeitraum | Pächter | Jährlicher Pachtzins |
|-----------|--|----------------------|
| 1918-1919 | Hauptpächter von 1918-1951 waren Franz Bauer aus Zagersdorf und der Pfisterermeister Ferdinand Ebert aus Wr. Neustadt | öKr 170,- |
| 1920-1922 | | öKr 1-305,- |
| 1923 | | öKr 112.000,- |
| 1924 | | öKr 1.900.000,- |
| 1925-1929 | | ATS 192,- |
| 1930-1933 | | ATS 500,- |
| 1934-1935 | | ATS 250,- |
| 1936-1937 | | ATS 355,- |
| 1938-1945 | | RM 236,66 |
| 1946-1949 | | ATS 236,66 |
| 1950-1951 | ATS 470,- | |
| 1952-1953 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Alexander Hausmann, Konrad Reiterich, Josef Rath, Stefan Juraszovich | ATS 4-500,- |
| 1954-1957 | | ATS 3-500,- |
| 1958-1963 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Alexander Hausmann, Konrad Reiterich, Josef Rath, Stefan Juraszovich, Rudolf Karall, Rudolf Knoll | ATS 5-300,- |
| 1964-1969 | Jagdgesellschaft Baumgarten | ATS 5-500,- |
| 1970-1975 | Jagdgesellschaft Baumgarten | ATS 8.000,- |
| 1976-1981 | Herbert Plank, Spenglermeister aus Kottlingbrunn | ATS 55.000,- |
| 1982 | Emil Söllinger, Hotelier in Flachau. Aufgrund von Zahlungsschwierigkeiten wurde ihm die Jagd entzogen. | ATS 136.000,- |
| 1983-1989 | Alexander Hofstätter, Wien | ATS 118.000,- |
| 1990-1997 | Alexander Hofstätter, Wien | ATS 100.000,- |
| 1998-2006 | Jagdgesellschaft Baumgarten: Stefan Pinezich, Richard Makovich, Albert Ivanschitz, Josef Rath, Franz Hamm | ATS 80.000,- |
| 2007-2015 | Hannes Hafner, Walter Resatz | € 7.400,- |
| 2016-2023 | Hannes Hafner, Walter Resatz | € 8.900,- |



RIEDNAMEN WALD

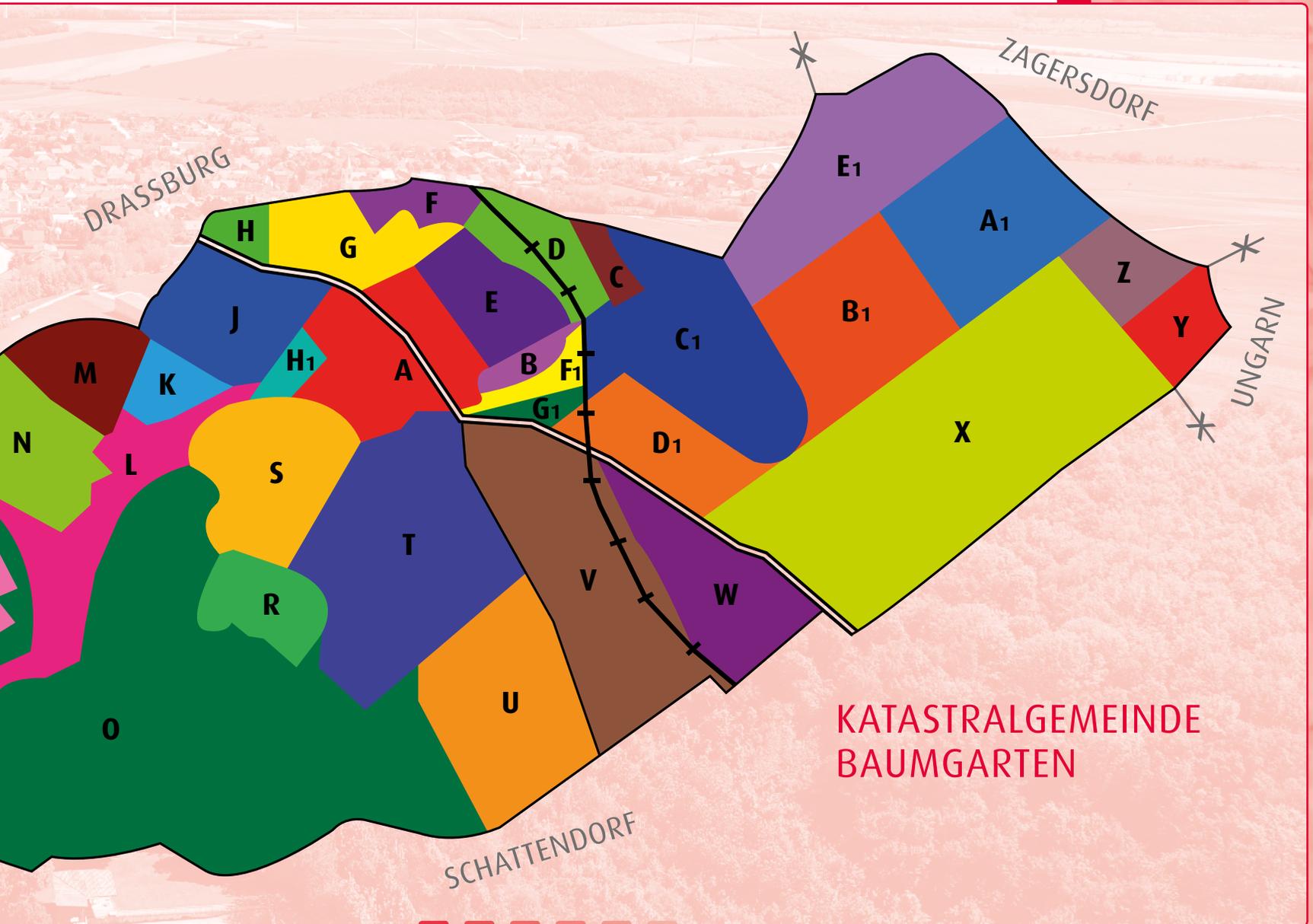


BAUMGARTEN

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|---|
| A Selo | <i>Ortsried</i> | T Štriki | <i>Weg- oder Streckenäcker</i> |
| B Zelišće | <i>Krautäcker</i> | U Počići | <i>Unterm Haag</i> |
| C Lučice | <i>Scheideäcker</i> | V Luke | <i>Bogenäcker</i> |
| D Saci | <i>Satzäcker</i> | W Pijeski | <i>Sandäcker</i> |
| E Travniki | <i>Gras- oder Kleeäcker</i> | X Crikvene i farske zemlje | <i>Herrschafts- und Pfarrhofbreiten</i> |
| F Kozjaki | <i>Gaisäcker</i> | Y Brijestovci | <i>Söllnerhutweide od. Ulmenäcker</i> |
| G Lozica | <i>Beim Wäldchen</i> | Z Višnji Vrhi | <i>Obere Bergäcker</i> |
| H Lokva | <i>Pfütze</i> | A_r Uski dijeli | <i>Schmaläcker</i> |
| J Rešetke | <i>Gitteräcker</i> | B_r Zaloze | <i>Hinterm Wald</i> |
| K Konopljišće | <i>Hanfäcker</i> | C_r Ravnice-Lozica | <i>Ebene-Wäldchen</i> |
| L Pasišće | <i>Hutweiden</i> | D_r Stališće | <i>Stehäcker</i> |
| M Zasadi | <i>Bepflanzung</i> | E_r Ravnice | <i>Ebene</i> |
| N Ripišće | <i>Rübenäcker</i> | F_r Italijanski Most | <i>Italienische Brücke</i> |
| O Loza | <i>Wald (s. S. 379)</i> | G_r Baraka | <i>Baracke</i> |
| P Podhižni dijeli | <i>Hauswald</i> | H_r Tratina | <i>Rasen, Anger</i> |
| Q Krči | <i>Rodung</i> | | |
| R Vrhi | <i>Bergäcker</i> | | |
| S Oriše | <i>Nussäcker</i> | | |

LOIPERSBACH

- RIEDNAMEN



KATASTRALGEMEINDE
BAUMGARTEN

Mag. Johann Karall

Geboren am 27. Mai 1959 in Großwarasdorf/Veliki Borištof, mit Baumgartner Wurzeln (Kucijanovi). Wurde am 29. Juni 1991 in Eisenstadt zum Priester geweiht. Nach Kaplansjahren in Deutschkreutz, Kittsee und Rechnitz übernahm er 1994 die Pfarre Kittsee, die er 17 Jahre lang leitete. Seit 2011 Pfarrmoderator von Baumgarten-Draßburg. Herausgeber der Ortschronik von Langental und der Kirchengeschichte von Großwarasdorf. Mitarbeiter an 80 Festschriften und Ortschroniken. Beiträge in verschiedenen Printmedien (kroatisch und deutsch).



Wirklicher Hofrat i.R. Dr. Felix Tobler

Geboren am 9. Mai 1948 in Draßburg. Trat nach seinem Lehramtsstudium in den Fächern Germanistik und Geschichte und nach Absolvierung eines dreijährigen Kurses am Institut für Österreichische Geschichtsforschung in den Jahren 1971-1974 in den Dienst des Bgld. Landesarchivs ein. Dort zuletzt als Leiter des Referats Landesarchiv tätig. Seit 2009 im Ruhestand. Zahlreiche Publikationen zur Geschichte und Kulturgeschichte der Bgld. Kroaten sowie zur Verwaltungsgeschichte des Majorates der Fürsten Esterházy.



Stefan Pichler

Geboren am 19. Dezember 1939 in Baumgarten, aufgewachsen und wohnhaft in Baumgarten, erlernte den Beruf des Einzelhandelskaufmanns im Konsum, wurde 1959 Filialleiter und 1963 Filialinspektor. 1966 wurde er in das GÖC-Repräsentantenteam berufen, um am Sanierungsprozess der Kleingewerkschaften teilzunehmen. 1969 Berufung in das Planungsteam des Konsumverbandes für Großraumfilialen. 1975 Aufbau der Organisationsabteilung für Einkauf und Vertrieb. 1984 Zuerkennung der Gesamt-



prokura für Konsum Österreich und Geschäftsleitung im Einkauf. Nach dem Zusammenschluss von Konsum mit Migros Schweiz weiterhin in der Geschäftsleitung tätig.

International ordentliches Mitglied der Inter-Coop, einer Organisation der europäischen Konsumgenossenschaften mit Sitz in Kopenhagen und einer Außenstelle in Hongkong (Tokyotower), wo zentral die Fernostimporte nach Europa organisiert und koordiniert wurden.

Politische Laufbahn: 1967 Einzug in den Gemeinderat von Baumgarten, ab 1971 im Gemeinderat Draßburg-Baumgarten vertreten, ab 1981 Vizebürgermeister der Großgemeinde. Nach Erlangung der Selbständigkeit von 1991-2002 Bürgermeister.

Dr. Karl und Dr. Margarete Kaus

Dr. Karl „Cato“ Kaus

Karl Kaus wurde am 17.7.1940 in Villach geboren; aus der Mittelschulzeit stammt sein Spitzname „Cato“. Studium der Ur- und Frühgeschichte in Wien mit Promotion zum Dr. phil. 1974. 1973-2005 Prähistoriker und Archäologe am Burgenländischen Landesmuseum, 1978-1995 auch Universitätslektor in Wien.

Durchführung von über 600 archäologischen Ausgrabungen und Fundbergungen im Burgenland, Mitgestaltung von Museen im Burgenland und in Sopron, Errichtung von archäologischen Freilichtanlagen, Wander- und Radweg Bernsteinstraße, Konzeption und Mitarbeit bei über 200 Sonderausstellungen. Umfangreiche Vortragstätigkeit im In- und Ausland bei Fachtagungen, in der Lehrerfortbildung, im Bildungswesen, bei Führungen und Exkursionsleitungen. Mitgestaltung und redaktionelle Mitarbeit bei Rundfunk- und Fernsehsendungen des ORF-Landesstudios Burgenland.

Insgesamt 375 Publikationen, wichtigste Beiträge in den Wissenschaftlichen Arbeiten aus dem Burgenland, Band 114, Eisenstadt 2006 zusammengefasst. Kulturpreis des Landes Burgenland für Wissenschaft 2001, Scarbantia-Medaille Sopron 2009.

Seit 1981 verheiratet mit Dr. Margarete Kaus, drei Pflegeöhne: Thomas Glaser, Denis und David Kaus. Seit 1986 in Baumgarten ansässig, wo Cato – ein begeisterter Neo-Baumgartner – von 1991-2012 auch Gemeinderat und Gemeindevorstand war. Er fotografierte viel und sammelte alte Fotos und Literatur für sein „Baumgarten-Archiv“. Seit 1995 an COPD (Chronisch obstruktive Lungenerkrankung) erkrankt, war er in den letzten Jahren mehr und mehr in seiner Mobilität eingeschränkt. Durch Ruhestand und schlechter werdende Gesundheit wurde er so vom Ausgräber zum Heimatforscher. 48 seiner Publikationen befassen sich mit Baumgarten.



Nach Hyperkapnie-Koma im Juli 2015 und zweimonatigem Spitalsaufenthalt wurde Cato am 14. September 2015 in häusliche Pflege entlassen. Ohne Jammern und Klagen ertrug er bis zuletzt gut gelaunt und dankbar für jeden Atemzug seine schwere Krankheit. Er starb an Lungenversagen am 30. Dezember 2015.

Dr. Margarete Kaus, geb. Strohschneider

Geboren am 26.5.1952 in Wien, Studium der Ur- und Frühgeschichte in Wien mit Promotion zum Dr. phil. 1980. 1980-1994 Universitätsassistent am Institut für Ur- und Frühgeschichte, 1983-1997 Universitätslektor in Wien. 1994 Rückzug ins Privatleben als Pflegemutter, kreatives Schreiben und Malerei am PC als Nebenbeschäftigung. 2007-2016 Korrekturleserin für die Bezirksblätter Eisenstadt und Mattersburg. Seit 2016 betreut sie Catos wissenschaftlichen und heimatkundlichen Nachlass, den sie – wie etwa das Baumgarten-Archiv – bei Bedarf unentgeltlich zur Verfügung stellt.

Mag. phil. Stefan Schinkovits

Geboren 1964, Studium der Geographie und Geschichte in Wien, Mitarbeiter des ORF Burgenland. Forschungen und Publikationen zur Minderheitenpolitik im Burgenland, Nationalsozialismus und Verfolgung, Formen „ethnischer Säuberung“ im Burgenland in der Zeit von 1938-1945 und zur Geschichte der Kommunistischen Partei im Burgenland von 1918 bis 1989. Mitarbeit bei der Österreichischen Historikerkommission.



Viktoria Palatin

Geboren 1965, aufgewachsen und wohnhaft in Baumgarten, 1983 Matura am Gymnasium Mattersburg, Studium der Theaterwissenschaft und Publizistik und Kommunikationswissenschaft an der Universität Wien. Ab 1993 freie Mitarbeiterin beim ORF Landesstudio Burgenland, seit 2004 ebendort angestellt als Redakteurin und Fernsehmoderatorin der Kroatisch-Redaktion. Übersetzungen (Literatur und diverse andere Publikationen wie das Baumgartner Kochbuch „Hrvatski kuhinarijum“, 2015) in die burgenländischkroatische und deutsche Sprache. Obfrau der Tamburica Pajngrt.



Dr. Helene Koschat

Geboren 1939 in Baumgarten und dort aufgewachsen. Nach vier Jahren Gymnasium in Wien Lehrerinnenbildungsanstalt in Eisenstadt, Studium der Slawistik und Osteuropäischen Geschichte an der Universität Wien, Abschluss 1966, Dissertation „Die čakavische Mundart der Poljanci im Burgenland“. Noch während des Studiums wissenschaftliche Hilfskraft am Slawistischen Institut 1960-1963, 1969-1970 Assistentin ebendort, 1969-2004 Lehrbeauftragte bzw. Lektorin für Serbokroatisch am DolmetschInstitut der Universität Wien, 1969-1995 freiberufliche Tätigkeit am Südosteuropa-Institut Wien. Mitarbeit an der 2003 erschienenen Burgenländisch-Kroatischen Grammatik (*Gramatika gradišćanskohrvatskoga jezika*).



Mag. Renate Roth

Geboren 1969, aufgewachsen und wohnhaft in Baumgarten. 1987 Matura am Gymnasium Mattersburg, danach Studium der Botanik an der Universität Wien. Seit 2001 Mitarbeit an diversen Naturschutzprojekten im Burgenland, seit 2006 Geschäftsführung des Naturparks Rosalia-Kogelberg, seit 2013 Umsetzung von Naturschutz- und Regionalentwicklungsprojekten im Rahmen eines eigenen Ingenieurbüros für Naturschutz und Kulturlandschaftsmanagement. Daneben seit 2005 journalistisch tätig, unter anderem Redaktion und Lektorat bei den Bezirksblättern Burgenland, Redaktion und Herausgabe diverser (Gemeinde-)Zeitungen sowie Publikation zahlreicher, vor allem naturschutzfachlicher Fachartikel in diversen Magazinen.



Mag. Martina Hausmann

Geboren am 23. Mai 1983. Aufgewachsen in Baumgarten, 2001 Matura am BRG Mattersburg, danach Studium der Europäischen Ethnologie, Abschluss 2012 mit einer Diplomarbeit zum Thema Straßenverkehr in der Zwischenkriegszeit im Bezirk Mattersburg. Derzeit als freie Mitarbeiterin beim Tiroler Kunstkataster und beim Denkmalamt tätig.



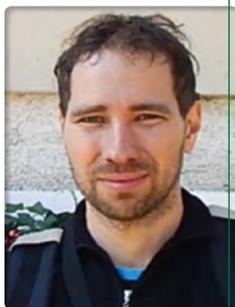
Mag. József Csermelyi

Geboren 1989 in Sopron. Historiker, PhD-Student an der Katholischen Péter Pázmány-Universität. Forschungsthemen: Die Geschichte des westungarischen Raums im Spätmittelalter, Relationen zwischen den österreichischen Erbländern und Ungarn. E-Mail Adresse: csermelyi.j@freemail.hu



Dr. Tibor Szócs

Tibor Szócs wurde 1982 in Budapest geboren. Er studierte Geschichte in Budapest und Szeged und schloss seine Studien im Jahr 2007 mit dem Doktorat ab. Das Fachgebiet von Dr. Szócs ist die Geschichte des Mittelalters in Ungarn (11. – 14. Jh.). Tibor Szócs ist Mitarbeiter der Ungarischen Mediävistischen Forschungsgruppe.



Impressum

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Baumgarten, 7021 Baumgarten, Florianiplatz 10
Redaktion: Mag. Renate Roth
Beiträge von: Mag. József Csermelyi, Mag. Martina Hausmann, Mag. Johann Karall, Dr. Karl Kaus, Dr. Margarete Kaus, Dr. Helene Koschat, Stefan Pichler, Mag. Renate Roth, Mag. Stefan Schinkovits, Dr. Tibor Szócs, wHR.i.R. Dr. Felix Tobler
Lektorat: Dr. Grete Kaus
Übersetzungen ins Kroatische: Viktoria Palatin, Mag. Johann Karall (Beiträge Pfarre und Kirche)
Grafik/Layout: Kreativgrafik Simone Krüsz, 7011 Siegendorf, Dammstraße 10
Druck: MBE, 7000 Eisenstadt, Ruster Straße 120

Alle in diesem Buch angeführten Angaben, Daten und Darstellungen wurden von den Autoren nach bestem Wissen und Gewissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Da Fehler jedoch nicht ausgeschlossen werden können, erfolgen die Angaben bzw. Daten ohne jegliche Verpflichtung und Garantie der Herausgeber, der Autoren oder der Informanten sowie der grafischen Bearbeitung und der Druckerei. Die mit keinem Autorennamen versehenen Berichte über die Vereine und die Wirtschaftsbetriebe wurden entweder von den Vereins- bzw. Betriebsverantwortlichen selbst oder von der Redaktion nach deren Angaben verfasst. Das verwendete Bildmaterial wurde dem Redaktionsteam ausschließlich zum Zwecke der Veröffentlichung in diesem Werk überlassen, eine weitere, unautorisierte Publikation seitens Dritter ist nicht zulässig. Die Luftaufnahmen wurden dankenswerterweise von Martin Reiterich zur Verfügung gestellt. Hinweis im Sinne des Gleichbehandlungsgesetzes: Im Sinne einer leichteren Lesbarkeit sind die verwendeten Begriffe, Bezeichnungen und Funktionstitel häufig nur in einer geschlechtsspezifischen Form angeführt. Selbstverständlich sind hier alle Geschlechter gemeint. Baumgarten, im Juli 2017

Selbständige Veröffentlichungen über Baumgarten

Statuten des Sopronkerteser Veteranenvereines, Nagymarton 1914

Meršič Martin, Baumgarten im Burgenland, 1963

Koschat Helene, Die čakavische Mundart von Baumgarten im Burgenland, Wien 1978

50 Jahre Fußballsport in Baumgarten, 1985

1891-1991 Freiwillige Feuerwehr Baumgarten, Festschrift

Malerwochen in Baumgarten, Katalog, Baumgarten 2003

Karl Kaus, Das Kloster von Baumgarten - kloštar u pajngrtu - kerteszi kolostor, Baumgarten 2002, 2010

Mein Dorf - moje selo, Baumgarten - Pajngrt, Eisenstadt 2012

50 Jahre Musikverein „Heimattreue“ Baumgarten 1963-2013

Hrvatski kulinarijum. Pajngrt-Baumgarten. Kroatisches Kulinarium, 2015





Handwritten Latin text in Gothic script, partially obscured by a circular seal.

